

الحمد لله الذي جعل في هذه دولة المملوك  
سورة

١٢٠  
٢٢٢



子

This image shows a page from an Arabic manuscript, likely a copy of the 'Sura al-Fatiha'. The central feature is a large circular medallion (shamsa) filled with gold leaf and containing intricate Arabic calligraphy in white ink. The medallion is surrounded by four smaller, stylized floral motifs (possibly 'shamsas' or 'rosettes') in the corners. The entire page is framed by a decorative border, and there is a small, dark, handwritten mark in the upper right corner.

[illegible]

سلاطین و اعیان  
و اشراف و بزرگان



قد وقف هذا السلطان العظيم  
مالك البرس والبحر حاكم البرس  
ابن طاهر السلطان القادر محمود  
صاحب العراق والهند وخراسان  
احمد الله تعالى بانه واولاده  
اجمعين راجع المصنف

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله الذي جعل  
الملك البرس والبحر حاكم البرس  
ابن طاهر السلطان القادر محمود  
صاحب العراق والهند وخراسان  
احمد الله تعالى بانه واولاده  
اجمعين راجع المصنف

الحمد لله الذي جعل  
الملك البرس والبحر حاكم البرس  
ابن طاهر السلطان القادر محمود  
صاحب العراق والهند وخراسان  
احمد الله تعالى بانه واولاده  
اجمعين راجع المصنف



فكدر بعضهم راجعاً الى الشام واخفق بعضهم الى ان منهم واعادهم الى سجنهم  
وهم عندهم وكبيرهم الامير شيك الدواداس والطائفة الاخرى كبيرهم بيرس  
الاباكي بن اخنالك لظاهر برقوق فلما صار لفرقان لا القلعة منهم الامير  
سودون تلي المحمدى امير اخور من صعود القلعة وهم يضربون اليه من صف  
النهار الى بعد غروب الشمس ثم مكنهم من العبور من باب لسلسلة وقد حضروا  
الخليفة والقضاة اربع واستدعوا الامير عبد العزيز بن الملك الظاهر  
برقوق وقد البسه ابن غراب الخليفة بعهده الخليفة ابو عبد الله  
المتوكل على الله محمد بالسلطنة ولقبوه بالملك منصور عز الدين وكنوه ابو العز  
وذلك عند ان عشا الاخر من ليلة الاثنين سادس عشر من شهر ربيع الاول  
وقد ناهز الاختلام وصعدوا به من الاسطبل الى القصر ودق البشير على العادة  
واصبح الناس في سكون وهدوء فيؤدى بالامان والدها الملك منصور فحضر للمهايك  
المنى من عصبة الناصر واشاعوا انه مضى به الاغرى بردى ودمرداش وبيغوت  
الشام وهم كثير منهم الحاق به فاشاع اخرون انه قتل واعرض الامراء عن الفحص عنه  
فتواصوا بالاتفاق وقام ابن غراب باعبا الملكة يدبر الامر كيف شاؤوا بالمصور  
كفاهه ليس له من السلطنة سوى مجرد الاسم في الخطبة وعلى اطراف المراسم وفي  
يوم الثلاثاء سابع عشرونه اسفرا الامير بيرس لصغيره لا السلطان وفي  
يوم الخميس تاسع عشر منه عثت الخدمه بالانوان وجلس السلطان على تخت الملك وحضر  
الامراء والقضاة واهل الدولة على العادة وخلع على ابن غراب لوظائف فاسفرا بيرس  
انا بك على عادته واقباى امير سلاخ وسودون الطيار امير مجلس وسودون تلي المحمدى  
امير اخور وشبابى ساس نوبه كبير او اسطاي حاجب الحجاب وسعد الدين بن  
غراب كاتب السر وخفعد الدين اخيه وزيراً وفتح الدين بن المنوق ناظر الجيش  
**واهل سهر سبع** الاخر يوم الجمعة فيه بلغ الاردب النعم الى مائتى درهم وسنين ولحم  
الضأن الى عشق دراهم الرطل ولحم البقر الى خمسة دراهم ونصف **وفيه** انتهت زيادة  
الثل الى تسع عشر دراهم وعزت الابقار وطلبته لاجل حرث الاراضى فاسبع ثور ثمانية  
الاف درهم وفي اخرها الاربعاء من عشاء افرج عن فتح الله كاتب السر على ان يحمل  
خمسة الف درهم عنها ثلثة الاف وثلثمائة وثلاثة ولاثون مئالا ذهباً وثلثمائة  
**وفيه** توجه الامير نوروز نائب الشام من دمشق الى الصبيبية لقتال الامير شيخه  
**واهل** جمادى الاولى يوم الاحد **وفي** حادى عشر منه توجه الطواشي شاهين الحسينى  
لا السلطان في عشرين ورج لاجل اعضاء الامير شيخ المحمدى نائب الشام كان والامير



حكم وقد ورد كتاب الامير شيخ قبل ذلك بعشرين يوما وكتاب الامير حكم  
بعد كتاب الامير شيخ بعشرة ايام بحبرها ما حاربها بالامير نوس وز وهزمها وانه  
لحق بطرابلس ودخلا الى دمشق فولى الامير شيخ قضاة مسوولها بالدين احمد بن الحجابي  
النافعي في مائة **وفي** سابع عشر خرج الامير حكم من دمشق في جماعة يريد محاسن  
الامير نوس وز وقد ورد الخبر بنزوله على بحر حمص ثم انا له الامير شيخ بحاجته فبلغ  
ذلك نوس وز فصار في عشية الامر بقا من عشرة الى حاه ونزل شيخ وحكم محصرا الى  
يوم الثلاثاء رابع عشر من سائر طرابلس وقد نزل ناهيا باعزاز ففر عنه من معه  
ومضى يريد حماه فدخل شيخ وحكم طرابلس يوم الخميس ادرع عشر من فترك حكم يد امره  
النسابة فلما بلغ علان نائب حلب نزول نوس وز وكثر باب طرابلس الحاه سار الى  
الامير نوس وز واقام معه بعسكر **واهل** حمادى الاخر يوم الثلاثاء من مرض السلطان  
الملك المنصور **وفي** يوم الجمعة رابعة عادت الخيول من السبيع وظهر من اهل الدولة  
حركة فكثر لقاؤه بالملك يسعي بعضهم الى بعض فظهر الملك الناصر في بيت الامير سودون  
الحزاي وبلاحيه كسر من الامراء والممالك ولم يطلع البحر حتى كسب السلطان بالة  
الحرب والى جانبه ابن غراب وعليه آلة الحرب وسائر من اجمع اليه يريد القلعة فقاتله  
سودون المجدي امير اخوس واناك باي وسيرس الانابك وشك بن اسر دمر وسودون المارد  
فما لا ليس بذاك ثم انهزموا وصعد السلطان الى القلعة فكتب من عبد العزيز سبعين يوما  
**عود السلطان الملك الناصر بن الدين فرج بن الملك الظاهر ابي سعيد**  
**برقوق الى الملك** وذلك انه لما فقد من القلعة وصار الى بيت سعد الدين بن غراب  
ومعه بيغوت قار له باليق واعلم الامير شيخ به فحضر اهل الدولة مكانه ولم يعبوا  
به واخذ ابن غراب يد في القبض على اناك باي فلم يتم له فلما ثارت الايام قرر مع الطائفة  
التي كانت في الشام وهم المذكورين انه يخرج اليهم السلطان ويعد الى الملك لينفرد وانه  
يتدبر الامور وذلك ان سيرس الانابك قوت ثكنته على شبك وصار يتردد اليه  
وناكل على ما طمعه فعز عليه وعلى اصحابه ذلك فاهوا لان اعلمهم ابن غراب بالخبر وافقوه  
على ذلك وواعد بعضهم بعضا فلما استحكم امرهم برز الناصر في نصف ليلة السبت الخامس  
جمادى الاخرة من بيت ابن غراب ونزل يد امر الامير سودون الحزاي واستند على الناس  
فانو من كل جهة وركب وعليه سلاحه وقصد القلعة فما وشق من باخر من الامراء  
قليلا ثم فر الملك السلطان القلعة باير شي وذلك ان صوماي راس نوبه كان قد  
وكل باب القلعة فعند ما راي السلطان فتح له فطلع منه ومالك بعصر فلم يلبث سيرس  
ومن معه ودمروا منه من قبع السلطان بالامير سودون الطار في طلب الامير سيرس

فادركه

الرجوع  
الى مصر  
ا

فادركه خارج القاهرة فعامله وانك فاحضره بين يدي السلطان فقيده وبعثه  
الى الاسكندرية واخفى اناك باي والامير سودون المارد بين **وفي** يوم الاثنين  
سابعه خلع على الامير شيخ الشهاب واستقر اناك لعسكر عوضا عن سيرس  
وعلى الامير سودون الحزاي واستقر واد امر عوضا عن سودون المارد بين  
وعلى جركس المصارع واستقر امير اخور عوضا عن سودون ثلثي المجدي **وفي**  
قبض على الامير جركس وطلو راس نوبه وقا ناي امير اخوس واقبض راس نوبه  
وكلمهم عشرات وقبض على رديك ساس نوبه احد الطلحانة **وفي** استقر النافعي  
والامير سعد الدين ابرهم بن غراب راس شوسه وانعم عليه بقدمه الف ولبس  
الكلفا وتقليد سيف كهيبة الامراء والترك وترك سائر الكباب ونزل الى دانه فلم  
ركب بعدها الى القلعة ومضى **وفي** كتب بتقليد الامير شيخ المجودي بنيا به  
دمشق على عادته وجره اليه على يد اناك شاد الشراب خاناه وكتب بتقليد الامير حكم  
بنيا به حلب وجره على يد سودون الساق وكتب للامير نوس وز يحضر الى القدس طالا  
وعذر من الناجز وكتب للامير دمر اس باب حلب كان بالحضور الى مصر **وفي**  
عاشرة قبض على سودون ثلثي المجدي امير اخوس واخرج الى دمشق على امر سودون  
اليوسفي **وفي** رابع عشر توجه سودون الساق بتقليد الامير حكم **وفي** خامس عشر  
استقر الامير سودون من زاده في ناه غن عوضا عن لاش واستقر الحزاي  
ما جدين المروق ناظر الحيش في كتابه الرعوضا عن سعد الدين بن غراب بحكم انتقاله  
انتقاله الى امره **وفي** جمادى عشر استقر كراي الناصري نائب السلطنة وقد  
من الايام الظاهرية **وفي** استقر اقباي امير سلاح راس نوبه الامراء سودون  
الطار امير مجلس في وظيفة امير سلاح عوضا عن اقباي واستقر بلبغا الناصري  
امير مجلس عوضا عن الطيار **وفي** ثامن عشر استقر سمل الدين محمد بن علي بن  
المعلم في حبه القاهرة عوضا عن الهوى واستقر هادي الدين محمد بن البرجي في الوكالة  
ونظر الكسوع عوضا عن القباي واما الشام فان الامير شيخ ونوس وز سار امير طرابلس  
يريدان نائب طرابلس وهو نازل على حصن فخرها ونزل بو طافه وقدم في ثالثه  
الطواشي شاهين الحبي لا دمشق ومعه رسول الامير شيخ الى السلطان ساه النياه فانكر  
على ابن الحزاي وغيره من ولى من قبل شيخ بغر مرسوم السلطان واخبر انه قدم لافند  
شيخ وحكم الى مصر **وفي** ماله عشرة قدم اخرا الى دمشق بعود السلطان الملك الناصر  
فرج واستقر ادره شيخ في ناه الشام وحكم في نيا مطب فضر بن البشير ونودي  
بالدعا الملك الناصر في يوم الجمعة ثامن عشر **وفي** ثالث عشر قدم الامير ايناك

اقام في  
نوبه بالامير



المنقار الى دمشق بخلعه الامير سرح لنيابه الشام ومعه الامير سودون المحمدي  
فاخذ في ليلة الاحد سابع عشر سنة وكتبه **وقد** دخل الامير شيخ حمه وذلك انه سار  
من حمص يوم الثلاثاء باني عشرته فقدم حمه يوم السبت وحصرها وقاثل من بها  
وكان نوروز وعلان قد مضيا الى حلب فان دمرداش كان فارقا ومضيا اليهم  
بالركان فلما وصلها نزلها فلما وصل نوروز وحلب فرمها دمرداش واستمر بها  
دفاق فامنع وقاثل حتى اخذ وقتل بين يدي الامير حكيم **واهل** رجب في يومه  
الحجس في رابعه اعيد النياي الى الوكاله والكسوم وصرف ابن البرجي **و** باني عشره قبض  
على الامير ابنك الموضاني وسفر الى الاسكندرية فيجب بها **و** سابع عشره مات  
الخليفة ابو عبد الله محمد المتوكل على الله واما الشام فان الامير شيخ والامير حكيم بالعكر  
بهمان حمه يريدان حلب وبها الامير نوروز فلما وصلا الى المعركه كتب اليهما نوروز  
يعتذر بانهم لم يعلم بولايه الامير حكيم حلب وخرج بمن معه منها الى البيه فدخل الجماعة  
الى حلب من غير قتال فاستقر الامير حكيم حلب وعاد الامير شيخ وكتب باستقرار حكيم  
في نيابه طرابلس مضيا الى نيابه حلب بمان سلطاني على يد مغل باي من حر كتابه بتقليد  
وكتب الى الامير نوروز بالخضوع الى القدس بطلا والى الامير بكتري شلق بان يكون اميرا  
كبيراً بدمشق فلما كان يوم الاثنين عشرته دخل الامير شيخ بالخلعة الى دمشق ونزل  
بدار السعادة وقرى بتقليده وكتب بالافراج عن سودون الظريف ودمرداش  
حاجب دمشق وتكديفاناب بعلبك من الصبيه في رابع عشرته وكان سباطا  
الخليل عليه السلام قد بطل لخل اليه من دمشق مائة غداة واما الامير حكيم  
فانه لما استقر بحلب ما زال يكتاب الامير نوروز وعلان حتى قدما عن  
معهما حلب وانضما اليه ثم كتب الى شيخ بذلك فقبض حنيد على الطواشي شاهين  
وسجنه بقلعة دمشق **واهل شعبان** اوله يوم الاثنين فيه استدعى ابو الفضل  
العباس بن محمد المتوكل على الله وقرى في الخلافه عوضا عن ابيه ولبس الشريف  
كحضره السلطان ونزل الى داره وكتب باستقرار الامير طولو من على باشاه في  
سابعه صفر عوضا عن الامير بكتري الركني وجهه تشرفه على يد الامير ابراهيم  
نويه وكتب باستقرار دمرداش في نيابه حمه وكان مند فارق نوروز على حمه  
وسار الى حلب واخذها فلما ادركه هرب ونزل عند الزكركان وفي ثامن عشر  
وفي سابع عشره قدم دمشق الامير علان نائب حلب كان يريد القاهره فاكتمه شيخ  
وانزله **وفي** سابع عشرته قدم الى دمشق الطنبا العثماني وقد ولاه السلطان  
حاجب الحجاب بدمشق **شهر رمضان** اوله الاحد في سابع سادس عشره اعد  
ارجله

ابن خلدون لا قضا المالكه بالقاهره وعزل البساطي واستقر في اكسبه ابن  
المعلم وعزل ابن شعبان وكان بولي عنه قريبا فلم يتم ولايته **وفي** تاسع عشره  
مات سعد الدين بن غراب **و** ثالث عشرته مسك اينال الاشقر وسجن  
بالاسكندرية **وفي** رابع عشرته اعيد الهوى الى اكسبه وعزل ابن المعلم **وفي** ثامن  
عشرته اعيد ابن النسي لا قضا المالكه بعد موت ابن خلدون **وفي** قبض  
الامير سودون الماردني من بيت لحم وقد وسجن بالاسكندرية **وفي** سادس  
عشرته كتب ما نال كل من حق واسن باي ورسباي وارغن وسودون الميوسني  
وجهد الهم بالشام وكان من خبر البلاد الشامي في هذا الشهر ان الزكركان اجفوا  
على ابن صاحب لبارز وقصد واحاه فدافعهم اهلها اشد لدفعه فافسد وافي  
الصواحي فسادا كبيرا **واهل** شوال وله الاثنين في يوم الثلاثاء سادس عشره  
استقر البساطي في قضا المالكه وعزل ابن النسي واستقر قاضي القضاة كمال  
الدين عمر بن العدم في مشيخه خاكة شيخا وعزل الشيخ زاده الحمره ماني **و**  
عشرته اعيد ابن شعبان الى اكسبه وعزل الهوى واما البلاد الشاميه  
فان الامير حكيم نائب حلب خرج ومعه الامير نوروز وغيره فقاثل الزكركان  
ثم قدم عليه كتاب السلطان يطلب نوروز وغيره من الامير فاغلظ على الرسول  
وامنع من ذلك وكان قد بعث الى الامير شيخ يطلبه ليجاري الزكركان فسا طاعه وبلغه  
مع ذلك انه اكرم دمرداش فشق عليه وتكدر على شيخ وكتب بامر بامساك دمرداش  
فقطن دمرداش بذلك وقرى دمشق في الله الاثنين ثالث عشرته فبعث الامير  
شيخ في طلبه حمه فقاتلهم ولم يدركوه **واهل** ذو القعدة اوله الثلاثاء في سابع  
الحجس مان الامير حكيم لما اخذ حلب سار الى الامير فارس بن صاحب لبارز المنقلب على  
انطاكية فعائله وكتبه اقم كسر واخذ له اموا اجريه فقوى حكمه بذلك  
قدم الامير دمرداش الى دمشق بعدما وصل الى الرمله فاشته ولايته نيابه طرابلس  
فبعث الامير شيخ يستدعيه لصلح ما بينه وبين الامير حكيم فاكتمه شيخ وانزله  
**وفي** خامسه اعيد الهوى الى اكسبه وعزل ابن شعبان **وفي** قدم الامير  
طولو نائب صفد الى دمشق **وفي** سابعه قبض على الوزير خزاله بن ماجد بن  
غراب واحيط بوجوده **و** تاسعه قبض على كثير من التجار وكلهم في بين حال  
الدين الاستاد اربوخذ منهم مال على لحي وفول **وفي** قدم الخبر بقلع الامير حكيم  
على البلاد الحلبيه وانه جاز بالامير بغيره وكسبه وقبض عليه **واهل** ذو الحجه  
اوله الاسر بعا فني رابعه كتب الى الامير نوروز بانه قدمت الكاسه له بان يوجه



الى القدس وانه لم يجب على ذلك فتقدم بالحضور الى مصر **وفي** سابعه اعيد  
فتح الدين فتح الله الى كتابه السر وعزل فخذ الدين ماجدين الموقر **وفي** ثاني  
عشر استقر فخذ الدين بن غراب مشيرا وزيرا وناظر الحاصل على عاقبة بعد  
ما قام بعشرين الف دينار **وفي** فشا الطاعون بصعد مصر حتى خرب عدة  
بلاد واما الشام فان في ثلثه كتب باستقرار من الدين عجل بن نعيم بامر ال  
فضل عوضا عن والده وكتب بعزل الامير حكيم عن نابه حلب وطرابلس وولاية  
الامير مرداش المحمدي في نابه حلب وعمر الحميد باني في نابه حماه وعلان الحجاوي  
بنابه طرابلس وتوجه بتعالدهم الطنبغا شغل الانالي مملوك الامير شيخ نابه الشام  
**وفي** خامس عشر اقبل الامير شيخ والامير حكيم بارض الرستن فمابين حماه وحمص  
قتل فيها الامير طولوانا ب صفه والامير علان نابه حماه وجماعة كثير من  
الفرسقين والهزم الامير شيخ ومعه الامير مرداش الى دمشق ومضى منها الى الرملة  
بريد القاهرة وقدم الامير نور وور الى دمشق ومضى منها الى الرملة من قبل حكم فخرج  
الناس الى لقاه فدخل دمشق يوم الاثنين سابع عشرة و دخل الامير حكيم يوم  
الاثنين سبعة ونادى ان لا يشوش احد على احد وكان قد شق رجلا في حلب رعى  
فرسه في سابع عشق وشق اخر ثم شق جنديا بدمشق على ذلك مخافة الناس والكفوا  
عن الظاهر بالخر و قتل في وقعة الرستن الامير علان نابه حماه وحلب والامير طولوانا  
نابه صفه قد ما بين يدي الامير حكيم فصر با عنافها وعشق طواشي كان في خدمه  
الامير شيخ كان بودي حاصه نور و ز النجوين ومضى الامير شيخ اثر الى حماه الرملة  
وكان من خير شيخ والامير بن حكيم ونور وزان الامير شيخ توجه بعد عيده الاضحي  
ومعه الامير مرداش فنزل مدرج عذرا في عسكره بر يد حمص وقد نزل بها  
اعسكر حكيم عليهم الامير خورشاش ونزل حكيم على حلبه فلبس الامير مرداش خلعه حلب  
نسائه حلب الواصل اليه مع نقله وهو بالمرج وقدم اليهم عجل بن نعيم طابا الله  
تاره من حكمه ووصل ايضا ابن صاحب لبا من يري ايضا اخذ نار اخيه من حكمه ومعه جمع  
من التركمان فسانهم الامير شيخ من المرج في ليلة الاثنين ثالث عشر الى ان نزل قارا  
ليلة الثلاثاء وقدم الامير علان نابه حماه وحلب وقد استقر انا بك دمشق ونزل شيخ  
حمص يوم الخميس سادس عشر فتكاثب الفرسان في الصلح فلم يتم واقبلا في يوم الخميس  
ثالث عشر منه بالرستن فوق الامير شيخ والامير في الميمنة ووقف العرب في البيرة  
فحمل حكيم من معه على جهة الامير شيخ فلكس ونحو الى جهة العرب وقد صار شيخ  
اليها و فلولوا فاشد يد ابنتوا فيه فلم يطيقوا جموع حكم واهزموا و سارح

من معه

من معه من دمرداش وغيره الى دمشق فدخلوها يوم السبت خامس عشر منه  
وجعوا الخيول والبغال واصحابهم تنلاحق بهم مضوا من دمشق كرك الاهد  
فقد موافق ثلثا النهار من اصحاب الامير حكيم بكبيه وازبك دوا والامير  
نور ووز ووزك اريك يد ارا السعادة **وقدم** الامير جرباشم دخلوا دمشق  
الامير علي ما تقدم ذكره ولم يبق المجل في هذه السنة من دمشق من كثر الفتن  
**ومات** في هذه السنة من له ذكر محمد ابو البقايين موسى بن عمري الميركي  
الشافعي ليلة الثلاثاء ثالث جمادى الاولى **وفي** ثمنس الدين محمد بن حسن السيوطي الشافعي  
يوم الاحد عشر من جمادى الآخرة وكان صاحب فنون عديدة من نحو وفقه وغير  
ذلك **وفي** ابو حامد محمد بن ابي حامد احمد بن علي بن عبد الكافي القاضي تقي حفيد  
الشيخ نهاي الدين السبكي يوم الخميس سادس عشر من جمادى الاولى **وفي** شهاب الدين  
احمد بن محمد بن اسمعيل بن عبد الرحمن بن يوسف بن تميم بن حاتم ابو هاشم بن البرهان  
العبد الصالح الداعي الى الله يوم الخميس سابع من جمادى الاولى وهو الذي قام على  
الملك الظاهر برقوق وكان احد نوادرا له **وفي** علاي الدين علي بن محمد بن علي  
ابن عصفور المالكي شيخ الكتاب يوم الاثنين سابع عشر من رجب **وفي** فخذ  
الدين محمد بن محمد بن عبد الكريم بن يوسف بن علي بن طحا القاضي البقايي  
ابو اليمن القاتلي احد نواب الشافعية ليلة الاربعاء حادي عشر من رجب وكان عاريا  
العلم كثيرا **وفي** من له من عبد الرحمن بن علي بن خلف الفارسي  
احد فضلا الشافعية ليلة الاحد سادس عشر من رجب **وفي** الخليفة امير  
المؤمنين الموكل بالله ابو عبد الله محمد بن المعنم ابي بكر بن المستكني بالله  
ابي الوبع سليمان بن الحاكم بامر الله ابي العباس احمد بن يوسف بالخلافة بعد من اسابع جمادى  
الآخرة ليلة الاثنين وسبعاء وطلعه الامير ايديك البدر بن زكريا ابن  
ابرهيم في ثالث عشر صفر سنة تسع وسبعين ثم اعيد في عشرين ربيع الاول منها وقبض عليه  
الظاهر برقوق في اول رجب سنة خمس وثمانين وقيده وسجنه الى اول جمادى  
الاول سنة احدى وتسعين ثم افرج عنه واستمر حتى مات ليلة الثلاثاء من عشرين  
رجب **وفي** عبد الرحمن بن ابو يزيد بن محمد بن محمد بن خلدون الحضرمي الاشيبلي  
المالكي يوم الاربعاء خامس عشر من رمضان فجاءه والي القضاة مرار **وفي** القاضي عبد  
الدين ابراهيم بن عبد الرزاق بن غراب ليلة الخميس سابع عشر رمضان ولم يبلغ  
اللاث سنه **وفي** من له من طاهر بن الحسن بن عمر بن الحسن بن عمر بن حبيب  
الحلبى رئيس كتاب لاثا ليلة سادس عشر ذي القعدة **وفي** عبد الله بن سعد الله

عبد الدين بن علي



ابن البقرى الوزير صاحب تاج الدين بن الوزير سعد الدين مات تحت العقوبة ليلة  
الاستن ثامن عشر من ذي القعدة **ويوفى** الامير قاني باي العلاني احد امراء  
الالوف ليلة الاحد حادي عشر من شوال بعد مرض طويل وكان كثير الفتن ويعرف  
بالعطاس لكثرة اخفاه **ويوفى** الامير قينا راخذ الطبلخانة في خامس عشر  
جمادى الاولى **ويوفى** الامير بلاط السعدى احد الطبلخانة بطلا في رابع عشر من  
جمادى الاولى **ويوفى** شهاب الدين احمد بن عماد بن يوسف المعروف بان العماد الاقوي  
احد فضلا الشافعية في جمادى الاولى **ويوفى** الامير بلغا المنجلى احد رسل شيخ  
السلطان بالعاهة في رابع ربيع الاول وهو اخر من يعي من امراء الاشرفية **ويوفى**  
الامير جعفر الصفوي حاجب الجباب بد مشق صر بالامير شيخ عنقه في حادي عشر من ربيع  
الاخر **ويوفى** الامير شيخ السلما في المعروف بالمرطن في حادي عشر من ربيع الاخر خارج  
دمشق **ويوفى** شمس الدين محمد بن عبد الرحمن بن عبد الخالق بن سنان البرششي احد  
فضلا الشافعية في جمادى الاولى **ويوفى** شاهين السعدى احد خدام السلطانية  
الاشرفية عظم في الايام الناصرية حتى صار لا الا السلطان **ويوفى** عبد الرزاق بن  
ابى الفرج الوزير تاج الدين المعروف بان ابي الفرج الارمني في رابع ربيع الاخر  
كان ولا كلبا لم ينظر قطيا لم صار والى قطيا ثم ول الوزاره ثم الاستاد ابراهيم ول  
بعد ذلك كشف الوجه البحرى ثم ولاه العاهة وكان احقا **وفيه** هلك تمور كوركات  
ابن اسن قنلغ وصل بل تمورا بن مدر تخنقه بن منكي بن سنان طارم بن طغر ك  
ابن قليم بن سنقور بن كنجك بن طوسوقا بن الثاني خان ومعنا ذلك الاعرج وكور  
صهر الملوك توفي باهكذا من شرقى سمرقند **سنة تسع وثمان مائة**  
اهل شهر ابيه المحرم اوله الجمعة ويوافق رابع عشر من يوفى والمشتال الذهبية  
درهم خمسة وثلاثين درهما بالفلس وكل افرنتي مائة درهم وخمسة عشر درهما والفلس  
كل رطل ستة دراهم والفضة لا تظهر بين الناس واذا ظهرت ابيع كل درهم كالمئ خمسة  
دراهم من الفوس من ثمانية عشر واتي وبهذا فسدت احوال اسباب الجوامك من الفقه  
واما لهم الذين سارتهم على الاوقاف والمربيات السلطانية فصاروا يخذون معاليهم  
عن كل درهم فضة وقشور فلوسا ويسمى درهما واسر ثلث اسعار جميع البيعات حتى بلغت  
اصعاف قمتها المعتادة بالفضة فصار من معلومة مثلا مائة درهم في الشهر وكان قبل  
هذه الحوادث المحن باخذها فضة عنها مثاقيل ذهب فانه لا باخذ من المائة سبعة عشر  
رطلا وثلاثين رطلا يقال لها مائة درهم ولا تبلغ دينار واحد فيشتري هذه المائة ما كان  
شتره قبل باقل ثمن واما الاحدا واصحاب الصايغ قائم فان اجرهم تزايدت فكل  
من كان

من كان اجرتهم درهما باخذ الا من الاخره وكذلك التجار ضاعفوا اسعارهم واما  
اسباب الاقطاعات فانهم جعلوا كل فردان سنة امثال ما كان فلم يخل من حالهم  
شي الا انه صار هذا الاثر لا يرجي الرخا بمصر فان الغلة تقوم على صاحبها  
بقية من اجل غلا اجرة الطين وكل ذلك من سوء نظر ولاه الامور وقد  
في ذلك مصفا يدعى سميت اغاشة الامه بكشف الغم وقد اعندوا بعضهم عن  
افساد اهل الدولة من ما عليهم من جوامك الممالك السلطانية وذلك ان نفقة  
الممالك تبلغ في كل شهر الى الف وما ياتي الف درهم سوى ما لهم من لحم وعليق  
وكسوكهم وجامكية المملوك منهم من اسر بعماله الى خسانه وكالت ولا المائة درهم عنها خمسة  
مناقيل ذهب لجعل المباشرون المثقال بهذا السعر يعلم ان الامنة لا تنزل عن عرجها  
من الذهب والفضة وانهم لا ينفقون الى الممالك الا فلوسا وقطعوا ضرب الفضة  
واكثر من ضرب الفلوس في حصص الفلوس وبذلك الكثير منها في الذهب لقله الفضة  
وكثرة احتياج المسافرين الى الحمل النقود حتى بلغ الدنار الى هذا العدد ومواسر هذا الفناء  
بدن مصر رجلا نهما سعد الدين ابراهيم بن غراب واخر حال الدين يوسف الاستاد دار  
**ويوفى** يوم الاحد ثلثة اسقشر شمس الدين محمد بن عبد الخالق المناوى المعروف بالطويل  
وبالبدنه في حسيه القاهرة وعزل الهوى **ويوفى** رابعه نودى عا النبل وحا القاع وفي خامس  
عشر من نودى في الممالك السلطانية بالعرض لاخذ نفقة السفر **ويوفى** ثامن عشر من ابتداء  
السلطان في نفقة الممالك فانفق لكل واحد اسرعين مائة الفلغ والنفقة على بلاثة  
الاف ونودى في يومه بان سعر كل مثقال مائة وخمسين بعد مائة وثلاثين فكثر الضرر  
بذلك واما الشام فان في خامسة قدم الخبر بان هذا من شيع من حكم الى غرة فاهتم السلطان  
للسفر **ويوفى** حادي عشر توجه الامير سودون في من مائة الى الامير شيخ باسمراره في سياحة  
السام على عادته وصحبه سلاح كثير انعم به عليه ثم قدم الخبر بقدم الامير شيخ فخرج  
الى ملاقائه **وفيه** انكر على الامير كزل الحجي امير الحاج بما فعله فانه اخذ من الحاج عن  
كل حمل دنارا وباعهم المالا الذي يردوه فصدور واخذ منه قريبا لمانتي الف درهم فقدر في  
سلحه فاخذ له حاصل كبير واما الشام فان الامير حكيم ونوروز وجها اسرع رسل الى  
السلطان بصورة ما جرى وخرج الامير حكيم من دمشق الى حلب وتوجه نوروز في طلب  
شيخ وفرو سودون المهدى من عند شيخ وكان معقدا ولحق بالامير نوروز **ويوفى** اخر اثنت  
قضاة حمه ان طيار سمع وهو يقول اللهم انصر حكيم **واهل** صفر يوم السبت اهل الاسعار  
غاليه وبلغ علم البقر الى سبع دراهم الرطل وحجم الضان لاسبعة دراهم والاسواق منعطلة  
والناس في خوف وجل من لشع الظلم **وفيه** خرج الامير يشيك وعين من الامر الملافاة

الملك  
الملك

الملك



الامير شيخ ومعه الامير مرداش نائب حلب والامير خير بك نائب غزى والطنبغا  
 العثماني حاجب دمشق والامير بونر الحافظي نائب حماه كان والامير سودون الظريف  
 والامير تنكرغا الخططي وغيرهم فصعدوا القلعة واكرموا غياثه الاكرام وذلك ان  
 عسكر الامير حكيم سار من دمشق واخذ صفد والصبيبه وكرك و غزى **وفي** سادسه  
 خلع على الامير شيخ واستقر في نايبه السام على عادته وعلى الامير مرداش نايبه حلب على  
 عادته **وفي** حادى عشر منه حمل السلطان اخاه الملك المنصور عبد العزيز واخاه ابراهيم  
 الاسكندر معه مع الامير فطلوبغا الكرك والامير انال حطب العلاني ليقيموا بها وخرج  
 مع اخويه امهاتها وخدمتهما واجرى لهما في كل يوم خمسة الاف درهم ولكل من الاميرين الف درهم  
**واهل** شهر ربيع الاول يوم الاثنين **وفي** برز الامير شيخ نائب الشام والامير مرداش  
 نائب حلب ومعهم جماعة من عسكر دمشق ونزل بالريدانية ولحقوا بها الامير سودون الحجازي  
 الدهاداس والامير سودون الطيار امير سلاح **وفي** اعيد للهوى الحسبه وعزل ثمر الدين  
 الطويل وسر حل الامير شيخ وجماعته في رابعه **وفي** ضربت خيمه السلطان بالريدانية  
 وحل الحجازي والطار **وفي** ثامنه سار السلطان من قلعة الجبل ونزل بحججه بالريدانية  
**وفي** حادى عشر اعيد الطويل الى الحسبه وعزل للهوى **وفي** ثاني عشر رحل السلطان من  
 الريدانية يريد الشام وجعل الامير تراز الناصري نايب لغيبه فلم يجد رحيله في  
 يوم الجمعة فقد نقل عن الامام احمد بن حنبل رحمه الله انه قال ما سافر احد يوم الجمعة  
 الا راي ما يكرم **وفي** رابع عشر منه نزل السلطان غزى ورحل منها **واهل** ربيع الاخر اوله  
 الثلاثاء في ليلة الاثنين سابعه مات الملك المنصور عبد العزيز بن الظاهر برقوق الاسكندر  
 بعد مرضه مدة احدى وعشرين ليلة ومات بعقب موته من ليلته اخوه ابراهيم ودفنا  
 من الغد وكانت جنازتها جعجا كبيرا ولحق الناس بايها ما ناسمومين **وفي** هذا اليوم  
 رحل السلطان لدمشق في نجل عظيم ونزل بدار السعادة الى ان توجه يريد حلب في سابع  
 عشر فدخلها في سادس عشر منه وقد رحل الامير حكيم عنها وعدى الفرات ومعه الامير  
 نوسوز وتمزغا المشطوب وجماعه فنزل السلطان بالقلعة وبعث الامرا في طلب  
 حكيم **وفي** ثامن عشر منه قدمت معه الملك المنصور عبد العزيز واخيه ابراهيم من  
 الاسكندر على ظهر السل لا ساحل القاهرة وحلوا الى تحت القلعة وامهاتها وجوارها  
 سبيات فضلى عليهما ودفنا عند ابيهما بترته التي اوصى بعمارتهما **واهل** حادى الاخر  
 اوله السبت منه خرج السلطان من حلب عاد الى دمشق وولى حلب الامير جركس المصارع  
 وولى الامير سودون نايبه طرابلس وجد في مسير حتى قدم دمشق في خمسة ايام  
 وترك انحام وراه فارت طائفه من الممالك ومعهم عامه حلب جركس المصارع ودم  
 الامير

الامير نوسوز بعسكره ففجر جركس يريد دمشق ونوسوز في اثره فغضب انحام  
 السلطان فقطعه ووقع الذهب فيه وخلص الامير جركس الى السلطان ودخل معه  
 دمشق في ثامنه فنزل السلطان بدار السعادة ونادى بالاقامه في دمشق تهرين  
 وكان الامير شيخ قد دخل بالاس وهو مرض ومعه الامير مرداش والامير شاي  
 راس نوسوز فقدم الخبر بنزول نوسوز وجماعته فوصل حكيم الى حلب فصار السلطان  
 من دمشق يوم الاحد سادس عشر منه بعد ما تقدم الى العسكر بان كان فرسه عاجزا فلبى  
 الى القاهرة وان لا يتبعه الامن كان فوافى فصار العسكر الى العود الى القاهرة ولم  
 يتبع السلطان منهم كثر وانتهى في سيره الى قرب منزله فارا ثم عاد مجددا فدخل  
 دمشق وقد تمزق ثملته وتاخر جماعه من الامرا مع شيخ نائب الشام فخرج الامير شيخ  
 في ثالث عشر منه وخرج شيخ والطنبغا العثماني ودمرداش عك من الامرا يوم  
 الثلاثاء ثالث عشر منه الى صفد وسار السلطان وشيك والامير يريد مصر فدخل  
 الى القدس وقد تحلف الامير سودون الحجازي بدمشق ومعه عك من الامرا فاضى  
 للسلطان ثم توجه الحجازي من دمشق يريد صفد واما مصر ففى يوم الاحد سابع  
 حادى الاول عاد نائب الغيبة ابن شعبان الى الحسبه وعزل الطويل عن الحسبه واما  
 الشام فان الامير نوسوز جهز في اوله عسكر عليهم سودون الحمدي وازبك الدهاداس  
 فصاروا الى جهة الرملة وخرج في حادى عشر الامير كتمر شلق من دمشق لجمع القوات  
 فقدم في ثالث عشر الامير انال باي برنجاس والامير شيخ بن اسد دمر وكانا متحفظين  
 بالقاهرة من حين عاد الملك الناصر الى الملك ووصل معهما الامير سودون الحمدي  
 حصل له فاكهما الامير نوسوز وروايع عليهما وعقب ذلك عاد العسكر المنوجه مع سودون  
 الحمدي الى الرملة لوصول خير بك نايب غزى اليها هو والطنبغا العثماني واخبر اناسه  
 الامير شيخ في نايبه الشام وان السلطان قد خرج من القاهرة فاضطرب نوسوز وخرج  
 من دمشق في يوم الثلاثاء سابع عشر فبلغه وصول الطنبغا العثماني لصفد وقد ولي  
 نيايتها ومعه شاهين دوادار الامير شيخ ففزع منه بكتمر شلق ودم على نوروز فعاد  
 حنذا من جسر يعقوب وقد عزم على الفرار خوفا من السلطان ولحقه من كان بدمشق  
 من اصحابه وسار في سادس عشر منه على عسكر الى حمص فدخلها هين دوادار  
 الامير شيخ من الغد يوم الجمعة سابع عشر منه الى دمشق ثم قدم الامير شيخ في يوم الاثنين  
 اخر ومعه دمرداش نائب حلب والطنبغا العثماني نائب صفد والامير شيخ  
 الدين عمر بن الهيد باي نائب دمشق فلم يجدوا من يانهم **واهل** شهر رجب  
 اوله الاحد منه قدم الامير نوسوز دمشق **وفي** ثانيه وصلت طائفه من عسكر

اكثر



من عسكر السلطان الى القاهرة وتتابع دخولهم **وفي** تاسعة قدم الامير جمال الدين  
 الاستاد **اروفي** سادسه اعيد الطويل الى حبة القاهرة وعزل ابن شعبان **وفي**  
 قدم خبر السلطان من اقام وقدم علفه من الممالك وغيرهم **وفي** حادي عشر قدم  
 السلطان الى قلعة الجبل ولم يزل غرضه وقد بلغ له مال كبير جدا فزمت القاهرة لخدمته  
**وفي** ثامن عشر قدم الامير دمرداش باب حلب والامير سودون من مراده نائب عنه  
 وقد تارها الامير خيربك **وفي** ثاني عشر استقر من الدين حاجي في حبة القاهرة  
 وعزل الطويل اعيد الطويل في سابع عشر سنة وكان الامير سودون الحجازي قد اخذ  
 صنفه وقلعه واستمر هو والامير شيخ ودمرداش ففر عنهم دمرداش واخذ الحجازي  
 يسعي في صلح شيخ مع نوس ورحتي اجاب نوس وزاليه وكتب في ذلك الى حاكم الحجازي  
 يوما من صنفه ليسير فبا در شيخ واخذ القلعة في غيبته فجا الحجازي بنفسه وبعض  
 اصحابه وقدم دمشق في ثاني عشر فاخذ شيخ جميع ما كان له بصنفه وقبض على جماعة  
 ونزل دمرداش بغزة فاخذ نوس وز في غارة فلعده دمشق ووقف عليها بنفسه ومعه  
 الامراء والقضا وفرض الاموال على الاراضي في ملاكها واخرج بالافاق قطاعات لاصحابه  
 واقطع الاملاك ايضا **واهل** شعبان وله الثلاثا في رابعة قبض على الوزير فخذ  
 الدين من ماجدين غراب وسلم الى الامير جمال الدين الاستاد اربعه **وفي** سابعة استقر  
 جمال الدين في وظيفتي الوزارة ونظر الخا صمضا الى الاستاد **وفي** وكان ابن غراب قد  
 قطع في شهر رجب الحزم المرتب على الدولة للممالك السلطانية والامراء وصر في لارباة عن كل  
 رطل درهما وسعر يومه ثمانية دراهم لحف كلفة الدولة وصارت الوزارة في راحة وصار  
 وصار لوزن ريعه ما كان يحتاج الى التقه في كل ليلة ولا يقدر ان شام حتى يدفعها الى العاملين  
 او يوسعها على من يحملهم عليه قد امن فانه لا يصر في ثمن ذلك لارباة الامن الشهد الى الشهر  
 ومع هذا فيعطى الدرهم سبعة اوسبعة واستمر الامر على هذا **وفي** خامس عشر وفي  
 ثامن عشر قبض بغزة على الامير خيربك وحمل يقيد الى القاهرة فقدم في ثاني عشر سنة  
 واما الشام فان المصادرات كثرت فيها وصار اهلا في شدة من كثرة ما جبي منهم لعمارة القلعة  
 واخرجت وقافهم واملاكهم للنوس ورنه واخذت اموال كثيرة من التجار **وفي** سابع عشر  
 ولي الامير نوس وز الامير اسحاق باي نابيه عنه وولي ابن باي كاشف الزملة واخرج حما  
 ومعهما شريك بن دمرداش وسودون الحجازي واولى من باي كاشف الزملة واخرج حما  
 نابا بالكرك فاطلق من كان بجنة السلطان فيها وبغتهم الى دمشق **واهل** شهر رمضان الحرام  
 في عاشوراء خرج من القاهرة عسكر الى اقام فيه الامير تراز الناصري واقباي فوسد الحجاز  
 عسكر من الشام قد اخذ غزاه وان شريك بن دمرداش قطيا واخرها وعاد الى غزاه

اخذ قلع صنفه  
من الحجازي

فرضه نوس وز  
الاموال على الاراضي

فأقام

فأقام تراز من معه على بلبيس **وفي** هذا الشهر اخرج اهل القدس عبد الرحمن  
 المهتار وشيك الساقى وابن نجاس ومن معهم الى وادي نين في يد فكثر هناك  
 جمعهم وساروا الى الرملة وقالوا العسكر فقتل منهم نحو اربعين رجلا واسرحهم عشر  
 وجرح اسن باي وانهزم من بقي **وفي** سار عسكر من دمشق يريد الرملة فخرج  
 العثماني من صفد الى قاقون وكتب الى السلطان ان يحج به عسكر **وفي** هذا الشهر  
 سلطان الامير حاكم حلب يوم حادي عشر وتلقب بالملك العادل الى الفتوح عبد الله  
 حاكم وخطب من حلب باسمه الى الغزاة الى غزاه ما عدا صفد فان الامير شيخ الحجازي  
 نائب الشام كان قد اخذها من سودون الحجازي واقام بقلعتها ففر منه الحجازي  
 فأقام الامير شيخ عطا طاعة السلطان ولم يحج حاكم الى التوجه اليه **واهل** شوال وله  
 الجمعة في رابعة خلع الامير نوس وز على الامير بكتر شلق بديا بصنفه عن امراء الممالك العادلة  
 حاكم **وفي** سابعة عاد الامير تراز واقباي عن معهما الى القاهرة من غزاه بتجار وزوهم  
 السعدية وقد مت عنه كتب من الامير حاكم الى غزاه مصر وفلاحيها بمنعهم دفع الخراج  
 الى السلطان وامر به وتخيرهم **وفي** ثامن عشر قدم الى دمشق قاصد الملك العادل  
 حاكم ومعه مرسومه بان الامير سودون الحجازي وادار والامير اسحاق باي امير القو  
 والامير شريك بن اسد دمرداش نوبه والامير نوس وز قسيم المملكة ما تخار بفعل  
 وامرهم بلبيس الكلفيات **وفي** ثامن عشر سنة ليس الامير نوس وز خلعه الملك العادل  
 حاكم ودق البشير بدمشق وبنيت **وفي** هذا الشهر فشا الموت بالقاهرة ومصر حتى  
 بلغ من يده اسم الدنوان الماشين وخمسة في طريقه وكان اضعاف ذلك وغالب من يموت  
 الشباب والنساء مات بدمه مائة الف واربعمائة انسان كان  
 يموت بها في كل يوم مائة واربعون نفرا **وانفق** في هذا الشهر انه كان لبعض الامراء  
 صاحب من فقرا العجم وكان له ايضا ولد صغير كيس وكان الفقير يحب ذلك الصغير  
 ويكثر ان يقول لوماتك هذا الصغير لميت من لا سفلته فقد راسه موت لصغير فسا  
 فرعوا من غلته حتى مات الفقير فاسا وابالجنان زين معاود فمنا متجاوزين **واهل**  
 ذوالقعدة اوله الاحد في سادس عشر استقر في حبة القاهرة تاج الدين محمد بن احمد  
 بن علي عرف بان المكله سبيبا بن جماعة وعزل الطويل **وفي** رابع عشر سنة اعيد  
 ابن شعبان الى الحسبة وعزل سبيبا بن جماعة وفي هذا الشهر كثرت الموان في الناس وعز  
 وجود البطيخ الصيني **وفي** اخبر بوجه عكة امراء الى جهات مصر ففضي الامير شريك في  
 طابقة الى البحيرة ومضا الامير بلغا الناصري الى اطبع لاخذ جمال الناس من اجل البحر  
 لقتال حاكم **واهل** دواحية الاسين فنه كسب الناصري باطبع على العربان وساق عنه

في هذا الشهر



كانت  
عبدالرحمن

من اهلهم فاجتمعوا عليه واوتعوا بساكنه واخذوا عدة من بغاله وقتلوا منه جماعة  
وودم اخبر بان عمران البحر اخاطوا من توجه اليهم من الامراء وحصرهم  
بمدنه ومنه وخرجت النجدة اليهم بحثت لم تخرج احد من الامراء فارت العديان اليه  
**وفيه** وقع الاهتمام بالسفر الي اقام **وفيه** طلب ابن تركيه من الامير شيك امان  
فامته وحلف له فعند ما نزل قريبا منه منه ومضى عليه وقتل عدة من اصحابه  
وبعث الي امواله فنهضها وساقوله منها لمن الفراس غنم وبعثها مع الامير افيان  
وشاي فوصلوا الي الجيز في سادس عشر بعد ما نلت لهم عدة خيول وودم شيك  
من معه في امان عشر **وفيه** خمس عشر علق الجاليش للسفر **وفيه** ناس عشره رسم  
بالنفقة وصبر لكل مملوك مبلغ ثلاثين مثقالا والفرهم فلو ساق جمع الممالك تحت  
القلعة واشتعلوا من اخذها **وفيه** دقت البشار بموت حكم وكان من خبره انه لا سلطان  
استعد اخذ بلاد الشام واعرض عن مصرم خرج من حلب مرشد عثمان بن طور على  
المعروف بقراييك وقد نزل بتركانه في اراضي امد فحصر حكم البصر حتى اخذها  
وقتل نايها كذا ثم عدى العزات من البصر فانت رسل قراييك رعد اليه في رجوعه  
الي حلب وانه يحمل اليه من الجمال والاعنام عدد كثير فلم يقبل وسار حتى قرب من ماردين  
فترك واقام اياما حتى نزل اليه الملك لظاهر محمد الدين عيسى وحاجب فاض من ماردين  
فسار به الي قراييك وحطم عليه فقال له قتلا شديدا ابل فيه حكم نفسه بلا عظماء  
بيده ابراهيم بن قراييك فاهزموا الي مدنه امد واشتعلوا لها فاقتم حكم في طابفة  
عليهم حتى توسط بين ساسن امد فاذا هم قد ارسلوا المياه قد فوجئت اراضي بحيث  
يوجد فيها الفارس بفرسه فلا قدر على الخلاص فاخذ حكم ومن معه الرمح من كل جهة  
وقد انحصروا في مضيق لا يمكن منه كولا فر و صوب بعض التراكي من عالجكم ورماه بحجر  
في مقلع اصاب جبهته فتجلى قليلا وسبح الدم عن وجهه وحجته اخلط وبعث عن فرسه  
عن فرسه فتكسر التراكي على من معه وقتلوه فانهزم بقية العسكر والتركان اعفاهم  
تقبل وتاسروا منهم الا القليل وطلب حكم بن القنل حتى عرفوه فقطع راسه  
وبعث بها الي مصر وقتل في هذه الوقعة الامير ناصر الدين محمد بن شاهر حاجب حلب  
والامير اقول نائب عيذاب والملك لظاهر عيسى صاحب ماردين وحاجبه قياض  
وفر الامير محمد بنغا المشطوب وكشبا العياوي حتى لحقوا حلب وكان هذه الوقعة  
في سابع عشر من ذي القعدة وقد لبث ابا القاهر ثلثة ايام **وفيه** هذا الشهر ايضا  
ركب الامير شيخ نايب الشام من صفد يريد الامراء بفرهم وهم سودون الحزاي وانا اباي  
ويشيك بن اسد مر فطرهم على حين غفلة فقاتلوا على الجديدة في يوم الخميس

رابعة

وسقط

رابعة فقتل اناك باي من قنار وبنوش الحافظ نايب حماه وسودون قنار  
ومبعض على سودون الحزاي بعد ما قتلته عنده وفد تشيك بن اسد مر الي  
ووقع في قبض الامير شيخ عدة من المماليك فوسط سعة من المماليك لسلطانه  
وعرق تسعة عشر وافرغ عن ممالك الامراء وقال لهم قد وفيتكم لاساد بينكم  
وبعث بطائفة من المماليك السلطانه الي السلطان وعاد الي صفد **وفيه** عاد  
الامير نوروز الي طاعة السلطان الملك الناصر بعد قتل حكم **ومات**  
في هذه السنة ممن له ذكر احمد بن عمر بن محمد الطنبكي الشافعي في احدى عشر من ربيع  
الاول وكان من اعيان الفقهاء بالقاهرة **وتوفي** نفق الدين محمد بن محمد بن عبد الرحمن الدجوي  
الشافعي في ليلة الاحد ثامن عشر جمادى الاولى وكان ما في احدث والنحو واللغة  
والنثر مخ وعرف ذلك **وتوفي** شرف الدين ابو بكر بن محمد بن اسحق السلمي المناوي احد  
خلفاء الحكم وخطيب جامع الحاكم في صف جمادى الاخرة **وتوفي** الشيخ محمد بن احمد بن  
محمد المعروف بابن شهيد المغيري في يوم الاثنين سابع عشر من جمادى الاخرة وكان  
في شبابه له تنسك وخدم عبد الله اليافعي بمكة ثم صحب الامير طشقر الدوادار في  
الانام الاشرافه فنوه به حتى صار بعد من الاعيان والاغنيا **وتوفي** الشريف بدر  
الدين حسن بن محمد بن حسن النسابة الحنفي شيخ خانكاه سبرس في ليلة السبت سادس  
عشر شوال عن سبع وعشرين سنة **وتوفي** الشيخ زاده الحزاياني شيخ خانكاه شيخوا  
في يوم الاحد اخروي القعدة ودفن بالخانكاه وكان من اعيان الحنفية وله يد في العلوم  
الفلسفة واستدعاه السلطان من بغداد الي القاهرة **وتوفي** راجع الدين عمر بن  
منصور بن سليمان القريني في يوم الاثنين خامس جمادى الاولى وولي حبة مصر ثم حبة  
القاهرة **وتوفي** الامير مكن الدين عمر بن قانار استاد امير السلطان في يوم الاسر اول  
شهر رجب **وتوفي** الامير يعقوب بن حيار بن مهنا قلته حكم في قلعة حلب والامير  
ناصر الدين محمد بن نفق البكري استاد السلطان بحلب في جمادى الاخرة **وتوفي** علاي  
الدين علي بن علي الدين بن القا محمد بن عبد البر السبكي الشافعي قاضي قضاة دمشق  
ليلة الاحد ثاني عشر من ربيع الاخر في دمشق **ومات** من الدين عبد الرحمن بن يوسف  
الكفري قاضي الحنفية بدمشق ليلة السبت سادس عشر ربيع الاخر **وتوفي** شهاب الدين  
احمد بن محمد بن الجواشي الحنفي بدمشق ليلة الاحد سادس عشر جمادى الاخرة **ومات**  
شرف الدين مسعود بن شعبان الحلبي في يوم الجمعة سابع رمضان بطرابلس **وتوفي**  
عبد الرحمن المظفر معولا بصفد في ذي القعدة وكان قد تامل وغزا الكرك وافسد فها هنا  
بكثرة القتل سنة عشر **ومات** هاهنا **ومات** ودمشق بيد نوروز



الحافظ وقد تغلبت بغير المشطوب على حلب بعد ما حاربها اهلها واعا  
الامر على بيك بن دلفاد ووقد قصد حلب جمع كبير من التراكين بعد قتل  
ليأخذها فكانت بينهم حرب كبريى الى استيلاء المشطوب على القلعة بموافقة  
منها فانهم ابن دلفاد وكن المشطوب واخذ اموال حكم واستخدم بمالكه  
فعد جانيه **واهل المحرم يوم الاربعاء** يوم الخميس ثانياً جلس السلطان  
للمنفقة فلم يثبها **وفي** بالثقة قدم مبشر الحاج ولم يكن عادهم بالناظر الى مثل هذا  
الوقت وذلك ان اصحاب خلع عوقبهم عنده وخرج بعضهم بعد محاربتهم من اجل  
تاخر مرتبه الذي جرت عادته ان يحمل اليه من قدم الدمان **وفي** يوم الاثنين سادس  
فرقنا بحال على المالك السلطان والامير ايسب السفر الى الشام **وفيه** قدم كتاب الامير  
شيخ باب الشام من صفد بوصول راس حكم قدوم البشار **وفي** ثامنه وصل عنده  
ممالك وقد قبض عليهم الامير شيخ في وقعه عنده **وفي** ثاني عشره ضربت عنق والى  
القبور من يدى حال الدين الاستاذ اربع داره بامر شديده عليه اقضى عليه في مذهبه  
**وفي** يوم الجمعة بامن عرس قدم حاجب الامير بغير ومعه راس حكم وراس ابن شريك  
فخلع عليه وطيف بالراسن على فانيه ونودي علمها في القاهره ثم علقا على باب  
زولكه ونودي بالنزيبه فريفت القاهره وبصر وقدم كتاب الامير شيخ بحث على سرعه  
حركة السلطان الى الشام **وفي** يوم السبت تاسع عشره ضربت خيمه السلطان في الردينيه  
فتاهب له عسكر للسفر **وفي** يوم الاحد عشرينه درسن ناصر الدين محمد بن قاضي القضاة  
كمال الدين عمر بن العدم الحلبي الخنفي بالمدرسه المنصوريه وهو شاب مبالغ العلم  
اولم يبلغ فحضر معه القضاة والفقهاء والامير بغرى بردى وقد تزوج ابنته ونا  
عليها في ليلة الجمعة ففهم امير مصر الامير تغرى بردى ووجد بذلك يوم سلا الى  
نقدمه للندريس مع صغرسنه وخلو شعرك من وجهه من الشعر لانه تزوج ونى على  
امراته **وفي** يوم الاربعاء ثاني عشرينه قدم المحمل بالحاج مع ثيابا لادن احمد بن  
الامير جمال الدين الاستاذ داروقد توجه به وعمل امير الحاج مع صغرسنه ولعله لم  
يلج سبع عشره سنه فاسر بجاه ابيه ومشت له الاحوال مع هوجه وسخفه وحدث  
في الحاج مالم يعهده وهوانهم عند رحيلهم من بركة الحاج في شوال وقدم حال الدين  
وود خرج لوداع ولده حتى يتبرهم ليسير واذاها با وايا با قطارين متجادين لا غير  
وجعل الحاج ناسا بعد ناس فاستمر هذا ولم يتغير وكان الحاج يسير ون كيف ساسوا  
فاذا وصلوا الى مضيق وقف امير الحاج بنفسه وعقبهم فساسوا وقطارا وقطارا  
بحسب الحال حتى يخلصوا من المضيق بغير قتال فيسيروا كيف شاؤوا ثم لما تغيرت الاحوال

وولى

وولى الامور غير اهلها قلعة عناية امرا الحاج بما ذكرنا فصار الناس المضايق  
يفضونهم الى القنال واسالة الدنا وكسر الاعضا وعلبة الاقوياع الصغاف  
ثم لما ولى الامير كركم العجمي الحاج اماره الحاج فمما تقدم جنى من الحاج ما لا حتى عقبهم  
في المضايق فقصد الامير جمال الدين بما فعله خيرا فكان فيه خيرا من وجه  
وشرا من وجه اما خيرة امة الناس من الاسد حام في المضايق واما شره  
فان الاقوياع والاعيان سيروا ولا فاولا وضعوا الناس لزالون في الاعقاب  
فاذا انزلوا لا يعدم الساقه حتى يرحل من يقدم فيصرون طول سيرهم في عنا واحسن  
من ذلك ما ادر كنا الناس عليه بغير تعقيب واسعون في الغاربه انضم اليهم حاجه  
الاسكندريه في عودهم فنهضوا جميعا ونزل بالغاربه بلاكس **وفي** عا دى عشرينه  
نزل الامير شبك الاتا بك والامير بغيرى ردى باب الشام كان والامير بغيرى  
في عده من الامرا الى الردينه فاقاموا الى ليلة الجمعة خامس عشرينه ورحلوا  
**وفي** يوم الاثنين بامن عشرينه سار السلطان من قلعة الجبل في اخرا ثامنه بطالع  
الاسد فنزل بخيمه بالردينه **واهل** صفر اوله الخميس في ليلة الجمعة سار رطل  
السلطان من الردينه واما الشام فاقام بيد الامير نوروز وخرج منها لقتال الامير شيخ  
فختم على قلبه بلبغا من نصف دى الحجه ثم نزل شجب واخذ في ارسال الى السلطان سالة  
الامان ودخل من معه دمشق في بابل المحرم بعد ما غاب ثمة عشر يوما بشجب ثم بعث  
الامير بغيرى شقيقا مامنه الى اجمه العرسه في طلب اصحاب شيخ فلم يظف لهم وعاد من الغد  
ثم خرج جماعة من الامرا في عا دى عشرينه من جمهم حمق وسلا مش وقمر وسود وزا اليوسفي  
وعادوا في نصف طابل فخرج الامير نوروز الى المزة وعاد بالامرا المذكورين  
وبعث طابغه الى البقاع كل ذلك في طلب اصحاب شيخ فلم يفلح منهم القصد وعادوا  
طلب الصلح وترك الحروب حتى وكسا معا الى السلطان فابرسهم به مشل وسعيا الى شيخ  
بالموافقه وترك الخلاف وانه يتوجه من دمشق الى حلب ويترك دمشق لشيخ على  
انه سيقدر في ثابته حلب واكد على شيخ ان يكتب الى السلطان في ذلك ويبعث في الرسالة  
جماعة من قضاة دمشق واعيانها في اول صفر وقد نزل شيخ على بحيره قدس فقدم  
الحكيم من الغد بان عازم على التوجه الى دمشق فنادى نوروز بانكروا ورجل حربه  
وساري خامسه وخم بالمزق فقدمه في تلك الليلة جماعة منهم حمق وقشر الى شيخ  
ففقول الى قبة بلبغا في سابعه فقدم عليه جواب شيخ بان شريف ثابته الشام قد وصل  
اليه وان طلب له ثابته حلب فاما فان عاكه وصلت الى غزم فتحول نوروز الى ساره  
ودخلت عساكر شيخ الى دمشق سابعه واما السلطان فانه رحل من الردينه ثامنه



من العسكر وجعل الامير تراز نائب لنفسه وانزل به باب سلسلة وانزل الامير  
اقباي بالقلعة وانزل سود ون الطيار بالسلطة بجاه باب سلسلة فلما انزل  
السلطان الصالحية اسع في الشيعير كل امر بديره من فضة لكثرة **وفي**  
يوم الاثنين تاني عشرة دخل السلطان الى غرضه فقدم الخبر بفرار الامير نوروز  
من دمشق **وفي** سابعه اعاد الامير تراز شمس الدين الطويل الى الحسبة وعزل ابن  
شعبان **وفي** يوم الخميس تاني عشرة دخل السلطان لاد مشق بعد ما خرج الامير  
شيخ في سابع عشر الى لقايله فاكهه وسار معه وحمل الخبر على راس السلطان لما عبر  
النظام فنزل السلطان بد اسعاده وصلى الجمعة بحاج بنو اميه **وفي** يوم الجمعة  
قبض على قضاة دمشق ووسايرها وكاتب السراي الدين واهينوا والزموا مال  
**وفي** يوم الاحد خامس عشر قبض عليه وعلى الامير شيك بد اسعاده واعتقلها  
بقلعة دمشق وكان الامير جركس المصارع امير اخور قد تأخر به ارا السعادة  
فلما بلغه الخبر فر من ساعته فلم يدرك ورجاعه من الشيعية واليشيكية **وفي** سادس  
عشر خلع على الامير بيغوت بنيا بة الشام على فارس وادارتهم حاجب الحجاب وعلا  
عمر الهيد باني بنابه حاه وعلى صدر الدين علي بن لادى بقضاة الحنفية بد مشق **شهر**  
**ربيع الاول** اوله السبت ليلة الاثنين تاليه والامير ان شيك وشيخ وذلك ان السلطان  
لما قبض عليهما وكلهما الامير منطوق لشقته به وعمله نائب للقلعة فاستماله حتى  
وافقه فاحمل على مرعته من المماليك بان واهمهم بان السلطان امره بنقل الامر  
فصد قوه فاخرجهما على انه منقلهما وفيها فلم يبلغ السلطان الخبر حتى مضوا السيلام  
واصبح السلطان يوم الاثنين فبعث الامير بيغوت لطلبهم فصار في عسكر وقد اختفى  
الامر شيخ في الليل ومضى شيك فلم يدرك بيغوت غير منطوق ولم يدرك شيك فقبض  
عليه بعد حرب وقتله وقطع راسه وطيف بهام علق على السور وقدم الخبر باجماعه  
شيك وشيخ وجركس على حصص في دون الف فارس وانهم اشد واعلى الناس في طلب المال  
فكتب السلطان الى الامير نوروز وقد وصل حلب فتلناه الامير تراز بغا الشطوب وانزله  
وقام له بالليل فلما وصل اليه كتاب السلطان الى حلب وهو مستدعيه لمحاربة  
يشيك وشيخ وولاه نائبه الشام ونامر ان يحمل اليه جماعة من الامراء وبعث اليه  
الشريف والتقليد مع الامير سلامش قد قدم اليه الحلعة على يد المذكور فلبس الشريف  
وخدم على العادة وكتب يعثد الى السلطان عن حضوره عما عنده من الحما والخوف وانه  
اذا سار السلطان من دمشق قدم وكفاه امرا عاده **وفي** يامن عشر قدم الخبر بان الامراء  
الذين فروا من دمشق فمض منهم الامير نوروز وحمل على الامير علان والامير جاجم والامير

يعني الامير  
شيخ المحمودي

انال الجلال المنقار والامير ججق اخو جركس وبعث اليه الامير علان والامير  
انال المنقار والامير ججق نائب لكرن والامير اسراي الموكاني احد الالوف  
بد مشق والامير اسراي امير اخور **وفي** تاسعه قدم كتاب السلطان الى الامراء  
مضمين دخولهم دمشق ومسك شيك وشيخ وفرار جركس وياهمهم بالقبض على  
الامير تراز نائب لنفسه فادع عن ذلك وقيد وسجن بالبرج في القلعة ونزل سود ون  
الطيار باب سلسلة عوضه وانفرد اقباي بالحكم من الناس **وفي** ثودى بالزينة  
فر من القاهرة **وفي** قبض على ماسا شمس شيك وتراز وجركس المصارع ووقع  
الحوطة على ورهم وحواصلهم **وفي** عاشره اعيد شيخ شمس الدين محمد البلال شيخ  
خانكاه سعيد السعدا وكان الامير تراز قد عزله يوم الخميس وولى عوضه خادمه  
حضرا السراي فقبض على تراز كما ذكر فطار اتباع البلال كل مطار وعدوا هذا من  
كراماته **وفي** عاشره ابن شعبان الى الحسبة وعزل الطويل **شهر ربيع**  
الاحد في رابعه رك السلطان ونزله بالريوة وعاد وفي خامسه لعب بالكر في الميدان  
**وفي** قدم الامير بكمتر شلق من حلب بالامراء الذي قبض عليهم نوروز **وفي**  
بوجه حرم السلطان الى جهة مصر **وفي** يوم السبت سابعه خرج السلطان من دمشق  
ومعه الامراء الذين اسلمهم الله نوروز وسود ون الحماوي وقد احضر من تاجر صند  
والامير اقردي راس ثوبه احد الطبلخاناه وسود ون الشمس امير عشرة وسود ون  
البحاسي امير عشرة وسار الى مصر وجعل نائب لنفسه بد مشق الامير بكمتر شلق  
وقدم فيه ازبك دوا دار الامير نوروز الى دمشق ونزل بد اسعاده ونزل  
بكمتر شلق نائب طرابلس بالاطبل فلما كان ليلة الاحد ثامن طرقت الامير شيخ ومعه  
شيك وجركس المصارع دمشق ففر من كان لها من الامراء وملك شيخ دمشق وقبض  
على جماعة وولى وعزل ونادي الامان واخذ حوول الناس وصاد رجاءه فورد الخبر  
في يوم الاسر بعا حادي عشر بان بكمتر شلق نزل بعلبك في بفر قليل فصار يشك  
وجركس في عسكر فضي بكمتر شلق لاجه حصص فوافاهم الامير نوروز ورجع كبر على كروم  
بعلبك فكان بينهما وقعة قتل فيها شيك وجركس المصارع في طائفه وقبض نوروز  
على عده من معهما فلما بلغ ذلك شيخ سار من دمشق على طريق حرود في ليلة الجمعة ثامن  
عشر وهي التي تالي يوم الوقعة فدخل نوروز دمشق يوم السبت سابع عشر بغير  
ممانع وبعث بالخبر الى السلطان فوافاه ذلك بالعرش في يوم الخميس تاسع عشر فصر  
سورا كثيرا وجد في سده حتى صعد قلعة الجبل حتى نزل اثنا عشر بغيره وبين  
يديه مائة عشر اميرا في الحديد ورمة الامير انال باي من الحما وقد حملها من غرض



فحين الامراء ودفن الدمه **و** وعشرينه توجه بكمثل شلق الى طرابلس وتوجه  
بن اسد دمزالى نابه حاه **و** سادس عشره استدعى السلطان القضاة الى بين يديه  
وانتدعهم اراقه دم سودون الحجازى لقتله انسانا ظملا فحكموا بقتله فقتل  
وفى بربغاد واداره والامير اقردى والامير حقي واسن باى التركمانى واسن باى  
امير اخور وناحر اينال المنقار وعلان وسودون الشمس وسودون الجاسى والبرج **و**  
**و** سابع عشره انعم على الامير تغرى بردى باقطاع الامير شيبك وعلى الامير قردم  
الحسنى باقطاع الامير تغرى بردى وعلى الامير قراجا باقطاع غراز واستقر شاد  
الشراب خاناه وعلى الامير اسرعون من شيبغا بحجر قراجا وعلى الامير شاهين قصفا  
بحجر اسرعون وعلى الامير طوغان الحسنى بحجر قصفا **و** ثامن عشره قتل الامير اسنا  
امير اخور **عجائى الاولى** اوله الثلاثا فى يوم الخميس ثالثه خلع على الامير تغرى بردى من  
شيبغا واستقر تارك العسكر عوضا عن شيبك كاشغارى وعلى الامير كاشبغا المزوق  
واستقر امير اخور كبير عوضا عن جركس المصارع **و** دهم قدم قاصدا الامير نور  
براس الامير شيبك وراس الامير جركس المصارع وراس الامير فارس التمشى حاجب دمشق  
**و** خامسه شق اسار مدرسه جمال الدين يوسف الاستاد اربرجيه بابا لعبد **و**  
عاشرة حمل في النيل الامير بلغا الناصرى والامير اينال الجلالى المنقار والامير علان  
الى الاسكندرية **و** سادس عشره ركب السلطان مخفعا سباب جلوسه ونزل الى  
بيت الامير قراجا بعوده ثم سار الى بيت جمال الدين الاستاد اربرجيه وركب الى  
اسد الظاهرية فزار قبر امه وجده واخوته وانعم بناحية منبابه من الجيزه زياده  
على وقف ابويه ثم ركب منها الى دار الامير شيباى راس موبه ثم ركب الى بيت الامير كرك  
العجمى حاجبا كجاب وسار من عنده الى القلعه ولم يعهد قطان ملكا من ملوك مصر  
ركب وشق القاهرة بتياب جلوسه وما من احد ممن ذكرنا الا وقدم للسلطان من الخيل  
والمال وعنه ما يلقى به **و** سابع عشره خلع على الامير قردم واستقر نازدا عوضا  
عن بلغا الناصرى **و** ثاني عشره توجه سودون الجلب من دمشق الى نابه الكرك  
فامنع بها شيبك الموساوى ولم يسلم قلعتها **شهر جمادى الاخره** اوله الخمس سادس  
عشره قبض على الامير سودون من مزاده وحمل الى الاسكندرية **و** سابع عشره  
كتب بقلد حاتم الدين حسن ناب غره كان باستقراى في نابه الكرك عوضا عن شيبك  
الموساوى الا فقم ورسم باحضار شيبك **شهر رجب** اوله الجمع في ثامن عشره استقر  
الحجازى في نقابه الجيوش عوضا عن حاتم الدين حسن لوالى **و** حادى عشره نزل سودون  
القلعه واشتد ظله للناس **و** سادس عشره خرج الامير نور ووفى من دمشق

بريه

يريد حلب لبصالح الامير شيخ وقد جرت بينهما عدة مكاتبات **و** حادى عشره  
استقر شهاب الدين احمد بن ناصر الدين محمد بن الطلائى ولاه القاهرة وقبض  
على حاتم الدين المذكور **و** سابع عشره اجتمع الامير شيخ والامير نور واصطلمها  
وكان قد وصل الى دمشق قاصدا السلطان كسالى نور ورفقا لقلعه ذلك عاد من  
دمشق الى مصر **و** سابع عشره وصل الى دمشق عدة من اصحاب الامير شيخ وذلك في  
شهر جمادى الاخره **و** سابع رجب دخلت عاكدة مشق بلاد ابن شارة وكثر بها **و**  
ليلة الخميس سابعه واحضر بكمثل شلق الى دمشق بقيد الفحين بالقلعه **و** يوم الجمعة  
ثامنه دخل الامير ان شيخ ونور وزالى دمشق وقد اعطيت طرابلس شيخ فاقام عشرة  
ايام وسافر في ثامن عشر رجب **و** هذا الشهر كثرت المصادرات بدمشق واشتد الظلم  
باهلها واخذت منهم اسواق كثيرة **واهل** شعبان اوله الاحد في حادى عشره دخل  
الفرج عن تراز الناصرى ونزل من البرج الى داره **و** رابع عشره خرج اربك  
دار الامير نور وزمن دمشق على عسكر اخذ الامير شيبك الموساوى باب الكرك  
وقدم مع سودون الجلب من قلعتها وجمع عرب حرم مع اميرهم عمر بن فضل وسار الى  
غره فاستعد نابه سلاش وقاتله فوقع في قبضه وكان سودون المجدى قد بعث الامير  
نور وزليباة غره ونزل بالرملة فبعث سلاش الى الامير نور وزباده شيبك  
الموساوى فندب لاحضاره اربك فصار اليه وقدم بيشكالى دمشق في اول شهر رمضان  
فحين بالقلعه **و** ليلة الاربعاء عاشره مضان قتل الامير بكمثل شلق من سجنه بقلعه  
دمشق الى صند ونزل غره **و** خامس عشره توجه الامير نور وزمن دمشق وبالحق  
به العسكر وقدم الامير شيبك بن اسد من نابه حاه الى دمشق في يوم السبت سابع  
شوال بطلب نور وزله وقدم اخبر بان تمر بغا المشطوب ناب حلب توجه لقتال  
الركن فكسره وعاد الى حلب **و** خامس عشره خلع على نجم الدين عمر بن حجي وصدر الدين  
على بن الادمى واستقر فى قضاة دمشق وقد قدما الى القاهرة وانعم السلطان بالرضا  
عن شيخ وعلى المذكورين في الرماله **واهل** ذوالقعدة اوله الجمع كتب بقليد الامير  
شيخ المجوى واستمراره في كفالته الشام عاذاه وتوجه به الطنغا شلاق والطنغا شقل  
وقاضى القضاة نجم الدين بن حجي وقاضى القضاة صدر الدين بن الادمى المذكورين ومعهم تشرينه  
ونسخه اليمن وكتب بقلد ما استقر اسر بكمثل شلق في نابه طرابلس عاذاه وكتب باستقرار  
الامير شيبك بن اسد من نابه حاه وجهز اليه تشرينه **و** رابعه قدم الامير نور وزالى  
دمشق بعد غيبته حيا ولم يكن يوما استقر فيها الى ليله **و** ثامنه وصلت رسل السلطان  
الى الامير شيخ على ظهر البحر الى عكا **و** سابع عشره قدم بمرغا المشطوب ناب حلب دمشق



ثم توجه الى حلب في سابع عشر سنة **واهل** ذي الحجة اوله السبت في سابع عشر سنة  
 الحضر في حسيبة القاهرة عوضا عن ابن شعبان وكان محمد بن مصر فاستمر في حسيبة  
 القاهرة ومصر **وفي** سابع عشر سنة قدم الى السلطان الاشرف فبرزوا صفتهم ساروا الى طرابلس  
 وقد نازل شيخ المرقب فلقوه عليها واوصلوه التقليد والتشريف فلم يقبل ذلك  
 وجهز الشرف الى الامير نوروز واعلمه انه باق على طاعته فرفقه دمشق **واما**  
**في هذه السنة** ممن له ذكر الشيخ سيف الله بن يوسف بن محمد بن عيسى السيلاني الخنفي شيخ  
 الظاهرية برقوق في ليلة السبت حادي عشر من ربيع الاول واستقر عوضه ابنه بطام  
 الذين يحيى وكان منشاها بغير حق طريقا تيموس سار الى حلب واقام بها فاستدعاه الملك  
 الظاهر برقوق وقره في مشيخته مدرسته عوضا عن علي الدين السراي بعد موته في  
 سنة ثمان وسبع مائة **وبو** شمس الدين محمد الشاذلي الاسكندراني محتسب القاهرة ومصر  
 في يوم الجمعة ثاني صفر وكان عاريا من العلم كان خرد فوشيا بالاسكندرية فترقا لما تقدم  
 ذكره بيده المال **وتوفي** الامير نوروز الطيار الناصر كرمه في ليلة الثلاثاء ثامن عشر  
 شوال وشهد السلطان جنازته وكان مشكورا لسيرته شجاعا محبا لاهل العلم والصلاح  
**وبو** ناصر الدين محمد بن الامير جمال الدين محمود الاستادار وكان قد اخضر بعد موت  
 ابيه في اخرايل الملك الظاهر بعد واقعه على تاي وفر الى الشام واقام بها مدة ثم قدم الى  
 القاهرة مشكرا فدل عليه حتى اخذ وقتل وكان غير مشكورا لسيرته **وبو** الامير شاهين  
 قصفا في ليلة الجمعة ثامن ذي القعدة وكان من الاشهر المفسدين **وبو** الامير مقبل  
 الطواشي من مام الدار السلطانية في يوم السبت اول ذي الحجة وترك ما لا كثيرا له بخط البند قانين  
 من القاهرة مدرسه تقام فيها الجمعة **سنة احدى عشرة وخمسين مائة**  
 المحرر اوله الاحد في ثمانه برز الامير نوروز الى قبة بلخا يريد صوفية ثم رحل الى  
 سعسع فاما به الخبر بان الامير يكثر شلق جمع كربة ونزل الحامونه فتقدم اليه ومعه  
 حسين ومحمد وحسن بنوا بشاره واقتلا فقتل بنهما جماعة وحرقوا لربوع وخربت  
 القرا ونهبت وسار نوروز الى الرملة **وفي** نصفه سار الامير الطنبغا العثماني الى  
 غزة وقد ولي نياها ومعه الامير شباي ساس نوبه الموب والامير طوغان داس  
 نوبه والامير سودون بن بيمه لياخذوا عن من سودون المحمدي ومضوا الى صوفية فمات  
**وفي** ثاني عشر سنة قدم الامير يتيق امير الحاج بالحلل ولم يزل الحاج في هذه السنة  
 قبر رسول الله صلى الله عليه وسلم وذلك ان الامير يتيق قبض على الامير فقامه كاهن  
 امير الركب الشامي فتخوف ان يبلغ خبره الى الامير ابد دمشق فبعثوا اليه من يقصده  
 بين عقبه ابيه ومصر فعمل السر ولم يعرج على المدسنة النبوية وهلك جماعة  
 كس

سودون الطيار

كثيرة من الضعفاء لعنده في السيرة **واهل** صدر اوله الاثنين في ثامن عشر سنة  
 وفا النبل فركب السلطان علعا دنه حتى خلق المقياس وفتح الخليج وعاد الى القلعة **وفي**  
 هذا الشهر عاد الامير شباي بن خرج معه من الامرا وغيرهم الى القاهرة وكان من خبرهم  
 ان الامير يكثر شلق والامير جانيم خرجا من صند الى غزة وملكها ففقد منها سودون  
 المحمدي المعروف تلي يعني المجنوني في نهر ولحق بالامير نوروز فلما انتهى عسكر مصر الى  
 العريش بلغهم اقامة الامير نوروز وبالدملة وانه جهز اليهم سودون المحمدي وسار في  
 اثره فرد واعل اعلاهم الى القاهرة وهدم المحمدي فلم يدر كهم فعاد الى نوروز فقبض عند  
 ذلك نوروز الى دمشق فقدمها في حادي عشر بعد غيبته عنها ثمانية وثلثين يوما بعد  
 ما قصد صند فقدم عليه الخبر بحركة الامير شيخ فضا في ذلك رعه واستعد له ثم  
 سار من دمشق في عشرين سنة ونزل برزاه فقدم عليه من الغد سودون المحمدي فارا من كثر  
 خلقه وقد خلق به في ليلة الاربعاء رابع عشرين سنة فصار الى حصص وكان الامير شيخ قد جمع  
 من العديان والتركيز طوائف فصار لهم من حلب يريد دمشق في ثاني عشر **واما**  
 ربيع الاول وله الاربع مائة قدم الامير علان والامير نال المنقار ومن الاسكندرية صهي  
 الطواشي فيروز وقد فرج عنهما ثلثا بين يدي السلطان ثم نزل كل منهم الى بيته **وفي**  
 رابعه نزل شيخ القدرين وقد عاد الامير نوروز بمحادياله وتراسلا في الكف عن  
 القتال فاشيع شيخ وابا الا ان ماخذ دمشق واحتج عليه بان السلطان قد ولاه  
 نيابتها وانفدا على القتال من الغد فلما كان الليل نحل شيخ وسار من معه يريد  
 دمشق واكثر من اشغال النيران في منزله يومهم انه مقيم فلم يهطن نوروز وزوجيه  
 حتى مضى اكثر الليل فدخل في اثره فمات ودخل نوروز دمشق يوم الاحد خامسه  
 ومعه الامير شيبك بن ابراهيم بن ابي حماه واما الامير شيخ فانه لما رحل علق بالكسرة ظاهر  
 ورحل فنزل سعسع ثم سار **وفي** ثمانية قدم الامير يتيق بالمتطوب الى دمشق فاكرمه  
 نوروز وانزله وشرع في تعبئة العسكر ليسيروا الى امير شيخ ثم بداهه فاخذ في بيع ما  
 كان قد اعه من الغلال بقلعه دمشق فكثر لقاله **وفي** حادي عشر ولى الامير نوروز  
 كلام شيوخ صهر الامير ثم وعمر بن الطمان حاجبا بدمشق **وفي** ثاني عشر اعاد شمس  
 الدين محمد الاخنائي لاقضاة الشافعية بدمشق وولى جمال الدين يوسف بن القطب  
 قضا الخنفية بها **وفي** رابع عشر خرج نوروز من دمشق بالعسكر ونزل قبة بلخا  
 الى ليلة الخميس يادس عشر مائة اسعسع فلقبه الامير شيخ وقد تفرق عنه اصحابه  
 وتفرق جمع قليل فلم يمت نوروز مع كثر من معه والهدم من معه وقصد حلب فركب  
 الامير شيخ اقيهم وذلك في يوم السبت ثامن عشر فدخل نوروز من معه دمشق في ليلة



الاحد في غت من الاموال على وجهه ودخل الامير خلق نائب طرابلس والامير  
 قرقاس بن اخي دمرداش الى دمشق ونودي بالامان فلم يبق للنور وزيه اثر وقدمه  
 شيخ في الساعة الرابعة من يوم الاحد ونزل بدار السعادة ونودي من الغد من عرف  
 له شيئا اخذ منه فليأخذه فاخذ جماعة ما عرفوه **وفي** عا دى عشر سنة خلع السلطان  
 بقلعة الجبل على الامير شرباش كباش امير عشق ورأس نوبه وولاه نابه الاسكندرية عوضا  
 عن الامير اسطاي بعد موته فاستعفى منها فاعفى وخلع في ثالث عشر سنة على الامير  
 سقندر الرومي رأس نوبه وامير طرابلس نابه الاسكندرية **وفي** هذا اليوم ركب الامير  
 شيخ نائب الشام من دار السعادة وسار الى قبة بلبغا ولبس التشرية السلطان المجهز اليه  
 من مصر نيباه الشام وعاد في موكب خليل **وفي** قبض على الامير ارغز بد مشق وعلى الامير  
 ككاي الحاجب ايضا وعلى جماعة من النور وزيه **وفي** رابع عشر سنة قدم الامير دمرداش  
 المحمدي الى دمشق فاكتمه شيخ وانزله **وفي** افرج الامر شيخ عن محمد بن اناك باي وبقو  
 شاه من المحن وتقي سود ون الظريف وسلا مش **وفي** سابع عشر سنة خرج الامير ان دمرداش  
 وكثير خلق من دمشق بعسكر كبير فنزلوا برية قاصدين حرب نوس **وفي** هذا الشهر  
 اسناب ابن يحيى قاضي دمشق عشر نواب ولم يبلغ هذا الحد قبل **وفي** قدم اولاده  
 ساره في عشرين الى وادي التيم في رابع عشر وعاشوا في معاملته صنف وقتلو الجماعة  
 وفضوا اشيا كثيرة فخرج اليهم عده من العسكر وقتلوهم فقتلواهم باجمعهم واشتدت  
 وطأة بني ساره على الناس وكتب ناصر الدين محمد وبدر الدين حسن بن اينا ساره الى السلطان  
 بسلان في مقدمه العشير على عا ذهما والنزما ثمانية الاف دينار **واهل** شهر ربيع الاخر  
 اوله الخمس منه طلب الامير شيخ من اهل دمشق مالا كبيرا وفرص على القوي شعير يقوم به  
 اهلها فاخذ من تجار دمشق خمسة الاف دينار على يد كبيرهم محمد بن محمد بن الملق والزم  
 القضاء بالف وخمس دينار وامرهم ان يقرضوها على الاوقاف وولكلهم بعض الحجاب حتى  
 قاموا بها **وفي** سادسه قبض على تاج الدين رزق الله ناظر الجيش بد مشق والدمه بحملته  
 الاف دينار وولي عوضه علم الدين داود بن الكونزي بكونظر الجيش واستقر باخيه طلاع  
 الدين خليل بن الكونزي في نظر ديوان النابه واستقر شهاب الدين احمد بن الصفي في الموقع  
 في كابه اسر بد مشق وخلع عليهم وقبض على غرس الدين خليل الا شتمت رايه استاداره وضربه  
 بالفارح وكان حين قدم دمشق جعله استاداره ثم عزله وولي عوضه بدر الدين حسن بن محمد  
 الدين كاتب سر طرابلس وجعل الغرس استادار المستلزمات ثم قبض عليه ونكبه في  
 تاسعه **وفي** عاشر خرج الامير شيخ من دمشق وسو بالعسكر يهد نوزون وعمل في  
 الاعور نائب لغته فنزل به برية آياما واخذ من بدر الدين بن الموصلي محتسب دمشق

نخل

الف دينار ثم الف اخرى وسار **وفي** ثالث عشر سنة قدم الى دمشق الامير شبك  
 الموساوي الاقيم وكان نوس وز قد قبض عليه وسجنه بد مشق ثم حمله معه الى  
 وسجنه بقلعه حلب وامر بقتله فلما اختلف نوس وز وتم بغا المشطوب نائب حلب  
 وصعد القلعة افرج تمربغا عن الموساوي وكتب معه الى السلطان ببالا امان وكان  
 سبب الاختلاف بين نوزان وعمر بغا المشطوب نوس وز لما خرج منه من دمشق سار  
 الى حلب فلقاه المشطوب وقام له بما يلحق به ثم اشار عليه ان يطلب من السلطان الامان  
 في طاعته فلم يوافق له وقال المشطوب ان طاعة السلطان وترك نوس وز وامتنع عليه  
 بقلعه الجبل طلب ففر نوس وز من حلب وقصد ملطيه واستمر المشطوب في القلعة  
**وفي** ثامن عشر سار شبك الموساوي من دمشق يريد القاهرة وودع ظلم الناس ظلما كثيرا  
**وفي** سابع عشر سنة قدم الى دمشق صدر الدين علي بن ادمي وقد ولاه السلطان كتابة السر  
 وقضا الحنفية وكان الامير شيخ قد سيع رسولا لما اخذ دمشق ولبس تشرية لنيابته  
 وبعث معه الطنغا شغل وقاصد الامير عجل بن نغور وكتب معه الى حاله من الاسنادار  
 فانزله ببالا لادن وانعم عليه وتحدث له مع السلطان حتى ولاه ذلك واعاده مكرما فلم  
 يمض له شيخ وظنفة كتابة السر ووقع على وظنفة قضا الحنفية فقط **وفي** تاسع عشر  
 قدم قاصد السلطان الى دمشق بشارت الامير نوزان اعور واستقره اناك بد مشق  
 وكان الامير شيخ قد كتب يساك في ذلك **واهل** جمادى الاولى وله السبت في سابع عشر قنض  
 السلطان بقلعه الجبل على الامير سغوت غصلا لمرآعته وعلى الامير سود ون بنجه وعلى  
 الامير اسر بنغا احد الطنغا شاه وعلى الامير قراشبك حد العشرات وسجنهم بالقصر واطاع  
 باموالهم ثم بعث بيغوت وسود ون بنجه وقراشبك الى الاسكندرية ومصر ارسقا واناك  
 الاجرود وانعم على اناك المنقاد وعلان وشبك الموساوي وعمل كل منهم مقدم الف **وفي** خامس  
 عشر سنة استقر ناصر الدين محمد بن قاضي القضاة كمال الدين عمر بن العدم الحنفية في شيخه  
 خاكاه شيخو بند ريس الحنفية لها برعنه اسه له عنها كارتب له عن ندر ريس المنصورية  
 فباشر ذلك مع صغرسه وكثره جنة فيا نفس جدي ان دهر ك هازك وذلك سنة تزوج  
 ابنه الامير يعزى بردي الا تباك فصار صهر الامير الكبير وعديل السلطان لان ابنه الامير  
 يعزى بردي الاخرى تحت الملك الناصر وهي صاحبه القاعة **وفي** سابع عشر سنة خلع على الامير  
 ارغون واستقر امير اخور عوضا عن كشيغا المزوق واما التام كان الامير نوس وز لما  
 قدم ملطيه واستقر لها واه ابن صاحب لبا ز الركانى وسلم تمربغا المشطوب حلب لاصحاب  
 الامير شيخ ونزل من قلعتها فسلم حلبا لاميير قرقاس بن اخي دمرداش ولما نزل شيخ الحق قد  
 جماعة من النور وزيه اليه منهم سود ون نلى المحمدي وسود ون اليوسفي واخبروا بان نوس وز

استقر في  
 في شيخه الحنفية



عزم على الفرار من نطاكية وقدم رضا على الأمير شيخ الأمير شهاب الدين من رمضان  
منهم التركمان في عدد كبير من قومه وحمل شيخ جماعته من الحق يريد يومه وزفا درك  
اعتقابه وقبض على عدة من أصحابه وعاد إلى الحق وبعث العسكر في طلبه فقدم عليه  
الكثير بانه امسك هو وشبك بن اسد مر وجماعته من أصحابه **وفي** هذا الشهر قدم كتاب  
الشريف حسن بن عجلان إلى الشريف جاز بن هبة أمير المدينة في عاشره وكان بولاية إمارة  
المدينة الشريف ثابت بن نغرات فولى مكانه سابه عنه أخاه جاز بن نغرات بالمدينة حسن  
بن عجلان فكتب إليه ابن عجلان يقول اخرج بسلام والا فانا قاصدك فاطر جاز الطاعة وكان السلطان  
قد فوض سلطنة الحجاز لحسن بن عجلان ثم ان جاز ارسل إلى الخدام بالمسجد النبوي يستند عليهم  
فامنعوا فأتى المسجد واخذ ستارتي باب الحجرة النبوية وطلب من الطواشيخ خدام المسجد  
المصلحة عن حاصل القبة تسعة آلاف درهم فابوا ذلك وطلب منافع الحاصل من زين  
الدين ابراهيم بن حسن قاضي المدينة فأنعه فأنه وأخذها منه وأتى القبة وضرب شيخه  
الخدام بيده القاه إلى الارض وكسر أقال ودخلها ومعه جماعة فآخذ ما هناك فزاد ذلك  
أخذ عشر حوائج خاناه وصند وقين كبير من وصند وقاصغرافها ذهب من ودائع ملوك  
العراق وغيرهم وأخرج خمسة آلاف شقة بطان معه لا كفان الموتى فنقل ذلك كله وهم أحد  
بنو عمه باخذ قناديل الحجرة الشريف فأنعه وأخذ أخريسة الروضه فامر جاز بدها وصا  
بعض الخدام ثم خرج من القعدة في عشر راحلا فقصده العرب المجتمعة الرجوع فرماهم الناس  
بالحجارة فلما كان ليلة تاسع عشر وصل الشريف عجلان بن نغرات من مكة إلى المدينة أمير عليها  
من قبل حسن بن عجلان ومعه المنصور فودى بالامان ومن الغد قدم العسكر مع الشريف  
اجل بن حسن بن عجلان من مكة وهم ستون مائتا فارس وراجل واثنان وعشرون مملوكا وصحبهم  
رضي الدين ابو حامد محمد بن عبد الرحمن بن محمد الطري متوليا قاضي المدينة من قبل السلطان  
قدم من القاهرة فقرى توفيقه بعد توقيع الشريف حسن ونضمن استقراره في سلطنته  
المدينة النبوية وينبع وخلص والصنعا وأعمالهم وقرى بعده مرسوم اخرا بانقذار  
الشريف ثابت وسليبه المدينة وأبغ الحوطة على جاز وما تحت يده من باطوق وصامت وقرى  
توقيع من جهة الشريف باشتباؤه عجلان بن نغرات على المدينة ثم توجه العسكر بعد ايام من المدينة  
عابا إلى مكة **واهل** جمادى الآخرة اوله الاحد في تاسعه اخذ عسكر شيخ ناطاكه  
انطاكية من التركمان ابا زانه بعد حرب فصار احمد بن رمضان بالامير بنو وز ومن معه  
ولم يكن العسكر من **وفي** رابع عشر استقر ناصر الدين محمد بن كمال الدين عمر بن العدم في قضا القضاة  
الحنفية بدار مصر وهو امرد وليس بوجه شعوبه موت ابيه فكانت ولايته احدى  
والصبيان العظام **وفي** ثالث عشر سنة ودم شاه مرد وادار الأمير شيخ إلى دمشق ومعه سودون

كانه  
جائز أمير المدينة  
الثانية

استقر راجل العدم  
في وطنه القضاة

المجدي

المجدي وطوخ وسودون اليوسني وقد قبض عليهم الأمير شيخ فاعتقلوا بقلعه دمشق  
وقدمت راس حسن بن صدر الباز شعيم التركمان وذلك كما سار إلى دمشق مع  
الامير بنو وز من انطاكية حصلت بينه وبين اصحابه الأمير شيخ حرب قتل فيها  
فانكسرت شوكة التركمان بقتله **وفي** خامس عشر سنة اعم با وطاع الأمير بشباي راس  
بنو علي الأمير اسالك الساق وباقطاع اسالك على الأمير اسغون امرا غوس وباقطاع ارغون  
على الأمير مقبل الرومي وانعم بطبائخا ناة مقبل على الأمير برك **وفي** سادس عشر سنة  
كتب مرسوم بان استقرار ناصر الدين محمد وبدر الدين حسن ابني شارة في تقدمه العشير  
بمعاملة صفة **وفي** سابع عشر سنة خلع على الأمير اسالك الساق واستقر اسان بنو بنو النوب  
عوضا عن الأمير بشباي بحكم موته **واهل** شهر رجب اوله الثلاثاء في يوم قدم الأمير  
شيخ ناطاك الشام من سفره إلى دمشق فكانت عينه ثمانين يوما وبعث من ليلته بسودون  
الظريف وسودون اليوسني وطوخ وارغز وسمان وطغاي ثم مقدم البريد به بدار  
مصر إلى قلعه الصبيبه **وفي** ثلثه ففتح مدرسه بجالال الدين استاد **وفي** خامس افرج  
الامير شيخ عن رزق الله ناظر الجيش دمشق **وفي** عاشر استقر بالامير برساى حاجب الخياط  
بدمشق وولى شمس الدين محمد بن الجلال النباني نظرا لجامع الاموي **وفي** حادي عشر سنة وفد الخبر  
بان التركمان اطلقوا الامير بنو وز **وفي** ثاني عشر سنة والامير محمد بقا المشطوب تاب حلب من  
الامير شيخ بدمشق **وفي** رابع عشر سنة اعاد السلطان امين الدين عبد الوهاب بن محمد الطرا  
إلى قضاة الحنفية بدار مصر وعزل ناصر الدين محمد بن العدم فشكر الناس ذلك **وفي** ليلة  
الاحد سابع عشر سنة فر من دمشق جماعة من الممالك ولحقوا بالامير بنو وز وقد صار  
بعد خلاصه من يد التركمان إلى قلعة الروم واستولى عليها فركب الامير شيخ في طلبهم فلم  
يذكرهم وعاد ليله الدلا وقبض على شك العثماني **وفي** ولى شمس الدين محمد البيري اخو  
الدين الاستاد ارتد ريس الشافعي بالقرافة ومشجحه خاكة ببيبرس بالقاهرة بجاه اخيه  
**وفي** هذا الشهر توجه شك لموساوى إلى الامير شيخ حضر من عنده من الامير بنو وز  
وقتل اسغز وجانبك المقري **واهل** شعبان اوله الاربعاء في يوم قدم دمشق قاصد  
السلطان ومعه شريف الأمير شيخ فركب إلى دار ما ولبسه وعاد إلى دار السعادة في ليلة  
جديدة **وفي** اعيد شمس الدين محمد الاخواني قضا دمشق وعزل بن يحيى **وفي** خامس  
فوض شيخ خطابه لجامع الاموي لناصر الدين محمد بن البازي كاتب سره وصرف الباعون  
**وفي** تاسعه قدم الأمير شبك الموساوى من القاهرة إلى دمشق فخرج الأمير شيخ إلى القاه  
واكرمه وانزله ثم توجه إلى بلاد حلب وغيرها في مهمات سلطانه **وفي** وصل إلى  
دمشق عدة روس من الممالك الذين فروا وقد قبض عليهم بحلب وقتل منهم **وفي**



خلع على تاج الدين رزق الله ناظر الجيش بد مشق واستقر نائب السلطنة بالقدس  
وناظرا وقافا للقدس والخليل ولم يعمد مثل ذلك ان كانا يلي نيا به السلطنة ببلد  
**وفي** اخره نودي بالقاهرة ان لا يركب احد من القضاة والفقهاء والكتاب والتجار  
واجنادا الحلف فرسا ولا بغله الا ان يكون في خدمه السلطان والامراء الكبار فامتنع  
الجميع ثم اذن لطوائف في الركوب بمراهم سلطانهم فكان الرجل يحمل مرسومه معه خشية  
من تعرض للمال كونه واشتد الامر في ذلك يوما ثم اغل **وامل** شهر رمضان **اول**  
الجمعة **وفي** ليلة الاثنين حادي عشر من دمشق الامير برسباي حاجب الحجاب بد مشق فلم  
يعلم خبره واقام الامر شيخ عوضه الامير الطنطا القزويني **وفي** شرع الامير شيخ في  
عمارة مواضع من داخل مدنه دمشق مما غرب في فتنه تيمور وفي بكره لفاره ودم شبك  
الموساوي من حلب الى دمشق وقد مشى على الملكة كلها فاكبره شيخ وعاده الى القاهرة في  
الست عشر من **وفي** هذا الشهر ضرب شيخ فلو ساكن منته منها ثمن درهم **وامل** شوال **اول**  
الاحد في خامسة قبض الامير شيخ على الاخائي قاضي دمشق وسجنه من اجل انه وشي به انه  
يكاتب الامير تيمور وزم افراج عنه اخرا الكفار على ان يقوم بتلماثة ثوب بيض نصفا وجهه  
ويصنعا بطان **وفي** سادسه ودمت ولا به سيم الدين بن حجي القضا عوضا عن الاخائي **وفي** ناسع  
عشر وصل الى دمشق شريف السلطان الامير شيخ فركب الى تلقه ولبسه خارج دمشق  
**وفي** يوم الثلاثاء رابع عشر من ساراجمجل وامير الحج احمد بن جمال الدين الاستادار وبلغت  
نفقه جمال الدين على الحج في هذه السنة اسبعين الف دينار منها الشيخ جمال يبلغ خمسين  
الف درهم **وامل** دوا القضا اوله اللاما وفي عاشر قدم الخبر على الامير شيخ بان شبك  
الموساوي وشي به الى السلطان انه قد خرج عن الطاعة وان السلطان غضب وعزم  
على السفر الى الشام فاستدعا القضاة والاعيان وكتب محضرا اخذ فيه خطوطهم  
سلطان ما قبل عنه وانه باق على الطاعة السلطانية وبعث به مع سيم الدين بن حجي  
ضارب في الثالث عشر **وفي** اربع عشر خرج شيخ من دمشق الى جهة القبلية وافرج وهو  
نار على قبة بلغا عن شبك العثماني **وفي** قدم الامير قرقاس بن اخي دمرداش نائب صفد  
منها ما رايد مشق الى حلب يريد عمه دمرداش المحمدي نائب حلب وقد استدعاه فاستماله  
الامير شيخ ومضى به الى الكربة للصيد والنزهة **وفي** خامس عشر نقل الوزير خنجر  
الدين من جند غراب من سجنه بد ارحالا لادن الاستادار وسلم الى احمد بن الطيلاوي  
والي القاهرة فعاقبه عدة عقوبات **وفي** حادي عشر من نودي بالقاهرة ان يكون  
المشقال الذهب لهرجه مائة وعشرين والدينار الشخص وانا مائة درهم  
ثالث عشر من قدم سيم الدين بن حجي الى القاهرة بالمحضر وكتاب شيخ ستعطف

خاطره

خاطره السلطان ويحذر عن تاخير ارسال من طلعه من الامرا فلم يقبل  
السلطان عذره واشتد غضبه واظهر الاهتمام باخراجه الى الشام ثم كتب الجواب  
بجهر امرا عيّنهم الى مدة سنة وعشرين يوما ومتى مضت هذه المدة ولم يجهزهم سار  
لقناله وخبره وبعث بذلك على يد اسر حجي ليلته الاربعاء **وفي** رابع عشر من قتل  
الامير عمر بن فضل الجرمي وذلك ان السلطان كان قد بعث لنايب الكرك رجلا صالحا له  
محمد التركاني من عرض الجند واحد الناس وعزل به سودون الجلب واسار اليه قتل عمر  
ابن فضل وكان قد اشتدت شوكته وكثر عصيانه فلما نزل محمد المذكور على الكرك وقد  
امسح الجلب لها اياه ابن فضل وكان قد اشتدت شوكته وكثر عصيانه فلما نزل محمد  
المذكور على الكرك رقد ناره ابن عمه وكثر الخلف بينهما فاخذ ليصلح بينهما وسكن  
ماثار من لشد وفي طن ابن فضل وغضب انه اقل من ان يتعرض لاحد من خدمه فضلا عنه  
فلم يعيانه ولا اياه في عده من سلاحه ولا عده من خدمه فوجد عند ذلك التركاني  
اليه فانتهز الفرصة وبادر اليه وقتله وبعث براسه الى السلطان فكذب فضل بن  
عيسى الجرمي سالا السلطان في الامر عوضا عن عمر على ان يقوم بمائة وخمسين الف درهم فضه  
وكتب شاور ابن عمر بن فضل سال فيها وبعد عاين الف درهم **وفي** هذا الشهر بعث شيخ الى  
سودون الجلب بالكرك ستميله اليه وبعث بالامير جاني ليصلح بينه وبين الامير  
نوسوز وجهز له ستة الاف دينار فالت اليه **وفي** اهتم الامير دمرداش نائب حلب  
الامير نور وجمع طوائف العديان والتركمان واسار اليه مائة شلق نائب طرابلس في  
ثامه فنزل بالحق وحضر اليه نائب نطاكه وقدم كردي باكين كندر وعزبان  
بنى كلاب وشو وسوقم الى اغزاز وودنزل تغري بردي بن اخي دمرداش وهو  
انابك طب على مرج دابق ومعه ايد غش من كرك ويرد دمرداش نائب حلب من مائة  
ورجل الامير كتمر حلق وغري بردي من مرج دابق وقد نزل الامير نوسوز بجماهير  
على عين باب فنقدم اليه تغري بردي بالكبيكة جاليس فرجل نوسوز الى مرعش وتكار  
كشافه مع كشافه العسكر محاسنة فويه اسرفها علة من النور وسنه فالتزم نوسوز  
واستولى العسكر على عتق وكان تكتف نوروز يوم الاحد ثاني عشر وعاد الامير دمرداش  
الى حلب وكتب بذلك الى السلطان **وفي** هذه السنة ضرب السلطان ذهبا يتعامل به من  
عمر عده سنة عده اعلى منه الدينار الشخص عرف بالدينار الناصري فصار ذهب  
مصر الذي يتعامل به على اربعة اصناف الذهب المهرجه والدينار الاقزني والدينار  
السالي والدينار الناصري **وامل** ذي الحجة اوله الاربعاء فنه قدم راس عمر بن فضل لطيف  
به القاهرة وعلق عايبا به ويله **وفي** هبت سايح عاصفه شديدة **وفي** اخرج



الوتر من فخر الدين بن غراب من سجنه بدار احمد بن محمد بن الطلائى والى القا  
 ميتا **وفي** حادى عشره ودم ابن اخى قاضى دمشق بجوار السلطان على شيخ فاعاده الى  
 دمشق فقدمها فى رابع عشره ومضى الامير شيخ الى صرخد وعاد فنزل الكبريه فى  
 رابع عشره ويؤدى بدمشق من الغد بخروج العسكر اليه فخرجوا فى سابع عشره  
 فدخل وهم بن يديه فنزل بدار السعاده وقد غاب في سجنه باراضى الكبريه مدق  
 اسنن واسبعين يوما فاقام يومه واصبح وعزمه قوى على تجهيز الامرا المسجونين  
 الى السلطان واخذ في ذلك فبلغه ان يغرى برشق كاشفا لرملة فدمها لقد وم كاشف  
 ونا بى لقد من قبل السلطان وان السلطان عزم على المسير الى الشام واخرج الروايا  
 والقرب على الجبال ومعها الطبول وعدتها نحو ما تولى الى الرديك بسبب التجريده فخرج عن  
 ارسال الامرا وعول على امر اخر **وما** فى هذه السنه من ذكر عمر بن ابراهيم بن  
 محمد بن العدم قاضى القضاة كمال الدين الحنفى في ليلة السبت ثاني عشر جمادى الاخره  
 ومولده بطلبه سنة احدى وسبعين وسبع مائه وكان قاضى سووفيه **قال** عثمان  
 بن محمد الشعرى الحنفى ابن العدم الذى في عينه عور وليس محموده في الناس سيرته  
 البير ان عليه ستر عورته لكن نزل بالقضا اعمى بصيرته  
**وتوفي** الامير بشباى راس نوبه النوب في ليلة الاسر بدار رابع عشر جمادى الاخره  
 ودفن بالقرافه وكان طالما غشوما **وتوفي** الامير بلبغا السالمى خنق بعد عصر يوم  
 الجمعة سابع عشره بالاسكندريه وكان مخبطا خلط عملا صالحا بعمل سي **وتوفي** محمد بن ابي  
 البقا قاضى القضاة بدر الدين بن قاضى القضاة بها الدين في يوم الاثنين سابع رجب وكان  
 سوب في القضا ودرس بالشافعي وغيره وهو عار من الفضل **وتوفي** الامير ارسلطاي  
 نائب الاسكندريه بها في نصف سبع الاخر وكان مهايا **وتوفي** الامير الكبريه بن  
 بن اخن الملك لظاهر برقوق سجنه من الاسكندريه مقتولا والامير مسودون  
 المارد بنى والامير بيغوت والشريف ثابث بن نعيم بن منصور بن جاز من شجنه  
 الحسنى امير المدينه النبويه في صفر فولى بعده اخوه عجلان بن نعيم والوزير  
 فخر الدين ماجد وبسمى محمد بن عبد الرزاق بن غراب في عشر ذى الحجه  
**سنة اثني عشره وثمان مائه** اهل المحرم يوم الجمعة ثابث الخيس  
 في بانه اخرج الامير شيخ الامرا المسجونين من قلعة دمشق الى الاصطبل واقطع  
 جماعة منهم عدل من الاوقاف **وفي** ثالثه سار من دمشق الى المريج فخم به **وفي** رابعه  
 نصبت خيمه السلطان تجاه مسجد ترمين الريد انه **وفي** سابعه خرج مقدم  
 العسكر الامير الكبير تغرى بردى الاناك ومعه من الامرا الالوف اقبا بى  
 الطر نطاي

لبغا السالمى

الطر نطاي راس نوبه الامرا وطوخ امير مجلس وطوغان الحسنى راس نوبه  
 وعلان واناك المنقار الجلالى وكشيبغا المزوق وشيك الموساوى الاقم وعدة  
 من الامرا الطبائحات والعشراوات والممالك وكلهم في خدمه الامير الكبير  
 تغرى بردى ونزلوا بالريد انه **وفي** اعيد ناصر الدين محمد بن العدم الحنفى الى  
 وطيفه القضا بدار مصر وعزل من لدن عبيد الوهاب بن الطرا بلى وكان  
 قد قبض نفقه السفر فانعم بها عليه وكل هذا اسفاره الامير الكبير تغرى بردى وانعم  
 على الطرا بلى المذكور مشقة ناكاه شخوعوضا عن ابن العدم لفضله الناس بهذه  
 النعم اللات لعافته من السفر وبعوضا لشخونه عن القضا واسعه بهذا البالغ  
**وفي** اعيد ابن شعبان الى الحبسه ما وعزل الكبرى **وفي** يوم الاثنين حادى عشره ركب  
 السلطان من قلعه الجبل في بقعه عساكره ونزل بحيه بالريد انه **وفي** رحل  
 الامير الكبير تغرى بردى من الريد انه من معه من الامرا والاجناد قاصدا دمشق  
**وفي** طلب شيخ نائب الشام قضاة دمشق لخرجوا اليه فارادهم ان سلوه الاوقاف ليقطعها  
 لا صحابه قال الامرا الى مصالحته عنها بثلاث متحصلها **وفي** ثالث عشره اعيد الكبرى الى حبسه  
 القاهه وعزل ابن شعبان **وفي** رابع عشره خلع السلطان على الامير ارغون من شيبغا  
 واستقر نائب لغيبه معهما بالاصطبل طاحاله وعلى الامير مقبل الرومى ورسم ان يقيم  
 بقلعة الجبل لحفظها والامير بلبغا الناصرى واستقر نائب لغيبه بفصل القضايا  
 والاحكام بين الناس والامير كرك العجمي الحاجب لحكم بين الناس ايضا ومرجع الجمع الى  
 الامير بلبغا الناصرى **وفي** رحل السلطان من الريد انه بريد الشام **وفي** اخرج شيخ  
 عز الامير مسودون تلى المحمدى والامير طوخ والامير مسودون اليوسفى وهم الذين طلبهم  
 السلطان فامنع من ارسالهم اليه حتى غضب **وفي** قبض شيخ على الامير كشيبغا الجلالى  
 الواصل من جهة السلطان لاخذ الامرا المذكورين **وفي** اظهر شيخ ما في نفسه واطهر  
 الخدوج عن الطاعه واخذ في الاستعداد وطلب الامرا الذين افرج عنهم بالمرج  
 في ليلة ثامن عشره واستدعى قضاة دمشق وفقهاها وتحدث معهم بحضه الامرا  
 في جوانر محاربه السلطان فافناه شهاب الدين الحبانى ما وافق غرضه وقام في ذلك شمس  
 الدين محمد بن الشبانى الحنفى فاما بالغا نقل عنه الى السلطان **وفي** حادى عشره سار الامير  
 مسودون المحمدى من دمشق الى غزه ومعه طابعه من العسكر **وفي** ثالث عشره  
 دخل السلطان الى غزه وتولى ظاهرها وولى الامير اناك الصلصلى امير اخور نانه غزه  
 وعزل عنها الطنبغا العثمانى وولاه نابه صفد وقدم الكبرى بالامير الكبير تغرى بردى  
 كسر ليله يريد القبض على شاهين دوا والامير شيخ وعين من الامرا فى حادى

ونزل



عشرته ففروا منه فاقام حتى يعدم السلطان لدمه فرحل السلطان **وفي**  
بكره رابع عشر سنة عاد سودون المجدي ومعه شاهين دواد امير شيخ  
الى وطاق شيخ واخبراه بقدومه السلطان فمكول في سادس عشر سنة من المرح الى  
داريا ونزل منها الى منه بلبغا فعدم عليه فرقاس بن اخي دمرداش فاراد من صغد  
**وفي** فمض على شيخ عاقا ضي الحنابلة بد مشق وعلى الرمثاوى وعلى الامير شرق الدين  
مخى بن لاقى والنهم مال كبير ثامن عشر سنة قدم الامير جانيم نائب شاه على الامر  
شيخ في عسكره **وفي** ناسع عشر سنة رحل الامير شيخ من معه يريد ناحيه صرخد وجعل  
نائب لعبيه بد مشق الامير تنكز بغا الخططي **وفي** قبض عا عدة من تجار د مشق  
وقرر عليهم عشق الاف دينار وحملهم معه وهم بدر الدين محمد بن الموصلي محتسب مشق  
وابن لاقى وكشبا الجمالى وغيرهم في الحديد وافرغ عن ابن عباد الحنبلى وفرار الرمثاوى  
سنة قدمت كتب رسل السلطان الى دمشق بعد رحيل شيخ باسم فضائفا واعيانها  
انكارا لفعال الامير شيخ وانه ما لم يجهز الامرا الذين طلبوا منه والا فهو معزول  
وليقاتله العامة **واهل** صغرا وله السبت في ليلة السبت المذكورة نزل السلطان  
في الجون فشاخ بن العسكر تنكر قلوب المماليك لظاهريه على السلطان وتحدثوا  
بائساره فنه لثقة مماليكه الجلب عليهم واخصاصه بهم وكثر اعطائه لهم  
فلما اصبح السلطان ورحل ونزل بلسان من اخره فاهوا الا ان غريبت الشمس باج العسكر  
وهذا الخيم واشتد اضطراب الناس وكثر قلق السلطان وخوفه طول الليل الى ان طلع  
الفجر رحل الى جهه دمشق وسبب ذلك ان الامير اقبغا دواد ريشيك وهو يومئذ  
من حمله دواد ارسله السلطان قال لكتاب الله ففتح الله وودخرج معه من خدمه  
السلطان بالمخيم ان الامير علان وائال المقام وسودون توجه قد عزمو على الركوب  
في هذه الليلة على السلطان ومعهم عدد من المماليك السلطانه فاخذ فتح الله بيده  
اقبغا على وعاد به الى السلطان وامره ان يعلم ما حدث به فاعلم السلطان الخبر ما بينه  
وبينه فاستدعى السلطان جمال الدين الاستادار واعلمه بذلك فاستشار فتح الله وجمال  
الدين فيما فعل فدار الراى بن السلطان وبينهما من غير ان يعلم بذلك احد حتى استقر  
راهم على ان السلطان يستدعى وول المغرب بعلان وائال المنقار الى عنده ويقبض  
عليهما وقاموا من عند السلطان عا هذا فعد رجال الدين وبعث الى علان وائال المنقار  
وسودون بنحجه والامير تراز الناصري نائب سلطنه وكان قد خرج تراز من مصره  
وهو اسرمد في محفة فاعلمهم بالخبر وبعث اليهم مال كبير لهم وللأمير شيخ فاهوا الا  
ان غريبت الشمس ركبت تراز وسودون بنحجه وائال المنقار وقراشيك وسودون المحصى

17  
وعدة مماليك سلطانه تجا وندد دم ومروا الى جهه الشام يريدون الامر  
شيخ فاخبط العسكر واشتد قلق السلطان وطلب جمال الدين وفتح الله ولا علم له  
بما فعله جمال الدين فاشار عليه ففتح الله بالثبات واشار عليه جمال الدين ركوبه ليلا  
الى مصر يريد بذلك افساد حاله فنارعه ففتح الله وبخاصه السلطان وماز الوالي بقتوه حتى  
طلع النهار فصار يريد دمشق **وفي** ثمانية نودى بد مشق في الناس بقدوم السلطان فخرجوا  
الى لعا **وفي** ورد الخبر على السلطان برحيل شيخ عن دمشق لاجهه بصرى **وفي** ليلة  
الخمس يادسه نزل السلطان الكسوف ففعل الامر علان وجماعة من المماليك ان شيخ ترك السلطان  
بكره يوم الخميس ودخل دمشق ونزل دار السعادة **وفي** سابعه قبض على السها ب احمد بن  
الحباني وسله الى الطسفا شغل من اجل انه افقي بقتال السلطان وطلب ابن الثاني فاذا  
هو قد سارع شيخ **وفي** كتب السلطان بالافراج عن سودون الظريف وارغز ولان  
من قلعة صبيبه **وفي** ثامنه توجه الامير الطنبغا العثماني نائب صغد من دمشق  
اليها **وفي** الزم الاخضاي وابن عباد الحنبلى بجل شعير فزع عليهم **وفي** قدم الخبر  
بنزول شيخ الصغين فنودى في العسكر بد مشق ان يلبسوا السلاح ويقفوا بالليل عند  
باب الحيدان فبات الناس على خوف ووجل **وفي** سابعه استقر الامير بن الدين عمر الحيداني  
حاجب الحجاب بد مشق والامير الطنبغا حاجبا شغل حاجبا ثانيا والامير برد بك  
شاه عوضا عن جانيم وخلع عليهم بدار السعادة **وفي** كتب تقلد الامير نوروز  
بنيا به حلب وجهز اليه الشرف على العاده **وفي** اربع عشر سنة قدم الامير اراق بلاط  
بطايعه من المماليك السلطانه **وفي** قبض على رجلين معهما كتب الامير شيخ  
الى الامير افشنگا **وفي** خامس عشر سنة قدم الامير كتر جلق نائب طرابلس لاد مشق  
وكان قد اجتمع مع الامير دمرداش نائب حلب عند باب الحديد يريد ان حرب  
نوروز وهو على ملطنه فوافاهما كتاب السلطان من غره بطرهما فصارا حتى  
ودم على السلطان **وفي** قدم الخبر بان الطاعون قد فشا حصرومات بها وحماه الله  
الوف من الناس وانه حدث بطرابلس ايضا **وفي** سادس عشر سنة قدم من مصر عده  
من المماليك السلطانه **وفي** فرض على قري المرح والغوطه ظاهر دمشق وعلى  
بلاد حوران وغيرها شعير يقوم به اهل كل ناحيه بقدر معلوم فاشتد الامر في جبايه  
على الناس **وفي** عشر سنة ودم الامير دمرداش نائب حلب فاكرمه السلطان وانعم عليه  
**وفي** خلع على الامير كتر جلق واستقر نائب الشام عوضا عن شيخ المجودي  
وخلع على دمرداش واستقر في نابه طرابلس مضا فالحلب **وفي** قبض جمال الدين  
الاستادار على ناصر الدين محمد بن الباسري الحموي وضربه ضربا مبرحا واستعاد منه



ماثنا وله من معلوم خطابه الجامع الاموي وسبب ذلك انه كان ولي اخاه شمس الدين  
محمد بن احمد البيري خطابه القدس عوضا عن شهاب الدين الباعوني وعوضا لبايعوني  
خطابه الجامع الاموي فولى شيخ الباسري خطابه الجامع الاموي وعزل الباعوني كما تقدم  
ذكره فترامى الباعوني عاجلا لادن ففعل بامر الباسري هذا وبجبهه **وفي** ليلة السبت  
ثاني عشر منه قتل شرف الدين بن الشهاب محمود الحلبي ببلد خالاه من الاستاذ ارحم قد كان في  
نفسه منذ ايام خوله حلب **وفي** رابع عشر منه والى السلطان قضا الخففيه بدمشق شهاب  
الدين احمد بن الكشك وعزل لصدور بن الادي وولى نجم الدين عمر بن يحيى وضابطا لبلد سواه  
وسمى ان يعين غيره لقضاء دمشق فوقع الاختار على الباعوني فولاه في سابع عشر منه وهذه  
ولايته الثانية **وفي** سابع عشر منه ركب الخلفه المستعين بالله ووصاه مصر الرابع وقفاة  
دمشق ونودي بدمشق ان يتأملوا شيخ بسلام طويل بقري بوسقه **واما** في سابع الاول  
اوله الاحد فيه ركب السلطان من دار السعادة الى الربوع وعاد **وفي** ثانيه سارت اطلاق  
السلطان والامراء من دمشق الى الكوس وبعثهم السلطان بعسكرهم وعليهم الحرب فبات  
بالكوس واصبح راخلا الى حمص الامير شيخ وسار بكم يوم البلايا فربما لصنم وتولى من  
اخر براس الما على ريد من الصنم وبات مقدم الخبر بالثقا فثاقه السلطان بكشافه  
الامير شيخ واسر من الشخه رجلا وسار بكم الاربع الى قرية الحراك فنزل بصف  
النهار ودرما اكل كم رجل وجلا من عجاظن الناس الى لعد وقد طرقتهم فجاء في السير  
ونزل عند العروب بكوك البتنة من جواران وبات على خوف من حال الدين الاستاذ ارحم  
ان يقبض عليه فانه بلغه انه واقف الامير قدوم وعين على ذلك فادخل عنده سراخل خيمه  
هجا واسرا الى كاتبه فتح الله عليه ففتح الله في هذه الليلة على سركوب هذا الهجن والعود  
الى مصر فثاقب فتح الله على الرحيل ايضا واطلعني ما عزم عليه وكتب في خيمه بمرقا  
حد واما لركب فلم يحدث شي حتى اصبحنا **وفي** يوم الخميس سار السلطان الى ان نزل  
طاهر منه بصرى فتحقق هناك خبر شيخ وانه في عصر يوم الاربعاء الماضي بلغه ان  
السلطان قد سار في اثره فدخل فرعا يريد صرخد فاقام السلطان على بصرى الى يوم السبت  
وقدم عليه ببصرى من الشخه الامير برسباي هو الذي تسلطن والامير سوكب التوسيه  
ثم سار ونزل بقرية عيون نجاه صرخد فكانت حرب بين اصحابه وبين السمحه فقتل في  
فارسا من السمحه وجرح من السلطانه جماعة وفي جماعة من السلطانيه الى الامير شيخ فله  
تخوف السلطان من امراته ومالكه وبلغه انه اذا وقع مضاف للحرب تركوه ومضوا  
الى شيخ فبات ليلته مستعدا لان يوحده ودرامورا وكان فيه نجاهه وهو انه لما اصبح  
عنه طلوع الجرد نادي الامير خيمه ولا يحمل حمل وان ركب لعسكر خولهم ويجر كل فارس

جنيبه مع غلامه من عزان باخذوا اتفاقهم ولا جالهم وسار بهم كذا كذا وقد اخذ  
الامرا ومن تحشاه من الممالك وراه وتقدم امامهم في تقاضه فلم يتجا القوم الا وقد  
طلع عليهم من تنبيه هناك وقد عبا الامير شيخ اصحابه فاوقفنا المصير بين ناحيه  
وتقدم الامير تمارا الناصري نائب السلطنة ووقف في معاه وهم نحو الخمسمائة فارس  
فخطم عليهم السلطان نفسه ومن معه فافترس تمارا عن معاه من اول وهله  
وبعد الامر شيخ عن معاه فكانت بينهم معارك من صدر ايام النهار واصحاب  
شيخ غسل منه وهو تاحرا الى حمص القلعه وكانه كروب بين حدرا من مدخفه  
صرخه فذلك السلطان وطاقي شيخ وانتهى جمع ما كان فيه من خيل وقاش وعرها  
فجاوزا سبابا كثيرا واستولى السلطان على جامع صرخد واصعد اصحابه فرسوا من  
اعلا المنار في محاكل النفط والمدافع والاسهم الخطايبه على شيخ وحمل السلطان عليه  
حملة منكره فافترس شيخ والنجا في نحو العشر من اصحابه الى قلعه صرخد وكان يتخلف  
ظهور وقد اعد هالك فتسارع اليه عدة من اصحابه وتمزق باقهم فاخاط السلطان  
بالمد منه ونزل على القلعه وانه الامرا فسنوه بالظفر وامنت لا يدي لاصرخد  
فاتركوا بها لاهلها جليل ولا حقير احتق اخذوه نضبا وغصبا فامتلأت الايدي بما  
لا دخل تحت حصرو سارا الامير تمارا وسودون بنجه وسودون الجلب وسودون  
المجدي وتمزقا الشطوب وعلان في عدد كبير الى دمشق فقد سوها يوم الاثنين  
تاسعه فقاتلهم العامة في عاشره ودفعهم عنها فلولوا يريدون جهة الكرك بعد  
ما قتل منهم وجرح جماعة وتأخر كثير منهم بدمشق ومضى طائفة الى جهة حماه وطلب  
فاخذ منهم بدمشق وغيرها عدد كبير **وفي** عاشره قدم كتاب السلطان الى دمشق  
يخبر بالواقع **وفي** يوم من صرخد الى دمشق الامير برد بك نائب حماه وسار اليها  
في سابع عشره **وفي** رابع عشره قدم دمشق الامير بغري بردي بن اخي دمرداش من صرخد  
متوجها الى حلب نائب الغسه لها عن عمه الامر دمرداش وقدم ايضا الامير  
اقباي وقد مرض بصرخد لسقم بدمشق حتى ببرا وقدم الامير قدوم وقضاه مصر  
وباج الدين سار في الله فاطر جيش دمشق فاقاموا بدمشق وقدم ايضا كتاب  
السلطان فقري بالجامع الاموي **وفي** خبر وقعه صرخد وانه قد حضر شيخ بالقلعه  
وعزم ان لا يرحل حتى ياخذ وانه ساردا مورد دمشق الى الامير قدوم وان من طفر باعد من  
الامرا المنه من واحضره فله كذا وكذا **وفي** قبض بدمشق على الكليبات والى  
دمشق في ايام شيخ فضرب ضربا مبرحا **وفي** ثامن عشره قدم الخبر على السلطان بان  
الثراكس كسر وانور وركسقه فبعجه فدفن البشار بصرخد **وفي** قبض بدمشق



على علم الدين داود وصلاح الدين خليل ابنا الكور من بنت نصراني **وفيه** ودم من  
صرخه الى دمشق الامير دمره اش باب حلب وطرابلس فاقاها الى حادي عشره  
وسار الى حلب **وفي** حادي عشره اشتد الطلب بدمشق على من اخفى من الشخصيه  
**وفيه** اخبر بالمتجسس من دمشق الى صرخه **وفيه** ودم من صرخه الى دمشق الطوائف  
فيروز الخازن دار قسطنطين الكور والشهاب احمد الصفدي موقع الامير شيخ ولم يزل  
السلطان نار على قلعه صرخه يرميها بالمدافع والسهام ويقاتل من لها لانه امام بليلها  
حتى احرق جسر القلعه فامتنع شيخ ومن معه بد اخلاها وركبوا اسوارها فانزل السلطان  
الامرا حول القلعه والزم كل امير قائل وجهه من جهاتها واستدعى المكافئ المدافع  
ومكافئ النقط من الصبيبه وصفد ودمشق ونصبها حول القلعه فكان فيها ما  
يخبر عنه شئون طلاء مشقيا ونمادى الحصار ليلا ونهارا حتى قدم المتجسس من دمشق  
على ما بقي من قلعه صرخه ودمشق والامير شيخ وعنده تسعون رجلا شاميا  
وبرامي الامير شيخ عن معه من الامرا على الامير الكبير تغري بردي الانا بك والقوا  
اليه وروى فيهم من القلعه سالونه فما وضع عيون له ويقولون نحن انيا بك ومما لي بك  
ونسال صدقك الوساطه بيننا وبين مولانا السلطان وكان له همه عاليه فزال يتدغل على  
السلطان حتى ادعن وبعثه اليهم فصعد القلعه ومعه الخليفه وكاتب اسرفه في  
يوم السبت ثامن عشره فجلسوا على شفير الخندق وخرج شيخ وجلس داخل القلعه  
ووقف اصحابه على راسه وتولى الامير تغري بردي بوجهه وبسطه وفتح اسلحه محال  
السلطان وخوفه عاقبه البغي وفي كل ذلك يعتد الامير شيخ للامير تغري بردي انصر فوا  
على ان شيخ لا يقابل السلطان اذ اخوفا من شيوه اسرفه وفتح ما فعله فابى السلطان  
الا ان ينزل اليه وعاد الامير تغري بردي وفتح اسلحه فقط بعد ما اخ الامير تغري بردي  
على السلطان في سواه العفو عن الامير شيخ وبدل جهده حتى رضى السلطان فاعطاه الامير  
شيخ واخذ منه الامير شيخا الجمالي واستبعا بعد ما خلع عليها واداهما كجبال من  
سور القلعه ثم ارخى ايضا ابنه ليعتد به الى السلطان فصاح الصغير وبكاه من شدة خوفه  
فرحمه الامير تغري بردي وما زال به حتى نثله وتصاح الفدقان من اعلا القلعه  
وفي جميع ختم العسكر في عاوسه وابوقوع الصلح وذلك ان اهل القلعه كانوا قد اشغلوا  
على اخذ لقمه رادهم وما هم وخوفهم من حجارة المتجسس فاقاها كانت تدمرهم تدميرا  
واما العسكر فانهم طول اقامتهم يبيعون كل يوم فيهن يوزن القدر لهما قيسا وياخذون  
ما يجدونه من الغلال والاعنار ويعاقبون من طغروا به حتى يطلعهم على ما عنده من  
علقه وابو وعنه وفهم من معرض الحرم فماتون من القبح ما شاع ذكره هذا  
وهم

وهم في خصاصه من العيش ومع ذلك فان اصحاب السلطان معظمهم غيره  
مناصح له لا يريدون ان يظفروا بالامر شيخ خشيه ان يفرغ منه لهم فلهذا  
موقع الصلح من الطائفتين وبات العسكر على رحل واصبحوا يوم الاحد في كعب  
الامير تغري بردي الانا بك وكاتب السرو جامعه من الامرا وصعدوا الى قلعه صرخه  
وجلسوا على شفير خندقها وكسبهم فخرج الامير شيخ وجلس داخل القلعه  
ووقف من معه على راسه ومن فوق السور واحلف فتح الله من قومه الامير شيخ من  
الامرا وهم جائم نائب جهه وقر قاس بن اخي دمره اش باب صفد وتدار الاعور وافرغ  
الامر شيخ عن يحيى بن لافي وتجاره دمشق وعنه وبعث السلطان تقدمه فيها عهده بالملك  
ونقرر الحال على مسير شيخ ناسا بطرابلس وان ليس لشريف السلطان دار على السلطان فلما  
عادوا الى السلطان رحل من صرخه وقد رحل كثيرا لك من الليل فصار في قليل من ثقاته  
وترك بقية الامرا على صرخه وانفق منهم خمسه وعشرين الف درهم فضه  
خارجا عن الغنم والشعير ونزل زرع فبات لها **واهل** شهر سبع ايام اوله الثلاثا فيه  
قدم السلطان دمشق قبل الغروب وقد جد في السير فنزل بدار السعادة واما الامير شيخ  
فانه نزل من قلعه صرخه بعد رحيل السلطان وليس شرف ناله طرابلس وقبل  
الارض على العاده وعاد الى القلعه وبهز ابنه مع الامير الكبير تغري بردي فحل به من صرخه  
ورحل معه سائر من اخر من الامرا السلطانه **وفي** سادسه قدم الامير الكبير تغري بردي  
وبكم شلق وبقية الامرا **وفي** سابعه قدم ابن الامير شيخ فاكرمه السلطان وخلع عليه  
واعاده الى ابيه ومعه خول وجمال وسات ومال كثر **وفيه** ولي السلطان بدمشق الشريف  
بجازين هبة امرة الله النبويه وشرط عليه اعاده ما اخذ من الحاصل **وفي** ثامنه  
اعنى نجم الدين عمر بن حجي من قضاة طرابلس وكتب باحضاره **وفي** رابع عشره توجه قضاة  
مصر من دمشق وكثير من الانتقال يريدون القاهرة فنزلوا بدار السعادة ثم عاد القضاة من  
يومهم لعقد ابنه السلطان على الامير بكم شلق ناسا ثام **وفي** يوم الخميس سابع عشره رحل  
بكم شلق المهرور في الغاني حتى دخل باب السعادة ثم عقد العقد بحضرة السلطان والامير  
والقضاة فنزل السلطان العقد نفسه وقبله عن الامير بكم شلق الامير الكبير تغري بردي الانا بك  
**وفي** يوم الجمعة ثامن عشره توجه القضاة سائر من مصر **وفيه** اعيد الصدر علي بن الادبي  
الى قضاة الحنفية بدمشق وعزل ابن الكشك وصلى السلطان الجمعة بجامع الاموي وسار  
بعساكره يريد مصر فترك الكسوف **وفيه** استقر الامير ككاي حاجب الجباب بدمشق  
عوضا عن الهيد باني **وفي** تاسع عشره استقر سودون الجلب في نيايه الكرك **وفي**  
ليلة الاحد سار السلطان من الكسوف وودى غرس الدين خليل الاشقرى حاجبا بدمشق



وتمتد ثانی الاستاد ادریه للسلطان واستولى كمد خلق على دمشق ونزل بباب السعادة على  
العاده **و** رابع عشر منه نزل السلطان على الرملة وسار منها يريد القدس فقدمها  
مخفا وبغشا لا تقاد الى غزو فزار وتصدق بخمسة الاف دينار وعشرين الف درهم فضة  
وبات ليلته بالقدس وسار من الغد الى الخليل فبات به وتوجه الى غزة وقد خلعها بايع  
سابع عشر منه واقام بها **واهل** جمادى الاولى اوله الاربعاء في ثلثه شفق السلطان بعز  
لانه من مفسدى بلد الخليل ورجل **و** ثلثه وري بدمشق كتاب السلطان بانه قد ولي الامر  
شيخ نيا بة طرابلس فان قصد دمشق فدا فعم عنها وقال لهم وكان الامر شيخ قد قصد  
دمشق وكتب الى الامير كتمر خلق بانه يريد دخول دمشق لبعضى بها اشغاله ويرحل الى  
طرابلس فكتب الخليل السلطان **و** فمقدم من حلب الى دمشق حاله من الحفاوى ومحب له  
محمد بن الشيخ الخنفي واخوه وقد طلبهم من اجل انهم وافقوا الامير حكم على السلطنة  
وافتم بذلك **و** سادسه جمعت قضاة دمشق وقرروا عليهم ما فرض على القري الموقوفة  
من المغاركا فرض عايقة القري **و** يوم الخميس تاسع من نزل السلطان على غيخان خارج  
بلبيس وقبض على جمال الدين الاسادار وعلى ابنه احمد وعلى ابني اخيه شهاب الدين احمد  
وجوزع وغناه حواسيه واسباه وفيدوا ومضى بهم الامير الكبير بغري يردى الى القاهرة  
وسار السلطان فدخل قلعة الجبل يوم السبت عا دى عشر وودعهم على حواصل جمال الدين  
ودوره واحيط بها وتقدم فتح الله بحفظ موجوده **و** ليلة الجمعة عاشر نزل الامير  
شيخ على شيخ وكان الامير كتمر قد خرج الى لقائه بعسكر دمشق ونزل فيه يلعبا  
مركب ليل يريد كبر الامير شيخ فلقى كفا فنه عند خان اسدى النون فواقعهم ببلغ ذلك  
الخير شيخا وركب واثاه ولم يست بكرم وانهم واسى شيخ فنزل عن معه فقه يلعبا  
ودخل بكر يوم الجمعة الى دمشق ونزل بدار السعادة من غير مانع وقد تلقاه الناس فاعده  
لهم بانه لم يقصد سوى النزول بالمدان خارج دمشق ليقضى اشغاله وانه كتب يشاذن  
الامير كتمر ذلك فابى ثم خرج وقاله فانه لم يهزم واما كتمر فانه توجه نحو صفد ومعه  
قريب مائة فارس وتخلد عنه العسكر بدمشق **و** ثالث عشر ولى سحره بابل لادن احمد بن  
الشهيد نظر جيش دمشق وولى محمد بن محمد بن النباى نظر الكجامع الاموى ونغرى  
برمسار ستاداره نيا به بعلبك وياى الكركى نيا به القدس ومكلى بغا كاشف القبلية  
والشرى محمد بن دغا محتب دمشق **و** يوم الثلاثاء رابع عشر خلق السلطان على جمال الدين  
عبد الرزاق بن الهيصم ناظر الاصل وكتب الى اصطلح المماليك واستقر اسنادا  
عوضا عن جمال الدين والكبرى الامدا وخلق على اخيه محمد الدين عبد الغنى من الهيصم  
مشو فى الديوان المفرد واستقر فى نظر الخاص وخلق على سعد الدين ابراهيم البشيرى  
ناظر الدولة

ناظر الدولة واستقر فى الوزارة وخلق على تقي الدين عبد الوهاب بن اى شاكروا  
ناظر الديوان المفرد على عا دته واصيف اليه استادارية الاملاك والاوقاف السلطانية  
عوضا عن احمد بن اخنوخ جمال الدين وخلق على باج الدين فضل الله بن الرمل واستقر فى  
نظر الدولة وخلق على حسام الدين حسن الاخوك واستقر امير جنادار **و** فمركب  
الامير شيخ بعسكر دمشق يريدون صفد ولم تاخر بدمشق سوى ثمانى ايام السلطنة  
وعلان **و** فمركب كتمر شيخ محضر ابانه كان متوجها الى طرابلس فلما وصل شخب قصده كتمر  
واراد ان يركب عليه وسدد عليه فدفع عن نفسه وشهد له فيه جماعة وقصد تجهيزه الى  
السلطان فلم يجسر احد على المضى به فسار الى المنية قربا من صفد وجد امام الصحوة  
بالقدس فبعثه به الى القاهرة **و** ثامن عشر سار سودون المحمدى من دمشق ليلحق  
شيخ وكان الامير شيخ لما قرب من صفد جهز الامير جانيه والامير قرقاس بن اخي ومرداش  
وسودون الجلب وشاهين الدوادار الى صفد فطرقوها على غفلة فثار اليهم اهل القلعة  
ودفعوهم فلولوا راجعين **و** سابع عشر منه قدم الامير كتمر خلق نائب تمام ومعه مركب  
نائب جمه وكتب الى حاجب الجباب بدمشق والطبغا العثمانى وشبك لموساوى الا فقم بابل غرة  
فخرج السلطان الى لقاهم ودخل من باب النصر وشق القاهرة وخرج من باب سركوبه  
ونزل بدار الامير طوخ امير مجلس يهوده فى مرضه وصعد القلعة **و** فمركب على شهاب  
الدين احمد بن اوحد واستقر فى مشيخة خا كاه سرياقوس عوضا عن القليوبى **و** فمركب  
احضر جمال الدين الاستادار محمولا بين يدي السلطان لعجزه عن المشى من العقوبة وكان قد  
عوقب بالعصر فى رجلية فاحرج عدة دغاير منها دغير فى حادى عشر من حارة زوبله  
وجدت مدفونه فى التراب صببيا من غير وعاء منه خمسة وخمسون الف مثقال عزك  
من التراب ووضعت كحضرة قضاة القضاة الاربع ودغير اخرى فى غل وجده فيها  
سبع قفا من مملوق دها وحرق منه جواهر نفيسة ودغير ثالثة اخرها ابنه احمد  
من مملوق بلغت ما بنى الف دينار وامنق وبلا من الف دينار هم دغير اخرى  
من داسه بلغت سنن الف دينار من السلاح والفاش وسائر الاضاف شيئا كثيرا  
فكان يحل منه فى كل يوم عدد كبير من الاموال ثم عصر فى ثمانى عشر من عصر اشديدا  
وعصر ابنه كحضرة فاعترف لابن يدغير وجد فيها احد عشر الف دينار وبلغه من  
دناس وامر يعترف جمال الدين بشي فانزل بابل اخيه احمد الحاجب واخيه محمد الى  
بيت تاج الدين بن الهيصم الاستادار فلما اليه فعاقب جماعة من التام جمال الدين  
واقاربهم فلما مثل جمال الدين كحضرة السلطان عذفه على ما كان منه فاعترف  
بالخطا وسال لعقوب وقبل الارض ثم اعاده الى موضع حبسه من القلعة وامر



معالجته حتى يبرأ **و** سابع عشر سنة ايضا قبض قدم الامير نوروز من عند  
التركان لا حطب ومعه شبك بن اشد مرد وجماعه خرج الامير دمره اشد الى لقائه  
وبالغ في اكرامه وانزله وقام له بما يلقى به وحلفه للسلطان وكتب يعلم السلطان  
بذلك وساله ان يعيد الامير نوروز الى شابه السام وان يولى بسك بن اشد مرد  
ويولى ابن اخيه يعزى بردي حاه **واهل** جادى الاخوة اوله الجمعه فيه وجد بحال الدين  
بعد رسنه في بيت سيمانه قفه فلوس **و** فم توجع الامير مقبل الرومى اهدى الالف الى  
دسار لركب البحر الى الامير نوروز ومعه شريف بن اشد السام ومعه ومبلغ حيه عشر  
الف دينار وانما ركب البحر لعدو السلوك في البر الى السام واما بحال الدين فكان مبلغ ما وجد  
له تسع مائه الف دينار واربعه وسنين الف دينار **و** ثانياه قدم امام الصخر ومعه  
جندى كبا شيخ والمجهر فعضد السلطان ووسط الجندى وضرب الامام ضربا مبرحا  
وسجنه بحرايه حاه **و** ثانياه انزل بحال الدين وابنه احمد من قلعة الجبل على قصي حال الى  
بيت ابن ابيهم **و** فم قدم شيخ من سفره وقد وصل الى غن في طلب بكنتر خلق قلم بركه  
فولى في غن سودون المجدي وفي الرمله جاني بكه وقدم الخبر الى دمشق بان شبك بن اشد مرد  
ونعزى بردي بن اخي دمره اشد يعزى نوروز الى حاه ففر منها جانيه وكان قد بعثه شيخ  
اليها **و** سابعه قبض السلطان على الامير بلاط احد امرا الالف وعلى الامير كزل الحجاب  
وبعثا الى الاسكندريه **و** ثانياه بعث الامير شيخ الامير في قاس بن اخي دمره اشد  
من دمشق على عسكر الى طرابلس **و** ثانياه اعيد شمس الدين محمد الطويل الى الحبيبه وعزل ابن  
شعبان **و** ثانياه عشرين نقل بحال الدين استدار لسلطان من بيت ابن المصمم في قفص حال الى  
بيت الامير حاه الدين حسين الالف فعاقيه اشد العفويه لان كان في نفسه منه خفة  
وطع راسه من الغد وحمله الى السلطان حتى راهم اعاده بالراس قد فن مع جثته **و** فم  
استقر علا الدين الحلبي في مشقه خا كاه سبرس عوضا عن شمس الدين البري اخي  
بحال الدين **و** فم احضر الى رحلا يعرف بالشهاب احمد الذي عيذ بنى وقطع قطعة من سانه  
وبعض عقد اصابعه من اجل انه كتب ملحه قيل انها من نظره ساهم ان الملك يصل الى  
بحال الدين والى ابنه احمد **و** سابع عشر خلع على الامير بلبغا الناصري واستقر حاجب الجبابه  
عوضا عن كزل العجمي **و** سابع عشر قبض سنان نائب قلعة صند على الامير الطنبغا  
لما لانه الامير شيخ واقام الامير علان نائب صند من قبل الامير شيخ **و** فم ولى الامير  
شيخ صدر الدين على بن الامير نظر الجيش بدمشق وولى محمد بن محمد بن السحنه  
الحلبي قضاة الخفنه بدمشق **و** سابع عشر خلع الامير شيخ من دمشق بريد حاه  
ونزل برنه ومعه الامراء والعسكر وقد قدم نوروز الى حاه **و** ثانياه عشرين

وصل الامير

وصل الامير شبك الموساوى من مصر فلقنت كشافه كشافه سودون المجدي  
ففر سودون المجدي من غنر ودخلها الموساوى من يومه نابا بها بعد ما بهن المجدي  
شاكيرا من غنر فثبته شبك ومن قدم معه من مصر وهم الامير قاني بك  
راس نوبه ونحوه من عبد الغنى بن ابى الفرج كاشف الشرقه وحسين بن طايا  
وعده من الممالك لسلطانه فلم يجبه الكرك وقدم خبر ذلك الى دمشق فانزعج  
الشيخه انزعاجا شديدا **و** ثانياه هذا الشهر كانت فتنه بين علان وبين اهل صند لما  
بلغهم قدوم عسكر السلطان مع الموساوى لما غنر هزموه فيها وقدم دمشق في سابعه **و** فم  
تقرر الصلح بين الامير نوروز وبين شيخ قد قتل البشار بدمشق **و** فم قدم شرف الدين  
النباني الى دمشق قارا من السلطان في اوايله **و** فم سار ابو شوشه صند بنو التركاني  
من صند بطابعه وكبس حوله بانياس ففر من كان بها من جمعه شيخ والحقوا بدمشق  
**واهل** رجب اوله السبت في سابعه اعيد ابن شعبان الى الحبيبه وعزل الطويل ثم  
عزل ابن شعبان شمس الدين محمد بن يعقوب لدمشق في ثامن عشره ومن النوادر ان  
وقاسه عشر دراهما وفتح الخليج في اول يوم سري وبلغ في الزاده ما يقارب اثني وعشرين  
درهما وثبت الى نصف هاتون **واهل** شعبان اوله الاثنين وفي ثانياه اعيد كرم الدين  
المصوى الى الحبيبه وعزل ابن يعقوب **و** ثانياه هذا الشهر كانت وقعه بين شبك الموساوى  
وبين سودون المجدي وعلان بغرم قتل فها جماعه وفر الموساوى ودخل القاهرة في اوايله  
وجرح علان في وجهه فحمل الى الرمله ومات بها فبعث المجدي سال شيخ في سابعه صند  
قولا في خامس عشره **و** سابع عشر قبض على اخي قاضي دمشق وسجنه دار السعاده  
وطلب منه عه الا ف دينار وسبب ذلك انه اتهم بكاشه نوروز **و** ثانياه عشرين  
قدم الامير دمره اشد الى حاه بجده للامير نوروز ومعه عسكر حطب وكان قد وصل  
الامير معيل الرومى من مصر على ظهر البحر وسار الى الامير نوروز ورفوصل الى حاه في  
سابعه ومعه تقليده بنابه الشام وكتاب السلطان فلبس الشرف وقيل الارض  
وجدد الدين بالطاعه للسلطان وقدم عليه في غد قدوم مقبل جماعه من اصحاب الامير  
شيخ منهم ثمر بغا المشطوب وتمراناب حاه وسودون الجلب وجانيك العدمي ويرديك  
حاجب حطب فلما بلغ الامير شيخ قدوم دمره اشد نائب حطب ركب وترك وطاقه  
وانقاله وتوجه الى ناحية العربان فركب دمره اشد بكن يوم الاحد المذكور واخذ  
الوطاق فعاد شيخ وقامه فالا شديدا قتل فيه جماعه منهم سائر من اخوه نوروز  
واسرعه كبريه منهم الامير محمد بن قطبكي امير الاوشريه وفارس امير اخوسه  
دمره اشد واحدا بطيخا ناه دمره اشد وكسر اعلامه ونزل الامير شيخ على نقيز بن



ورحل ليلة الاثنين يريد حصن فقدم الحبر الى دمشق في ليلة الخميس بكسر الامير  
شيخ فعزم من لها من اصحابه على الحرب واشغلوا بانفسهم ففرا اخفاى من بين  
بدار السعادة واخفى حتى توجه الى صفد ولحقه في ثالث شوال وكتب يعرف السلطان  
وبغريه بالامير شيخ **وفي** سادس عشر منه قدم الى دمشق من وطاق الامير شيخ  
الدين محمد بن النبانى وقد ولاه خطابه الجامع الاموى فاكبر الناس ذلك لانهم لم يروا  
خطبه قط الا سابقا فكتبوا في هذا الى الامير شيخ فاعاد الباعون الى الخطابه **واهل**  
**رمضان** اوله الثالث فيه ارجف بدمشق بجوع سودون المجرى وسبب ذلك ان يوم  
نوروز كان به يستميله اليه فاستحال على شيخ وتوجه الى دمشق يريد اخذها وعا  
في بلاد صفد وصاد را اهل القرى ونزل سبيع فكتب بذلك الى الامير شيخ فبعث  
دواداره جتق فقدم في سادس منه لاستخراج الاموال من الناس وفرض على البائين  
والقرى ما لا يجي منهم فبينما هو في ذلك قدم المجرى من غده يوم الاثنين سابعه الى داريا  
وزحف حتى وصل الى المصلى وضرب ثامه وناى بالامان وقال لنا من جهة السلطان  
والامير نوروز نائب لثام وحطم يريد القلعة وقد وقف الامير الطنغا القرشي  
نائب لنفسه عن معه على باب النصر فدخل طائفة من اصحاب المجرى المدنه من باب  
الصغير فدخل القرشي وجاعته من باب النصر وعلقوا عليهم ورمى من القلعة على  
رجال المجرى فالتزموا وبينا الناس في القتال فقدم من وطاق الامير شيخ الامير سودون  
بنجه واسال المنقار على عسكر فقاتلوا المجرى قتالا شديدا انقطرت فيه عن قوس الى الارض  
فادركه من معه واركبهم وقد تفرق جمعه فر على وجهه ولحق بالامير نوروز وحلف  
له وللسلطان وغنم اهل دمشق ما كان معه ومضوا على حصن من اصحابه فلما اكلت  
الوقعة قدم في الليل شاهين الدواداره من وطاق الامير شيخ وجد في استخراج  
ما فرض على الناس من الاموال فنزل باهل دمشق ايد **وفي** سادس عشر منه بود  
في دمشق بالشاهب للبحر مع الامير سودون بنجه ليسر الى صفد فانه استقر في  
نياتها من جهة شيخ وكان قد وصل الامير شاهين السرد كاشا لصفد من قبل السلطان  
باباها وولى ايضا جانيك دواداره الحراوى شابه غره وشاهين الحلبي كشافك  
الدملة ووعدهم ان يسيرهم جميعا الى محل ولايتهم في عيدا الفطر **وفي** هذا  
الشهر كتب شيخ كتابا للسلطان يخادعه فيه من مضمونها انه لما عفى السلطان عنه  
بصر خدائش من الخلف الامير بكثر خلق والصلح معه ثم توجه بعد رحيل السلطان  
الامير سودون الاسند مري متسفر حتى بلغ عجلون اعاده الى السلطان ليعود اليه  
فما يري به فلما اخذ حصونه توجه الى محل كفالته فبلغه ان يكتسب جمع عليه ثم  
انه

انه كبسه على شجب فكان من امه ما كان ثم توجه الى غره وجهر فصاده مطالعه  
بعض صوره ما انفق فلم يصل اليه الجواب وان ذلك بواسطة من قصده  
ارعاده عن خاطر السلطان ثم بلغه ان نوروز حضر الى حماه وشن الغارات لها واظهر  
الفساد وكتب فاعاد سوي المبادرة اليه ليردعه ويغيب البلاد والعباد مما حل  
بهم فلما قارب حصن مدنه حماه فنازله وصانقه مدة الى ان حضر اليه الامير مرد  
نائب حلب بعسكرها وخرج اليه فقاتله وكسره وقتل منه جماعة فلما ان دركه شهر  
رمضان رفع القتال تعظيما لحرمة ونزل حصن ليصوم لها فبلغه ان المجرى  
كاتب نوروز وروعه ان ياخذ له دمشق فبادر وجهه فرقة سبه اليه خوفا على  
الحسين فوافقه وقد قدم بالعشير والترك فكسروه واخذوا غالب جماعتهم اخذ  
بعد هذه الاخبار يدكداه نائب وانا ب ورجع الى طاعة السلطان ثم اخذ بغري نوروز  
ويقول انه يريد الملك لنفسه ولا يطيع ابا وانده هو لا يريد الا انما الى السلطان  
فقط ورغبته في عمل مصالح العباد والبلاد وسال العفوا والصفح عنه فليتم هذا  
على السلطان **واهل** شوال اوله الخمس في ثالثه قدم الاخفاى الى صفد فارامن الشيخية  
فاكرمه شاهين السرد كاشم بعث الاخفاى كما باخبره السلطان بما جرى له وبغريه  
شيخ وانه خارج عن الطاعة وتحته على سرعه الحركة على التام **وفي** ثالثه خرج من  
دمشق عسكره على شاهين الدواداره وخرج من غده عسكر اخر عليه سودون  
بنجه والطنغا القرشي الحاجب فساروا الى سبيع واقاموا بها وقد جمع الامير  
نائب صفد العشير وكان بغري برمش نائب عليك قد جمع منها اموا اجزله  
بأنواع الظلم على عادته ثم فر منها ودم صفد مفار فالتحق ثم سار الى السلطان  
**وفي** يوم السبت عاشر ركب السلطان من قلعة الجبل وعدى النبل الى برج الجينة  
ونزل بناحية اوسيم لتصيد وتنزه **وفي** ثالثه عاشر شعبان الى الحبسة  
وعزل الهوى وعدى النبل في يوم الخميس ثالث عشر منه وسكب يريد القلعة حتى  
وصلوا بها من قناطر السباع عند المدان امر بالقبض على الامير قدوم الحارندار  
والامير ابنك المجرى السابق فقبض في الطريق عا فدم واما انال فانه شهر سغه  
وساق لرسه ومضى فلم لمحقة عبد الامير فحق ادركه وضربه على يده فبرخته  
جرحا بالغا وانه لم يقد عليه وصعد السلطان القلعة وسبب ذلك انه بلغه عنهما  
الهما يريدان بارقا لنفسه وفام بعض الممالك فحاققهما انهما كاتبا بالامير شيخ  
فنودي على الامير انال بالعاهة عده ايام فلم يعرف خبره وحمل قدوم الى الاسكندرية  
فمجن لها ورتب له في كل يوم مبلغ خم مائة درهم من الفلوس ولم يؤخذ له خيل ولا



ولا قاش ولا غردك **وفي** ثالث عشر نزل على صفد عسكر دمشق وفيه شاهين  
الدوادار وقاس بن اخي دمرداش وسودون بنجيه والطنغا القرمشي وغيليل  
الجاري وحسن بن قاسم بن منيرك معدم عرب حاربه وابوبكر بن مشاق شيخ جبل  
نابلس يجمع كثير من العشير والنزكان يخرج الامير شاهين الزردكاش وقائهم يومه  
وماتوا متحاربين وغدا على جرحهم فاقبلوا يومهم بطوله قتلا شديدا جرح فيه شاهين  
بوجهه وده وكاد يوقد لولا انه فرقه بعه قاس وبقعه العسكر وقد جرح اكثرهم  
وفصب لهم شي كثير وقتل من الفرقتين جماعه واسر من اهل صفد اسند مر كاش  
الملك فنزل السخه قربا من صفد ومنعوا الميره ان يصل اليها وبعثوا باسند مر  
الى شيخ وسالوه في نجده فعرض لهم اقبردى المنقار في مائه وخمسين فارسا واراد فده بيتك  
الايتشي وبناب بعليك **وفي** خامس عشر قدم الى صفد الامير شيك الموساوى باب غره  
من قبل السلطان ودم ايضا سودون البوسنى ويردك من اصحاب نوس وزنم ساس  
قرقاس بن اخي دمرداش عن صفد ودم على الامير شيخ محض فسرهم الى دمشق فقدمها  
في باني عشرينه ومعه مائه فارس ليجزى الالات لقتال صفد وقد حصفت قلعة  
دمشق ونصب عليها المنجنيق خوفا من قده وم نوس وزا اليها **وفي** خامس عشر ركب  
الشخيه باجمعهم على صفد وقد اتاهم من العشران وغيرهم طوائف فافترقوا على المدينه  
بلاث فرق وخرجوا على زحف وكان ما لا شدد من بكر الهار الى الظهر فاكس  
قرقاس وجرح وقتل عدة من اصحابه فانهزم البقيه وبعثهم الصفديون فنبهوا وطافهم  
وخرج من الغد الامير مرد بك السيفي نوس وزمن صفد بعسكر الى حوله باناس ومعه  
الامير مهنا بن الغزاوى بقومه وده ابل في اسد على صفد بلا كثير وقتل ولده الاكبر  
وعورت عين بنه الاخر واصيبت رجل ابنه الثالث وتوجه معه ايضا فضل بن عنام  
بن زامل من آل مهنا وكان له ايضا في الوقعه اثار مشهوره وتوجه محمد بن هياز فقاتلوا  
في ملك النواحي **وفي** سار شيك الموساوى من صفد عادا الى غره وعاد اولاد ابن بشاره  
ايضا بعشيرهم الى بلادهم فكانت وقعه صفد هذه من الحروب المذكوره قل من سلمه  
فيها من عسكر صفد فكانوا من قتل وجرح واقام الشخيه باراضى الحوله وهم باسوا حال  
فاشد الامر بدمشق وطلب من تجارها واعانها الاموال والخيول هذا الامر شيخ  
حاصر نوس وزجماه **وفي** قدم على شيخ كتاب قرايوسف بانه قدمك عداق العجم ودياره  
بكر وما من دن وانه سلطان اسد محمد شاه ونزل في الموصل وقصد الحضور الى الشام بحك  
له لا ستماره على ما بينه وبينه من العهد والموده فجمع الامير شيخ الامرا واستشارهم  
فامنهم الامن اتاسر حضور قرايوسف الا الامير تمارا لناصرى فانه انكر ذلك وحولهم  
عاقبه

الهم

عاقبة قدومه وانشا باخر جوابه حتى علم السلطنه بذلك ويراجع في امره  
الامر شيخ ومن معه لم يعمل بمقتضى جوابه فوافقهم على هذا وكتبوا الى السلطان  
يخوفون من دم وم ورايوسف الى بلاد الشام ان ينظر في منها الى مصر وسالوه حسن  
النظر الامرا بما فيه مصلحه العباد **وفي** سابع عشر استقر شمس الدين محمد  
بن علي بن معبد المدنى في قضاة المالكيه بد ناس مصر وعزل جمال الدين يوسف  
البساطي **وفي** اتم على سودون الاشقر ساس نوبه مقدمه اليه بد ناس مصر  
**واهل** ذي القعدة اوله السبت فيه سارت نجح من دمشق الى من في اسكوله من  
الشخيه فمضوا الى بيان وكتبوا محمد بن هياز امير عرب بنى مهدى في خاسر  
واخذ واما كان معه ويوجهوا الى صفد فكانت بينهم وبين الامير شاهين الزردكاش  
وقعه جرح فيها جماعه **وفي** عاشق قبض على الامير انال المهدى الساقى امير سلاح  
في بعض حارات القاهره فاحرج الى الاسكندريه في يومه **وفي** استقر اقمصر  
احد ممالك الظاهره في ولايه القاهره وعزل ابن الطيلوى واستقر حسام  
الدين حسن الاحول امير جاندار في شد الدواوين وعزل ادم البريدي وكان ظالما  
فاجرا وقبض عليه وعوقب وفي اخره اصف ولايه القاهره لحام الدين حسن الاحول  
**واهل** ذي الحجه اوله الاحد في بانه قدم كتاب شيخ من الوطاق الى دمشق بان الشيخ  
ابا بكر وصل اليه رسولا من رسول الله صلى الله عليه وسلم عن منام راه شخص فيه ان  
النبي صلى الله عليه وسلم يقول له قل لشيخ ان لم يرجع عما هو فيه والاهلك ومن معه  
فقال يرسل الله اخاف ان لا يصدقني فقال قل لابن تبع يد هاليه فقال ما صدقه  
فذكر له علامه من يحوط نفسه عند النوم تذكر ذلك فتوجه هو وابن تبع اليه  
فقص عليه المنام وصدق علامه وكتب الى دمشق يرفع المظالم وانه قد رجع  
وانا الى الله تعالى وسال له عاله بالتوفيق ففكر في الكتاب بالجامع الاموى فحضر  
القضاة الاعيان ونادى الامير سودون بنجيه نائب لغمر برفع المظالم فلم يرفع شي  
منها بل قدم سها ب الدين احمد بن الحسن بن الوطاق الى دمشق وود ولاه شيخ حسيه  
دمشق وكاله بيت المال وقضاة العكر وافنا دار العدل على ان يعوم له بالف  
دinar وكتب لها خطه حتى يحسها من وجوه المظالم وودوم ايضا الطواشي مرتبان  
الهندي الحارز داسر بالكشف عن وقايف الصدقات ومحاسبه المياشرن عليها  
**وفي** سادسه سار من دمشق شاهين الدوادار على عكر وسار حقيق الدوادار  
من الغدا الى القلاع **وفي** ليلة الاثنين تاسعه قتل شان نائب السلعه بصفد بحيله  
دبرت عليه واما الامير بن شيخ ونوس وزفانه لما كان في اول هذا الشهر اجمع



على الامر شيخ جمع كسر من عسكره ومن طائفة التركان البارز والاشريه  
والكبيكة والذكريم والاشقيه واليزقه وقدم عليه الامير سها ب لدر احمد  
بن رمضان ونزل الحق فصار شيخ من محصل الى وادي الحزن دار واجتمع بالامير  
عجل بن نصر فاعده معه وقد قدم بموسى ونزل بطاهر حاه في يوم الخميس باني عشرة  
وختم بظاهرها هذا وقد اجتمع عند الامير بن نوس وز ودمرد اشترى حاه طائفة من  
التركمان الاوشيه والبياضه وقدم على ابن دلفادرو ونزل قربا من الحق بليوته  
فما حصل اصحاب شيخ ونوس وز فمالا يسيرا واصبح الامير شيخ في يوم الجمعة على الاثر  
فما احس وقت الجمعة الا ونوس وز قد خرج من مدنه حاه هو ودمرد اشترى حاه فركب  
حذنه واقتلوا الى قبيل العصر فامر على نوس وز طائفة التركان فالتزم وعبر المدينه  
هو ودمرد اشترى حاه وقد اخذ الامير شيخ سود ون الجلب وجانبك القوي وشاهن اليا سي  
وسود ون امير اخوه نور ون ويا زير وغرق بوزجا امير التركان البياضه في فخر  
العاصي وغرق اسطاي اخو نوس وجماعه كسر ونسج منهم جماعه وغنم الامير شيخ بحوالف  
فارس ونفرد كثر التركان والعربان عن نوس وز ولحق بالامير شيخ منهم جماعات وزرب  
بالميدان خارج حاه ومعه العجل واقاما يوم السبت والاخذ بعقد قال فلما كان ليلة  
الاثنين طلع من بغا المشطوب وسود ون المجدي وتران باب حاه وكسروا العجل ليلا فاسلوا  
الى قرب الجبل واخذوا نواشي كفتهم وركب شيخ بنده العجل فخرج نور ون وضرب وطاؤه وعاد  
الى حاه ونزل شيخ كره الاثنان قربا من شير ونزل العجل بطرف البر وقد كملت مدة  
الحرب سبعة اشهر وكتب الامير شيخ الى دمشق بكتبه نور ون قد فدا البشار وانه يفت  
وكتب دمر د اشترى السلطان يطلب منه بنده وكثته على سرعة المسير الى الشام وكثوفه  
عاقبه باخره بخروج البلاد من يده **وفي** تاسع عشرة وصلت كشافه برد بك السيفي  
الى عقبه شجورا طاهره مشق ونزل هو شيخ فثاها هل دمشق لخره **وفي** عشرين  
وصل الى دمشق الامير الماخوذون من اصحاب نور ون وهم سود ون الجلب وكثكنا  
وجانبك القوي وكثمن مملوكا ما بين ماش وراكب حاه منجنوا بقلعه دمشق **وفي**  
خمس عسكر من دمشق مع سود ون الحج والقرمشي واقتلوا مع برد بك فانكسر جاليش  
بنجه فركب ومال على ركان برد بك كسرهم وحمل من معه على برد بك هزمه على خان  
ابن ذي النون فدا الى صفد ولبس ما كان معه ومضى سود ون بنجه والطغنا القوي  
والاجرود ناب بعلبك واسال المنقار الى البقاع طبع كثير من العشير والتركمان والعرب  
بريد ون غنم فاشند الامر على نوس وز من طول الحصار ومنع الميرة وفار اكثر  
التركمان عنه بحيث لم يبق عنده غير كروى بك وابن دلفادرو وانضم ابن رمضان

وابن

وابن صاحب الباز الى شيخ واخذت له انطاكية فكثر جمعه وجهز شاهن الدوا والدار  
وايدعش بن كيك الى حلب ولم يبق بيد السلطان من البلاد الشاميه غير غزه وصفد  
ومعه برد بك السيفي ونوس وز حاه وهو محصور فلما تزايد الضيق على نوس وز  
ودمرد اشترى حاه عيا اعيان مدنه حاه وما زال الا هم حتى كتبوا الى العجل بن نعيم بان  
نوس وز قد من حاه ولم يبق لها الا دمرد اشترى حاه ان ياخذ لهم الامان من الامير شيخ  
فشي ذلك على العجل وركب الى شيخ واعلمه بذلك فبعث فرقة من ماله كره ومن عرب  
العجل سلام سور منها على السور وتركوا خيولهم باب الجسر ونزلوا المدينه فاخرج  
النوس وزيه خيولهم وركبوا عليهم وقتلواهم جميعا الا رجلا من امرا العجل وعلقوا  
الدروس على السور والزم العجل حتى كثر اليه بان الصلح قد انعقد بين نوس وز وشيخ  
على ان يسكن نوس وز دمر د اشترى حاه لشخصه وسكن شيخ يسكنه لنور ون فلم يكذب  
العجل ذلك وركب لوقته وسار بربريد البر وركب شيخ في اثره ليبره فخرج نوس وز  
ودمرد اشترى حاه من معهما ولبسوا وطاؤه وخيله فبلغه ذلك فعاد الى حصن ساس  
عنها الى القريش وكتب الى سود ون بنجه ان يبعث الامير النوس وزه والماليك الى  
قلعة المرتب وكتب يطلب الصلح من نوس وز فابى عليه وخرجت السنه وهم على ذلك  
متحرك للسفر اليها **وما** في هذه السنه مملوكه ذكر جماعه منهم نصر الله ابن  
احمد بن محمد بن عمر الششكري البغدادى مدرس المدرسه الظاهرية برفق ولحقا بلة  
في حادي عشر من صفر ومولده ببغداد بوفى جمال الدين يوسف بن احمد بن محمد بن احمد  
بن جعفر بن قاسم البركي الحلبي في ليلة الثلاثاء حادي عشر حادي الاخره وتوفي  
الامير اقباي الطرطاي ساس نوبه الامير في ليلة الاربعاء سابع عشر من حادي  
الاخره ونزل السلطان لاداره ثم تقدم راكبا الى المصلى فمضى عليه وشهد دفنه وترك  
من العنصر سبعين الف دينار مصرى واثنى عشر الف دينار شخصا وغير ذلك شيئا  
كثيرا فاخذ السلطان الجميع ولبر ترك الاولاده شيئا وكان شرها في جمع المال خيلا **وتوفي**  
الامير طوخ الخا من داره في حادي الاخره **وتوفي** الامير بلاط احد المقدمين  
مقتولا بالاسكندرية وشمر الدس محمد بن عبد الله بن ابي بكر القليوبى شيخ خانكاه  
سرا قوس لها في يوم الخميس باني عشرة من حادي الاولى وكان من فضلا الشافعية وقتل  
الامير حاز بن هبة بن حاز من منصور الحسيني امير المدينه النبويه في حادي الاخره  
بالقلاه وهو في عشرين وولى اماره المدينه ثلاث مرات اخرها في سنة خمس وثلاثين  
واستمر الى صفر وما خرج حتى لقب ما في حاصلا احرم بالقبه **وتوفي** الشرف احمد  
بن ثقبه بن رميشه بن ابي غي الحسني مكره في المحرم وكان الشرف عبادة بن معاصر



في ولايته الاولى عامكة اشركه معه ومات وهو مكحول وكان ابن اخيه  
 الشريف محمد بن احمد بن عجلان وكبير بن عجلان قد خافاه فكماله وقتل ابن اخيه  
 بعد ثلاثة اشهر وكبير بعد ستة اشهر **ومات** محمد بن ميرزاه الشيخ  
 عمر بن الطائفة تيمور لنگ في المحرم مقتولا على يد بعض خواصه وكان مشكورا للسير  
 وقام من بعده تملكه جغتاي اخوه اسكنه شاه بن ميرزاه شيخ عمر بن تيمور لنگ  
**سنة ثلاث عشرة وثماني مائة اهل** والخلفه المستعين بالله  
 ابو الفضل العباس بن محمد والسلطان الملك الناصر فرج بن برقوق واناياك العساكر  
 الامير الكبير تغري بردي من شيبغا ونائب الشام الامير نوروز ولم يتمكن من المباشرة  
 بها بل هو محصور بحماه من شيخ ونائب حلب الامير دمرداش المجدى المحرم اوله التكا  
 ماله قدم الامير شاهين دواد اسر الامير شيخ الى حلب على عكر فقال له اهلها من  
 اعلا السور فلم ينزل اصعد حماره من عكره فوق السور سالما قد احضرها معه  
 فاخذ داله المدينة في خامسه وامنع من كان بقائله بالقلعة **وفي** عاشر خلع السلطان  
 على الامير قراشاد الشراب خاناه وجعله دوادا كبيرا عوضا عن الامير فاجاب عن  
 وخلع على سودون الاشقر واستقر شاد الشراب خاناه **وفيه** كانت ولية الامير  
 كتمر جلق وثماني عليه ابنه السلطان فبنى عليها ليلة الجمعة حادي عشر **وليلة** السبت  
 ثاني عشر اخرج من قلعة دمشق سودون الجلب ومن معه من المجونين وبوجه  
 لهم الامير الطنبغا القرشي لاقلة المرقب فخرج بها وعاد الى دمشق **وفي** ليلة  
 الاثنين حادي عشر من اجتماع رعيان بصالحية دمشق احدهما نراس والاخر قيم حمام  
 وشربا الخمر فاصبحا محرقين ولم يكن عندهما نار ولا بعد اثر الحريق في غريدهما  
 وبعض ثيابهما وقد مات احدهما وفي الاخر رمق فاقبل الناس افواجا لروثهما والاشجار  
 كالحلما **وفي** هذا الشهر وثا الطاعون بلاد الشام فعم طرابلس وصوران ونابلس ودمشق  
 ووقع جراد بالبلد والساحل **وفيه** توجه السلطان احمد بن اويس من بغداد الى تبريز  
 لباخذها من قرايوسف وقد سار عنها الى اسر كان **واهل** صفرا وله الاربعاء  
 في ثانيه قدم الطنبغا القرشي من قلعة المرقب الى دمشق بعد ما مر على الامير شيخه  
 وعمله نائب لغسه بدمشق واذن لسودون نجه ان يخرج من دمشق ويسير للدوسه  
**وفي** يوم الخميس الثالث عشر من خراج الامير كتمر جلق وغيم باليد انه ليس بيه  
 جاليس ومعه طوغان الكسني راس ثوبه النوب وسنقر السومي وبلغا النافه  
 حاجب الحجاب وخايرك والطنبغا العثماني وشاهين الاكرم وعنه من الطبلخانة  
 وعدهم **وفيه** نودي على السلطان المولد السوي لبايعامته التي انشأها في الحوش  
 من قلعة

من قلعة

من قلعة الجبل عايناه **واهل** ربيع الاول اوله الجمعة في يوم الاثنين  
 سابعه ركب السلطان من قلعة الجبل الى يدانه بعاكم وبات بهم عاد  
 من القدا الى التربة التي انشأها على قنارته خارج باب النصر في سبخ الجبل وقتر  
 في شخبها صدها من احمد بن محمد محمود العجمي وسب عنه اسبعين صوفيا  
 واجرى عليهم الخبز واللحم الضان المطبوخ انواعا **وفي** سادسه اخذ ما في البطون  
 والمعاصر من الخيل والبغال وسيرت الى العكر فنصر الناس من ذلك **وفيه**  
 بقرا الصلي بن الامير شيخ وبين الامير نوروز بعد ما اشد الامر بحماه وقتلت العلوفات  
 منها حتى اخذت حصر الجامع وقدمت للخيال فاكلتها من الجوع وحلف كل منها صاحبه  
 بموافقة وما ذاك عجب ولا رعب سوى الخوف من السلطان ان يظفر باحدهما  
 فينطق لا اخذ الاخر فلما تم صلحهما عزم على اخذ دمرداش نائب حلب وابن اخيه قرقا  
 فلما احبذ لك فرد دمرداش من حماه ولحق بالهمل بن نعيم سار فقدم على السلطان  
 وسار ابن اخيه الى نطاكية وتوجه نوروز الى حلب فدخلها في عاشره وتلم قلعتها من  
 سحر مملوك دمرداش وفر الامير مقبل الرومي ولحق بالسلطان وهو على غزه وعاد  
 الامير شيخ الى دمشق فقدمها في ثامن عشر ومعه بيشك بن اسد مر وسودون  
 الجلب وقد افرج عنه وعن اصحابه من سجنهم بقلعة المرقب وترك خامه على قبة  
 يلبيغا واشاع انه سير الى غزه ونزل بدار السعادة واظهر بدمشق ونوروز  
 الحردج عن طاعة السلطان واعلنا بذلك وصارا كسبان في كنيهما ومرايهم بدار  
 الملك الناصري في ماله الملك لله فظهر ما كان خفيا وانكشف ما كان من سجن مستورا  
**وفي** يوم السبت تاسعه سار السلطان من اليدانية يريد الشام ومعه من الامرا  
 الالوف الامير الكبير تغري بردي الانابكي وقاضي باي ولحق العيساوي وسودون  
 الاسد مري وسودون من عبد الرحمن وسودون الاشقر وكشيبغا المزدوق ورتي  
 باك الخاوند ار وعنه من الطبلخانة والعشرات والممالك والخلفه وارباب  
 الوظائف وجعل نائب الغيبة الامير اسرعون وازله بدار السلسلة وجعل  
 بقلعة الجبل الامير كشيبغا الجاني نائب للقلعة وجعل باطاهر القاهرة  
 الامير انال الصصلاي الحاجب الثاني وانفق في هذه الحركة ما لا عظميا  
 فاعطى كل مملوك عشرين الف درهم من الفلوس واعطى الامير الكبير تغري بردي  
 الانابكي والامير كتمر جلق بلايه آلاف دينار وكل منهما وكل من المقدمين  
 الف دينار وكل من امرا الطبلخانة خمسمائة دينار وكل من دونهم ثلثمائة دينار  
**وفي** ليلة الاثنين خامس عشر من توجه الامير شيخ من دمشق واورع



بالعربان واخذ لهم جبالا واعطاهم كثره ففها في اصحابه وعاد فكشعنه  
الاوجاف كسر السلطان فلم يبق له لقاؤه وخرج من دمشق يوم الثلاثاء سادس  
عشر منه ومعه العسكر وتبعه جامع ناب حاه فلم يشعروا الناس به دمشق في يوم  
الاربعاء سابع عشر منه والامير يكثر خلقه قد قدم بعد الظهر على حين غفلة فادرك  
اعقاب الامير شيخ واخذ منه جماعة وقدم السلطان بعد العشاء من ليلى الخميس  
ثامن عشر منه وودرك من بحيرة طبرية عصر يوم الاربعاء على جدار الخليل  
لكبر الامير شيخ ففاه لان الندي يبعث ما اناه يوم الاربعاء ركب من وقته  
وتجاسف نفسه فلما بلغ سطح الدار الا وكثر خلقه بد مشق على وجهه وتبعه اصحابه  
**وفي يوم الخميس** قد تمت له السلطان **وفيه** نودي بد مشق الامان ولا ينزل احد  
من العسكر في منزل احد ولا يشوش احد منهم على احد في سحر ولا شرا ونودي ان الامير  
نور و زهونا بل الشام وقدم الاخواني مع العسكر وقد لقي السلطان بالطريق  
فعاذاه على قضاءه مشق **وفي يوم الجمعة** صلى السلطان الجمعة بالجامع الاموي وفي هذا  
الشهد كان قرا يوسف بالقرية من اسر نكان فبلعه سيرا اخذ من ابيس الى تبين  
انفق مع شاره بن تملك واخوته اسكندر و خليل فاعرض قرا يوسف عن محاربه  
قراييلك واسعد محارب احمد بن اوس وعزم على لقائه **واهل** سريخ الاخر اوله  
السبت في بانه ودم الامير شاهين من الوردة كاش ناب صفه الى دمشق **وفيه**  
استقر الامير ككاي حاجب الحجاب بد مشق واشهر تغري بر مشق الذي كان استادا لالامير  
شيخ وفد من بعلبك وصار والى القاهرة فولى شاد الدواوين ثم توجه الى غزوة  
لجهاز الاقامات للسلطان وقدم دمشق فشرع في اسير بقرات الخبير على ضياع دمشق  
فزد على الظلم وبالف فلما اصبحت عزله السلطان وولاه نابه غزوة في اخر النهار طلب  
واخذ منه الخلعه وقصص عليه وصودر **في** ثالثه استقر بعلبك المواساة في نابه  
طرابلس على مال مبلغ مائة الف دينار واستقر من الدين ابو بكر بن البعور في  
في نابه بعلبك واخوه شعبان في نابه القدس **وفي خامسه** قدم الى القاهرة عاقل  
الخاضع من قبل السلطان وعلى يد كنب بقدمه دمشق يوم الجمعة **سادس**  
منه ساره اطلاب السلطان والامراء وغيرهم من دمشق الى القاهرة وصى السلطان الجمعة  
بجامع بني امية ويوجه بعاكم فنزل في مخيمه على برية وعمل شاهين البعور في  
ناب صفه على دمشق نابه لنفسه فتحو الى اسر السعاده وباخره مسوقا في  
المجدي لضعفه به وكلف لها ايضا القضاء الاربع والوزر سعد الدين ابراهيم  
بن البشير وباخر محمد الدين بن الهيصم ناظر الخاص ومار السلطان في طلب الامير  
شيخ

شيخ والامير نور و قد قصدوا حلب **وفي** سابع عشر منه قدم ابن ابي الداد  
الى دمشق ليشر السلطان بوفاء النبل في خامس سري **وفي** قبض بد مشق على  
موسى الملكاوي وضرب الحضر صدر الدين بن الادمي كاشه سرد مشق وقاض الحنفية  
بها قد ل عليه فلما اتاه الطلب **وفي** خامس عشر سار السلطان من حلب قدم عليه  
الامير مرد اش ناب حلب يريد اعداه وقد ساروا الى عيذاب فلما احسوا بسيره  
مضوا الى مدعشتم الى ككسوحى ابو الى قيسار به الروم فنزل السلطان بالبلشين  
واقام عليها وكتب الى الامير شيخ ونور ووز من معها يخبرهم بن الخروج من ملكته  
او الوقوف لمحاربه او الرجوع الى طاعته وانه قد عزم على الاقامة بالبلشين الشين  
والثلاث حتى نال غرضه منهم فاجابه الامير شيخ يعترض عن حضوره عما خامر قلبه  
من شدة الخوف عند القبض عليه في سنة عشر وما في ماله وانما يحارب السلطان  
ما عاش بعد ما حلف له في نوبه صرخه وكره الا اعتذار عن محاربه بكم خلق  
وذكر ان الذين معه اياهم ما ليك اشتراهم ماله من نحو عشرين ولا يمكنهم مفارقه  
وانه ما اخذ من اوقاف دمشق الا ما غرب وصار لا يفتنع به ولا تقام فيه شعائر  
الاسلام فكان ما لكها من لا يستحقها وانما لم يفعل ذلك الامن فقره وعدم قدرته وانه  
لم يسمع له السلطان فبانه الشام كان فليتم عليه بنابه البلشين وعلى الامير نور  
بنابه ملطيه وعلى شبك بن اسد مر بعينتاب وعلى غيرهم من الامراء بقيقه الفلاح  
فانهم احق من التركان المفسدين في الارض فلم يرض السلطان منهم بذلك وصم على الاقامة  
وكتب يستدعي التركان وغيرهم **وفي** هذا الشهر مات ينيق القام مد منه الكرك  
فقام بعده اخوه شبك واسولى على قلعتها **وفي** وقعت فتنه بجبل نابلس بين  
ابن عبد السار وابن عبد القادر شيخ العشيرة ففرا بن عبد القادر وكثرت  
تلك البلاد **وفي** بعث تنيك ناب قلعة الروم الى الامير نور و زعتر من فرسا  
بعدمه فعين لاخذ قلعة الروم والبيروم سودون المحمدى عا ابراهيم فار فترك  
تنيك البيروم فقال له مبارك شاه وظفره واعثقه بالبلعه فكش السلطان بغير  
مبارك شاه مع ككاي وود ولاء قلعه الروم حتى سلمها لخصيه واخذها **وفي**  
وصل قرا يوسف الى تبريز وقد جمع احمد بن اويس قد رشت الف فارس فيهم  
ابن الشيخ ابراهيم الدريدي وامر البلاد فاقبلا فاقبلا عظما في يوم الجمعة بامن  
عشر منه فانكسرت عساكر ابن اويس وقتل هو وولده سلطان على في ليلى الاسد اخو  
وقتل ايضا كثير من الامراء واسر ابن الشيخ ابراهيم وعنه من الامراء واهلهم وملك  
قرا يوسف بلاد نور ووز وعبرها ودم كبا به هذا الى السلطان ويقال ان ابن اويس لما



وقعت الكسرة اخفى في عن ما قد دخل عليه بعض فرسان قرايوسف لقتله  
فعرفه بنفسه فاخذه واعلم قرايوسف به فاحضر اليه وبالغ في اكرامه وكل  
به احد امراة فلم يرض كثير من معه مع قرايوسف بذلك وما زال به حتى قتله  
خنقا **واهل** جمادى الاولى وله الاسنان في سابعه فقبض على الاسدي **وفي** عاشر عشره  
قدم كتاب السلطان من ابلهين لاد مشق **وفي** سلخه قدم محمد التركاني من ابلهين لاد مشق  
وقد ولي نابه الكرك **وفي** هذا الشهر سار الامير عثمان بن طر على المعروف بقرايوسف الى  
وطاة اسر زجان وحرق قراها **وفي** اقتتل امير سلیمان بن خوندكار الى يزيد بن  
مراد خان بن عثمان مع اخيه موسى جلبي وهزمه ففر موسى الى اولاد لحضر سلمان وكان اخوه  
اخوها كركي مقيما ببرصا **وفي** خامس على ناصر الدين محمد باي بن فرمان صهره بن كركمان  
ولحق بكر شجي في عسكره **وفي** قدم على السلطان بالسلبيين كثير من طوائف التركمان والعراق  
ونواب القلاع وانه سار من وارسل الى يوسف وقرايوسف فقدمهم فلما سلك عسكره  
من طول الاقامة خشي نفوذهم عنه رحل من ابلهين وقد التزم له ابناء لافاد وحمود  
محمد وعلى باخذ اعداءه وطردهم من البلاد وطردهم على الغزاة الى قلعه الروم وقبض  
على نايها تنبك وقدر عوضه طوغان الطويل وسار على البيه الى حلب **واهل** جمادى الاخر  
اوله الاربعاء بعث اليه قدامه الخبر ومشق بان سود ون الجلب قارق الامير بن شيخ ونوسوز  
ومر على القريش في نحو عشرين فرسان يريد الكرك فانزع العسكر وخدج الامير بكباي  
في طلبه فلم يدركه ودخل الجلب الى الكرك ومدكها وقدم الخبر بان وقفا من اخي  
دمرداش وجانم قارقا الجماعة ايضا وقصد اطلب فلما وصلوا ملطيه مضى جانم في  
طائفه من طريق ومضى قرقاس من طريق اخرى فقدم قرقاس على السلطان محالفا كرمه  
وانعم عليه **وفي** هذا الشهر سار سعيد رباب قلعة المرقب من طرابلس عسكره ونزل عليها  
ولها بدراي بن حسن بن محمد بن استاد الامير شيخ واولاد الكور **وفي** سار تنك رباب  
حصن الكركاد ومعه ابن امان بن كانه لاخذها وقد نزل على ابن صوحى بديوته وتركاه  
على مرج صهيون السلطان قريش من صهيون لحصارها وكان السلطان عاقر قاش بن اخي  
بلبل لباخذها من كزل احد اصحاب شيخ **وفي** خلع السلطان عاقر قاش بن اخي  
دمرداش وقال له سيدى الكبر وولاه نابه صفد واستقر بالامير جانم في نيابة  
طرابلس واستقر بجر كس الذي يقال له ابوتهم حاجب الحجاب بدمشق وعزل بكباي عنها  
وانعم عليه بامق في ديار مصر وولى الامير بكثر خلق نيابة الشام وانعم بشدته  
على الامير دمرداش رباب حلب **واهل** شهر رجب وله الخمس في خامس نزل الامير  
الطبيخا العثماني وقافي باي المجهدي من دمشق يريدان حلب ووداهاها الطلح السلطان  
وفي حاد

**وفي** حاد سنة قدم الى دمشق منسلم بكثر خلق وقدم ايضا فيروز الخازندار  
لاخراج من يد مشق من الممالك ولاخذ مال وسلاح فاقام يومه وبات ثم اصبح  
فركب العسكر ووفوا تحت القلعة وعليهم اله الحرب فدقت كوسات القلعة حرا  
ورفع علم السلطان على باب النصر ونودي من اطاع السلطان فليفتحت الصبح  
السلطاني فاسرع العسكر اليه الا قليلا منهم تخير والى المدان ودقوا طبلا وقبضوا  
على الامير قاني باي المجهدي وعلى بكباي الحاجب وساروا والطلب في اثرهم فلم يقدر عليهم  
وساروا الى الكرك وكبرهم بربك الخازندار وكان قد بعثه السلطان من حلب فاجل  
عنه كبر من حرج معه وبقى في سفر قليل فادخله سود ون الجلب الى الكرك وسكنه  
بدمشق **وفي** تاسع عشر قدم دمشق الامير تغري بردي بن اخي دمرداش وقال له سيدى  
الصغير يريد صفد وقد ولاه السلطان نيابتها عوضا عن شاهن الرضا كاشي رباب الغيبة  
بدمشق فلما قدم اخوه قرقاس طابعا وولاه صفد عوضه عنها بحلب واقدر تغري بردي  
على صفد **وفي** رابع عشره وصلت طاعة سود ون الجلب الى دمشق باستقداه في نيابة  
الكرك وباسر الكرك **وفي** ثامن عشر توجه تغري بردي نابه صفد مرده مشق الى  
صفد **وفي** ادر محل الحاج بدمشق فبينما الناس في التفرج اذا بهم خبر وصول  
السلطان من حلب فاج الناس وقدم بعد العصر في طليفه من خواصه ونزل بدار  
السعادة وسبب ذلك ان الخبر ورد عليه بان شيخ ونوسوز وصلا عينا ب وسار على  
البريد فبعث عسكره في طلبها وارب من حلب على حسن غفله في ثالث عشره وسار الى  
دمشق في اسبوع ايامم قدم الامير الكبير تغري بردي الا ما كسر عهدهم قدم بكثر  
خلق نابه لثام في باسع عشره ومعه دمرداش وجانم رباب طرابلس **وفي** هذا الشهر  
قدم محمد شاه بن قرايوسف بغداد وقد امتنع من لها من تسليمه فحاصرها مدة عشق  
اشهر فكانت فيها امور عجيبة حاصلها ان قرايوسف لما هزم ابن اويس وقتله بلغ ذلك  
اهل بغداد وكان عليها من قبل احمد بن اويس مملوكه تخاش فلم يصدق ذلك واستمر  
على الخطية فبعث قرايوسف ابنه فلما قارب بغداد بعث الى الاعيان بعدم في تكينه  
من البلد فابوا عليه وقالوا لرسوله ان ابن اويس لم يقتل وانما هو حي واقاموا صبيلا لم  
يبلغ الحلم بعان له اويس من اولاد اخي احمد بن اويس وسلطون فنزل بن قرايوسف  
على بغداد فقاتلوه من فوق الاسوار مدة اسبوعا شهر ثم قامت بغداد اذ ضجة عظيمة  
في الليل قتل فيها تخاش واصبح ملقا في بعض الشوارع واشيع ان الذي امر  
بقتله احمد بن اويس وانه في بعض الدور بغداد وصار يخرج من الدار التي قيل  
انه لها اوامر على لسان رجلين احدهما بباله المحب والاخر بباله له ناصر الدين ونام



بعد حسايش ابن عبد الرحيم بن الملاح واعيدت خطبه باسم احمد بن اويس وضرت  
السكة باسمه وانقطع ذكر اوسى وصار محمد شاه بن قرا يوسف عن بغداد  
وكتب الى ابيه خبره عما وقع ببغداد فخرج من بغداد عسكر نحو خمسمائة وكبسوا  
بعض امراء ابن قرا يوسف فقتلوا وسرعة من اصحابه وكان في جملة غيرهم ابن قرا  
يوسف وزعموا ان هذا بامر احمد بن اوسى قتل المحب وناصر الدين وعبد الرحيم الملاح  
ببغداد وسبوا قتلهم ايضا احمد بن اوسى فلما كان بعد اشاعة حادثة باربعين يوما  
اشيعت وفاته وكان الذي اشاع وفاته ام الصي اويس وذلك انها استدعت الاعيان  
واعلمهم انها هي التي امرت بما وقع من القتل واشاعه خبر ابن اويس وانه ليس يحيى وما زالت  
تتهم حتى عادوا اليها اويس الى السلطة وعملوا عذا احمد بن اويس ببغداد فلما بلغ ذلك ابن قرا  
يوسف عاد الى بغداد وحاصرها واشيع ايضا ان احمد بن اويس حي لعمركم فعوقب جماعة ممن  
نقل هذام بعد اسبعة ايام من اظهر موت احمد بن اويس وقعت ضجة عظيمة ببغداد على  
حين غفلة وقيل ظن احمد بن اويس فاجتمع الناس الى داره فخرج اليهم منها رجل في زي احمد  
بن اويس على فرس فقبلوا له الارض ثم سألوا ذلك الشخص ان يروه وبيده يتبين فيها اكثر  
من المدة الاولى فوعده وابتدك في دار عينت اليهم فلما صاروا اليها خرج اليهم عند غروب  
الشمس شخص راكب على فرس في زي احمد فصاح غوغا العامة هذا السلطان احمد وثاقوا  
ذلكم اساعوا انه غير موجود فكانت مدة اشاعه وجوده ثمانا خمسة عشر يوما وفي اسراها  
خرج من بغداد نحو خمسمائة فارس واجهة البصرة بامر احمد بن اويس على زعمهم ثم خرجت  
ام الصي اويس به ومعها اخواتها وسارت من بغداد الى شتى فبعث ابن بغداد الى  
قرا يوسف يستدعونه وقد رحل عنه ما اشيع ظهور احمد بن اويس مرة ثالثة فقدم  
ودخلها في اثنا عشر اربع عشر يوما ما به فكان خبر بغداد هذا من غريب ما يحكى  
**واهل** شعبان وله الجمعة فيه قدم الامير قرقماس سیدی الكبير نائب حلب الى دمشق  
فاكرمه السلطان وانعم عليه **وفي** ثالثة قدم الامير غرازا الناصري نائب السلطان في خمسين  
فارسا وقد فاروق سيج فركب السلطان وبلغه وبالع في اكرامه **وفي** خامسة قدم الخبر على  
السلطان بدخول شيخ قلعة صرخند **وفي** سابعة سمر بدمشق سنة من اصحاب سجع ووطوا  
**وفي** ثاني عشر استقر نائب لغسه بداس مصر في حبه القاهرة بزين الدين محمد بن الدمي عوفا  
عن شمر الدين الطويل بعد وفاته **وفي** خامسة عشر ورد الخبر على السلطان بوصول شيخه  
ونوروز في نحو مائتين وخمسين فارسا الى ارض البلقا وانهم في قل وجهه وليس معهم غلات  
تخدمهم وكان من خبرهم ان السلطان لما سار عن دمشق قدم الجماعة من قيسارية الى المشين  
فمنعهم ابن دغا در وقال لهم فانكروا منه ومروا الى عينتاب وعند ما قاربوا اناشر

تمت قوا

تمت قوا واخذت كل طائفة سلك جهة من الجهات فلحق حلب ودشق منهم عدة  
واختفى منهم جماعة ومدر شيخ ونوروز في خواصهما على البدر الى تد مرقاتا وامنهما  
ومضوا سرعا عن اصرخند فلم يفر لهم قرانهما فوضوا الى البلقا ودخلوا بيت المقدس  
وتوجهوا الى غنغ فاقاموا بها حتى اخرج السلطان اليهم بكتير حلق على عسكر فصار الى  
شريع وكتب يطلب تحك فخرج اليه من دمشق الامير طوغان على عسكر في ثمان عشرة  
**وفي** سادس عشر وصل محمد الدين بن الهيصم ناظر الخا صا الى القاهرة واشتد في  
طلب لصادرات فلم يمهل ومات في ليلة العشر من منه فسال الناس بموته سرورا  
زائدا **وفي** يوم الاربعاء سادس عشر سنة دخل الامير ان شيخ ونوروز الى غنغ عن  
معهما وقد مات من اصحابهما الامير ثم بلغا المشطوب نائب حلب والامير انك  
المنقار بطاعون في مدسنة حسان وقدم عليهما بغنغ الامير سود ون الحلب  
من الكرك فقتلوا ما بغنغ من الخيول واخذوها **واهل** شهر رمضان اوله  
في ثانيه وصل الامير طوغان الدوادار والامير قاني بك راسنوبه والطبغا العثماني  
واسنغا النردكاش ويشبك الموساوي الاقيم وسود ون الطرف ونزار الناصري نائب  
السلطنة كان في عدة من الممالك السلطنة الى فاقون محمد بن في السير وهناك بكتير حلق  
نائب الشام وكثير من الممالك فصار واجمعا الى غنغ فقدموها بمصر يوم الثلاثاء بالثمة  
وقد رحل شيخ ونوروز عن معهما بكرة النهار عند ما قدم سود ون بركة وشاهين  
من ارملة واخبر بقدم عسكر السلطان فتهبوا غنغ واخذوا منها نحو لا كثيرا وعلا لاه  
فبعثهم الامير خير بك نائب غنغ الى الزعقة وكشافه في اثرهم الى العريش وعند ما قد  
العسكر الى غنغ بعث بكتير بالامير شاهين النردكاش واسنغا النردكاش الى  
قلعة الجبل على البريد لخير من بها بقدم وم العسكر فصار وقدم الخبر من القاهرة  
على الامير بكتير من ارغون نائب لعه بانه قد حصن قلعة الجبل والاسطبل  
والخوش ومدرسه السلطان حسن ومدرسه الاشرف وانه ومن معه اسعدوا  
للقا فصار عن معه من غنغ عصر يوم الخميس خاسه يريد القاهرة **وفي** رده  
الخبر بموت جماعة من اصحاب الامير شيخ ونوروز منهم المشطوب والمنقار والطبغا  
بارا وشاهين دوادار شيخ بالعريش **وفي** سقط الطائر من قطيا الى قلعة  
الجبل وقد سرحه خرا الدين عبد الغني بن ابي الفرج مشويها خبر بوصول  
الامير من شيخ ونوروز الى قطيا وانها نصيها وانتهى لاجهة الطينة والفهم  
ساروا من قطيا يريدون القاهرة فاخذ الامير ارغون ومن معه اهبتهم وعزم  
الامير كافور زمام الدوادار السلطنة ان يسير بالامير من فريج ومحمد ولد بك

الادرم



السلطان مع الخدم السلطان اليه الى ثغر الاسكندرية حسب ما رسم له به فلم  
يتكلم من ذلك لضيق الوقت وقلة الامن وكثرة الفرس في البر والبحر فلما كان يوم  
الاثنين ثامن وصل شيخ ونور وشيخ بن اسد مر وبرديك وقاني باي وسودون  
بنجة وسودون المجرى وشيخ العثماني وقتش وقوزي ومعهم جمع كبير من الزهور وبنو اهل  
من عرب الشرقية والامير سعيد وهو معزول فبلغهم تحصين القلعة والمدرسين  
وان الامير اسعدون ومن معه من الامراء قبضوا على اسيرين مملوكا من النور وزيه الذين  
ممنون في الخدمة السلطانية وحبسواهم بالبرج خوفا من ان يفسدوا الامير شيخ من معه  
من باحيه المطربة الى جهة بولاق ومضوا على الميدان الكبير الى الصليبي وخرجوا الى المدرسة  
تحت القلعة من سبعة مائة المماليك السلطانية بالمدافع والنباح وبرزوا لهم الامير  
اسنال لصطلاني الحاجب عن معه وقد اوقف عند باب السلسلة فنظر من القوم  
فارسا ثم انهزموا واعدوا وانزلوا في بيت الامير نور ورحيل كان سكنه وفي بيت اسنان  
عطب بجواره وقد اجتمع معهم من الغد خلايق واقام شيخ رجلا في ولايته القاهرة بنادي  
بالامان ووعد الناس بترخيص سعر الذهب وسعر النخيل ورجعوا في ازالة المظالم قال  
اليهم جمع من العامة فاقاموا على ذلك يوم الاحد وملكوا مدرسه الاشرف بنجاء الطبخانه  
ثم اخذوا مدرسه حسن بنجاء الاصطبل وهدموا من كان فيها من المقاتلة واقاموا بها رماة  
من اصحابهم ورموا على القلعة والاصطبل يومهم ولبسهم فعد الامير اسعدون نائب الغيبة  
والنجاة الى باب السور وسالهم ان يكون مع الامير جرياش وكتبوا الجاني بدخل القلعة فاذله  
عنده من غيران بدخل معه احد من مماليكه فلما كانت ليلة الاثنين كسرت خوخة ايد غنم  
وعبر طائفة من الشاميين الى القاهرة ومعهم طوائف من العامة ففتحو باب سويطة  
وكان حزام الدين الايوبي والى القاهرة قد اغلقه وجمع ابواب القاهرة على ما جرت به العادة  
شراهم كسر واخذوا شمائل واخرجوا من قنطرة حارة الدلم ورجعت باب العيد واخرجوا  
من همام اصحاب الجرام وانتشروا في حارة القاهرة وظواهرها وبنوا بيت كشيخا الجاني  
وتبعوا الخيول والبغال فاخذوا منها شيئا كثيرا وفتحوا اصل الدوان المفرد بدير البصر  
واخذوا منه ما لا فداخل الناس خوف عظيم وهذا وقد ملك شيخ باب السلسلة واسنوا  
على الاصطبل وجلس في الحراة وبعثوا الامير نور ومعهم يشيك بن اسد مر وبرديك  
وقاني باي الحارندار وشيخ العثماني وقتش في مكة يوم الثلاثاء الى باب القلعة وهو مغلق  
وطلبوا فتحه فاعند الامير عليهم بان يفتحوا عند النعام فاستدعوا فانهم وكلهم من وراء  
الباب فلموا عليه من عند الامير شيخ ومن عند انفسهم وسالوا الفتح لهم فقال ما يمكن  
فان حرم السلطان في القلعة فقالوا ما لنا عرض في الهب وانما نريد فاخذ ابن اسنادنا

يعنون

وكس واعم

يعنون فرج بن السلطان الناصر فقال وايشا صاب لسلطان قالوا الوكان  
السلطان حيا ما كنا هنا فلم يفتح لهم فهددوه باحراق الباب فقال ان كنتم اعانتموني  
ابن اسنادكم فليحضر الي باب السور منكم اثنا وثلاثة وحضر القضاة واحلفوا  
انكم لا تغدرون به ولا تنسوه سووكان بلغهم بالقلعة اقرب لعسكر فخرجوا الطاب  
باستعجالهم وانهم في الحصار ومتى ما لم يدركوا اخذوا فاخذ الزمامة مدافعة  
الجماعة والتوبة عليهم وتسوفهم رجلا ان يحضر العسكر فيينا هو في ذلك اذه  
لاحت يبارق العسكرين وقد يرقهم من المماليك باعلاموا من القلعة وقد ارتفع  
العجاج واقبلوا سائقي خيولهم سواقا عظما جهدا طاقهم فضجوا بالنكسر والتهليل  
وان السلطان وصل لخارج الجماعة ولم يشنوا اللقاء وركبوا من ساعتهم ووقفوا  
قربا من باب السلسلة وفهم شيخ فدهمهم العسكر فولوا هاربين نحو باب القلعة  
والعسكر في انهم نكبا بالامير شيخ جواده في باب القلعة فبادر اليه اصحابه واركبوه  
ومدوا به على وجوههم وقد نزل طوغان له وادار باب السلسلة من القلعة فقبض  
العسكر من الثامن جماعة منهم قراشيك قريش نوروز وبرديك راس نوبة نوروز  
وبرساي البساطي امير جاند ارکان وبانته وعشرون فارسا وحضر سودون الحصى  
فاغلق الجميع بالبرج وخرج يشيك بن اسد مر وتبعهم العسكر الى طموه فقدم الخبر  
ليلة الاحد بعادادى عشر بنزول شيخ في طائفة بافتح وان شعبان بن محمد بن  
عيسى العامدي توجه بهم الى نحو الطور فنودي في يوم الاربعاء بالقاهرة ومصر  
تخصيل من تحبوا واخذوا من الثامنين ثم قدم الخبر بوصولهم الى السويس والهم  
اخذوا واما هناك للمحار علما وصادا وجمالا وسارهم شعبان بن عيسى في در الحاج  
الى نخل فاخذوا عدة من جمال العربان وان شعبان مدهم بالشعير والزاد وانهم  
افترقوا فبين فرقة اسما الامير نوروز ومعهم يشيك بن اسد مر وسودون  
بنجة وفرقة اسما الامير شيخ ومعهم سودون المجرى وسودون قراشيك  
وجماة وانهم لما وصلوا الى الشوبك دفعهم اهلها وصدوهم فساروا الى الكرك فنزل  
اليهم سودون الجلب ولبقاهم وادخلهم المدينة وانزلهم فاستقروا بها وتبع الامير  
حزام الدين الايوبي والى القاهرة من كان اتى الى الثامنين واخذ منهم بالاحتى منعه طوغان  
**وفي** يوم الخميس ثاني عشر ولحق تاج الدين عبد الوهاب بن نصر الله نظرا لكونه  
وكاله ملكا مضافا لما يده **وفي** خامس عشر اشهد بضره بكتير جلق بالناس  
والذين من الدين محمد بن الدمرى محتسب القاهرة بالنقد شارحن في بيعه له على الناس  
وطلب من جماعه من تجار الشام ما لا واخذ من مسكلى الاستادار الف دينار **وفي** سادس عشر



سار الامير كثر من القاهرة بالعسكر يريد دمشق وتاخروا طوغان الدوادار وشك  
 الموسوي الاقيم واستبغا السر دكاش وشاهين البحر دكاش **وفي** ثاني عشر سنة وصل  
 كثر الى غزم من معه فبعث قصاده في كشف اخبار شيخ ونور وزواماد مشق فان  
 شهر رمضان هذا فتح عصابة الناس فاخذ من الخانات والمطامير والطواحين  
 والبساتين اجرتها عن بلاثة شهر سورى ما اخذ قبل ذلك وطلبت جماعة من الناس ان  
 بان عندهم وداع للشخنة وعوقبوا وكبت عدة دور وقدم في عاشر ولدا الجلال  
 النباني محمد ويعقوب ومحمد الدين بن الشيخ الحلبى وشهاب الدين بن سفرى امام نوز  
 في الحديدي دمشق وقد قبض عليهم من حلب فحبسوا بقلعة دمشق واربع بقاهم **وفي**  
 حادى عشر اعيد شهاب الدين بن احمد بن الكنگ الى القضاء الحنفية بدمشق وكان منصب  
 قضاة الحنفية شاغرا منذ قدم السلطان الى دمشق **وفيه** قدم الامير تغرى بردى  
 سيدى الصغير نائب صفدا الى دمشق فاكرمه السلطان وانعم عليه وكان قد بعث يستدعيها **وفيه**  
 نائب طرابلس لادمش فاكرمه السلطان وانعم عليه وكان قد بعث يستدعيها **وفيه**  
 استقر نجم الدين عمر بن حجي قاضى دمشق وقضاة طرابلس وقدم نائب حماة ايضا وقد  
 كان في يوم الثلاثاء سابع عشر قد خرج طرابلس لادمش فاكرمه السلطان وانعم عليه وكان قد بعث يستدعيها  
 الامير الكبير تغرى بردى الانابكي ودمرداش نائب حلب كان وجانرا نائب طرابلس  
 وتغرى بردى سيدى الصغير نائب صفدا وبلغا الناصرى في طائفة من الممالكة  
 فودع الخبر بدخول الجماعة الى القاهرة وخرجهم منها فتوجه في ناسع عشر اقبغا  
 دوادار وشك وهو من حملة الامراء العشرات ومعه الثاريف الى امراء مصر وشكرهم  
 والشا عليهم هذا وقد وشى السلطان بان كثر حلق وطوغان الدوادار قد قصرا  
 في امراءه وانهم لم يكن بينهم وبين الاعدا في مدة السفر الا نحو يريد ولوارادوا  
 لاخذ العدا فاسر السلطان ذلك في نفسه وحقق عليهم ولم يسهل الامجاد لملهم والاعضاء  
 عن هذا **وفي** ناسع عشر سنة قدم الامير قيقاس سيدى الكبرياء نائب حلب الى دمشق باسندعا  
 فاكرمه السلطان واما حلب فان قيقاس هذا كان قد سار منها لمحاربة اولاد ابن عثمان  
 وكنس الى اولاد ابن كيك والى كردى بن كندر ملاقاته فبضى عن حلب يوما ولبه ووقع  
 ببيوت اولاد ابن عثمان فيما بين مرعش وكنسوك فقاتلوه قتل لا شديد اقبل فيه منهم  
 نحو ما تبقى رجل وانكسر من بقى واثام اولاد ابن كيك في اخرا القتل نحو ما تبقى فارس  
 فدمى بد عشر كيك بسم في صدره فخرج من قهات وخرج اخوه حين كيك  
 بسم في وجهه سار الى عينات وقبض على حسن بن كيك واعان اصحابه وقبضهم  
 وبعثهم الى حلب وبنى عليهم وساق اغناهم ورجع فلما وصل حسن بن كيك

قريبا من اعداء ادر كه تركانه وخلصوه ومن اسرمعه ومضوا لهم فلم يقدروا  
 عليهم وقدم قيقاس الى حلب وجهر ما اخذه من الاغنام اسرمعه الا ان راسا الى مطابخ  
 السلطان وسار من حلب في ناسع عشر سنة بدمشق فقدمها ومعه صغره من العمر  
 نحو خمس سنين اسمها حسن بن السلطان احمد بن اويس فرت به مرضعته من بغداد وقدم  
 ايضا اسفند يارقاصد قرايلىك وورد الخبر بان الامير سلطان بن عثمان حصر اخاه  
 جلبي بلاد افلاق وان اخاه محمد كرشى ولى ابنه مراد البلاد الروميه وان ابن قزمان  
 حاصر بلاد ابن كزمان واحرقها وان ابن دلفادرا منع من الزرع بالمستن **واهل**  
 شوال اوله الاثنين فيه دفن البشائر بقلعة دمشق لاخذ قلعة صرخد **وفي** حادى  
 عشر قبض على الامير جاني بك القرمى فبض به السلطان بربا مبرحا وسجنه بقلعه  
 دمشق خامس عشر خرج حمل دمشق صحنه تنكرى الخطى **وفي** سابع عشر توجه  
 الامير قيقاس من دمشق عابدا الى نابه حلب على عادته وتوجه قاضى القضاء بدمشق  
 الاحبابى وبلج الدين بن قيسه ناظر الجيش وغرم الدين الاشقرى الاستاد اسر  
 من دمشق ليجوز والاقامات من بلاد عجلون برسم سفير السلطان الى الكرك **وفي**  
 عشر سنة اخبر جوبا بالملك المقبوض عليهم من بجزهم بدمشق وسيقوا الى الحدود الى مصر  
 وهم باسوا حال **وفي** رابع عشر سنة قدم محمد بن شعبان من دمشق الى القاهرة وعلى  
 يدك بوقع باسنداره في حبة القاهرة عوضا عن سار الدين محمد الميرى وكان قد  
 توجه الى دمشق وسعى حنى ولى الحبة وكل ذلك بما وعده **واهل** دى لعدده  
 اوله الاربعاء في سابعه وصل الى القاهرة من دمشق القاضي الامير تاج الدين بن الهيم  
 الاستاد اسر والوزير سعد الدين ابراهيم بن البشيرى لتخصيل الاموال فاشغل ابن الهيم  
 البلد نارا وطلب جماعة قد ورثوا من مات لهم في مدغسه السلطان ما بين اولاد ذكور  
 واثاث وزوجات واخوة وكودك والزمهم بدمشق واما من الارث الشيعى فمهم  
 من اخذ ما ورثه ومنهم من صالحه ببعض شيكشعنا لقالة بانهم قد ابطوا احكام  
 الله سبحانه في المواسم **وفي** عاشر دخل الامير جانيك طرابلس **وفي** رابع عشر نودى  
 بدمشق في العسكران ليسوا اسلحهم ويقفوا باجمعهم عند باب النصر في يوم الجمعة  
**وفيه** تقبعت الجير بدمشق واخذت من البساتين وسائر المواضع ليحمل عليها **وفي**  
 في السفر فترك بالناس من هذا صر كير **وفي** يوم الاسر بعا كيك سلطان من  
 دار السعادة الى العوطة فكبس عقربا ونهبا على ن فها الامير شيخ مخفيا فلم  
 يوجه وتبين كذب ما قيل وغل يا هل الناحية بلا عظم **وفي** يوم الجمعة سابع عشر  
 خرج السلطان من دمشق ونزل بقبة يلغا ورجل من الغدير يد الكرك وعاده



الامير بكتمر جلق نائب الشام وعليه شريف جليل **في** سادس عشر سنة وسرد  
الخبر بان شيخ نزل من قلعة الكرك وعبد الحام بالمدنه ومعه قاتل باي المحدثي  
وسودون بنجحه وطائفه سيره فنادى شهاب الدين احمد بن ابي العباس حاجب الكرك اليه  
ومعه جمع كبير من اهل البلد واحصاهم واقتحموا الحام ليقتلوه فبسطهم بعض الحام اليك  
واعلمهم فنهض وليس ثابه ووقف في مسلخ الحام عند الباب ومعه اصحابه فدفع  
عن نفسه وقاتل القوم حتى ادركه نوره ومعه بقية عسكره وهزموه فاما  
شيخهم غار في يدنه وخرج منه دم كثير كاد ما تبقى على نفسه وجعل فاقام بلاتة اسام  
لا يفعل وقتله وقعة الحام الامير سودون بنجحه وجعل الامير نوروز علي حاجب الكرك  
وقتل من معه جماعه **وفي** هذا الشهر كثر تليفن بن التركان بلاد حلب قد مر  
رسلاي عثمان بملك الروم الي حلب **وفيه** خالف ابنها شيطان احد اصحاب شيخ عليه وسار  
في عشرين رجلا ودم حلب الي طاعه السلطان **وفيه** تنكر سودون بنجحه علي الامير النازلي  
عنده بالكرك وسار عنهم حتى عدا الفرات فبعث معه مخور من يوصله الي ياردن فلما نزل  
لها اقام ثلثة وعزم علي المضى لا ورايوسف فاما ه الخبير بان ادكي بك ملك الترك والشيوخ  
ابرههم الي رهندي وشاه ساخ بن تمور قد اجتمعوا علي محاربة قرايوسف فتخبر في امره  
**وفي** يوم الجمعة رابع عشر سنة نزل السلطان علي مدنه الكرك وحصرها **واهل**  
ذي الحجة اوله الخمس في خامسه ورد مرسوم السلطان لا دمشق بطلب نواب الشام **في**  
سابعه وصل خدم السلطان من دمشق لا قلعة الجبل صاحب الامير كرك العجمي وقدم بمرسوم  
السلطان باعاده من الدين محمد بن الدمري لا الحسبة وعزل ابن شعبان **وفي** ثالث عشر سنة قد  
رسول محمد شاه بن قرايوسف بملك بغداد **وفي** تاسع عشر خرج بكتمر جلق نائب الشام  
ونزل فنه يلغا فقدم عليه الخبير بان الامير الكبير بغري بردي الانابكي دخل بين  
السلطان وبين الامير شيخ ونوروز في الصلح وصعد اليها بقلعه الكرك ونزلا ومعهما  
سودون المحدثي وشيك العثماني وقدر رواع السلطان نزول الامير شيخ ونوروز اليه  
عدا وانما نزل اليه من الكرك فخلع عليها وعليها جماعه من معها بضع عشر خلعها فصار  
الامير بكتمر من قبه ملغا اليه اليه الخمس ياني عشر سنة يريد الكرك فقدم الخبير بان نقاض  
الصلح بينهما ثم ترددت لمرجل بينهما وبين السلطان حتى انعقد الصلح علي ان يستقر الامير  
الكبير بغري بردي الانابكي في ثابه الشام عوضا عن بكتمر ويستقر الامير شيخ في ثابه حلب  
عوضا عن الامير فرحاس سیدی الكبير ويستقر قلعه المرقب بيده ويستقر الامير نوروز  
في ثابه طرابلس عوضا عن الامير جاتم وشهر جاتم معدم الف بد يار مصر ويكون  
امير مجلس ويستقر الامير بغري بردي سیدی الصغير في ثابه حماه علي عادته وينقل  
سودون

سودون من عبد الرحمن من صفد الي بغداد يار مصر وان يكون  
شيك من اسد مراتك العسكر بد مشق ويكون الامير قاتل باي المحدثي امير حلب  
وسرد علي السلطان علي الامير شيخ ونوروز ان لا يخرجوا اقطاعا ولا امرة ولا امر  
ذلك الامير سودون سلطان وان لا ينفرد احد منهما بامر يتعلق بالسلطنة وان  
يلما قلعه الكرك الي السلطان ويسلم الامير شيخ قلعه صرخد وصهيون للسلطان  
وحلف الجميع للسلطان علي الوفا له بما ذكره والاقامه علي طاعته وخلع السلطان  
عليهم خلعاً جليلاً ومدهم سماً طاكوا معهم عليه رحل السلطان عن الكرك يريد  
القدس من معه وتوجه الامير الكبير بغري بردي الانابكي نائب الشام الي محل  
كفالته دمشق عاكره منه بعد ان يدخل عليه السلطان وقال له هذه مصالحة  
العباد والبلاد **وفي** ثامن عشر سنة قدم الي دمشق وادار الامير بغري بردي ونزل  
يدار السعادة وكانت مدة بكتمر جلق بد مشق بعد رحيل السلطان لا الكرك سبعة  
وثلاثين يوماً وكانت مدته في الثابه الاولي عشرين يوماً واما السلطان فانه اقام  
بالقدس خمسة وسائر يربد القاهرة **وفي** هذا الشهر قتل الطاعون بد مشق وضواحيها  
وكان في اول هذا العام وببلاد فلسطين وخوران وعجلون وناپلس وطرابلس  
فما تخلق كبر بعد **وفي** هذه السنة اخذت مدنه الشقي من بلاد الاندلس وذلك  
ان الطاغية صاحب قشتالة لما وقع بالمسلمين في الزفا وكثرت غاراته علي بلاد المسلمين  
بالاندلس وكثرت عاراتهم ايضا علي مدنه قشتالة وكانت الفتن بينهم وموقع  
الحرب فانكسرت المسلمين وقوى العدو علي بلادهم فلا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم  
**ومات** في هذه السنة من له ذكر الامير القاجاق وادار السلطان في سادس المحرم  
فشهد السلطان دفينه بعد ما صلي عليه وتوفي كتم الدس محمد بن محمد بن محمد بن محمد بن  
الله الهوي بكتب القاهرة في حادي عشر شعبان وكان من فضاخ الزمان **وتوفي** محمد الدين  
عبد الغني بن الهيصم ناظر الخاوص في ليلة الاربعاء عشرين شعبان وكان من طله الاقباطه  
**وتوفي** قاضي القضاة بتي الدين عبد الرحمن بن باح الدياسة محمد بن عبد الناصر المحلي اليه بيب  
الشافعي في يوم الاحد اول رمضان ومولده سنة اربع وثلثين وسبع مائة وولي قضاء القضا  
كما تقدم بخوليس شهدا حث فيها سيرته ثم عزل فلم يثبه بخوليس عشرين سنة حج فيها واد  
مكة واول من حكم عنه عز الدين بن جاعة **وتوفي** شمس الدين محمد بن محمد بن عبد الملك اليه بيب  
الملك في يوم الاثنين باسع رمضان وولي حجة القاهرة في الايام الاشرية وبعده غير  
مرك وولي نظر الاجناس ونظر المارستان وقضاء العسكر عاكره ما لك وكان عاريا من  
العلم **وتوفي** الشيخ شمس الدين محمد بن علي بن القطان الثالث في اول شوال وكان من



اعيان الفقهاء النجاة والفرأ **ويوفى** شمس الدين محمد بن عبد الخالق المناوي  
ويعرف ببدنه وبالطول ايضا في شهر رجب وولي حسيبة القاهرة ووكالة  
بمصر المال ونظر الكسوف ونظر الاوقاف وكان غاية في الجمل **وتوفى** الامير قراي  
دوادار السلطان في منزله الصالحية وهو حجة السلطان يريد الشام يوم الاربعاء  
الثالث عشر من الاخر ودفن بها **وتوفى** الامير قراي تنكب الحاجب خد الطبلخانة  
بالقاهرة في اول شوال **وتوفى** القان احمد بن شيخ اويس بن شيخ حسن بن شيخ حسين  
بن اقباج بن الملك صاحب بغداد مقتولا في ليلة الاحد اواخر ربيع الاخر وكان جلوسه  
سلطانا في صفر سنة اربع وثمانين وجمع مائة **وقتل** الامير سلمان بن بازدي بن  
عثمان وملك اخوه موسى الجوزي بالرومية واعمالها وملك محمد بن عثمان القوة الخضراء  
واعمالها وهي يقال لها بالرومية برصا **سنة اربع عشرة وثمان مائة**  
اهلت والسلطان الناصر فرج والخليفة الامام المستعين بالله ابو الفضل عباس واناك  
العساكر الامير مرداش المجرى ونائب الشام الامير تغري بردى من شغبا ونائب جلد الدير  
شيخ المجرى ونائب طرابلس الامير نوروز الحافظي ونائب حماه الامير تغري بردى بن  
اخو مرداش المعروف بسيدى الصغير ونائب صفد الامير قراي قاسم بن اخو مرداش  
المعروف بسيدى الكبير ونائب غزاة الامير انال الرحبي وقد عزل بالامير سود  
من عبد الرحمن وملك بغداد وتبريز الامير قراي يوسف بن قراي محمد التركاني  
ويشوب عنه بغداد ولد محمد شاه وامير مكة الشريف حسن بن محمد لان وصاحب  
البحر الملك الناصر اسعد بن الملك الاشرف اسمعيل وصاحب بلاد ورمان الامير ناصر الدين  
محمد باك ابن الامير علا الدين بن ورمان وصاحب اجات الامير موسى جلي بن الامير باير  
بن مراد بن ارمان بن عثمان جوق وصاحب قزم وصرامى وبلاد الدشت الامير ابدى  
وصاحب عمرقند وخرارى وبلاد فارس فرخ شاه بن تيمورلنك **شهر الله المحرم**  
اوله السبت فنه سلم الامير اسبغا الزرد كاش قلعة الكرك من الامير شيخ وبنو  
ونور فوجد مده الكرك خارجا ليس فيها من اهلها سوى خمس انا و قد تشتت  
اهلها في البلاد **سنة** قدم الامير الكبير تغري بردى نائب الشام الى دمشق ونزل  
بدار السعادة على العادة فتودى بالزينة وسروا اهل دمشق سرورا **سنة**  
**ثامنه** وصل الامير شيخ نائب حلب ونوروز نائب طرابلس الى دمشق ونزل بسطح الق  
مخرج الامير تغري بردى اليها وترجبا بها فنزله من على خيلهم وسما عليه وكان  
لما بلغه قد ومها خرج للقاءها على فم بلغا فبلغها انها مضى الى مصر فعاد الى دار  
السعادة وتخفف من سابه وركب اليها بانيا بالجلوس فوجد الامير شيخ في اس  
الطريق

سلطان عثمان

الطريق وقد ركب لسانا بالسلام عليه في دار السعادة فرجع مع الامير تغري  
وتوجهوا الى الامير نوروز بن داروالياه نوروز بالسلام ماشيا فقصى حقه  
من السلام واذن لهم بالدخول الى البلد ثم توجه الى دار السعادة فركب الامير شيخ واتي  
الى البلد ونزل بدار القرمات ونزل الامير نوروز بدار فرج بن منجك بعد ما  
ركبا الى الناصب وسما عليه بدار السعادة **سنة** تاسعة نزل السلطان بقطيا وشرح  
الطائر الى قلعة الجبل بانه مقدم يوم الاربعاء باني عشر فثا هب الناس الى لقائه  
وخرجوا اليه ونزل بكرة يوم الاربعاء بكرة والده الملك الظاهر برقوق خارج  
باب النصر وخلق على الخليفة والقضاة والامراء وباري باب الدولة وخلق على شمس  
الدين محمد بن يعقوب وولاية حسيبة القاهرة وعزل بن الدمري وصعد الى قلعة الجبل  
فكان يوما شهيدا **سنة** اربع عشرة سار الامير شيخ من دمشق الى حلب بعد ما قضى  
اشغاله لمخرج الامير تغري بردى معه ليوادعه حتى نزل على سطح المرحم خرج الامير  
نوروز ونزل بالمرقة ايضا واستقلا بالمسير في غده وكان الامير شيخ قد بعث  
منسلما الى حلب وهو يملكه قاني ياي فقدمها في بال عشره لمخرج الامير قراي بن  
اخو مرداش من حلب وخم نظاهرها م سار من غده يريد صفد وفي حادي عشره  
خلق السلطان عازن الدين حاجي التركاني الخنفر قاضي العسكر واحدا من السلطان  
وولاه مشيخة التربة الظاهرة برقوق خارج باب النصر وعزل عنها صدر الدين  
احمد بن الجعي من اجل انه ودع عنه قبل سنة عشره الاف دينار فانفقها كلها  
في ماكل وملابس ومعها فقبض عليه السلطان وطلب منه المال فباع ما اشتراه  
منه واوسد بضعه وعجز عن البعض فتركه له **سنة** اربع عشرة وصل الامير  
بكتمر جلق من الشام فركب السلطان وتلقاه وابسه شربا وخلق على الامير الكبير  
مرداش تشربا بنظر الماسرستان على العادة وعبر السلطان من باب النصر وهما  
بنشرهما بين مده حتى بر بالدرسة التي انشاها جمال الدين يوسف الامتداد اربعة  
بابا لعيد نزل اليها وصلى بها ثم ركب منها وذلك ان جمال الدين لما قتل في سنة اثنى  
عشر حسن اعدا جمال الدين للسلطان ان يقدم هذه المدرسة واخذ ساجها فانه غاية  
في الحسن ويسترجع الاملاك والاراضي الموقوفة عليها فانها نعل جلد كبيت نعزم على ذلك  
ولم يبق الا ان تقدم فقام تغري بردى وفتح الله كانب السرى صرف السلطان عن ذلك  
وسار الوابده حتى رجع عن ذلك وانه ينقض ما وقفه جمال الدين ويحده السلطان لها  
وقفا فنصير مده سنة وذلك ان مكان هذه المدرسة كان وقفا على نزيه فاستبد له  
جمال الدين بقطع ارض من ارض مصر اخراجه فاخذ السلطان الارض المستبد بها



وقال اني لم اذن له في اخذه هذه الارض وهي من جملة اراضي الخراج وانما اخذها  
افنيا فصار رضى هذه المدرسه وقفا على ما كانت عليه قبل ان يملكها قاضي  
القضاة المالك بن البنا الموقوف على هذه الارض ملك لم يصح وقفه فاشترى  
عند ذلك بنا المدرسه بعد ما قورم بطلع عشرة الاقديس من ورثه حال الدين ثم اشهد  
عليه انه وقفه بعد ما عوض مستحق ارضها يد لها وحكم القضاة الحنفية صحة الاستبدال  
وكتب لها كتاب وقف على ما كان حال الدين قورم فيها من الفقه والقدر وغيرهم وبطل  
ما كان لا ولا جلاله من الفاضل بعد المصروف ومزق كتاب وقف حال الدين واقر  
لهذه المدرسه بعض ما كان حال الدين اوقفه عليها وشرها قطعة ارض من اراضي  
الجزيرة وشرق باقي وقف حال الدين على التزمه التي انشأها على قبر ابيه خارج باب النصر  
وحكم القضاة الاربع بصحة ذلك كله وابطال ما علمه حال الدين فلما تم ذلك امر ان يحاسب  
حالة الدين ورنكه من المدرسه فحكي وكتب بدله اسم السلطان فصارت تدعى بالمدرسه الناصرية  
بعد ما كان يقال لها الجليلية ولما سار السلطان من هذه المدرسه مرة من مدرسه ابيه بين  
القصرين فنزل اليها ايضا وشرها ركب وخرج من باب شر ومله الى القلعة وعبر  
الامير مرداش الى المارستان ومعه فتح الله كاشا لسر وقد ولاه السلطان ايضا نظره  
المارستان **واهل** صفه اوله الان في سادسه وصل الامير قرقاس الى دمشق فراح  
لها وسار يريد صفد في حادي عشر بعد ما قدم له الامير بغري بردي واكرمه **وفي** ثاني  
عشر عن السلطان اسن وعشرين اميرا من الامراء البطالين لينوبهم والى الشام بعد ما  
على قطاعات عندهم منهم الامير حرمات الحسني وثمان نمر الناصري وسونج بغا وشادي حجا  
والطشغا وفاني باي الاشقر ومعهم ما تاملوك لكونوا عوناً للنائب التام وفي خدمته  
**و** ثالث عشر قتل سجن الاسكندرية جانيك القرمي واسند مر الحاجب وسودون  
البجاسي وفاني باي اخو بلاط **وفي** حادي عشر من خلع على تقي الدين عبد الوهاب بن الوهاب  
فخذ المن من ماجد بن ابي شاكر واستقر في نظره الخاص ولم يول السلطان فيها بعد محال الدين  
بن الهيصم احدا **وفي** رابع عشر من قبض السلطان على بلاده امرا من المقدمين وهم  
الامير فاني باي راس ثوبه المجددي والامير شريك الموساوي الا فقم والامير كشبغا  
المزوق وقبض على الامير منجك امير عشرين وعلى الامير فاني باي الصغير بن بنت اخن  
الملك الظاهر برقوق امير عشرين وشاهين وخير بك وما مور وخشكدي وحملوا الى  
الاسكندرية فسيجنوا بها وسام للامير تمار الناصري ان يكون طرخانا لا يشي الخدمه ويقم  
بداره او توجه الى دمياط وعمره في يوم بحاله **و** سابع عشر من ورد كتاب الملك مانويا  
صاحب صطبول وهي القسطنطينية وهدته خمس كواهي فتضمن كتابه ما عنده  
من المحبة

من المحبة ويسالك لوصية بالنصارى **و** ثامن عشر من خلع على الامير سقند  
الدرومي واستقر ساس ثوبه كبير اعوضا عن فاني باي **وفي** سلخه انقطع الامير  
طوغان له واداس عن طلوع الخدمه خوفا على نفسه فانه وشي به مملوكا من  
ممالكه ومملوك من ممالك السلطان انه يريد الركوب على السلطان فارسل السلطان  
اليه الامير الكبير مرداش وبلغا الناصري حاجب الحجاب لحضراه لما لا به حتى  
احضراه معهما الى القلعة فخلع عليه السلطان وسلم له غلامه في الحديد **و** هذا  
الشهر انتهى الطاعون الذي انتد في البلاد الثاميه من شوال فاحصى من مات من  
اهل دمشق فكانوا نحو خمسين الفاسوي من لم يعرف **واهل** سابع الاول اوله  
الثلاثا منه قدم الامير انال الساق من سجن الاسكندرية **و** ثالثه قطع السلطان خبز  
الامير شرباش كباشه وتوجه الى دمياط **و** رابعه اخرج الامير تمار الناصري الى  
دمياط **و** قبض على جماعة من الممالك الكبار الخاصكه منهم جاني بك العثماني **و** فيه  
قدم الخبر بان الامير شيخ ونور وزم اعضيا حكم المناشير السلطانه واهما اخرجا  
او طاعات حلب وطرابلس بجاعتها وان الامر شيخ سيرة شبك العثماني لمحاصر قلعة  
البيق وقلعة الدروم وانه خرج من حلب وخرج نور وز من طرابلس وعزمها  
العود على ما كانا عليه من الخرج عن الطاعة وقدم الخبر بان موسى حلي بن ابي  
زيد بن عثمان صاحب برصا قتل اخاه سلمان واخذ جميع بلاده وهو عازم على البيق  
الى اخيه كرشي **و** خامسه قبض السلطان على جماعة من كبار الممالك لظاهره  
برقوق وسجنهم بالبرج ثم قلم بعد شهر **وفي** سابعه قبض على خير بك نائب عن  
وهو حديد من امرا الالوف بديار مصر وقبض على عشق من الممالك وحملهم الى  
الاسكندرية **و** فيه قدم الخبر بقتل الامير قرقاس وشبك واقبغا جركس واسند مر الناصري  
وسودون المحصي سجن الاسكندرية **و** عشرين من قدم الامير سودون الجلب من بلاد  
الشرق الى حلب فسيره الامر شيخ الى الامر نور **و** فيه وسد الخبر بان الامير  
نور وبعث عسكر لحصار قلعة الاكاد **واهل** شهر سابع الاخر اوله الخميس في  
ثامنه خلع على اسبغا الزرد كاشا حد امرا الالوف وسونج اخن السلطان واسفغ  
شاد الشرب خانا عوضا عن الامير سودون الاشقر **وفي** ثالث عشر خلع على اخن  
الدين عبدا الغني بن عبد الله زاق بن ابي الفرج كاشا الوجه النحري واستقيد  
استاد السلطان عوضا عن تاج الدين بن الهيصم بعد القبض عليه وتليبه وحواله  
له مع اتقاء الحوطة على بيوته وحواله **وفي** ثامن عشر او في النيل فركب السلطان  
وعدا النيل الى القياس على حتى خلق من يده ثم فتح الخلع على عادته **و** هذا الشهر



قدم الخبر بان قرايوسف سار ونزل على قرايلك وحصر امه ففر قرايلك الى جهة  
الاطاع وان عساكر قرايوسف تفرقت على قلاخ قرايلك وسار ابنه على عسكر كبير الى  
ماردين وان الحرب امتدت بين قرايوسف وقرايلك مدة اثنتي وثلاثين يوما قتل  
فيها خلقا كثيرا منهم قرايوسف في ذلك اذ قدم الخبر على قرايوسف بان ابن عمك نزل على  
نهر نر في رجل من وقته وترك ائقاله فركب قرايلك في اثره واخذ منه جماعة  
ومضى الى اسر نكان للحرب بلادها كالحرب قرايوسف يلاذه وان نائب عيذاب كس  
الكراد قلعة القروم وقال لهم فقبض عليه طوغان نائب قلعة الروم واعتقله لها  
وان كرده بن كندر نائب على نطاكية واخذه ومضى به وان الامير نور وزياب  
طرا بلس نزل على قلعة صهيون وحاصرها اياما حتى صالحها اهلها على مالهم رجل وان الامير  
شيخ نائب حلب قبض على الممالك الذين فروا من الكرك وانه سبي هو والامير  
نور وزعل العجل بن يعير فتركهم وتوجه الى الرحبة من غير لقاء فعدا شيخ ونزل على  
سرمين وعاد نور ونزل على جبله **وفي** هذا الشهر ضربت الحوطة على قرايلك  
الدين يوسف لاسناد ارفاسك ابنه احمد واخوه محمد شمس الدين وناصر الدين وابنا  
اخيه شهاب الدين احمد الحايب وحمزة وروج ابنه اخيه شرف الدين ابوبكر ابن  
الحلي وعوقبوا عقوبات شديدة والزمو باموال كثيرة فأت ابن الخطيب ناصر الدين  
اخو جمال الدين في العقوبة **واهل** حمادى الاولى وله السبب في امر السلطان  
لهم مدرسة السلطان الملك الاشرف شعبان بن حسن بن محمد بن علاون التي نجاه  
الطبخانة فوقع الهدم فيها وكانت من اعظم بناياتها وعمر باحجارها في مواضع بالقلعة  
وامر ايضا بهدم الدور التي كانت ملاصقة لسور القلعة ما بين الصوة وحق الطبخانة  
الى صرب باب القرافة فهدمت وصارت خرابا وتشتت سكانها ونزقوا والسهم  
تضيق بالذخا **وتانيه** حم على جميع حواصل القاهره تنوهم ان فيها قلوبا لتؤخذ فلما  
كان في رابع عشر ربيع الثاني القاضي القضاة مجد الدين سالم الحبيل ان توجه مع شهاب الدين  
احمد بن محمد بن الطبلاني متوقفا بالقاهره وبعض مالكا للسلطان وعبد الرحمن بن فيروز البصرى  
الى الحواصل المختوم عليها واخذ ما فيها من القلوس وتعويض اربابها عن ذلك ذهبا  
ناصر الدين حباب كل دينار ما يتى درهم وكان صرفه يومئذ مائة وتسعين فمضوا لذلك  
ونفقوا الحواصل في عييه اربابها واخذوا نحو خمسة قفد فلبس كل قفد ستا درهم  
**وفي** هذا الشهر اشترى العقوبة اقارب جمال الدين بن خنق احمد بن اخيه واسد بن اخيه  
ابن اخيه في ليلة الاحد سادس عشر **وفي** هذا الشهر اخذت عساكر قرايوسف بغداد  
بعد حصارها نحو عشرة اسهر وهم ببغداد يشيعون ان السلطان احمد بن اويس قد وصل

الهم

اليهم بخنقا وتبرئ المراسيم عن امه وتخرجونه احيا فافيكسون عسكر قرايوسف  
ويأخذون ما قدسوا عليه ثم اشاعوا خبر وجه عداوتهم بينا المدينه فلما كان الليل  
اجتمع عسكرهم وساروا نحو شهر باجمعهم فدخلها اصحاب قرايوسف مع ولد شاه محمد  
ولصوبوها وقتلوا اهلها جماعه واستمرت ببغداد بيد قرايوسف **وفيه** كتب السلطان الى  
شيخ يعقوبه على ما وقع منه ويخبره ويأمره ان يجهز اليه شبك العثماني ويوردك  
وفاني باي الخاشر نذر المختطابهم ويرسل سودون الجلب الى دمشق واصفد ليكنوز من  
جمله الامرا بها **واهل حمادى الاخيرة** اوله الاحد في اوله قدم كتابا للسلطان الى دمشق  
بعمارة القلعة والمدنه فتودي بذلك **وفي** رابعه وصل الى دمشق حرم الامير تغري بردي من  
القاهره **وفي** هذا الشهر فارق الامير سيد بك نائب حمادى الامير نور وطار عنه من  
طرا بلس فقدم دمشق فاكرمه الامير تغري بردي وكتب يعلم السلطان به **وفيه** توارث  
الاخبار بان الامير شيخ ونور قد انفقا على الحز وج عن طاعة السلطان وعزما على  
اخذ حاه فوقع الشروع في عمارة قلعة دمشق وكتب بقدر المصروف على ذلك مبلغ مائة  
الف دينار **وفيه** وقع الاهتمام في بلاد الشام بجهز الاقامات السلطانية فانه عزم على  
السفر **وفيه** شنعوا المصادرات بالقاهره وتحشوا الاموال من الناس حتى خاف  
البري وتوقع كل احد ان يحل به البلا من خذالدين بن ابي الفرج الاستاد **وفيه** افرج عن  
ماح الدين بن الهيصم فاستماله خذالدين وعزما في سلمها الوزير سعد الدين ابراهيم  
ابن البشري ونفى عن عبد الوهاب بن ابي شاكر ناظر الخاضع بحال يقومان به في نظير  
ما عاهه يؤخذ منها ما نواع العقوبات فلما بلغها ذلك بادر واوانفق مع السلطان  
وارضاه مال جزيل فتمضى على خذالدين بن ابي الفرج وعلى تاج الدين بن الهيصم في عصر  
يوم الاثنين سلخه على حسن غفله وسلمها للوزير سعد الدين فسر الناس من السركورما لا يعبر  
عنه واظهروا من الفرح شيئا زائدا ونزل الوزير باين ابي الفرج معه الى داره وادله  
في عقوبته فلم يدع نوعا من العذاب حتى عاقبه به فلم يعترف بشئ ووجد له نحو ستة الاف  
دينار وجوارا كثيرة قد ملئت خمر فطرحته كل حرة مائة درهم على باعه الخمر فكان هذا  
من اقبح ما سمع به **واهل** شهر رجب اوله الاثنين منه سرع الامير عزير الدين خليل  
الاشعري الاستاد امر به دمشق في تقدير الشعيير على سائين دمشق وضياها **وفيه**  
سرحم تركاني تحت قلعة دمشق اقربا بالزنا وكان سرحم بعد ما كنف واقعد في خندق  
وما زال يبرجم حتى مات ثم غسل وصلى عليه ودفن **وفي** هذا الشهر خرج السلطان  
للصيد فبات ليلة وعزم على مبيت ليلة اخرى بناحية سرياقوس فلما بلغه ان طائفة  
من الامرا والمماليك انفقوا عليه فعاد الى القلعة سرعا ونسج ما قيل له حتى طفر بمكوك



عندهما الحضر فعوقبا في ما من عشرة فظهر اوسفة فها خطوط جماعة وكبيرهم  
الامير جاتم وكان جاسرا قد سافر الى منية ابن سليمان من العزمية وهو من حمله اقطاعه  
فكثرت لقائه بالقاهرة وخرج الامير طوغان الدوادار والامير بكتر جلق لاحضار الامير  
جاتم في يوم السبت عشرته على ان الامير طوغان يلقاه والامير بكتر جلق يسكن عليه  
الطريق وقبض السلطان على جماعة من الامراء والممالك منهم الامير عاقل وسودون والا  
ابايزدي وقدم طوغان على جاتم فاقبله في البرم في المراكب على ظهر النيل فبالا شديدا  
تعين فيه طوغان فالتقى جاتم نفسه في المالبينو فرماه اصحاب طوغان بانهم حتى هلك  
فقطع راسه في باني عشرته ودم به في رابع عشرته وكان السلطان قد قبض في باني  
عشرته على الامير الصلحان الحاجب وارغز وسودون الظريف وجماعة من الممالك وقبض  
في ثالث عشرته على الامير سودون الاسدي اعدا امرا الالوف وامير اخوستان واما  
شرباش العمري واسنوبه واحدا الالوف **وفي** خامس عشرته قبض على جماعة من كبار ممالك  
ابيه ووسطه **وفي** خلع على الامير من كل استاد الامير جركس الحليلي واستقر  
استاد امرا السلطان عوضا عن عبد الغني بن اس الفرج **وفي** هذا الشهر قدم الخبر بان الامير  
نوروز كنياليه الامير شيخ انه اتفق مع جماعة من قلع حلب على ان سلحوها له واشار عليه  
ان يرجع الى طرابلس حتى يحصل قلع حلب منه وان الاتفاق وقع عندهما على ان يجهر ودر  
الجلب على بلده فارس ليأخذ حاه وان شيخ ارسل الى ناصر الدين محمد بن دغا در عرض  
عليه نابه عينتاب فلم يقبل ذلك وانه خرج من حلب يريد العرق فنزل له سلاح جادى  
الاخر وجعل عليه طائفة الركان البيضاء وابن سقل سيز وابن صاحب الباشا وغيرهم  
من التركمان وانه اوقع بغيره في باني رجب وانه بعث احمد الجنكي اخذ منه ما  
الى فارس يوسف وان نوروز بعث اليه بعهده اخرى **وفي** كتب الى الامير تغري بردي  
نابل الشام بالقبض على الامير شيبك ابن اسد مز وعلى ابناء الخازندار وعلى يردك الخازندار  
وعلى يردك اخو طولوا وعلى سودون من اخوة شيبك وعلى تنيك من اخوة شيبك  
والفحص على كاي الحاجب فان وجه من حمله المناقير فلبق قبض عليه واعتقلهم وبنعم  
على الامير تغري بردي بالامر الكبير بد مشق **واهل** شعبان اوله الاربعاء في ليلة الاربعاء  
مشهله دح السلطان عرس راحل من قبض من علمهم من الممالك ووسط في يوم الاربعاء  
نامنه عشره جال تحت القلعة منهم الامير خزمان باب القديس والامير عاقل والامير  
ارغز احدا امرا الالوف بد مشق وسودون الظريف والامير مغلباي ومحمد بن الامير  
فجاس بن عم الملك الظاهر **وفي** ليلة الخميس ثانه قتل بالقلعة من ياده على يانه من كبار  
البحر اكسه وركب سحر يوم الخميس للصيد بناحية بھنيت من الصواحي وقدم الى والي  
القاهرة

٢٦  
القاهرة ان يصل عشرة من الممالك لتخلفهم عن الركوب معه فقتلوا وعاد  
السلطان من الصيد فبشراح القاهرة في دون المائة فارس وعليه ثياب  
جلوسه وهو ثمل لا سكا د يثبت على فرسه حتى صعد القلعة نصف النهار ولم  
يعرف قط مصر ملك شق القاهرة بثياب جلوسه قبل هذا **وفي** خامس عشره  
اعيد ابن شعبان الى الحسبة وعزل ابن يعقوب الدمشقي **وفي** يوم السبت ثامن عشره  
عزم السلطان على شرب دوا سهل وبعث رئيس الاطباء علم الدين سليمان بن حنيفة  
الى امراء يعلمهم بذلك فتهيروا باجمعهم لتجهيز النقام في غده واصبحوا يوم الاحد في  
حاملهم في الوتر مبلغ النقي دناس واربعه طائر من الدجاج وماله طائر اوسر وقنطار  
من سكر مكر ورواكه وحلوى وعز ذلك وحل عن من اسباب لدوله حتى محتسب القاهرة  
واستمر هذا عادة في كل سنة **وفي** هذا الشهر اشتد مرض الامير تغري بردي باني الشام  
فكتب الى الامير قرقاس نائب صدد بالخصوص فتوجه الى دمشق ناسعه وكان خبر  
الامير جاتم قد اشتد بهد مشق فحصيل يشك براسه دمر وخاف على نفسه وعزم ان  
يتوسر بجماعه م ركب وخرج من البلد في سابعه فمصر منه على جماعه منهم تراز اعوا  
وانا الحاخان ندار وخشكدى وسودون واسد دمر الحاج الناس بم حمل تراز  
الاعور وبه ديك الحاخان ندار وجركس الشبي واسد دمر الى قلعه الصديبيه وقبض على  
تغري برديش دوا دار الامير شيبك بن اسد دمر وسجن واما ابن اسد دمر فانه لحق  
بنوروز وقد اجتمع مع الامير شيخ في ناحية التركمان فعاد كل منهما الى بلده واخذ  
في اظهار الخلاف **وفي** عشرته قبض بد مشق على كاي الحاجب وحمل الى الصديبيه  
وكثرا لرجاء بد مشق ان الامير شيخ عزم على اخذها فاستعد العسكر له لك  
وكتب الى الامير تغري بردي يعلم السلطان ويطلب بجهه الف فارس وهو غير مكتنح  
او يطلع السلطان بنفسه الى دسوقا حيث تجهز الاقامات وانه عزم على السفر  
**وفي** كانت فتنه بين كرشجي بن اسد دمر مراد خان بن اورخان بن عثمان جوق  
وبين اخيه فانكسر فيها محمد كرشجي من موسى عاقسطنطينيه **وفي** نزل قرا يوسف  
بن قرا محمد مملك نيريز وبعث اد على قرا باغ ليشي بها فوجع في عسكره فناعظم **وفي**  
نصب الامير عثمان بن طر على المعروف بقراييك ملاد قرا يوسف ونصب بلد سمار  
واخذ قلعه الموصل واوقع بالاكراذ واسرعة من امراءهم حتى اقتد وامنه بماله  
الف درهم والف فارس من الغنم وعشرة افراس فبعث قرا يوسف اليه في الصلح  
فامتنع من ذلك **وفي** اجتمع اصحاب تيمور على حرب قرا يوسف وقصد وامدنه نوريز  
**وفي** شهر رمضان اوله الخمس **وفي** نودي بالقاهرة لجمع الممالك بالامان وانهم



عشق شهر رمضان فظهر منهم جماعة فامنوا وتتابع بقيتهم حتى ظهر قريب من ثلاثين  
مملوكا في عدة ايام فوعدوا وان يحضروا الخيل ورسم لهم يوم يجتمعون فيه لاخذ  
خيولهم فاغتروا وحضروا فقبض عليهم كلهم وحسبوا وتنعم الممالك السلطانية وجلس  
السلطان لتفريق القذافي فقبض على جماعة كثير منهم وسجنهم فاما انقضى شهر رمضان حتى  
زادت عدة الممالك المسجونين من الممالك السلطانية على اربع مائة رجل **وفي** رابعه  
فاقال امير تغرى بردي نائب الشام من مرضه وشيئا من دمشق **وفي** هذا الشهر تاكد  
عند السلطان خروج الامير شيخ ونور وزعن طاعته واليهما عزم على اخذ دمشق  
وان سودون الجلب وشيك بن اشر دمر عيا في ذلك وان الامير نور وزقنل اقتصد  
الحاجب وان الامير شيخ بعث في رابعه الى الامير ناصر الدين محمد بن دلفاد رخلعة  
وبدلة فحاش كامله حتى التواول وبدله سبائة برسم نسائه وذلك بعد ما بعث شيك  
الساق وجققي الدواد اسر اليه والي اخيه على بابك دلفاد واستدعيها اليه فحضرا الى  
عينتاب فامتنعا من ذلك واعادا قاصديهم انهما اختلفا فضي على بال الى جهة الروم  
فلما بلغ ذلك شيخ اعاد شيك الساق ومعه ططر الى محمد بن دلفاد فلقياه بالمشين  
ومازالا به حتى سار معهما الى عينتاب فقد موها في عادي عشر ونزل بها محمد بن دلفاد  
حتى انه الخلع والبدلتان **وفي** هذا الشهر بوجه الامير شيخ من معه الى قلعة بجمه  
وعدى الغرات ليوقع بالعربان ففرق جماعة من صحابه فعاد وجمع الجبارين وانشاه  
بناحية الباب قريبا من جلب مركبا وحمله الى قلعة بجمه وكان طوله اثنين وعشرين خطوة  
وهو يحمل خمسين رجلا لجهز اليه الامير مبارك شاه نائب قلعة الروم ثلاثين فارسا  
لاحراقه **واهل** شوال وله السبت وليله الاثنين ثالثه فوج السلطان من ممالك اسد الله  
في الاعتقال مائة رجل وسجوا ثم القوا من سور القلعة الى الارض وسرموا في جب مما  
يلي القذافي واستمر الدخ فم **وفي** يوم الاثنين عاشر عدى السلطان النيل الى ناحية  
وسيم وبات لظا ورسل بحر برد الاسكندرية بعد ما نودي في القاهرة ان لا يتاخر  
احد من الممالك السلطانية في القاهرة وان يبعثوا الى براجنه فعدوا باجمعهم فمهم من  
امرهم بالسفر ومنهم من امرهم بالاقامة وبعث الامير طوغان الدواد اسر والامير جانيك  
الصوفي وسودون الاشقر وبلغا الناصري في عدة من الممالك الى عدة جهات من مصر  
مصر لاخذ الاغنام والخيول والجمال حيث وجدت فشوا الغارات وما عفوا ولا كفوا  
وسار السلطان الى الاسكندرية فدخلها يوم الثلاثاء ثامن عشر وقد قدم عليه مشايخ  
البحرية ومعهم نقادهم فخلع عليهم ثيابهم وساقهم في الحديد واخطا على أموالهم فقد  
باقيهم الى جهة برقا وقد مو الامرا وقد سافوا عشرات الاف من الغنم التي انشروها  
من النواحي

من النواحي وقد تلف كثير منها فسيقت الى القاهرة مع الاموال والجاموس  
والخيل ورسم السلطان ان يؤخذ من بحار المغاربة العشر وكان يؤخذ منهم الثلث  
فشكر له هذا ثم خرج السلطان من الاسكندرية عاذا الى القاهرة فنزل ناحية  
وسيم في يوم السبت تاسع عشره واقام عامرا يطخيه **وفي** اضيف الى الامير  
وطلو بغا الخليلي نائب الاسكندرية كشف لوجه البحري **وفي** مات الامير خير بك  
نائب عن سجن الاسكندرية **وفي** قبض بدمشق عا شهاب الدين احمد بن الحسين  
وعلى ناصر الدين محمد بن الباسري الحموي وسجما بقلعه دمشق في سابع عشره محرم  
السلطان **وفي** قدم كتاب الامير نور وزعن على يد فقيه يقال له سعد الدين  
اسمه فمعد ومخضر شهيد فم من اهل طرابلس لانه ولا ثون رجلا مابين قاض  
وفقيه وتاجر بانه لم يظهر منه منذ قدم طرابلس الا احسانا للرعية والنسك  
بطاعة السلطان وامثال مراسمه وان اهل طرابلس كانوا قد نرحلوا في ايام حاتم  
لما نزل بهم من الضر فعادوا اليها وانه كلما ورد عليه مال سلطاني تنكر منه  
تفعل الارض وانه حلف بخضر من يضع خطه فم بالامان المغلظة الجامعة  
لمعاني الخلفائه مقم على طاعة السلطان متمسك بالعهد واليمين فلم يغتر السلطان  
به **وفي** وصلت سرية مبارك شاه نائب قلعة الروم الى قلعة بجمه برده احراق  
المركب الذي انشاه الامير شيخ فدفعهم اصحابه عنه وعادوا الخابيين فبعث عسكرا عده  
مائة فارس في سادس عشر فقاتلوا اصحاب الامير شيخ فقتلوا شديدا حتى اتخوا اجرامهم  
واحد قوا المركب حتى لم يبق منه شي وغرقوا مركبا صغيرا حمل فارسين **وفي** عاد الى  
الامير سوله المجهز الى قرايوسف وصحبه كتابه على يد قاصده **واهل** في القعدة  
اوله الاحد في يائه عدا السلطان النسل عاد الى قلعة الجبل **وفي** سادس عشره نودي  
على القلوس بالقاهرة ان يكون ماضي عسره رها الرطل فاخبط الناس وعلقوا الجوانب  
فلم يقدروا على التحيز ولا عينه فغضب السلطان غضبا شديدا وهم ان مركب بماليك الجليلان  
فوضع السيف في الناس ويحرق جمع الاسواق فانزال به الامرا حتى كف عن ذلك  
بقبض جماعة فقبضوا وضربوا بالمعارج **وفي** سابع عشره شق واشيع انه قتل  
بسبب القلوس **وفي** قتل سجن الاسكندرية الامير سرباش الحموي والامير خشك  
ود قنا بالثغرة **وفي** قبض عا شهاب الدين احمد بن الحسين الطبراني كاشف الشارقة  
وعلى تاج الدين بن المصمم وعلى الحجازي نقب الجيش وسلموا الدوا بر سعد الدين  
بن الشيرازي **وفي** تاسع عشره استقر من الدوا محمد بن محمد بن الهوى في حسيه القاهرة  
وعزل بن شعبان **وفي** رابع عشره انفق السلطان على الممالك نفقة السفر



لكل نقد سبعين ديناراً صرياً ومبلغ سنة الف درهم حساباً عن كل قنطار بالف  
وما بقي درهم وبقيته الى الامير الكبردمر دأش المحمدي ثلثة الاف دينار وكل من امرا  
الاف الف دينار وللأمير الطليخانات ما بين سبع مائة دينار الى خمسة مائة دينار  
**وفي ليلة الخميس** سابع عشر من شهر صفر ضرب السلطان عنق الامير شهاب الدين محمد بن محمد بن  
الطلائقي بيده وقتل امرأته ابنة الامير صروق فانه وشي بها الفاناق ابن الطلائقي  
هذا في منزله وامر بها فلما في الحاف ودقنا معاً في قبر واحد وهي مطلقة من  
السلطان يوم الخميس هذا اخرج الامير كثر جلق من نوبة النوب وطوغا لخم  
الهداد والامير شاهين الافندي امير سلاح وشاهين الدكاش مضافهم وعليهم  
الة الحرب وهم في جبل عظيم فعرضوا على السلطان وهم مارون من تحت القلعة ثم  
مضوا فتركوا بالريد انهم خارج القاهره **واما في ليلة** اوله الثلثا في خامسة  
نودي بالقاهره على القلوس ان يكون عاذاً فيها فسر الناس بذلك **وفي** رحل الامير  
من الريد انه وساروا يريدون دمشق **وفي** يوم الاثنين مائة ركب للسلطان من قلعة  
الجبل في من يعمى عنده من العسكر وقد لبسوا كلهم السلاح وتباهوا نرى لم ير مثله حنا  
وانقانا وجرا السلطان ثلثاً من جنود من عناق الجبل بالسروج الذهب التي بعضها مرصع  
بالجواهر ومبارها من حريم مطرز بالذهب الموشى بالدع انقان وعلى كفا لها عني الحبر  
اليدعه الصنعة وفيها ما هو مطرز بالذهب الثقيل وبعضها على كفا لها الكايش الذهب  
وكلها بالبحر المسطحة بالذهب الثقيل ومن وراء الجناب المذكورة لالة الاف فرس سارها خارا  
ثم عد دكر من العجل التي بحرها الافار وعليها الاث الحصار من مكاحل النفط الكبار ومدافع  
النفط المهيولة ونحو ذلك وخرجت خزائنه السلاح على ما يندف على الجبل تحمل القذلات الخود ونحوها  
وخرجت خزائنه المال في الصناديق الغشاه بالحمر الملون وفيها ما نصف على السبعة اربعمائة  
الدينار وخرج المطبخ وديان العيان برسمه مائة وعشرين الف راس من الغنم وكثيرا  
من الابقار والجواميس لحلب لبانها وتقدم الحكرم في سبع محفات قد عشت بالحديد خلا  
نحوه خوند صاحبة القاعة ابنة الامير تغري بردي نائب الشام فاتها معشيه بالدهن المطبوخ  
ومن وراءهم نحو الثلثين جلا من المحار الغشاه بالحديد والجوخ فبلغت عدة الجبال الى بلاده  
وعشرين الف رجل فكان شيا مستكثرا الى القاهره ونزل بمخيمه تجاه مسجد النبي بالريد انه  
وخرج الخلفه المستعين بالله والقضاة الاربع وارباب الوظائف وكلهم قد بالغ في تحسين  
جماله وخبوله والات سفن ونزل فيها على عادته فنزلوا مناسلهم وتردد السلطان  
الى نريته التي اشاهها على قبر ابيه خارج باب النصر وبات بها ليالي ونحوها صحاياه  
على عادته وجعل الامير يلعبا الناصري ببنائه الغيبة وانزل بباب سلسله الامير

كانه ابن الطلائقي  
ونحوه

الطنبغا

الطنبغا العثماني وانزل بقلعة الجبل الامير اسنغا الدكاش شاد الشرايطانة  
وزوج اخيه خوند بيرم وولى نائبه القلعة الامير شاهين الرومي عوضا عن  
كشيبا الجاني وبعث الجاني صاحب الحريم وقدمهم بين يديه بمرحله **وفي** عا دى عشر  
نخلع ريل الدين محمد الميرى واعيد الى الحسيه وعزل ابن الهوى ورحل السلطان  
من التربه قبيل الغروب من يوم الجمعة ثاني عشر بطالع اخاره له الشيخ برهان  
الدين ابرهيم بن زقاعه وبات بمخيمه من الريد انه تجاه مسجد النبي واستقل  
بالسير نحو يوم السبت **وفي** ثاني عشر من شهر صفر من دمشق الامير سودون اليوسفي  
**وفي** اتكس الامير الكبير تغري بردي نائب الشام ولم يزل ما به حتى مات **وفي**  
قدم الامير شيخ من حلب الى محصم جاءه الامير نوروز فكثر الارباب بدمشق وفر  
اليه جماعة واما السلطان فانه حذر من معه من الرحيل قبل التغير فبلغه وهو بالريد انه  
ان طافه رحلت فركب نفسه وقيض عا واحد ووسطه ونصب مشقة فواصل الى  
غزة حتى قتل عدة من العلمان من اجل الرحيل قبل التغير فقتل الناس بهذا السفر ثم  
لما نزل بغزة وسط اشعه عشر من المالك لظاهريه وهو لا يعقل من شك السكر فقدم  
عليه الحبر عقب ذلك الخبر بان الامير الذي تقدم مواخر جوا عن الطاعة فلم يثبت  
وسار من غزه مجد في طلبهم وقد نفدت منه القلوب وتمالت على بغضه لقيح سيرته  
**وفي** ثاني عشر من شهر صفر عن شهاب الدين احمد بن الحسين بعد ثلاثة وستين يوما  
**وفي** سادس عشر من شهر صفر من دمشق موا بقبه بلغا خارج دمشق وركبوا  
الى الامير تغري بردي نائب الشام وعادوه وقد اشتد به مرضه واعلجوا بما هم عليه  
من الحز وج عن الطاعة وصعب عليهم بما هو فيه من الالام فلبوا اياه ورحلوا بعد  
قبة يلغا تاسع عشر من شهر صفر ونزلوا على مرضه يريدون الحاق بالامير بن شيخ ونزول  
على محصم فلم يوافقهم على ذلك الامير شاهين الدكاش فقبضوا عليه ونزل السلطان  
لكسوه في بكن يوم الثلاثاء ووقد في عضده بخالقه الامير عليه ولاحت  
امارات الخذلان وظهرت كابة الزوال والادبار فالبس من معه من العسكر السلاح  
ورثهم نفسه ثم ساق بهم وقصد دمشق فدخلها وقتل الزوال من يومه **وفي**  
هذه السنة قوى الامير محمد بن ومان وملك كرمات جميعها **وفي** حاصر الامير  
بن عثمان القسطنطينيه وفتح منها عدة بلاد وغنم غنائم كثيرة ومزق شمل النصارى  
فله الحمد **واما في** هذه السنة ممن له ذكر السلطان الملك الصالح المنصور  
حاجي بن الملك الاشرف شعبان بن الامير حسين بن الملك الناصر محمد بن قلاوون الي  
الصالح في ليلة الاسر بها تاسع عشر شوال ودفن بترية بجدة خوند بركة



ام الاشرف وولي السلطنة مرتين كما تقدم ذكره ثم اقام بدوره من قلعة الجبل  
وعطلت حركته تديبه ورجليه مدة سنين قبل موته وتوفي عن بضع واربعين  
سنة **وقتل** الامير تارا الناصري نائب السلطنة بالاسكندرية وقد نقل اليها  
من دماط في اغرايام الشرق **وقتل** الامير خنك في ناسع شوال لم يعرف عنه خبر  
**وقتل** الامير جاني في ثاني عشر من رجب وكان من شرار الخلق المفسدين في الارض **وقتل**  
الامير شبك الموسوي الاقيم وكان كثيرا الشر والطم محبا للفتن مفسدا لا خير فيه  
**وقتل** الامير قردم الحسيني بالاسكندرية وكان من امرا الالف خاش ندار كبر اوله  
تربه بباب القرافه **وقتل** الامير قاني بالراس نوبه كبريا وكان من سيات الرماح جهلا  
وظلما **وتوفي** الامير اقبغا القديدي دوا دار الامير شبك ومن حمله دوا دارية  
السلطان ليله الثالث عشر شوال **وقتل** من الممالكة الظاهرية سمائة وثلثون رجلا  
وطا الملك الناصر بقتلهم من بعده سلطان **وقتل** الامير شهاب الدين احمد بن محمد بن الطلائع  
والي القاهرة وكاشف الشره ليله السابع والعشرين من ذي القعدة فاراح الله من ظله  
وسقه والامير الشريف علا الدين علي بن بغداد ذي الم اخبهي والديماط ثم وزير الدار  
المصرية **وتوفي** الطواشي في ربيع اول من سنة ثمان مائة وكان قد شرع في بناء مدرسه  
بخط الغرابيلين داخل باب ساو ليله من القاهرة ووقف عليها عة اوفات قبل فراغها  
وقد فحوش السلطان خلف قبر الملك الظاهر برفوق قافر السلطان ما وقفه وقبره وكان  
وقفه من المصارف على الفقراء والاشام وغيرهم واضاف الوقف على تربيته التي اشاه على قبر  
ابيه فاستمد ذلك واخذ السلطان الابحارة فيروز وانعم بحكها على الامير الكبير دمرد اش  
المجدي فشرع في بنائها فبصاره فكان بظاهرها عة حوانيت فاشعد حتى خرج في خدمه  
السلطان الاشام وتركها فكان من امرها ما كان وهي اليوم السوق الباسطيه وساتي ذكره  
ان ساله في سنة ثلاث وعشرين وثمان مائة **وتوفي** الاديب ابو الفضل عبد الرحمن بن احمد بن ابي  
الوفا الشاذلي غريبا ببحر النيل في يوم تاسوعا وغدو معه ايضا جلال الدين عبد الله بن ناصر  
الدين احمد النسبي قاضي قضاة المالكية **سنة ثمان مائة** اهلته والمخلنه  
الوقت امير المؤمنين المستنصر بالله ابو الفضل عباس والسلطان الملك الناصر ابو  
السعادات فرج بن الملك الظاهر برفوق من الامير ابن وهاب دمشق وبارك العاكب  
الامير الكبير دمرد اش المجدي وامير اخو الامير اسعون من شبنغا والد دوا دار طوعا  
الحسني وقد خرج عن طاعة السلطان ومضى الى امير شيخ محض هو والامير كتم خلق  
راس نوبه النوب الامرا والامير شاهين الاقيم امير سلاح وراس نوبه كبر سنقر البر  
وبدأ مصر بملكها الناصري نائب الغسه والامير اسنغا الن ردكاش ساد الشراة

والاشادار

والاستادار من كل الخليل واسر باب لوظائف باجمعهم الذي تقدم ذكرهم في السنة  
الماضية وهم بد مشق حجة السلطان ونائب السام الامير نغري بردي وهو شديد  
المرض ونائب حلب شيخ المجودي وقد اعلن هو والامير تورا والخافض نائب  
طرابلس مخالفه السلطان ونزل على حصن وترا ونائب غنغ سودون من عبد  
الرحمن ونائب صفد الامير وراس سيدي الكبير ونائب حماء الامير **سنة ثمان مائة**  
**المحم** اوله الاربعاء فخلع السلطان على سهاب الدين احمد بن الكنك واعاده الى قضاة  
الحنفية بد مشق **وفيه** اندرج عن ناصر الدين محمد بن البازي المجوي من سجنه بعلعه  
دمشق واندرج ايضا عن الامير بكاي الحاجب **وفي** يوم الاثنين سادسه سار السلطان  
من دمشق ونزل برسه ثم رحل يريد تكسار به الامير شيخ ويوز ومن انظم اليها  
من الامراء المصريين ومن معهم فنزل حيايا بالقرب من حصن ببلغة رحيل القوم  
من قارا الى جهة بعلبك وسرك شقاله حيا وسار في اثرهم الى بعلبك وقد توجهوا  
الى البقاع فقصدهم فاضوا نحو الصبيبه وهو يتبعهم حتى نزلوا بالبحون فاشار  
عليه كاتب سره فتح الله ان يعود الى دمشق ولا توجه الى البجون فادا اسنقره  
تخير لنفسه اما ان يبعث اليهم عكرا ويصنع عنهم ويوليهم اما ان فيخرج عاكه  
ويخرج اليهم قال في قوله وكاد ان يعود لجلابه شياطسه اقبغا النظامي احد  
الدوا داره والطبغا شغل وكوهها من البحار المفسدين في الارض وفتحوا هذا  
الراي وسجوه على السير الى اعدائه وانه عند ما بلغاهم باخدهم عن اخرهم فانضم  
كلهم في قبضته ورموا عنه فتح الله بانه ما قال هذا ولا اشار به الا وهو مع  
القوم وكان الناصر عيل مع من يستميله ويورثه قول كل قابل فانفعل لهذا  
واستدعا فتح الله واوسع سببا وملا اذانه توخا وتهدد بالحضره الملام  
وسماه بانه مع اعدائه عليه فخرج وقد اشتد غيظه وملى خنقا وحقدا  
وركب من ساعته وساق وهو على ما وصل الى البجون حتى تقطعت عاكه من شه  
السوق ولم يبق معه غير من تبت وهم اقل مما باخرو وكان قد دخل وقت  
العصر من يوم الاثنين الثالث عشر والقوم قد نهزوا واراخوا ولى ظنهم انه تمهل  
لنيله وبلغاهم من الغد فاذا بهم الليل ساروا باجمعهم من وادي عاره الى جهة الرمله  
وسلكوا البر عاذن الى حلب وليس في عزمهم ان يعانلقوا باخوفا منه وعجزا عنه فلما  
ان اراد الله سبحانه لم يتمهل وحل نفسه من فوره حال وصوله وانضم اليهم  
فاربطت طائفه ممن معه في محل كان هناك وخا مريم ذلك طائفه اخرى ومضوا  
الى القوم فقتلهم فقتلوا بهم وثبت السلطان في جماعه فقتل الامير مقبل الرومي احد امرا

انفاج عن الناصري



الالوف ورج اخذ ابنه الملك الظاهر التي كانت تحت لاميير نور ووزنوها  
عند خروجه من مصر فانكحها السلطان مقبل هذا بعقد مطلق لا يعا الله به وقيل  
ايضا احدر وسر الفتنه الطنغا شغل والتمزم السلطان ووجد خراج في عدة مواضع  
ونجا بنفسه وهو يريد مشي يكون لها مصرعه وقاته الراي اخيرا كما فاته  
اولا فلم يتوجه الى مصر وعدل عنها ليقضي الله امره ان كان منغولا واطاط الفوم  
بالخليفة المسعر بالله وكاتب السر فتح الله وناظر الخاص بن ابي شاكر وناظر  
الجيش بدر الدين حسن بن نصر الله وكان الناصر امرهم ان يقفوا على حدة فذكر  
كاتب السر ان الراي ان يتوجه الى صفد فاذا انتصر السلطان انشاه قايي ثم احاطوا  
بجمع ما كان مع الناصر من مال وخيل وعمر ذلك ما عدا الاثقال التي تركها بحسبها  
فالها عادات الى دمشق في ثلثي عشر قبل الوباء يوم فاعترضت الشمس حتى صار القوم  
من الخوف الى الامن ومن الدل الى العز فقدم شهاب الدين احمد بن حسن بن الادريجي  
امام الامير شيخ وصل بهم المغرب وقرأ في الركعة الاولى بعد العاتحة واذكروا اذا تم  
قليل مستضعفون في الارض تخافون ان يخطفكم الناس فاوكم وايدكم بنصره  
وسر فكم من الطيبات لعلكم تشكرون فوفقت قراءة هذه الآية احسن موقع وباتوا  
محميا لهم ليله اللابا واصبحوا وليس فيهم واحد ينقاد لآخر فنادى الامير سرح نانه الامير  
الكبير ويرسم ماشا ونادى الامير نور وزبانه الامير الكبير ويرسم ماشا ونادى الامير بكتير  
خلق بانه الامير الكبير ويرسم ماشا واخذ الامير سودون تلي المجدى بيده الاسطبل السلطاني  
وحواه لنفسه فبعث الامير شيخ ونور والى كاتب السر فتح الله فاحضره اليهما في خلوة  
وبالقافي الكرامه واراداه يكتب بما جاز الى الديار المصرية ويعلم الامراء به فقال لها من  
السلطان الذي يكتب عنه فاطرق كل منها راسه ساعدهم فالابن استادنا ما هو هنا حتى سلطه  
يريد ان الامر فرج بن السلطان الملك الناصر فلما راى نقطاعهما قال الراي ان تقدم كل  
منكما الى موقعه فان كتب عنه الى امر مصر كذا بصورة الحال ويامر بحفظ العلقة  
والمدنه وبعدهم بالخبرم يكتب الخليفة امير المؤمنين عنه كذا بالامر بصورة الحال  
وبامرهم بامثال ما تضمنه كذا سلك فوقع هذا الراي منها الموضع المحدد وكتب كل منهما  
كما باوكتب الخليفة كذلك وندب قبحقار القرد من ليل الى ليل وجمع هذا في القاهرة  
فمضى من يومه ونودي بالرحيل فخرج العسكر يريدون دمشق في يوم الاربعاء  
خامس عشر وليس عندهم من السلطان علم وكان السلطان قد قدم دمشق اخر  
ليلة الاربعاء في ليلة نفرو ونزل بالعلقة واصبح الناس في اضطراب فاستدعى  
القضاة والاعيان ووعدهم كل خير وحرم على نصرته والقيام معه وغيرهم فيما

فماله فانقاد والده وقوا قلبه فاخذ في تدبير امورهم وتلاعب به عما كان  
شبابا بعد شي وودم عليه الامير دمرداس المجدى عصر يوم الخميس فوله نأبئة  
الشام عوضا عن الامير بغيري ردي وقدمت في هذا اليوم سادس عشر واخذ  
السلطان في الاستعداد فاخرج الاموال وصبرها بين يديه ودعا الناس الى  
القيام معه فانه جمع كثير من التركمان وغيرهم فكثرت اسماهم وادعوا عليهم وولاهم  
بالسلاح وانزل كل طائفة في موضع يحفظه فكان عد من استخدمه من المشاة زيادة  
على الف رجل قد اجلسوا فوق سفن الكوايت واعلا الحصان وجمع العساكر  
المصرية والشامية وحصلت العلقة بالمناجيق ومدافع النفط الكبار والكتا  
وجعل بين كل شرف من شرفات سور المدنه جنود ومن وراءها الرماة بالسهام  
واحد ورج والامم الخطاسه ونصب على كل برج من ابراج السور شيطا يرمى  
به الحجارة ورفع الجور عن الجنادق وانقل حصين العلقة بحمل سوييل الى  
النفوس اليها **وفي** اول السلطان الامير بكتير الحاجب نأبئة **وفي** ركب قاضي  
القضاة شيخ الاسلام جلال الدين بوالفضل عبد الرحمن بن الملقني ومعه معه قضاة  
مصريون ودمشق وجماعة من اسباب له وله ونودي من مدبرهم باسوا ومصر دمشق عن  
لسان السلطان انه يبطل المكوس وازال المظالم فادعوا له فقوي ميل الشاميين  
وتعصبوا له وصار اكثرهم من حذبه **وفي** يوم الجمعة سابع عشر وسرد الخبر  
نزل الامراء سبع فعوى الاسعداد **وفي** بكر يوم السبت ثامن عشر نزل  
الامراء على قبة يلغا خارج دمشق فندب السلطان عكرا توجهوا الى القبيبات  
فبشر لهم الامير سودون المجدى وسودون جلب فاقبلوا حتى تقهر السلطانية  
مهم من يومه اصرف لفرسان **وفي** يوم الاحد سابع عشر استحل الامراء عن قبة  
يلغا ونزلوا غربي البلد من جهة الميدان ووقفوا من جهة العلقة الخارج  
البلد فتراموا فها هم بالشباب والنفط فاحترق ما عند باب الفرداس من  
الاسواق ومصوا فلما كان الغد يوم الاثنين عشر اجتمعوا للحصار فوقفوا  
شرقي البلد وقبله ثم كروا راجعين فنزلوا نأبئة القنوت الى يوم الاربعاء  
ثاني عشر فوقع العساكر في ناحية شرق البلد ونزل الامير نور وزبانه  
الطعم وامدت صحابه الى العنقه واخذ طائفة الصالحه والره ونزل شيخ  
بدر غدر الدين خليل الاستاد اسر تجاه جامع كرم الدين بطرف القبيبات ومعه  
الخليفة وكاتب السر وسر فقتله ونزل بكتير جلق وقر قاس سيدى الكبر في  
جامعه من جهة سائر معين الدين ومنعوا المهر عن الناصر وقطعوا لفرج



دمشق قسرا من المبلد وبعثت الحمامات وغلقت الاسواق واشتد الامر بالناس  
واقبلوا قتالا شديدا حتى قتل عدة حوائيت وغيرها كثر الجراحات في اصحاب  
الامراء وذلك ان سبيهم يقع في ايجار السور ورمى السلطان دمايع لهم فيمنهم **و**  
اخبر هذا اليوم بعد الامير شيخ الى احمد بن الحسين والبايعوني وقاضى لقضاة ناصر  
الدين محمد بن العدم وكان قد انقطع بالتشبيه لمرض به فلم يدخل جامع بني اسيم مع  
قضاة مصر فاحضر الامراء وانزلهم عنده **و** ايضا لحق الامير شيخ ناصر الدين محمد بن  
الناصر الى الحموي وصدر الدين بن الادمي فثا سبهما واخذوا في تعذيبه بالمرابطة وعور  
وتكودك فلما بلغ السلطان ذلك استدعى محمد بن الشيخ الحلبي وطلع عليه وولاه  
قضاة الخليفة بد يار مصر عوضا عن ناصر الدين بن العدم في يوم الخميس العشرة **و**  
يوم الجمعة رابع عشرة حضر الامير شيخ الى بن بده الامر بلاط افسق يعني عرج شاد  
الشرا بختاه وكان ممن قبض عليه في وقعة الجوز ووسطه من اجل انه كان يتولى  
دخ المالكا لظاهرة ليا الى قتلهم السلطان قلعة الجبل ووسط ايضا الامير بلاط امير  
علم وكان ممن قبض عليه ايضا **و** يوم السبت خامس عشرة خلع الخليفة المسعفين بالله الملك  
الناصر من الملك فكانت مدته في السلطنة مئذات يوم الملك الظاهر وخلص بعده على  
سرير الملك الى ان خلع باخه السلطان الملك المنصور عبد العزيز ست سنين وخمسة اشهر  
واحد عشر يوما وملك سلطنته الثانية من حين وثب على اخيه عبد العزيز الى ان خلع الخليفة  
امير المؤمنين ست سنين وعشرة اشهر سوا جمع مدة سلطته ثلاث عشرة سنة وبلالة اشهر  
واحد عشر يوما **الخليفة امير المؤمنين المسعفين بالله ابو الفضل العباس**  
**بن محمد المتوكل على الله ابو عبد الله العباسي** اجتمع الامراء عليه وبايعوه خارج  
دمشق في اخر الساعة الخامسة من فجار السبت والظالم برح الاسد الخامس والعشرين من المحرم  
سنة خمس عشرة وبنوا بانه وسبب ذلك انه خرج صبيحة الملك الناصر فرج من القاهرة الى  
الشام عند سفره اليها كاجرة لعاده به فلما واصل الجوز لقنال الامراء اوقف الخليفة لمعيه  
واوقف معه كائنا لسد ورفقاءه من المشايخ لما هو الا ان نزلوا وصلوا صلاة العصر  
اذ انهم الناصر فاشارة كائنا لسر حشد على الخليفة ان ينشر علمه الاسود بريد  
بذلك ان يصير وافي حاشته خشمه من العساكر فعند ما نشر العلم وعاشه الامراء  
تباثروا بالفتح وفي الوقت جا صلاح خليل بن الكونر صاحب ديوان الامير شيخ واهم  
الصفدي في طائفة من العساكر فاخذوا الخليفة ومن معه واتواهم الى الامير شيخ  
والامراء فاجلوا مودم الخليفة وانزلوه ومن معه عند الامير طوغان الد وادار ولم نزل  
عنده حتى نزلوا ظاهرا دمشق فاستدعى الامراء شيخ ونور وركائبا لسر وقد بلغهم انه  
ان الناصر

ناصر الدين الناصري  
محمد بن الشيخ  
توسيط بلاط  
الاعرج

ان الناصر صار في قلعة دمشق وحصنها واستعد لهم فاستشاراه فيما يعملان فقال لهما  
ما هكذا يقاتل السلطان وذكر لهما ما هم فيه من الاشرار وعدم الانقياد الى واحد  
منهم وان كل من الامراء يرى انه الامير الكبير وهذا امر لا يد فيه من قامة واحد من  
الامور كلها اليه ويصدر عنه فاطرق كل منهما ساعه ثم رفع راسه وقال بن استاذنا  
ما هو حاضرها حتى نسلطه فلما راى عجزهم وانقطاعهم قال فموا الخليفة تتحدث  
ووموا معه فان احدا لا يتجاسر عليه فعلا له او يرضى بذلك قال نانا رضى وقام عنها  
الى الخليفة فذكر له شيئا من هذا فابى ان يقبل وخوف من الناس خوفا شديدا وواف  
ان لا يتم له هذا الامر فهلك وصمم على الامتناع وفتح الله عليه لما دخل قلبه من  
خوف الناصر واحقده عليه فلما راى ان الخليفة لا يوافق على العمام بالامر مدر عليه  
حيلة تقوده بها لما يريد منه وهو انه حين للامير شيخ حق امر ناصر الدين محمد بن مبارك  
شاه الطاري اخا الخليفة لأمه فركب ومعه ورقة بضمن اسطر عده فيها مطالب الناصر  
ومعابه وان الخليفة قد دخله من الملك وعزله من السلطنة ولا حل لاحد معها وننه  
ولا ساعده فانه الكذا الكذا فلما بلغ الخليفة هذا سقط في يده وايس من انصلاح  
الناصر له وارا ان سوله حاله مع الامراء يعيش بها جينا من الدهر في حيلة معهم  
طنه وظن عن عجز الامراء عن الناصر فادع عن حشد لهم ان يقوم بالامر فبايعوه باجمعهم  
واطبقتوا كلهم على يد وحلفوا له على الوفا بجميعته وضبوا له كرسيا خارج باب لدار  
كاه جامع كرسى الامير وجلس فوقه وعليه سواده الذي اخذوه من الجامع وهو ثياب  
الخطيب ووقفوا بين يديه على قدر مراتبهم ما عدا الامير نوروز فانه لم يحضر لان حاله  
يحفظ الجبهة التي هو بها فلبوا الارض بن بده على العادة وعدم الامير لم يتدخل  
فجمع عليه بنما به الشام وطلع على رفاق سيدى الكبر بن اخي دمرداش بنما به حلبه وعا  
الامير سودوزن الجلب واستقر في بنا به طرابلس ثم ركب امير المؤمنين والامراء و  
ونادى منادى ان الناصر فرج بن رقوق حتى قد خلع من السلطنة ولا حل لاحد  
مساعدته ومن حضر الى امير المؤمنين من حاشه هو امن وامدكم الى يوم الخميس  
وسار امير المؤمنين بعساكره من مكانه الى بيت المصلح ثم عادوا وامنوا بدي ذلك  
ايضا في الناحية الشرقية من دمشق فسفر الناصر عن الناصر وصاروا حزينين حزبا  
رى ان يخالفه امير المؤمنين كفا وان الناصر قد اعتزل من الملك فن قال له  
فقد عصي الله ورسوله ومنهم من يرى ان القنال معه واجب ومن قاتله فانما هو  
باغ عليه وكثر كلام الناس في ذلك وكنت امير المؤمنين الى امر مصر باجتماع الكلمة  
على قامة وان خلع الناصر وقد ابطل الكوس والمظالم وبعث بذلك على يد الامير



العجى في يوم الأحد سادس عشر سنة قدم حاج دمشق صحبة الامير موسى فاوقفهم  
 الامر شيخ عند جامع كرم الدين وبعد كل طاعة الى جهة قصدها من البلد وسعهم  
 ان يحدوا من تحت القلعة وانزل المحمل بجامع كرم الدين حيث كان وفيه ما لا يسر  
 سكب لدوادار وكان ممن خاض على الناصر من وعة اللجون فانه سهم في ركبته انا  
 عليه **وفي** سابع عشر سنة خلع امير المؤمنين عايشا بالدين احمد الباعوني واستقر به في  
 قضا القضاة بدنا مصر عوضا عن قاضي القضاة خلال الدين البلقيني وخلع ايضا على  
 شهاب الدين الحباني واستقر في قضاة دمشق عوضا عن الاخاي **وفي** يوم الخميس الحاشد  
 القتال من جهة الامر شيخ قريسا من باب الجابية ومن جهة نور وزوربا من باب القواس  
 فكثرت الجراحات ومات جماعة واما القاهية فان مشركي الحاج قاهر ووصلهم الى  
 ثامنهم وقدم في سابع عشر الحضر بخامسة الامرا ودم السلطان دمشق من مشرك  
 منها ردا عداه وباخره دم الحاج عن العادة فلم يصل الى سادس عشر سنة وخرج هذا  
 الشهر والارباب بالقاهرة كثير وقد استعد الامرا استيغا النرد كاش وحضر لعله  
 الجبل وشحنها بالفلاح والزاد ووسط الامرا استيغا والامير فاي باي وبه الامير الكبير  
 سير في ليلة الاحد والعشرين منه **واهل** صغرا وله الجمعة فمات بشك العمام  
 خارج دمشق من سهم اصابه في اسف فوصل عليه الامير شيخ **وفي** خلع السلطان الناصر  
 على نحر الدين ماجد المعروف بابن المزدوق ناظر الاصل واستقر به في كتابه السر  
 عوضا عن فتح الله واخذ ما كان لفتح الله بد مشق فكان هذا الصامعا ان به على نفسه  
 فانه ما كذب ذلك حب لا ميرا اليه وكشف فتح الله عن قناعه ودبر عليه مكابده وحله  
 حتى هدم ما رشح من ملكه **وفي** خلع ايضا على الوزير سعد الدين ابراهيم بن البشير  
 وولاه نظرا الخاص عوضا عن علي الدين عبد الوهاب بن ابي ساك وخلع على ابن وزير  
 وصل الى القاهرة فحرقا العردي في عشرين فارسا فارادا الامرا استيغا ان بعض عليه  
 فادرا الامير بليغا الناصري واصل طاعة من اجناده الى لقائه وشقوا به القاهرة  
 وانزله بببيت الامير تمار ورتب له ما ليس به وقراما على يده من الكتب اشهر  
 الحبر في البلد وكثرت القالة بين الناس **وفي** ثالثه وصل عشرين البقاع مع ابن حنت  
 الى دمشق فقاتلوا المشاه قنالا كراما ورجعوا من الغد الى الصاحبة فافسدوا وانبوا  
 ما قدر واعلنه **وفي** خامسه وصل بدر الدين حسن بن محمد الدين عبد الله الطرابع  
 استاد الامر شيخ من قلعة الرقب بالبريد غاناه فعوى بها الامر شيخ **وفي**  
 سادسه دم لتاير بعلعه دمشق ونودي انه قد وصلت امر الترمك

واما ابن البشير  
 نظر الخاص

قد ايلك وغيره ونواب القلاع لخدمة السلطان فنودي بعسكر امير المؤمنين  
 باستعداد العوام لقتال المه كورس وانهم مقدمه ثركك وباليشده ثم اجتمع  
 الامرا والمماليك وحلفوا باجمعهم بينا الامير المؤمنين بانهم يلتزمون طاعته  
 وياتمذون بامرهم وانهم ضوا بانه الحاكم عليهم وانه يستبد بجميع الامور من  
 عنان يعارضه احد في شيء وانهم لا يسلطون احد اعينه وقبلوا كلهم له الارض  
 ومضى فتح الله الى الامير نور وزيدار الطم حيث هو نازل فحلفه على ذلك وقبل  
 الارض الامير المؤمنين واظهر من الفرح والسرور ما يستبد ادا امير المؤمنين  
 بالامر ما لا يوصف كثرة وحمد الله على ذلك وقال حنفذا استقام لنا الامر وسال كات  
 السران نوب عنه في تقبل الارض بدينه وساله في ان ينفرد بالهندية ولا يشارك  
 في امره الامير شيخ ولا هو ولا غيره **وفي** ليلة الجمعة ثامنهم اشتد القتال الى الغاية  
 واشتد من بعد العصر الى ثلث الليل **وفي** يوم الجمعة هذا وصل الامر كرك العجى الحاجب  
 من دمشق الى القاهرة بيشري بقيام امير المؤمنين فشق القاهرة وخرج من باب سويله  
 ونزل عند الامير بليغا الناصري فحضر اليه الاعيان وول عليهم كتاب امير المؤمنين  
 اليه بان العسكر المصرية والتامية قد انفتحت على قانته وباعوه وحلفوا له وانه  
 قد خلع الناصر من الملك لما طهر منه وثبت عليه بمقتضى حضرته فنه ختمه بنفسه  
 بقوادح في الدين توجدا راقه دمه وبامر في كتابه ان ينادى بالقاهرة ومصر ان  
 سلطان الخلافة وانه قد ابطال المكوس والمظالم واخذ البراطل وان يوم الخطب  
 نطق اسم الناصر من الخطب واقامه اسم امير المؤمنين مفردة فلم يتمكن الامير بليغا  
 الناصري من ذلك فقام من استيغا النرد كاش فانه كان عزم على اخذ كرك هذا فبقه  
 بليغا الناصري وانزله هذا وكنت الناصري باقى استيغا بانه محصور بعلعه دمشق فنه  
 بامور من الشر فرجعه بليغا الناصري وسلطف به حتى بكف عن ذلك **وفي** هذا اليوم  
 بلغ الامر شيخ ان الناصر قد عزم على احراق ناحية قصر حجاج حتى يصير فضائمه بركبته  
 ونواع القوم هناك فبادر وركب بعد صلاة الجمعة بامر المؤمنين وجمع من معه  
 وسار من طرف القبيبات حيث كان منزله ونزل بارض التابتيه وقا نزل من القلعة  
 فاشتد القتال الى ان مضى من الليل جانب وكثر الرمي بالنفط وغيره فاحترق سوق  
 خان السلطان وما حوله وحمل السلطان على الشحنة حمله منكزه هدموهم فنفر قوا  
 شدر مدر وثبت شيخ في جماعه بعدما وصل قريبا لشريكه ثم حمل نفسه ومن معه  
 جملة واحده ملك فيها القنات فدمر من كان هناك من التراكيز الرماة وكان الامير  
 دمرداش منزله عند باب الميدان تجاه القلعة فلما بلغه ذلك اتى الى السلطان وهو



تحت قبة فوق باب النصر فساله ان يندب معه طائفة كسرى من الممالك المتوجرة  
لهم الى شخ فانه قد وصل الى طرف القنوات وسهل اخذ فنادى السلطان من هناك  
من العساكر وامرهم بذلك فلم يجبه منهم احد فلما كثر الامر به اجابه بعضهم  
جوابا فيه جفا وبيناهم في ذلك اذا خبط العسكر ووقع الصوت فيهم يدكسكم  
الامير بنوسوز فتسارعوا باجمعهم وعبروا من باب النصر الى المدنة وتقدموا في  
خداها كحتم سو منهم بن يدى السلطان احد فولى مرداش عايد الى موضعه وقدم ملك  
الامير شيخ البلدان والاصطبل فبعث مرداش الى السلطان بان الامر قد فات  
والراى ان الحق حطب فقام عنده لك من مجلسه وترك الشعة تقدر حتى لا يقع الطبع  
بانه قد ولى ويوم النار انه ثابت دخل الى حرمه وجره الى حرمه فلم يخرج حتى مضى  
اكثر الليل وتوجه مرداش نحو حطب وخامرا الامير بنوسوز ومى وجا الى الامير  
شيخ فاذا الطبول يد بطل دقها والرملة قد فروا وكان قد تقدر من النهار  
بان يدس بعض من استماله فتح الله من اصحاب الناصر بان يقومون في الليل ويقولون  
من فوق الاسوار نصر الله امير المؤمنين فاهو الا ان قالوا ذلك تفرق الرماة  
فوالاسوار وعند ما خرج الناصر من دارة امره ليحمله حملت المال ليمر الى حطب  
عارضه الامير اعون امير اخوس وغيره وسرعه في الاقامة وان الجماعة مما يليك بيك  
لا يوصلون ليك سوار كخوذ لك حتى طلع الفجر فركب فرسه ودار على السور فلم يجد احدا  
من اعداءه للرمى فعاذ والتجأ الى القلعة واقبل الامير شيخ نحو باب النصر وركب  
الامر بنوسوز الى حرمه باب تواما ونصبت لسلام حتى فتح باب النصر وادق باب  
الجباه فغير الامير شيخ من باب النصر واخذ المدنة ونزل بدار السعادة وامتد  
ايدي لها به من الغوغاغوا ولا كفوا واخذوا من المال ما يحمل عن الوصف ونزل  
المؤمنين بدار في طرف من طواهر دمشق وحول شيخ الى الاصطبل وانزل بكنز خلق بدار  
السعادة والناصر يرمى من اعلا القلعة يومه ويات ليله الاحد على ذلك فلما كان يوم الاحد  
عاشع بعث بالامير اسند مر امير اخوس ليحلف له الامير فكتب نسخة اليمن وحلفوا  
له ووضعوا خطوطهم وكتب امير المؤمنين خطا وصعد به اليه ناصر له بن محمد بن  
مبارك شاه الطازى اخو الخليفة وطال الكلام بينهما وكثرت الزداد لغر طابل وعاد الى  
الرمى من القلعة لدا فاع النقط والنشاب فركب القوم واحاطوا به يريدون قتاله فا  
قارسله سال في الكف عنه فضايقوا القلعة خشية ان يفر منها فاصطبر الحال الى ان  
نزل ليله الاثنى عايدى عشر ومعه اولا ده حكام ومحمولون معه وهو ماش من باب  
القلعة الى الاصطبل حيث نزل الامير شيخ فقام الى لقائه وقبل له الارض واجلسه

صدر المجلس

صدر المجلس وسكن روعه وتركه وانصرف عنه فاما مكانه الى يوم الثلاثاء  
باني عشر فجمع فقهاء مصر والشام بدار السعادة بن يدى امير المؤمنين وقد تحول  
اليها وسكنها فافنوا بدارقة دم الناصر شرعا فاخذ في ليلة الاربعاء من الاصطبل  
وانزل موضع من قلعة دمشق وعده وقد ضيق عليه واخذ من خدمه الى ليلة  
السيث سادس عشر دخل عليه ثلاثة احدهم ابن الطازى اخو الخليفة واخر من  
نقات الامير شيخ واخر من نقات بنوسوز ومعهم رجلا من المشاعليه فعنده  
ما راهم تارا اليهم ودافع عن نفسه فساورة الرجلان حتى صرعا بعد ما اخنبا جراحه  
وبعد الله بعض صبيان القدا وبه كخنجر فحقه وقد اصابته الجراحه في  
حسن مواضع فلما نظروا انه قد اتى عاتقه تحرك الناصر فعاذ ونخفه من ثابته حتى  
موى عنده انه هلك تركه فاذا به يتحرك فعاذه مرة ثالثة وفرا اوداجه كخنجر  
وسحب بعد ما سلب جميع ما عليه من الثياب والقرع من ليلة مرتفعه عن الارض تحت  
السما وهو عار اليدن ستر عوسنة وبعض فخره سراويله وعنايه مشفوحات  
والناس تحربه ما بين امر ومملوك قد صرف الله فلو بهم عنه وغوغا العامة وانزاد  
وانزاد الى الغلمان تعبت بلحيته ويديه ورجليه طول لقا السيث كالا من الله له  
فانه كان مستخفا بعظه الله سبحانه وتعالى فاسره الله قد رته فله فلما كانت ليلة الاحد  
حمل ودفن بعد ما غسل وصلى عليه ودفن بمقبر باب بغداد من موضع يعرف بمرج  
الدجاج ولم يكن له جنازة مشهودة ولا عرف من بولى غسله وكفنه ونقل انه تصدق  
عليه بالكفن فسبحان العز الذي وقد كان الامير شيخ لا يريد قتله وعدم على ان يحمله مع  
الامير طوغان لدواد الى الاسكندرية وسجنه لها فقام الامير بنوسوز والامير بكنز  
بلق في قتله فاما ما بد لافه جهدهما فان الامير بكنز بن اسند مر من المشاعليه  
على قتله وشنع مذك واجح بالامان التي حلف له فيقوى نور وكنز بالخليفة  
فانه اجتهده هو وكاب السر فصح الله في ذلك وحلا الفقهاء والقضا على الكتابه باراه  
دمه ويحذر فاضى القضاء ناصر له بن محمد بن العدم الحنفى لذلك وكل في من خالف في قتله  
واشهد على نفسه انه حكم بقتله شرعا فامضى قتلته وقل كما بعد ذلك وكان الناصر  
هذا الشام ملوك الاسلام فانه خرب بسوند به جمع اراضي مصر وبلاد الشام من حبيب  
نصل لسل الى بحرى الفرات فطرق الطاغية تيمور بلاد الشام في سنة ثلاث وثمان مائة  
وخرب حلب وحماه وبعليك ودمشق حتى صارت دمشق كوما ليس لها دار وقتل من اهل  
الشام ما لا يحصى عدده وطرق ديار مصر الغلام من سنة ست وثمان مائة فبدا امراد ولته  
ومدبروها جهدهم في اسرافهم الاسعار تحزنهم الغلال ويبيعهم لها بالسعر الكثير



ثم زيادة اطياف اراضي مصر حتى عظمت كلفتها وافيد وامن ذلك النقود يا بطل  
السكة الاسلاميه من الذهب والمعامله بالدينار المشخصه التي هي ضرب لنصارى  
ورفعوا سحر الذهب حتى صار يبلغ الى ما بين واربعين كل دينار بعد ما كان  
بعشرين درهما وعكسوا كل شيء واهل عمل جوس اراضي مصر والذين الناس ان يقولوا  
عنها باموال تجبى منهم واكثر وسراة من سري المضاع على التجار ونحوهم باغلا الايمان وكل  
هذا من سعد الدين بن عدي ومن حال الدين يوسف الاستاد ارفاخوذ والحق والباطل  
ويأتوا به له لان لا يعرفوا من وطايعهم ثم ما توافم هو على ذلك طلب المال من الكفار  
المباشرين فيسدها بالظلم فخرت البلاد لذلك وفسا اخذ اموال الناس هدامع وتواتر  
الفتن واستمرارها بالشام ومصر وتكرار سفرهم الى البلاد الشاميه فام من فتنه اليها  
الاوينفوقها اموالا عظيمه من ياده على الف دينار تجبىها من دما اهل مصر ويجمعهم  
مقدم الى الشام فخرت له ديار واستاصل اموال وبيد من القرم يعود وقد كانت  
اسباب الفتن وعادات عظم ما كانت فخرت لاسكندريه وبلاد الحمير واكثر الشرقيه  
ومعظم الغربيه وتدمرت بلاد الفيوم وعم الحزاب بلاد الصعيد بحيث بطل منها  
من ياده على اربعين خطبه ودرع اسوان وكان من عظم تغور المسلمين وخرب من  
القاهره واملاكمها وظواهرها من يادة عن بعض **ومات** من اهل في الغلا والوباء نحو  
ثلثي الناس وقتل في الفتن مصر من ايامه خلاص لا يدخل تحت حصر مع مجاهرتهم بالسوق  
من شر بل الحمر وايمان الفوا حش والتجوى العظم على الله تعالى جلست قدرته **ومن**  
العجيب انه لما ولد كان قد قبل الامير بلبغا الناصري بعساكر الشام لينزع اياه الملك  
الظاهر من الملك وهو في غايه الاضطراب من ذلك فعند ما اشربه بيل له ما تسميه قال  
يلفاق يعني فتنه وهي كله تركيه فقبض على ابيه وسجن بالكر ك كما تقدم ذكره فلما نادى الى  
الملك عرض عليه فسماه فرج ولم يسمه احد ذلك اليوم وهو في الحقيقه ما كان الا فتنه  
اقامه الله سبحانه رحمه على الناس ليدفعهم بعضه لذي عملوا عجيبا لا تفاق ان  
حروا في اسم فرج وعدد هائله ومانون ماتان وهي عدد جركس وكان فاطافه  
الجركس يديه فان حروا نفى اذا اسقطت حروف اسمه وكانت وفاته عن اربعه  
وعشرين سنه وماننه اشهر وايام وكل هذا الامور من سوتد بيرم ملك اسه معه والفتن  
في بعضهم بعض وجروه على المظالم من كثرة التفاق على بعضهم وعليه ومن افراد الكله فنام  
الذي جرم على قتل بعضهم فمسترا على المظالم والقتل ولم يسد في القتال الا من توجده  
الامير يعزى بردي لانك في شايه الشام فانه كان يرجعه عن شيئا كثيره فيرجع له في  
بعضهم مرانه لما ولي دمشق افرد وابه جماعه وشوامعه ما فيه وحسناله ذلك الى  
هو

ان كان من امم ما كان **ور** يوم الاحد عاشر قبض على الاغنياء قاضي دمشق  
وعلى سرق الله ناظر جيشتها وعلى غرس الدين خليل الاستادار وعلى بحر الدين بن  
المنوق كاتب سر الناصر وعلى يحيى بن لافي وطلوا الى الامر نوس وزم شفع فيهم  
فاطلعوا في شهر صفر هذا بعد ايام ما عدا غرس الدين فانه استمر في قبضه وصا دره  
وفي ثامن عشر صفر خلع على صدر الدين علي بن ادمي واستقر في كتابه السر يدشق  
عوضا عن يحيى الدين البهنسي وخلع على شهاب الدين احمد بن محمد بن محمد الاموي واستقر في  
قضا المال كنه بد مشق **و** خامس عشر منه استقر الامير نوس وزم في شايه الشام وخلع  
عليه محضر امير المؤمنين بدار السعاده وودجلى لها وجلس الامر شيخ عن سنده  
وكان مند قبل الناصر قد اتفق الحال على ان الامر شيخ ونوس وزم يقولان بالامر  
مع امير المؤمنين وسيران الى مصر فينزل شيخ بابا لسله من قلعه الجبل ونزل  
الامير نوس وزم في مثالا مير قوصون بالريميله بجاه بابا لسله وكتب الى القا هرقه  
تجدد عماره وان يضرب عليه رنك نوس وزم وصار الامير نور وسير كرم من داره الى  
حت قلعه دمشق فخرج الامر شيخ من الاصطبل حيث هو نازل وسيران تحت الملقه  
عوكيها ساعه ثم دخل الى دار السعاده فجلس شيخ عن امير المؤمنين وجلس  
نوس وزم عن ياره وتنفطو غان الدوادار على عادته والامر على مراتهم ويقدر كاتب  
السر القصاص على امير المؤمنين فيمضي باخبار امضاه ويعلم سر يد السباط على العاده  
وينفض الموكب فكان للناس تتوقعون عود الفتنه بين الامر بين شيخ ونوس وزم  
الى ان اختار نور ومن من تلقا نفسه ان يكون بالشام وخلع عليه انقرد شيخه  
بتدبير الامر واخذ باب الخلفه في الاوضاع وقوض الى الامير نوس وزم كفاالة الشام  
كله دمشق وحلب وحماه وجعل له تعيين الامرات والاطاعات لمن يريده وختاره  
وان يولي النواب بالفلاح وغيرها ويولي من يختاره ويعزل من يختاره ويطالع  
الخلفه من سنقره في من ذلك ليجوز اليه الشريف فكانت مدة نيابه كتمد  
نحو الشهرين **و** سادس عشر منه استدعى امير المؤمنين شيخ الاسلام جلال الدين الملقب  
وخلع عليه واعاده الى القضاء فكتب ولايه الباعون نحو الشهرين وخلع على ناصر  
الدين محمد بن محمد البصري موقع الامر نوس وزم واستقر به في كتابه سر دمشق  
عوضا عن ابن ادمي واصناف له قضا طرابلس واذن له ان يستنبه فنه **ولي**  
ما من عشره قدم كتاب الخلفه وكتاب الامر بين شيخ ونوس وزم الى الامراء يارسه  
مصر ينضم اخذ الناصر فرج فقرت الكتب عند الامير بلبغا الناصري وعند  
العثماني حريودي بالقاهره بالامان وان فرج بن برقوق مسك ودخل في قبضة







ثم بوصول الى الامير شيخ بعلم الدين داود واخيه صلاح خليل ابني الكونزود  
الدين حسن بن حجاب له من اسناد الامير شيخ فاصحوا امره عند الامير شيخ فباشر  
على عادته وخلع ايضا على بدر الدين حسن بن نصر الله واستقر في نظر الجيش على  
عادته ثم صار عنده مكانه وخلع فيه ايضا على تقي عبد الوهاب بن ابي شاذل واستقر  
في نظر الخاص وكان قد تعرف في دمشق بعبد الباسط بن خليل احدند ما الامير  
شيخ **ثالث** عشر قبض على الامير لهاي الدين ارسلان والى القاهرة وخلع على  
تاج الدين تاج بن سينا القازاني المعروف بالنجاح الشويكي اخذ خواصه واستقر  
في ولاية القاهرة **رابع** عشر اخذ الامير شيخ عدة بلاد من اوقاف الناصر منها  
ناحية منباه على الحانقة الظاهرية برفوق وناحية دندل على التربة الظاهرة  
برفوق واخرج ايضا عدة الراضي من الرزق التي وقفها الناصر على المدارس ونحوها **وفي**  
ما سعة عشر خلع على القضاة الاربعة وخلع على بدر الدين حسن بن حجاب الدين استاذ دار الامر  
شيخ واستقر استاذ السلطان فنزل الى دار الجمال وجمع اهل الدولة في خدمته واصح  
عزير مصر **ثاني** عشر خلع على شهاب الدين احمد الصفدي موقع الامير شيخ واستقر  
في نظر الممارستان برعنه كاشا سر فخرج الله وفي نظر الاحباس عوضا عن تاج الدين عبد  
الوهاب بن نصر الله وخلع على ناصر الدين محمد بن الباسري الحكي واستقر في توفيق الامير  
شيخ عوضا عن شهاب الدين الصفدي **خامس** عشر خلع على الشيخ شرف الدين يعقوب  
ابن الجلال بن النباري واستقر في وكالة بيت المال ونظر الكسوف وعزل عنها تاج الدين  
عبد الوهاب بن نصر الله **وفي** هذا الشهر نزل الامير نوروز باب الشام على حصص وقدره  
امتنع عليه الامير انك لا رجعي فلم يزل به حتى نزل اليه بامان وعصر كعبه واخذ  
اخيه منه وقتل من كان معه خمس عشرة رجلا وبعثه مقيدا الى قلعة دمشق فسجن بها  
وسار الى حماه وكان الامير مرداش قد عاد الى حلب فخرج منها الى حمه قلعة الدوم  
فدخل نوس وزحلب وعليه شريف وامر فقري بقلعة الخلفين كحضرة اهل الدولة  
ثم مضى يريد عين تاج وجعل نائب الغصه بحلب الامير سودوز الحلب نائب طرابلس  
فقد مرداشن ووطع الفرات فعاد نوس وز الى حلب فقدمها في يان غصه وودعات  
سودوز الحلب فعزل نسا به طرابلس الامير طوخ ونسا به حلب بشيخ بن ارموز **واهل**  
بادي الاولى وله الاربعاء وبوافقه سابع عشر مري فيه اوقاف النسل في كبا لامير بلغا  
الناصرى امير مجلس وشاهن الافم امير سلاح وطوغان الدواد ارجى خلق القبايس  
بحضرة تقي وفتح الخلفين على العاده **وفي** اربعة ودم الامير نوروز من حلب الى دمشق **وفي**  
يوم الخميس سابع عشر قري بقلعة امير المؤمنين للامير الكبير نظام الدولة سرح نام  
فوفز

ولاية الناج

ناصر الدين الباسري

عود نوس وز الى حلب

ولاية الامير شيخ بعلم الدين داود  
سار طوخ بن الامير نوروز

فوفز الله ما وراسر بر خلافته **وبالث** عشر سعة جلس الامير الكبير نظام الملك  
شيخ بالحرافه من الاصطبل وبين يديه قضا القضاة والامراء واسر باب الدولة  
ما حمهم وقري كاشا سر عليه القصص كما جرت عادته بالقرارة بين يدي السلطان  
فكان موكبا سلطانا لم يغف الا انه عمل في الاصطبل ولم يعمل دار العدل وان الامير طالب  
ولم يحته تحت الملك **ورابع** عشر خلع النظام على صدر الدين علي بن الادمي واستقر  
به في قضاة القضاة الخففة بديار مصر وعزل ناصر الدين بن العدم **وفيه** بعث  
بالامير جتق الدواد الى البلاد الكا ميه ومعه ثقاليد النواب لخليفتيه  
باستقرارهم على عادتهم وخلع عليه **واهل** بادى الاخيه وله الخمس في ثا منه  
مات الامير كثر خلق من مرض ما دى به نحو شهر من اصله ان عقد بالسعنه وهو  
عادم مع العسكر من دمشق فاشتد المله منها واخذته الحمى فنزل الامير الكبير  
نظام الملك راكبا وجمع الامراء وغيرهم مشاه حتى صا عليه حكا القلعه وعاد من  
عمران شهيد دفنه وخلاله الجوعوب ككثر هذا وصرح ما كان يكره من الاستبداد  
بالامر وعزم على ذلك ثم اخبر **وفي** ثاني عشر خرج الامير نوروز من دمشق لملاقات  
اهله خوئند ساره ابنة الملك الظاهر برفوق وقد سارت اليه من القاهرة فلقبها  
بالديله وهي مريضه فتوجه لها الى القدس فمات هناك فدفعها ووليا قامة  
بالقدس الشيخ شمس الدين محمد بن عطا الله بن محمد بن محمود بن احمد الصروي ثم التاركي  
تدريس الصالحه وكانت بدمش من الدين ابي بكر التمني وهو مقم بالقاهرة وينوب  
عنه بها الشيخ شهاب الدين احمد بن محمد بن الهام وقد مات **وفيه** استقر ناصر الدين  
محمد بن الباسري موقع الامير الكبير نظام الملك بعد القصص على النظام بالاصطبل  
السلطاني وقد انتصب فيه للحكم بين الناس وجلس في المقعد الذي كان يتعد  
فيه الظاهر واسنه فخرج وكان كاشا سر عليه موقعا فاحط به ذلك جانب فتح الله  
بدي من بعد ذلك فاختار ان يقرأ عليه موقعا فاحط به ذلك جانب فتح الله  
وقل تردد اد الناس اليه وكثر الناس على باب الباسري **وفي** يوم الجمعة ثالث عشر  
دعي الامير المؤمنين المستعين بالله على منبر المسجد الحرام واسمرد لك في كل ليلة  
على منبر وفي كل جمعة على منبري مكة والمدنه ولم يدع بهما لاحد من الخلفاء الذين  
قاموا به بدمش من بني العباس سوى لهذا واخبر من دعي له على منابر الحجاز من بني  
العباس الخلفه المستعصم بالله فلما فله هولا لواء في سنة ست وخمس وثمانية  
انقطع الدعاء من الحوز من بني العباس واستقر الحاك بكه على ان يدعا على منبرها  
وفوق منبر لصاحب مصر وصاحب اليمن ولا مير ملكه من بني حسن **واهل** رجب







على عادته راس نوبه القلوب وخلع على اسباب لوظائف جميعهم والقضاة  
**وفي** هذا اليوم اعاد الامير نور وشراف الدين عيسى الغندوي الى قضاة المالكية  
 بدمشق وعزل الاموي فوجه الى القاهرة **وفي** سابع عشر خلعت السلطان على  
 محمد بن محمد بن التتائي واستقر في قضاة العسكر **وفي** سابع عشر ورد  
 الخبر الى دمشق سلطان الملك الموحدة بعد وراثة الامير دباي فجمعهم لذلك **وفي**  
 ثامن عشر ورد محمد بن طرطال الى دمشق فقبض عليه وسجنه واعاد الامير  
 دباي بجواب خشن لمخاطبه السلطان الا كان مخاطبه من غير ان يعترف له  
 بالسلطنة **وفي** هذا الشهر نزلت لبيد على نهر وجه فصار اليهم الامير طوغان وقاهم  
 وقتل منهم جماعة وقتل منه جماعة وعاد فنزلوا بعد عوده على الاسكندرية وحضر  
 فصار اليهم الامير قرقاس بن اخي دمرداس **واهل** شهر رمضان اوله الثلاثا ف  
 بعد الامير دباي واخبره بامتناع الامير نور وزمن لبس الشرف وانه قبض  
 على حقيق واعقله **وفي** جمع اليهود والنصارى بزيادة جامع الحاكم من القاهرة  
 وحضر الشيخ من الدين ابو هريز بن النقاس خطيب جامع الطولوني ومحمد بن  
 محمد بن التتائي وصدرا الدين بن العجمي بحسب القاهرة وكتب اسما وهم ليؤخذ منهم  
 الجزية بحسب قدرهم وعلى قدر احوالهم فانهم لا يرون الجزية الا مصالحهم عن الجمع  
 مبلغ بضعة وثلثمائة درهم في السنة فقام الجماعة المذكورة ونزع السلطان  
 في ان يؤخذ من كل واحد مفرده ان كان غنا اخذ منه اربعة دنانير وان كان  
 فقيرا متوسط الحال فنؤخذ منه ديناران وان كان فقيرا اخذ منه دينار  
**وفي** ليلة السبت ثاني عشر هرب الامير اسحاق الرجبي من قلعة دمشق ومعه  
 جماعة ممن كان مسجوناً بها وشارك الى صنفير بالقاهرة **وفي** سابع عشر ارسل  
 السلطان الشيخ سرف الدين يعقوب بن الباني رسولا الى الامير نور **وفي** ثامن  
 عشر خرج الامير نور وزملائه الامير بغري بردي بن اخي دمرداس  
 وقد قدم معه على بن دلفاد **بعث** به الامير دمرداس وكتب اليه الامير  
 نور واستند عليه فاكرمه الامير نور وز وخلع عليه واستزله  
**واهل** شوال اوله الاربعاء في ثمانية بوجه ابيغالا اسند مري الى الامير دمرداس  
 المحمدي بيا به حلب **وفي** سابع عشر قدم ابن الباني دمشق على نور وزمنه بالاجماع  
 بالناس وكتب استدعى ثواب لبلاد الشام اليه **وفي** يوم الخميس تسعة  
 فوصل على الامير سودون المحمدي وحمل من وقته الى الاسكندرية ومضرا ايضا على  
 فتح الدين فتح الله كاسر وعوق بقلعة الجبل واخبط بداره وعلى حواشيه

واسامه فكانت مدة ولايته اربع عشرة سنة وثمانية وعشرين يوما  
 يعطال فيها وعصر في ليلة الجمعة والدم بمائتي الف دينار فنقر معه الوزن  
 على خمس الف دينار بعد ما ضرب ضربا مبرحا ثم حمل في ليلة الاحد ثاني عشر  
 الى يد الامير دباي بن محمد بن محمد بن محمد بن محمد بن عثمان بن محمد الباسري  
 يوم الاثنين ثالث عشر خلعت على ناصر الدين محمد بن محمد بن عثمان بن محمد الباسري  
 واستقر في كاه السرة عوضا عن روح الله **وفي** هذا اليوم خرج محل الحجاج  
 بدمشق **وفي** عشرين دار المحمل بالقاهرة ولم يعهد تاخر الى مثل هذا الوقت  
 وخرج امير الحجاج بلبغا المظفر **وفي** ثاني عشر قدم الامير طوخ من طرابلس  
 الى دمشق ودم ايضا الامير قرقاس من حماة فخرج الامير نور وزملائه فالتقوا بالبحر  
 في اكرامهما **وفي** ليلة السبت ثامن عشر حمل فتح الله الى القلعة وسجن بها  
**وفي** سابع عشر قدم الامير شبك بن اسد من حلب فخرج نور وزملائه  
 واكرمه اكراما كثيرا **وفي** سلخه قدم كاشف الرملة الى دمشق فاراد ذلك ان الامر  
 اساقا الرجبي لما هرب من قلعة دمشق الى صنفير بالقاهرة فاقبل عليه  
 السلطان وجهه الى غزه فخرج ومعه جاني بك للصوفى عاكسكرو فنزلوا غزه واخذ  
 للسلطان فلما قدم كاشف الرملة الى دمشق واخبره بدم عسكره كان الاثاق  
 قد وقع على عود النواب من دمشق الى بلادهم ليستعدوا ويعودوا فيتوجهوا الى  
 غزه فنصروا بهم وعينوا جماعة لشير الى غزه وولى نور والامير كستانيا به غزه  
**واهل** ذي القعدة اوله الجمعة في سابع عشر جمع نور وقضاة دمشق وفقهاها  
 بدار السعادة لبيالهم ما حكم الله في سلطنة المريد وسجنه للخليفة وكان السلطان  
 قد نقل الخليفة من القصر وانزله في بعض دور القلعة ومعه اهله واولاده وكل  
 به من حفظه ومنع من يجمع به فاقام القوم ساعه من مصوامن غرس سلوانه  
**وفي** سابع عشر النواب من دمشق الى بلادهم وخرج نور ومود عال الامير شبك  
 بن اسد **وفي** سابع عشر على ياك بن دلفاد من دمشق بعد ما خلعت عليه  
 الامير نور وكتب بعام الامير نور وز في هذه المدة على الامير والملك  
 كتمانهم على شبك بن اسد من خمسة الاف دينار وعلى بغري بردي بن اخي  
 دمرداس ثمانية الاف دينار ومن خمسة الاف دينار وبلغت نفقته في  
 يوم واحد الى اربعين الف دينار وعمر قلعة دمشق احسن عماره واخذ من غرس  
 الدين حليل الاستادار في مصايرته ما نزل على مائتي الف دينار **وفي** هذا الشهر  
 سار الامير اسحاق الرجبي من غزه الى جهة القدس فاجتمع عليه كاشف الرملة وقائمه



فكسره ثم قبض عليه وبعثه الى دمشق فقدم صحبة اسكندر وادار وقد توجه  
اليه ليحضره في سادس عشر وهو مقيد فلما مثل بين يديه نور وشر في وجهه  
وافرج عنه وطلع عليه مر عيران بواخده فانه من وج اخنه **وفي** اخنه عسكر  
نور وز غنه وخلق جاني بكالصور في من معه بصند **وفي** تاسع عشر سائر الامير  
سودون كستان من دمشق عسكر يريد غزه فنزل على قنة بلبغا وسار في جمادى  
عشره **وفي** مات طوغان باب قلعة الدوم فاخذها ١٢٠٠ مردا من **وفي**  
قطع الدقا لخلقه بالحرمين ودعى للسلطان الملك المريد **واهل دي الحبح** اوله الحبح  
في ثلثه خلع على الامير قرقاس بن اخي مرداش سيدي الكبير واستقر في نابة الشام  
عوضا عن الامير نوروز وخلق ايضا على الشيخ شرف الدين يعقوب بن الشبان واستقر  
في مشيخه خاگاه شيخو وعزل ناصر له بن العديم **وفي** ثامن عشر تنكر اهل حلب على الامير  
شيك بن اسد مروكب عليهم وقاتلهم فغلبوه وهزمهم ففر منهم وكان طوخ قد شو  
من طرابلس الى حماه واقام بها فثار اهل طرابلس على مباشره وكانوا اسناداره  
وولده واخرجوا الكاجب بعد ما جرح جراحت بالغة **وفي** سادس عشر عوقب  
نخ الله على ظهره عقوبة بالغة وعصر حتى اشف على الموت واهزم مع هذا  
اهنه من يطلب منه ثار **وفي** ثامن عشر حمل من القلعة الى بيت نقي الدين عبيد  
الوهاب بن ابي شاكر فسجنه في دار وكل به واخذ في حمل المال المنقر عليه **وفي**  
تاسعه قدم اتيغا الاسدي الى حلب من جهة السلطان وعلى يده تقلد الامير  
دمرداش المحمدي نيا به حلب وكان دمرداش قد وصل اليها في يوم الجمعة ثامنه  
لخرج من مدنه حلب وليس لشراف وسار به في موكب حليل للباب القلعة فنزل  
وصلى هناك ركعتين وقبل الارض على العاده ودعى باسم السلطان حلب وضربت السكة  
باسمه وحلف الامراء اسباب له وله على الطاعة للسلطان **وفي** سادس عشر توجه  
الامير قرقاس باب الشام اليها **وفي** ثامن عشر غلب صدر الدين ابن العجمي عن  
اكتبه بان سعيان وقد وعدت بمائة دينار يوم لها والنز في كل شهر من مائة  
دينار **وفي** هذا الشهر اشتد الغلامه ايام الموسم فاسع كل وبه من الشعير دينارين  
وكل وبه وضا وهو ثواب الترمينار ونصف وكل من طلع بقساط بعشرة دراهم فضه  
وامر كاحد من العدا ولا من اليمن وعزمكم الفلفل لطلب التجاره فانه قل يد باير  
مصر حتى بلغ الحمل الى ما نتي دينار وعشرين دينار مقيل بعد ما كان شتر مثقالا  
هذه السنه توغل الامير موسى بن عثمان في بلاد النصارى **ومات** في هذه السنه  
من له ذكر سوى من تقدم ذكره بجال الدين عبد الله بن محمد بن طهمان المعروف بالطياني  
الشافعي

الشافعي قتل بدشق في الفشه ليلة الجمعة ثامن صفر وكان من الفضلاء  
انتقل من القاهرة الى دمشق وسكنها وقاضى القضاء شهاب الدين ابو  
العباس احمد بن اسمعيل بن خلفه بن خلفه بن عبد العال لدمشق المعروف بان  
الحساب في يوم الاربعاء عاشر شهر ربيع الاخره بدشق عن خمس وستين سنه  
وسبعة اشهر وايام الفتي ودرس وبرز في العربية والفقه والحديث وولي  
قضاء دمشق وخطابها غرمره وقدم القاهرة مبرا **وفي** قاضى القضاة  
محمد بن محمد بن محمد بن الشيخ الحلبى الحنفى في يوم الجمعة ماني عشر ربيع  
الاخر بحلب عن ست وستين سنه الفتي ودرس بحلب ودمشق والقاهرة وولي  
القضاة بحلب ودمشق وبرز في العربية والادب وعنه **وفي** الشيخ شهاب  
احمد بن محمد بن عماد بن علي بن الهام المصري الشافعي بالقدس في جمادى الاخره ودرس  
بالقدس وبرز في الحساب والقضاء **وتوفي** الامير بكتمر جلق نائب الشام  
كان بالقاهرة من مرض فمادى به نحو الشهرين في ماني جمادى الاخره فمراح الله  
الموید منه لانه كان من غرمانه **وتوفي** الامير الكبير تغري بردى الا تباك نائب  
الشام بها وهي نياته بالمدن كما عدم ذكره في يوم الخميس سادس عشر الله المحرم وكان  
له سيره جيدة وكان محبا للفقراء واهل العلم وحب وكاث جنازته مشهودة و  
الناصر عليه في يوم دخوله دمشق وهو مكسور ودفن بتره الامير تم بعد ان  
الحصا وصلت عليه ايضا العامة صلاة ثامنه **سنة ست عشر وثمان**  
**مائة** اهلته هذه السنه والسلطان الملك المريد ابو النصر شيخ الممقودي والحكمة  
المستعين بالله ممنوع من النصر وموكل به واتا بلك العاكر الامير بلبغا الناصر  
وباقى اسباب الوظائف من القضاء والمباشرين على ما كانوا عليه خلا الباسري  
كاتب السر وار محمد بن الاستادار وناب عنه الطنبغا العثماني وابي الاسكندر  
الامير خليل الجشاري والشام كله بيد الامير نوروز الحافظي وهو يد عوا على  
لامير المومنين المستعين بالله ان حلب لان تولاه دمرداش من قبل السلطان  
**المحرم** اوله الاحد ويوافق اليوم الثالث من نيسان واليوم الخامس من رموده **وفي**  
ربيع عرس نقل فتح الله محمولا من بستان بن شاكر وسلم الى الامير الناج والى القاهرة  
فانزله داسر قام لها وحيدا فودا بقاسي المر العقوبة وترقب الموت وخرج  
من القاهرة جماعه لضبط ما يصل من اصناف المتجر صحبه الحاج فارس والى عتقة  
ايلا ففر كثير من التجار وتوجهوا نحو الشام فقات اهل الدولة منهم مال كبر **وفي**  
عشره سافر الى الامير قرقاس بن اخي دمرداش من القاهرة يريد اخذ دمشق

٤٩  
الدين  
بالحكمة  
تغري بردى بالشام



وفي رابع عشر سنة قدم الامير بيلغا المظفرى بالحمل والحاج وقد قدم الخبر بمقارعة  
الامير بغيرى بردى على يد امير دمشق وقدومه لصفه من شيا للسلطان  
فقد بذلك وقتا بشارا بالعاية واشتد الامير على صدر الدين بن العجمي في حمل ما  
الزم به عند عزله وهو خمسمائة وقد تاحرت عليه من الف دينار فباع موجوده  
واورس بخوبى ثمانية دينار وفي هذا الشهر تزايد الطاعون في الناس بالعاية ومصر  
وكانت اوده من اخراجات ذى الحجة فطب يوم الخميس في غايه الشدة من ناحية  
الجنوب واستمرت ثمانية ففشا الطاعون والحمى طاعة المحرقه في الناس لا سيما الا  
اطفال والفتاب واهل السنة وموت في كل يوم من مرد الدوان ما بين العشرين  
الى ثلاثين والوقت سريع وقد صار حارا مابسا ورياحه كلها جنوبية وناق عدة من  
مرد الدوان على الماء وفي سلخه افرج عن صدر الدين بن العجمي وخلق عليه وقرر في  
نظر الموارث وافرزت عن الوتر والدم ان يحمل ما يتحصل من ذلك الى خزانه السلطان  
وفي هذا الشهر تاسر بالسلطان وجمع المفاصل **واهل** صفر يوم الاثنين اهل والوفا  
تزايدت من ساقص من نصفه وذلك ان التشر لما نقلت الى برج الثور سطب الحرق واستمر  
الوقت سطب مدة عشرين يوما ثم اقبل الزمان في اخراج النور الى حرم مطر وسمر  
بحرق فترايدت الامراض حتى تجاوزت من مرد الدوان من الاموات مائة وعشرين  
فخرج وجود البطح الصفي من كثرة ما يطلب للمضى حتى بعد نصف بطيخة خيمائة  
درهم عنها متفالا من الذهب وعز ايضا وجود الماء فبلغت الراوية خمسة عشر درهما  
وفي باسعة مائة الامير قاسم سیدی الكرم من غنة وقد وصل اليها برى صفة ومعه  
اخوه بغيرى بردى نائب حماه وقد بعث اليه السلطان بولاتها وخرج الامير الطنبغا  
العثماني في اثرهما من الغد لمساعدتهما فبلغهم عود الانير نوس وز من حلب الى دمشق  
فاما ما على امله **وفي** ثامن عشر سنة قدم اقبا الاسدي بجواب الامير مرداش  
ونواب لقلاع بطاعتهم وصحبته فاصد عثمان برطري على المعروف بقرا ملك **واهل**  
شهر سبع مائة اول الامر بها في ثمانية منع خدمه من خدمه فاقام الى ليلة  
الاحد سادسة لحق واخرج به من الغد فدرت من خدمه خارج باب المحروق  
ولم تشهد جنازته احد من الناس **وفي** وقع حرس بالدار من العلعة عظم امير  
واستمر الى يوم الاربعاء ثمانية وهم في اطفاه فاحرق فيه رجل **وفي** رابع عشر سنة  
فارس المجودي سروسط تحت العلعة وهو احد الطبايا ناه من الامام الناصرية وبسب  
ذلك انه وتي للامير طوغان الدوادار والامير شاهين الاقزم بان السلطان عزم على  
قبضهما فاجتمع بالسلطان واعلماه بذلك وقبض عليه وقبض **واهل** شهر سبع  
الاحد

الاخوة اوله الجمعة في اوله حمل الامير قسرو الى الاسكندرية فسجن لها  
في ثامن عشر خلع على شهاب الدين احمد بن محمد الاموي العزى المالكي قاضي دمشق  
واستقر في قضاء القضاة بدبا مصر وعزل شمس الدين محمد المدني **واهل**  
اخبار السام فان الامير نوس وز كتب في خامس عشر من المحرم كما بالالى السلطان  
جوى فيه على عادته من مخاطبته بولا نا وافتحه بالامامى المستعيني ولم يحاط به  
فيه كما كاطب السلطان وكان بضمن العنب على ولائته الامير مرداش طلب  
وابن اخيه بغيرى بردى حماه وابن اخيه فرغاس ترا بلس وهدفت منها  
عهد فان كان القصد ان يستمر على الاخوة وعدم على العهد فلا سعد الى ما هو  
في يده ونقله مرداش من حلب الى طرابلس ويستمر في فاس امير مصر مخرج  
من دمشق يريد محاربة مرداش حتى نزل حماه في ناسع صفر فلما بلغ ذلك مرداش  
خرج من حلب في حادي عشر ومعه الامير مردك انا بك حلب والامير شاهين  
الايدكارى الحاجب والامير امير دغا الرشيدى والامير جوبغا وبقيه العسكر  
ونزل العمق فحضرا اليه الامير كدى بن كندر واخوه الامير عمر واولاد او سر وودخل  
الامير نوس وز الى حلب في ثامن عشر بعد ما بلغه الامير اقبا جركس بالقلعة  
بالفناج فولى الامير طوج ناه حلب والامير شيبك الساقى ناه قلعة وعمران الهدي  
حاجب الحاجب والامير قس ناه طرابلس مخرج منها في ناسع عشر ومعه الامير  
شيبك بن امير مرداش ودمشق فقدمها في سادس عشر سنة وسار الامير مرداش  
من معه الى حلب فتمرد على بانقوسا في هذا اليوم فقاتله النوس وزه قتلا شديدا  
الى ليلة ثامن عشر سنة قدم عليه الخبر بان العجل بن يعقوب قد اسلم الحارسة نصر  
للامر نوس وز فلم يستلجج عنه ورحل من ليلته الى العمق ثم سار الى اغزاز فاقام  
فلما كان عاشر ربيع بعث طوخ نائب حلب عسكر الى سومين وبها اق بلاط وداد  
مرداش فكبسوه وما عليهم هو وشاهين الايدكارى ومن معها من التركيين  
وقاتلوهم واسروا منهم كثيرا بعثوا اليهم الى مرداش يسجنوا اعيانهم في قلعة بغراض  
وجنح انا في اكثرهم واطلقهم عراة وقتل بعضهم فعند ما بلغ طوخ الخبر كتب  
من حلب ومعه قس الى نال السلطان وقد نزل عليه العجل بن يعقوب وبالا هان  
يسير معها كرك مرداش فانعم بذلك وتأخر قليلا فبلغها انه اتفق مع  
مرداش على مسكها فاستعلا له وترقباه حتى ركب اليها في نفر قليل ونزل  
عندهما ودعاها الى ضيافته والحق عليهما في ذلك فتاراه ومعه جماعة من عيالها  
فقتلوه بسيوفهم في رابع عشر من ربيع الاول ورحل من فورهما عايد من حلب



وكتبنا بالخبر الى نور وز وطلبنا منه نجدة فان حسن بن عيسى جمع العرب  
ونزل على مرداش وسار به الى حلب وحصرها فصعد طوخ وفتح القلعة واشد  
القتال بينهم فالتزم مرداش وانفق في ربيع الاول بضائع شخصي عثمان بن  
احمد بن عمر بن محمود بن محمد بن علي بن فضل بن سبيح يعرف بان يقاله من مواعيد مشن  
قدم الى ارض عجلون وادعى في اوله انه السفيناني وظهر بقربة الجيد وروى خلف اهل  
البلاد واقطع الاقطاعات وامر عدة من الناس وقالنا السلطان الملك الاعظم  
السفيناني فاجتمع عليه خلق كثير من عرب وترك وعشير وسار بالوية خضرا الى  
وادي اليباس من جبل عوف فعماله عجلون وت قصاده بكتبه ووقع عليها تحت السيل  
السفيناني ونصر الى حضره فلان جمع فرسان هذه الدولة السلطانية الملكية  
الامامية الاعظم الربانية الحمدية السفينانية اعلاها الله وشرفها وانقذها  
في الافاق وحضر وانجسهم ورجالهم وعددهم مائة مائة من الاربعة والاربعين  
في سبيل الله تعالى ومقاتلن لتكون كلمة الله هي العليا والاعتماد على العلامة الشريفة  
اعلاها الله تعالى ثم دخل عجلون في ناسعه بعسكر كبير فنه سلجود اريه وطبرداريه  
فاقطع الاقطاعات وكتب على النقص كما يكتب السلطان فقبل الناس الارض من يده  
في ساعه واحده وهم زياده على خمسمائة رجل في وقت واحد معا وخطبه على منبر عجلون  
فقبل السلطان الملك الاعظم السفيناني ونادى في بلاد عجلون ان مغل هذه السنة سامح به  
الناس فلا يؤخذ منهم شي وفيما بعد ما يؤخذ منهم العشر فقط ويترك اخذ الخراج واخذ  
الكس فان حكم الترك قد بطر ولم سوا اعلم اولاد الناس فثار عند ذلك غايم الغزوى به  
وجهد اليه طائفة طرقة وهو بالجامع وقا تلوه وقبضوا عليه وعلى بلابه من اصحابه  
بعد ما ركب وقا لهم فاعتقل الاربعه بقلعه عجلون وكتب بالخبر الى السلطان فنقله  
الى قلعه صفد ثم ان الامير نوروز سار من دمشق يريد غنم ففر من قاس بن الخدي مرداش  
من معه ونزل على الصالحية وعاد نوروز من غنم الى دمشق فعد معها في ايام عرسه  
مع الاخر هذا **اهل** بن ادي الاول وله الاحد في يوم الاربعاء بعد او في السلف فركب  
السلطان وعدى السلف حتى خلل المعياس من يديه ووجع الحليج على عاده وكان ذلك  
تاسع مائة **الادب** بقى الدار بوبكر بن حجة الحموي احد ندم السلطان مخاطبه

**ايام** ملكا بالله اضحى مويدا ومنصبها في ملكه نصب تمبيره  
**كسرت** عسرى بيل مصر ونهضى وحقك بعدا لكرا يام نوروز  
**يوم** الخمس خامسه فنصر السلطان على تقي الدين عبد الوهاب بن شاذلي ناظر الخراسان  
واعمله بقلعه الجبل واعطاه عامه اسبابه وحاشيته وقبض رضا على الوهاب بعد

السلطان الملك الاعظم

٥١  
بعد الدين سرهم بن مركه البشري وخلع عاتاج الدين عبد الرزاق بن  
واستقر به في الوهبية فعاد الى مري الكتاب كما كان قبل ان يلى الاسناد اريه  
وتسلم ابن البشري ونزل به الى داره **يوم** السبت ثمانية خلع على صاحب بدر  
حسن بن نصر الله ناظر الجيش واستقر به ناظر الخراسان عوضا عن ابن شاذلي  
وخلع على علم الدين وادار ابن الكونز واستقر به في نظر الجيش عوضا عن ابن نصر  
الله **يوم** حادي عشره ضرب شمس الدين محمد بن الحاج عمر بن شعبان بختنبا الفاهر  
بن يدي السلطان بالاسطبل اكثر من ثلاثه ضربه بالعصى وكتب عليه اسما وطغ  
انه لا سعى في وطنه الحبه **يوم** الخميس ثاني عشره خلع على فاضل القضاة  
صدر الدين بن الادمي الحنفى واصطفاه ليه حبة الفاهر عوضا عن ابن شعبان  
**يوم** خلع على الامير جاني بك لصوفي واستقر ساس بويه النوب عوضا عن الامير  
سود ونال اشقر وكان جاني بك قد قدم غنم هو والطبغا العثماني وتغري دي  
وقر قاس اسناخي مرداش فقام الاخوان عا قوطيا ودخل جاني بك والعثماني  
قبل يومه **يوم** خلع على الامير سود ونال اشقر واستقر امير مجلس **يوم** سادس  
عشره اشيع بالقاهره ان الامير طوغان استعداد للركوب على السلطان وقد اتفق  
معه جماعة من الامراء والممالك فلما كان الليل انظر احد ان ياتيه من اصحابه فلم  
يأت حتى قرب الفجر فر في مملوكين واصبح الناس يوم الثلاثاء عشره بتوقعون الحرب  
والاسواق مغلقة فنادى السلطان بالامان وان من احضر طوغان فله ما عليه مع جيز  
في الحلقة ولم يحرك ساكنا الى ليلة الجمعة عشرينه وجد طوغان قد اخفى يده مصر  
فاخذ وحمل الى القلعه وارسل الى الاسكندرية مع الامير طوغان امير اخوس **يوم**  
يوم السبت حادي عشره قبض على الامير سود ونال اشقر امير مجلس والامير  
كشبحا العيساوي امير شكار وتوجه بهما الامير برساوي هو الذي تسلط على الاسكندرية  
فجناها **يوم** ثاني عشرينه وسط اربعة اخدم مغلباي نائب القدس من جهة  
نوروز وكان الامير قرياس بن اخي مرداش قد قبض عليه وبعثه وانشان  
من ممالك السلطان واخر من اصحاب طوغان **يوم** يوم الاثنين ثالث عشرينه  
انتم باقطاع طوغان على الامير سالك الصلاني وباقطاع سود ونال اشقر على الامير  
تاني بك الجبالي نائب لكرن وخلع على الصلاني واستقر امير مجلس عوضا عن  
سود ونال اشقر وخلع على الامير بنجق واستقر حاجب الجباب عوضا عن الصلاني وخلع  
على شاهين الافيم خلعه الرضالانه افيم بمالات طوغان **يوم** ثاني عشرينه خلع على الامير  
حاني بك احد الممالك الموديه والد وادار الثاني من امراء الطبغانات واستقر











برقوق وهو خندق فرقه لما قام ثم لما تسلطن ولي الوطائف **ويوم** قاضي الدين  
النبوه ونزل من ابوكبر من حين من عبد الرحمن بن ابن البحر بن نجم العثماني  
المراعي المعروف بابن الحسن الشافعي في سادس عشر في الحجته وكان من الفقهاء فضلا  
**وتوفي** الشيخ برهان الدين ابراهيم بن محمد بن بهادر بن احمد القرشي النوفي الغزي الشافعي  
المعروف بابن سقاعة بضم الزاي العجوة في ثاني عشر من ذي الحجة عن ابيه وتبعه  
سنة وكان عارفا بعدة فنون من الاعشاب وغيرها وله نظم كثير وتقدم في الايام  
الظاهرية برقوق واشتمل على عقده **ويوم** شهاب الدين احمد المعروف بابن الشبل  
الحصني الشافعي ولي قضاء دمشق وكان عارفا بالفقعة خفيا طابا **بشا**  
**سنة سبع عشرة ومائتا** اهلت وخليفة الوقت المعتمد  
باسم ابوالفتح داود بن المنوكل على الله ابن عبد الله محمد والسلطان الملك المودد ابوالنصر  
شيخ المجددي الظاهري **الحرم** اوله يوم الجمعة **ويوم** الاسف من بعده ركب السلطان  
من قلعة الجبل بعد طلوع الفجر وسار الى مخيمه بالريدا منه من غير تطليق في قليل من  
العسكرم خرجت اطلاب في انا النهار وعمل نائب لغضبه الامير الطنبغا العثماني  
وانزله بباب سلسلة وعمل بالقلعة الامير برك بك قصفا وكان قد قدم القاهرة مع  
دمرداش المجددي في البحر فاتفق عليه السلطان بامر مائه ووكيل بباب الستارة الامير  
صماي الحسن وجعل للحكم بين الناس الامير فحق حاجب الحجاب **ويوم** الجمعة ثامنه  
رحل بلبغا الناصري من الريدا منه جاليس من معه من الامراء **وفيه** خلع على نزيل  
الدين حاجي واعمد الى مشيخته التربة الظاهرية برقوق عوضا عن ابن العمي وخلع  
على ابن العمي صدر الدين واستقر في نظر جيش دمشق واعدت الموارسة في جوان  
الوزارة **ويوم** السبت ثامنه رحل سار السلطان من الريدا منه يريد بحارته نوسوز  
ومعه ارباب الدولة ما عدا اخرا من الاسناد ارفانه ما خروا في يوم الجمعة خامس عشر  
وخرج يريد المشي في الوجه البحري ليجي اموالها فنزل مدنه قليوب ثم رحل منها وقد عزمه  
اهل النواحي خوفا مما نزل منه باهل الوجه القبلي فبت رحله واستدعى اكابر البلاد  
وقدر عليهم اموالا تجبي منهم ثم عاد بعد ايام باجمال موقوسة ذهبا وتوجه الى السلطان  
**ويوم** ثلثا عشر من نزل السلطان بغزة وسرحل منها في باس عشر من **اهل صف**  
اوله الاحد في ثامنه نزل السلطان على قبة بلبغا خارج دمشق وقد استعد نوروز  
وحصن القلعة والمدنه فقام السلطان اياما ثم رحل ونزل بطريق القبيبات  
وكان السلطان من الحيرة قد بعث قاضي العضاء محمد الدين سالم الحبالي الى امير نوسوز  
في طلب الصلح فامتنع من ذلك ووقع الحرب فانهم نوسوز وامنع بالعلم  
في ياي

في سادس عشر من نزل السلطان بالمدية ان وحاصره القلعة باما حصارا  
كثيرا حتى بعث الامير نوسوز بالامير قش في طلب امان فاجيب ونزل  
من القلعة ومعه من الامراء طوخ وشيك بن اسد مدوش وبيرسغا وائتاك  
فقبض عليهم جميعا في حادي عشر من الاسابيع الاخر وقيل من ليلته وحملت راسه  
على يد الامير جرباش الى القاهرة وعلى يد كنب البشاره وكذلك الامير كرك ناي بطرالمس  
قدم في العشر الاخر من صفر وقابل عكر نوسوز فركب السلطان من معه فالتزم نوسوز  
الى قلعة ومثل السلطان المدينة ونزل بالاصطبل ودار السعادة وحضر القلعة  
كما تقدم ذكره **ويوم** الخميس مستهل حادي اولي قدم راس نوسوز فعلق على باب القلعة  
وارتجت البلد ونودي بنقوبه الزينه **وفيه** خرج السلطان من دمشق ونزل  
ورحل منها في ثامنه يريد حلب فلما قدما اقام بها الى اخر ثم سار منها في اول حادي  
الاخر الى البسنيين ودخل المدينته واستناب بها الامير كرك المذكور شرعا الى  
حلب واقربها ائتاك الصلاني ووليها كاه الامير تاني بك البجاسي وبيطرالمس  
الامير سودون من عبد الرحمن وبلغه الدوم الامير حاني بك الحجازي بعد ما قتل  
نايها طوغان ثم قدم دمشق في ثالث شهر رجب فقرر بنيا سها الامير فاني باني محمد  
وسار منها في اول شعبان ودخل في ثاني عشر من القديس ومضى الى غنق فوليها  
الامير طرباي وسار فنزل على سراقوس يوم الخميس رابع عشر شعبان فاقام  
هناك بقية الشهر وعمل اوقانا بالخانكاه انعم في اهلها وغرم بالجزيل وركب  
يوم الاربعاء سلحه ونزل تجاه مسجد تبرويات **واهل** شهر رمضان اوله الخميس فيه  
سار السلطان من الريدا منه وصعد قلعة الجبل فاستنقض عليه المرحله من ضربان  
المفاصل واعطع بداخل الدور **وفيه** قدم الامير شيك ناي الكرك اليها  
فوجد ها خرابا قد تهدم اكثرها **ويوم** ثامنه اخرج الامير جرباش كباشه منغيا الى  
القدس ورسم باخراج الامير اسغون الدومي امير اخوس في ايام الملك الناصر بطالا  
الى القدس بضا فسال ان سار الى بعد المعيد فاجيب **وفيه** خلع على الامير  
الطنبغا العثماني واستقر نايكي عوضا عن الامير بلبغا الناصري بعد موته  
**ويوم** السبت عاشور ركب السلطان من القلعة الى خارج باب النصر وشق  
القاهرة وصعد القلعة فهدم من لزيه **ويوم** ثاني عشر وبض على الامير فحق  
حاجب الحجاب والامير بلبغا المظفر والامير تان والامير عمارق وحلوا في الحد  
الى الاسكندرية صحبه الامير صوماي **وفيه** خلع على قاضي القضاة جمال الدين عبد الله  
بن مقداد بن اسمعيل الاقضي المالك واعيد الى القضاة وعزل شهاب الدين احمد بن



بن محمد الاموي البغدادي في ثالث عشر كنب الامير صوماي الحسيني المستقري بالامرا  
ان تستقر في نابه الاسكندرية وان يحضر الامير بدرا ليدرس حسن من محب  
الدين الى القاهرة **وفي** خامس عشر خلع علي الامير سودون القاضي واستقر حاجب  
الحجاب عوضا عن الامير جوق وعلى الامير لجقار القردمي واستقر امير مجلس  
الامير جانيك الصوفي واستقر امير سلاح عوضا عن الامير شاهين الاقزم ووديات  
وخلع علي الامير كرك العجمي حاجب الحجاب في الايام الناصرية واستقر امير خان دار  
عوضا عن الامير جاريك باش كباشه **وفيه** قبض على ثلاثة من امراء العترة وهم طغز  
ونفاه الى الشام ومنطاش ونفاه الى صفد وبانيك ونفاه الى طرابلس واخرج حاكمها  
يعرف بسودون الاعرج منفيا الى قوص **وفي** سابع عشر قدم الامير بدرا ليدرس حسن  
بن محب ليدرس من الاسكندرية **وفي** سابع عشر خلع علي الامير تانيك بن بيق واستقر  
راس توبة النوب عوضا عن الامير جانيك الصوفي وخلع علي الامير اباي الحاندي  
واستقر وادار كبير عوضا عن الامير جانيك بعد موته **وفي** افرج عن  
كشغبا العياوي وقدم القاهرة ونقل الامير سودون الاسكندرية والامير  
قصوره والامير شاهين الزرد كاش وكشغبا المزوق امير اخو الى دمياط  
**وفي** خامس عشر قدم الامير بدرا ليدرس حسن بن محب ليدرس للسلطان مانه فرس  
وشيا با وسلاحا فكانت فيه ذلك ضمنه عشر الف دينار **وفي** يوم الاثنين سابع عشر  
خلع علي الامير بدرا ليدرس حسن بن محب ليدرس واعيد الى الاستادار مانه وكان ابن ابي الفرج  
لما قدم من القاهرة الى الشام كان قد قدم داخله خوف من السلطان ففر في اواخر شهر  
رجب وهو مدينه حماه الى جهة بغداد وسد على ليدرس عبد الوهاب بن ابي تاركو وهو  
بلي نظار لدون الفرد امير الاستادار في هذه المدة **واهل شوال** في اوله حمل  
الى الاسكندرية الامير سودون الاسكندرية وقصوره وكشغبا الغيسي وشاهين  
الزرد كاش فسجنوا بها وكتب باحضار الامير كشغبا العياوي لا غير من دمياط  
**وفيه** امير السلطان بضرب ليدرس المويده فضربت **وفيه** والى السلطان عدة  
ولاة في نواحي مصر وضرب جماعة وقتل عدة من مشايخ النواحي **وفيه**  
جلس الاصطبل للحكم بين الناس على العادة وجعل ذلك في كل يوم ثلاثا وجمع وبيت ورد  
كثيرا من المحاكمات الى القضاة **وفيه** خفف جمع جرم القتل ليله الخامس اربع عشر وكث  
منحفا نحو اربع ساعات **وفيه** اشتد السلطان على المباشرين من الكتاب لا قباطه  
وضرب جماعة منهم بالمقارع ووضع منهم ولحم بداهم فدعروا دعرا ردا **وفيه**  
التم اليهود مبلغ الفس مسمال وذلك في نظير ماوت ما كانوا يقومون به فيما

منه

من الجزية والتم النصارى سمانه عشر الف مسمال لثمة عشر الف مسمال  
وتولى استخراج ذلك منهم زين الدين قاسم البشتكي **وفي** يوم السبت اخر خلع  
علي الامير باع الدين الناج الشوبكي والى القاهرة واستقر في حسبة  
القاهرة مضافا لمانده من الجوسه والولاية وقبض على الامير منكني العجمي  
وسلم اليه ليجل ما لا قدر عليه فاقام عندهم افرج عنه **واهل ذي القعدة** اوله  
الاثنين في يوم الاثنين ثامن ركب السلطان وعدى التل الى بر الحرس ونزل على ناحية  
او سيم فاقام اياما مريوحيه الى ناحية البحر لقبض ماسحا فاقام على تزوجه وولي الامير  
كشغبا العياوي كشف الوجه البحري واستمر هناك الى اخر السنة ووقع في  
خامس ذي الحجة بمكة ان الامير جوق امير الحاج المصري ضرب عد عبيد مكة  
وقتل لكونه يحمل السلاح في الحرم وكان قد منع من ذلك فثار فثمة اترك فيها  
حرمه المسجد الحرام ودخلت الخيل اليه عليها القتاله من قواد مكة لحرب امير  
جوق وادخل هو ايضا حطه المسجد فانت به تروت واوقدت فيه متاعه  
وامر بشهر ابواب المسجد فست كلها الا لثة ابواب لشمع من بانيه ثمرانه اطلق  
الذي ضربه فسكن الفسنة من الغد بعد ما قتل جماعه ولحق اكثر اهل مكة من الخوف  
وقدم الخبر بان الامير بخور بن بهادر الدكري مات هو وولده في يوم بطاعون  
في اول ذي القعدة وان قد ايوست بعقد بينه وبين شاه رخ بن تيمور صلح وتطاهر  
**وفيه** كانت وبعد بين الامير محمد بن عثمان وبين الامير محمد بن قريمان المهزم فيها  
ابن قريمان ونجا بنفسه **ومات** في هذه السنة من له ذكر الامير نوروز  
الحافظي والامير طوخ نائب حلب والامير شيبك بن ابراهيم والامير ليدرس والامير  
برصغا فملوا جميعا بدمشق في ليلة سابع الاخر **ومات** الامير شاهين الاقزم برمله  
لد وهو عايد من دمشق وكان ظالما فاستقام من شر خلق الله **ومات** الامير الكبير  
بليغا الناصري في ليلة الجمعة ثاني شهر رمضان بمنزله بعد عوده من الشام وكان  
خير حيدا **ومات** الامير جانيك لد وادار له المما لك المويده مدنه حص  
وهو متوجه مع العسكر الى حلب من جرح اصابه في محاربة الامير نوروز على دمشق  
منه الفراش الى ان مات **ومات** بمكة قاضيها ومفتيها جمال الدين ابو حامد محمد بن  
القندوه عفيف الدين عبد الله بن ظهير القريشي الشافعي في ليلة سابع عشر شهر رمضان  
عن كسوع وشنت سنة وولي قضا مكنه وخطبتها وحسبتها مرات وتصد لها للدرس  
والافتخار اربع سنه وصنف في الفقه والحديث واشتغل بالقاهرة معنا  
قدما ولم تحلف بالحجاز بعد مكنه **ومات** بالمدن النبويه قاضي الحنفية لها



من ابن الدين عبد الرحمن بن نور الدين علي وقد انا في السبعين وولى قاضي قضاة الخليفة  
بالمدينة نحو ثلث وثلثين سنة مع حبيبها وكان غزير المروءة **وباش**  
يزيد من بلاد اليمن قاضي القضاة بها شيخا مجد الدين ابو الطاهر محمد بن  
يعقوب بن محمد بن ابراهيم بن عمر الفيروزي زانادي الشيرازي الشافعي اللغوي  
في ليلة العشر من شوال عن ثمان وثمانين سنة واشهر وهو ممتنع بحواسه  
وله مصنفات كثيرة منها كتاب لقاموس في اللغة لا نظيره وقد اشهر في  
اقطار الارض وكتاب تسهيل الوصول الى الاحاديث الزائدة على جامع الاصول  
وله نظم حسن ولى قضاة الاقضية ببلاد اليمن نحو عشرين سنة حتى مات بعد ما طاف  
البلاد مشارقا ومغارباً واقام بالقاهرة زماناً **وتولى** بالقاهرة الشريف سليمان بن  
الله بن جابر بن منصور امير المدينة النبوية سجونا وهو في عشرين سنة بعين  
**سنة ثمان وعشرين وثمان مائة** اهلت وخلفه الوقت المعتضد بالله ابو  
الفتح داود والسultan بديار مصر والشام واكرم من الملك المولود ابو النصر شيخ  
المجدي الظاهري وانا بك العاقل امير الطبقات العثماني وامي اخو امير الطبقات  
القدس والداود الامير قباي المولود بسنة ثمانية وثمانين سنة بباك بيق وامي  
الامير جانيك الصوفي والاستاذ الامير بد الدين حسن بن محمد الدين عبد الله الطرقي  
وقاضي قضاة الشافعية سحر الاسلام خلال الدين عبد الرحمن بن البلقيني وقاضي قضاة  
الحنفية ناصر الدين محمد بن عمر بن العدم وقاضي القضاة المالكية جمال الدين عبد الله  
بن مقداد بن اسعد الاقروسي وقاضي القضاة الحنابلة مجد الدين سالم بن سالم بن  
عبد الملك المقدسي وكانت السرايا قاضي القضاة ناصر الدين محمد بن محمد بن محمد بن عثمان بن  
الباسري الحنفي الشافعي والوزير تاج الدين عبد الرزاق بن الهيصم وناظر الخاصر  
الصاحب بدر الدين حسن بن نصر الله وناظر الجيش علم الدين داود بن عبد الرحمن بن  
الكوز وناظر اسكنه ربه الامير صماي الحنفي وناظر غزاة امير طرباي وناظر الشام  
الامير قباي المجدي وناظر بلبل الامير سودون من عبد الرحمن وناظر حماة تباك الجاسي  
و ناظر حلب الامير تال الصملائي وامي ركة الشريف حسن بن عجلان الحنفي وامي المدينة  
النبوية الشريف عزيز بن هيارع بن عبد الله الحنفي وملك اليمن الملك ناصر احمد بن  
الاشرف اسمعيل بن رسول وملك الدوم محمد كرشجي بن خوند كاري بن زيد بن مراد خان  
بن اورخان بن عثمان بن جوق وكان قد عدى من ترقي سطنطينيه سرمد الامير محمد باكر بن  
قرمان فدار اليه اعيان دوله ابن قرمان فملك اكثر بلادها وقرمه الى بلاد الورسق  
وامتنع بها واهلته سنة وهم على هذا **شهر الله المحرم** وله الاربعاء في يوم الخميس

ثمانه

ثمانه قدم السلطان من البحر بعد ما قرر على من قابله من اهل الاربعين الف  
دنانير وكانت مدة غيبته ستين يوماً **وفي** عاشر افرج عن الامير بديغا  
النظري والامير يمان بن اليوسفي من سجن الاسكندرية وقدم كتاب الامير  
عبد الغني بن علي الفرج من بغداد تتضمن انه مقم لها في المدرسه المستنصرية  
وسال العمود عنه فاجيب بما طيب خاطر وقدم كتاب قبغا النظامي احد  
خواص الملك الناصر فرج من جزيرة قبرص وقد توجه اليها لملك الاسرى  
بانه وجد بالجزيرة من اسارى المسلمين خمسمائة وخمسة وثلاثين اسيراً فكاكهم ثلثة  
عشر الف دينار وبلغاه دينار **وفي** هذا الشهر قتل سجن الاسكندرية الامير  
طوغان الحنفي الدوادار والامير دمرداش المجدي والامير سودهون بن محمد  
والامير اسبغا النردكاش في يوم السبت ثامن عشر واقام عزاهم بالقاهرة  
في خامس عشره **وهذا** الشهر استد الطاعون في الناس بالقاهرة فأت منه  
جماعه **صفر اوله** الخامس فيه امر للقاضي الحنفي مجد الدين سالم بان يلزم داره  
**وفي** ثامنه ركب السلطان من القلعة وسار الى كوسنيه مطراً التي تعرف اليوم  
بالمطرية وعاد فدخل من باب النصر ونزل بداره بحال الدين الاستاذ ارمن  
رحبه باب العدم عبر الى بيت الامير بدر الدين حسن بن محمد الدين الاستاذ ارمن  
فاكل عنده ومضى الى القلعة **وفي** ثاني عشر خلع على قاضي القضاة علا الدين علي  
بن محمود بن ابن بكر بن علي الحنفي واستقر في قضاة القضاة الحنابلة بديار مصر  
عوضاً عن مجد الدين سالم وكان قد قدم من جاء الى القاهرة من نحو شهرين وخلع  
ايضا على بقا الدين ابن بكر بن عثمان بن محمد الحسيني الحنفي واستقر في قضاة  
العسكر **وفي** يوم السبت عاشر صفر هذا امر السلطان بعمل السدين الجامع  
الناصري والروضة ونصب الخندق الامير كرك العجمي الاجرود امير جند اسفند  
وعلق مائه وخمسين راساً من البقر لتجفيف الوباء وعملت ياماً ثوباً بالامير سودون  
القاضي حاجب الحجاب لهذا العمل فاستمر العمل بقية صفر وشهر ربيع الاول **وفي**  
هذا الشهر ايضا تعامل الناس في القاهرة بالدمام المويدي **وفي** هذا الشهر  
قبض بحلب على امير شاهين الايدكاري وسجن بالقلعة **وفي** مات الامير سنقر  
الرومي سجن الاسكندرية في سابع عشر **وفي** اسنقر الامير طوغان امير  
افور في ثمانية صفر واستقر حسن بن شاره في مقدمه العشر على بلاتن الفتيار  
يقوم بها السلطان وجرى لكل منها تشريفه على يد شريك الخا صكي **وفي** قدم كتاب  
باب حلب بن احمد بن رمضان اخذ مده سنة طرسوس عنوه في ثا عشر المحرم



بعد ان حاصرها سبعة اشهر وان سلمها الى ابنه ابراهيم بعد ما فقه سبى اهلها  
وقد كانت طرسوس من نحو اثنتي عشرة سنة تحيط بها البيهق فاعاد ابنه  
الخطيب بها باسم السلطان الملك المود **وفيه** كثير الموتار في الناس بالقاهرة  
ومصر ودارت عدة من برداس على ما من في كل يوم **وفيه** حدث رعد وبرق  
قل ما عهد مثله بمصر وعقبه مطر كثير جدا سالت منه الاوده وتغير بالليل  
لكثرة ما انحد راليه من السيل وكان ذلك في تاسع شمس **شهر ربيع الاول**  
اوله الجمعة في رابعه رسم ينقل السكان من قيساريه سنقا الا شقة المقابلة  
لقيصريه الفاضل وان السلطان عزم على هدمها ليهيها معا **وفي** خامسة نزل  
الامير التاج والى القاهرة وجماعه من اسباب لدولة واتدى بالهدم في القيساريه  
المذكورة وما بجوارها فكثيرا من السكان ونقلوا منعتهم **وفي** ثامن عشر  
عملهم عرس الامير ناصر الدين محمد بن الامير الطنغا القرمشي على اسم الملك  
الناصر فرج بن برقوق واعني به عنانه كبيره الى ان بنا عليها الله الجمعة رابع  
فقطاهر منه الممالك والعامه ما كان يحب فيه الاحتشام وكان شيئا نكرا **وفي** ما وس  
عشر نودي بالقاهرة ان تمنع العامه بالذات ان تصير **وفي** حادي عشر منه قدم  
الى القاهرة السبع عشر لادن محمد بن عطاء الله بن محمود الرازي الهروي مدرس  
الصلاحية بالقاهرة وصعد الى السلطان فأكرمه واخطبه عن كمينه وحضر بجمعا  
كان عنده السلطان هو وقاضي القضاة جلال الدين قاضي شراييف الى دار قداعت له  
ورتب له في كل يوم مبلغ مائتي درهم فلو سا ومن الخمر قدر بلش رطلا **وفي** هذا الشهر  
استنفع الوهاب من القاهرة **وفيه** مصر حط على الامير بلاط نائب عيذاب وسجن  
وقبض على الامير تاهين الزرد كاش وسجننا على قنصل وثمانه **وفيه** استقر يحيى  
الدين احمد بن حسن بن ابراهيم المديني المشقي في كتابه السريه **شهر ربيع**  
**الاخر** اوله الاحد في يوم الاثنين تاسع ركب السلطان من قلعه الجبل وارباب دولته  
وسار الى حيث العمل في حفرة البحر تجاه منشاء المهراني ونزل في خم قد نصبت له هناك  
و نودي بخروج الناس للعمل في الحفر وكثرت حواند لا سواق لخروج الناس طواف  
طواف ومنع كل طائفه الطبول والنمور وغلقت الاسواق واقبلوا الى العمل ونقلوا  
الشراييف والرميل من عماران كلف احدهم فوق طاقته وعمل جمع العسكرا ايضا من الامرا  
والممالك وجمع اسباب لدولة وانباغهم حركت السلطان بعد العصر وقد مدنت سمطه  
جليله وكان يوما بالهزل واللهوا شبه منه بالجود ووقف السلطان حتى فرض على كل  
من الامر احفر قطعة عناله وعاد الى القلعه واستمر العمل والندا في كل يوم بالقاهرة

ان يخرج

ان يخرج اهل الاسواق وغيرهم للعمل في الحفر **وفي** تاسعه ركب لا مخرج  
الطنغا القرمشي امير اخوس ومعه جميع ممالكه وعامة علمانه واتباع الاساقفة  
السلطاني والبياطه وصوفيه المدرسه الظاهرية برقوق وارباب وظانها  
اجل انهم تحت نظر فضوا باجمعهم الى باب اسلحه وبوجهوا معه للعمل في الحفر  
منه وعلوا وقد اجمع هناك معظم الناس من الرجال والنساء للفرجة فكثرت  
سخرتهم وتضاحك بعضهم على بعض فاعنى القرمشي في الظاهرية من العمل  
وردهم ويولى القيام بحفر ما يوطئه عليه ومعه عالم كسر طول نهاره **وفي** عاشر  
جمع الامير الكبر الطنغا العثماني جميع من يلود به والزم كل من هو ساكن في شيء  
من البيوت والخوانيت الجارية في وقف المارستان المنصوري ان يخرج معه من  
اجل انه بلى نظرا لمارستان واخرج ايضا جميع اسباب وظانفه من الاطبا والجرا  
والكحالين والفراشين والقدا والمياشرين والمودنين واخرج كان خزين الغيل  
لانها من وقف المارستان وتباع الامرا في العمل وخرج علم الدين داود بن الكونز باظر  
الجيوش والصاحب بدر الدين بن نصر الله ناظر الخاص والامير بدر الدين حسن بن  
محب الدين الاسنادار في حادي عشر ومع كل منهم طائفه من اهل القاهرة وجميع علمانه  
واباعه ومن يلوده وينسب اليه واخرج والى القاهرة جميع اليهود والنصارى  
وكثرت الندا في كل يوم بالقاهرة على اصناف الناس خروجهم للعمل وخرج كل امير واحد  
معه جميع جيرانه ومن يقرب سكنه من داره فكم يبق عنبري ولا فولا تاجر  
ولا يراش ولا قزاز ولا طبيا ولا حيان ولا سقا الا وخرج للعمل واخرج كاتب  
السرقاضي القضاة ناصر الدين بن اباسري معه جميع البريد والموقعين بانباغهم  
فعلوا **وفي** رابع عشر حطت اسواق القاهرة وظواهرها من الباعة وعلقت  
القياسد وخروج الناس للعمل وجدوا في الحفرها وهم وسع ليلاهم بحسب بعد  
احد من العمل وكثرت حركات الناس وخروجهم للعمل طواف طواف ونكرو  
الندا في الناس بالخروج للحفر ونفذ من تاخر عنه **وفي** خامس عشر  
نودي ان لا يفتح عدا حانوت ومن فتحه كانا شق وان يخرجوا كلهم بالسلاح  
فا صبح الاسواق كلها مغلقة واستمر العمل في طول هذا الشهر فتوقف الحوال  
الناس يغلقوا اسواق **وفي** يوم الخميس ثامن عشر جمع السلطان من يومه قضاة  
القضاة وشايع العلم المناظر الشيخ شمس الدين الهروي الوارد من القدس وانه  
ادعاه كلفه اثني عشر الف حديث مستند عن رسول الله صلى الله عليه وسلم سندها  
باساندها وانه حفظ صحيح مسلم فلما اكمل الجمع حضره السلطان شمس الدين الهروي







ارض مصر قبلها وكثر بها الخبز وج العربان عن الطاعة وتعد لهم على المساكن في  
 البر والبحر وقتل كثير من الناس فامسح حروب الاجناد الى النواحي وعجزوا عن دفع  
 مغالهم من قلة مصاربه العربان للسلطنة **وفيه** كلث المنارة التي انشأت بباب الخمار  
 الاثر من القاهرة **وفيه** نقل الامير شريك الاشمتي من نياحه الكرك الى قطاع الامير  
 ناصر الدين محمد بن منجك وامرته دمشق واستقر عوضه في نياحه الكرك تاهين  
 الفارسي **وفي** من عشرة ودم الامير علي بن امير اخور الى دمشق وعلى يده كان السلطان  
 بحضور الامير قاني باي المجرى الى القاهرة ليكون اميرا كبيرا بدار مصر وان الطبغا  
 العثماني استقر في نياحه دمشق عوضه **حمادي** الاخر اوله الامير باي الناس  
 من كثر فساد العربان بنواحي ارض مصر في جهده **وفي** رابعه حفرا ساس الجامع المؤيد  
 بجوار باب من وبله **وفي** سادسه برز الامير الطبغا العثماني بابل الشام ونزل بالرياسة  
 خارج القاهرة **وفي** هذا الشهر امر نفع سعد الغلال فبلغ الاردن في ايامه وسنين  
 درهما والاردن لشعبه الى مائه وتلك من مكرم توالي زيادة النيل وكثر الغلال **وفيه**  
 قدم الخبر كحروب الامير قاني باي المجرى عن الطاعة وانه تارت لفنته بد دمشق بمقدم  
 الخبر كحروب الامير طرباي باب غنق اضلع الطاعة وانه سارا الى الامير قاني باي فاستعد  
 السلطان ونزل بالامير شريك شاد الشرا ب خاناه ومعه مائه مملوك وبقيته بجده  
 الى الامير الطبغا العثماني وذلك انه لما حضر الامير علي بن امير اخور الى دمشق طلب  
 الامير قاني باي الى القاهرة اظهار امثال ذلك واخذ ينقل حرمه الى يد عن الدين  
 وطلع نفسه في باي حمادي الاخر الى السبله لور بطرف القبيبات على انه مسوجه  
 الى مصر فلما كان في سادسه وبقيته المطفري وابن منجك وجلبان وارعون شاه  
 وشبك الاشمتي لجماعه يسرون سوروا كحل لغهم ان يلبغا كالحج كاشف القليله  
 حصروا في عسكر الى قرب داريا وان خلفه من جماعته طاعه وان قاني باي طلع اليه  
 وتحالفهم عاد الى بيت عنس الدين فاستعد المذكورون ولبسوا المده الحرب وزحفوا  
 اليه وقائلوه من كره النهار الى العصر فلهزمهم ومروا على وجوههم الى صند ودخل قاني  
 باي بلاد دمشق ونزل دار العدل من باب كجابه ورمى على اهل القلعه بالدافع واخبر  
 جهون دار السعاده فدماه من القلعه بالمجاشي فانقل الخان السلطان ويات في حينه  
 وهو كاحصر القلعه ونزل على باب المخرج باي بك الجاشي نائب حياه وعلى الباب لذي  
 من جهة **امير طرباي باب غنق** وعلى باب كجابه باي بك دوادار قاني باي  
 الى بلغم العكر ساروا من دمشق وكان الامير الطبغا العثماني قد توجه على بلاد الكرك  
 المراج الى حرو وجدا العكر السير وواقا قاني باي الى نزلوا برسه وتقدم منهم طائفة  
 فاحذروا

ومولم

فاحذروا من ساقته اغناما وغيرها وخرج احمد بن نعم في يده شباب وخرج  
 مع جماعه فلما بلغ الخبر الامير انك نائب حلب رجل في الثالث عشر من طربك  
 قاني باي سلمه في سلخه ثم رجل من حياه ليله ثاني عشر شعبان يريد حلب فاجتمع  
 باينك نائب حلب في فهار الاربعاء حادي عشر وانفقوا جميعا على التوجه الى  
 جهة الحق وسيروا اثقالهم ليله الخميس واصبحوا وقد اجبر نائب قلعه حلب  
 النده بالنفير العام فانه جل اهل حلب ونزل بمن عنده من العسكر فلم يشؤ  
 وفرق قاني باي وائمال الصلاني على خان طومان وتخطف العامه بعض ثقاتهم  
 وكان السلطان قد بلغه وهو براس وادي عاره يريد دمشق دكره ورجح  
 السلطان من القاهرة **وفي** هذا الشهر جمادي الاخر قدم الامير من سفرهم بالبحر  
 وذلك ناهل البحر فله وانهم الى جهة القوم **وفي** ثاني عشر من شهر رجب  
 الامير مشترك في نياحه غنق عوضا عن طرباي **وفي** سابع عشر من خلع على الامير  
 الطبغا القدسي امير اخور واستقر امير كبيرا عوضا عن الامير الكبير الطبغا  
 العثماني **وفي** سلخه خلع على الامير ثاني بك سراس نوبه واستقر امير اخور  
 عوضا عن القرمشي **شهر رجب** اوله الجمعة في نياحه ودم الامير بدر الدين حسن بن  
 محب الدين استادار من البحر بغر طابل وقد بلغ الى فيصه وربما من العقبه  
 الصغرى **وفي** سابعه خلع على الامير شهودون القاض حاجب الحجاب واستقر  
 راس نوبه النوب عوضا عن باي بك سراس وخلع على الامير شهودون قرا صقل واشق  
 حاجب الحجاب **وفي** حادي عشر سراس الامير قاي الدوادار على باي مملوك كحاله لنا  
 الشام وفي دار محل الحاج على العاده **وفي** ثالث عشر قدم الامير ناصر الدين محمد ابراهيم  
 بن منجك من دمشق فاراض الامير قاني باي فاستقر بالقاهرة بسفر السلطان  
 وكثرا الاهتمام بذلك **وفي** رابع عشر قبض على الامير جاني بك الصوفي امير سلاح  
 وسجن في برج بقلعه الجبل **وفي** رسم الامير بالناهب للسفر الى الشام واخذ  
 السلطان عرض المماليك وتعيين من يخافه للسفر **وفي** ثامن عشر انفق  
 السلطان نفقات السفر فاعطى كل مملوك ثلثين دنارا افرنييه وتسعين نصفا  
 موبديه وفرق الجبال **وفي** تاسع عشر قبض على الوزير حاج الدين عبد الله بن ارق  
 بر الهيصم وضرب بالمقاسع واحيط بحاشيته وانباعه والزم بال كبير **وفي** حادي  
 عشر من خلع على علم الدين المعروف بابوكم واستقر في نظر الدوله لبيد مهمات  
 الدوله مدد عه السلطان **وفي** يوم الجمعة ثاني عشر من ركب السلطان بعد صلاه الجمعة  
 من قلعه الجبل ونزل بخيمته خارج القاهرة وطلع على الامير ططر وعلمه نائب

كانت عبد الله بن الهيصم



العنه مدار مصر وانزله بيات السلسله وخلق على الامير سودون قراصتل  
الحجاب وجعله معما للحكم بين الناس وخلق الامير مطلقا الشهي وانزله  
بعلقة الجبل وبات تلك الليلة واستقل من الغد بالسير الى الشام ومعه الخليل  
واقضى القضاء فاصار من محمد بن العدم من دور القضاء حسب سؤاله لما له من الغلق  
ببلاد الشام فدخل السلطان لاغز في تاسع عشر سنة وسار منها في بقاره وكان قد خرج  
الامير قاني باي من دمشق في سبع عشرة سنة ومعه طرباي نائب غز وسودون من  
عبد الرحمن نائب طرابلس بريد حلب **وفي** ثاني شعبان دخل الامير الطنبغا القضا  
نائب الشام الى دمشق ووري بعلده وكان يوم اسهودا وقدم السلطان دس سوم  
الجمع سادس شعبان وسار منها بعد يومين في ابرهم وقدم الامير قباي الدوادار  
على عسكر قاضي لا قرب من بل السلطان ونزل السلطان على سوس من خرج اسال الصصلاي  
نائب حلب وقايني باي عن معها ولقوا قباي وقاموه فكمسوه وقبضوا عليه وعلى جماعة كبير  
قباي الصاصيخ بذلك للسلطان فركب من سوس وادركهم فلم يقتلوا وفروا فقبض على  
اسال الصصلاي وشرباش كباش حاجب حلب وثمان مزارق وجماعة في يوم الخميس اربع  
عشر ومضى لا حلب فاخذ قاني باي اسيرا واحضر اليه في ثالث يوم الواقعة فقبل وقبل  
معه جماعة وسير اربع روس من سوسهم الى القاهرة فقدم لها الامير شاه الاثراخا ناه  
في يوم الاحد خامس عشر رمضان وهي ساسن الامير قاني باي المجهدي ساسن نائب الشام ورأس  
الامير ايتال الصصلاي نائب حلب ورأس جرباش كباش حاجب حلب ورأس  
الامير عازم دارق الامير الكبري حلب فرفعت على ساسن وبنو دجلها بالقاهرة هذا  
جزا من خامر على السلطان واطاع الشيطان وعصا الرحمن علفت على باب سوس وملك اياما  
وجملتها لا اسكنده فطيف بها هناك ثم اعدت الى القاهرة وحلت الى اهلها  
وخلق السلطان حلب على الامير قباي الدوادار واستقر به في نابه حلب وعلى الامير  
جرباش كباش واستقر به في نابه حاه عوضا عن الامير قاني بك الجاسي وخلق على الامير  
شك ساد الاثراخا ناه واستقر في نابه طرابلس عوضا عن سودون من عبد الرحمن  
وتوجه السلطان من حلب عاد الى دمشق فنزل حاه وعزم على اقامه لها مده الشنا الحكم  
سواد الفتن واحد من فرج واقعة قاني باي وقايني بك الجاسي نائب حاه وسودون  
من عبد الرحمن نائب طرابلس وطرباي نائب غز وكذلك نائب ملطيه وغيرهم فاقام  
اياما ولم يغه عن القاهرة ما اقتضى حركته اليها وقدم الامير طوغان امير اخور نائب  
صفد وقد انعم عليه بامر مامه مداس مصر في اخر شهر رمضان وتوجه الى اشرقيه  
لاخذ تقدم الولاة والعربان عوناه على تجديد ما نصب له في الوقعة **وفي** هذه

السنة

هـ والاعلا

السنة حدث علا عظم بداس مصر وذلك ان هذه السنة لما اهلت كانت الاسعار  
رخيه فلا يحا ولا ردي القمح نصف دينار الا ان الغيث كان في اوائله فلبلا بارض مصر  
فلم ينجر الزرع بنواحي الوجه البحري كله من اشرقه والغريه والبحريه ولا حصل  
منها وقت الحصاد طائل وحصل مع هذا في كسر من نواحي ارض مصر فارتفعت كثيرا  
من الغلال وانفق مع هذا وموج الغثه باراضى البحر وخروج العسكر اليها فقلت  
من غلالها شي كثير فانها تمزقت تمزقا فاحشام ان العسكر توجه الى بلاد الصعيد  
وقت قبض المخل فغاثوا وفسدوا ولم ينالوا من المفسد من الغرض وعادوا وعادوا  
سديا فغطوا بالهيب وشن الغارات ببلاد الصعيد وشملت مصر العربان عامه  
الناس ووقع الغلابا راض الحجاز وبوادي العرب وبلاد الشام ودوا الى ارض مصر  
من هذه البلاد خلا تقو كثره تشرا القمح فحلوا امنه ما لا بعد سقدرة وكان مع ذلك كله  
توجه السلطان من القاهرة الى الشام فخلا الجول من حكم بالقاهرة وبصرف اجمع صرف  
وذلك انه اخذ عند استدائه زيادة النيل يستكثر من شرا القمح فاشيع عنه انه بحريه  
لبنالغنه ربحا كثيرا فان النيل يكون في هذه السنة قليلا وكثرت الاشاعه لهذا فثمنه  
خزان القمح واسكوا عن بيعه فحدث مع هذا توقفا للنيل عن الزيادة في جمادى  
الاخره كما عدم لجنح الناس واخذ الا غنا في شرا القمح وخزنه فاسرع سعره  
وعز وجوده بعد كاده فلما من الله بزيادة ما النيل حتى بلغ القدر المحتاج اليه باده  
اطمانت قلوب العامة فارجع خزان القمح بان الفتن ببلاد الصعيد عظمه وان الغلا  
واقع من عدم الواصل فلفط الله عز وجل وثبت النيل حتى قوى برده الخريف ثم نزل  
نزل واحنا وسرع الناس الاراضى وقد امنوا بعد وه الدود حتى كمل الزرع ودخل شهر  
رمضان ومع ذلك والقمح اخذ في الزيادة الى ان بلغ الاردي الى مائه وستين درهما وعز  
وجوده وتعدس وجود البن ايضا حيث علفت الدواب بالنحال ومن الناس من علمه  
عوضا عن البن قشورا لنصب وبلغ كل حمل من البن الى مائه درهم بعد ما كان يدون  
الاربعة درهما فلم يصل شوال حتى شرا القمح على ما نبي درهم وقل الواصل منه من اجل  
ان الممولي حجروا على من جلب القمح وحده على كل ارب مسلغا بونخذ من بانه فعز وجوده  
الحب بالاسواق وتزاجم الناس في الاقرا ان على شرايه منه وشنت القاله في متولى  
القاهرة وحش الا رجا فحاف على نفسه واستعفى نائب الغيبه فاعفاه من التحدث في  
الحب واستدعى رجلا من الشاميين يعرف بشهر الدين محمد الكلاوي وولاه الحبيبة  
في العشر من منه بفساره الامير يد الدين حسن بن محمد الدين اسنادا وفسا ببعفه  
عن تناول ما لا يستحقه الا انه منع من الزيادة في السعد وتشد فيه فقل الواصل

ايه م



حتى فقد الفتح وبلغ الناس الجهد وكان خبر القاهرة قد انتشر في عامة ارض مصر  
قبلها وكبرها فارتفعت عندهم الاسعار ايضا وقبل اهل الوجه القبلي والبحري  
الى ساحل القاهرة في شرا الفتح لعلته عندهم وامسك اهل الصعيد ايديهم في بيع  
الفتح لما بلغهم من منع الخلاوي ان ياد في سعة فاشتد الامر وكثر صلح الناس من  
الريال والناس وشنع صبيحهم لفقدهم الخبز والقاهرة ومصر وجمع امرض مصر من ماله  
والاسكندرية الى قوص في عامة المدن والارياق فلما اهل ذوات النعم تزايدت الاسعار  
بالقاهرة ومصر لقله الواصل واشتد الزحام بالافران في اخذ الخبز فحشي الخلاوي عا  
نفسه واعتزل واجيد التاج في يوم الاثنين في عشرة وقد امتدت لاندى لخطه الخبز  
واجتمع عتوات الاقوام من الناس ساحل بولا في طلب الفتح فاستشعر الناس في البلد كده  
وخشوا من تعطيل الاسواق وترك البيع والشرا لكثرة الاشغال يطلب الخبز والفتح فان  
العامه صارت تخرج لطلبه من نصف الليل وتزدحم بالافران ومضى طوائف من النساء  
والرجال في طلب الفتح الى ساحل ويبيتون هناك فقلت اضا في الماكل كلها وشرفته الانفس  
وطلب كل احد نرا اكثر ما يحتاج اليه كسب قد سته وبقتضي حاله من السعة فغظم  
حيث انه عجز كل احد عن شرا الفتح ما لم يعط احد اعوان الوالي ما لا يبيت به في السهل  
وكان الوقت شرا واذا اشترى احد ما نادونه يحتاج الى عون اخر حكيمة وتكرسه  
من النعام واستقر على كل امر ببيع مخزن درهما من حكيمة ولا ياخذ السمسار الا  
عشر دراهم بعد ما كسب سمسره خمسة دراهم وياخذ التراس اخره حمل الاردي خمسة عشر  
درهما واذا وردت مركب يحمل الفتح الى ورياح الساحل لا يجزار بالها على عبور الساحل خوفا  
من النهب وانما توقف لها في وسط النيل فيحتاج المشتري ان يركب ليها في مركب تسير  
به ثم تعود به وما اشتراه وعرفت مركب فيها جماعة كثيرة ممن عدي من ساحل لتشتري  
من الفتح وصل في مركب قد وقفت في وسط النيل فغرق منهم نحو العشر من مائة رجل  
وامراه فلم يقدر عليهم ومات عدة من النوان في الزحمة من الافران وتجاوز البحر الملايكة  
درهم الاردي ب سوي كلفه وقرب من مائة درهم وبحاج في غدريلته وطحنه الى مائة اخرى  
فيوم نحو خمسمائة درهم فلما اشتد الامر خرج قاضي القضاة شيخ الاسلام حلال الدين ابو الفضل  
عبد الرحمن بن البلقيني ليستشعر الناس في يوم الاثنين بامن عشرة ومعه عالم  
لا يحصهم الا خالفهم فصار من منزله ما شيا ومعه الامير التاج حتى خرج من باب  
النصر الى التراب فانطلقت الالسه بكل سوفي حتى التاج ولم يبق الا ان يرجع فاختفى  
ومضى شيخ الاسلام بالناس الى منجرا جبل من سامن قبه النصر فصبوا ودعوا الله سبحانه  
وتعالى وهم قيام نحو ساعة ثم اضر نفوا فكان من المشاهد العظمه وتيسر وجود الخبز

الى

الى يوم السبت سابع عشر سنة ثم فقد وسبب فقده ان التاج منع كل من قدم  
بمع مائة الا للطحانين وسعد الاردب سلمانه وخمس درهما فكان اذا طحن وسع  
دفعها وقف من حساب ستمائة درهم وازيد فاذا عجز خبز كان من حساب  
ثمان مائة درهم وازيد فامنع من سوي الطحانين من سائر الناس من شرا الفتح وكثر  
طلبهم للدفق والخبز وازيد حوا على الافران من عدم الخبز بالاسواق وانقطع الواصل  
من الفتح فركب التاج الى البلاد القريه وتلج مخاض الفتح بها وباعها على الطحانين  
فشنع الامر في الافران واقتتل الناس على اخذ الخبز منها واشتهوا الافران واخذوا  
ما بها من الخبز فعطوا امر باها وتغيروا وبيعوا البطنة الدفن مائة درهم  
والفدح من الامر سلاته عشر درهما والاردي الفتح في البحر للطحان سلاته وخمسين  
درهما سوي كلفه ولمن عدا الطحان من كسب شدة بابعه فاشترى بالف درهم  
الاردي وسبح كل احده وانشع من عنده منه شيان ببيعه وان باع فلا سرح منه  
الا بالليل وبلغ الاردي لشعيران وجدا الى مائتين وخمسين والاردي بقول  
الى سلمانه درهم وبلغ الحمل من النين الى مائتين وسعنا سبعة احوال بالف درهم  
حسبها ان يكون قد رحل من مائتين وازيد سعر المثلقال لذهب فبلغ الى  
مائتين وسبعين درهما والدر الافرنى الى مائتين وخمسين والدر الناصري الى  
مائتين واشتد الامر فندب ثابته لغسه الى كل فرق جماعة من الاجناد يقفون به  
به لمنع الناس من الخطف والذهب ووقف حاجب الحجاب نفسه على قرن خط  
النباتة ومعه عدة من مائتيه حتى وجدا الخبز على الحوائط بالاسواق بعد ما  
عجز الكثير من الناس عن الخبز واعتاضوا عن اكله بالقول الاخضر والقلقاس  
ولولا لطف الله تعالى بعباده وكون البها م مربوطه على البرسم الاخضر لهلكوا من  
عند اخرهم جوعا فان الفدح القول بلغ اربعة دراهم وتعذر وجود الشعير  
وخرج الناس فواجوا الى الاسراف فاشتروا الفتح خمس مائة درهم الاردي  
غير كلفه واما اسقام على اردي فاشترى في اخر ذي القعدة من الريف ستمائة  
درهم **واهل** ذي الحجة والناس في جهد جهده من تعذر الخبز والدقوا الفتح  
الابغنا ومشتقات كبريه مع تواصل محي مراكب لقلال ونزول الغيب المحتج  
اليه في وقته وحضب الزرع وكثر لها وقرب محي وان الغل الجدد ولكن الله  
فعل ما يريد **وفي** يوم الخميس سابع عشر من شوال قدم الامير فخر الدين عبد الغني  
بن الفتح الى القاهرة وودعا من بغداد الى السلطان فوله الشرقيه  
والغربيه والبحيقه ورسد اليه امر وطا **وفي** يوم السبت سابع عشر من



ذي القعدة قدم كتاب السلطان بانه قدم دمشق وعزم على عودته الى القاهرة  
 وانه قبض على امير سودون القاضي وخلع على ردي بلق قصقا واستقر به عهده  
 راس نوبه النوب وسجن سودون القاضي وسمي بجهنم ولده الامير صارم الدين ابراهيم  
 للاقائه فصار له في يوم الثلاثاء سابع عشر سنة وفي خدمته الامير سودون وحاجب  
 الحجاب والامير كزلا العجمي معه من المماليك فدخل السلطان وعاد معه فترك السلطان  
 على السهام شمال خانقاه سرايوس في يوم الخميس نصف ذي الحجة وركب في ليلة الجمعة الى  
 الخاسكة وعمل بمجنعا حضره عشرين رجلا من قرا العراة وعدة من المنتدبين ومدت  
 لهم اسطحة جلييلة سواقم الساع بعد فراغ القرا والمنتدبين طول الليل فكلوا ليلة غرا  
 مدت فيها انواع الاطعمة وانواع الحلوات وطبخ على الحاضر من المشروب من السكر  
 المذاب وانعم السلطان على القرا والمنتدبين وصوفه الخاسكة بمائة الف درهم وركب  
 بكره يوم السبت ساءه من الخاسكة ونزل بيطر فالديوانه فتغنى هناك وعبر  
 من يومه الى القاهرة وصعد قلعة الجبل فكان يوما مشهودا ونودي من القديان  
 وان الاسعار يبداه سبحانه وبغالي فلا تراج احد على الاقران وتصدى السلطان للنظر في  
 الاسعار نفسه وعمل معدل القمح وقد تزايدت الاسعار وبلغ الاربع الف الفان ووجدت الى  
 ما يزيد على ستمائة درهم والارب لتغير الى اربع مائة **وفي** يوم الخميس حاصر عشرين خلع على  
 الامير جقمق الدوادار الثاني واستقر دوا دارا كبرا عوضا عن الامير افاي المنولي سابع  
 حطب وخلع على الامير شبك واستقر دوا دارا بانيا عوضا عن جقمق **وفي** نودي منع الناس  
 من المعاملة بالدينار الناصري وهدم من يعامل بها ان تسبك يده هذا وقد بلغ المقتال اليهم  
 الى ماسن ومانين درهما والديار الاخرى ماسن وسدرهما والناصرى ماسن **وفي** ليلة  
 فرسم بان يكون سعر المشقال ماسن وخمس والافرنى ماسن وثلثين وان ثقل الناصريه  
 ويدفع فيها من خباب مائه وثمانين ولا يتعامل به **وفي** يوم السبت خلعه على امير سودون  
 ابراهيم المعروف بحروص ووصوفا خروص نقيب الجشم واستقر في ولايه القاهرة عوضا عن  
 التاج بن سيف القازاني المعروف بالناج الشوكي الدمشقي وخلع على الناج واستقر اشار  
 الصحبه **وفي** قدم مبشر الحاج واخبره واسلامه الحاج وان القمح ابيع بمكة كل  
 وسبه ونصف بدنان **وفي** قل وجود الخبز في الاقران لعدم القمح بالساحل وبشون  
 الامرا وحقار من التجار ورج بالناس من مصر الامير شبك الدوادار الصغير **ومات**  
 في هذه السنة بمنزل ذكره من عدم الوزير الصاحب بعد الدين ابراهيم بن تركه البشيري  
 في يوم الاربعاء عشرين صفر ومولده في ليلة السبت سابع ذي القعدة سنة ست وستين  
 وسبع مائة بالقاهرة **وتوفي** دمشق قاضي القضاة الحنفية بها شمس الدين محمد بن الشيخ جلال الدين  
 رسول

البشيري  
الوزير

ان  
 رسول احمد بن يوسف التزكاني المعروف بان التبا في يوم الاحد ثامن عشر  
 شهر رمضان **وتوفي** زين الدين حاجي الرومي شيخ التريه التي انشأها الملك  
 الناصر فرج على قبر ابيه الملك لظاهر برقوق خاسج باب النصر من القاهرة  
 في ليلة الخميس اربع عشر شوال واستقر عهده في مشيخا الشيخ شمس الدين محمد البساطي  
 المالكي بعنايه الامير ططرنابا لغيره **وتوفي** الملك سكندر بن ميرش شيخ عمر بن  
 تيمورلنك وكان قد ملك بلاد فارس بعد قتل اخيه مير محمد عن سنين ثم خالف عمه  
 شاه رخ فصار اليه وقاتله واسره وحمل عينه واقام عهده اخاه رستم وخلاه لسيده  
 وعاد لجمع سكندر رجعا قليلا وقد مر عليهم ابنه فقاتلهم رستم وهزمهم واخذ سكندر  
 وقتله بامر عمه شاه رخ **ومات** الفقير المعتد الشيخ محمد الديلمي في رابع ذي القعدة  
 ودفن بالقرافة **سنة تسع عشرة وثمان مائة هـ** اهلت وطلطان الديار  
 المصرية الملك المريد ابو النصر شيخ المجرى الطاهري وخليفته الوقت المعتد بالله ابو  
 الفتح داود وانا بك العاكر لطيف القرمشي وامير اخور ثاني بك بيق وراس نوبه بردي  
 باك قصقا والدوادار جقمق وحاجب الحجاب سودون قرا صقل وقضاة القضاة  
 على ما تقدم في السنة الماضية ما عدا الحبل فانه قاضي القضاة علا الدين بن مغلى الحوى  
 ومباشر والدوله على ما مر في السنة الماضية ما خلا الوزير فاتها شاعر ونائب  
 الاسكندر ربه اقبردى المنقار نائب عنه مشترك ونائب صفا خليل البخاري  
 ونائب الشام الطنبغا العثماني ونائب طرابلس شبك ونائب حماه جرقطلو ونائب حلب  
 افاي وامامكة فان الشرف حسن بن عجلان عزل عن نيايه الملطيه ببلاد الحجاز  
 اشاه الشريف بركات والشريف احمد عن امره مكة في صفر من السنة الماضية واستقر  
 الشريف رمينه بن محمد بن عجلان في امره مكة ودخل اليها بعد ما فارقتها المذكورة  
 في شهر ذي الحجة منها واقام بها واهلت هذه السنة والامر على هذا **شهر الله المحرم**  
 اوله الاحد في بانه ركب السلطان من قلعة الجبل وعبر النيل في الحراقة الى البر  
 الغريب للصيد واقام هناك فتلاحقت به اهل الدولة وقدم كتاب الامير لخر الدين  
 عبد العزى بن ابي الفرج من الوجه البحرى ان القمح بلغ عنده في الوجه البحرى الى  
 سبع مائة درهم الاسار **وفي** نزل لطواشي من اكرس فارس بكتب يبلغ كبر من  
 الفضة الموديه وطاف في الجوامع والمدارس والحاكيات وفرو في وطا بقها  
 الفقهاء والقرا وعبرهم مبلغا كبيرا فحصل في الاكثر لكل واحد اربعة عشر  
 مويديا وفهم من كبر راسه في حقه مواضع فاكثرت فاخذ في كل مكان نصيبا فتوسع  
 الناس بذلك وحسن موقعه ووزق ايضا على الساكنين فاقبل ما نابا لواحد من الساكنين

سنة تسع عشرة وثمان مائة هـ



خمس مويديه عنها مبلغ خمس واربعين فلوسا فعم النفع وشمل البرقة طوائف  
وكان حمله ما فرق اربعة الاف دينار **وفي** بيعت وسبة فتح بمائة وثلاثين من حساب  
كل ارب ثلاثة مثاقيل ذهبا وبيعت وسبة شعير ثمانين درهما فلوسا من حساب  
كل ارب دينار **وفي** خامسه خلع السلطان وهو بناحية اوسيم من الجيزه على يد الذي  
محمود بن احمد بن موسى بن احمد بن حسين بن يوسف بن محمود العيفنا بن الحنفى واستقر  
في حسيه القاهرة وكانت شاعرة منذ قدم السلطان وانما كان قد قدم للطوايه  
مربحان الخا من دار الهندى ان يتحدث فيها من غير ان يخلع عليه فتحدث اياما  
ثم بعثه السلطان للوجه القبلي ليشتري النخله ويسيره الى القاهرة بتوسعة على  
الناس ويقدم بعد سفر مريحان الى الامير انال الازعري ان يحدث فيها فنظره  
العيفنا في الحسيه والخبر لا يكاد يوجد **وفي** يوم الجمعة سادسه وسدت عدة  
مراكب من الوجه القبلي بحمل كوا لا لى اسر د ب لمحا فنيا شرا الناس بها **وفي**  
يوم السبت سابعه ركب المحتسب والامير انال الازعري الى ساحل يولا ليبرق النخ  
ويوزعه على الطمانين فاجتمع عالم لا يحصيهم الا الله تعالى لشرا النخ وكب الازعري  
في اجناد وطرد الناس عن النخ خوفا من الهيب فلم يذهبوا وكثروا عليه وفضب  
منهم وحمل عليهم من معه يضربهم فشنع الحال وغرقنا مرارة فلم يوقف لها على خبر  
وصله الازعري اربعة سجال طول فها هم وضرب رجلين على ظهورها عريا ضربا  
مبرحا وجال في القوم جوله هو ومما اليكه ذهب فها من العمام ونحوها ما شا الله وبرز  
بد بوسه رجلا كسر لوح كنفه وسالت ما جماعه منعده فكانت من الايام الشقة  
وبات للناس بالقاهرة ومصر ليلة الأحد والخبر عندهم اعز ما يذكر واشهر شي  
اليه ينظر والحزما يتخف به من الطرف واجل ما يتهاذى به فلاقوا الا بانه  
**وفي** ليلة الخميس نقلت الشمس الى برج الحمل فدخل فصل الربيع وقد فشا في القاهرة  
الموت بالطاعون **وفي** يوم الثلاثاء سادس عشر عبر السلطان السل عن معه وصعد الى  
قلعه الجبل **وفي** ثامن عشر وردت عدة مراكب فيها لمح بعثت لها فخر الدين بن ابي الفرج  
مما اشتراه الار دب بمبلغ مائتا درهم كمل الريف وهو اسر دب ونصف كمل القاه  
فرضم السلطان ان ساع كل اسر دب منه ستانه درهم فاشترى وامنه على هذا السعده  
وقبض منهم في ثمنه الذهب خاصه دون غير من النفود ولم يعتد لهم في الدنار الا  
ثمانين وثلثين درهما ولا في الناصري الا مائة وسنين فنصره وابدك **وفي** اسدع  
السلطان تقي الدين عبد الوهاب بن ابي شاكر وخلع عليه خلع الوزاره كرها وكانت  
شاعره منذ عزل ابن الهيصم **وفي** هذا الشهر خصبت لبرسيم الا خضر وكثر واخطوه

بحيث

حيث انه كان يباع الفدان منه بالف درهم ومائتين درهم ولهذا سميت الهمام  
لكثرة اعتلايها من البرسيم الاخضر **وفي** تزايدت اسعار الغلال فبلغت البطة  
الدقيق الى مائتين وخمسين درهما ولم يهد فيما تقدم من الغلوات مثل ذلك **وفي** حاد  
عشرته قدم الدركب الاول من الحجاج وفي ثامن عشرته قدم المحمل **وفي** سادس عشرته  
ركب السلطان ونزل الى دار الضيافه بجوار القلعه ووجع بها الصانع من الحجار بن  
والبنائين والفعله واقام بها صدر من الهار وقد سرعوا في مرمتها وكانت تشعته  
لخلوها في الايام الظاهرية والناصريه ودخ فلما للصانع بقية طبخت واستمر العمل في  
دار الضيافه مدة ايام **وفي** ثامن عشرته نودي بها اجناد الحلقة للعرض على  
في اول شهر ربيع الاول وندب جماعه من البريه توجهوا الى جميع اعمال دمار مصر لاختار  
من النواحي من الاجناد **وفي** هذا الشهر قدم كذلك نائب ملطيم في جماعه وهجموا عامه سحلب  
فكاتب بينهم وقعه الهزموا فها بعدما قتل منهم واسر طائفه **وفي** اسفرا امير  
ركن الدين بن الطمان نائب قلعه صفد **وفي** اوله الملا ما فقه عزل السلطان جميع  
نواب لقضاء الاسرع وكانت عدتهم مائة وستة وثمانين قاض بالقاهرة سوى من الوجه  
القبلي والبحري **وفي** تيسر وجود الخبز كوا نيدا لباعه من اسواق القاهرة فبنا  
الناس بذلك وانهم كوا برسته لبعدهم به في الحوانيت واخذ من غير ان يدحام  
معه بله اشهدوا ولها مستهل ذي القعدة من السنة الماضية واستقرت منه الكفا  
الاخبار التي يفرقها السلطان في كل يوم على العفرا سنة الا في رطل عنها نحو اثني عشر الف  
رغيف **وفي** خرج عسكر نجده للامير فخر الدين بن ابي الفرج بالبحرين وتزايد موت  
الناس بالطاعون **وفي** خامسه وقع الاهتمام بعماره الجامع المويدي كجوار باب زويلة  
واقم بها مائة فاعل وبضع وثلثون بنا ووفيت لهم اجرهم من غير ان يخلعوا فانه اكثر  
من ما قتلهم ولا يحرق احد من الناس بالقتل **وفي** عاشرة احصى ممن ورد اسمه الدوان  
ممن مات بالقاهرة في مده شهر اوله عاشرا المحرم فكان ثلثة الاف انسان وفي ثاني عشره  
استدعى السلطان قضاة القضاء الثلاث بنوا لهم واستقر الحال بين يديه على  
ان يكون نواب القاضى لثاني عشره ونواب الحنفى خمسة ونواب المال كرا بعه وانقضوا  
على هذا **وفي** رابع عشره في عدة نواب لقضاة هم ساد من عزل شيئا بعد شي حتى  
شدت عدتهم عما كانت عليه قبل المنع **وفي** سادس عشره تجا عدة من بره الدوان  
من الاموات مائة نفس في اليوم وهذا سوى من موت بالمارستان وفي عدة مواضع  
خارج المدينة ويكون ذلك نحو الخمسين **وفي** ثاني عشرته كانت عدة من صلى  
عليه من الاموات عصى بالانصر خاصة من اول الهار الى اذان الظهر انغير وتعتن



ميتا وشنع ما يحكى من تواتر نزول الموت في الاماكن بحيث مات في اسبوع واحد  
في درب واحد بلايون انسانا وكثير من الدواب يموت منها العشرة فصاعدا وقدم الخبر  
بكثرة الوفاة ببلاد الصعيد وفي مدينه طرابلس الشام واحصى من مات بطرابلس  
في مده ايام فكتب عدقم عشرة الاف انسان وكثر الوفاة ايضا بالوجه البحرى **وفي**  
سادس عشر منه سحاورت عدة اموات بالقاهرة المائتين **وفي** قدم الطواشي مرجان  
الهندي من بلاد الصعيد بغلال كثيره وقد اخل السعير فبيع الاسر دباليم عاين درهم  
وسبعين درهما وعين بوسندس مال ذهب **وفي** خلع على الامر وطوبغا  
واستقر في سابه الاسكندريه وعزل الامير اقبندى المنقار وكان يطلبون بها هذا امن  
انعم عليه الامير منطاش بامر ما به وطال خموله في الايام الظاهره والناس فيه حتى تنبه  
في هذا الوقت وول بعرضه والى قدرته على ما يتجزئه **شهر ربيع الاول**  
الاسر بعاصمه كثر الموتان بالقاهرة ومصر وبجاءه عدة من ورد اسمه الدوان من الموت  
الثلاث مائه وتوهم كل احد ان الموت تنه عن قرب لسرعته موت من يطعن وكثرة من  
موت في الدار الواحد وتواتر انتشار الوفاة بجميع اراضي مصر وبلاد الشام والشرق بحيث  
ذكر انه مات بها ن غالبا هلا حتى صار من يشي شوا ساعها لا يرى احدا ييرا الا في  
النادر وان مدسه فاس بالمغرب حصي من مات فيها في مدة بلايين يوما من ود الدوان سوى  
العد بامن الساكنين فكانوا ساءة وتكثر الفاوان الساكن عندهم صارت خاليه وان هذا عندهم  
في سنتي سبع عشره وثمان عشره وثمان مائه وفي هذا الشهر تصدى الامير بدر الدين الاسكندري  
لموارات الاموات من الساكنين بعد تغسيلهم وتكفينهم فحسن الشاعله وبلغت عدة من برده  
اسمه الدوان من الاموات ما ينفق على ختمه ما فهم من موتى المارسان والطرحا مع  
ذلك فالاجار متواتر بان صلي في هذا اليوم بمصليات الجناز على ما ينفق على الف  
ميت وان الكتاب كحفوا كثيرا من برده اسمهم **وفي** يوم الثلاثاء اربع عشر خلع على محمد  
الدين محمد بن الحاج عمر بن شعبان الجاني واستقر في حبه القاهرة وعزل بدر الدين  
محمود العبدنا بن **وفي** سابع عشره شهد عليه بوفد الجامع الذي انشاه بجوار باب زويلة  
ووقف عليها عدة اماكن بالشام ومصر **وفي** تزايد بالسلطان المرحله وتنادى اياها  
**وفي** نقص عنه المولى من خامس عشره **وفي** سابع عشره خلع على بدر الدين محمود  
واستقر ناظر الاحبار بعد موت شهاب الدين احمد الصفدى **وفي** سابع عشره قدم  
الخبر بنزول الفريخ على ثغر استقراوه ولقبهم ونحرتهم الشهد **وفي** استقر الشيخ  
ولي الدين ابو زرعه احمد بن الشيخ زكي الدين عبد الرحمن بن الحسن العدا في الشان في سجن  
المدريه الجاليه بعد موت الشيخ همام الدين محمد بن احمد الخوارزمي وانقضى هذا الشهر  
وقد

وقد دار بالقاهرة ومصر وطواهرها لم يكن بها حزن عامي **شهر ربيع الاخره**  
اوله الجمعه فيه بلغت عدة من برده اسمه الدوان من الاموات سوى المارسان  
والطرحا الى مائه وعشرين **وفي** خامسه سفرا امير جاني بك لصوفي من سجنه بقلعه  
الجبل الى الاسكندريه فسجن بها **وفي** تاسعه كانت عدة من برده اسمه الدوان  
من الاموات ثلثة وعشرين **وفي** ثاني عشره قبض على الامير بدر الدين حسن بن محمد الدين  
الاستاد اربعه ما اوسعده السلطان سبا وهم يقتله ثم عوقق فصاره بالقلعه فشنع فيه  
الامير جقمق الدوادار فاسلم له على ان يحمل ثلاثمائة الف دينار ونزل معه اخرا الزها  
وسبب قبضه تاخر حوامك الممالك السلطان به وعليق خولهم من عجنه مع كثره  
دالت على السلطان وبط لسانه بالمانه عليه هذا الامر فخر الدين عبد الغنى بن  
ابن الفرج يواصل حمل المال من الوجه البحرى حتى اناق ما حمل عامه الف دينار  
سوى الخيول وغيرها **وفي** دم الخبر من دمشق تزايد الموتان عندهم وانهم يموت  
لا في اليوم ستون انسانا وانما ابتدا الوفاة عندهم من انا شهر ربيع الاول عنده  
ماثنا فص من دمار مصر **وفي** ثامن عشره كتب السلطان يطلب الشيخ شمس الدين محمد بن عبد  
الله بن سعد العيسى القدسي الذي الحنفى من القدس ليشقر به في فضاء القضاء  
الحنفيه بديار مصر عوضا عن ابن العدم بعد موته **وفي** عشرينه بعث  
السلطان شرفا الى الامير فخر الدين بن ابن الفرج كاشفا لوجه البحرى ليشقر به  
استاد اراعوضا عن الامير بدر الدين بن محمد الدين وكتب اليه كضوره **وفي** ثقرر  
على الامر بدر الدين بن محمد الدين حمل مائه الف دينار وخمسين الف دينار بعد ما عصفه  
بيت الامير جقمق عصاره دوا وضرت الخوطه على موجوده وتنبعت حواشيه والرامه  
فقبض عليهم **وفي** دم الخبر بان عدة الموتى بدمشق بلغ الى مائتي انسان في اليوم  
**وفي** ثالث عشره دم الامير فخر الدين عبد الغنى بن ابن الفرج الى القاهرة **وفي** رابع  
عشره نودي على النيل انه زاد ثلثه اصابع وان القاع بلغ سبعة اذرع ونصف  
ذراع **وفي** خامس عشره خلع على الامير فخر الدين بن ابن الفرج واستقر استاد ارا  
مع ما بيده من كشاف الوجه البحرى **وفي** ثلثه الاسر بعثا نقل الامير بدر الدين بن محمد  
الدين من بيت الامير جقمق الى بيت الامير فخر الدين الاستاد ارا وقد اهيئت حاشيته  
واتباعه وعوقبوا عقوبات متعدده وقبض على الشريفه امراته وعوقبت حتى  
اظهرت مالا كبيرا فاصبحوا امرحومين بعد ما كانوا محسودين كالا من الله بما قدمت  
ايدهم فالهم كانوا قوسو فاسقين يعفوا عن ذنبهم ولا لغوا ناعظلم **حمادى**  
الاولى والى السبت **وفي** سادسه ندى السلطان طاعه من القدا الى الاختاع على بلاوه كتاب الله



العزير بالمقياس واجرى عليهم من الاطعمه ما يليق لهم وفرق فيهم ما لا فاقا موا  
على ذلك بالمقياس وسببه توقفت النيل عن ان ياده مده ايام ونصفه اربعه عشر  
اصبعا **وفي** يوم الجمعة ما بعه ركب لا مير سودون قراصل حاجب الحاجب الى شاطئ النيل  
واحد قما كان هناك من الاخصاص وطرد الناس ومنعهم من السكرات وغيرها **وفي**  
ثالث عشره قدم الشيخ شمس الدين محمد بن الديري من القدس ونزل بقاعه الخفيفه  
بالمدرسه الصالحيه بين العصر **وفي** يوم الاثنين استدعى لعله الجبل وخلق عليه  
حضرة السلطان واستقرت قضاة القضاة الخفيفه مداس مصر **وفي** ثالث عشره  
قبض على الامير كركم العجمي وادامير جانداس ونزلوا صفا **وفي** كثير الطاعون  
به مثق حتى بلغ عدد من يموت نحو المائتين **اول** الاثنين **وفي** اشتد  
الطلب على الامير بدر الدين بن محمد لدن وعوقب شد عمو به **وفي** اشار السلطان  
لمن حضر مجلسه من الفقهاء بان من الادب ان يادعوا الخطباء في يوم الجمعة للسلطان ان  
ينزلوا عن موقفهم درجه ثم يدعوا للسلطان حتى لا يكون ذكر السلطان في الموضع الذي  
يذكر الله تعالى ورسوله صلى الله عليه وسلم وامر الخطباء بذلك **وفي** يوم الخميس سابع  
خلق على الامير فخر الدين بن ابي الفرج واستقر مشير الدوله مضافا لما بيده من الاستاداره  
وكشف الوجه البحري **وفي** يوم الجمعة خامسه اعتمد خطبا مصر والقاهره ما اشار به السلطان  
ونزلوا عند ما ارادوا والدعوا للسلطان درجه ثم دعوا له وامتنع من ذلك فاضى القضاة  
جلال الدين البلقيني في جامع القلعه لكونه لم يورث بذلك استدا فسيل عن ذلك فقال  
امر هو من السنه فغير عزم السلطان عن ذلك فترك الناس ذلك بعد وكان عزم  
السلطان فيه جيلا **وفي** سادسه فزق السلطان عكايد الطواشي فيروز حمله فضا مويديه  
على الفقه والقرا والاشام فنوسع الناس بذلك **وفي** يوم الاثنين ثامن وعشرون  
او في النيل ستة عشر ذراعا فنزل السلطان وعدى النيل بالمقياس حتى خلق بين يديه ثم  
سار وفتح سد الخليج على العاده وعاد الى القلعه **وفي** سادس عشره ودم الامر صلاح الدين  
محمد الحاجب بن الصاحب بدر الدين بن نصر الله الى الاسكندريه في تحصيل المال لمجلس  
بالخمس وبين يديه اعيان اهل الفجاه اخبر بان الفريخ الذين وصلوا ببضائع المتجر وهم في ثمان  
عشاريات من مراكب البحر الملح قد عزموا على ان يهجروا عليه وان ياخذوه ومن معه فقام  
عجلا يريد الفرار وتسامع الناس ببضائهم فهاجم الفريخ من باب البحر فدا فقمهم من  
هناك من العنائل حتى اغلقوا باب البحر وصلوا رجلا من الفريخ فقتل الفريخ نحو عشرين  
من المسلمين وانتروا على الساحل واسروا نحو سبعين مسلما واخذوا ما ظفروا به وكفوا  
مراكبهم واتوا الليل يريدون السور فتراموا اليكهم كلها مع المسلمين الى البحر فاخذوا  
كثير

كثير من المسلمين في الرحيل من الاسكندريه واخرجوا عيالهم وقام الصباح على  
فقد من اسروا قتل وابتوا ليلة الجمعة مع الفريخ في الترامي من اعلا السور  
مقدمت طائفة من المغاربة في مركب ومعهم زب وغن من تجار اهل الفريخ  
عليهم وقابلوهم فثالا شديدا حتى اخذوهم عنوه واخرجوهم الى البر وقطعوهم  
قطعا واهل الاسكندريه برؤفهم فلا يغشونهم فقدم الخبر ليلة السبت عشره  
فاضطرب الناس بالقاهره وخرج ناظر الخاص بجده لولده ومضى معه عدة من  
الامراء وخرج الشيخ ابوهريرة بن النقاش في عده من المطوعه يوم الاحد حادي  
عشره وقدموا الاسكندريه فوجدوا الفريخ قد اقلعوا واساروا بالاسرى وما اثم  
اخذوه من البر ومن مركب المغاربة في يوم الاثنين ثاني عشره فعادوا في اخر  
الشهر الى القاهره **وفي** كثير الطاعون بد مشق شهر رجب **اول** الثلاثاء في  
سابع عشره دار المحمل **وفي** ثاني عشره خلق على الامير مسكن بغا العجمي واعيد الى حبه القاهره  
وعزل ابن شعبان مدموما لفتح سيرته **وفي** يوم الثلاثاء سلخه خلق على الامير بدر الدين  
بن محمد لدن واستقر كاشف لوجه القبلي بعد ما ضرب بحضرة السلطان **وفي** هذا  
الشهر رسم بد مشق عا قاضي القضاة نجم الدين عمر بن يحيى الشافعي ونودي من له عليه حق  
كحضر الى بيت الحاجب للدعوى عليه واستمر لندامه ايام فلم يظهر عليه شي وتونقل  
الى المدرسه اليوسفه بالشرف الاعلا ورسم عليه ونصب نائبين نوابه للحكم بين الناس  
وكتب اوراق بوظائفه واشهد عليه انه ان كان له غرض ذلك يكون عنه عشق الاقرباء  
لعمارة خلل السور وحملت الاوراق السلطنة شعبان **اول** الاربعاء في هذا الشهر انتهت  
زيادة النيل لاثني عشر ذراعا سوى وثبت الى وقت الخطاطه فنزل نزولا حسنا **وفي**  
تردد السلطان الى العماره بجوار باب من وبله غريمه **وفي** كثير طلب مباشرى الدوله  
للرخام من الهند والالواح برسم الجامع المويدي فاخذ ذلك من عده سوت بالقاهره  
ومصر **وفي** خلق على من الدين قاسم قاضي العلان من بلاد الروم واستقر في قضا العكر  
واقفا دار العدل وكانا قد شغرتا من يدك وقاسم هذا قد حضر الى القاهره من كونه  
شهر رمضان **اول** الجمعة لم تشهد فيه السلطان الجمعة لان منته الفرائض **وفي** فرق  
الطواشي فيروز في الناس مبلغا من الفضة المويديه على العاده **وفي** رتب السلطان  
عقبة انقار تذبح في اماكن متعدده وبنفق لحما كما كانت عادة الملك الظاهر برقوق  
شهر رمضان يوم الخميس سابعه خلق على الامير قنغا شيطان شاد الدواوين واستقر  
في ولايه القاهره وعزل الامير حرز واستقر في نقابه الجيش **وفي** تاسعه قدم الشريف  
بركات بن الامير حسن بن عجلان من مكة كحبل وغيرها للسلطان فقبلت منه وانزل واجرى



عليه راتب **وفي** حادي عشر خلع على الأمير خورش واستقر شاد الدواوين عوضا  
عن أقبغا شيطان وجعل من حمله الحجاب فصار شاد الدواوين نقيب الجيش حاجبا  
**وفي** خامسة كتب بقليد الشرف حسن بن عجلان بأعادته إلى أمق مكة وعزل الشرف  
رميته **وفي** عشرينه حضر إلى السلطان رجل عجمي ادعاه أنه صعد إلى السما السابعة ورأى  
الله سبحانه وأنه تعالى صرفه في الملك فجن بالمارستان **وفي** آخره قدم إلى القاهرة قاضي  
القضاة نجم الدين بن حجي وقد عزل عن قضاء دمشق بحال الدين عبد الله بن نور الدين  
محمد بن صدر الدين محمد بن محمد بن زيد فاصى بعلبك **وفي** هذا الشهر قرى كتاب صحيح الظاهر  
بالقصر من قلعة الجبل عما جرت به العادة وحضر قراءته القضاة الأسابع وأمر بتجديد  
العادة بذلك وأما كان يحضر قاضي القضاة الشافعي وشيخ الإسلام في طائفة من  
الفقهاء فإدعاء عدد الفقهاء الحاضرين في هذه السنة على سنتين فقيها صرف لكل منهم  
الف درهم **شوال** أوله السبت في سادسه قدمت سبل قرايوسف **وفي** رابع عشر  
توجه الأمير فخر الدين بالعكر لقتال أهل البحرين **وفي** سابع عشره قلع باب مدرسة  
السلطان حسن ونقل إلى الجامع المويدي بجوار باب سن وبله ونقل معه التنوير الذي كان  
معلقا هناك وقد اشتراها السلطان كحماته دنار **وفي** هذا الشهر توجه محمد كرجي  
بن أبي يزيد بن عثمان صاحب برصا لقتال أسفنديار بن أبي يزيد فملك قسطنطينيه  
وحضر في جزيرتين سينون إلى أن وقع بينهما الاتفاق على أن يخطب له ويضرب أسكه باسمه  
فأرج عنه وعاد أسفنديار إلى قسطنطينيه وخطب باسم محمد كرجي فلم يوافقوه وسير  
خواندسلار على إقامة الخطبة بالجامع الذي أنشاه لمحمد وصار يخطب باسم ملكه أسفنديار  
ويخطب أسفنديار في بقية الجوامع قسطنطينيه باسم محمد كرجي **وفي** هذا الشهر وقعت  
وقعة عظيمة بالحجاز بين حسن بن عجلان وبين ربيعة ما قوا الشيخ تقي الدين صاحب  
هذا التاريخ اختصرها بطولها وأخر الخصال حسن غلب على مكة واستمر على ولايته لها **وفي**  
ثامنه قدم الأمير فخر الدين الاستادار من البحرين ومعه شيء كثير من الأغنام وغيرها  
وعقد في روس من قبله من الناس **وفي** قدم الأمير سودون الأشعر من بحر الإسكندرية فترك  
خارج القاهرة ومضى منها إلى القدس ليقيم بها طالا **وفي** يوم السبت عشرينه خلع على  
الأمير فخر الدين بن أبي الفرج واستقر في الوضاعة بعد موت تقي الدين عبد الوهاب  
بن أبي شاكر مضافا لما سلك من الاستادارية والكشف وخلع على يدي سلمان بن الكونز  
واستقر استادار الأمير صاسم الدين أرهم بن السلطان عوضا عن تقي الدين بن أبي شاكر  
ولبس هيئة الأجناد وحمله السلاح من أقبوا الكلفته وترك شئ أبيه وأخوته وخلع  
على الأمير يحيى بن أبي لاق واستقر شاد الخاص مضافا لما سلك من المهندارية **وفي** الحادي

أوله الثلاث في خامسة استد الأمير جقمق الدوادار بعرض أجناد الخلفه  
**وفي** يوم الأحد عاشره انزل بالخلفه المنع من العباس بن محمد من مجلسه  
مقلعه الجبل زارا إلى سبل مصر وهو على فرس وحى أيضا بالأمير فرج بن الملك الناصر  
فرج وأخوته محمد و خليل فمروا في السبل إلى الإسكندرية وكلهم الأمير كركلا لا رغو  
شاوي فجنوا بها وكان الخلفه لما جلس الملك المود على التخت حوله من القصر وأسكنه  
بدار من دور الحكم هو وولده ثم نقله إلى البرج قرب من القلعة فأقام به وعند  
أهله وعياله إلى يوم مات رحمه وكانت له نفقة على الجامع المويدي إلى سبل هذه السنة  
مبلغ أربعين ألف دينار **ومات** في هذه السنة عم له ذكر الأمير الورثي  
شهاب الدين أحمد بن الحاج عمر المعروف بابن قطيعة في يوم الأحد ثاني عشر من المحرم  
بأشهر ربيع سنة خمس وباني ما به دون الأسبوع وعزل وتصرف في عدة أعمال وكان  
يسار وترى والأمير تاني بك شاد الشراب خاناه في سادس عشر من صفر فشهد السلطان  
جنارته **ويوفي** قاضي القضاة شمس الدين محمد بن علي بن معبد القدي المعروف بالدين  
المالكي في يوم الجمعة عاشر شهر ربيع الأول وقد بلغ سبعين سنة وكان مشكورا في ولايته  
بالعفة مع قلة العلم **ومات** شهاب الدين أحمد بن الصفدي ناظر المارستان وناظر  
الأجناس في ثاني عشر من ربيع الأول ولم يكن مشكورا السيرة وخوند سنته ابنه الملك  
الناصر فرج في ليلة السبت تاسع عشر من ربيع الأول فاشتد حزنه وحماها الأمير صارم  
الدين أرهم ولد السلطان عليها **وتوفي** الشيخ فتح الدين أبو الفتح محمد بن الشيخ نجم  
الدين محمد بن محمد بن عبد الدائم الباهي الحنبلي في ليلة الجمعة خامس عشره وكان من فقهاء  
الفضلاء في عدة فنون **وفي** مات الشيخ همام الدين محمد بن أحمد الكوازي الشافعي  
المدرسه الجماله ببابل عبيد وكان يدرش في عدة علوم من فقه وكو وشرح **ومات**  
القضاة أمين الدين عبد الوهاب بن قاضي القضاة شمس الدين محمد بن أبي بكر الطرابعي  
الحنفى في ليلة السبت سادس عشره وكاوه أربعين سنة وكان مشكورا الطريقة **وتوفي**  
تقي الدين أبو بكر بن عثمان بن محمد الجيتي الحنفى قاضي العكر في تاسع عشره  
وكان من فضلاء الحنفية وكاهم **ويوفي** الطواشي من الدين مقبل الأشقرى راس  
توبه الجداريه في ليلة الاثنين رابع عشر من ربيع الآخر ودفن بدرسه خطا لثبانه  
خارج باب سن وبله وكان روميا يحفظ القرآن الكريم وكتاب الحاوي في الفقه على  
مذهب الشافعي **ومات** قاضي القضاة ناصر الدين محمد بن قاضي القضاة كمال الدين بن  
عمر بن العدم الحنبلي الحنفى في ليلة السبت تاسع من ربيع الآخر بعد من طوبل عن سبع  
وعشرين سنة وكان سيرة سدي الطريقة **وتوفي** الشيخ عز الدين محمد بن شرف الدين



ابن بكر بن قاضي القضاة عز الدين عبد العزيز بن قاضي القضاة بدر الدين محمد بن  
 ابراهيم بن خواجه في يوم الاربعاء عشرين ربيع الآخر ومولده بمدينه ينع في سنة  
 تسع وخمسين وسبع مائه وكان قد برع في عدة علوم مع الانقطاع عن الناس واطراح  
 الكلف والقنع باليسير **وفى** الوزير صاحب نفى الدين عبد الوهاب بن الوزير  
 صاحب خزانة الدين عبد الله بن الوزير صاحب الدين موسى بن علي بن ابي شاذي بن ناج  
 الدين محمد بن شرف الدولة ابراهيم بن الشيخ سعيد الدولة في يوم الخميس حادي عشر ذي  
 القعدة **وما انت** خوند عايشه اسد الامير ابن اخن الملك الظاهر برقوق وامر  
 الامير الكبير بيبرس في ليلة الاحد رابع عشرين ذي القعدة ووديعه الكبير **وفى**  
 الشيخ من الدين ابو هريص عبد الرحمن بن الشيخ محمد بن علي بن عبد  
 الواحد بن يوسف بن عبد الرحيم الدكالي المعروف بابن النقاش السافعي خطيب جامع  
 احمد بن طولون في يوم عيد النحر وكان امرا بالمعروف ناهيا عن المنكر قويا في ذات الله تعالى  
**ومات** الامير اعون امير اخور في ايام الناصر فرج وهو بالقدر في يوم الجمعة ثالث  
 ذي القعدة بعدما استل بالجدام وكان خيرا دينيا **ومات** الامير قاسم ساد السلاج خاناه  
 وامير الركبة لاول من الحاج في رابع عشرين شوال بوادي القباب وهو متوجه الى الحج  
**سنة عشرين وثمان مائة** هاهل والسلطان الملك المويدي شيخ والامير الكبير  
 الطنبغا القرمشي وامير سلاح قنقار القردمي وامير مجلس يدبغا المظفر وقضاة القضاة  
 وكاتب السر وبقية الامراء والمباشرين على ما لم كان تقدم **شهر الله المحرم** اوله الخميس  
 في يوم الجمعة ثمانية جلس السلطان لعرش الاجناد الباطن فعين مهم طائفة لبيافروا حجة  
 الى الشام **وفي** خامسة علق الثالث على الطبل خاناه بقلعه الجبل ليتاهب العسكر للسفر  
 سادسه وضعت جاموسه بناحية بلقيس من ضواحي القاهرة مولود انثى براسين  
 وعنقين واربع ايدى ورجلين اثنتين وسلسلتى ظهر وذنب مفروق من اخوه ودبر  
 واحد وفرج واحد **وفي** سابعة خلع على الامير طغرل بن صقل سيز ورسم بسفر لجمع  
 تراكمينه **وفي** خامسة جلس السلطان لتفرقة النفقات فبعث الى كل من امرا الالوف  
 الف دينار واعطى كل مملوك مائه واربعمائة دينار صرف في عشرة الاف درهم فلو  
 وقفتهم فضة مويده وفلوسا وذهبا منه ما زنه الدنار الواحد منه عشرة مائة  
 مثاقيل **وفي** عشرينه عرضت كسوة الكعبة على السلطان وكان قد صرف عن نظرا الكسوة  
 شرف الدين يعقوب بن الحلال الشافعي وكيل بيت المال في سنة سبع عشرة وفوض ذلك  
 الى علم الدين داود ناظر الجيش المعروف بابن الكويز والي من الدين عبد الباسط بن خليل  
 ناظر الخزانة السلطانية في سنة ثمان عشرة فاستمر فيه ويزاد في تحصيل الكسوة ونحوها

من المجلد  
 البلاد الثانية

وادم الخبر موت شهاب الدين احمد بن رمضان صاحب مدينه سيس واحلاف  
 اولاده **وفي** ثالث عشرينه وادم الخبر بنزول الامير اقباي نائب حلب الى قطيا في ثمان  
 هجن فكثر الاقوال وسات الظنون به ورسم بتلقيه فصار الامرا والخاصية  
 الى سرباقوس وجهز له قوس بروج ذهب وبكيش ذهب وبكاملية بفر وسوس  
 فقدم من القدر يوم السبت رابع عشرينه فلامه السلطان وعنده على حضوره  
 على هذا الوجه فاعتذر واستغفر الله وامر باستقراره في نيايه الشام واستقر  
 عوضه في نيايه حلب لاميير قنقار القردمي امير سلاح وانعم باقطاع قنقار على  
 الامير بيبيغا المظفر امير مجلس وجهز اقبغا المويدي امير اخور الى دمشق للقبض  
 على الامير الطنبغا العثماني نائب الشام واداعه القلعة والحوطه على موجوده **وفى**  
 بودي في الباطن ان كلامهم بخدم عند الامراء او عند السلطان ومن امتنع لا  
 يليق من نفسه **وفى** قدم الركبة لاول من الحاج مع اميرهم صلاح الدين محمد الحاجب  
 بن صاحب بدر الدين بن نصر الله ناظر الخاص **وفى** نصبت المدورقة السلطانية  
 برسم السرخس خارج القاهرة **وفى** قض على جماعة من الباطن الذين تركوا  
 الخدم ونسبوا في البيع والشرا في الاسواق واعتقلوا **وفي** خامس عشرينه قدم محمد  
 الحاج مع الامير اسد مرشايها وقد قاسوا شدة من الموت في الحال وغلا السعر معهم  
**وفي** سادس عشرينه توجه السلطان من قلعة الجبل ونزل بحجبه ظاهرا القاهرة  
 تجاه مسجد تير **وفى** خلع على شرف الدين محمد بن يعقوب الشافعي بحسبة القاهرة وعزل  
 عنها من كل بيتا العجمي الحاجب **وفي** سابع عشرينه خلع على الامير اقباي نائب الشام خلعه  
 السفر وسار جريده على الخيل وخلع على الامير طوغان امير اخور واستقر نائب  
 الغيبة وعلى الامير اسد مرشايها بنما به القلعة وعلى الامير قنقار القردمي نائب حلب  
 خلعه السفر وسار ويقدم اكماليش صحبة الامير صارم الدين ابراهيم بن السلطان  
 ومعه عدة من الامراء **شهر صفر** اوله السبت في رابعة اسفل السلطان المي  
 من ظاهرا القاهرة ببقية العساكر يريد الشام ومعه الخلفه وقضاة القضاة  
 ومعه من القضاة العداة من السنة الكالية قاصدا قرا يوسف وقاصدا لمان  
 بن عثمان وقاصدا بن عمر صاحب زكان وقاصدا بن رمضان وتاخدا بالقاهرة  
 الامير خزانة الدين بن ابي الفرج الاستادار والصاحب بدر الدين بن نصر الله  
 ناظر الخاص فعين الامير طوغان نائب لغيبه من اجناد اخلقه ما شئت يكونون  
 مع الامير خزانة الدين **وفي** سابع عشرة سار الامير خزانة الدين بتابعه واجناد الخلق  
 المذكورين الى لوجه البحري لتحصيل المال وقد كثرت بالقاهرة طرح البضائع على



والباعه فخدم الناس في اموالهم ودخل الخوف كثيرا من الناس ان يوقع لهم الامير  
فخر الدين فانه الزم طائفة من الكتاب لدوا ومن مال ومضى في مسيره هذا الى المحلة  
ودمياط وجبا جمع تلك الاموال ليجده بغير ضده ذهب بقرسه على كل ثوبه **وفيه** هدم الامير  
فخر الدين الدور التي بالاحكار فيما بين ظهر العس الى قنطرة الموسكى ليحل مكانها بستانا  
فان المهدم على ما لا يدخل تحت حصص من الدوس والرباع والماسجد والاسواق وغير ذلك  
ما يكون قد رمد منه من مدن **الشام شهر ربيع الاول** و**اوله** الاثنين في هذا الشهر كثير  
ضرر المصدين بالوجه القبلي والوجه البحري وقتلت وطاعة الامير فخر الدين على اهل  
النواحي البحرية وعظم البلاء بالوجه القبلي من جور الامير بدر الدين حسن بن محمد الدين  
**وفيه** هدمت الدور التي فوق البرج المجاور لباب الفتوح من القاهرة وسمي ان يعمل  
بجنازة باب الجرام عوضا عن خزانه شمائل **وفيه** كثير الجراح بحركة الفرج **وفي** حادي  
عشر منه ودم الامير فخر الدين من الوجه البحري ونزل بداره التي شرع في عمارتها وتعرف  
ببيتها دار الاعر وكانت تعرف قديما بدار الذهب **وفي** خامس عشر قدم الخبر بدخول  
السلطان الماد مشق في اول الشهر وان الامير ابراهيم مات وانعم باقطاعه على الامير سودون  
القاضي بعد ما عني عنه واخرج من محبته بدمشق **وفي** سادس عشر سار الامير الوزير المشير  
فخر الدين بن ابى الفرج الاسناد الى جمع موفور الى جهة الصعيد ومعه القرب والروايا  
ليتبع العبدان في البرية حيث ساروا فانه كثير عيشهم وفادهم **وفي** عشرين دخل  
السلطان مدنه حلب **وفي** سادس عشر منه مات الامير فرج بن الملك لنا صر فيج بن  
السلطان الملك الظاهر برقوق شغرا لاسكندرية وقد ناهز الاخلام وكان في هذا  
عبر لمن يعنبر فان باه الملك لنا صر اخرج اخوه عبدالعزيز وابراهيم الى الاسكندرية  
لما توجه الى الشام فانتابها وانهم بانهم سمها ففعل الله كذلك باولاده واخرجهما  
المويدة شيخ عند مسيره الى الشام وجنهم بالاسكندرية فمات فرج الكبر في هذا اليوم  
وموته انكرت حدة الطائفة الظاهرية والناصرية لموته فقد كان الارجاف كثره  
بالهم يشورون ويقومونه في السلطنة ولا يزالون يترصون الدواسر لاجل ذلك فبطل ما كانوا  
يعملون هذا الشهر كثير الموت بدمياط والاسكندرية وما حولها وكان منه بالقاهرة  
شي فبلغ في اليوم عدة من موت نحو الاربعين وكل ذلك بالطاعون **وفيه** واقع الامير فخر الدين  
العرب بناحه الفلندون من الاشونين فخدمهم **شهر ربيع الاخر** و**اوله** الاحد فيه  
قدم قاصد السلطان بشر بقدومه حلب **وفي** سابع عشر سقط من العمال بالعمارة السلطانية  
جوار باب بن ولبه عشر مات منهم اربعة وتكسر منه **وفي** عشرين قدم الخبر بجل  
السلطان من حلب يريد الشرق وينزوله العن **وفي** خامس عشر منه سار مفلح رسول الشاه  
احمد

احمد متملك لمن عايدا الى بلاده وصحبه الامير بكتم السعدى كتاب السلطان  
وهديته وهدته وهدته كثير مفلح هذا وصلاته وصداقته وحسن الشا عليه واحتاج  
من كثر مصر وفه الى قرض مال **شهر جمادى الاولى** و**اوله** الخميس في بانيه اقيمت الجمعة  
في الجامع المويدي ولم يحضر منه سوى ايوان القبلي وخطب به عز الدين عبدالسلام  
القدسى احد نواب الحكم الشافعية بالقاهرة نابه عن ناصر الدين محمد الباسري كاتب السر  
**وفي** خامس نوذي على النيل ليلة اصابع وكات لقاعد شته ادرع **وفي** عاشر سافر  
الصاحب بدر الدين حسن بن نصر الله ناظر الخا ص الى جهة الشام بالخزانة السلطانية  
**وفي** رابع عشر قدم الامير فخر الدين بن ابى الفرج من الوجه القبلي فلما كان يوم السبت  
سابع عشره لم يناد على البحر فغلق الناس وطلبوا الفخ وسات ظنونه واصبح الناس  
يوم الاحد وقد نقص منه اصابع ثم زاد سبعة اصابع فردا نقص وزاد اصبع  
نوذي به في يوم الاثنين سادس عشره واستمرت الزيادة في كل يوم فاحل السعر **شهر**  
**جمادى الاخرة** و**اوله** الجمعة في ثامن عشره وقع الشرع في بنا برجن باب السلسلة  
احد ابواب قلعة الجبل **وفي** حادي عشر منه عزل بن يعقوب عن الحسبة واستقر عاد  
الدين بن بدر الدين بن الرشيد خلع عليه الامير طوغان نائب الخيصة **وفي** رابع عشر منه  
الموافق له سادس عشر من مسرى اوفي النسل ستة عشر ذراعا وفتح الخليل على العادة  
زيادة في كل يوم بقيه الشهر **واما** السلطان فانه رحل من العكره في رابع صفر  
فلما نزل بسخة برد وبل في باني عه قدم ناصر الدين بن خطاب الحاجب بدمشق  
وعلى يد سيف الامير الطنغا العثماني نائب الشام وقد قبض عليه وسجن بقلعة دمشق  
وكان من خبره ان كتب قبل ذلك للامير شاهين الحاجب الكبير بدمشق بالقبض على  
المذكور وسجنه فوافاه الكتاب والنايب قد توجه من دمشق وهو بالسر فعندما  
بلغه الخبر بالغ با در ما توجه الى دمشق فلقية شاهين بعسكر دمشق فبا من الخبر  
وقرا عليه كتاب السلطان فادعن وحلى سيفه بيده وتوجه محبة العسكر الى دمشق  
تسلمه نائب القلعة فاسار السلطان ونزل عن يوم السبت خامس عشره على مصطبة  
استجدها بظاهر المدينه ضرب محمدا عليه بنو دى بالامان والاطان فقدم الامير  
عز الدين خليل الختاري نائب صفد والامير بدر الدين حسن بن شارة مقدم البلاد  
الصفدية بغيرهم ما زال يسير وامر العربان ومشايخ البلاد والمقدمين بردون  
عليه الى ان وصل الى برج الكتيبة في يوم الخميس سابع عشر منه قدم قصاد الامير  
على بان بن دغا دروك دي ياك بن كندر والامير طغرل بن قلسيز عكا تباهم  
سالون الصلح والعفو عنهم ويعدون بحضورهم الى الطاعة فاجيبوا بانهم ان



صعد قواودا سوا البساط والا فلتخذ كل منهم نفقا في الارض واسلم في السما فم  
من الغد الامير اقباي نائب الشام بعسكر دمشق للاقاة السلطان **وقدم** سيف الامير  
اقبردي احد الامراء المقدمين بدنا مصر وقد مات ليلة الخميس المذكور بشي  
**ويوم** الاثنين من شهر ربيع الاول حل السلطان بمنزله ببرزة بالموكب السلطاني  
وولده الامير صارم الدين ابراهيم حامل القبة على راسه من قرب ميدان الحصا خارج  
دمشق من جهة مصر الى المصطبة المستجدة بمنزله ببرزة خارج دمشق من جهة  
حلب وكان يوما مشهودا من تحت القلعة ولهم منزله بل مضى حتى اناخ ببرزة  
**2** **تالسه** افرج عن الامير سودون العاضى من سجنه بقلعة دمشق واركب فرس من  
ذهب وكنوش ذهب **ويوم** ليلة الجمعة رابعه عمل السلطان المولد النبوي بالمصطبة  
طاهر ببرزة وحضر القضاة والامراء فكان من الدنيا المذكورة وانعم على القرا بالخلع  
والمال **2** **تاسعه** قدم الامير تشيك نائب طرابلس وقد نزل السلطان قريبا من حسيما  
**ويوم** عاشر نزل السلطان حمص وفتح نائب طرابلس المذكور بقلعة منته **ويوم** **قد**  
الامير جارقطلو نائب حماه فاعيد من ساعته اليها ليعمل لهم وسار السلطان الى حماه  
فقدم عليه بها الامير حدييه سيف امير آل فضل وفتح غنام بن زامل كبير عربك  
موسى فكانت بينهما مشاجرة بسبب قتل سالم بن طوبى من احد فسكر السلطان ما بينهما  
وقدم فصادا الامير ابراهيم بن رمضان وقصدا اولاد ابن وشر وهم سياتون العفو فكان  
يوما مشهودا ثم سار فخيم ليلة الثلاثاء سابع عشر بمنزله نزل السلطان ولها من يقدم  
من العساكر في الجاليش وقد رسم لهم ان يخرجوا منها حتى يقدم السلطان فيها السلطان  
يوم الثلاثاء وقد ضرب له صيوان على التل المذكور وجلس في هذه ملكه ونودي في  
العساكر ان تقدم بعدها واسلمتها فعرضه من يديه **ويوم** **ورد** الخبر  
بوصول جميع التراكين من الاوجقيه وغيرهم **ويوم** **2** **يوم** الخميس سابع عشر رحل  
السلطان الى منزله قلسوين وفتح بها الامير فحقار القردمي نائب حلب بعسكرها  
وقدم ايضا طغربك بن صقلسير **ويوم** **2** **يوم** الجمعة انقل السلطان الى منزلة الوحي  
**ويوم** السبت حادي عشر نزل السلطان عند انشقاق النجر وشرع في صف  
الاطلاب وتعبية العساكر نفسه فانتشرت بيننا وشمالا الى ان طبقت الارض ثم  
سار الى حلب ومر من ظاهرها ودخل منها نائب الشام ونائب طرابلس ونائب حماه  
ونائب صعدة وعدة من العديان والبركان وخرجوا من ابواب الاخر ونزل السلطان  
بالمصطبة الظاهرية في محامه وترقب عود الرسل المتوجه الى اطراف فتقدم في  
ثاني عشر من خليل بن بلال نائب مدسة اياس وكان قد ولي نائبها في عاشر شوال

في سنة ست عشرة وثمان مائه ومعه مفااتيح قلعتها فخرج عليه **ويوم** الاثنين  
عشر من جلس السلطان بالميدان وحضر نواب الشام وامراء مصر ومن قدم  
من التركان والعديان والاكراد وعن السلطان الامراء اقباي نائب الشام والامير  
جار وطلو نائب حماه ومعهم خمسمائة باش من التركان الاوشريه والايناليه وفرقة  
من البو حجابيه وفرقة من عرب الموسى للتوجه الى ملطية واخراج حسين بن  
كبيك منها والى كحنا وكركد وخلع على داود بن اوسر وولي الامير صارم وجامهمندار  
حلب نايه اياس عوضا عن حسين بن بلال وقدم الجاليش بن يديه وفيه الامير  
الكبير الطنبغا القرمشي والامير تشيك ليوسف نائب طرابلس والامير خليل  
الجقاري الثوري نائب صغد في عهده من امراء مصر فاسروا الى العنق وركب  
السلطان الى حلب واقام لهمام رجل يكره يوم الاثنين ثاني شهر ربيع الاخر الى جهة العنق  
على دربا لا تارب فقدم بالمنزلة المذكور فصادا الامير ناصر الدين محمد بن فرمان **ويوم**  
وكتاب شصنائة ضرب السكة المويده ودعا للسلطان في الخطبة وبعث من جملة  
الهدييه طبقا فيه دراهم بالصكه المويده فعنف السلطان رسوله ونحوه وعدد له  
خطا مرسله في بقصره في الخدمه لما وصل السلطان والعسكر الى قيساريه ومنها اهااله  
القبض على كرك ومن معه من المشركين ومنها عدم تجهيز مفااتيح طرسوس فاعذر  
الرسول وسال السلطان الصلح فقال للسلطان له انما سرت وكلفت هذه الكلفة العظمه  
لاجل طرسوس لا غيرهم فرق الدراهم وغيرها على الحاضر **ويوم** السبت سابعه عمل  
السلطان المركب بالعنق وحلف التركان على الطاعه واسم ففهم وخلع عليهم نحو مائتي  
خلعه واليسر ابراهيم بن رمضان الكلفنه وانعم عليه بمرتقرا كحال علي بن الامير فحقار  
نائب حلب يتوجه بمن معه الى مدنه طرسوس ويسير السلطان الى جهة مرعش الى  
الابليستين ويتوجه رسول بن قريمان بجوابه ويعود في مستهل جمادى الاول تسليم  
طرسوس فان لم يحضر مشي السلطان الى بلاد ابن فرمان فسار الرسول محبة نائب حلب  
الى طرسوس وسار السلطان الى الابليستين وسار الزهر الايض في حادي عشر وقد كتاب  
نائب حلب بانه لما نزل بغراض قدم اليه خليفة الارمن سبيس المسمي كبريكون والكابر  
الارمن وعلى يدهم مفااتيح قلع سبيس وناوشا وانه جهزهم فحضروا بالمفااتيح  
فولى السلطان نايه القلعه الشيخ احمد احد امراء العشرات حلب وخلع على الارمن  
واعادهم الى القلعه المذكور **ويوم** **2** **ثاني** عشر نزل السلطان بمنزله كونيك فقدم  
كتاب نائب الشام بان حسين بن كبيك اخرق ملطيه واحدا اهلبا وثر في سابع عشر ربيع  
الاول وانه نزل ملطيه في خامس ربيع الاخر فشا هذا سوا قها ودار السعادة لها



قد علمهم الحرب وانعلم يتأخذها الا الضعيف والعاجز وان فلا حتى بلادها نزلها  
باجعهم وان ابن كيك قد نزل عند دوركي فندب عند ذلك السلطان وهو يكونيك  
ولده الامير صارم الدين ابرهم الحسير ووجهه في يوم الاحد ثالث عشر ومعه الامير  
جتمق الدوادار وجماعه من الامراء والكس الامير ناصر الدين محمد بن دغا در فاسا واه  
محمد بن واصحو بالابلستان وقد فراب دغا در منها واخلى البلاد من سكانها فجدوا  
السير ليللا ونهارا الى ان نزلوا مكان يقال له كل دل في يوم الثلاثاء خامس عشر فاقعوا  
من فيه من التركمان واخذوا بيوتهم واحرقوها ومضوا الى خان السلطان فاقعوا  
من هناك ايضا واحرقوا بيوتهم واخذوا من الدواب شيئا كثيرا وساروا الى موضع يقال له  
صاروش فحرقوا بيوت من فيه من التركمان واخذوا ما عندهم وباتوا هناك وتوجهوا  
بكر يوم الاربعاء دس عشر فادركوا محمد بن دغا در وهو سار باتجاه وحرته فنبهوه  
واخذوا انقاله واثاثه وجميع ما كان معه وخلص على جيرانه الخيل ووقع في قبضتهم  
عدة من اصحابه ثم عادوا الى السلطان بالغنائم ومن جملتها مائة جمل تحتي كالا فيلة وخمسة  
جمل من الدواب جمال الاثقال ومائتي فرس واما ما اخذ من اقسمة الحرير والف والاولا  
ما بين فضيات وغيرها فتى لا يكاد يحصى وما زال السلطان ينقل من في مراعي ابلستان  
فقد امير اقباي نائب الشام بعد ان سار في اشر حسن بن كيك الى بلغة انه دخل بلاد الروم  
وبعد ان قرر امر ملطية بعود اهلها اليها وبعد ان جهز الامير جبار وطلوا نائب حماه  
ومعه عدة من الامراء ونائب البرج ونائب قلعة السور ونائب عين ناب ونائب كحشا  
وكركر الى جهة كحشا وكرركر فزاروا القلعين وقد احرق نائب كحشا اسواقها وتحصن  
بقلعته فبعث السلطان اليهم بجند فيها الف ومائتا ماش **وقدم** كتاب محمد بن دغا در  
يصال العفو وانه يعلم قلعة درنده فاجيب الى ذلك وكان الامير فحشار نائب حلب  
لما توجه الى طرسوس قدم بن يده اليها الامير شاهين الايدكارى يتولى نايبة السلطنة بها  
وقد بعث ابن قزمان بجده الى نايبة بطرسوس الامير مقبل فلما بلغ مقبل مسير العساكر  
السلطانية اليه رحل بطرسوس وبعث خبر شاهين الايدكارى برحيلة فدخل شاهين  
طرسوس وقد امتنع مقبل بقلعة فنزل الامير فحشار والامير شاهين عليها وكتب  
السلطان بذلك فورد كتابه في دس عشر رتبة الى ابلستان فذلت البشارة لذلك وبعث  
السلطان الامير اسال الارغرى احد مقدمي الوف بدار مصر الى درنده ليحمل من  
معاملتها المير فاحضر شيئا كثيرا من العلوفات ونحوها حيث بيعت لعليقة الشعير  
بنصف درهم بمعاملة درنده واستمد الامير فحشار والامير شاهين على حصار قلعة  
طرسوس الى ان اخذت بالامان في يوم الجمعة ثامن عشر واخذ مقبل ومن معه وسجنوا  
وكتب

وكتب بذلك الى السلطان فقدم الكتاب في عشية الاحد سابع عشر سنة فانشق  
السلطان الى منزله سلطان قوشى فقد قاصد الامير على ياك بن دغا در بصدية وكتابه  
وقدم كتاب الامير ناصر الدين محمد بن دغا در مع ولده وصحبته كواهي ومفاتح  
قلعة درنده فاضاف السلطان نايبة ابلستان الى علي ياك بن دغا در مع ما بيده من  
نايبة مرعش وجراد الخيل وناسرها وبات عليها واصبح في نايبة امير اقباي نائب الشام في ايامه عليها  
واستدعى من بالمر دغا ناه من العنالين والقباقين والصناع والزمهم باخذها وعاد الى  
المخيم فوصل تلك الليلة مفاتيح قلعة خندروس من مضاافة درنده **وقدم** الخبر  
بان الامير سنريك بن ياك واقع عسكر ناصر الدين بن دغا در واخذ جميع ما معهم  
وانه قطعت يد ولده الكبير في الواقعة فسر السلطان بذلك وركب الى درنده  
على سطح العقبة المطلية عليها فلما اصبح ركب بعساكره وعليهم السلاح ونزل بجملته على  
القلعة وهي في شدة من قوم الحصار فلما راى من فيها السلطان قد نزل عليهم طلبوا  
الامان فامهم ونزلوا بكنة الجمعة وفهم داود بن الامير محمد بن فرمان فالبسه السلطان  
تشريفا واركيه فرس تماش ذهب وخلع على جماعته واستولى على القلعة وكتب بالبيعة  
الى البلاد وخلع على الامير الطنبغا الحكيم احد روس النوب واستقر في نايبة درنده  
وانعم عليه بارسبعه الاف دينار سوى السلاح وخلع على الامير منكل بنغا الارغون تاورى  
احد امراء الطبليخانات بدار مصر واستقر به في نايبة ملطية ودوركي وانعم  
عليه بمائة الف دينار وصعد من الغدا الى قلعة درنده واحاط بها علما ثم رحل فورد  
كتاب ناصر الدين محمد بن شهرى بنصرت في جهز في يوم الاربعاء سابع جمادى الاولى عشرة انفس  
ليسرقوا قلعة كركر برت من اصحاب محمد بن دغا در واردهم بعسكر فقا بلوا من  
بالقلعة في يوم الخميس حتى غلبوه واخذوا القلعة وجراد من اهلها احد عشر رجلا  
وضلوا على قلعة درنده ولما قضى السلطان الغرض من درنده وطرسوس وياس  
وجعل امرا ابلستان الى علي ياك بن دغا در وامر مرعش الى ولده حمز اسكل  
بالعسكر ونزل على النهر من غربي ابلستان نحو مرعش ليتوطر له امر ملطية و  
درنده وكحل جوع اهل البلد من الهما فام ارسبعه ايامم عاد ونزل ابلستان يريد  
بهمسا وكحشا وكرركر واعاد من هناك حمز بن علي ياك بن دغا در الى بيده وجراد  
داية حمز من الكحشا الاسكندراباني ونفقة وطبلخاناه وكان ودار الامير اقباي نائب  
الشام الى همسا فدخل السلطان في اشره فقدم الخبر من الامير اقباي بانه كتب الى الامير  
طغوق بن داود بن ابراهيم بن دغا در المقيم بقلعة همسا يرغبه في الطاعة ويعد



الى الحصون فاعذر عن حصونه خوفاً على نفسه فانزال به حتى سلم القلعة  
اليه فلما كان في سادس عرجادى الاخيرة قدم الامير اقباي ومعه الامير طغرل ومن  
معه وقد قارب لسلطان في مسيره حصن منصور فخلع على طغرل ومن معه وانعم  
عليهم وانزل بخا مضرب له ونزل للسلطان حصن منصور فقدم الخبر بنزول الامير  
فجاء نائب حلب على كرك وكثنا وقدام ايضا قاصد قرايلىك فخلع عليه وقدم  
فيه رسول الملك العادل صاحب حصن كيفا يهديه فلما كان العذر رحل السلطان ونزل  
تحت حصن منصور قربا من كرك وكثنا واراد ف نأب حلب بالامير جبار وطلواه  
ناسحاه وجماعه من امراء مصر والشام وبعث نائب طرابلس لئلا يتركه **وفيه**  
خلع على الامير مسكلى حجا السيفوار غون شاه بليانة قلعه الروم عوضا عن الامير ابن بكر  
بن هادار الباي بيري الجعبرى وخلع على الامير كشيغا الركنى راس نوبه جمال الدين الشادار  
كان بنابه لهنسى عوضا عن الامير طغرل بن د لهادر وقدم جواب قرايوسف صاحب القلاع  
حميد الدين قاضي عسكره وكتاب محمد شاه بن قرايوسف وكتاب بزر عمر حاكم اسر زكان وهدية  
جليله من قرايوسف فانزل حميد الدين واجرى عليه ما يلقى به من رحل السلطان وانزل كثناه  
وحصر قلعتها وقد نزح اهل كثنا ومعاملتها عنها فنصب الرمي على القلعة بعده مدافع  
فبينما هو في حصارها اذ ورد الخبر بقرب قرايوسف وانه يقصد قرايلىك وجمعا منه  
حرم العشارى صاحب نابه حسن الدين امير منبه يهدى من خيل وشعير وسال الاعنائه  
فاكرم السلطان ولده ونابه وانزلها وقدم ايضا قاصد لهور على نائب لرها وقاصد محمد  
بن شهرى نائب د وركى بكثناه انه شى يريد قرايلىك ومعه عشرون الف فارس لاخذ  
وقدم قاصد الامير محمد بن دوات شاه الحاكم ما كل من ديار بكر ومعه مائة الف فارس  
اليه المقاتل ومعها ثلثون الف فارس على قلعة كثنا وخرج القبايون من القتب  
ولم يبق الا القبايون فيها طلب قرايلىك من امير منبه فبعثه السلطان اليه فجرت  
امورات وبعث ولده ساهنا وانه بعد رحيل السلطان عنه ينزل فدخل السلطان الى جهة  
كركه واقام الامير جتقى على كثنا وسارت الى عن نأب فانزل السلطان كركه  
ورضب عليها منجنيقا يرمى بحجر منته ما بين الشين والسبعين رطلا بالدمشق  
وذلك في يوم الجمعة سابع عشر من شهر رجب اوله السبت فيه قدم الخبر من الامير  
جتقى بنزول الامير قرايلىك من قلعة كثنا ومعه حرسه مسلحاً ثواب السلطان  
وانه توجه ومعه قرايلىك والحلب وقدم الخبر من الامير مسكلى بخا نائب ملطية بان طائفة  
من عسكر قرايلىك نزلوا تحت قلعة منشار ونهبوا بيوت الاكراد وعدى الفراه  
منهم نحو ثمان مائة فارس وانه ركب عليهم وكسرهم وقتل منهم نحو العشرة وعرقوا الفراه

بحودك

بحودك واسراثنى عشر نفرا **وفيه** خلع السلطان على امير شاهين الحاجب بصفه  
واستقر به في نابه كرك وعلى الامير كركيل بغا احد امراء حماه بنابه كثنا فاضى  
كركيل بغا ورحل السلطان بكره يوم الثلاثاء رابعه وقد عاوده المرحله الذي بعثه  
فركب المحفة عجزا عن ركوب الفرس وقصد حلب ثم ركب الفراه في السوارق من نجاه  
بلده فقال لها كركيل وصحبه خاصه ونزل قلعه الروم عشرة الخمس سادس ويات  
بها ونزل من القدر بالميدان بعد ما رتب احوال القلعة وانعم على نابه بخمسة دنانير  
فقدم يوم الجمعة سابعه الخبر من الامير جتقى نائب حلب يهدى قرايلىك من  
قرايلىك وان من معه من العسكر المقيم على كركيل بغا وعزموا على الرجيل وبنوا كركا  
يقرا اذ قدم كتاب الامير اقباي نائب الشام بان الامير جتقى نائب حلب رحل عن كرك  
من معه من عسكره وانه عزم على محاصرتها فكتب اليه بان يستمر على حصارها **وفيه**  
بكره يوم السبت ثامنه اخذ السلطان على الفراه الى البيه فدخلها من اخره وصعد  
قلعتها وقرأ مورها فقدم الخبر من القدر بقرب قرايوسف وان الامير اقباي نائب  
الشام صالح خليل نائب كرك ورحل من معه نحو السلطان من ذلك واشتد غضبه  
على الامير جتقى نائب حلب ثم رحل من البيه يريد حلب فدخلها بكره الخمس سابع عشر  
بالهذه الملك وودت لقاء اهل حلب وفرحوا بمقدمه لكثرة الارباب فقدم ورايوسف  
فاطما نوا وصعد القلعة ونادى بالامان وفرق في الفقها والفقرا اما لا جزلا واما  
بعنا القصر الذي كان الامير يحكم شرع في عمارته **وفيه** سابع عشر قدم الامير اقباي نائب  
الشام وجتقى القدرى نائب حلب وجار قطلو نائب حماه فاغلظ السلطان على الامير  
جتقى ووجه فاجابه به انه ولم يراع الادب فقبض عليه وحبس بالقلعة ثم  
افرج عنه من يومه بشفاعه الامراء وبعثه الى دمشق بطالا واستقر بالامير يوسف  
شيك الموصلى نائب طرابلس بنابه حلب واستقر بالامير بردي باكر راس نوبه في  
نابه طرابلس **وفيه** يوم الخميس عشر من شهر رجب استقر به راس نوبه كركيل  
عوضا عن بردي باكر نائب طرابلس واستقر بالامير كركيل بنابه حماه عوضا عن جبار  
قطلو واستقر بجار قطلو في نابه صفا عوضا عن خليل النور بنى الجتارى  
واستقر خليل بن الجوسه الكبرى بطرابلس وخلع على الجميع فاستقر خليل بن الجوسه  
طرابلس فاعفى وخلع على الامير سودون قرايلىك حاجب بديار مصر واستقر  
الجوسه طرابلس واستقر بالامير شاهين الارغون شادوى بنابه قلعه حلب عوضا  
عن الامير الطبقا المرقى بحكم انقاله وجملة مقدمى الفوف على قطاع الامير اقباي  
المنقار **وفيه** رابع عشر من شهر رجب بالانوار الى محل كفالهم وخلع عليهم خلع السفر



وفي سادس عشر منه كمل عمل القصر بقلعة حلب وجلس فيه السلطان واستدعى  
مقبل القديمان وساقاه وضربه ضربا مبرحا ثم صلب هو ومن معه **شهر شعبان**  
اوله الاثنى عشر منه قدم قاصد كردى بك ومعه ٢٠٠٠ من سودون اليوسفى احد المتجنين  
من وقعه قاني باى وقد قبض عليه فصر تحت قلعة حلب من الغد ثم وسطوا انزله  
السنة في هذا اليوم وهو سادس عشر توت الى عشرة اصابع من عشرين ذراعا **وفي يوم الجمعة**  
خامسه خطب القاضي ناصر الدين محمد بن الباسري الحموي كاتب السر خطبة الجمعة وصلى  
بالقصر المستنجد بقلعة حلب **وفي يوم السبت** سادسه امسك بالقاهرة بصراني وقد خلا باخرة  
مسلمه فاعتزقا بالنزاعا فخرج خارج باب لشعريه ظاهرا القاهرة عند قنطرة الحاجب  
واحرق العامة النصراني ودقت المداء وكان يوما عظيما **وفي** خلع على تمار نجوية  
حلب عوضا عن قبلاط الدمرداشي **وفي يوم الخميس** عا دى عشره قدم الامير شريك احد  
دوادارية السلطان بالقاهرة وقد استقر امير الحج **وفي** عزل السلطان تمار  
عن نجوية حلب واستقر عوضه الامير عمر سبط ابن شريك وخلع عليه وعلى عرشاه  
بن لها در الناصريه غيا به جعفر عوضا عن خليل بن شريك **وفي** ثامن عشره رحل السلطان  
عن حلب يريد مصر فنزل عين مباركة **وفي** اسلم اسعد النصراني كاتب الامير فخر الدين  
بعد ما حفظ جزا من القرآن وطرفا من النحو وسمى بحب الدين محمد **وفي** عشرينه استقل  
السلطان بالمسير من عين مباركة ونزل قنسرين واغاد منها الامير شريك نائب حلب اليها  
ثم سار ونزل حماة رابع عشره ورحل عنها من الغد ونزل حمص ورحل عنها عشية  
الجمعة سادس عشره **شهر رمضان** اوله الثالث في بكرة يوم الخميس باله دخل السلطان  
دمشق ونزل بقلعتها وكان يوما مشهودا **وفي** سابعة قبض على الامير قباي نائب الشام  
وقيد وحبس بقلعه دمشق وسبب ذلك ان السلطان اشتراه صغيرا بالف درهم وسار به  
ثم عمله خازن ارام ثم نقله في ايام سلطنته الى ان صار من الامراء وولى وادار كبيرا  
ثم ولاة نابه حلب وهو محبوب على طبعه الكبري محدث نفسه كلما انتهى الى غاية  
باعلامها فاقوى جماعة من ممالك قاني باى بعد قتله فاشيع عنه الحزن وجع الطاعه  
فلما بلغه ذلك يادرا الى التوجه الى القاهرة وقدم على السلطان بعنه كما ذكر فما سبق  
فشكر السلطان له واسرها في نفسه ولاة نابه الشام وكان الجليلي قد نصب  
وفرت نفقات السفر فظن انه يصل قبل ذلك فنشئ عزم السلطان عن السفر الى الشام  
لنوهه ان السفر انما هو من اجله فقد مد السلطان بين يديه وسار بعده كما شرجه  
فوتى به واداره الامير شاهين الارغون شاولي الى السلطان لاجتماعه من امراء دمشق  
انه يسرا ذامر السلطان واعاوده المرحله وانه استخدم جماعة من اعداء الدوله

واجركاته

وان حركاته كلها تدل على انه يطلب فوق ما هو فيه فان شكر السلطان ذلك  
ومسكه ثم اشار الى الامير تاني بك سق امير اخوسر باستقراره في نابه الشام  
من ذلك ساعة طويلة ثم اذعن ولبس الشريف **وفي** استدعى الامير نجف  
القدرمي نائب حلب كان وانعم عليه بامير تاني بك سق **وفي** افرج عن الامير  
الطنطا العثماني نائب الشام كان ورسم توحده الى القدس بطالا **وفي** يوم الاسر  
سابع عشره سار السلطان من دمشق يريد مصر ونزل على قبة بلبيغا ثم استقل  
بالسير واعاد الامير تاني بك سق الى دمشق **وفي** يوم الخميس سابع عشره توجه  
الامير فخر الدين بن ابى الفرج لملاقاة السلطان وفي بكرة يوم الجمعة خامس عشره  
قدم السلطان ببيت المقدس فزار وقرق في اهله ما لا جزيليا وصلى الجمعة وحل  
بالمسجد الاقصى وورى صحاح البخاري من ربه فرقت بين يديه على الفتى القادسي  
الى لقائه من القاهرة ومن بالقدس ثم قام المداح بعد فراغهم فكان يوما مشهودا  
ثم سار من الغد الى الخليل عليه السلام فزار وتصدق وسار فلقية فخر الدين بن ابى  
الفرج من قريه السكره فاقبل عليه وشربا لقائمة التي اوقفه عليها مما اعهده له من  
الاموال ونزل عنده يوم الاثنين ثامن عشره **شهر شوال** اوله الخامس في صلي السلطان  
صلاته العيد على المصطبة المستجده ظاهريه وصلى وخطب شيخ الاسلام قاضي القضاة  
جلال الدين البلقيني وسرحل من اخره فقدم قاضي القضاة جلال الدين بالقاهرة في ثامنه  
ونزل السلطان على خاتمه سرياقوس في يوم الجمعة تاسعه فاقام الى يوم الاربعاء رابع  
عشره ثم رحل ونزل خارج القاهرة فبات وركب يوم الخميس من الرندانه في امره  
وعساكره وعبر من باب النصر وولده الامير صارم الدين ابراهيم حمل القبة على راسه  
فترجل الممالك ومسوا من داخل باب النصر وبقي الامواركا بابعده من السلطان  
وعليهم وعلى القضاة وساروا باب لدولة الشاريف وفي حلقهم الخليفة المعتضد  
فرك ذلك الى الجامع المويدي ونزل به وقد سبغت القاهرة واشعلت كواينها القناديل  
والشموع فاكل السلطان سماط عبا له الامير فخر الدين ثم ركب الى قلعة الجبل ودخلها  
من باب السور كبا بشعار الملك حتى دخل من باب السائرة وهو على فرسه الى قاعة العوايد  
فنزل عن فرسه على فراشه محافه الاسوان وقد بلغاه حرمه فكان يوما مشهودا **وفي**  
يوم الاثنين سابع عشره خلع على الامير طوغان واستقر امير اخوسر مكان تاني بك سق  
المنقل لانه نابه الشام وخلع على الامير الطنطا المدققي نائب قلعة حلب واستقر حاجب  
الحجاب بداس مصر وعلى الامير نجف القديمي واستقر امير سلاح على عادته قبل  
نابه حلب وعلى فخر الدين بن ابى الفرج خلعة الاستمرار **وفي** يوم الثلاثاء عشرينه خرج

يوم الاربعاء



محل الحاج الى السيد انه خارج القاهرة مع الامير شريك له وادار الثاني **وفي**  
يوم الخميس ياني عشر منه سرح السلطان الى برج الجيزة لصيد الكركي وعاد في اخره من  
باب القنطرة ومدين السورين ونزل في بيت الامير فخر الدين بن ابن الفرج فقدم له  
عشرة الاف دينار وركب حتى شاهد الميضا التي بنيت للجامع المويدي وصعد قلعه الجبل  
م ركب من الغد وسرح ايضا وعاد في يوم الاحد خامس عشر منه **وفي** يوم الاثنين  
سادس عشر منه خلع على الامير اسرغون شاه الاغور استادار نوسوز واستقر في  
الوسادة عوضا عن الامير فخر الدين وخلع على فخر الدين خلعه باستمراره في الاستادارة  
وان يكون مشيرا لدوله وبلغت مقدمه فخر الدين التي قد مهال للسلطان عند قدومه  
من الشام اربع مائه الف دينار عشا وثمانه عشر الف اسدب غله من ذلك ما وفعه  
من ديوان لوساره مبلغ اربعين الف دينار وثمانية عشر الف اسدب غله وبلغ  
وفعه من ديوان المفرد ثمانين الف دينار وما جباه من النواحي ما بقى الف دينار و  
الف دينار ومن اقطاعه ثلثين الف دينار وذلك سوى ما بقى الف دينار حملها الى  
الشام **شهر ذي القعدة** اوله الجمعة في سادسه قدم الخبر من الامير تاني بك بيق باب السلام  
باني ليله السبت رابع عشر من شوال فخرج الامير اقباي ومن بالقلعة من السجونين  
فقد باب القلعه وخرج في اثره اقباي الى باب الحدد بمن معه وقد ادركه الامير تاني بك  
بيق بالعكر فاعلق الباب وامنع بالقلعه بمن معه واند على حصاره ففتش السلطان  
امن ذلك وكتب بالجد في الغد فقدم من الغد كتاب الامير تاني بك هو قاي استمر بالقلعه  
الى ليلة الاثنين سادس عشر شوال ثم نزل منها بقرب باب الحدد ومشي في هدر رد الى  
طاحون باب الفرج فقبض عليه هناك وعلى طابعه معه ونسج طابعه فاجيب بعبابه  
حتى بقدر على الاموال ثم بقتل ورسم ان سنقر الامير شاهن مقدم التركان الحاجب الثاني  
بد مشق تاني بالقلعه وسنقر عوضه حاجبا كشيخا طولوا وفي مقدمه التركان الامير  
شعبان بن ابيغوري استادار المفرد بد مشق **وفي** يوم الجمعة ثامن سار الامير صريم الدين  
ابرهيم بن السلطان في عده من الامر الى الوجه القبلي اخذ نقادم العربان وولاه الاعمال  
**وفي** يوم الاثنين حادي عشر عدى السلطان السبل الى البر الغربي وسرح الى الطرانة  
**وفيه** قدم محمد وخلص اولاد الملك لنا صفر فرج من الاسكندرية الى قلعة الجبل  
**وفي** يوم الاسر حادي عشر منه عاد السلطان من السرحه وقد وصل الى العظامي  
ويعرف براس القصر فنزل بقصر انشاه القاضي ناصر الدين بن الباسري كاتب اسر  
على شاطئ النيل من البر الغربي تجاه داره المطله على النيل وكان قد شرع في اساسه  
قبل سرحه السلطان ففرغ منه بعد اربعة ايام واستمر به السلطان ثلثه ايام ثم ركب

٧٢  
م ركب لنيل وتصعد بناحية سراي قوس وصعد القلعه وانفق في هذا **وفي**  
بلاد الصعيد ان غما عذتها نحو اربعة وعشرين الف راس من الضان سرح بعض  
المداعي فانت عن اخرها **ومنه** جهز الاضاحي السلطانه فقام الامير فخر الدين  
ابن الفرج منها عشرة الاف راس من الضان **وفي** سلخه نوذي بان يكون سعد المويدي  
نسعه دراهم من الفلوس وسنتها رطل ونصف وان يكون الذهب بسعر الذي  
شعاعليه وكان قد بلغ المشقال الذهب المهرجه الى مائتين وثمانين درهما والدينار  
الاف نتي لاما شين وسنين درهما فلوسا والامر على هذا **شهر ذي الحجة** اوله  
الاحد فنه حمل الى الامير فخر الدين مائه الف دينار والى الامير البورس رعون مائه وخون  
الف دينار والى صاحب بدر الدين حسن بن نصر الله ناظر الخاص مخون الف دينار وامر  
الامير ان ياخذ وامر القاهرة هذه المائتي الف دينار فلوسا لضرب بصلحه مويديه  
ففرق الذهب في الناس والذمو بالفلوس على ان كل دينار ياتي درهم وسنين **وفي** ثانيه قدم  
راس الامير اقباي من دمشق فعلق على باب النصر بعد ما علق جشه بعد قتله على قلعة  
دمشق واصلب عليها جمعه **وفي** ثالثه نوذي بالقاهرة من كان عنده فلوس فليجها الى  
الدوان السلطاني **وفي** سادس عشر ركب السلطان بقباب جلوسه في قليل من خاصكيته  
ونزل بالجامع المويدي ثم توجه منه الى بيت ناصر الدين الباسري كاتب اسر وسوقه  
السعودي فقدم له بقدمته ثم ركب الى القلعه **وفي** رابع عشر منه استقر الامير  
اقبغا شيطان شادالداوس ووال بالقاهرة في الحسبه عوضا عن عماد الدين بعد غزله  
لسوسيرته واستقر الامير سودون القاضي الحاجب كان في ولايه الوجه القبلي وعزل  
الامير بدر الدين حسن بن محمد الدين وسسم باحضاره **وفي** يوم السبت تاسع عشر منه  
قدم الامير صريم الدين ابراهيم بن السلطان من سفره بعد ان وصل الى الجرجا **وفي**  
ليله الاحد تاسع عشر منه طرق القاهرة منسرحه دهم ثلثه وعشرون رجلا منهم  
قارسان ومروا على الجامع الاسرها اول الليل وقتلوا رجلا من برجه الايدي مري وهبوا  
عنه حوائيت وعادوا على حارة الباطليه فكان هذا المريد كمثلته في الشاعه ببلدنا  
**ومانه** في هذه السنه من له ذكر الامير اقباي بردي المقاسر احد الامراء المقدسين  
مصر في ليله الخميس سابع عشر من صفر بد مشق وقد توجه اليها حجة العاكر وهو واحد  
الممالك المويديه ولم يكن بالشكور **وفي** يوم الاثنين ركب من الملك الناصر بن برقوق في ليله  
الجمعه سادس عشر من ربيع الاول بشغرا الاسكندرية وودنق اليها ثم حلت جشه الى القاه  
ودفت بترية جده خارج باب النصر ولم يبلغ الحلم وسحب غمره باقامته في الملك  
فلم يقدر ذلك **ومانه** القاضي الرئيس تاج الدين عبد الوهاب بن نصر الله بن حسن



الغوى الصاحب بدر الدين حسن بن بصره في ليلة السبت ثالث عشر خادماً في  
بالقاهرة ومولده سنة ستين وستمائة وولي نظراً لاجتباسه ووكالة بيت المال ونظر  
الكسوف وتوقع الدست وناب عن قضاة القضاة الخنفه ووقع عند عدة امرا  
وورثه ابو **وما** الشيخ موسى بن علي المناوي بكه في باب شهر رمضان  
ولم يترك مثله فمارانا وعاشرنا فانه نشأ بالقاهرة يعاني طلب العلم وتفقه على مذهب  
مالك وحفظ الموطن حفظاً جيداً وبرع في الفقه والعربية ثم شهد في الدنيا الثانية  
ونترك ما كان منه من الوظائف من عر عوض نعوضه وانفرد بالصحر امدف ثم خرج الى  
مكة في سنة تسع وتسعين وبيع ماله واقتل على العباد متهماً عن كل شيء من امور الدنيا  
معرضاً عن جمع الناس سكن القفر والجبال ومقتات مما تبتته الارض ولا يدخل مكة  
اليوم الجمعة فقط ليشهد هاهنا معصية لشانه في الجبال واقام بالمدينة النبوية على هذه القبر  
زماناً وهو يتردد الى الحرم من لا يابى داراً ولا سكن للاحدم سافر الى اليمن وعاد الى مكة  
وطال ما عرض عليه المال الكثير من مصر وغيرها ويره فلا يسهده بل يامر بفرقه على  
من يعينه فندفع اليهم ولم يزل على ذلك حتى خلاه الله الى دار القدس والسعادة **وما**  
الشيخ شمس الدين محمد بن علي بن جعفر البلاء في شرح خاتمة سعيد السعداء يوم الاربعاء رابع  
عشر رمضان وكان فقهاً شافعيًا معتقداً له شهر طارت في الافاق وللناس فيه اعتقاد  
وعليه انتقاد **وقتل** الامير قباي ثالث لثام لها في ذي القعدة كما قدم **وقتل** الامير  
ناصر الدين محمد السلاخوري والى دسائط في رابع عشرين ذي الحجة **سنة احدى**  
**وعشرين وثمان مائة** المحرم اوله الثلاثاء في يوم مبشر والحاج واخبروا اسلامهم **وفي**  
خامس عشر قدم الامير بدر الدين حسن بن محمد بن علي من الوجه القبلي **وفي** سادس عشر قدمه  
الخبر بان الامير شمس الدين وادار امير الحاج لما قدم المدينة النبوية بعد انقضاء الحج اظهر  
انه يسير الى الركب لعراق بمتاع منه جالا ومضى في فريسيير وسحب صحبة الركب لعراق  
خوفا ان يصيبه من السلطان ما اصاب قباي ثالث لثام **وفي** ثالث عشر قدم ركب الحاج الاول  
**وفي** ليلة الخميس رابع عشر سنة كان الوقت بين منبأه بين يدي السلطان وذلك انه سار من  
وسم ونزل بالقصر الذي انشاه ابن الباسري يحكي مباله على النيل والزم الامرا بحمل الزيت  
والنفط لجمع من ذلك شي كثير واخذ من قشر البيض وقشر النارج ومن السارج النخار التي  
احضرها الناج عدد كثير جدا وعمل فيها قنايل القطن المخموسه بالزيت واشعلت بالنار ثم  
ارسلت في النيل بعد غروب الشمس نحو ساعه واطلقت النفوط وقد امتلأ البران بطواف  
الناس **وفي** خامس عشر سنة قدم بحمل الحاج **وفي** عدى السلطان النيل وصعد الى العلبة  
**وفي** يوم السبت سادس عشر سنة قبض على الامير سيف الدين بن علي المظفرى احد مقدي  
الالوف

الالوف وامير مجلس وحمل مقيدا الى الاسكندرية **وفي** ثامن عشر سنة نوذى  
بالقاهرة ان كل غريب يرحل الى وطنه **شهر صفر** اوله الاربعاء في رابعه ووسط قرياس  
متولى كفتا وخمسة عشر رجلا معه خارج باب مصر وكنا من احضره السلطان  
معه في الحد **وفي** سادس ركب السلطان مناب جلوسه ومعه ولده ابراهيم في  
نفر يسيرا الى جامع بجوار باب زويلة ثم توجه منه الى دار الامير فخر الدين فاكل  
عنده وادم له فخره من خمسة الاف دينار ثم توجه الى بيت لصاحب بدر الدين بن بصره  
فنزل عنده فقدم له مائة الاف دينار وعرض عليه خزانة الخاص فانعم منها على ولده  
وعلى من معه من الامرا بعدة ثياب حرير ووف وسمورم عاد الى العلبة **وفي** عاشر  
نودى بان يكون لدمار الخنوم ثمانين وخمسين وكان ثمانين وثمانين وان يكون الاثني  
ثمانين وسنة وستين وان يكون الفلوس على حالها كل رطل ستة دراهم والمودى بحاله  
كل نصف تسعة دراهم **وفي** سادس عشر نودى ان يكون سعر الدمار الخنوم ثمانين وثلثين  
والاثنى ثمانين وعشرة وان يكون المودى على حاله حتى يصرف بالدمار ثلثين مودى  
فاج الناس وكثر قلقهم وكلامهم لانهم من الحارة فلم يفتد بهم واستمر الحال على ذلك  
**وفي** ثاني عشر سنة ركب السلطان لعباده الامير الكبر الطنغا القدسي من وعكبه  
ثم مضى الى اسكندرية فحقق الدوادار واقام عنده يومه كله وعاد من اخره الى القلعة  
على حاله غير مرضيه في الدابة **سريع الاول** اوله الجمعة **وفي** رابع عشر قدم الخبر  
بان الامير بردى بك الخليلي نائب طرابلس خرج للدوره فلما عاد بلغه اتفاق قضاة  
طرابلس وامرائها وسعيها على منعه من الدخول الى البلد كراهة فيه لكثرة ظلمه  
وطمعه فاقام بعد مرار الحث في جهة من الجهات حتى يرد مرسوم السلطان ثم سار الى جهة  
مصر فكتب لاهل طرابلس ان السلطان يقيم سيرته واخذه اموال الناس بغرق وبخالفه  
المرايم السلطانية فوسم باحضاره **وفي** هذا الشهر تنكر السلطان على قاضي القضاة جلال الدين  
البلعسي لا تنكراه من النواب فعزل جماعة واقنصر على اربعة عشر **وفي** ثامن عشر  
على الشريف حسن بن الشريف على بن محمد بن علي الارموي بنقابه الاشراف عوضا عن والده  
بعد وفاته واستقر الامير فخر الدين في نظره ووقف الاشراف لصغير سن الشريف **وفي**  
ثامن عشر سنة قدم الامير بردى بك الخليلي نائب طرابلس لخدمه قدم الامير سودوز  
الاسكندرية من الاسكندرية ودار فرج عنه وكان مسجوناً بها منذ الثالث وله الناصري  
**وفيه** قدم الشيخ شمس الدين محمد بن عطاء الله الجهرى باظراف القدس والخليل وتدرى  
الصلاحية بالقدس فاكتمه السلطان وانزله **شهر ربيع الاخر** اوله الاحد اهل هذا الشهر  
والسلطان تزايد برجله وهو منقطع ملازم الفداش **وفي** ثمانية قبض على الامير



ارعون شاه الوتر و على الامير قبا شيطان و لما الى الامير فخر الدين فنتبع حوا  
 واساها **وفي** استقر الامير بردي بك نائب طرابلس في نابه صفه وكتب بنفى  
 عمر الهيد بانى لاطرسوسم كتب باستقراره في نابه بصفى عوضا عن كشيغا راسويه  
 الامير جمال الدين واستقر ساهن من عبد العزيز الحاجب بصند في نابه قلعه عوا  
 عن عمر بن الطمان **و** ثلثه نقل على الدين على بن ناصر الدين محمد بن الطبلان وى من لايه  
 مصر الى ولاه القاهره عوضا عن قبا شيطان **و** خامسه اعيد شمس الدين محمد بن يعقوب  
 الدمشقى للاحيه القاهره عوضا عن قبا شيطان **و** يوم السبت سابعه خلع على محمد بن  
 بدر الدين بن محمد الدين واستقر الوتره عوضا عن ارعون شاه **و** عاشره اخرج  
 عن ارعون شاه من غير عقوبه **و** سابع عشر خلع على الامير ارعون شاه واستقره امرق  
 الزكازن ثلثين الف دينار وكتب ان نقل الامير استقر نائب المرقل الى نابه قلعه دمشق عوضا  
 عن ساهن واستقر الطنغا الجاوس في نابه المرقب ويستقر سودون الاستدمرى الذى  
 اخرج عنه حاجبا بطرابلس عوضا عن بزار **و** حضر الامير جاسا فطلونا نائب حماه و  
 الى الاسكندريه فبجن بها عند حضوره من صفه الى قطييل لمل منها **و** ثالث عشره استقر  
 الامير بردي سبائى الدفاقي احد مقدمى الوتر في نابه طرابلس عوضا عن الامير بردي بك الخليلي  
 المستقر الى نابه صفه وانعم باقطاعه على الامير فخر الدين وانعم باقطاع فخر الدين على الوزير  
 الدين وكان بردي سبائى لم يكتشف التراب وعمل الجوسر بالغريه وطلب منها وخلع عليه واستقر  
 ايضا سودون الاسكندريه امير اكيرا بطرابلس **و** حشر بصرى الماده المويديه  
 فهد من من الغد وعلق باب من وبله من يوم **و** حادي **الاول** اوله الان من فيه سافر  
 الامير ارعون شاه الى دمشق على مقدمه الركان بها **و** حشر بصرى عزم السلطان للحجاز فكتب  
 الى امرا الحجاز بذلك **و** سادس عشره اشدا بزيادة النسل وجات لقاعه اسرع ادرع  
 وعاشه اصابع **و** يوم الجمعة خامس عشره عرض السلطان مما لك لطاق باللعده وعن  
 منهم عت للسفر معه الى الحجاز واخرج المحجن وجرى الغلال في البحر **و** حشر بصرى ان يستقر  
 شاهين السرد كاش حاجب الحجاب بد شق في نابه حماه عوضا عن الامير سبائى واستقر سبائى  
 في الجوسيه **و** ثامن عشره منع جلال الدين البلقنى من الحكم **و** يوم الثلاثاء سابع عشره  
 خلع على شمس الدين الهروى واستقر فاضى القضاة عوضا عن شيخ الاسلام جلال الدين البلقنى فلما  
 نزل الى داره ارسل يطلب من جلال الدين مال الاوقاف والحرمن فابى ان سلم ذلك باذن السلطان  
 وكان فاضى القضاة جلال الدين لما اعيد الى وطنه القضاة في شهر ربيع الاول سنة ثمانى وثمان مائه  
 تصدى لمحابيه مباشرى وفاق الحرمن وغيرها نفسه فضبط عليهم ضبطا ايدا وخشى من  
 تغديهم فجعل ما حصل من المال تحت يده وصار ينفق ما يحتاج اليه من مصارف الحرمن  
 وعمرها

استقر الامير بردي بك الخليلي  
 نائب طرابلس في نابه صفه

استقر الامير الهروى  
 فاضى القضاة

وغيرها ففاض تحت يده نحو سبعة الاف دينار وهذا شئ لم يقع لقاض قبله مثله  
 في الدوله التركيه **و** يوم الجمعة استدعى الهروى الشهود الذين يجلسون في الحوانت  
 لتحليل الشهاده ليعد ضوا عليه فاقروهم بن يده طائفه بعد اخرى واقروهم على ما هم  
 عليه ولم يستتب سوى عشره نواب وكان قاضى القضاة جلال الدين قد انصرف ويوايه  
 اسبوعه عشرم نزل الهروى بعد ذلك في عتق النواب حتى بلغوا نحو العشرين واقام  
 ايام مركب وممر في الشوارع بصيحه العجم وهو لا يلبس فرجيه مفتوحه عن صدره ولعماسه  
 عديه مرغاه على ساسه وسلك غير مسلك القضاة مع قلبه الدرجه مصطلح البلد  
 وعادة الناس بمصر **و** يوم الجمعة ترقب الناس ركوبه للقلعه لخطب ويصلى  
 بالناس في جامع القلعه فبعثت نابه عنه فان لسانه فيه عجمه وعنده حسسه بحيث  
 انه اذا اراد ان يكلم غير عليه اتى الكلام فليلا يعالج به علاجهم سلكهم عجمه وهذا  
 شئ لم يراه معه اقامه الخطبه وانفق له ايضا انه حضر معر فقا به قضاء القضاة الثلاث  
 عند السلطان فلما احان انصارهم لم يستطع قراه الفايحه والدعا كما هي العاده فقرا قاه  
 القضاء شمس الدين محمد بن ليدى الخنفي فاشحه الكتاب ودعا ومن العاده ان لا يقدم  
 احد في القراة على قاضى القضاة الشافعى **حادي الاخر** اوله الاربعاء في ثلثه وبعطائه  
 من بلد الخليل عليه السلام للسلطان وشكوا الهروى علما اخذ منهم في ايام نظره ببلد  
 الخليل وانه طرح على بعضهم بيضا والزمه ان يحمل بعده دجا فابعت السلطان اليه  
 يامره ان يخرج لهم مما يلزمه من الحور **و** حشر بصرى شى للسلطان بالامير جقيق الدوادار انه سوا  
 لعدا يوسف وذلك انه انصل بالسلطان رجل ادعى انه من اولاد علي الدين رندى فاحسن  
 اليه وامر بجهنم به ليخرج وعاد فوشى بالامير جقيق انه لما كان السلطان يكتفى احسن لرسول  
 قد يوسف فاعلم السلطان الامير جقيق بما قيل عنه ولم يسم القابل واظهر له انه لم يصدق الناقل  
 فخلق جقيق قلعا كبيرا الى ان كان في شهر تاسر حه اعاد ابن الدين رندى الكلام وانه قدم الى  
 كتاب في العنى المذكور فاحله السلطان في هذا اليوم الى جقيق واعله بخبره وما نقل عنه فعاقبه  
 فلم يثبت واحضر وتده امجوقا مسدودا بالحد من راسه وطسه كتاب رقيق لطف  
 مكتوب بالفارسيه مما الذهب معناه انه للامير جقيق من قرا يوسف ان القاضى جين وصل  
 اليه اوصله راسه وهدته وانه هذا الكلام لم يردا لنامك وحدك ولكن اعتادنا  
 عليك وعدم من الذين عروا حياه واللقا بيننا وبينك حلب ولك نيا بنها فطلب الامير  
 جقيق الخراطين واراهم الوتر المذكور فعرفه بعضهم وقال اننا صعدت هذا الشخص  
 شاب ولم يعطنى اجرتة فاحضر الشاب وعرفه وتبع الكتاب من العجم فوجد رجل  
 اعجمي قد مرض ونزل بالمراستان فاوقف على الكتاب فاعترف انه خطه فنفى الشاب

استقر الامير الهروى  
 فاضى القضاة



الى قوص وطلبه بن الدريدي وعنف على ما عمل فقال الامير الطنبغا الصغير  
 الخاني الى الكذب على الامير جئت فلم يعجا بقوله وغرق في النيل ومات العجمي  
 المرض بالمراستان من ليلته **وفي** رابعة سمن ان سقرا الامير بردك العجمي في سبانه تير  
 عوضا عن قبعا وجهزت اليه الخلعة **وفي** تاسعة سمن باخراج من لا وطيفه له  
 من العجم بن الفقار من الخوانك وغيرها م اهل امرهم **وفي** سابع عشر قدم الخبر بان  
 هو اسره اجتمعوا ما بين اكب واما شيوخ الالفين واقبلوا يريدون الامير سود  
 القاضي وكان معه من الامرا اثنان لا عري احد مدمي الالف فاقبلوا قالا كثيرا  
 قتل فيه من اصحاب الامير من جماعهم كانت لكثرة على هو اسره وقتل منهم جماعة من  
 منهم عشرون راسا الى السلطان فتوجه الامير الكبير الطنبغا القرمسي والامير جئت  
 الدوادار والامر ططر راس نوبه القوب والامير الطنبغا المرقبي حاجب الحجاب  
 والامير وطلوبغا الشني في عدة من الممالك في حادي عشرته نجده لسود ون القاضي  
**وفي** عشرينه اعيد شمس الدين محمد بن الحجاج عمر بن شعبان الجاني الحسبة القاهر  
 ابن يعقوب **شهر رجب** اوله الخمس فيه وفي النيل ستة عشر درعا وزاد اصبعين  
 فركب السلطان النيل الى المقياس حتى خلق بين يديه فتح الخلع على العاده فكان يوما  
 مشهودا وغرق فيه جماعة انقلبت لهم المركب فهلكوا **وفي** يوم الجمعة سادس عشر ولدت  
 للسلطان ولد من خوند ابنة الامير بنم الحسني نائب الشام سماه محمدا وكناه بابي المعالي ونودي  
 بزنه القاهر ومصر **وفي** عشرينه ورد الخبر بان الامرا وقعوا لهو اسره على ناحية  
 جرجا فقتلوا منهم واسروا نحو الخمسين وفي باقيتهم على طربوا لواحاح  
 اوله الجمعة فيه وجد السلطان ورقة مجلسه **فيها**

- يا لها الملك المويده عوه من مخلص في حبه لك ينصحه
- انظر حال الشافعيه نظره فالقاضيان كلاهما لا يصلح
- هذا اقاربه عقارب وابنه واخ وصهر فاعلموا مستقيم
- عطوا محاسنه بقم صنيعهم ومتى دعا هم للمهدي لا يفلح
- واخوه راه بسيرة اللئك اقتدى فله سها في الجوانح يخرج
- لا درسه بقوى ولا احكامه تدري ولا حين الخطاب يقصحه
- فاكشف هموم المسلمين ثالث فعمى فساد منهم يستصليح

**وفي** ثالثه قبض على صاحب بدر الدين حسن بن بصره ناظر الخاص ببلعه الجبل  
 وانزل به مع بعض الامرا المقدمين الى بصره لاميير بن الدين بن الفرج وسلم له  
 وكان قد قدم من ابن بصره ببلدك ما نام سبعين معاشة خرج فيها على الحد في حق

ابن الفرج

ابن ابن الفرج وشا فقه يحضر السلطان بعظام تقضي غضبه سلطان عليه فما  
 شك احد في هلاكه فكان الامر بخلاف ذلك واكرم ابن ابن الفرج وانزله وقام له  
 بالمليق به وارسل الى داره بعد اهل هلكه خبر ويا مغلطانه واتباعه ان بلازموا  
 ما هم فيه من خدمته على عا دتهم وركب من الغدا الى السلطان وندزل على مركه الحش  
 لعرض الحش التي سا فر بها الى الحجاز فاقام عنده يومه كله وهو يلح في السؤال ان يفرج عن  
 ابن بصره ويقدم على ما بيده الى ان قبل شفاعته فلهما عادا ركبته الى داره فبات لها  
 وركب في بل يوم السلما ما في عشه الى القلعة فخلع عليه خلعة الرضا والاسم روبرل  
 داره وقد سبر الناس به وراكبيرا **وفي** يوم الجمعة بصفه نقص الليل عشا صابع  
 بعد ما انهي في الزيادة الى عشا صابع من تسع عشه درعا **وفي** سادس عشر اسد هدم  
 دار الساج خارج باب زويلة وهي حاربه في وقف الامير ططر دمر على خا كاته بالقر  
 بعد ما دفع فيها الف دينار ليعاضل هال الوقف بها مكانا غن **وفي** ثامن عشره  
 استقر الامير مراد حجا في شانه صغد وانعم شقدمته واقطاعه على الامير طليان  
 المويدي راس نوبه السلطان ورأس نوبه الامير ابراهيم بن السلطان **وفي** ثامن عشره  
 توجه الامير ازدمر الظاهري احد مدمي الالف في عدة من الامرا والممالك السلطا  
 الى بلاد الصعيد للاقامه بها وعاد الامير جئت الدوادار من بصره بقى معه **وفي**  
 يوم الاثنين خامس عشره ركب السلطان من قلعة الجبل الى ظاهر القاهر وغير  
 من باب النصر وممر في شارع المدنه الى القلعة وبين يديه الاجن التي عينها للسفر  
 معه الى الحجاز وعليها حلي الذهب والفضه فكان يوما عظيما فها هو الا ان استقر  
 بالقلعة قدم الامير بردك الحش اوى احد امرا الالف ومعه نائب كخنا الامير منكلي بغا  
 بكتاب نائب حلب وكتاب الامير عثمان بن طر على المعروف بقدر الملك بان قرا الملك عدى  
 الغداه من مكان يقال له زعوا ونزل على قصر المرسان وذلك انه بلغه ان قرا يوسف  
 قصد كبسه فما احس الا وقد هجمت فروه من عكر يوسف عليه من مصاب دخل  
 بهم خليل نائب كركه فادركوا افر الملك عند رحيله من المرسان الى مرج دانق فقاتلهم  
 فعالمهم في يوم السلما ما في عشر شعبان هذا وقد اخذوا بعض ثقاله فنزل مرج  
 دانق ومدموط في نحو الف فارس باستدعا الامير بشيك له لجعل من مكان خارج  
 سور مدنه حلب ثم رحل لبلع اخرهم واضطرب من بداخل السور والقوا بانفسهم  
 من السور ورحل اجناد الخلقة وبما ملك الناب المسجدة من مدتهم واولادهم فابنى  
 عزم السلطان على سقرا الحجاز وكنت الى العساكر الشامية بالمسير الى حلب والافند  
 لقيه الا فامات واصبح يوم الثلاثاء سادس عشره وقد جمع القضاة والامرا

الملك المويدي  
 في يوم الجمعة  
 سادس عشر



والخليفة وطلب شيخ الاسلام جلال الدين البلقيني وقص عليهم خبر قرايوسف  
حصل اهل حلب من الخوف والفرج وجعلتهم هم واهل حماه وان الحارثي ثلثه خمائة  
درهم فضه والاكد يشي الحسين دينار وان قرايوسف في عصمته اربعين امراة وانه  
لا بد من بد من الاسلام وكنيت صورة فتوى في المجلس فيها كثير من قبائحهم وانه قد هم على  
ثغور المسلمين ونحو هذا من الكلام فكتب شيخ الاسلام جلال الدين البلقيني وقضاة القضاة  
بجواز قتاله وكتب الخليفة خطبه بها ايضا وانصرفوا ومعهم الامير مقبل الدوادار  
فتادوا في الناس بالقاهرة بين يدي الخليفة وشرح الاسلام وقضاة القضاة الا انهم  
بان قرايوسف يستحل الدماء وسبي الحرم وكحول الدمار فليكن بجهادكم بكم باموالكم وانكم  
قد هزلتم الناس عند سماعتهم هذا واشتد قلقهم وكتب الي ممالك الشام ان ينادي بمثل ذلك في  
كل مدينة وان السلطان واصل اليهم بنفسه وعما كان وكتب الي الوجه القبلي باحضار  
الامراء **و**بلغ ما السلف في الزيادة عشرين صاع من تسع عشرة دراعا ونقص في يومه  
اصبعين بعد ان نقص خساو ذلك قبل وان نقصه فاسرع سعر الغلال **و**يوم  
الاربعاء سابع عشر من ربيع الثاني من يدى الامير خورشيد بنقش الجيوش في اجناد الحلقة  
سجدهم امرهم للسفر الى الشام ومن باخذ حلالا كذا وكذا من العمولة **طهران**  
اوله الاحد فيه ودم الخبر ان قرايوسف رجل من حلب واقام بها الامير شك نازلا  
بالميدان وعند خروجه واربعة فارسا وقد طلب من اهل الامن التجا الى قلعتها  
فانه التذليل لان عسكر قرايوسف قد ادركه فركب قبيل الصبح فاذا مقدمهم على  
وطاه بالبلد فواقعهم وهزمهم وقتل واسر جاعه فاخبروه انه جاء واللكشف عن خبر  
قرايوسف وان قرايوسف بعين تاب فعاد وتوجه الى سمرقند فلما بلغ قرايوسف  
هزمه عسكره كتب الي نائب حلب يعتقد عن نزوله بعين تاب نه ما قصد الا قرايوسف  
لانه استدار من فبعث اليه صاروخا من عند ارجل فلقية على جانب الفراه وقد  
جارت جموع الفراه وهو على شدة الجوارح فاكرمه واعذرته عن وصوله الى عين  
وحلف انه لم يقصد دخول الشام واعاده يهد به للنائب فسر السلطان بذلك وكان  
سبب حركه قرايوسف ان الامير خورشيد بن عثمان بن طر على وقال له قرايوسف طلب  
امد من قرايوسف في اوانل شعبان عامه من بلاد قرايوسف فاوقع باهلها  
واسرق في قتلهم وسبناهم وابع الاولاد والنساء حتى اسبع صغيره رهيبة  
وحرق المدينه ورجع الى امد فلما بلغ قرايوسف ذلك اشتد حنقه وسار ومعه  
الطائفه المجالفة للسلطان يريد احد قرايوسف فقتل على امدم رجل عنها يريد  
قرايوسف وقطع الفراه خلفه ثانياه كتب مع الغلال المجهز في البحر الى الحجاز  
لرجوع

عند اخذ الحلقة  
٧٧

لرجوع السلطان عن السفر الى **و** خامسة يودي في اجناد الحلقة بالعرض  
على السلطان تعرضوا عليه في يوم الجمعة سادسة وانتد اعرض من ركب منهم  
في خدمه الامراء الخيرة بين الامراء في حمله رجال الحلقة وترك خدمه الامراء  
وبين الاقامة في خدمه الامراء وترك اخبار الحلقة فاحار بعضهم هذا  
وبعضهم هذا فاخرج اقطاع من اراد خدمه الامراء وصرف من خدمه الامراء  
من اراد الاقامة على اقطاعه وشكا اليه بعضهم قلده متحصل اقطاعه فزاده  
وكان هذا من جيد التدبير فان العادة كانت ان عسكر مصر في هذه الدولة  
التركيبه على ثلاثة اقسام قسم يقال لهم اجناد الحلقة وموضوعهم ان يكونوا في  
خدمه السلطان وسلك منهم اقطاع يقال له خبز ونظرهم في ايام الخلفاء اهل  
العتا واهل الدوان وقسم يقال لهم ممالك السلطان ولهم جوامك مقررة في  
كل شهر وكسوة في كل سنة وقسم يقال لهم ممالك الامراء وهم الذين يخدمون  
الامراء وكل من هؤلاء لا يدخل مع اخرها هو نفسه فذلك كانت عدة الحماكة  
كثيره لم يغير هذا في الايام الظاهرة برقوق ومن بعد فصار الامراء ماخذون  
اقطاع الحلقة باسمائهم وطواشيتهم ويخدم اجناد الحلقة عندهم ويأخذ  
المال اليه لسلطانه ايضا الاقطاعات مع الجوامك فقلت عدة الرجال وكثير متحصل  
قوم وقل لاخرين ما يحصل الاقطاعات وخربت عدة بلاد من كثرة القارم وقلة  
والي امد في بطر احوالها وهجر من قطعها لها **و** سابعة افرج عن الامر كسبا  
الغني امير اخوركان في الدولة الناصرية وعن الامير قصروه وكانا بالاسكندرية  
وعن الامير كزل العجمي بصفه وعن الامير شاهين ثاب لكره وكان بقلعه دمشق **و**  
تاسعة ودم الخبر ان قرايوسف احرق اسواق عين تاب وبقيها فطاح اهلها  
على ما به الدار درهم واسر بعين قرايوسف وحل عنها بعد اربعة ايام الوجه البيرة  
وعند ام غظم جيشه الى البر الشرقي في يوم الاثنين سابع عشر شعبان وعاد من الغد  
ونزل ببساتين البيرة وحصرها فقاتله اهلها يومين وملكوا منه جماعة فدخل  
البلد وفتح اسواق الاسواق ووداع الناس منه ومعهم حرمهم بالقلعة ثم  
رجل في سابع عشر الى جهة بلاده بعد ما حرو وبقيت جميع معاملته السيرة  
السلطان رجوع قرايوسف وفسر عزمه عن السفر الى الشام وقدم الخبر ان ابن  
قرايوسف طرب اهل طرس فقتل من القوي من خلقه كسب الى ان رحل عنها في  
سابع شعبان من الماشد به **و** ثالثة عشر جلس السلطان لعرض اجناد  
الحلوة وعرض عليه منهم ناده على اسرعا ما بين عمى وقير وكبير وصغير

عند فتح طرس



فمن كان قطاعه قليل المتحصل شرك معه غيره مثاله ان جنديا متحصل من قطاعه  
 في السنة سبعة الاف درهم فلو ساء واخر متحصل له ثلثة الاف فالزم من اقطاعه له  
 الا ان يعطى الدين وطاقه سبعة الاف مبلغ بلاده الف لياقرو ويقيم الذي اعطى  
 الثلثة الاف واخر دجاعة وحدا قطاعهم فليد المتحصل توضع اربعة منهم وامرهم  
 ان يخاروا منهم واحدا لياقرو ويقوم الثلثة حلفه ورسم ان المال يخرج من اجناد الحلقة  
 يكون تحت يد قاضي القضاة شمر الدين الهروي **وفي** رابع عشر قدموا لشبغا القيسي  
 وقصروه من الاسكندرية فقتلوا بين يدي السلطان ونزلا الى دورهما **وفي** ثامن عشر  
 قدم الخبر من طرابلس بنزول النزكان الاناليه والبياضه والاوشريه على صافيتا  
 من عمل طرابلس خافس من قرايوسف وانهم يصبوا بلادا واخرقوا منها جانبا وان  
 الامير برسباي الدقاقي النائب بها رجعهم عن ذلك فلم يرجعوا وانه رجعهم الى امهم  
 بالعود الى بلادهم بعد رجوع قرايوسف فاجابوا بالسمع والطاعة فركب عليهم  
 برسباي وقائلهم في يوم الثلاثاء سادس عشر من شعبان فقتل بينهم خلق كثير منهم الامير  
 سودوزن الاسندمري وثلثه عشر من عسكر طرابلس وانهضم باقيهم عراة فغضب  
 السلطان ورسم عزل برسباي عن نيابه طرابلس واعنقاله بقلعه المرقب وكتب  
 باحضار الامير سودوزن القاضي نائب الوجه القبلي ليشقرو في نيابة طرابلس **وفي**  
 عشرين عرض السلطان اجناد الحلقة **وفي** سابع عشرين تشدد السلطان في  
 طلب المال من اجناد الحلقة فنزل لهم من ذلك شدايد لفقر اكثرهم وعجزهم عن  
 القيام بالزمهم فلما انقضى مجلس العرض ركب السلطان وعدى براكينه وبانهاك  
 حرا من الغد **شوال** اوله الاثنين في ثانيه عرض السلطان اجناد الحلقة  
**وفي** خامسه جلس للحكم بين الناس وضرب بن الطبلواي والى القاهرة بالمقارع بين  
 يديه ولم يعزله واستقر المظلي في سابه الوجه القبلي عوضا عن سودوزن  
 القاضي **وفي** ليلة السبت سادس ركب السلطان وشرح ناحيه سراي قوس **وفي** ثامنه  
 قدم الامير سودوزن القاضي من الوجه القبلي وتمثل بحج السلطان من السرحه **وفي**  
 عاشره عاد السلطان من السرحه الى القلعه **وفي** ثاني عشر ركب الى الصيد وعاد  
 في ثالث عشر وقد وعك بدنه وعاد به المرحله فلزم القراش **وفي** خامس عشر  
 خلع على الامير سودوزن القاضي واستقر في نيابه طرابلس عوضا عن برسباي الدقاقي  
 وخلع على الامير كشبغا القيسي واستقر امير اكبر طرابلس عوضا عن سودوزن  
 الاسندمري **وفي** سادس عشر خلع على الامير سيف الدين ابى بكر بن الامير قطلوبك  
 المعروف بابن المزوق واستقر استادارا عوضا عن محمد بن ابي الفرج  
 بعد وفاته

بعد وفاته واشتملت تركه ابن ابي الفرج على نحو ثمانه الف دينار منها  
 صندوق فيه مبلغ اثنى وسبعين الف دينار وبلاده ماسطير يبلغ سبعين الف  
 دينار وغلال ووفى وقاش وعده بضائع نحو مائه الف دينار احاطه  
 السلطان بها كلها **وفي** حادى عشر من خرج محل الحاج مع الامير جليل امير انقوا  
 ورجل في سابع عشرين بعد ان تقدمه الكركي اول اسبه **وفي** هذا الشهر عز  
 وجود النين حتى ابيع الحبل بدنا بعد حجه احوال بدنا **وفي** كثر الفتن  
 بالوجه البحري وانقضى الشهر والسلطان مريض **ذي القعدة** اوله الثلاثاء في ثلثه  
 قبض على الامير بدر الدين حسن الواسين محب لدن عبد الله الطرابلسي وسلم  
 الى الامير ابى بكر الاستادار بعد اخراق السلطان به ومبا لغنه في اهنته لسودنه بيه  
 وبيع سيرته وخبث سيرته وتبعته حواشيه واتباعه فقبض عليهم حرا فخرج  
 عنهم **وفي** خلع على الصاحب بدر الدين بن بصره خلع الواساره مضافا الى  
 نظرا الخاص وانعم عليه بامير مقدمه الف وفيه دقتا لطبلخاناه على باب  
 بعد غروب الشمس عادة الامرا الكا بر ولم يقع في الدولة التركيه مثل هذا الواسر  
 صاحب قلم **وفي** كتب بالقبض على قمر مشرا امير الكبير بحلب وتجنه بقلعه **وفي**  
 خامسه ركب السلطان المحميه وهو مريض وسرح ثم عاد من اخيه **وفي** عاشره  
 ركب السلطان ونزل الى بيت كاتبا لسن ناصر الدين بن الباسري المظلي النيل وعدى  
 الامرا الى براكينه ثم سار السلطان من بيت كاتبا لسن في يوم الجمعة حادى عشر الى  
 السرحه ببركه الحاج وركب من العدا النيل برده سرحه البحيره ونزل بالبر الغد  
 وانتهى الى مريوطا فاقام بها اسبوعه انار ورسم بعمارة السلطان بها وقد تقدم  
 واستاجر مريوط من مباشرى وقف الملك المظفر بيبرس الجباشنكر على الجامع الحاج  
 ويقدم بعمارة سواقيه ومعاهد الملك الظاهر بيبرس البندقدارى وعاد **وفي** هذا  
 عز وجود الخمر بالاسواق واندم الناس في طلبه ثلثة ايام ثم كسد وانفقت الاسعار  
 حتى تجاوزت الاسعار دبا لشعير والبول مائتين وخمسين درهما ووافى عيد الاضحى  
 والسلطان بناحية وردان وهو عائد وصلى به صلاة العيد وخطب ناصر الدين  
 محمد بن الباسري كاتبا لسن وكان الحال بالقاهرة في الاضاحي بخلاف ما يعهد لقله ما ذبح  
 فاز السلطان والامرا لم يذبحوا الاضاحي كما جرت له عادته **وفي** ثاني عشر قدم  
 السلطان من سرحه البحيره وعدى النيل للملك كاتبا لسن واقام به الى يوم  
 الثلاثاء ثلث عشر وركب الى القلعه والمرحله لم يرح ونقدم الى الامرا تجهيزهم الى

بعضهم البعض  
 تركه ابن الفرج

في الكور  
 انظر الى الواسر



للسند الى الشام **وفي** خامس عشر عرض السلطان اجناد الحلقه على عادته  
منهم من سافر والزم من بقى بالمالك كما تقدم **وفيه** قدمت ام ابراهيم بن رمضان  
الركاني من بلاد الشرق وقبلت الارض من يدى السلطان فرسم معونتها فعوذ  
تاسع عشر عرض السلطان اجناد الحلقه ثم ركب في خاصته بثياب جلوسه الى جامع  
نحو اسباب زويله واجتمع عند القضاة فنشأ من القاضيين شمس الدين الهروي  
وشمس الدين محمد بن لديرى وخرجا عن الحد حتى نسا باسبا باقبحا حضره السلطان وقد  
اجتمع من طوائف الناس خلق كثير وانفضوا وعنايه السلطان بالهدوى فكان هداما  
لا يلبق بالقضاء **وفيه** بلغ الامراء الفخ الى ما بين وستين درهما والقول للمائة درهم  
لقلته وكثر كساد الاسواق **وفي** ثاني عشر ركب السلطان الى الصيد وشق القاهرة  
من باب النصر **وفي** رابع عشر سنة افرج عن الامير بدر الدين بن محمد بن اقام بالدرسة  
المخزبه موكلا به ومرسما عليه **وفيه** ركب السلطان للصيد وعاد من يومه **وفي** يوم  
الثلاثا خامس عشر سنة جلس السلطان بالاصطبل لعرض اجناد الحلقه على عادته وشده  
في طلب المال ممن عن الافامه وضرب عنقه منهم **ومات** في هذه السنة محمد بن  
الشريف النقيب شرف الدين ابو الحسن علي بن الشريف النقيب فخر الدين بن علي احمد الشرف  
النقيب شرف الدين بن محمد علي بن حسين بن محمد بن الحسن بن محمد بن الحسين بن محمد بن  
الحسين بن مظفر بن علي بن محمد بن ابراهيم بن محمد بن عبد الله بن موسى بن جعفر بن محمد  
بن علي بن الحسين بن علي بن ابراهيم بن ارموني بغير اشراف يوم الاثنين تاسع عشر شهر ربيع  
الاول وكان يعد من رؤسا البلد كراما وافضالا من غير شهره بعلم ولا نسك **ومات**  
عبد الله بن علي بن علي بن يحيى بن يحيى بن فضل الله العمري وقد دخل واشتد  
فاقته وهو اخر من بقى من اولاد فضل الله **ومات** الامير اجتر كلقاسمي  
المدعو مشترك احد امراء مشق المقدمين من الممالك الظاهرية في سادس عشر جمادى  
الاولى وقد تنقل في عدة ولايات منها نيابة عن **ومات** قنصل الحسين بن كيك احد امراء  
الترك في مالت جمادى الاولى **ومات** بالقاهرة شهاب الدين احمد بن عبد الله القرشي  
الشافعي في ليلة السبت عاشد جمادى الاخره عن خمس وستين سنة وقد كتب في الانشاويح  
في العربية وشارك في الفقه وتاب في الحكم وعرف بالفرائض ونظم ونثر وصنف  
كتاب صحيح الاثنا في صناعه الانشاجع منه جمعا كبيرا مفيدا او كتب في الفقه وغيره  
**ومات** الامير يمين الدين شيخ احد الممالك الظاهرية في جمادى الاخره بالقدس وتوفي  
حتى صار من امراء الطلائعات وامير اخوس وولى امر الحج في الامام الظاهرية والايام  
الناصرية وولى عمارة المسجد الحرام لما احترق في سنة ثلاث وثمان مائة ثم تنكر عليه الناصر

فخرج واخرجه من القاهرة الى بلاد الدوم منفيا فاقام بها حتى تسلطن المويدي  
شيخ قدم عليه فلم يقبل عليه واقام في داره مدة ثم اخرجته الى القدس بطلائعات  
بها بطالا وكان عارفا بالامور معنصا لفقها الحنفية على الشافعية شر من الخلق عسونا  
كثيرا بالماء وفيه بر وصدقات **ومات** الامير علا الدين قبا شيطان مقتولا  
في ليلة الخميس سادس شعبان وقد جمع له بين ولاية القاهرة وحسنها وشده  
الدواوين وكان بحسن المباشرة ولم يشهد عنه عاظم شيء من العادورات المحرمه كالخمر  
ونحوه **ومات** الامير بردى بك الخليلي بصند ليلة الخميس نصف شهر رجب  
بها وهو على نيابته **ومات** الامير سودون الاسدي مقتولا في وقعة  
البركان خارج طرابلس يوم الاربعاء سابع عشر شعبان وهو احد الممالك الظاهرية  
ومن جملة امراء مصر فلما قتل الناصر فرج قبض عليه وسجن حرا فرج عنه وعمل امير  
بطرابلس فقتل بها عن قليل **ومات** الامير ابو الفتح موسى بن السلطان في يوم الاحد  
تاسع عشر رمضان وهو في الشهر الخامس ودفن بالجامع المويدي **ومات** الامير  
فخر الدين عبد العزى بن الامير تاج الدين عبد الرزاق بن ابي الفتح اسعول في يوم الاثنين  
نصف شوال ودفن بجامعه **ومات** الامير علا الدين الطنبغا العثماني الظاهري  
نائب لشام بطالا بالقدس في يوم الاثنين تاسع عشر شوال **ومات** الامير الطواشي  
بدر الدين لولو العمري كاشف الوجه القبلي في يوم الاربعاء رابع عشر شوال ولى كشف  
الوجه القبلي في سنة ثلاث عشتم في رجب سنة ثمان عشتم وعزل وصودر واخذ منه مال  
جزيل بعد عقوبه شديدة ثم ولى الدوا بالسلطانية بالوجه القبلي حتمات وكان من  
الظلمه الفاتكن في هذه مهندس ناسك واعط **وتوفي** شرف الدين محمد بن عز الدين بن النعمان  
محمد بن عبد اللطيف بن احمد بن محمود بن ابي الفتح الشهير بابن الكونك الربيعي الاسكندري  
الثاني يوم السبت سادس عشر ذي القعدة مولده في ذي القعدة سنة سبع وثمان  
وسبع مائة بالقاهرة وقد انفر باشيال بر وها غير وتصدى للاسماع عك سنين  
فسمع عليه كبر من اهل القاهرة والقادمين اليها واضربل موته وكان خيرا ساكنا كما  
عن البشر من بدت رياسته واول جماعه حضورا سنة احدى واربعمائة وسبع مائة  
ولم يشهد بعلم **ومات** الامير وطوبغا الخليلي نائب الاسكندرية يوم الخميس  
خامس عشر ذي الحجة وكان قد ولى حاجبا بالقاهرة ثم تعطل ستا وعشرين سنة فبات  
حاله الى ان ولاة الملك المويدي نابه الاسكندرية فباشرها مباشرة مشكورة **ومات** وهو  
على نيابته **ومات** الاستاد ابراهيم بن باباي العواد في ليلة الجمعة من شهر ربيع الاول  
وقد انتم عليه الرياسة في الضرب بالعود وكان ابي النفس من ندماء السلطان مقربا عند



عنده وجد د عماره بستان الحل المطل على النيل وبه مات **هـ**  
**سنة اثنين وعشرين وثمان مائة هـ اهلت وتخلية**  
 الوقت لعنضد بالله ابو الفتح داود ابن المشرك بالله ابو عبد الله محمد وسليمان مصر  
 والشام والحجاز الملك المودى ابو النصر شيخ الموحدين الظاهري والامير الكبير الطنغا  
 القرمشي وانا بك العاكر المقام الصارمى ابراهيم بن السلطان والد وادار الامير حقيق  
 وراس نويه الامير الطنغا الصغير وامير سلاح فجقار القرمشي وامير مجلس الامير ططر  
 وكان لسرنا صر الدس محمد بن الباسري والوزير وناظر الخالص صاحب يد الدين  
 بن نصر الله احد الامراء مقدمي الالف والاسناد دار الامير ابوبكر وناظر الجيش علم  
 الدين داود بن الكويز وقضاة القضاة على حالهم ونائب الشام الامير تنك ميق العلاني  
 ونائب حلب الامير شريك ليوسفي ونائب طرابلس الامير سودون القاضي ونائب حماه  
 الامير شاهين الرضا وكان نائب صفد الامير قدامراد نجما ونائب الاسكندرية ناصر  
 الدين محمد بن العطار **شهر الله المحرم** اوله اجتمع في بانه جلس السلطان لعرض اجناد  
 الخلفه على ما تقدم وانفق على الامراء نفقه السفر فبعث الى كل من الاميرين الطنغا  
 القرمشي ولطربلثة الاف دينار ولحن عداها الف دينار **وفي** خامسه قدم مبشر الحاج  
 واخبرانه لم يرد احد من حاج العراق **وفي** رابع عشر قري تقليد الوزير الصاحب  
 بد الدين حسن بن نصر الله اجماع المودى وكان له عاده ان يقرأ تقليد الوزارة  
 بخانكاه سعيد السعد **وفي** يصفه ضرب خام المقام الصارمى ابراهيم بن السلطان تجاه  
 مسجد ترخاسج القاهرة **وفي** يوم الاثنين بامن عشر سكب بكره الهار في امرا الدولة  
 والعاكر وتبعه طلبه وطلب الامير حقيق الدوادار حتى نزل تخيمه وخرج بعده  
 الامرا باطلابهم وهم ططر امير مجلس وفجقار القرمشي امير سلاح وانا لال ازعري  
 راس نويه وطلهان واركاس الجلباني من مقدمي الالف ولبه من امراء الطنغا ناة  
 وخمسة عشر من امراء العرشات وما شين من الممالكة السلطانه **وفي** عشرين نزل السلطان  
 الى تخيمه على خليج الزعفران ثم سار الى تخيم ولده وبات عنده ثم ودعه وركب من الغدا الى القلعة  
**وفي** يوم الجمعة باني عشرين رحل المقام الصارمى الى جهة البلاد الشاميه من معه **و**  
 بالث عشرين قدم الركب الاول من الحاج و قدم المحمل سقفة الحاج من غده ومعهم الشريف  
 عجلان بن نعم امير المدينه النبويه والحدود وقدم الامير بكتر السعدي عابدا من بين  
 بكتاب لناصر احمد بن الاشرف **وفي** شرح السلطان في عماره قبة عظمه بالحوش من قلعه  
 الجبل انفق عليها مالا كثيرا **وفي** كنب تقليد الامير ناصر الدين محمد باكر بن لغاده  
 باستقرايه في نياحه السلطنة بغير ربه الروم وجره اليه **وفي** خلع الامير

عرض العسكر

رجل المودى  
المقام الصارمى  
من الممالكة  
يوم الجمعة

معد

مقبل الدوادار واستقر شاد العماره بالجامع المودى عوضا عن الامير ططر  
**وفي** يوم الخميس ثامن عشرين نزل السلطان الى جامع بجوار باب من ولبه واستدعا  
 القضاة ومشايخ العلم يسألهم عن اصلاح ما يهدم من اوقاف المسجد الحرام وسقف  
 الكعبه وعماره الحجرة النبويه ومن ان يكون السعده على ذلك فاحالوا القول في  
 هذا وسال قاضي القضاة علا الدين علي بن علي الحبلي قاضي القضاة شمس الدين المهدوي  
 عن اربع مسائل وهو يحينه فيقول له اخطات واخذ قاضي القضاة شيخ الدين محمد  
 الديري الحبلي في الكلام مع المهدوي حتى خرجا الى المسابه وعدد الديري فتابع المهدوي  
 من انه من اتباع تيمورلنك وانه كان صامنا نرد ونحو ذلك ثم قال يا مولانا السلطان  
 اشهدك على اني حجرت عليه ان لا يفتي وحكمت بذلك فنفذ الحبلي والمالك حكمه  
 وكان مجلسا في غاية القبح من هذه المهدوي وهدلته ثم انفضوا على ذلك وقد تبين  
 اخطاؤه قد ره **صفر** اوله الاخضر في خامسه اجتمع الممالكة السلطانه بالقلعه  
 وهو ان يوقعوا بالوزير والاستاد اربا خذ علق خولهم فزال امراهم فرقوهم  
 على ان يصرف لهم ما استحق **وفي** خلع السلطان عاصد الدين احمد بن جمال الدين محمود  
 العجمي واستقر في حبة القاهرة عوضا عن ابن شعبان **وفي** يوم السبت سابعه على السلطان  
 النيل ونزل بناحية اوسيم واقام لها فقدمت له التفاد من الخول والجمال على العادة **هـ**  
**وفي** سادس عشر توجه الامير بدر الدين حسن بن محمد بن عبد الله الطرابلسي الى طرابلس  
 ليكون مقبلا لها من جملة امراها **وفي** ثامن عشر عاد السلطان من اوسيم ونزل على النيل  
 بناحية منباه وعمل الوقيد في ليلة الخميس تاسع عشر في تلك الليلة من السخف واللاف  
 النفوط ما سكر مثله ثم اصبح في كبر الحرافه وقطع النيل بكرة وصعد القلعه فثعصب  
 الممالك سكان الطباق بقلعه الجبل وانفقوا يد اواحد وامنعوا من اخذ الجامكيه  
 وطالبوا بان يصرف لهم في هذه الدوله الموديه من انتدابها نظير ما كان يصرف في  
 الايام الظاهره من الكسوف والشم والسكر وغيره فتوقع الناس حدوث شر وفننه فزوا  
 وسكن الشرو **وفي** يوم الاثنين سادس عشر وصل المقام الصارمى ابراهيم بن السلطان من  
 معه الى دمشق وقد تلقته النواب والعاكر **وفي** هذا الشهر فشا الموت بالطاعون في  
 الشقيه والغربه وجمع الوجه البحري وابندبا لقاهره ومصر منذ حلت الشمس برج  
 الحمل في يوم الاحد خامس عشر فبلغت عد من بردا لدوان من الاموات ما بين العشرين  
 والثلثين في كل يوم **شهر ربيع الاول** اوله الثلاث فنه نزل المقام الصارمى نزل  
 السلطان ظاهرا حلب وقد خرج اليه نائب حلب بعسكرها وامره العريان والتركمان  
**وفي** جلس السلطان لعرض اجناد الخلفه على عادته **وفي** بلغته عده من ورسده

٨١



من الاموات بالقاهرة الى الديوان نحو الحسن اكثرهم اطفال وذلك سوى المارستان  
وموقفهم بامراض حاده **وفي** ثامن عشر على قاضي القضاة شمس الدين المهروري بالقلعة  
الجليلة وقد قدم طائفة من بلد المقدس والخليل مع الامير حسن نائب القدس للتشكوك  
عليه بانه اخذ في ايام نظره من مال وقف الخليل قدرا كبيرا فندب السلطان للقضاة  
بينهم الشيخ شهاب الدين بن حجر مفتي دار العدل وخطيب الجامع الا انه هرب فثبتت جهة  
المهروري مال كثير بحضرة السلطان فسمي بمصاحمكم الشرع فيه فلما نزل من القلعة  
وحادي المدرسه الصالحية بين القصرين امره نقيب قاضي القضاة شمس الدين  
محمد بن الدرري بالنزول ليعتقل بها ونزل بعد تنوع وجلس قليلا وركب يريد  
منزله فتسارع اليه الرسل اعوان القضاة وجذبوا بغلته ليردوه الى المدرسه  
فتصايحت العامة وعطعطوا به وسبوه ورموه فعاد عودا قبيحا وقد رحمه  
من راه فادخل في دار واغلق عليه فلم يزل غير قليل حتى نزل اليه الطواشي مرجان  
الهندي الحاضر نذرا واخرجه من معتقله ومضى به الى داره **وفي** واقع الامير الطنبغا  
المرقبي هواره بناحية بني عدي وكان قد توجه في طلبهم الى ناحية الاشمونين وترك  
اثقاله بها وتبعهم بالعاكر جريده حتى ادركهم ليلا فكانت مهابا معركه قتل فيها  
جماعه والهمزمت هواره وتشتتوا **وفي** ثاني عشر جلس الامير مقبل الدوادار  
والقاضي علم الدين داود بن الكور ناظر الجيش بقلعة الجبل لعرض بقيه اجناد الخلق  
من غيران بحضرة السلطان **وفي** رسم السلطان للشيخ شهاب الدين بن حجران  
يرسم على قاضي القضاة شمس الدين محمد المهروري لخرج عما ثبت عليه فندب له اربعة من  
اعوان القضاة لازمه منهم اثنان في داره اقاما معه في موضع منها وتوكل اثنان باني  
داره وسكر ومنع من البروز من داره حتى يخرج مما في قبله **وفي** رابع عشر نزل  
مرسوم السلطان الى المهروري ان يخرج مما ثبت عليه ويدفع الى مستحق وقف الخليل  
مصالحة عما ثبت في جهته لوعمل حساب له مباشرة مبلغ ثلثة الاف دينار فشرع  
في بيع موجوده الى يوم السبت نصفه بعث السلطان من ثقاته امرا الى بيت المهروري  
فاخذ منه ما تحت يده من المال الماخوذ من اجناد الخلق وهو الف الف وستمائة درهم  
فلم يوجد سوى الف الف درهم وقد تصرف في ست مائة الف درهم عنها نحو ثلثة الاف دينار  
فشعث لقاله عليه واشتد غضب السلطان منه وبعث قاضي القضاة شمس الدين بن حجر  
الحقفي الى نواب المهروري فنعهم من الحكم بين الناس بقضايته ثبتت فسنة وحكم الفاسق  
لا ينفذ ولا يصح عنده الامام الثاني وهدهم متى حكموا بين الناس فانكفوا عن الحكم  
**وفي** يوم الاربعاء عشر صعد بعض الرسل المرسى على المهروري الى السلطان وبلغه على

لسان بعض خواصه انه تبين له ولما دفعه ان المهروري قد تقيا ليهرب فبعث عنه من  
الاجناد وكلهم به في داره **وفي** يوم الخميس سابع عشر نزل السلطان الى جامع جوار  
باب سويله واسد على شيخ الاسلام قاضي القضاة جلال الدين السلفي فارتجى بالقاهرة  
وخرج الناس الى رجال والنسل اختلاف طبقاتهم لرونته فزحاه حتى عصب الشوارع  
فبعد ما رآه السلطان قام له واجله وبالغ في اكرامه وافاض عليه الشرف وشافهم بركاه  
قضا القضاة وتوجه من الجامع الى المدرسه الصالحية فمر من تحت السبع وعبر من باب  
سويله وسلك تحت شباك الجامع وقد قام السلطان في الشباك ليراه فاحصر من كره  
الخلق وشده لرحمهم وعظيم ما بدلوه وسبحوا من الرعدان للخلق والشموع للوفود  
مع مجامد العود والعنبر وسر ما الورود وحجيجهم بالذغال للسلطان في ما ادهله وتو  
سرغبته فيه وسار كذا كسحتي ان بغلته لا تكاد ان تجد موضعا لحوارها حتى نزلت المدرسه  
الصالحية ومعه اهل الدولة عن اخرهم ثم توجه الى داره فكان يوما مشهودا واجتبا  
لجميع القضاة مثله **وفي** سادس عشر انتهى عرض اجناد الخلقه **وفي** هذا الشهر تتبع صد  
الدين بن محسب بالقاهرة اما كن الفساد نفسه ومعه والى القاهرة فارق الا فامر جدار  
الحجر وكسرها ومنع الناس من النباحه على الاموات ومنع من الظاهر بالحشيش وكف  
البغايا عن الوقوف لطلب الفاحشة في الاسواق ومواضع الرب والزعم اليهود والنصارى  
بتصديق الاكلم الواسعه وتصغير العام حتى تجاوز عمامة احداهم سبعة اذرع وان يدخلوا  
الحمامات بجلاجل في اعناقهم وان يلبس نساهم انراهم صوغا بمن اسرار اصغر لليهودية  
واسرار از سرق للنصرانه فاشتد قلقهم من ذلك وعصب لهم قوم فعمل بعض ما ذكره دوت  
باقية وبلغت عكة من ورد الديوان من الاموات في هذا الشهر يد منه بلبس الف انسان  
وبناحية بردين من الشرقية خمس مائة نفس وبناحية دير وطمن الغريه ثلثة الاف  
اسان سوى بقية القرى وهي كثير جدا **شهر ربيع الاخر** اوله الخميس في ثلثة لطف  
عكة من ورد الديوان من الاموات بالقاهرة الى مانه وستة وتسعين سوى المارستان  
ومصر وبعض المواضع التي لا ترد الديوان وما يقصر عن مانه اخرى هذا مع شناعة  
الموتان بالارياض وخلوع عكة قرى اهلها **وفي** خامسه خدع المهروري الموكلين به من الاجناد  
حتى مكسوه ان يخرج من داره فالتجأ الى بيت الامير فطلوبغا الشبي وصار الخبر في  
الوقت الى الامير مقبل الدوادار وعنه بان المهروري قد هرب وبلغ السلطان ذلك  
فبعث الناج الشوبكي استاذ ارا الصعيه اليه فاخذه من بيت التمني وحمله الى القلعة  
فسجنه بها في احد ابراجها وضرب لدوادار الاجناد الموكلين به ضربا مبرحا **وفي**  
يوم الخميس ثامن عشر في الساس من قبل المحسبان يصوموا ثلثة ايام اخرها







يوم الجمعة وخطب في جوامعها للسلطان وضربت السكة باسمه وان شخ حلي  
 نائب قيساريه تسحب قبل وصوله اليها وان خلع على الامير محمد باك بن قزمان  
 واقعه في نيابه السلطنة بقيساريه فذقت البشائر بقلعة الجبل وفرح السلطان  
 باخذ قيساريه فان هذا شي لم يشفق للملك من ملوك الترك بصري الطاهر سبر  
 ثم انتفض **حمادي الاول** اوله السبت فيه بلغت عدة من يرد الديوان من الامور  
 سبعة وسبعين وكان عد من مات بالعاهرة وورد اسمه الى الديوان من العشر من  
 صفد الى سلع سبع الاف اسم سبعة الاف وستون امرأة والصغار ليه الاف  
 الف وستمائة وستون رجلا والنساء ثمانية وتسعون واربعة واربعون والامهات ثلثون  
 وتسعة وستون والنصارى تسعة وستون واليهود اثنتان وثلاثون وذلك سوى المار  
 وسوى ديوان مصر وسوى من يرد اسم الديوانين ولا يفتر ذلك عن ثمة عشرة الاف  
 ومات بقرى الشرق والغرب مثل ذلك **وفي** يوم الاحد ثمانية ولد الامير احمد بن  
 السلطان من زوجته سعادات **وفي** سابعة استدعى بطرك النصارى وقده اجتمع  
 وشاخ العلم عند السلطان فاوقف على قدميه ووجع وقرع وانكر عليه ما باليمن  
 من اذل في بلاد الحبشة تحت حكم الخطي يملكها وهدد بالقتل فانتدب اليه محتسب  
 القاهر صدر الدين احمد بن العجمي واسمعه الكرويه له من اجل نقول النصارى فيما امر وابه  
 في ملابسهم وحياتهم وطال الخطاب في معنى ذلك الى ان استقر الحال على ان لا يباشر  
 احد منهم في ديوان السلطان ولا عند احد من الامراء ولا يخرج احد منهم عما يلزموا به  
 من الصغار ثم طلب للسلطان بالاكرم فضائل النصارى كاتب الوتر وكان قد سبق منذ  
 ايام فضره بالمعاصي وشهره بالقاهرة عرنا بن يدي المحتسب وهو ناي على هذا  
 جزا من باشر من النصارى في ديوان السلطان ثم سجن بعد اشتهاره وانكف النصارى  
 عن مباشرة الديوان ولزموا بيوتهم وصغروا عجايبهم وضيقتوا انفسهم والتزم  
 اليهود مثل ذلك وامشعوا جمعهم من ركوب الحمار في القاهرة فاذا خرجوا من القاهرة  
 ركبوا الحمار فدلوا النصارى كجهدهم في السعي فلما لم يجابوا الى عودهم الى ما كانوا عليه  
 تتابع عددهم في اظهار الاسلام وصاروا من ركوب الحمار الى ركوب الخيل والتعاطف على اعيان  
 اهل الاسلام والانتقام منهم باذلالهم وتعتوبوهم على انهم وروايتهم حتى  
 تخضعوا لهم ويترددوا الى دورهم ويخجوا في السوال لهم فلا قوه الا بالله **وفي** قدم  
 الخبر بتوجه ابن السلطان من مدنه قيساريه الى مدينه قونية في خامس عشر ربيع الآخر  
 بعد ما مهد امور قيساريه ونقش اسم السلطان على بالها وان الامير تاني بك ميق نائب اسام  
 لما وصل

اخذ المقام الصاري  
 مدنه قيساريه الرقم

عده من يرد  
 ديوان الامور

هذا هو الملك  
 المظفر

مدوم الحبر  
 سرور السلطان  
 على مدنه قونية

لما وصل الى الحق حضر اليه الامير محمد بن رمضان بحاميه من النديكان  
 معه هو وابن اوشا الى قرب المصيصه واخذ ادنه وطر سوس **وفي** قدم الامير  
 الطنبغا المرقبي حاجبا للحجاب والامير ابوبكر الاستادار من الوجه القبلي **وفي**  
 نادى المحتسب في القاهرة على النصارى واليهود بتشد يد ما امرهم به من اللبس  
 والعجايب وضاقوا بذلك واشتد الامر عليهم وسعوا في ابطال ذلك سعيا كبيرا  
 فلم ينالوا غرضهم **وفي** شرع السلطان بحضره من بجوار خاكة بيبرس  
**وفي** ماسع عشر خلع على الوتر والاستادار بعد ما التزم ان يحل ماله الف دينار فلما  
 نزل وزع ذلك على من تحت يديه فعمت هذه البلية جماعة كبرى **وفي** سابع عشر اخذ  
 قاع النيل فحارسه اذ رج نفقاص صبعين ونودي بثلاثة اصابع وقدم الخبر  
 بان ابن السلطان وصل الى نكده في ثامن عشر ربيع الآخر فلقاه اهله وقد عصت  
 عليه فلقنها فنزل عليها وحصرها وركب عليها المنيق وعمل النقا بوز فيها وان محمد بن  
 تسحب من نكده في مائة وعشرين فارسا هو وولده مصطفى **وفي** سبعة عشر رسم الامير  
 الشايب الشوبكي ان يتوجه للبلاد الشاميه مبشرا بولاده الامير احمد بن السلطان فار  
 من القدي **حمادي الاخر** اوله الاحد اهل والسلطان ملازم الفراش وقد تزايد  
 المله والاسعار مرتفعة **وفي** ثاني عشر قدم الخبر بان ابن السلطان حاصر قلعة  
 نكده سبعة وعشرين يوما الى ان اخذها عنوة في سابع عشر جمادى الاول وقبض  
 على من فيها وقيدهم وهم مائة وثلاثة عشر رجلا من بوجه في سادس عشر الى مدنه لارنك  
**وفي** سادس عشر استدعى قاضي القضاة شمس الدين بن الدري الحنفى محتسب القاهرة  
 صدر الدين بن العجمي طلبا من عجايبها بلغه من انه انقص عيادته بن عباس رضي الله  
 عنهما فاوقفه بن يديه وادعى عليه مدع انه قال وايش هو عبد الله بن عباس  
 بالنسبة للامام ابي حنيفة رحمه الله فامر به فسجن بالمدرسة الصالحية حتى يقام عليه  
 البينة بذلك وكان سبب هذا ان السلطان لما اشتد به المرض افتناه بعض الفقهاء  
 ان يجمع بين كل صلاتين ما دام مريضا فلما فعل ذلك نكر صدر الدين عما مقتضى مذهبه  
 وهو المانع من الجمع بين صلاتين في المرض والسفر وقال للسلطان مذهبك حنفى  
 ولا يجوز تقليدك غير مذهب ابي حنيفة فناظره بعض من هناك على حوار الجمع  
**وانه ثبت** في صحيح مسلم وعنه وقد ذهب عبد الله بن عباس رضي الله عنهما الى الجمع بين  
 الصلاتين في المرض من غير عذر واختار طائفة من اهل العلم الجمع في حال المرض فلم يحسن  
 الرد وقال في مسلم عدة احاديث غرر صحيحه واخذ في تفضيل ابي حنيفة مما سبق فيه الى  
 غرض من ابن عباس وترجع ابي حنيفة عليه فشنعوا عليه ذلك وقد حرك منهم اخفاة

وصل الى السلطان  
 الى نكده

اخذ قلعه  
 نكده

استدعى صدر الدين العجمي



في انفسهم اسما جراته واقدامه حتى رسم السلطان بامضا حكم الشرع فيه فكان  
 ما ذكر **وفي** سابع عشر سنة ركب السلطان من القلعة واسراد النزول بد اسرايل الباسري  
 على النمل فلم يطق حركة الفرس لما به من الالم فركب المحفة الى البحر وحمل منها من دوس  
 الناس الى حوله وصارت لطبخات تدق هناك وتد الاسطه وتعمل الخدمه على ما حثرت  
 به العاده في القلعه ولم نعهده مصر نظره هذا **وفي** تاسع عشر طلب صدر الدين  
 المحتسب من الصالحية الى بيت ابن الديري ليعبره فصار ماشيا ومعه من العامة خلايق لا  
 تحصى عددها وقد نقصوا له وجهه واسب من يعاديه ويعانده حتى دخل الى بيت  
 ابن الديري فادبه بما اقتضاه رايه من عرافة بينه عليه ثم اخرج عنه فترك الحكم  
 والنظر في الحسبه الى ان خلع عليه في باب عشرته ببين كائنا لسرين يدى السلطان فنت  
 الناس به سرورا كسر **جاء في شهر ربيع الاول** الدلا اهل والسلطان في بيت ابن الباسري  
 كاتب لسرو وينقل منه وهو محمول على الاعناق تارة الى الحمام التي بالحكر وتارة حتى يوضع  
 بالحراقة وسير فيها على النمل الى سباط الامار النبويه ثم يحمل من الحراقة الى الرباطه  
 وتاسره يسير فيها الى القصر من بحرى منباه وبارة نعم بالحراقة وهي بوسط النيل بها  
 ووافي اول مسرى والنمل على عشرة اذرع وست عشر اصبعاً والفرج من ماسن  
 وخمس درهما الارب الى ماد ونها والشعير مائة وما من الارب الى ماد **وفي** ثامن عشر  
 قدم الحبر بان ابن السلطان لما سلم نكده استجاب لها على باك بن قزمان ثم توجه بالعامر  
 الى مدنه اركلي ومدنه لارنده في سادس عشر جاهدى الاول فوصل الى اركلي في ثامن  
 عشره ثم سار منها الى لارنده فقدمها في ثامن عشره وبعث الامير شريك ناب حلب فوقع  
 بطايفه من التراكين واخذ اغنامهم ورجالهم وخيولهم وموجودهم وعاد ببعث الامير  
 ططر والامير سودون القاضى باب طرابلس والامير شاهين الزركاش باب حماه  
 والامير ورامود سجناب صفد والامير انال لارعى والامير جلبان ساس نوبه  
 وجماعه من التركان فكسوا على محمد بن قزمان بحبال الازده في ليلة الجمعة سادس جاد  
 الاخره فقدمهم واخذ جميع ما في وطايفه من خيل وحمل واغنام وانتقال وعادوا ه  
 فتوجه يريد حلب في باسعه عشره اليه ستة الاف دينار ليفقها على الامرا ويقوم  
 حلب لعماره سورها **وفي** رابع عشره تحول السلطان من بيت ابن الباسري الى بيت  
 الحزوبى الناجر بساحل الجيزه بجاه المقياس وكان في مدة اقامته ببين ابن الباسري  
 قد احضر الحراسيق من ساحل مصر الى ساحل بولاق وبيت الحزوبى بينه واحسها  
 وصار يركب في الحراقة الذهبية وبقة الحراسيق سار معه مقلعه ومنجده  
 وتلعب بين يديه حمانا والناس والناس على اختلاف طبقاتهم مجتمعون للتفرج  
 فلا تنكر

في شهر ربيع الاول

يوم الاحد  
 بان السلطان

فلا تنكر على احد منهم ثم تقدم الممالك السلطان له على السرح بكنه الانام على شاطئ  
 النيل وهو شاهد ها ومع ذلك فانه لا يهضر ان يقوم بل يحمل على الاعناق فنت  
 للناس بولاق في تلك الايام والليل الى اوقات لم يسمع بمثله ولم يكن فيها حمد الله شي  
 مما تنكر كالحزوبى ونحوها لا عراضا لسلطان عنها فلما نزل بالحزوبى ارسل الحراسيق  
 ساحل مصر كما هي عادتها الى ان كان يوم الوفا في سادس عشره ركب السلطان من الحزوبى  
 في الحراقة على النيل الى المقياس ثم الى الخلد حتى فتح على العاده وتوجه على فرسه في الموكب  
 الى القلعه فكانت غيبته عنها في تنزهه تلبس يوما وبلغ مقدارا محمله الامير  
 ابو بكر الاستادار من يد باشر الى اخر هذا الشهر ما له الف دينار وستة وعشرين الف  
 دينار كلها من مظام العباد ما منها دينار الا وتلف باخذه عشره **وقدم** الحزوبى  
 ابن السلطان الى حلب في ثالث رجب وان الامير تنبكي نائب كاسم واقع مصطفى بن محمد  
 بن قزمان وابراهيم بن رمضان على ادنه فافهمه امنه وان شريك الدواد اسرار  
 من المدنه النبويه اقام ببغداد عند شاه محمد بن قرايوسف حند قدم عليه  
 ثم ورمته ولحق بقرايوسف لما بينه وبين ابنه محمد شاه من الشكر **وقدم** الحزوبى  
 الاسكندرية بجمع العامه في سادس عشره وانهم اخذوا السلاح والاعشار وكسروا  
 للفرج بلمامة بتيه خمر غنها عندهم اسبعه الاف دينارم الواعلى جميع يوقم ويحارهم  
 قاراقوما فها من الحمر ونصوها وتعرضوا الذهب بيوت القزازين وارا قواما وادوا  
 فها من الحمر فكان يوما مشهودا فلم يعلم لهذا الفتنه سبب **شعبان** اوله الاربعاء  
 في ثامنه كان نوروز القبط والنيل على ثمانه عشر ذراعا ينقص اصبعاً فلما فتح  
 بحرا الى المنجا نقص النيل عشره اصابع وارتفعت الاسعار فبلغ التبع بلمامة درهم الارب  
 وشارد سعر اللحم وغرر وسببه قلة الغلال بالوجه القبلى من خسة وقوعها بعد  
 حصادها ثم **وفي** يوم الخميس سادس عشره نودي على النيل بزيادة اصبعين بعد سادس  
 النقص فسكن بعض قلق الناس **وفي** عشرينه ودم الامير الناجح الشوبكى من الشام  
**وفيه** زاد الامير السلطان ولم يحمل الى القصر واستمر به المرض واشتد **و** ثالث  
 عشره خلع على الامير الناجح واستقر امير الحاج **وفي** خامس عشره برز مرسوم  
 السلطان ان كسوف احد من علمان السنوات السلطانم ولا علمان الامرا جوايه من الحزوبى  
 ورسيم لجمع مباشرى الامرا بذلك فالزموا وكان يصرف قدما ستر اعاده لكل غلام  
 رغنفا في اليوم ورسيم ايضا ان يكون جامكية السارس على الفرسين ثمانية درهم في الشهر  
 وجامكيتته على الفرسين والبغل بلمامة وخمس من غير جرائه **وفيه** ابتدا  
 نقص النيل وهو ثامن عشرتوت وقد انتهت زيادته الى ثمانه عشر ذراعا ونصف

يوم الاحد  
 بان السلطان



**وفي سابع عشر** ركب السلطان بحرا ومعه الامراء والمماليك ووقف لهم تحت  
قبه النصر وقد بعثا بعين فرسا الى بركة الحجاج فاجريت منها واثنت ضحى  
اليوم فعاد من موقفه بقية النصر الى تربة الظاهر برقوق ووقف قريبا منها  
دون ساعه ثم بعث المماليك والجناب والشطبة الى القلعة وتوجه الى خليج العفران  
فنزل به بخاسته ثم عاد من اخر النهار **وفي سابع عشر** ركب السلطان الى بركة الحبش وسابق  
بالهجن ونظر في عقيق الجبال واستكثف فرسهم ان تعلق نصف عليه لكل حمل **شهر**  
**رمضان** اوله الخميس فيه قدم الخبر ان ابن السلطان رحل من حلب في سابع عشر  
شعبان ولى محمد بن قزمان وولده مصطفى وابراهيم بن رمضان وصلوا الى قساريه  
في سادس عشر شعبان وحضر والامير ناصر الدين محمد بن دلفاد ربا بها فقاتلهم وكسروهم  
ولقب ما معهم وقتل مصطفى وحملت راسه وقبض على ابيه محمد بن قزمان فمجن فقدم راس  
مصطفى بن محمد بن بيك بن علي بك بن قزمان الى القاهرة في يوم الجمعة سادس عشر رمضان  
وطفت به ثم علو على باب النصر وقدم الخبر سيرا بن السلطان من حلب وقدومه دمشق  
خامسه **وفي سابع عشر** ركب السلطان الى لقاولك وقد وصل قطيا فاصطبره كالحاج  
ومضى الى بليس فقدم الخبر بنزول ابن السلطان الصالحية فتقدم الامراء واهل الدولة  
فوا فوم بالخطاوه فلما عان ابن الباسري كاتب لسزرك له وتعاثا ولم ينزل احد من  
الامراء عيه لما يعلم من تمكنه عند ابيه ثم عادوا معه الى العكرشه والسلطان عاشره فنزل  
الامراء وقبلوا الارض ثم نزل للمقام الصارمي وقيل الارض ثم قام ومضى حتى قبل لركاب فيكا  
السلطان من فرجه به وكما الناس ليكاه فكانت ساعه عظمه ثم سار ابو كبيرها الى المنزل من  
سرايا قوس وبات بالليله الخميس تاسع عشره ونقد متا طلاب والاتقال وزين الدين  
عبد الباسط بن خليل بن ابرهم الدمشقي ناظر الخزانة ودخلوا الخزانة القاهرة وركب  
السلطان اخرا للبل وسمى لطير بالبركه فقدم الخبر بركه الخميس بوصول الامير تيبك سيق  
نائب الشام وكان قد طلب فوا في ضحى وركب في الموكب ودخل السلطان من باب النصر فشق  
القاهرة وقد زينت والامراء قد لبسوا الثمارف والمقام الصارمي شرف عظم وخلفه  
الاسرى الذين اخذوا من قلعه نكده وعرها في الاغلال والقيود وهم نحو المائتين كلهم مشاة  
الاسرى بعده فانهم على خيول منهم نائب نكده وثلثة من امراء قزمان وكلهم في الحديد ومضى  
حتى صعد القلعه وكان يومنا مشهودا اذن بانقضاء الامراء غايه لم ينلها احد من ملوك مصر  
وعند الشاهي يتصرف النظار **شوال** اوله السبت فيه صلى السلطان العبيد بالقصر  
لعين عن المضى الى الجامع من شدة المرحله وامتناعه من النهوض على قدميه **وفي ثلثه**  
خلع على الامير جقمق الدوادار واستفد في نيابة الشام عوضا عن الامير تيبك سيق  
وخلع

قدم الخبر بالفتح على  
ابن محمد بن محمد وولده  
محمد بن محمد

راكوب السلطان  
الولي قباو له

وخلع على الامير مقبل الدوادار الثاني واستفرد وادركه اعوضا عن جقمق  
وانتم باقطاع جقمق على الامير تاي بك سيق العلاء **وفي رابع عشر** خلع على الامير قطلوبغا  
الشمسي احدا امرا الاولف واستفد في نيابة صند عوضا عن الامير قرامر ضحى ورسم  
بنى مراد شجاعا الى القدس وانتم باقطاع النجم على الامير جلبان امير اخور راني **وفي سابع عشر**  
عشر رحل الامير جقمق سيرا الى دمشق بعد ما خلفه كاتب الباسري الباسري على العاده  
فار كبه ورسا سرح ذهب وكنوش ذهب كاجرت به العاده **وفي عشرين** برز الامير  
الناج بالحلل الى الريد انه طاهر العاهره **وفي يوم الجمعة** حادي عشره نزل  
السلطان الى جامعهم وقد هبت لمطام والمشارب قد سماط عظيم وملئت البركه التي  
بجانب الجامع سكر اقداديب بالما واحصرت الخلاوات لاجلاس فاضى القضاء سمر الدين  
محمد بن الدري الحنفى على سجادة مشحونه الصوفيه وتدرى الحنفيه وخطابه القاضي ناصر  
الدين محمد بن الباسري كاتب لسر لعرض السلطان الفقها وقرر منهم من اخارهم ستره  
الديري والبسه خلعه واستفد في المشحه وجلس بالمحراب والسلطان وذلك عن سائر  
والقضاة عن كمنه ويظهر مشايخ العلم وامراء الدوله والقدر ساجد له فاهل العلم  
ادبال المناظر حتى قرب وقت الصلاة ثم انفضوا فلما احان وقت الصلاة صعد ابن  
الباسري المنبر وخطب خطبه من اسائه ليع فيها الغايه من البلاغه ثم نزل فصولا  
انقضت الصلوة خلع عليه واستفد في الخطابه وخزانة الكتيب ركب السلطان وعده  
النيل الى الجنيه فاقام الى يوم الاحد بالدي عشره وعاد الى القلعه **دي القعه** اوله  
الاحد فيه ركب السلطان للصيد **وفي ثالثه** سار الامير الكبير الطنغيا القديمي  
والامير طوغان امير اخور الى حلب واخذ **وفي يوم الجمعة** سادسه خلع على سمر الدين  
عبد الرحمن بن علي بن عبد الرحمن الشافعي واستفد في قضاء القضاة الحنفيه عوضا  
عن شمس الدين محمد الدري المستفد في مشحه الجامع الموبدي وكان له من حادي عشره  
شوال قد اجتمع عن الحكم بن الباسر والنوابه تقضى **وفي يوم** عدى السلطان النيل يريد  
سرحه البحيره وجعل باب الغيبة الامير اسال الازعري **دي الح** اوله الثلثا  
اهل والسلطان بعكره نازل على تروجه **وفي** منع صدر الدين بن العجمي محتسب  
القاهرة السا من عبور الجامع الحاكمي وقدم الخبر بقبض الامير جقمق نائب الشام على كمان  
الحاجب دمشق واعتقاله واسرى السلطان في مسير الى مريوط وعاد فادركه الاضحى  
منزله الطرانه وصلى به العيد وخطب ناصر الدين محمد الباسري كاتب لسر وارسل من الغد  
فنزل منها به بكر الاحد ثلث عشره وعدى النيل من الغد الى بيت كاتب لسر المطل على النيل  
وبات به ودخل الحكام التي انشأها كاتب لسر الى جانب داره وهي بدعيه الزى ثم عاد في

استفد  
الدوادار الكبير

وجه الامير الى الحجاز الشريف



قدوم محمد باقر  
بن قتيبان

في يوم الاثنين خامس عشر الى القلعة وخلع على الامراء والمباشرين على العادة  
**وفي** يوم الجمعة تاسع عشر صلى السلطان الجمعة بالجامع المويدي وخطب به كاتب  
السريز الباسري **وفي** سابع عشر سنة قدم الامير محمد باقر بن قتيبان صاحب قتيبان  
وقوتيه ونكده ولا رنك وغيرها من البلاد القرماسه وهو مقيد بحفظ به  
فانزل في دار الامير مقبل الدوادار وكل به **ومات** في هذه السنة  
ممن له ذكر الامير كزلا رعون شاوي نائب الكرك بعد ما عزل وانعم عليه بامر  
طبلخانه بدمشق فانت في خامس عشر من المحرم قبل بوجهه من مرض طال به مدة  
**ومات** الامير شرف الدين يحيى بن ركه بن محمد بن لا في دمشق في يوم الاربعاء حادي  
عشر صفر قريبا من غزه فحل ودفن بغيره يوم الجمعة ثالث عشر وكان ابوه من امراء  
دمشق وكثا في نعمه وصار من اسواها وقدم القاهرة مدرسا اخرها في خدمة  
السلطان الملك المويدي وصار من اعيان له وله بالقاهرة واستقدم من دار واستاد  
النواحي التي افردها السلطان ليعمل غداه وعشاه فعرف باستاد الحلال الى ان تكبر  
عليه الامير جعفر الدوادار بسبب كلام نقله عنه للسلطان تبين الامر بخلافه  
وسم السلطان بنفسه من القاهرة وولى الامير خورشيد مندار عوضه واخرج من  
القاهرة على جارات كما ذكره غريب طريدي **ومات** ابراهيم بن خليل بن علوه برها  
الدين بن عرس الدين الاسكندر بن ريس الاطبا وابن ريسها في يوم الاثنين اخر صفر  
وكان عارفا بالطب **ومات** اخو جامع ناصر الدين محمد بن علاي الدين على يحيى الدين  
عبد العاد بن محمد بن ابراهيم المقرئ في يوم السبت ثالث سابع الاخر ومولده يوم  
الاثنين ثالث جمادى الاخرة سنة اربعين وسبع مائه **ومات** الامير شهاب  
الدين احمد بن كاتب الرضا ناصر الدين محمد بن الباسري الحموي في يوم الاثنين تاسع عشر سابع  
الاخر وصلى عليه الصلاة **ومات** محمد الدين وضل الله بن الوتر بن محمد الدين عبد  
الرحمن بن عبد الرضا بن ابراهيم بن مكان في يوم الاحد خامس عشر من سابع الاخر ومولده  
ومولده في سابع عشر شعبان سنة سبع وتسعين وسبع مائه على الشك منه وكان  
يقول الشعر ويترسل كتب في الانشاده **ومات** عز الدين عبد العزيز بن بكر بن  
منظفر بن بصير البلقيني احد خلفا الحكم بالقاهرة في يوم الجمعة ثالث عشر جمادى  
الاول وكان فقها شافعي عارفا بالفقه والاصول والعربية رضي الخلق نائب في الحكم  
من سنة احدى وتسعين وسبع مائه **ومات** الامير سودون القاضي بامر طرطوس  
في سابع عشر ذي القعدة **ومات** الامير ابو المعالي محمد بن السلطان في عاشر ذي الحجة  
ودفن بالجامع المويدي **سنة ثلاث وعشرين ومائة**

اهل

اهلته وخلفه الوقت المعنض بالله ابو الفتح داود والسلطان الملك المويدي ابو  
النصر شيخ الموحدي الظاهري والامير الكبير لطيف القرمشي وانا بك لصاكر الامير  
صارم الدين ابراهيم بن السلطان وامير اخو الامير طوغان والد وادار الامير مقبل  
من امراء الطبلخانه وامير سلاح الامير قتيبان القرمشي وامير مجلس الامير طرطوس  
وراس يويه الامير لطيف من عبد الواحد الصغير والحاجب لطيف المرقبي  
ونائب الشام الامير جعفر ونائب حلب شريك ليوسعي ونائب حماه شاهين الزركاش  
ونائب صفد قطلوبغا النسي ونائب غزاة النور وزي ونائب ديارية وغيرها  
الامير علي باقر بن قتيبان ونائب سويس يردى بك العجمي ونائب طرطوس ناصر الدين  
محمد بن شهري ونائب ملطية مكي بغا الارغون شاوي ونائب كونا كزل بغا ونائب  
قلعة الروم اقحما ونائب لبيح الطنغا الصفدي ونائب لرها الامير عثمان بن طرطوس  
المعروف بقدر الك ونائب جعفر الامير عمر الجعبري ونائب لرحبه ارغون شاه  
الشرقي وامير مكة الشريف حسن بن عجلان وامير المدينة النبوية الشريف عرس  
بن هارح وامير بضع الشرف مقبل **شهر الله المحرم** اوله الاربعاء في ثلثة قدم  
الامير الطنغا القرمشي والامير طوغان امير اخو من الحجاز فكانت غيبتها سبعة  
وخمسين يوما **وفي** استقر الامير شاهين الزركاش نائب حماه في نوبة طرطوس  
واستقر في نوبة حماه غصوه الامير انال النور وزي نائب غزاة واستقر عوضه  
في نوبة غزاة الامير اركان بك بن اكلبا بن احد الامراء المقدمي الالوف بدنا مصر  
واخرج عن الامير كجاي من سجدة قلعة دمشق واستقر في نوبة طرطوس  
واحضار نائبها الامير تاني بك بن حلب واستقر الامير خليل الجباري احد امراء  
الالوف بدمشق في الجوسية بدمشق عوضا عن كجاي المذكور واستقر الامير  
ستقر المويدي نائب قلعة دمشق في الجوسية بطرطوس عوضا عن الامير سودون  
من على شاه بعد وفاته واستقر الامير كشيخا النسي في نوبة قلعة دمشق واستقر  
الامير اقحما الاسند مري الذي كان نائب سويس وعصر حاجبا لحماه وكان بطالا  
بالقدس عوضا عن الامير سودون السيفي علان بحكم عزله واعتقاله **وفي** سابع عشر  
نقل عز الدين عبد العزيز البغدادي من تدريس الحنابلة بالجامع المويدي الى قضا  
الحنابلة بدمشق واستقر عوضه في التدريس محمد بن احمد بن نصر الله البغدادي **وفي**  
عشر سنة قدم الركب اول من الحاج وقدم الامير الناج بالحل من الغد وكتب بالافراج  
عن الامير ريساى الدقا في الظاهري من قلعة المرقب واستقر في جملة امراء  
الالوف بدمشق **شهر صفر** اوله الخميس في خامسة عدى السلطان

الامير الجباري الشرف



النيل ونزل بنا حده اوسيم على العاده في كل سنة وفي عشرينه عدى السلطان النيل  
 غاد من اوسيم فنزل في بيت كائنا لسروبات به وعمل الوقيد في باني عشرينه على ما  
 تقدم وسكب بكرة المجلس على القلعه وفي سادس عشرينه نزل السلطان الى بيت الامير  
 ابو بكر استاد ارجوده وقد مرض فقدم له مقدمه سنه شهر ربيع الاول  
 اوله السبت فيه امر السلطان برصد راسه من بن العجمي فايد الى القاهره وانزل عند  
 الامير مقبل الدواد الى يوم الاثنين باله اصعد الى القلعه ورس له خلعه فلبسها  
 واستقر في كتابه سرصفه ونزل الى بيت الدواد فشفع فيه الطبعا الصغير  
 فقبله السلطان واستمر به في حبة القاهره ففرح الناس فرحا كبيرا لمجتهم ايتاه  
 وكان السلطان نكر على كائنا لسر بن الباسري من اجل ان اخبره ابن العجمي من القاهره  
 بغير خلعه ولم يمهله حتى اخذ عياله معه وبالع في الكار عليه واسعه مكر وهالكه  
 بسبب ذلك فنزل في يوم السبت الى داره وكانت عادته انما ان يبيت ليلة الاحد وليلة  
 الاربعاء عند السلطان فاشيع عزله وسكب الاعيان اليه يترعون له فلما كان يوم  
 الاثنين المذكو سركب الى القلعه وشار وطيفه وفي ظنه انما لسر بن العجمي خلعه بكمه  
 سرصفه فلما راي عوانيت القاهره وقد اشعلوا القناديل والشموع ليراي العجمي عليهم  
 فرح بانه قد عاد الى الحبة غضبا بن الباسري من ذلك واسمعهم مكر وهما لما ليك  
 على القناديل فكسروا بعضها لما كاد ابن الباسري يصل الى بيته حتى شفع الامير  
 الطبعا الصغير في ابن العجمي واستقر في الحبة وشق القاهره فثرا يدكلام العوفا  
 في ابن الباسري وجهه وانما يبعج ذكره وفي يوم الثلاثاء قدم شمس الدين محمد بن محمد  
 بن العري الحنفى فاضى ملكه الامر محمد كرجشي بن عثمان بلاد الروم وكان قد قدم شق  
 في السنة الحاضره ريد الحج فلما حج وعاد استدعاه السلطان لمستمهم منه احوال البلاد  
 الرومية فميل بن يدى سلطان فاكهه وانزله عند من لدن عيدا بنا سطوي خامسه  
 ركب الامير ابو بكر الاساد الى السلطان وهو من شدة المرض بحيث لا يستطيع القيام  
 ومعه خنول وسلاح وعز ذلك بما بلغ قيمته نحو ثلثين الف دينار خلع عليه ونزل  
 وقد اشتد به مرضه فمات بعد اربعة ايام وفي سادسه خلع على ابن الباسري  
 كما عليه صوف بفر وسمور وفي ليلة الجمعة سابعه عمل المولد النبوي عند السلطان  
 على عادته وفي عاشوراء شمس الدين المهروري الى القدس عام كان عليه من تدريس  
 الصلاحية فقط وفي يوم الخميس العشرين خلع الامير شريك الانان المودي واستقر  
 في استاد اسرية عوضا عن امير ابو بكر بعد وفاته وفي ثاني عشرينه سافر ابن القنزي  
 فاضى الروم وفي هذا الشهر عزم السلطان على السفر ليقال قرا يوسف واخذ في الاهبة لذلك

وامر

وامر الامير فشرعوا في شهر ربيع الآخر اوله الاثنين فيه وقع الشروع  
 في بناء منظر على الجسر الوجوه بخوار الخراج القاهره لينشئ السلطان حوله  
 بستانا جليلا ويجعل ذلك عوضا عن قصور سراي قوس ويرج اليها كما كانت سرجه  
 سراي قوس وفي ثالث عشره ابند ابنا السلطان لم تجدد له من حبسه الا راقه مع ما  
 يعتز به من الم رجه وفي سابع عشره استقر حاله من يوسف بن خضر صاروا  
 المعروف بالحجازي عوضا عن ابن بصره وفي ثاني عشرينه اشتد بالسلطان الالهر  
 وتزايد به الى يوم الاربعاء سابع عشرينه نودي في القاهره بابطال مكسر الفاكه البلدية  
 والمجلوبه وهو في كل سنة نحو ستة الاف دينار سوى ما يخذ القبطا الكنبه والاعوان  
 فبطل ونقش ذلك على باب الجامع المويدي شهر ربيع الاول اوله الاربعاء في ثانيه  
 مرض المقام الصامي ابرهم بن السلطان فركب في يوم الثلاثاء رابع عشره من العلعه في محله  
 لعجمي عن كوابل الغرس ونزل الى بيت من لدن عبد الباسط في بولاق واقام به ثم ركب  
 السله في غده وعدى الى الخز ونية بالجنين واقام بها وودر اند مرضه وفي ثاني عشره  
 ركب السلطان الى الجسر وجوه فشهد ما عمل هناك ورتب ما اقتضاة نظم من كيفية البناء  
 وعاد الى بيت صلاح الدين خليل بن الكونر ناظر الديوان المفرد المطلق بركة الرطل  
 فاقام عنده لثامه وعاد من اخذ الى القلعه وفي يوم السبت خامس عشرينه قد خلع  
 على الشيخ شمس الدين محمد بن احمد بن عثمان الباسط شيخ الخطا كاه الناصريه بتر به اسم الظاهر  
 برقوق حارس باب النصر واستقر قاضي قضاة المال كيه بعد وفاه جمال الدين عبد الله  
 بن مقداد الاقنسي وفي يوم الاربعاء اخبر نزل السلطان الى الممدان الكبير الناصري  
 بموسدة الجسر وكان قد خرب واهل امر من مذ ابطال الملك الظاهر برقوق الركوب  
 اليه ولعب لكرم فيه وتشجعت قصوره وجداراته وصار منزلا لركب المعاري الحاج  
 فرسم السلطان للصاحب بدر الدين بن بصره بعماسه في هذا الشهر فجمع احسن عماره  
 فعند ما شاهد السلطان اعجب به ومضى منه الى بيت ابن الباسري المطلق على النيل  
 ونزل به وقد تحول المقام الصامي ابرهم بن السلطان من الخز ونية الى الحجازيه  
 ببولاق فناره السلطان عن مرضه وانزل بالحرم الى بيت كائنا لسر فاقاموا عنده  
 جمادى الاخر اوله الجمعة فيه صلى السلطان الجمعة بجامع ابن الباسري الذي جدد  
 عمارته تجاه بيته وكان يعرف قدما بجامع الاسيوطي وخطبه وصلى شيخ الاسلام  
 جلال الدين البلقيني وسكب من يوم السبت الغد الى الممدان فعمل به الحكة منه وتوجه  
 الى العلعه وفي ثلثه نودي ان لا تحدث في الامور الشرعية الا القضاء ولا يشكوا العدا  
 عنده على دنر احد من الحجاب وسبب ذلك ان القاضي من لدن عبد الرحمن النعماني

الشروع في بناء الناح  
 والجسر وجوه

بطل مكسر الفاكه



الحنفي وقع على رجل في مجلسه من اجل دين لزمه فاحتج بيتا لطيفا المرقبي  
حاجب الحجاب وامنع عن الحضور الى بيت لقاضي وضرب كحاجب رسول ضربا  
مبرحا فلما علم القاضي السلطان بهذا انكر على المرقبي ووجهه على ما فعله ونادى بما  
يعلم ذكره فسمع الامر في ذلك حتى نودي في يوم الاثنين سابعه بعد يوم من عود  
الحكم الى الحجاب **وفي** سادسه نزل السلطان الى بيت كاتيبه على النيل واقام به **وفي** سابعه  
اخذ قاع النيل فكان عليه ادرع سوى ونودي عليه من القعد **وفي** حادي عشره ضرب على  
الدين علي بن الطيلاوي والى القاهرة بالمعارع بين يدي السلطان ونزل وهو عار على حمار الى بيت  
شاد الدواوين يستخلص منه ما لا يخلع على ناصر الدين محمد بن امير اخوس واستقر الى القاهرة  
ومصر وقلوب **وفي** يوم الاربعاء ثالث عشره حمل المقام الصارمي من السلطان على الاكفاف من  
الحجاز الى القلعة لعجزه عن ركوب المحففات يوم الجمعة خامس عشره ودفن من الغد بالجامع  
المویدی وشهد الصلاة ودفعه مع عدم نهضته للقيام وانما يحمل على الاكفاف حتى يركبه ثم  
يحمل حتى ينزل واقام السلطان بالجامع المویدی الى ان صلى الجمعة فصلى به ابن الباسري  
وخطب خطبه بليغة عاد الى القلعة واقام القرايقرن القرآن على قبر سبع ليال  
**وفي** ثامن عشره توقف النيل عن الزيادة وتما د على ذلك باما فارتفع سعر الغلال  
وامسكس بالها اديهم عن بيعها فكثرت قلق الناس ونودي فهم ان يتركوا العمل  
بمعاصي الله ثم نودي في ثاني عشره ان يصوموا ليلة ايام ويخرجوا الى الصحرا فاصبح  
كثير من الناس صيام وصام السلطان فنودي بزيادة اصبع مما نقصه ثم نودي من يوم  
الاحد عشره ان يخرجوا عند الى الجبل وهم صائمون فيكون في يوم الاثنين خامس عشره شيخ  
الاسلام قاضي القضاة جلال الدين البلقيني وسار من منزله راكبا بثياب جلوسه في طائفة  
حتى جلس عند الوادي قرب ما من قبة النصر وقد نصب هناك منبر فقرأ سورة  
الانعام واقبل الناس فواجا من كل جهة حتى كثر الجمع ومضى من شروق الشمس نحو  
الساعتين اقبل السلطان مفردة على فرس وقد تزييا بزي اهل التصوف فاعثم عرس  
صوف لطيف ولبس ثوبا اصفوا ابض وعلى عنقه شمله صوف مرخاه وليس في سرجه  
ولا شيء من قماش فرسه ذهب ولا حديد فانزل عن الفرس وجلس على الارض من غير ساطع  
ولا سجادة مما يلي سائر المنبر فصلى قاضي القضاة جلال الدين ركعتين كهنية صلاة العيد  
والناس من وراءه يصلون بصلاته ثم رقا المنبر فخطب خطبتين تحت الناس بينهما  
على التوبة والاستغفار واعمال البر وفعل الخير وحذرهم ولقاهم وتخلوا فوق المنبر  
واستقبل القبلة ودعا قاطال الدعاء والسلطان في ذلك يبكي ويبكي وقد باشر في  
سجوده التراب بجهته فلما انقضت خطبة انفض الناس وركب السلطان فرسه وسار الى

الى القلعة والعامه محيطه به يدعور له فكان يوما مشهودا **وفي** الحن  
ما نقل عنه في هذا اليوم ان بعض العامة دعاه حاله الاستسقا ان ينصره الله  
فقال سالوا الله فانما انا واحد منكم فله ذره لو كان يدنو راصدق ويطانه  
خير لما قصر عن الافعال الجميلة بل انما اقترن به فاحر حركي او حد شق **وفي** غده يوم  
الثلاثاء نودي على النيل بزيادة اثني عشر اصبع بعد ما رد النقص وهو قريب سبع  
وعشرين اصبعاً فنيا شرا الناس باستجابة دعائهم وسرجوا رحمة الله وقدم الخبر  
بنزول قرايوسف على بغداد وقد عصاه ولده شاه محمد فخاصصه ثلاثة ايام حتى  
حتى خرج اليه فامسكه واستصفي امواله وولى عوضه ابنه اصبهان امير شاه  
ثم عاد الى تهر بزر حركه شاه سرخ ابن غرلنگ عليه **شهر رجب** وله السبت  
في ثالث عشره ادير يحمل الحاج على عادته وفي نصفه استدعى السلطان خلعه  
لكاتبه سرصفه وبغتها الى امير مفضل الدواداس و امر ان يطلب صدر الدين احمد  
بن العجمي بحسب لقاهه الى داره ويلبسه الخلعه ويخرجه الى صفه فاحضر في  
الحال واللبسه الخلعه وامره بالنوجه من القاهرة الى صفه فنوجه الى داره واجتمع  
عن التحدث في الحكة واخذ يسعي في الاقامة بالقاهرة بطالافرم السلطان راجح  
الى العدى بطالافرم في يوم الثلاثاء ثامن عشره **وفي** يوم الاثنين سابع عشره نزل  
السلطان الى بيت كاتيبه المظلل على النيل ليقيم به على عادته ونزل الاموال له  
من خوله وصارت كخدمته نعم هناك **وفي** يوم الاسبع عشره سجع السلطان  
في النيل مع خاصه من بيت كاتيبه لسراى منية السبرج ثم عاد في الحراقه وكثر  
الجمع من قوم سبجه مع زمائة رجله وعجزه عن القيام ولما اراد السباحة اقعد  
في تحت من خشب وارخى من اعلا الدار كبال الى الماء فلما عا درفع به في تحت كذلك  
حتى جلس عامر بكنه فنودي من الغد يوم الخميس بزيادة ثلاثين اصبعاً ولم يزد في  
هذه السنة مثلاً فنيا من الناس بعوم السلطان وعدوا ذلك من حله سعاده **وفي**  
عشره خلع على صارم الدين ابراهيم بن الوزير ناصر الدين محمد بن الحسام الصقر  
بوطيفة حسيه القاهرة عوضا عن صدر الدين بن العجمي فباشرها وهو بدياب سري  
الجندي وقد انتم يحمل الف دينار فلم يخذلها شرته **وفي** يوم الجمعة حادي عشره  
ركب السلطان النيل للتره به قافرا الاثار النبويه ويرى من هناك من الفقرا مال  
ثم توجه الى المقاس بالروضة فصلى الجمعة بجامع القياس ورسم يده وبنايه  
وتوسعته وتزييم بناس باط الاثار النبويه انصام ركب من الجزير الوسطى  
الى الممدان الناصري وبات به وركب من الغد يوم السبت الى القلعه **وفي** يوم



البلد محمود العيش نأظر الاحباس من بلاد ابن فرمان فخلع عليه **وفي**  
ثالث عشر منه وجد بكرة النهار خارج القاهرة فرسان فقيدا الى بيت الامير  
شيك استادار فعدواها من خيل ابن العجمي المحتجب وذلك انه ترك ليس يوم  
السبت منه وفقد فيها عشا فارجت القاهرة بانه قتل وخرج نأوه مسبيات يصحن  
حتى صعدن القلعة الى السلطان ووجها اليهم بقتله الى ابن الباسري كاتب السرفانكر  
السلطان ان يكون قتل وقال له حيله علمها وقد اخفى بالمدينة ثم بعث للكشف عن قتله  
من اسباب الدرك فلم يوقف له على خبر ونودي في سابع عشر منه شهد بد من اخفاء  
وترغيب من احضر فظهر في اخر النهار انه بعث الى اهله كما بان ضمن انه من خوفه على  
نفسه مضى على وجهه فطلب من وج ابنه وعوقب على احضاره ثم سجن **وفي** قدم الخبر  
بان الامير عثمان بن طر على العدو فبقدر ملك كبش على سر عمر حاكم ارمن كان من قبل قرا  
يوسف واسكه ومده هو واسبعه وعشرين من اهله واولاده وقتل ستمين رجلا وغنم  
شيا كثيرا **شعبان** اوله الاثنين فيه وصل راس سر عمر حاكم ارمن كان وكان السلطان  
قد كتب محاضر بغير قرا يوسف وولده حاكم بغداد فافتى مشايخ العلم بوجوب قتاله  
ورسم الامرا بالتهويل للسفر وحملت اليهم النفقات فوقع شروع في تجهيز امور السفر ونوؤا  
في سابعه ودر كبل الخلفه والقضاة اسرع بنواهم وبين مد لهم بدر الدين حسن البرديني  
احد نواب الحكم الشافعية وهو اراكب بقرامن وسرقه استغفار الناس لقتال قرا يوسف  
وتعداد قبائحه وماويه فاصطرب الناس وكثر جزعهم **وفي** ادعى على الامير ناظر الدين  
محمد بن امير اخوس والى القاهرة بانه قتل رجلا وسطه بالسيف نصفين من غير موجب  
شرعى وايمت لبيته بذلك كحضرة القضاة وهم بين يدى السلطان فحكم بقتله فاخذه  
ووسط في الموضع الذى وسطه المذكور وخلع فيه على الامير ناصر الدين محمد ويعرف  
بكلمة بن قرمى نائب الوجه البحرى واستقر الى القاهرة عوضا عن ابن امير اخوس على  
مال كبير التزم بحمله من ما يجنيه من نظام العباد فباشر بشارقة سيده **وفي** يوم الاثنين  
ثامنه وخامس عشر من مري كان وفا النيل فركب السلطان الى المقياس وفتح الخليل على  
العاده **وفي** يوم الجمعة ثاني عشر عقد للامير الكبير الطنغا القرشي على خوند ستينته  
ابنه السلطان بصد اق مبلغ خمسة عشر الف دينار هرجه بالجامع المويدي كحضرة القضاة  
والامرا والاعيان **وفي** يوم السبت ثالث عشر برز الامير الكبير الطنغا القرشي الى  
الريداية خارج القاهرة ومعه من الامرا الطنغا الصغير راس ثوبه وطوغاز  
امير اخوس وجلبان المويدي والطنغا المرقبي حاجبا وكجا وجر بابش الكرمي راسه  
ثوبه واق بلاط السيفي دمه وشا اسند مراناصري من مقدمى الالوف ليمتوجها والى

19  
حلبه خشيته حركة قرا يوسف **وفي** نزل السلطان الى بيت كانت اسرفا قارم به  
الى يوم الثلاثاء سادس عشر توجه الى الميدان لعرض الممالك السلطانية  
الرياحه وعاد من اخر على ظهر النمل ثم ركب الى الميدان فصار السبت وبات به  
وتوجه فصار الاحد فزار الاثار النبويه وكشف عمارة جامع المقياس بالروضة  
وعاد الى الميدان فبات به وعرض الرياحه في يوم الاثنين رجوع زياره الاثار النبويه  
في يوم الثلاثاء وعاد الى محبته بالجزيرة الوسطى فاقام يومه وعاد الى الميدان فبات  
به ليلتين ثم رجع الى بيت كانت اسرفا في يوم الخميس فبات به وصلى الجمعة بجامع كرا  
السررم توجه الى الميدان فبات به وركب الى القلعة بكرة السبت سابع عشر منه  
وكان صاميا في سرجب وشعبان لم يفطر فيها الا نحو عشية ايام **شهر رمضان**  
اوله الثلاثاء اهل وقد انتفض على السلطان امر رجله **وفي** رابع عشر خلع على  
الصاحب تاج الدين عبد الرزاق بن الحصص واستقر في نظرد ديوان المفردة  
عوضا عن صلاح الدين خليل بن لكونز بعد موته **وفي** هذا الشهر بنى امراض  
ناصر الدين محمد بن الباسري كاتب السر **شهر شوال** اوله الاربعاء فيه صلى  
السلطان صلاة العيدين بالقصر الكبير من القلعة عوضا عن المضي الى الجامع  
**وفي** رابعه ركب السلطان المحفة الى منظره الخمس وجوه التي استجدها وقد  
كملت من عاد من يومه **وفي** يوم الاربعاء خامس عشر تنكر السلطان على الصاحب  
بد والده بن نصر ابنه وصنعه من بعده ضربا مبرحا ثم امر به فنزل الى داره  
على وظافه هذا والسلطان مريض **وفي** يوم الاثنين عشرين ار جف بموت  
السلطان فاصطرب الناس ثم افاق فكنوا **وفي** خرج محمل الحاج الى  
الريداية والحجاج على تخوف من الهب **وفي** طلب للقضاة والامرا واجلس  
السلطان فعهد الى ولده الامير احمد بالسلطنة من بعده ومولده في باي حمادى  
الاولى من الماضيه وله من العمر سبعة عشر سنة وخمسة ايام وجعل الامير الكبير  
الطنغا القرشي العام بامر وان يقوم تنكر به والد له حتى يحضر القرشي  
من حلب الامرا والبلايه وهم يفتقروا القردمي امير سلاح وتانى بك ميق والامير ططر  
امير مجلس وحلف الامرا على العاده ثم حلف الممالك من الغد **وفي** يوم السبت  
خامس عشر منه خلع على كمال الدين محمد بن ناصر الدين محمد بن الباسري واستقر في  
كتابه السر بعد وفاة والده على مبلغ اسربعين الف دينار تحالفا وكان صدر الدين  
احمد بن العجمي لم يزل محتفيا حتى مات ناصر الدين بن الباسري فظهر وعنده جموع  
الناس لانه ابن الباسري قتلته فشفع فيه بعض الامرا وكان السلطان في شغل



عنه فقبل شفاعته **وفي** سابع عشر سنة خلع على يد والده محمد بن محمد بن أحمد بن مزهر  
الدمشقي ناظر الاصل طبل واستقر في نياحه كتابه السعوي ضامن كمال الدين بن الباسري  
**وفي** سابع عشر سنة دخل السلطان الحام وقد تناقض ما به من الامراض فتودي بالزينة  
فمنعنا القاهرة ومصر وفرق مال في الناس من الفقهاء والفقراء **وفي القعدة**  
**اول** الجمعة فيه دفع لناصر الدين بن الباسري فيها نحو من سبعين ألف دينار اخذها  
السلطان **وفي** رابع ركب السلطان وشق القاهرة من باب زويلة وخرج من باب  
المنظرة فنزل بمنظر البحر وجوه الى يوم الاربعاء سابعه عاد من باب المنظرة وشق  
القاهرة ثياب جلوسه حتى صعد العلعة **وفي** سابع ركب الى المنظرة ايضا وبان بها  
وتصيد من الغد ببر الجيزة واقام هناك **وفي** نزل من الدار عبد الباسط ومريخان  
الحازندار الى بيت الصاحب بدرا الدين بن بصر الله وقد لزم الفراش من يوم ضرب  
واخذ منه خزانه الخاص وسلمت للطواشي مريخان المذكور فتحدث في نظر الخاص عن  
السلطان من غرار خلع عليه وانفق كسوف الممالك لسلطانه نحو ثمانه الاف دينار  
**وفي** الثلاثاء عشرين عاد السلطان في المحفة الى القلعة **وفي** خامس عشر ركب السلطان  
لنظر البحر وخرج واقام بها الى سابع عشر ثم عاد الى القلعة وسكب في يوم الاربعاء ثياب  
جلوسه وعبر من باب زويلة وشق القاهرة حتى خرج من باب المنظرة الى المنظر واقام  
بها الى يوم الجمعة وعدى النيل الى الجيزة يريد سرجه البحرية وخرج الناس عاذهم  
بعد ما نزل في يوم الجمعة هذا بدرا على شاطئ مصر وعبر الحمام بجوار جامع الجدي ثم  
خرج الى الجامع المذكور وصل به الجمعة ركب النيل وهو في هذا كله يحمل على الاكتاف  
**وفي الجمعة اول** السبت في ثمانه عاد السلطان من سرجه بعد ما انتهى الى الطراب  
وقد اشتد به المرض واقرط الاسهال فارح محوته وكادت تكون فتنه ثم ركب النيل  
منها عجزا عن الركوب في المحفة اخبره يوم النحر الى بيت كاتبا لسرا المطل على النيل وبات  
به وصعد العلعة في المحفة يوم الثلاثاء عشرين وهو شديد المرض من الاسهال  
والزحير والحصا والحصى والصداع والمفاصل **وفي** ثامن عشر قدم كتاب سليمان صاحب  
حصن كيفا تضمن موت قرايوسف في رابع عشر ذي القعدة مسموما فيما بين السلطانية  
وتوسيز وهو متوجه لقتال شاه رخ بن تيمورلنك **وفي** يامن عشر سنة قدم بشرى  
الحاج **وفي** يوم السبت سابع عشر سنة اسجد بموت السلطان **وفي** اثبت عهد الامير  
احمد بن السلطان على قاضي القضاة من الدين عبد الرحمن النعماني الخنفي بالسلطنة ثم  
نفذ على بقية القضاة فكثر الاضطراب في الناس وتوقعوا الفتنه واشتد  
خوف خواص السلطان ونقلوا ما في دورهم من الخواج **ومات** في هذه

السنه من له ذكر شرفا لدين محمد بن علي بن الحيري في ثاني عشر شهر ربيع  
وقد ولي حبة القاهرة ومصر غير مرة بعد ما كان من شرار العامة وبشرى بقبائح  
من الخف والمجون وسوا السيرة **ومات** صاحبنا ناصر الدين محمد بن  
مبارك شاه الطازي اخو الخليفة المستعين لأمه **وتوفي** قاضي القضاة جمال الدين  
عبد الله بن مقداد بن اسمعيل الاقهي المالكي في سابع عشر جمادى الاولى من جمادى  
سنة وقد ولي قضاة المالكية من قبله في الاولى في الامام الناصريه ورجع بعد موت نور  
الدين علي بن يوسف بن الجلال في ثالث عشر جمادى الاخرة سنة ثلاث وثمان مائة فقام امره  
اسهر وعشرة ايام وصرف في ثالث عشر من رمضان باسبغ خلد ونم ولي بابا فافهم  
سنة وثمانه اشهر ويومين ومات وهو قاض وكان فقيها بارعا في الفقه اخذ عن  
الشيخ خليل وناب في الحكم عن العلم سليمان البساطي من سنة ثمان وسبعين وسبع مائة  
الى ان استبد بالقضا وعرف بالستر والصيانة وصار المعول على فناويه مدة سنين  
**ومات** شمس الدين محمد بن محمد بن حسين البرقي الخنفي احد نواب الحكم الخنفيه  
في سابع جمادى الاخرة وكانت سيرته ديمية **وتوفي** الشيخ علي كهنقش صاحب الزاوية  
تحت الجبل الاخضر وكان مشكورا سيرة محمود الطريقة له حظ من الاثر **ومات** صلاح  
الدين خليل بن من الدين عبد الرحمن الكويكز ناظر الدواوين المفرد في عاشر رمضان  
**ومات** ناصر الدين محمد بن كمال الدين محمد بن عثمان بن محمد بن عبد الرحيم بن ابراهيم بن  
الناصر بن الجهمي الخويشاقي الفقيه الاديب الخوي كاتبا في يوم الاربعاء من  
شوال ودفن على ولده تجاه قبر الشافعي بالقرافة **وتوفي** الصاحب كثر من الدين عبد الكريم  
بن شاكر بن عبد الله بن عنان في سابع عشر من شوال وقد اناف على المائه وخمسة سلبه  
وسر مرتين وانما مدر بجوار جامع الزهراء من القاهرة **ومات** قرايوسف  
بن قرايوسف بن بيريخواجا صاحب بغداد وتبين في رابع عشر ذي القعدة وقتل ملك  
الغرب صاحب فارس السلطان ابو سعيد عثمان بن السلطان ابو العباس احمد بن السلطان  
ابن سالم ابراهيم بن السلطان ابن الحسن علي بن عثمان بن يعقوب بن عبد الحق المرسي في ليلة  
الثالث عشر من شوال قتله ونير عيدا العزيز الباني واقام عوضه  
ابنه ابا عبد الله محمد وكانت مدته ثلاثه وعشرين سنة وثلاثة اشهر  
**سنة اربع وعشرين وثمان مائة** اهلت وخليفة الوقت  
المعتمد بالله ابو الفتح داود بن المنوكل على الله بن عبد الله محمد والسلطان  
الملك المود ابو النصر شيخ المجردي الطاهري وهو مريض ومعه عسكر مصري جلب  
صحبته الامير الكبير الطنغا القرشي خلا الامير قنقار امير سلاح والامير ططر



وتنكب ميق واسر باب له وله على خالهم سوى من ذكر قبل تاريخه **شهر المحرم** اوله يوم الاحد في يوم الخميس خامسه صعد الامرا قلعة الجبل وجلسوا على باب له اخرج اليهم الطواشي واعندس لهم عن دخولهم فانصرفوا وكانوا على هذا منذ ايام والارحاف تقوى وان السلطان اقرط به الاسهل مع تنوع الاستقام وتزايد الامرا فقاموا فطلب الامرا الدين بالقلعة وكبيرهم ططر واستقر واما الامر الفاج الشوبكي وخلصوا عليه في بعض دور القلعة وجعلوا والى القاهرة على ما كان عوضا عن شبك بن فري ونزل الى القاهرة وشقها في محل اريد اذهب به من كان يخاف منه وما برح الارحاف بالسلطان في كل يوم حتى مات قبيل الظهر من يوم الاثنين تاسعه فارجح الناس ساعه تم سكونوا وطلب القضاء والخلفه لا قامة ابن السلطان فاقم في السلطنة واخذ في جهل المويدي وصلى عليه خارج باب القلعة وحمل الى الجامع المويدي فدفن بالقبة قبيل العصر ولم يشهد دفنه كبير احد من الامرا والمماليك لتأخرهم بالقلعة فيما جاتي ذكر ان ساء الله تعالى **والفق** في امر المويدي موعظه فيها اعظم عبرة وهو انه لما علم يوجده منشغف ينشف فيها فنشف منه بل بعض من حضر غله ولا وجد له منزلا يستريحه عورته حتى اخذ له منزلا صوف صعيدك من فوق سراس بعض جواريه فستر به ولا وجد له طاسة يصب بها عليه الماء وهو يغسل مع كثر ما خلفه من الاموال ومات وقد انا في الحسن وكانت مدة ملكه ثمانين سنة وخمسة اشهر وثمانه ايام وكان شجاعا مقدما محبا اهل العلم وبجالهم وبجل الشريعة النبوي ويدع له ولا تنكر على من طلب منه اذا احكام اليه ان يمضي من بين يديه الى قضاء الشرع بل بعجه ذلك وتنكر على امرائه معارضة القضاء في احكامهم وكان غرما يلبس الى ثمن من البديع وله قيام في الليل الى التمجيد احيانا الا انه كان بخيلا سيكا يشق حتى بالكل الحوفا غصوبانكده اخسود امعيانا نظاهر بانواع الكرمات فاختار سبابا يابدا يشديد المهابه حافظا صحابه غر منفرط فيهم ولا مطيعا لهم وهو اكبر اسباب خراب مصر واتمام لكثرة ما كان شربه من الشرور والفنن ايام ثيابه بطرا بلس ودمشق ثم ما افسده في ايام ملكه من كثرة المطام ونهب البلاد وتسلط اتباعه على الناس سوومهم الدله وياخذون ما قد روا عليه بغير واسع من عقل ولا ناه من دين **هـ**

**السلطان الملك المظفر ابو السعادات احمد بن الملك المويدي ابو القاسم شيخ** اقيم في السلطنة يوم مات ابنه على مضى حشر درج من نصف نهار الاثنين تاسعه المحرم سنة اربع وعشرين وثمان مائه وعمره سنة واحد وثمانه اشهر وسبعة ايام واركب

سنة ثمان مائه وعشرين

واركب على فرس من باب الستارة فبكا وساروا به وهو يركب الى القصر حيث الامراه والقضاة والخلفه فقبلوا له الارض ولقبوه بالملك المظفر ابو السعادات وامر في الحال فنودي بالقلعة والقاهرة ان ينزع الناس على الملك المويدي ويدعوا الملك المظفر واخذ في جهاز المويدي ودفنه وقبض على الامير فحرقا القرد في امير سلاح قبل دفن المويدي واحيط بها شربه وحواصله باشارة الامير ططر وبات بالقلعة والناس على تخوف **و** يوم الثلاثاء عاشر عمت الحذمة بالقصر وعرض على الامير ثاني بك ان يتحدث في امور الدولة رفقا للامير ططر فامتنع من ذلك اشدا امتناع فقام الامير ططر باعيان الدولة وخلع عليه ليكون لا السلطنة وكافله وخلع على الامير ثاني بك ميق هذا والمظفر قد اجلس وهم حوله فلما انقضت الحذمة اعيد الى امه واستقر سكنى الامير ططر من بالاشرفه من القلعة ووقف الامرا ومباشروا الدولة بين يديه **و** يوم الاربعاء حادي عشر قبض على الامير جليان وعلى الامير شاهين الفارسي وهما من امرا الالوف وطلب قضاة القضاة الاسرع الى القلعة وختم بحضورهم على حواصل المويدي بعد ما خرج منها اربعة الف دينار برسم النفقة على العسكر فلما كان عشا اضطرب الناس ولبس الامرا والممالك للحرب فخرج الامير مقبل الدوادار في عدة من امرا الطبائخاناه والعشرات ومن الممالك والانواع وساروا الى جهة الشام فاجتمع الامرا بكم الخمس بالقلعة ونودي بابطال المغارم التي حدثت على الجراسف وعمل الجوس باعمال مصر ونودي باجتماع الممالك السلطانه للنفقة فهم فاخذ كل واحد منهم مائه دينار ونودي بالثمنه بحضور اجناد الخلقه ليرد عليهم ما اخذ منهم المويدي من المال في سنة اثنين وعشرين فسر وابتدك سرور **و** زاد **و** اخذ الامير الكبير ططر بيد المظفر وفيها القلم حتى علم على المناشير ونحوها يحضه الامرا واسر باب الدولة واستند كذا احيانا **و** يوم الجمعة بالعبس حمل فحرق القرد في وجليان وشاهين الفارسي في القيود الى سجن الاسكندرية **و** انفق على بقة الممالك السلطانية ايضا كما تقدم يوم السبت خلع على الوزير الصاحب بدر الدين بن نصر الله واعيد اليه نظر الخاص وخلع على صدر الدين احمد بن العجمي واعيد الى حبه القاهرة عوضا عن الصارم ابرهم بن الحسام وانعم عليه بصدق فيها ثمانون ديناروا اضاف اليه حسبه مصر وسرتب له على ديوان الجوالي في كل يوم دينار **و** في بقية الممالك ايضا وافرج عن جماعة سجنهم المويدي يوم الاثنين سادس عشر خلع على الامير الكبير ططر واستقر نظام الملك كافر الممالك وخلع على الامير ثاني بك ميق العلاني واستقر امير مجلس عوضا عن الامير ططر



وخلع على الأمير يغرى بردي من قصره واحدا من النوب لطلب الخناياه واستقر أمير  
وانعم عليه بتقديمه عوضا عن طوغان احد المجرد من حلب وخلع على الأمير ارق قجا  
الاحدي احد الطبلخاناياه واستقر أمير مانه وخلع على الأمير قشتم احد العشرات  
واستقر في نابه الاسكندرية عوضا عن ابن العطار وخلع على الأمير جاني بك الصوفي  
واستقر أمير سلاح عوضا عن قجقار لقددي وانعم عليه بخبراق بلاد الرمرد التي يطلع  
على الأمير انال الحكيم احد الطبلخاناياه واستقر سراس نوبه النوب عوضا عن الطنغا  
الصغير احد المجرد من حلب وخلع على الأمير شبك استاد ابر خلع الاستمرار وخلع على  
الناج باستمراره في ولاية القاهرة وان يكون حاجبا يوم الثلاثاء سبع عشرة توجهت  
القضاء بتمشاد نواب الشام ونقالتهم المظفر به باستمرارهم على عادتهم وكفا لهم  
وكتب الأمير نظام الملك ططر العلامة على الأمثلة ونحوها كما يكتب السلطان يوم الأربعاء  
ثامن عشر ابدي بالنفقة على اجناد الحلقه ورد على كل منهم ما اخذ منهم وبولي ذلك الأمير  
نظام الملك نفسه **وفيه** نودي بكف الناس عن المنكرات كلها فكثرت الدعاء لنظام الملك  
ومشت احوال الناس وكثرت البيوع والشرا يوم الخميس سبع عشرة خلع على قضاة القضاة ٥  
الاربع وثقة امر باب الدولة باستمرارهم على عوادهم وخلع على شرف الدين محمد بن تاج  
الدين عبد الوهاب بن نصر الله موقع الأمير نظام الملك واستقر في نظرا ووقف  
الاشراف وكان يلبس الأمير ططر من ذوات ناصر الدين محمد بن الباسري كائب السد  
**وفيه** استخفى علم بن الكونز من مباشرة نظر الجيش فاعفى وخلع عليه جبه بفر  
سمور ونزل الى اسره **وفيه** قدم الخبر بوصول الأمير مقبل الدواد الى قطيا  
الى الطينة وسكوبه البحر في غراب قد اعده يوم الجمعة عشرينه نودي بان الأمير  
الكبير نظام الملك يجلس للحكم بين الناس فجلس بعد الصلاة بالمقعد من الاصطبل  
كما كان المويد يجلس للحكم بين الناس ١٢ انه قعد على سائر الكرسي ولم يرقه وحضر الامراء  
على العادة ووجدوا كسادا على ذلك فقرع عليه القصص ووقف نقب الجيش ووالى  
القاهرة بن بده كما كانا يتفان من يدى المويد يوم السبت حادي عشرينه تنكر  
الأمير الكبير ططر على صاحب ماج الدين بن المصيص وعزله عن نظرا لدوان المفرد يوم  
الاثنين عشرينه فرق الأمير الكبير في بعضه اجناد الحلقه ما اخذ منهم **وفيه** قدم  
ركب الحاج الاول يوم الاثنين بالسعره ودم المحل **وفيه** طلب ماج الدين عبد الرزاق  
بن محمد الدين عبد الوهاب المعروف بان كائب المناجات مستوفي لدوان المفرد  
وخلع عليه بوطيفه نظرا لدوان المفرد عوضا عن ابن المصيص وخرج من بيده  
الامر الكبير حتى توسط الدهليز طلب وترعت عنه الحلقه وافيض عليه ثوب  
الوزراء

الوزارة وهو متبع فلم ينفذ اليه ومضى لاداره وكان ذلك برغبة ابن نصر  
الله عن لوزائره وتعلمته لها عوضه وطلب ابن المصيص وخلع عليه واعيد  
الى نظرا لدوان المفرد وخلع على صاحب ماج الدين بن نصر الله باستمراره  
الخاص وخلع على الأمير شبك استاد اسر باستقراره كاشف الكشاف بالوجه  
القبلي والوجه البحري يوم الخميس سادس عشره خلع على كمال الدين محمد بن الباسري  
الس واستقر في نظر الجيش عوضا عن علم الدين الكونز يوم الجمعة سبع عشرة  
الأمير الكبير ططر بالمقعد السلطاني من الاصطبل بعد صلاة العصر للحكم بين  
الناس **وفيه** يوم السبت ثامن عشرينه توجه الأمير شبك الانالى استاد ار وكاشف  
الكشاف الى الوجه القبلي في عدة من الاجناد **وفيه** يوم الاثنين سبعة خلع على علم  
الدين دواد اسر بن الكونز واستقر ناظر دوان الاشراك لسر عوضا عن كمال الدين محمد  
ابن الباسري فتسلم القوس غير بارها وسدت الامور الى غير اهليها **صفر** اوله  
الثلاث فيه كثر ارجاف بان اهل الشام قد امنعوا من طاعة الأمير ططر **وفيه** سبعة  
الخبر بان الأمير جيق باب الشام اخذ قلعه دمشق واشتول عليها وعلى ما فيها من  
٢٢ موال وغيرها وكان بها نحو المائتين الف دينار فاضطرب اهل الدولة **وفيه** عاش جمع  
الأمير الكبير ططر عنده من بلا شرفه من القلعة قضاة القضاة وامراء الدولة  
ومباشرة وكثيرا من الممالك السلطانية واعلمهم بان نواب الشام والأمير الطنغا  
القرمشي ومن معه من امراء المجرد من لم يرضوا بما عمل بعد موت السلطان ولا بد  
للناس من حاكم يتولى امر تدبير امورهم ولا بد ان يعينوا رجلا يدينونه ليقوم باعباء  
المملكة ويستبد بالسلطنة فقال الجميع قدس ضيناك وكان الخليفة حاضرا فيهم فاشهد  
عليه انه فوض جمع امور الدعية الى الأمير الكبير ططر وجعل اليه عزل من يريد  
عزله وولايه من يريد ولائته من سائر الناس وان يعطى من شامنا ومن غيرنا  
من العطايا ما عدا اللقب السلطاني والدعالة على المنابر وضرب اسمه على الدنانير والدرهم  
فان هذه السلاسل باقية على ما هي عليه للملك المظفر واثبت قاضي القضاة زين الدين  
عبد الرحمن القريني هذا الاشهاد وحلم نصحه ونفذ حكمه قضاة القضاة الثلاث ثم حلف  
الامراء الأمير الكبير بحسب المعهودة وكان سبب هذا ان بعض فقهاء الحنفية تقرب  
الامراء الكبير ونقل اخرجهم اليه من فروع مذهبه ان السلطان اذا كان صغيرا واجمع  
اهل الشوكه على اقامه رجل ليحدث عنه حتى يبلغ رشده نفدت احكامه واقام  
اياما يحزن له ذلك وانفق وود الخبر باسلا جيق على قلعه دمشق ثم رده خبر  
اخر بانه جهز على امرا غزوه فعمل ما تقدم ذكره ليكون فيه نقوة لقلب العسكر



وانهم على حق ومن خالفهم على باطل يوم الثلاثاء رابع عشر خلع على عبد القادر  
بن فخر الدين بن ابي الفرج واستقر في كشف الشرقيه وولاه قطا وله من  
العمر خمس عشرة سنة والثر منها فحكم في دنا الخلقه واثارها من لم يجعل الله  
له حكما فيما يرثه من ابيه لعدم رشده **وفي** ليلة الثلاثاء سادس عشر خسف جميع  
جرم القري **وفيه** قدم سيف الامير شيبك اليوسف المويدي نائب حلب وقد قتل  
**وكان** من خبره انه لما ورد خبر موت المويدي على الامير الطنبغا القرشي وهو بحلب جمع  
الامراء وفيهم الامير شيبك نائب حلب وحلفهم للسلطان الملك الظفر واخذ في رحيله  
عنهم فلم يتكامل رحيلهم حتى شغل شيبك في جمع من المركان وهم عليهم وهم في  
جدرا ان المدينه فقاتلوه وقد مات معهم العامه فثقتهم عن فرسه فاخذ وقتل وذلك  
في يوم الثلاثاء الثالث عشر من المحرم وكان من شرا خلق الله لما هو عليه من الجور والجرأة  
على الفسوق والنهوق في سفك الدماء واخذ الاموال وكان المويدي قد استوحش منه  
لما بلغه من اخذه في اسباب كبر ورج عليه واسر للامير الطنبغا القرشي اعمال  
الحمله في القبض عليه فانه الله من حيث لم يحتسب واخذه اخذا اويلا والله **الحمد**  
يوم الخميس سابع عشر قدم الامير جوق الغسوي حاجب الحجاب والامير بدغا المظفر  
وقد افرج عنها من سجن الاسكندرية وقدم شيبك لسا في الاعرج وكان المويدي قد نفا من  
دمشق الى مكة وقد حضر اليه من حلب في حصاره الامير تومس وزجيلة دبرها عليه حتى  
استنزل من قلعه حلب فلما ظفر بنوس وازار دقله فتم قتل من اصحاب بنوس وز  
فشغ فيه الامير ططر فاخرجه الى مكة فقام بها سنين ثم نقله الى القدس فلم تطل مدته  
بها حتى مات المويدي وحكم الامير ططر فاستدعاه وكان له منه خروج من القاهن كحو  
العشرين منه فانه خرج في ثوبه بركة اكبت من سنه اربع وثمان مائه **وفيه** قدم  
سودون الاعرج من قوص وود نفق اليها من سنين عدده **وفيه** افرج عن الامير  
ناصر الدين محمد باي بن علي باي بن قزمان وخلع عليه ورسم بجهيزه ليعود الى مملكه فارس  
في النيل يوم السبت سادس عشر سنة **شهر ربيع الاول** اوله يوم  
الاربعاء **وفيه** وركب الامير الكبير الطنبغا القرشي من حلب بضمين انه لما قتل  
الامير شيبك نائب حلب ولي عوضه نائبه حلب الامير الطنبغا الصغير وانه عنده  
ما ورد عليه خبر موت السلطان بعد ما عهد بالسلطنة لابنه من بعده وان يكون القائم  
بامور الدوله الطنبغا القرشي وانه قد اقيم في السلطنة الملك المظفر كما عهد  
احد في الرحيل الى مصر كما رسم له به فكان من امر شيبك ما كان فاشتغل عن المسير ثم  
وسد عليه الخبر باستقرار نواب الممالك الشامييه على عوايدهم وخلصهم للسلطان

الملك

92  
الملك المظفر والامير الكبير ططر لجل الامر في ذلك على انه غلط من الكاتب  
وسال ان يصح له عن ذلك فاجيب بانه بعد ما عهد المويدي لابنه وقيم في السلطنة  
طلب الامراء والخا صكه والممالك السلطانيه ان يكون المتحدث في امور الدوله  
الامير ططر وسر غبوا اليه في ذلك فنووض اليه الخليفه جميع امور المملكة  
الامير ومن معه ليكونوا على امراهم وانكر عليه استقرار الطنبغا الصغير في  
نائبه حلب من غير استئذان **وفيه** انما قدم الخبر بان علي بن شاره قاتل الامير وطردوا  
الشقي نائب صفه فامنع بالمدنه فحضره حتى فر الى دمشق وان الامير جوق  
استعد بدمشق واستخدم بجاعه وسكن قلعه دمشق **وفي** سبعة خلع على الامير  
ثاني بك ميقي العلاني واستقر نائبك العاكر عوضا عن الامير الطنبغا القرشي وانعم  
عليه وانعم عليه باقطاعه وانعم باقطاع ثاني بك ميقي الامير انال الازعري  
على الامير جوق العسولي وانعم باقطاع الامير طوعان امير اخو واحد المجردين على  
الامير تغري بردي **وفي** فغاوى المعروف باخي قصروه وانعم باقطاع الامير الطنبغا  
الصغير المستقر في نائبه حلب على سودون العلاني وانعم باقطاع سودون العلاني  
على قطع من تراز وانعم باقطاع الامير اراد مر الناصري احد المجردين على الامير بدغا  
المظفر وانعم باقطاع الامير جرباش من عبد الكرم على تغري بردي من قريش  
وبا وطاق تغري بردي على اركاس اليوسف وباقطاع اركاس على سودون الجوى وباقطاع  
سودون الجوى على شاهين الحسني وتغري بردي المجددي قسم بينهما وانعم باقطاع  
الامير جرباش المويدي امير اخو علي بن علي من علم شيخ الدولة وانعم باقطاع علي  
باي عاالدون المفرد ز ياده **وفيه** وانعم باقطاع الامير مقبل الدوادار على الامير جوق  
الحجازي ودار وانعم باقطاع الامير الطنبغا القرشي حاجب الحجاب على قصروه من  
تزاز وانعم باقطاع جاني بك من جزم على قاني باي الحزاي وانعم باقطاع قصروه على  
مغلباي البوبكري **وفي** يوم الاحد حادي عشر عوق القاضي كمال الدين بن الباسري ناظر  
الجيش وجوم ناصر الدين بن العطار نائب الاسكندرية بالقلعه على مال يقومان به  
ثم افرج عنها من العدوم الا سنين بعد ان خلع على كمال الدين خلع الاستمرار ورسم  
على بن العطار **وفيه** قدم شيبك لاسكندر من الوجه القبلي **وفي** يوم الاربعاء ثاني عشر  
فروا الامير الكبير ططر على الامراء والممالك اربع مائه ورسم السفرا الى الشام ورسم  
بالجهيزه **وفيه** قدم قصا عدده من الامراء المجردين بالشام في طلب جالهم واموالهم  
فمنعوا منها وكتب الى الامير الطنبغا القرشي بان يحال فز قوا السلطان وقد عزم  
على السفر وانك تحزين ان يحضر على ما كنت عليه وبين ان تسبق في نيابة الشام



عوضا عن جقيق وكثير الاهتمام بامر السفر يوم الاثنين سابع عشر سنة خلع على  
الامير صلاح الدين محمد بن النور صاحب بدر الدين بن نصر الله ناظر الخاصر  
احد الحجاب واستقر استادارا عوضا عن الامير شيبك الثاني بعد عزله يوم  
الجمعة وانعم على الامير صلاح الدين بنقد منه الف **وفي** هذا اليوم والذي قبله نوكة  
ان لا سافر احد من الناس كانه الى البلاد الشاميه وهدد من وجد مسافر اليها وكان  
القصدي بذلك تعمد الاخبار عن المخالفين **سبع الاخر** الاخر اهل بيوم الجمعة  
والعسكري اهله السفر **وفي** يوم الاثنين سابع ركب الامير الكبير ططر من القلعة  
ومعه الامراء والمماليك ليلطانيه ودخل الى القاهرة من باب النصر وخرج من  
باب من وبله الى القلعة فكان في موكب سلطان لم يفقد منه الا الجاوشيه والعقار  
وهذا اول موكب ركبته فانه منذ ما لم يولد لم يركب سوى يومه هذا **وفي** سادسه  
يودي في المماليك باجتماعهم لاختذ النفقه **وفي** يوم الخميس سابعه جلس الامير ططر  
وانفق في المماليك نفقه السفر لكل واحد مائة دينار افرنييه **وفي** تاسعه  
انفق على الامراء والمماليك بضائع ليل الى الامير ثاني بك العلوي مئتي الف دينار **وفي**  
عاشره اخرج بولدي الملك الناصر فرج بن الظاهر برقوق من القلعة ونفيا  
الى الاسكندريه **وفي** رابع عشر نصب الختم السلطاني خارج القاهرة **وفي**  
وسط الامير راشد بن احمد بن بقر خارج باب النصر ظلم **وفي** ثاني عشر قدم الخبر  
بان عاكر دمشق برئت منها وانزلت للجون فركب الامير ططر في يوم الثلاثاء  
تاسع عشر من قلعه الجبل ومعه السلطان الملك المظفر والامير ايريد اسفرا الى  
الشام ونزل بهم في الخيم ظاهرا القاهرة وخرج الناس فواجبا في امره واصبح  
يوم الاربعاء الامير ثاني بك متقرا حلا ومعه عدة من الامراء وعزم ثم استقل  
الامير ططر بالسفر ومعه السلطان والخلفه والقضاة وبقية العسكر في يوم  
الجمعة تاسع عشره وقد جعل نائب الغه الامير قاني باي الحنزي **وفي** وهو يوم سابع غابر بلاد  
الصعيد وان سوب عنه حتى حضر الامير جقيق اخوجر كسر المصارع **حادى الاولى**  
اوله الاحد في ثلثه دخل الامير ططر بالسلطان الى عنزه ودم اليه طابعا كثيرا من خرج  
من عسكر دمشق منهم الامير جليل بن امير اخوجر احد المجرد من الحلب في ايام المويد والامير  
انكالا النور وزي ناصحاه فسرهم وانعم عليهم وفرمهم كان معهم الامير مقبل الدوادار  
في طابعه يريد دمشق وقدم الخبر بذلك الى القاهرة في تاسعه فقتل البشار بالقلعة  
خلع على القادم **وفي** سادس عشره ودم الخبر بنزول ططر ومن معه على بستان في  
يوم الثلاثاء عاشره وانه ورد عليه الخبر من دمشق وان الامير مقبل لما دخل دمشق واخبر  
بدخول

الامير

بدخول الامير من جليلان واسال في الطاعه شق ذلك على الامر جقيق نائب السلام  
وعلى الامير الطنغا القرشي واختلفا فاقضى ابي القرمشي ان يدخل في  
الطاعه وامتنع جقيق من ذلك وصار اخذ بين فلما كان في يوم الثلاثاء باله بلغه  
القرمشي عن جقيق بانه يريد ان يقبض عليه فنادى الى محاربه وركب في جماعته  
باله الحرب ووقفهم بجاه القلعة وقد رفع الصنيق السلطاني وبادي من كان  
في تحت طاعة السلطان فليفت تحت الصنيق السلطاني فاما جماعه عابده راغبين  
في الطاعه وكانت بينه وبين جقيق وقعه طول النهار فانكسر جقيق ومضى هو  
والامير طوغان امير اخوجر والامير مقبل الدوادار في نحو الحنزي فامر من اجده  
صرفه وان القرمشي استولى على مدينه دمشق ويقدم الى القضاة والايمان ان يوجهوا  
الى ملاقاته السلطان فقد موالى العسكر فقتل البشار بقلعه الجبل وخلع على الذي  
قدم بذلك **وفي** يوم السبت حادى عشره ودم الامير قاني باي الحنزي اوى من بلاد الصعيد  
وحكم في ثلثه العبيد فانكف يد جقيق اخوجر كسر عن الحكم وكانت سيرته جيدة **وفي**  
نودي على النبل ثلثا صايع وجا الفاع اسبع اذرع واسبع وعشرين صعا **وفي** ثامن  
عشره ودم الخبر بان الامير ططر لما نزل من معه الجون اتاه الامير اسد ودم  
الناصرى وعلى يده كتاب الامير الطنغا القرشي ومضمونه ان جقيق نائب الشام  
ركب عليه في يوم الثلاثاء بعسكر دمشق وذلك القصة وهو جقيق من معه  
من الامير من مقبل وطوغان فسر الامير ططر بذلك سرورا زادا وانه قدم  
ايضا الامير فطلوبغا الشهي نائب صفد لخلع عليه وسار الامير ططر من معه  
الى دمشق فدخلها بكرم النهار يوم الاحد خامس عشره وقد بلغاه الطنغا القرشي  
والامير الطنغا المرقى والامير جرباش الكرمي قاشق لخلع على القرشي ونزل  
الامير ططر مع السلطان بالقلعة واول ما بدا ابدان قنص على القرشي والمردى  
وجرباش وعلى الامير اسد بغا من امرا الالوف بدمشق وعلى الامير بدر الدين  
حسن بن محمد الدين استادارا المويد واصبح يوم الاثنين سادس عشره ودم جلس  
للمحمد بالقلعة وخلع على الامير ثاني بك العلوي مئتي الف دينار واستقر به نائب الشام عوضا  
عن جقيق وخلع على الامير انكالا الحنزي مئتي الف دينار واستقر به نائب حلب وخلع  
على الامير بنون انكالا بدمشق واستقر نائب عنزه عوضا عن ركن الجليلي وخلع على  
الامير جاني بك لصوفي امير سلاح واستقر تاي بك لعاكر عوضا عن الامير باي كميقي  
وبعث في طلب الامير جقيق الامير عينا المظفرى والامير انكالا الحنزي والامير شيبك  
الثاني والامير سودون الكاشي ومعهم مائتا مملوك فقتل البشار بقلعه الجبل مده



بلايه ايام وسند القاهره عشرة ايام **جمادى الآخرة** اوله الثلاثاء في ايام عشرة  
قدم الى دمشق جماعة من المماليك الظاهرة برقوق الدين قروا من الملك المويد  
مند سنن منهم الامير طرباي نائب عنغ والامير سوده ون من عبد الرحمن باب  
طرابلس والامير شريك الدوادار والامير جاني بك الحجازي نائب طرابلس وسوس  
فخلع عليهم الامير ططر وانعم عليهم بالمال والخيول **وفي** ناسع عشر منه توقف زيادة ما  
النيل ونقص خراساين وقدم خراساين ذرع واحد وعشرين اصبعاً **وفي** قدم الخبر  
بتوجه الامير ططر من معه من السلطان والعسكر الى جهة حلب في خامس عشر منه  
**شهر رجب** اوله الاربعاء اهل والناس في قلق من توقف ما النيل عن الزيادة وقد  
نقص بضع عشر اصبعاً ان الله اعطاه عباده ويؤدى عليه في رابعه بزيادة اصبع  
واستمرت زيادته **وفي** سادسه دخل الامير ططر من معه الى حلب فقدم عليه لهما  
الامير مقبل الحامى الدوادار طابعا وقد فارق جقق بصرخه فخلع عليه وعفى عنه  
**وفي** دخل على الامير تغرى بردى اخو قصروه امير اخوس واستند في ثابته حلب عوضا  
عن ائمال الحكيم وخلع على ائمال واستقر امير سلاح **شعبان** اوله الجمعة في  
يوم الاثنين جمادى عشره الموافق لثامن عشر منى اوال النيل منه عشر ذراعا وفتح الخلع  
على العاده وقدم الخبر بان الامير سبى الدقاقى نائب طرابلس كان بعثه الامير  
ططر من حلب ومعه القاضي بدر الدين محمد بن مزهر ناظر الاسطول الى مصر خذ وانه  
ما زال بالامير جقق حتى ادعته وساء معه الى دمشق وصحبه الامير طوطغان امير  
اخور فلما قدموا دمشق قبض عليهم الامير تاني بك ميق نائب الشام وان الامير ططر  
بر من حلب من معه في جمادى عشره وانه قدم بهم الى دمشق **وفي** ثلثه عشر منه قتل  
جقق نائب الشام ونفى طوطغان الى القدس بطالا وانه مصر في ثامن عشر منه على كثر من  
الامراة منهم سبعة من امرا الالوف بمصر وهم ائمال الانعري حاجب الحجاب وائمال  
الحكمي امير سلاح وسودون الكاشي وجلبان امير اخوس وعلى باي الدوادار وشيك  
الائمال الاسناد اركان وازد مرا التامري وقبض على مرجان الكاخر ندارم افرج عنه  
وعزم على خلع المظفر من السلطنة وخلع في ناسع عشر منه فكانت مدته سبعة اشهر وعشرين يوما  
**السلطان الملك الظاهر سيف الدين ابو الفتح ططر** جلس  
على تخت الملك بقلعه دمشق في يوم الجمعة ماسع عشرين شعبان سنة اربع وعشرين  
وتحاني ما به الموافق له يوم يومين ووزا القبط مصر وتلقب بالملك الظاهر وخطبه له  
من يومه على منابر دمشق وكتب الى مصر والى بلاد الشاميه بذلك **شهر رمضان**  
اوله السبت يؤدى على النيل ثلاث صايع لتتمه ثمان عشرة ذراعا واصبعين فلما فتح

بحر الحجاز

بحر ابي منجنا نقص النيل الى عشرين اصبعاً انه تراجمها فلما في عدة ايام **وفي**  
يوم الاثنين ثالثه خلع السلطان الملك الظاهر ططر بقلعه دمشق على الامير  
طرباي الذي كان نائب عنغ واستقر به حاجب الحجاب عوضا عن ائمال الارغري  
وخلع على الامير سبى الدقاقى واستقر به دوادار كبير عوضا عن على باي **وفي** هذا  
اليوم ايضا خلع على الامير شريك الدوادار الذي فر من الحجاز الى قرايوسف  
امير اخوس عوضا عن تغرى بردى اخو قصروه **وفي** يوم الاربعاء خامسه خلع على  
قاضي القضاة جلال الدين يوسف البساطي من يدى الامير قاني باي الحجازي واستقر  
في حسيه القاهرة عوضا عن صدر الدين بن العجمي وكان سبب ولايته انه طالت عطلة  
سنتين فلما استبد الظاهر ططر بالسلطنة ذكر صحبه وكتب للامير قاني باي يطلبه  
وعرض الحسيه عليه فان قبلها ولاه فلم يمنع من قبولها لرغبته في الحكم **وفي** ثامن  
قدم الخبر بسلطنة الامير ططر فتؤدى بذلك في القاهرة وقد اشار بقلعه الجبل  
يوم الاثنين سابع عشر من السلطان من دمشق عاده الى مصر بعد ما اثره شق  
ابا احمد **شهر شوال** اوله الاثنين الموافق له ثاني ثابته **وفي** بلغث زيادة  
النيل سبع عشر ذراعا واصبع واحد **وفي** نزل السلطان بالصالحية فخرج  
الناس الى لقائه وقد تزايد السور به فصعد قلعه الجبل يوم الخميس رابعه وانزل  
المظفر مع امه في بعض دور القلعة **وفي** يوم الجمعة خامسه خلع على مرجان الهندك  
واستقر من مام الدار عوضا عن الطواسي كافر الشبلي **وفي** يوم الاثنين ثامن  
السلطان يعرض مماليك لطباق وانزل منهم عه **وفي** يوم الاثنين خامس عشره  
استدعى الشيخ ولي الدين ابوسرع احمد بن الشيخ من الدين عبد الرحمن بن الحسن  
العراقي الشافعي وخلع عليه وفوض اليه قضا القضاة يد يار مصر بعد وفاة  
جلال الدين عبد الرحمن البلقيني فنزل في موكب عظيم بعدما اشترط ان لا يقبل  
شفاعه امير في ولاه حكمه فسر الناس ولايته **وفي** يوم الاثنين ثاني عشر منه  
اصبح السلطان مريضا فلزم الفراش الى اخر الشهر **وفي** هذا الشهر انعم عا كل من  
سودون الاشقر وكرال العجمي بامره وكانا متغيين فاعادها السلطان الى القاهرة  
**في القعدة** اوله الثلاثاء في ايل السلطان من مريضة ودخل الحمام وخلع على اطباء  
وانعم عليهم **وفي** ثالثه خلع على قاسم دوادار السلطان وهو امير واستقر  
في ثابته الاسكندرية عوضا عن قشتم وقد حضر من الثغور **وفي** قضى على  
قشتم المذكور وعلى الامير قاني باي الحجازي نائب الغيبة وحلا مقدر الى الاسكندرية  
**وفي** يوم الاثنين سابعه خلع على من الدين عبد الناصر بن خلد بن ابراهيم



واستقر ناظر الجيوش عوضا عن القاضي كمال الدين محمد بن الباسري الحموي وخلع  
على شرفه من محمد بن تاج الدين عبد الوهاب بن نصر الدين واستقر في وقف  
الاشرف وفي نظر الخزانة ونظر الكسوة عوضا عن عبد الباسط **وعاشه**  
استنكر السلطان ولزم العداش **وفي** خامس عشر من شهر ربيع الثاني سنة ١٠٢٥  
ولي الدين يوسف رعه نفسه لمعارضه بعض الامراء في ولاية القضاة بعض  
الاعمال **وفي** سادس عشر من ربيع الثاني فرج عن امير المؤمنين ابي الفضل العباس  
ابن محمد من سجدة بالبرج في الاسكندرية وان سكن بقاعه في المدينة وخرج  
لصلاته الجمعة بالجامع وركب حيث شاو وجه اليه فدرس عليه شرح ذهب وكده  
وكنوش ذهب وبقيته فاش ورتب له على الشغل في كل يوم ثمان مائة درهم **وفي** الحجة  
اهل يوم الخميس والسلطان مرضه يتزايد الارواح به كثير ففني يوم الجمعة  
ثانيه استدعى الخليفة والقضاة الى القلعة وقد اجتمع الامراء والمباشر  
والممالك وعهد السلطان لولده الامير محمد وان يكون القائم بامر الامير جاني بك الصوفي  
والامير برسباي الدقاق لا يحلف الا على ذلك كما حلفوا الامير الملك المولود **وفي**  
اذن لقاضي القضاة ولي الدين بن العراقي ان يحكم واعدا الى القضاة **وفي** ليلة الاربع  
بتوسيع اشجعهم من لدوروا كوايت خوفا من لفته فلما كانت ضحوة يوم الاحد  
سابعة توفي السلطان فاضطرب الناس ساعدهم غل واخرج من باب السلسلة وليس معه  
الا نحو العشرين رجلا حتى دفن بجوار الميت بن معه من القرافة وكانت مدة حكمه  
منذ مات المولود احد عشر شهرا تنقص خمسة ايام من مائة سلطنة اربعة  
وتسعين يوما وكان جركسي الجند سباه بعض التجار وعلمه شيئا من القرآن وفقه  
الحنفية وقدم به الى القاهرة في سنة احدى وثمان مائة وهو صبي قد علم عليه الامير  
قاني باي العلاء لقرائه به فسأل السلطان الملك الظاهر فنه حتى اخذه من  
تاجره ومات السلطان قبل ان يصر في ثمنه فوزن الامير الكبير اتمش ثمنه اثني عشر  
الف درهم ونزله في جملة ممالك الظاهر الطباقي فنشأ بينهم وكان الملك الظاهر عثقه  
فلم يزل في ممالك الطباقي حتى عاد الناصر الى السلطنة بعد اخيه المنصور عبد العزيز  
فاخرج له الخيل واعطاه اقطاعا في الحقله فانضم الى الامير يوسف **وفي** الحاقظ  
ونقلب معه في تلك الفتن وفدا ليه بالشام صار منه الى جماعة الامير شيخ وما زال  
معه حتى قتل الناصر وقدم الى مصر وتسلطن فامر ونقل حتى صار سلطانا  
فلم يهن وكان ولا كالحجور عليه مع علي باي ابد وادار ونغري بردي اخو قصره امير  
اخوهم تغل من ذخر من حلب فكم يقيم قلعة الجبل سوى مائة عشر يوما والجماء  
تغله

تغله الى لزوم العداش حتى مات وكان يميل الى تدين وفيه لين واغصاه  
وكدم مع طيش وخفه وكان شديد النعصب لهذا كنفه يريد ان لا يدع  
احدا من الفقهاء غير الحنفية واللف في مدته مع قلته اموالا عظيمة وحمل  
الدولة كلفا كثيرا انعت بها من بعده ولم تطل ايامه حتى تشكر افعاله وتذمر  
**السلطان الملك الصالح ناصر الدين محمد بن الظاهر ططر** اقيم في  
السلطنة بعهد له اليه وعمر نحو العشرين عقيب موت به في يوم الاحد  
رابع ذي الحجة سنة اربع وعشرين وثمان مائة وقد اجتمع الامراء بالقلعة الا الامير  
جاني بك الصوفي فانه لم يحضر فارا الواه حتى حضر واعلنوا السلطان ولقبوه  
بالمالك الصالح ونودي في القاهرة ان يتخرجوا على الملك الظاهر ويدعوا للملك  
الصالح وسكن الامير جاني بك الصوفي بالحراقة من باب السلسلة وانضم اليه معظم  
الامراء والمماليك واقام الامير برسباي الدقاق بالقلعة في عدة من الامراء والمماليك  
منهم الامير طرباي حاجب الحجاب لاميير قصره ساس نوبه والامير جقق وباتوا  
باجمعهم سبعة ايام واصبحوا يوم الاثنين خامسة وقد جمع الممالك بطلبون النفقة  
عليهم والاصحية واعلظوا في القول حتى كاد ان يكون فريصا هم الامرا حتى  
تفرق جمعهم وبات لعسكر على ابهة القتال واصبحوا يوم الثلاثاء سادسة في تفرق الاضاح  
فاخذ كل مملوك راسا من الضان وتجمعوا تحت القلعة لطلب النفقة فطال النزاع  
بينهم وبين الامير جاني بك الصوفي حتى تراصوا على ان ينفق فيهم بعد عشرة ايام  
من غير ان يعين لهم مقدارا ما ينفقه فيهم فانفضوا وبعث الامير جاني بك الصوفي  
الى الامير برسباي ان ينزل من القلعة هو والامير طرباي والامير قصره وان  
سكنوا في دورهم ويقم الامير جقق عند السلطان فنزل الامير طرباي منظره انه في  
طاعة الامير جاني بك وفي الباطن خلاف ذلك فانه اخذ في تدبير امره واحكام الامر  
للامير برسباي واستمال كثيرا من المماليك واصبح يوم الاربعاء ثمانية الامير جاني بك  
متوعدا وقد اشيع انه قصد بذلك مكيدة فتأدى الحال يوم الخميس سبعة واصبح  
يوم الجمعة عاشر وهو يوم النحر وقد اخرج الامير برسباي السلطان من قصره  
الى الجامع بالقلعة ومعه الامراء فصلى بهم قاضي القضاة ولي الدين يوسف رعه  
العداقي صلاة العيد وحطب على العاد ثم مضى الامير ان السلطان الى باب الستارة  
فدخ السلطان هناك طائفة من غم الاصحية ودخ الامير برسباي ما هناك من  
البعر وبقيته الغنم وبيناهم في ذلك اذ رمى بعض المماليك بالمشاب من اعلا القلعة  
على الامير جاني بك الصوفي وهو بالحراقة من باب السلسلة فاضطرب الناس في الحال

الملك الصالح

الملك الظاهر

الملك الناصر



واغلق باب القلعة ودفع الكوسات حربيًا فخرج الأمير طرباي من دأسه  
 في عسكر كبير وقد لبسوا جميعهم لامة الحرب وطلع ومعه الأمير فحق الأمير  
 جاني بك لصوفي بالحراوة واخذ يدومه على تأخره عن الطلوع لصلاة العيده  
 وما يزال ينادي حتى اتخذ له وركب معه ليشنوس وابييت الأمير بديغا المظفر  
 على ما عمل وكان يبيتا قد تأخر عن الركوب واقام في دأسه ومضوا وقد ركب مع  
 جاني بك الأمير شيبك أمير اخور فاهوا لا ان صاروا في داخل بيت بديغا المظفر  
 اذا سالت الدار قد اغلق واحيط بجاني بك لصوفي وشيبك أمير اخور وقيدا واخذ  
 اسيرين الى القلعة ويؤدي بالنفقة في الممالك ما به دينار لكل واحد فكلما جرح  
 طغيت وللحال سكنت الفتنه كان لم تكن فلم ينط فيهما عنزان ويؤدي في القاهرة بالامان  
 فقد مسك اعدا السلطان ففتح ابواب القاهرة واطمان الناس بعد ما كان  
 في ظنهم ان الفتن تطول **وفي يوم السبت حادي عشر** استدعى الأمير ارغون شاه النور  
 وكان قد قدم من دمشق في خدمة الظاهر ططر فصعد القلعة وخلع عليه الأمير  
 برسيباي واستقر استاد الاعوضا عن صلاح الدين محمد بن بصرانه **وفيه** حمل الأمير  
 جاني بك لصوفي وشيبك أمير اخور الى الاسكندرية فبحنا لها **وفي يوم الأحد ثاني**  
 عشر اعيد الصاحب باج الدين بن المصيصم الى نظر المقدد **وفي يوم الاثنين ثالث**  
 خلع على الأمير قجا واستقر في كشف لوجه القبلي وكان قد وليه في الايام الظاهرة  
 ططر وسات سيرته حتى اشيع انه اقنض ما به بكر عصابة **يوم الخميس سادس عشر**  
 اجتمع الامير بالحكمه في القصر وقد اخرج السلطان واجلس بمخلع على الأمير  
 برسيباي الدقافي الدوادار واستقر نظام المملكة كما كان الظاهر ططر قبل ان يتسلطن  
**وفيه** فوض الخليفه الى الامير الكبير نظام المملكة برسيباي امور الدولة باسرها  
 ليقوم بها الى ان يبلغ السلطان سنده وحكم بصحة ذلك قاضي القضاة الحنفى  
**وفيه** خلع على الأمير سودون من عبد الرحمن واستفرد واد اعوضا عن الأمير  
 الكبير برسيباي وخلع على الأمير طرباي حاجب الحجاب واستقر امير اكبر اعوضا عن  
 الأمير جاني بك لصوفي وتقرر الحال على ان يكون تدبر الدولة وسائر امور  
 المملكة بين الأمير برسيباي والأمير طرباي وشركه وان سكن طرباي بدأه تحت القلعة  
 تجاه باب السلسله وبحضر الحكمه عند الأمير برسيباي بالاشرفه وخلع على الأمير  
 جقمق واستقر حاجب الحجاب اعوضا عن طرباي وخلع على الأمير قصروه واستقر امير  
 اخور اعوضا عن شيبك وخلع على الأمير اسبك واستقر اسر نوبه كبير اعوضا عن  
 عن قصروه وخرج جميع الامراء وسائر اسباب لدوله من الخدمة السلطانيه  
 بالقصر

استقر برسيباي  
 الدوادار الملك  
 في نظام الملك

استقر امير  
 اخور اعوضا عن  
 شيبك

بالقصر مشاة في خدمة الأمير نظام الملك برسيباي حتى دخل الاشرفية التي  
 هي سكنه وعملت لها الخدمة بين يديه وصرف امورا لدوله على حسب اختياره  
 ومقتضى سايه واستمر الامر على هذا **وفي يوم السبت ثامن عشر** ورد الأمير  
 بغري بردي ان قصروه نائب حلب استدعى جامع الركبان الى حلب وقبض على الامراء  
 وخرج عن الطاعة وسب ذلك ان الظاهر ططر كان قد كتب بولاية الأمير تاني بك  
 البجاسي نائب طربايس في نابه حلب وعزل تغري بردي فلما بلغه ذلك كان منه ما ذكر  
**وفي ثالث عشر** خلع على صدر الدين بن العجمي واعيد الى حسيه القاهرة عوضا عن  
 جمال الدين يوسف بن البساط **وفي يوم الثلاثاء من عشرينه** ابتدا الأمير نظام الملك  
 برسيباي في نفقه الممالك هو والامراء على تخوف منهم ان يمنعوهم من اخذها وذلك  
 انهم وعدوا في نوبه جاني بك لصوفي ما به دينار لكل واحد فلم يصبر لكل منهم سوى خمسين  
 دينار من اجل قلته المال فان الظاهر ططر ابلغ المال الذي كان خلفه المود شيخ حتى لم  
 يسق منه عشرين الف دينار ومع ذلك فانه زاد في نفقه الممالك المقدرة بالدونان المقدد  
 كل شهر ما ينفق على عشره الاف دينار فاحسن الأمير صلاح الدين العجز فاستغنى عما كان هو  
 وابوه الصاحب بدر الدين حسن بن بصرانه ناظرا لخاص بعشره الاف دينار عن ثمن الاخيصة  
 وبعشره الاف دينار في نفقه الممالك وتسلم منها الأمير الامير ارغون شاه عشرين الف  
 اردب شعير وعند ما استقر ارغون شاه استاد دارا اسره للناس واشند عليهم  
 وخشن وقدر على مباشرى الدولة باسرها اموا لا يحلوا اليه فقر على الوزير الصاحب  
 باج الدين بن كاتبا المتاخ ستة الاف دينار وعلى الصاحب بدر الدين بن بصرانه عشره  
 الاف دينار وعلى من دونهما حسبما سولت له نفسه حتى اجتمع من ذلك نفقه الممالك  
 فانفق في مله الاف وما بقي مملوك مبلغ ما به وسنتين الف دينار فاخذ والنفقة  
 وانفوضوا بعشر شرفيه الحمد **وفي يوم الخميس سابع عشر** قدم مبشر والحاج و  
 سلامتهم والهم وقفوا بعدد يوم الجمعة وانه لم يرد حاج من العراق ولا من اليمن  
 وفي هذه كانت حروب بين طوائف الفرج **وبما** في هذه السنه من  
 ذكر السلطان الملك المود ابو النصر شيخ المحمدي الظاهري برقوق في يوم الاثنين ثامن  
 المحرم وقد اتان على الحسن سنه **وفي يوم** عبد الرحمن السمار في بلد صفرو له شهره  
 في طائفه ومالجم والامير فرج بن بكر باي احد امراء العشوات في بلع صفرو كان  
 من خواص المود لجمال صوته **وفي** فهاى الدين محمد بن بدر الدين حسن بن عبد الله  
 الحمدوف باين البرجى عن ثلاث وسبعين سنه في يوم الخميس عاشر صفرو وقد ولي حسيه  
 القاهرة غريمه وولى وكالة بيت المال ونظر كسوة الكعبه وباسر نظر عمارة الجامع

تغري بردي  
 اسر قصروه



المویدی وكان ابوہ یلی قضا المحمل **وقتل** الامیر مشک الیوسفی باب حلب  
 احد الممالیک المویدیہ فی يوم الثلاثاء ثالث عشر من المحرم وكان من شرار الخلق  
**وما** علم الدین سلیمان بن حبیبہ رئیس الاطباء وقد اناق علی ثانی سنہ  
 فی سادس عشرین صفر وكان ابوہ یلی و نشا سلیمان هذا **وما**  
 تاج الدین عبد الوہاب بن الحارث لدی ولی حسبة القاهرة فی سنہ سبع ومان سابع  
 وكان عامیاً فی ہیئہ فقیہہ يوم السبت سادس عشر من سابع الاخر **وقتل** الامیر  
 الطنبغا القرشی فی خامس عشرین جمادی الاول بقلعة دمشق وهو احد الممالیک  
 الممالیک لظاهرہ برقوق **ومات** الامیر المشیر الاستاد ارالوزیر بدر الدین  
 حسن بن محمد بن عبد اللہ الطرابلسی كان ابوہ من ماله نصاری طرابلس ولها نشا ولدها  
 وولی بها کتابة سرها وولی شدالد واولی بها وتعلق بخدمة الامیر شیخ ایام تلك الفتن وعمل  
 استاد ارعندہ فلما قدم مصر باشر به استاد ارام عزله وولاه الوزارة ثم عزله کان قد قدم  
 وكان بکثرت الحظ المسبوب وینظا هر يقناح العامی وینوع الظلم فی اخذ الاموال فعاقبه  
 الله بدناصہ الملك المویدی شیخ اشد عقوبہ ثم قبض علیہ الظاهر طرطوط وعاقبه حتی  
 هلك تحت لضرب وضرب میتا فاراح الله منہ عباده وذلك فی سابع عشر جمادی الاخر  
 بدمشق **ومات** متمک بلاد الدوم بدمشق صاغيات لدین محمد کرشی بن یازید  
 بن مراد بن ارخان بن عثمان وملك بعد ابنه خوندکار مراد شلبی وذلك فی شهر رجب  
**وقتل** الامیر الطنبغا من عبد الواحد المعروف بالصغیر فی واقعہ مع الرکان  
 بمالہ حلب فی سابع شعبان وهو احد الممالیک لظاهرہ برقوق الذین انشاهم المویدی  
 شیخ **وقتل** الامیر قحطار القردمی امیر سلاح سجن سکندریہ فی سادس عشرین شعبان  
 وهو احد من انشاه المویدی شیخ **وقتل** الامیر جقمق نائب الشام بعد عقوبة شديدة فی  
 لیلة الاسر بعا سابع عشرین شعبان وكان ممن انشاه المویدی ارضا وكان فاجرا ظالما  
 غشوما لا یف عن قبیح **وتوفي** قاضي القضاة علاء الدین ابوالفضل عبد الرحمن بن شیخ  
 الاسلام سراج الدین ابی حفص عمر البلقینی الثاقبی فی لیلة الخميس جمادی عشر شوال عن  
 ثلاث وستین سنہ وصلى علیہ بالجامع الحاکمی ودفن علی ابيه واخوته بدمر سجن من حارة  
 طرای الدین ولم یخلف بعده سله فی کثرة علمه بالفقه واصوله وبالحدیث والتفسیر والقراءۃ  
 مع العفة والنزاهة عارمیہ قضاة السوء وحال لصورة وفصاحة العبارة وبالجملة  
 فلقدها کانت تجل به الوقت **ومات** السلطان الملك الطاهر طرطوط فی يوم الاحد رابع  
 دئی الحجة وقد تقدم التعریف به **سنه خمس وعشرون وثمانی مائتة اهل**  
 والسلطان الملك الصالح محمد بن الطاهر طرطوط والقائم بامور الدولة الامیر الکبیر نظام

الملك

الملك برسیای الدقاقی والامیر الکبیر طربای والد وادار سود ووزیر عید  
 الرحمن وامیر سلاح بیضا المظفری وامیر مجلس فحق وامیر اخور قصر وه  
 وراس ثوبه ارنک والوزیر تاج الدین عبد اللہ سراق بن کاتب المناخ وکاتب السیر  
 علم الدین داود بن الکوبز والاستاد ارالوزیر غون شاه وقاضي القضاة الثاقبی ولی  
 الدین احمد ابون رعد بن العراقی وناقهم کان قد قدم ونائب سکندریہ فارس ونائب  
 الشام تانی بک مینق ونائب حلب تغری بردی اخو قصر وه وقد اظهر الخلاف ونائب  
 طرابلس تانی بک الجاسی ونائب حمص جارقطلوا ونائب صفد انال وبلاد الصعيد  
 قد عاث بها العربان وكثر فسادهم **سهر الله المحرم** الاحرام اول الجمعة فی ثالث عشر  
 قدم الجکیر بغار تغری بردی نائب حلب منها بعد وقعه کانت ببندہ وبنی الامیر تانی  
 بک الجاسی نائب طرابلس وقد کتب له باشتقارہ فی سابع حلب وحمارة المذکر  
 م فبار الیہ وخاربه فانهم منہ وتلم تانی بک حلب قد کتب لبتا بقلعه الجبل  
**وفی** ثالث عشر سنہ قدم الرکب الاول من الاول وقد تم المحمل ببقعه الکاج فی غده صحبه  
 الامیر تانی الیوسفی احد امراء الالف وقد کثر ثناء الکاج بحسن سیرته فتم فقبض  
 علیہ فی ثامن عشرین **وفی** هذا الشهر قبض علی الامیر قمر شاحدا امراء الالف واخرج هو  
 وتمرای الی دمیاط وانعم علی مشک لسا فی الارحاج باقطاع قمرش وامرته **وفی**  
 وقع برده بناحیه قصر عفرامو من بلاد حوران بالشام فكان فیہ شبه خنافسر  
 وعقارب وضفادع **شهر صفر** اوله الاحد فی ثانیہ قبض علی الامیر ایتش الحضری  
 ونفی بطایا الی القدس يوم الاربعاء ثامن عشر من جمیع الصیاف بالاصطبل للنظر  
 فی الدراهم المویدیہ فانه کثر هرسن الجید منها ومعنا المهرشنان بیدر من الدرهم حتی  
 کحف وزنه وتصیر بحوسبع درهم فاستقرت لمعاملة بها وبنی اعدا ورم ان  
 یکون کل درهم وزا بعشرين درهما فلو ما وان کون الدنار الا فی نقي مائین وعشرين  
 فلو ما وناحد عشر درهما فضة وازنه عنها من المویدیہ اثنان وعشرون عدداه  
 زنه کل مویدی الی الذی کان بسبعة دراهم فلو ما صار سبعة دراهم وبنی ما يبلغ الخمسة  
 وكثر من ذلك الاختلاف فی اسعار المبیعات **وفی** تنکد الکمال بن الامیر طربای والامیر  
 نظام الملك برسیای وخرج طربای الی براجیز فی هیئہ منزه والارحاج تقوی  
 اسلخ الشهر **سهر الله** مع الاول اوله الاثنين فی ثانیہ قدم الامیر طربای من براجیز  
**وفی** ثالثه قبض الامیر برسیای علی الامیر سود ووالجوى احد امراء الالف وعلی الامیر  
 قنصوه النور وبنی احد امراء البطحاناته وكانا من اصحاب الامیر طربای فکثر  
 القتالہ ویا طربای لیلہ الخمس وجماعته سحر وونه الطلوع الی القلعه وهو لا یصغی



لقولهم وفي ظنه ان الامير برسباي لا يقبله بولائه في ابتدا الامر كان طرباي  
 متميزا عليه من مآلات لظاهر برقوق وفي اخر الامر كان هو استماله المايك للامير  
 برسباي ونجدهم عن جاني بك لصوفي ثم خذع جاني بك حتى نزل من الاسطبل ثم قبض عليه  
 فكان يرى انه هو الذي اقام الامير برسباي فيها هو فيه واصبح يوم الخميس فركب الى  
 الخدمه بالقلعه فاهو الا ان استقر جلوسه اشار الامير برسباي بالقبض عليه  
 فحدث سيفه ليدفع عن نفسه وقام فبدسه الجماعه وعاقوه عن النهوض وعارضه  
 الامير برسباي السيف وضربه ضربا جاتا في يده كانه تان تبينها واخذ الى السجن وقد  
 تضح بدمه فوقعت هجمة بالفصر ثم سكنت من ساعته ولم تتحرك احد لنصره طرباي  
 ونودي بالامان والبيع والشرا وان لا يتحدث احد فيما لا يغنيه واخرج من الغد بطرباي  
 الى الاسكندرية ليحجزها فكان في عبرة لاول الابصار وهو ان طرباي مكن بجاني بك  
 الصوفي وخذعه حتى انزله من الحراقة باب السلسلة وقبض عليه بحيلة دبرها وحمله  
 مقيدا الى الاسكندرية حتى سجن بها ووطن انه قد صفى له الوقت فاته الله من حيث لم  
 يحتسب وخذعه الامير برسباي حتى صعد الى القلعه بعدما منعه ببر الحيرة اياما  
 والارباب تقوى بوقوع الحرب الى ان مئتي لحقه تقدمه حتى قبض عليه وسجن بالاسكندرية  
 ليجزي كل نفس ما كسبت **وفيه** اخرج الامير سود وز الحوى منقيا الى دمياط وتوجه الامير  
 ناصر الدين محمد بن منجك الى دمشق لحضر الامير تاني بك ميق وقد تحدث بامير  
 سيظهر بجي ناب الشام وسم باحضار ائتمن الحضري من القدس **وفي** خامس عشر قبض  
 على الطواشي مرجان الهندي الزمام وسلم للامير اسرعون شاه الاستاد اريستخا ص منه  
 ما لا **وفي** ثاني عشر بينه خلع على الطواشي كافورا الشبلي واستقرت مام الدار على عادته  
**وفي** ثالث عشر بينه قد تم ائتمن الحضري من القدس فلم داسه **شهر ربيع** الاخر  
 اوله الاربعاء في يامنه اخرج عن الطواشي مرجان الهندي بعدما اخذ منه عشرون الف  
 دينار وضمه جماعة في عشرة الاف دينار اخرى **وفي** سادسه قدم الامير تاني بك ميق  
 العلاني باب الشام باللقاء عامه اهل الدولة فخلع عليه واستقر على عادته في نيابة الشام  
 وتحدث معه في سلطنه الامير برسباي فوافق عاذلك وخلع الملك الصالح في يوم  
 الاربعاء ثامنه فكانت مدته اربعة اشهر وثلاثة ايام **السلطان الملك الاشرف**  
**سيف الدين ابو النصر برسباي الدقاقي الظاهري الجوكسي الجنس** تقدمه  
 التعريف به وما زال قائما تدبير الدولة ثم احب ان يطلق عليه اسم السلطنة عندما خاله  
 الجوب اخذ الامير طرباي ثم وافقه نائب الشام على ذلك فاستدعى الخليفة والقضاة وقد جمع  
 الامراء واسباب الدولة فبايعه الخليفة في يوم الاسبعاء من شهر ربيع الاخر سنة  
 ثمان وعشرين

الاشرف برسباي

خمس وعشرين وثمان مائة ونعت بالملك الاشرف ابني العز ونودي بذلك في القاه  
 ومصب وكان في هذا مواعظه وذكرى لولي الاباب فان الملك المويد انشأ طر واه  
 بعد ما كان من اقل الممالك الناصرية الهار بن من الملك الناصر فرج وما زال يغربه  
 حتى صار من اكبر امراء مصر واستند على ملكه فقام بعد موت المويد بحالة ولده احمد  
 المظفر وما زال يحكم الامر لنفسه الى ان خلع ابن المويد وتسلط واودع ابن المويد  
 وامه ببعض دور القلعه في صورته معتقل فلما اسف ططر على الموت عهد به  
 محمد واستام برسباي لقرابة بينهما على ولده بعدما كان برسباي مقيما دمشق  
 من حمله امرا بها وجل منها ان يبقى المويد عليه مائة فاه ططر وجعله من اكبر  
 امراء مصر فقام بامرانه الملك الصالح قليلا واقتدى باخيه ططر في اخذ الملك  
 لنفسه فلما اخذ طرباي كما قبض ططر على امرا دمشق ولهم ميق من تحتاه الاناب  
 الشام بعث ان يخبره بين ان يكون الامير الكبير يد يارس مصر مكان طرباي وسان  
 ستمر على نابه الشام وعقب في السلامة واتى الى بن يده فام برسباي عند ذلك  
 وسلطن واودع الصالح محمد وامه في دار من القلعه من يعمل سوا تجزبه **وفي**  
 يوم الخميس تاسعه خلع الامير بديعا المظفرى امير سلاح واستقر الامير الكبير  
 الانابك عوضا عن طرباي وخلع على الامير فحق امير مجلس واستقر امير سلاح  
 عوضا عن بديعا المظفرى وخلع على الامير اقبغا التتمارة من معدى الالوف واستقر  
 امير مجلس عوضا عن فحق وافرج عن جماعه من امراء العشرات كانوا مسجونين  
 بالقلعه قبض عليهم فيما تقدم وكان اول ما بدا به السلطان ان يمنع الناس كافة  
 تقبيل الارض له فامتنعوا وجرت له عاده عند ملوك مصر منذ قدم امير المؤمنين  
 الامام المعز لدين الله ابوتيم بعد الفاطمي الى مصر ان كل من تثل من يدي الخليفة  
 بين يدي السلطان ان يخر وهو قائم حتى تقبل الارض فلا يعفى من ذلك امير ولو بلغ  
 الغاه ولا مملوك ولا وزير ولا صاحب قلم ولا رسول ملك من طول لا قطار اذا قدم  
 برسالة ولا احد من سائر الناس على اخلا فهم الاقضاة الشرع وجميع اهل العلم والصالح  
 واشراف الحجاز من بني حسن وبني حسن فان هولاء ادر كتابهم ولا يقبل احد منهم الارض  
 اجل اللهم عن ذلك وكذلك داورد مرسوم السلطان على اناس مملكتهم او الى عملة فانه  
 يقوم عند وروده عليه ويقبل الارض فابطل السلطان ذلك كله وجعل يد له  
 اما يقبل يد لمن عظم قدره او يقف فقط فكان هذا احسا لودام لكنه بطل  
 عن قليل وعاد الامر على ما تقدم ذكره **وفي** يوم الثلاثاء رابع عشر خلع على الامير  
 تاني بك ميق نائب الشام قبا السف وتوجه الى دمشق لحرج عظماء الدولة لودايعه



يوم السبت خامس عشر منه توجه الامير سودون السود وني الحجاب ومحبته  
 ماله برسم محفر خلع سكره **وفيه** عظم الخطب واشتد البلا ببلاد الصعيد من  
 كثرة الفتن ونهب البلاد **وفيه** قتل والى قوص وتعدرا اخذ الخراج **وفيه**  
 عمل المارستان المويدي الذي بالصوق تحت القلعة جامعاً مقام به الجمعه ورتب له  
 خطيباً واماماً وموذنين وجعل جهة مصرف ذلك من وقف المويدي وكان المويدي قد  
 جعل هذا الموضع مارستان ونزل به المرضى فلما مات لم يوجد في كتاب الوقف المويدي  
 له جهة مصرف فخرجت له المرضى منه واغلق وصار منزلاً للرسالة الوارد من  
 ملوك كرسى الشرق فبقى خاؤه خارب برسم شرب السكرات وضرب لطفاً ويرى الفواش  
 ومع ذلك تربط به الخيول وكان على هذا منذ مات المويدي الى هذا الوقت فظهر الله من  
 ملكه رجاوس وجعله محل عبادة **وفيه** وقع الشروع في هدم المنظر التي استجدها البرد  
 فوق الجمن وجوه ثم انقضت لك وسكها بعض فقرا العجم **شهر جادى الاول**  
 الاربعاء في سابع سارت تجريدة الى بلاد الصعيد **وفيه** ثمانية يودي ان لا يخدم احد من  
 اليهود ولا النصراني في ديوان من دواوين السلطان والامراء فظهر ذلك **وفيه** يوم الجمعة  
 تاسعة جد دخله بد رسه شمس الدين تاركين البغرى بالحوادث جده هاشم الدين  
 داود بن الكونكا بالسرقة بها من داره **وفيه** قدم الخير بكثرة الويا ببلاد طبر  
 وخماه وحضر فلكل خلاص **وفيه** اقيمت الجمعه بالمارستان المويدي **شهر جادى الاخر**  
 السبت في تاسعة توجه الشريف شهاب الدين احمد بن علا الدين بن ابراهيم بن عبد الله الحسيني  
 كاتب سرد مشق وتقيب الاشراق بها الى بلده وكان قد طلب من دمشق تقديم القاهرة  
 في ثالث عشر جادى الاول وسجن بعض المدارس والتم بحمل عشرين الف دينار وكتب  
 باستقرا بعض ماله الرمز ويقال له حين عوصه في كتابة السريد سن وكان حين  
 هذا قد قدم الى القاهرة في الامام الناصري فرج وخدم من حمله كتاب كثر خلق ثم عاد  
 الى دمشق واسموا انه تزوج بملوك فقال له انك بانته امره حين فكان انك هذا  
 ممن انشاه ططرو وصار امير مانه مقدم الف فتحدث الحسن هذا باستقرا مانه ناظر  
 جيشه بد مشق فاجيب الى ذلك واستقر حسن في نظرا الجيش عوضا عن قاضي القضاة  
 الحنفية شهاب الدين احمد بن الكناك ثم اصف ليه كتابه السرمع نظرا الجيش والتم  
 بمثل ذلك في هذه الدولة وما زال السند محبوبا حتى بقى رعليه عشرة الاف دينار  
 فخلع عليه في سابع جادى الاخر هذا وتوجه الى بلده لجل ما لزم به وسبب ذلك  
 لتكدر السلطان عليه لا موسد بت منه في حقه وهو امير بد مشق والسيد  
**وفيه** يوم الاثنين حادى عشره قدم قاضي القضاة شمس الدين محمد المهر وكنى القيس

صواب  
الحسين

ولي

**وفي** سابع عشره يودي بسفر الناس الى مكة في شهر رجب فكثرت المسرات  
 بعد ذلك لبعده العهد بسفر الحبيب ثم انقضت ذلك ويودي في سابع عشره لا بيا فر  
 احد الرعية **وفي** هذا الشهر عزم بغري بردي الحكيم الذي قتل ابن بك على النكاح الامير  
 باني بك مسق نابل شام فظن به وقتله **وفيه** جلس السلطان للحكم بين الناس كما كان المويدي  
 ومن قبله وصار يحكم يومى الثلاثاء والسبت بالمقعد من الاسطبل السلطاني **شهر**  
**رجب اوله** الاحد فيه يودي على النبل ثلثة اصابع وودجا الفاع وقد جا الفاع خمس  
 اذرع وسبع اصابع واستمر يديه في كل يوم عدة اصابع بحسب يودي عليه في يوم خمس عشرة اصبا  
 وقل ما عهد هذا مثل هذا في شهر ابيب **وفي** خامس عشره توجه المهر وعياد الى القدس  
 بعد ما اهدى للسلطان هدية نحو خمسمائة دينار سوى ما اهداه الامراء وكاد ان يلى القضا  
 على انه يعمر كل سنة بثمانين الف دينار وسبب في جهه جلال الدين الملقب بزياده على  
 ثمانين الف دينار ويحمل معجلا خمسة الاف دينار فالزم ان يكتب خطه بذلك كله فانكر ان يكون  
 قال شام من ذلك فاحمل امير وسرده الله غايابه **وفيه** ادر بحمل الحجاب على العاده  
 في كل سنة **وفي** هذا الشهر نزل امير تاني بك الجاسي نائب حلب بعسكرها على مدسنة  
 الحصني وحضر الامير تغري بردي اخو قصره **وفيه** خرج الامير انال نابل  
 عن الطاعة وذلك انه كان من جملة مماليك ططرو مدياه صغيرا م ولاه نيابة  
 قلعه صفد فلما قام السلطان بالامر بعد ططرو الى انال نابل صفد فشق عليه  
 خلع ايشاده من السلطنة واخذ في تدبير امره حتى اظهر ذلك واخرج من كان  
 مسجونا بقلعة صفد وهم الامير شيبك الانالى لاسنادار والامير انال الحكيم نائب  
 حلب وامير سلاح والامير جيلان امير اخوس وقبض على من خالفه من امراء صفد  
 واعيانها فكتب السلطان الى الامير مقبل الحسامي المويدي الدوادار حاجته مشق  
 باستقرا مانه في نيابه صفد وان يستقر اقطاع الجيوبه بيده حتى تسلم صفد  
 وكتب الى الامير تاني بك ميق نابل شام ان يخرج بعسكره مشق لقتال انال صفد  
**وفيه** كانت وقعة من الامير يوسف نائب غنة ومن عسكره جرم هرمنوه فم وقتلوا  
 عدة من عسكره **وفيه** كثرت كروب والغارات ببلاد الصعيد خامس عشره  
 قدم كتاب نابل شام بحسب الحكيم وشيبك الانالى وجيلان من صفد الى دمشق  
 طابعين فدقت البشار ببلعة الجبل **وفي** سابع عشره قدم الامير فارس نابل اسكندرية  
 باستدعي فخلع عليه وانعم عليه بامره مانه وتقدمه الف وخلع على الامير اسندمد  
 النوري احد معدي الالوف واشتقر في نيابه الاسكندرية **شعبان** اوله الاثنين  
 يوم الخميس سابعه الموافق له تاسع عشر من ابيب كان وفا النيل ستة عشر ذراعا وهذا

تغري بردي  
خمس وعشرون

فان ابيب



من النوادر مع يادته في هذا العام كانت مما ينبغي له وذلك ان العادة التي عهدت  
ان زيادة النسل في شهر ابيب تكون قليلة حتى انه يقال قدما في ابيب يدب لما  
واما مسرى فايام الزيادة الكثير ويقال لها عرس النيل وهي مظنة الوفا  
يقال اذ الم يوفى النيل في مسرى فانظر في السنة الاخرى هذه عادة الله التي  
اجراها بين خلقه في امر النيل ومصر وسبب الامر وقع الامر في النيل بخلاف ذلك  
فبعد نادرا وانفق في هذه السنة انه منذ ابتداء الزيادة لم يزل يادته كثير  
يحمه يودي عليه في يوم بزيادة حتى اصبحا فكثرت تعجب الناس لذلك ثم اذادوا  
تعجبا لوفاه قبل مسرى والله اعلم **وتولى** تخطيط المقياس وفتح الخليج الامير الكبير  
بنيها المظفر **وفي** يوم الثلاثاء سادس عشر اخرج بالملك المظفر احمد بن المودشخ  
واخيه من قلعة الجبل بدار وحمل في النيل الى اسكندرية وكان هذه موعظه **وفي**  
ثاني عشر من خلع علي بن ابي بكر بن محمد العيني ثانيا فاطرا الاحباس واعيد الى حبة  
القاهرة عوضا عن صدر الدين بن العجمي **وفي** هذا الشهر كثر عيث الفرج بالسواحل  
وهجم في الليل غرابان فها طائفة من الفرج على مناسكندرية فوجدوا بها  
مركبا للتجار فيه بضائع بخومانه الف دينار فاقبلوا معهم عامة الليل فخرج الناس  
من المدينة فلم يقدروا على الوصول اليهم لعدم المراكب المصرية عندهم ولا وصلت  
سهامهم الى الفرج بل كانت تسقط في البحر فلما طال الحرب بن الفرج والتجار  
السلطن واحد سركب الحار كوا العوارى الى البر فالتفوا على ما في المركب  
من البضائع حتى بلغت باجمها ومضوا لفرجهم نحو برقه فاحدوا ما قدروا عليه  
ثم عادوا الى اسكندرية ومضوا الى نحو الشام **شهر رمضان** **اوله** الاربعاء  
في تاسعة اعيد الاذان بما ذنبي مدرسه السلطان سوق الحبل **وفي** حادي عشر كان  
نورا والقبط مصر والنيل قد بلغ تسع عشرة ذراعا وست اصابع فعم به النفع عامة  
ارض مصر فكان يلوغ النيل هذا القدر في النور وزعج اخرو **وفي** اتضع سعر  
الغلال حتى اباع الاردي النخيلية وخمس درهما من الفلوس وسبع الشعير خمسة  
وثمان درهما الاردي **وفي** فتح باب مدرسه السلطان خن الذي سد برفوق وهم  
درجه **وفي** يوم الاثنين عشر من جلع السلطان بدار العدل **وفي** حادي عشر من جلع  
على الامير اسمعيل الحضري واستقر استادا راعوضا عن ارغون شاه الاعور **وفي** ثالث  
عشر من جلع على صدر الدين بن العجمي واستقر في نظر الجوالي **وفي** اسر نفع سعر الشيرج  
حتى اسرع الرطل ثمانية عشر درهما من الفلوس ولم يعد مثل ذلك وسببه غرق السمسم  
فقل وجوده **شوال** **اوله** الجمعة **وفي** رابعه انتهت من يادته ما النيل الى

الى عشرين ذراعا ونصف ذراع وابعد انقصه من الغد وهو رابع عشرين توت  
**وفي** هذه الايام ابتدئ بعمل الحربة التي تحت الركن المخلق من القاهرة وكاله وهذه  
الحربة موضعها الان داخل الدرب لا صفر حيث كان يعرف قدما بالنور وبها من  
وسط سوق الركن المخلق عملته خوند بركة ام السلطان الملك الاشرف شعبان بن حسن  
بن محمد بن قلاوون اعوام بضع وسبعين وسبع مائة ليكون داخله قاعة بجوار القيسارية  
التي انشأها وعملت برسم مع الجلود فاس قبل عمارتها وقد فرغت واجهة الباب  
فقط ونقطت دهر الى ان اخذ جمال الدين يوسف الاستاد ارا القيسارية المذكورة من  
وقام السلطان عامدر سترها خط البناء وبها من قلعة الجبل وصيرها في حلة  
او قافه على مدرسته التي انشأها بخط رجه باب لعيد وضع يده ايضا على هذه  
الحربة ومات قبل ان يعمل فيها شيئا فلم تزل معطلة حتى وقع اختيار السلطان في  
هذا الوقت على عملها وكاله فابتدى عملها في يوم السبت تاسع هذا الشهر برسم باعادة  
مكسر دار النفاق الذي ابطله الملك المودشخ فاعيد سفاره الوزير باج الدين  
عبد الرزاق بن كاتب المناخي وطول سعيه فيه عاملة الله بعدله فانه حده  
مظله سلف فيها من اموال الناس نهبا لظلمة الفاسق ما شاء الله وسيعلم الذين  
ظلموا اي منقلب يتقلبون **وفي** يوم الاثنين رابع عشر من جلع الحاج محمد  
الطواشي افتخار الدين باقوت مقدم المماليك السلطانية ونزل خارج القاهرة  
**وفي** سابع عشر من جلع قدم من صفد بلاون رجلا من اسر من اصحاب الامير انال  
فقطعت ايدي الجميع الا واحد فانه وسطا بالسيف واخرج بالدين وطغنا بدتهم  
من يومهم الى بلاد الشام فأت عدك منهم بالرميل **وفي** **كان** من خبر صفد ان  
ان الامير مقبل لم يزل على حصارها الى يوم الاثنين رابع شوال هذا فنزل اليه  
انال من معه فسلم اعوان السلطان القلعة وعند ما نزل انال اموان بفاض  
عليه خلعه السلطان ليتوجه امرا بطرابلس وكان قد وعد بذلك ونزدت  
الرسالة بينه وبينهم مرارا حتى استقر الامر على ان يكون من حملة امرا بطرابلس  
له السلطان امانا ونسخه عن فاختدع الناس ونزل من القلعة فاهو الان  
قام ليليس القلعة واذا هم احاطوا به وقيده وعاقبوه اشد عقوبة ثم قتلوه  
وقتلوا معه ما به رجل ممن كان معه بالقلعة وعلقوهم باعلاها **وفي** هذا الشهر  
سلم الامير تغري بردي بن قصروه قلعه بصنعي ونزل بان فقيده وسجن  
قلعه حلب فامن السلطان بعد تخوفه من جهة صفد وعوى بردي **وفي**  
**التقدي** **اوله** الاحد في ثانيه ركب السلطان من القلعة الى مطعم الطير بحاه

شهر ربيع  
عشر  
رصد ذراع

نزل انال من صفد

التقدي



الريدا منه خارج القاهرة والبس الامراء الاقبية الصوف للملاسل الشناكا  
كان المود يفعل من باب النصر ودخل عمارته خط الدكن المخلوق  
وخرج من باب ولة الى القلعة ونشر عليه الدنا ببر والدرهم وهذه اول  
ركبة سركها وسلطنته **وفي** خامسة عزك بنمشل الحضري واعيد الامير اعون شاه  
استاد اراولم تشكر سيرة اشتمل لعتوه وشدة ظلمه مع عجزه عن القيام بما عليه  
**وفي** خامس سابع سركب للطان الى جهة بركة الحاج وعاد **ذي الحجة اوله الاثني عشر**  
في سابع اخفى الوزير باج الدين عبد الرزاق بن كاسل المناخات فخرج على الامير اعون  
شاه واصيف اليه الوزير وفصار وسائر استاد اراولم وذلك في يوم الاثنين ثامن  
افظهر ابن كاسل المناخ في عاشره وصعد الى القلعة فعقب عنه ولزم بيته بطلا على  
حمل مال فامر بعضه **وفي** يوم السبت سادس خلع على علم الدين صالح بن شيخ الاسلام  
سراج الدين عمر البلقيني وقوض اليه فضاة القضاة عوضا عن ولي الدين ابن سرعه  
احمد بن العداتي بال كثير **وفي** سابع عشره قدم مبشر والحاج واحمد بسلامه الحاج  
**وفي** هذا الشهر انفتحت نادره وفيها اعتبار لدوى الهوى والابصار وهوان رجلا من  
فقرا الناس الذين لا كادون بحدون القبوله امراة وبنات منها سكنون بحرايات  
الكسبية ظاهرا لقاهرة فلما كان يوم العبد ذبح امره باب لبيار ضحاهاهم واشتوا  
لحومها فهاجت شهوات بنات هذا الرجل لاكل اللحم وطلبن منه ان يطعمن منه فلم يجد  
سبيلا الى فضا شهواتهن واخذ يعلمهن وهن تصاحن ويتجنبن بالبكا وقلبه يتقطع  
علمهن حرات طول لهار العبد حتى جنة الليل ورقدن فكان يسمع في الليل جركه  
تتوالى طول ليلته وهو وام اولاده لشدة الحزن قد ذهب نوم ما حتى اصبحا فاذا ه  
كوم كبير من اللحم في دارهم قد باثت العرس ثقله طول ليلها لا درون من اين اتت  
به فسرد لك سرور اكيرا وانقط بناته فاشنو وامن ذلك اللحم واكلوا حتى شبعوا  
وقددوا باقية وكناهم عن ايام ان الله يرضق من يشاء فحجاب **وفي** هذه الستة  
كثرت الامطار بارض الحجاز وبلاد الشام وسقط بقريه شمي جدا من جبال صند  
بردم يعهد وامثله بلغ ومن برده واحده سبعه ارطال ونصف بالدمشق عماره  
بلا تون رطل مصره ووجدت برده على باب الدار قد انشور وكان سقوط هذه البرده  
ليده السبت سادس ذي الحجة هذا **ومات** في هذه السنة بمنزله ذكره علاي الدين  
علي بن قاضي القضاة تقي الدين عبد الرحمن الزمري في ليلة الاحد ثالث المحرم وقد انا  
علاي الدين وكان يعرف العراض والحجاب وشارك في الفقه وناب في الحكم  
بالقاهرة ودرس في عدة مدارس **وتوفي** بدر الدين محمود بن محمد الاقصر اكي  
الحنفي

سقوط البرده  
على الناس على سقوط

نادره

سقوط البرده  
على الناس على سقوط

الحنفي ليده البلا خامس المحرم ولم يبلغ ثلاثين سنة وكان يعرف طرفا من  
الفقه وشارك في غيره وتحرك له حظ في دولة المود وصار يحضر مجلسه بين  
عصر من الفقه فلما قام ططر بعد المود انخص به فعظم قدره وتردد الناس ليا به  
وتخذ ثوابا برفه الى العليا فلم يزل وعول **ومات** الامير ارقا كاشا لوجه  
القبلي في العشرين من المحرم فراح الله منه **وتوفي** شمس الدين محمد بن احمد بن معالي الحنفي  
الدمشقي الحنفي يوم الخميس ثامن عشر من المحرم وكان من فقهاء الحنابلة واحدا المحدثين  
ناب في الحكم عن القضاة سنين واتصل بالمود وصار يحضر عنده في حمله الفقه ونفذا  
عنده صحيح البخاري كل سنة وولاه شيخه الحزوبية التي استجدها بالجيزة **ومات**  
الامير حسن بن سودون الفقيه الجركسي خال ملك الصالح بن ططر يوم الجمعة ثالث  
عشر صفر وكان قد صار امراة مقدم الف في ايام ابن اخيه الصالح محمد بن ططر  
بعد ما عمل زواج اخيه الظاهر ططر امير طبلخانة فلم يتهن بالنعمه وطال  
مرضه حتى مات **وتوفي** شمس الدين محمد بن علي بن احمد المعروف بالرائتي المقرئ  
الحنفي امام الحنبل بالدرسة الظاهرية برقوق في يوم الخميس سادس جمادى الآخرة وقده  
تجنا وناس السبعين وكف بصره وصار شيخ الاقرا بالقاهرة **وتوفي** برهان الدين ابراهيم  
بن احمد بن علي السجوري الفقيه الشافعي يوم السبت سابع عشر شهر رجب وقد انا  
على السبعين وتصدى للاشغال عدة سنين ولم يخلف بعده احفظ منه لغدوع  
الفقه مع اطراح التكلف وقله الاكترات باللبس والاعراض عن الرئاسة التي  
عرضت عليه فاباها **ومات** مقدم العشير بجبال صند بدر الدين حسن بن احمد  
بن بشاره في سابع ذي الحجة **سنة ست وعشرين وثمان مائة**  
اهلت والسلطان الملك الاشرف برسباي الدقاق والامير الكبري بيبغا المنظري  
والد وادار الامير سودون من عبد الرحمن وامير سلاح لجوق وامير مجلس اقباع  
وامير اخور الامير قصره وواسر سوبه النوب الامير اسبك وحاجب الحاج جقوق  
اخو جركس المصارع والوزير استاد اراولم اعون شاه وكاشا لسر علم الدين داود بن الكوين  
وناظر الخاص بن نصره وقاضي القضاة الشافعي علم الدين صالح بن البلقيني وناب الشام  
تاني بك لعلاب ميق وناب حلب تاني بك الحجازي وناب طرابلس تاني النور وناب  
وناب حماه جار قطلو وناب صند مقبل الدواد **شهر راسه المحرم اوله**  
الاربعاء في ثالث عشره بدم الدركبلا ول من الحاج وقدم المحمل بقيقه الحاج من الغد  
وكانت سنة مشقة الى الغاية تواتل فيها الامطار الخارجة عن الحد زيادة على اربعين  
يوما وانت سيول موهولة مع غلا الاسعار بركة فاسع الحمل الدقيق نخمة ولبش دنارا

سقوط البرده  
على الناس على سقوط



وابيعت وبه شعير في الايام لم يحسن مويد ما يكون الاراد بشعير على ذلك  
بالعين ومائة درهم من نقد القاهرة وكثير موت الجمل ومشت النساء والصغار  
مراحل ومات كثير من الناس واشتد الحر ثم اشتد البرد ومع هذا كله كثرة الخوف  
**وفي** ثامن عشر منه اعيد من الدين قاسم من جلال الدين البلقيني الى نظير الجوالي عوضا  
عن صدر الدين بن العجمي عما لا لنزم به **وفي** انعم على الامير بجاني بك الخازن بامر  
طبخاها من حمله او طاع الامير فارس نائب الاسكندرية **شهر ربيع الاول** الحشر  
في ثامن عشر جمع السلطان الامرا والقضا ومباشره واحضر جماعة من التجار وانكر  
حال الفلوس وذلك انما تقدم غير مرة انها هي النقود الراجح ماض مصر فتسبب اليها  
اثمان المبيعات لم لا ضربت للملك المويد الدراهم المويد به رسم ان تنسب قيم الاعمال  
واثمان المبيعات ليها فعمل بذلك مدة من ايامه حتى مات فعادت تنسب الى الفلوس  
كما كانت قبل المويد به وحدث في الفلوس مع ذلك ما لم يكن بعد من ضربت وهو  
انه خلط فيها قطع الحديد وقطع النحاس وقطع الرصاص من اجل انها لو خذ وزنا  
لاعدوا وتغافل الحكام عن اكار ذلك فتمادى الحال على هذا من بعد موت المويد حتى  
صارت لقمة من الفلوس التي ورثها ما به رطل لا يكاد يوجد بها قدر عشرين رطلا من الفلوس  
وانما هي كما تقدم ذكره ما بين نحاس وحديد ورصاص وانفتح للصيارف وكوهم من ذلك  
سراج وهو انهم صاروا ينقون الفلوس ويبيعونها لمرحليها الى الحجاز واليمن وبلاد  
العرب كل قنطار سبعة دراهم فلما بلغ السلطان ذلك اراد ان يضرب فلوسا فاختلفوا  
عليه في مقدار وزنها فاشار بعضهم ان يكون كل سنين فلوسا درهم اشرقي واشار  
اخرى ان يكون وزنها ايضا مختلفا فيها ما زنته مثقال وفيها ما زنته غرد ذلك  
فجمع الناس كما تقدم لتقوى عزمه عاما بمضيها فازالوا به حتى رجع عن تغيير العملة  
بالفلوس التي يابى الناس خوفا من وقوف الحال فاستقر الحال على ان يودي بان  
يكون سعر الفلوس المنقاه من الحديد والرصاص بسبعة دراهم كل رطل ويكون  
سعر هذه القطع خمسة دراهم الرطل فامثل الناس ذلك وصارت الفلوس صفين  
بسعرين مختلفين ومثل الحال على هذا **وفي** ابيع الرغيف نصف درهم فلوسا  
بعد ما كان بدرهم لرخا الاسعار **وفي** سادس عشر منه قدم الامير انال النور وركب  
نائب طرابلس استند عا فاكرمه السلطان وانزله ثم طلب الامير قصره وامير  
اخوس وخلع عليه بناية طرابلس عوضا عن الامر انال المذكور وانعم على انال  
باقطاع قصره **شهر ربيع الاول** في ليلة الجمعة سابعه عمل المولد النبوي على العادة  
في كل سنة فحضر الامرا والقضاة الاربع واسد على القاضي ولي الدين العراقي

وامنع

فامنع فتكر استند عاوه حتى جا فاجلس عن سار السلطان حيث كان يجلس قاضي  
القضاة الحنفية انتهى جاسا وقام النعماني مجلس عن عين السلطان ثم الى قاضي  
القضاة علم الدين صالح بن الهلبي **وفي** ثاني عشر منه توجه الامير قصره نائب طرابلس  
الى محل كفالته **وفي** هذه الايام وجدت ورقه بالقصر فيها شاعات على علم الدين بن  
الكويز كاتب السد منها انه يريد اقامه ابن الملك المويد شيخ في السلطنة فعرف من  
القاه فدل على الذي كتبها وهو رجل من الفقهاء يقال له حسن العليمي خدم قنبر الشيخ  
على بن عليم بالساحل فاعترف انه كتبها بصيحه للسلطان فبعث به ابن السلطان  
الى ابن الكويز فثبت على قوله وقابله بما لا يحب فنفاه الى بلاد الصعيد **وفي** يوم الثلاثاء  
خامس عشر منه تارت سراج مرسية طول النهار فلما كان قبل الغروب نحو ساعة  
ظهر في السما صفة من قبل مغرب الشمس كستل جدران الارض بالصفرة ثم اظلم  
الجو حتى صار النهار مثل وقت العتمة فكثرت مديدي فلا اراها لشدة الظلام  
فما بقي احد بمصر الا واشتد فزعها فلما كان بعد ساعة وقت الغروب خد النظام  
يتجلى قليلا قليلا وعقبه سراج عاصف حتى كادت المباني تتساقط وتماهى طول ليلة  
الاربعاء فراى الناس امراهم يولوا من شدة هبوب سراج عاصف وظلمة في النهار و  
وعمت هذه الظلمة ارض مصر حتى وصلت دمياط والاسكندرية وجمع الوجه  
البحري وبعض بلاد الصعيد وراى بعض من يظن به الخير في منامه كان  
قائلا يقول لمعناه لولا شقاعة رسول الله صلى الله عليه وسلم لاهل مصر لاهلكت هذه  
الترج الناس لكنه شفع فيهم فحصل اللطف **وفي** هذا الشهر كثرت الوبا بد مشق  
**وفي** صيف ولاية مصر وحسبتها الى الامير الناج الشوبكي **وفي** رسم صادرة  
نجم الدين عمر بن يحيى قاضي القضاة الشافعي بد مشق وشهاب الدين احمد بن الكشك  
قاضي القضاة الحنفية بها وعدة من تجارها فصوروا **وفي** رسم بايقاع  
الحوطة على خيول اهل الوجه البحري من الغربية والبحيرة وكوها فاخت  
**وفي** قدم الى المدينة النبوية جراد عظيم ائلف عامه من رعاها وشجارها  
حتى اكل الاسابيط من فوق النخل فاحلت وتزع كثير من اهلها فمات معظم  
الفقرا التاريخيين جوعا وعطشا لا فوق الا بالسه **شهر ربيع الاخر** اوله  
الاحد في ثانيه عدي السلطان الى براجينه واقام بناحية وسيم في امره وماليه  
يتنزه عاد في ناسعه **وفي** سادس عشر منه قدم الامير باني بك الجاسي نائب حلب  
فخلع عليه ورتب له ما يليق به **شهر ربيع الاول** وله الثلاثاء في ثالثه توجه  
الامير باني بك الجاسي نائب حلب الى نيايته **وفي** رابع عشر خلع على الامير جتوق



حاجب الحجاب واستقدمير اخو من عوصا عن قصره وناب طرابلس وكانت  
 في هذه المدة ساغره **جاء في الاصل** اوله الاربعاء في هذا الشهر عظم الوفاة بمشق ونش  
 في البلاد الى غرة **شهر رجب** اوله الخميس فنه كملت لوكاله وعلوها خط الركن  
 المخلوق على يد القاضي من المدن عبد الباسط ناظر الجديش **وفيه** ابتدئ بهدم  
 الحوائيت والقناد والقي من المدرسه السيوفه وسوق العنبر من لعل موضع  
 مدرسه للسلطان وكانت موقوفه على المدرسه القطبيه وغيرها فاستبدلها  
 باملاك اخو من غير اجبار المستحقين وجعل الاختيار لهم مما يشاء به حتى  
 براضوا ولم تشق عليهم وتولى ذلك من المدن عبد الباسط **وفي** سادس عشره  
 ابتدأت المناداه بزيادة النسل وقد جات لقاعه ثمانه ادرع وعشر اصابعه  
 وهذا ما يندرسه **وفيه** ادرع يحمل الحاج على العاده **وفيه** كتب بعزل قاضي  
 القضاة نجم الدين عمر بن يحيى وسجنه والكشف عنه واستقر رشمس الدين محمد بن زيد  
 قاضي تعلبك عوضه في قضاة مشق وسبب ذلك تنكرا لامير تاني بك مشق نائب الشام  
 عليه وبغير كتاب من علم الدين بن الكونز ومن المدن عبد الباسط ناظر الجديش ودر  
 الدين محمد بن مزهر ناظر الاصل وناب كابل لسكر فانه اطرح جانبهم وصار ملهم  
 عنه ما يوترصد ورهم من استحقاقه لمعرفته اياهم فيل ارفعهم في الامام الموديه  
 فاخذ الساعه في مكايده حتى او تعوا بينه وبين السلطان فلم ينده ساعده الامرا  
 له **وفيه** هذا الشهر بنا قصر الوفاة بمشق بعد ما عم كوره دمشق وفلسطين والساحل وبلغت  
 عدة من مات بصلحيه دمشق باده على خمس عشق الف انسان واحصى من ورد  
 الدوان من الموتى فكانوا نحو الثمانين الفا وكان موت من غره في كل يوم ما به انسان  
**وفيه** ومع الوفاة ببلد الخليل عليه السلام **شعبان** اوله السبت **وفيه** في يوم  
 الجمعة سابعه ورد الجديان الامير جاني بك لصور في فر من السجن بالاسكندريه  
 فلم يقدر عليه فقبض بسبه على جماعة وعوقبوا عقوبات كثره وقدم الجدي بوضع  
 الوفاة بمشق **وفي** يوم الخميس عشره خلع على الامير جوي باشا الكونز المعروف بنقاشق  
 واستقر حاجب الحجاب وكاتب شاعره من هذا انقل الامير جوي قضاها وصار امير  
**وفيه** كتب باستقدار الامير قاضي بك الجاسي نائب حلب في ثابته السام عوضا عن  
 تاني بك العلاني مشق بعد موته واستقر جاري وطلوباب جايه في ثابته حلب عوضا عن  
 تاني بك الجاسي واستقر جلبان امير اخو الملك المود في ثابته عوضا عن جاري وطلوباب  
 وقد كان جلبان من جمله امراء دمشق وتوجه الامير جاني بك الخازن دار في  
 ثامن عشره بتقا ليد الكونز وتشاريهم **وفيه** رسم باعاده نجم الدين عمر بن يحيى

الى

الى قضاة القضاة بدمشق **شهر رمضان** اوله الاحد في ثابته الموافق له  
 سادس سري كان وفا النبل ست عشره دراع فنزل الامر باصره من محمد بن السلطان  
 حتى خلق عود المقياس وفتح الخليل على العاده **وفيه** قبض على امير سودون  
 الاشقر ونفى بطا الى القدس ثم اعم عليه بامره في دمشق فثوجه اليها **وفيه** خرج  
 عدة من امراء الى اسكندريه ودمياط ورشيد وقد ورد الخبر بحركه الفرع  
 فتكامل توجههم في سابعه **وفي** ثامن عشره جمع السلطان التجار والصيارف بسبب  
 القلوس واستقر الراي عا ان يكون القلوس المنقاه تسعه ادرع والطل وان لا يتغال  
 احد بشي من القطع النحاس والحديد والفضه والفضه ويرى بذلك وهذا من مخالف  
 او سافر منها بشي الى اليمن **شوال** اوله الثلاثاء في سادسه اسد الهدم في الحوائيت  
 والرباع التي علوها فيما بين سوا الصادقين وراس الخراطين لتكون وكاله وربعا تجاه العمارة  
 الاشرفه **وفي** يوم الخميس عا من خلع على حال الدين يوسف بن لصفى الكركي واستقر كابل السر  
 بعد موت علم الدين داود بن الكونز فادرتي ولاسته بعد ابن الكونز قول اني لقم خلف بن  
 فرج **وفي** ثبتي المعروف بالشميسر وقد هلك ورير يهودي لباديس بن حيوس الحيري  
 امير عرناطه من بلاد الاندلس فاستقر رجب اليهودي وسيرا نصرانيا  
 كل يوم الى ورا بدل البول بالخرا فز ما نافعود او ز ما ناصرا وسير صوب الى الجوس  
 وقد كان ابواجمال هذا من نصارى الكرك وتظاهروا بالاسلام في واقعه كانت للنصارى  
 هو وابوا العلم داود بن الكونز وخدم كابل عا قاضي الكرك عماد الدين احمد المقبري  
 فلما قدم الى القاهرة وصل في خدمته واقام ببابه حتى مات وهو باس فقير لم يزل  
 دثر الثياب معتم الشكل وابنه هذا معه في مثل حاله ثم خدم عند الناصر برهان الدين ابرهم  
 المحلى كاتبا لدخله وخرجه فحسن حاله وركب كحارم سار بعد المحلى الى بلاد الشام وخدم  
 بالكتابه هناك حتى كانت ايام الملك المود شيخ ولاه ابن الكونز ناظر الجديش بطرابلس  
 فكثرت ماله بهام قدم في اخرايام ابن الكونز الى القاهرة فلما مات وعده بال كبير حتى ولي  
 كتابه السركانت ولاسته اقم حادثة راهاها **وفي** رابع عشره قدم امير اسند موه  
 نائب الاسكندريه ما استدعي فقبض عليه ونفى الى دمياط بطا واستقر الامير اقبغا  
 التمر ازي امير مجلس عوضه في ثابته الاسكندريه **وفي** سادس عشره الموافق له رابعه  
 عشره توت انتهت زيادة ما النبل الى تسعه عشره دراعا منقصل صبغا واحدا وانه  
 نقصه من الغد **وفي** تاسع عشره خرج يحمل الخليل محبة الطواشي افتحار الدين مثقال مقدم  
 الممايك ورجل من مركه الحاج في ثالث عشره وقد تقدمه الركبا **وفي** اوله محبة الامير  
 ايتال التمشاني احد امراء العشرات **وفي** رابع عشره خلع على قتيلا شراف السيد الشريف

يوسف كابل السر



بدر الدين حسن بن الشريف النقيب على واصف له نظر وقف الاشراق عوضا  
عن شرف الدين محمد بن عبد الوهاب بن نصر الله **وفي** سادس عشر سنة من السلطان  
الى عمارته وفيه خلع على صدره من لدن احمد بن الجعي واستقر في نظر الكسوة عوضا  
عن شرف الدين المذكور **وفي** نظر الجوا الى عوضا عن قاسم بن الهلواني **وفي** سابع عشر سنة  
قبض على امير اسعون شاه استاد ار العجز مع ظله وعسفه عن حمل الجا مكيه  
فان مصر ووف الدوان المفرد عظم وصارت البلاد المفردة له مع مظالم العباد  
لا تقي به **وفي** ثامن عشر سنة خلع على ناصر الدين محمد بن محمد بن محمد بن موسى المرداوي  
المعروف بابن ابي والي واستقر استاد ار عوضا عن ارعون شاه وعوقب اسعون شاه  
بين يدي السلطان ومن خبر ابن ابي والي هذا ان اياه كان من تجار القدس وتزنا هو  
بنى الاجناد وخدم استاد ار الامير حقيق الدوادار في ايام المويد بدويانه بدما ساه  
مصر مدة ثم صادسه وصرفه في دم استاد ار نائب الشام مدة وكثر ماله فاحضر من  
دمشق الى القاهرة في هذا الشهر والشم يحمل عشرين الف دينار فوعده ان يزين منها في  
هذا اليوم ثلثة الاف دينار فلما قبض على ارعون شاه سولت له نفسه وزين له شيئا منه  
ان يكون استاد ار او يسد المبلغ الذي الزم به منها فاستقر **وفي** ايضا خلع على كثرتم  
الدين عبد الكريم بن الوتر بن حاج الدين عبد الرزاق بن كاتب المناخ واستقر في الوزارة  
عوضا عن ارعون شاه **وفي** تاسع عشر سنة اسلم ارعون شاه الى ابن ابي والي استاد ار  
ليستخلص منه شين الف دينار فنزل من القلعة مع اعوان الوالي حتى دخل داره  
التي كان سكناها وقد سكنها ابن ابو والي فعند ما دخلها بكما وكان في بلاده هذا اعظم  
عيبه وذلك ان ابن ابي والي في اشد حاله كان من جملة اجناد اسعون شاه الذي يخدمونه  
ايام عمله استاد ار سورور الحافظي فدارت له دواير حتى صار ابن ابي والي استاد ار  
عوضا عن ارعون شاه وسكن في داره بالقاهرة التي كان بالاسير يتردد اليه فيها وجلس  
حتى استاذن له عليه ثم اخذ له عاقبه في هذه الدار كخض من كان يخدمه بها عاذا ذنا اليه  
من سوا العاقبه وسوا النعمة العاقبه منه **وفي** خلع على الامير اناك النور وزي الدين  
كان نائب طرابلس واستقر امير مجلس عوضا عن ابيغا الترازى نائب لاسكندرية  
**شهر ذي القعدة اوله** الخمس فيه قدم للسلطان اخوان من بلاد الجركس في شين  
من الجركس فخرج الامرا الى القاهرة **وفي** توجه الامير نحو امير سلاح والامير  
اركان الظاهري احمد مدمي الوف والقاضي من الدين عبد الباسط ناظر الجيش الى  
مكة على السراجل حاجين **وفي** رابعة تقري على اسعون شاه عشرين الف دينار حاله يقوم  
لها وتمهل ببلغ عشرين الف دينار مدة وافرج عنه **وفي** سادس وصلت هدية

الامر

الامير قصروه نائب طرابلس وهما به وحشون فرسا وكثير من القماش والفرد  
**وفي** سادس عشر سنة قدم الامير جاني بك للصوفي الحاخندي او من الشام وقد قلد  
النواب فخلع عليه واستقر دوا دار ثانيا عوضا عن الامير قرقماس المتوجه الى  
الحجاز بحكم انقاله الى مقدمه الف وجاني بك هذا اسر باه السلطان صغير الحفظ  
حوال التزينة بحيث ان حقيق نائب الشام لما رجع المود وقبض على السلطان وهو  
يومئذ من امراء دمشق وسجنه بدل الرقاب لجاني بك هذا فلم يستلمه الدنا وثبت  
عنا حدمه استاده حتى خلاصه الله فوق السلطان له ذلك والتم عليه بامر عشق ثم  
امر طبع الخاتاه وبجته لتقليد نواب الشام فلما قدم صار دوا دارا **وفي** الحقيقه هو  
صاحب لند بريغ الدولة لكثرة اختصاصه بالسلطان ومزيد ماله منه **شهر**  
**ذي الحجة اوله** الجمعة في ناله ركب الامير ناصر الدين محمد بن السلطان للسرحة في عدة  
من الامرا ودخل القاهرة من باب النصر وصعد القلعة من باب زويلة ومولده في سنة  
تسع عشر وركب رضا في سادس **وفي** هذه الايام شد النقص على الاسرجاني بك للصوفي  
وعوقب بعض المالك حتى هلك سبيه وقبض على اصهاره وعوقب بعضهم واخذت  
له اشيا وجدت له **وفيها** تحرك سعر الغلال ونشت الامراض في الناس من الحيات  
**وفي** ليلة السبت من لزلت القاهرة زلزاله كالجبرم من لزلت كذلك في ليلة الاحد  
**وفي** حادي عشر سنة الزم الناس ان لا يعامل بالذهب الا في شئ الشخص الامن حساب  
كله ثار ثمان وخمسة وعشرين فم الى انا هذه السنة زادت لعامة في صرته حتى بلغه  
ما شين وثلثين فانكر السلطان ذلك عند ما بلغه ورسم ان ينقص كل دينار عشرة  
دراهم حتى يبقى ثمانين وعشرين درهما فخر الناس ما لا كثير **وفي** ثامن عشر سنة قدم  
مبشروا الحاج واخبروا بالامن والسلامه ورغا الاسعار وكثرة الامطار وار الشرف  
حسن من عجلان لم يقابل امير الحاج ورجع عن مكة لما بلغه من الارحاف مسكه فنودي  
بعرض الاجناد البطالين ليجزوا الى التجريدة لغزو مكة فاستشع ذلك **وفي**  
لمست عدة اماكن سبب جاني بك للصوفي **وفي** هذه السنة اشتد غضب متملك  
الحبشه وهوا برم ويقال سحق بن داود بن سيف ازعد بسبب خلق كنية فامة  
بالقدس وقتل عامه من في بلاده من الرجال الممن واسترق ناهم واوادهم  
وعذبهم عذابا شديدا وهدم ما في مملكته من المساجد وركب الى بلاد خوت فقاتلهم  
وقتل عامه من ناهم وهدم مساجدهم فكانت في الممن ملحة عظيمة جدا  
لا يحصى عدد من قتل فيها **واما** في هذه السنة من له ذكر تاج الدين فضل  
الله بن الرملي ناظر الدولة في حادي عشر سنة وباش نظر الدولة عدة سنين

من قتل جاني بك  
من قتل جاني بك

من قتل جاني بك



واناف على الثمانين وسيل بالوزارة عديمة وكلن فاشنع وكان مر ظلمه الكفاف  
 الاقباط وفساقهم **ويوفى** ناصرا لدن عبد الرحمن بن محمد بن صالح قاضي المدينة النبوية  
 ليلة السبت سابع عشرين صفر **وقتل** ناصرا لدن محمد باك بن علي باك بن قزمان ملك  
 بلاد قزمان في صفر بحجر مدفع اصابه في جوفه مع عساكر مراد بن كرجي ملك رصا  
 وقد ذكرنا قد ومه اسيرا في الايام المويدة به شيخ ثم الافراج عنه بعد موته **ومات**  
 الامير قطلوبغا الشيباني احد امراء الالوف في الايام المويدة به شيخ وهو بطال بدشق  
 في ليلة السبت سابع عشرين شهر الاول **ومات** خوندز بن ابنة الطاهر  
 برقوق في ليلة السبت ثامن عشرين شهر ربيع الآخر وهي اخر من بقي اولاد الطاهر  
 لصلبه **ومات** الامير بابيك ميق العلي الظاهري نائب الشام في يوم الاثنين  
 ثامن عشر شعبان وكان مع ظلمه محمدا ما خنا متجاهرا **وتوفى** قاضي القضاة والي الدين  
 احمد ابو سارعه بن الشيخ زين الدين عبد الرحيم بن الحسين العراقي الشافعي في يوم الخميس  
 سابع عشرين شعبان عن خمس وستين سنة وقد نشأ على اهل طبرقة وبرج في الحديث  
 والفقه وشارك في فنون وناب في الحكم بالقاهرة عن العباد احمد بن عيسى الكركي ومن  
 بعدهم برقع عن ذلك وتصدي للافتاء والتدريس حتى ولي القضاء ثم برقع عنه كما تقدم  
**ويوفى** علم الدين داود بن عبد الرحمن بن الكواكبي الكركي نائب السراي في يوم الاثنين  
 سابع شوال ولم يبلغ الخمس سنة ودفن خارج القاهرة وقد كان نبوغا من كتاب الكركي  
 النصاري يقال له جرجس فاطم بن الاسلام وتسمى عبد الرحمن وياشرعه جهات الكركي  
 ودمشق والقاهرة اخرها نظرا لدولة وخدم انه داود هذا في الجيزة ثم لحق بالشام  
 وياشر نظريش طرابلس واتصل شيخ الحمودي هو واخوه صلاح الدين خليل فوله  
 نظرا الجيش بدمشق وعمل اخاه صلاح الدين خليل في دوانه فقبض عليها في سنة اثنى  
 عشرة وحمل الى القاهرة على حمارين في اسواقهم اخرج عنها ففرا الى دمشق ومازالا في  
 خدمه شيخ حتى قدم بها الى مصر وتسلطن فولى داود هذا نظرا الجيش ولاء ططر  
 كتابة السر وكانت يورعه فضائل منها انه ملازم الصلاة وصيام ايام البيض من كل شهر  
 ويتبرع عن القادورات المحرمة كالخمر واللواط والزنا وتتصدق كل يوم على الفقراء الا انه  
 كان متعاطيا صاحب حجاب والحجاب مع بعد عن جميع العلوم ولكنه في الالفاظ وكبح  
 زائد وضبط عليه الفاظ حكم بها سخرا الناس منها زانوا وهم يتناولونها وكان مهابا  
 الى الغاية متمكنا في الدولة موثوقا به **ومات** ولا احد اعلى رتبة منه **وتوفى**  
 قاضي القضاة محمد بن سالم بن سالم بن احمد المقدسي الحنبلي يوم الخميس سابع عشرين ذي  
 القعدة وقد بلغ الثمانين وانقضى بالزمانه والعطلة عه ستم وكان يعد من سهاه  
 الخالة

الخاتبة وخيارهم وله عفة **سنة سبع وعشرين وثمان مائة**  
 اهلت هذه السنة والسلطان الملك الاشرف ابو العز برسي والامير الكبير  
 بيبيغا الظفري والدوا دارا الكبير سودون من عبد الرحمن وامير سلاح فحق وامير  
 مجلس انال النوسا وزي وامير اخوة جقمق وراس نوبه اربك وحاجب الحجاب  
 جرياش الكركي قاشق كركم والوزير كركم الدين عبد الكريم بن عبد الرحمن بن محمد بن  
 كاتب المناخ وناظر الخاوص بدر الدين حسن بن نصر الله وكاتب السرحال الدين يوسف  
 بن الصفي الكركي واستاد دار ناصرا لدن محمد بن محمد بن ابي والي القدس ونائب الشام  
 ثاني بك لجاسي ونائب حلب جارقطلو ونائب حماه جليان ونائب طرابلس قصروه  
 ونائب صفر مقبل الحسامي الدوادار ونائب الاسكندرية اقبغا النمر ازي والسلطان  
 في قلق من جاني بك لصوفي وهو خشيته لطلب له والمخلص عنه والناس في خوف  
 من ذلك فابن الواحد وبين هلاكه ان يقول عد وله جاني بك لصوفي عبد فلان  
 فيوخذ ويحا قبح حتى يهلك ومع ذلك فالناس في ضيق **سنة ثمانية** اوله الاحد  
 في ثمانية قدم الامير مقبل نائب صفر باسند عا فاكرم وخلق عليه طعة الاستد  
**و** رابعه سكب السلطان طائفة يسيرة وعبر من باب سوله حتى شاهد عمارته  
 وعبر من باب سوله حتى شاهد عمارته ومضى الى القلعة من باب النصر وهو  
 بكتاب جلوسه **وفي** ثمانية قدم الامير جقمق والامير اسرار كاس الظاهري والقاضي  
 زين الدين عبد الباسط من الحجاز على السراجل وقدم معهم الشريف مقبل الاسر  
 يبيع راغب في الطاعة فخلق عليه **و** رابع عشر توجه الامير مقبل عابدا الى  
 صفر **وفي** حادي عشر سنة قدم الراكب الاول وقدم من الغد المحمل ببقية الحاجه  
 وتأخر الامير قرقاس الدوادار في بيع وطلب عسكره ليقابل به الشريف حسن  
 بن عجلان وبسند عوضة في اماره مكة فاجيب الي ذلك ويودي في الاجناد البطا  
 بالعرض كما تقدم وعن منهم من المالك السلطان بجماعه يسافروا صحبه حسن  
 الكاشف **وفي** ثالث عشر سنة خلع على الامير سودون من عبد الرحمن الدوادار واستفد  
 نائب الشام عوضا عن بابيك الجاسي ونزل من القلعة سارا الى دمشق من غير ان  
 يدخل داره في عدة من ماله على خيول بغير ائصال وكان قد تحدث منذ ايام بخامس  
 ثاني بك **وفيه** خلع على الشريف علي بن عثمان بن مغاس واستفد في اماره مكة  
 للامير قرقاس **و** ثامن عشر سنة خلع على الشيخ شهاب الدين ابني الفضائل احمد بن علي  
 بن حجر مفتي دار العدل واستفد في قضاة القضاة عوضا عن قاضي القضاة علم الدين  
 صالح ابن البلقيني **صفر اول** الثلاثا في عاشر قدم شيخ محمد الهروي القزويني

سودون من عبد الرحمن



خرج تانيك  
عن الطاعة الشريفة

منعده العوده الى القضا او غير ذلك **وفي** رابع عشر قدم الخبر بخر ورج تانيك  
الجاسي عن الطاعة وبخارته امراء دمشق وسبب ذلك انه لما اول سودون من عبد الله  
نابغة الشام تقدمت المظفات السلطانية الى امراء دمشق بالقبض على تانيك  
الجاسي فانوا دارا السعاده لئلا يجمعه سابعه واستدعوه ليقر اعليه كتاب  
السلطان فاستجاب من ذلك وخرج من باب السور وقد لبس السلاح في جمع من يملكه  
فثار اليه الامراء واقتلوا معه حتى مضى صدر رثتها والجمع فالتزموا منه ويحزن  
طافه منهم بالقلعه ومضى اخرون الى سودون من عبد الرحمن وقد نزل على صفه  
**وفي** تاسع عشر قدم الخبر بان الامير سودون من عبد الرحمن لما نزل على صفه  
تلقاه الامير مقبل ياتها ونزل معه على حرم يعقوب وخرج تانيك الجاسي من  
دمشق بعد ما تقدم ذكره من محاسنه الامراء حتى نزل على الجكر في يوم الجمعة حادي  
عشر وقد قطع سودون من عبد الرحمن البحر فباتوا يتحارسون واصبحوا يوم السبت  
تاني عشر يترامون بفارم كله حتى حجز الليل بينهم فباتوا ليلة الاحد على تعبهم واهم  
تانيك يوم الاحد ثالث عشر راحلا الى جهة الصبيبه في انتظار ابن شاهر ان ياتيه  
يمويه فكتب سودون بذلك الى السلطان وركب من معه على جراب الخيل وترك  
الاتقال في موضعها مع باب القدس وساق حتى دخل دمشق في يوم الاربعاء سادس  
عشر ويمكن من القلعه فلما اذركم تانيك وقد بلغه سيرهم فلقوه عند باب الجابية  
وقالوا فثبت لهم مع كثرتهم وقال لهم اشد قتال والرمي ينزل عليه من القلعه فتنظر  
عن فرسه لضربه اصابت كنفه حتى حمله فتكاثر واولعه وجروه الى القلعة  
ومعه نحو عشرين من اصحابه وكتب بذلك الى السلطان فقدم الكتاب الاول من  
يعقوب في يوم الاحد عشره فاخطب الناس ووقع الشرع في السفر واحضرت  
خيول كثير من مرابطها بالرسع فقدم الخبر الثاني باخذ تانيك الجاسي بدمشق  
فدقت البشائر وكتب بقتل تانيك وحمل راسه الى مصر وتنتع من كان معه وبطلت  
حركة السفر **وفي** ابتداي يهدم مادن التي انشاها الملك المود شيخ علي باب جامع ال  
المنه هز من اجل انها مالت حتى قرب سقوطها **وفي** رابع عشر قدم الخبر على الشيخ  
سراج الدين عمر بن علي بن فارس الخلاط المعروف بفاروق الهذلي واستقر في شجرة  
تحتها شيوخ اعوضا عن شرفه لادن يعقوب بن الشبان **وفي** تاسع عشر قدم خبر  
جاني بك لصوفي ووعده من احضره بالف دينار وان كان جند يامره وهدد من اخفاه  
وظهر عنده باحراق الحارة التي هو ساكن بها وحلف المنادي عا كل واحد مما ذكرتمينا  
عن السلطان **شهر ربيع الاول** اوله الخميس ثانيه نودي بالخر ورج الى مصر مكة  
فاستشع ذلك

القبض على تانيك

فاستشع ذلك وكان قد بطل امر التجريد الى مكة شغلا بخبر تانيك الجاسي  
فلما نزع قلب السلطان اشتغل بامر مكة **وفي** رابعه انفق في الجرد من مبلغ  
اربعين دينار لكل نفر **وفي** حادي عشر قدم راس تانيك الجاسي وعلق على  
باب النصر **وفي** يوم الخميس خامس عشر سم بفتح كنيسة قامة بالقدس  
سابع عشر ركب السلطان حتى عبر من باب من وبله وشاهد عمارته ومضى من  
باب النصر الى القلعه وهو ثياب جلوسه **وفي** ثامن عشر خرجت التجريده الى  
مكة صحبه الشريف علي بن عثمان **وفي** سابع عشر خلع علي امير ازبك راس  
نوبه واستفرد وادار اعوضا عن سودون من عبد الرحمن باب الشام وكانت شاذ  
هذه المدة وخلع علي امير تغري بردي المجردي واستقر راس نوبه عوضا عن  
ازبك **شهر ربيع الاخر** اوله الجمعة في سابع خلع على قاضي القضا سمر الدين محمد  
الهردي واستقر في كتابه السر عوضا عن جمال الدين يوسف بن الصفي ونزل في بركب  
جليل **وفي** سابع عشر خزن السلطان ولد الامير ناصر الدين محمد وعمل لحنانه ماما  
حضرة الامراء خلع عليهم واركبهم خيولا بعماش ذهب وما منهم الا من نطق عند  
الحنان بمبلغ ذهب لجمع النفوط وصرف للذين منه مائة دينار وحمل البقية الى  
الخزانة **وفي** خامس عشر حصر السلطان نفقه المماليك وقطع علق بمن  
اقطاع في الحلفه **شهر جمادى الاولى** اوله السبت في ثامن خلع على من راسه عبد  
الرحيم بن الحموي الواعظ واستقر خطيبا بالجامع الاشرقي **وفي** يوم الجمعة سابع اتمت  
الخطبة بالجامع الاشرقي ولم يكمل منه سوى الايوان القبلي **وفي** خامس عشر قدم قاضي  
القضاة نجم الدين عمر بن يحيى من دمشق وقد طلب الحضور **وفي** ثامن عشر خلع على  
الامير ناصر الدين محمد بن العطار الحموي الذي كان باب اسكندرية واستقر باظر وقف  
القدس والتحليل عليه السلام عوضا عن حاتم الدين حسن باب القدس **وفي** تاسع عشر  
قبض على الامير ناصر الدين محمد بن ابي والي استاد دارا وعلى ناظر الديوان المفرد لزم الدين  
عبد الكريم بن سعد الدين ركة المعروف بابن كاتب حكيم وعوقا بالقلعه  
**شهر جمادى الاخرة** اوله الاحد في ثاسه خلع على امير صلاح الدين محمد بن الصبا  
بدرا لادن حسن بن نصر واعيد استاد دارا عوضا عن ابن ابي والي **وفي** ثاني عشر  
خلع على الصاحب كريم الدين بن كاتب المناخ واصنف اليه نظرا لديوان المفرد  
للامير صلاح الدين استاد دارا عوضا عن كريم الدين بن كاتب حكيم **وفي** سابع عشر  
توجه قاضي القضا شهاب الدين احمد بن الكشك عابدا الى دمشق عا قضا الحنفية  
لها بعد ما اخذ منه نحو عشرة الاف دينار **وفي** انفق ثمانية وهران

ازبك

الهردي



انما السلطان لما نالت عمل لها ختم عند قبرها في الجامع الاشرقي ونزل بها  
ناصر الدين محمد من القلعة لحضور الختم وقد ركب في خدمته الملك الصالح محمد  
بن ططر فشق العاهة من باب زويلة وهو في خدمته ابن السلطان بعد ما كان  
بالاسر سلطانا وصار جالس الجانبة في ذلك الجمع واما في خدمته اذا قام فكان في ذلك  
موعظه من انظر **يوم السبت** حادي عشر من خلع على قاضي القضاة نجم الدين  
عمر بن يحيى واستقر كائنا لسر عوضا عن شمس الدين الهروي ونزل على راس سراج  
ذهب وكنوش ركب في موكب جليل الى القاهرة وقد ظهر نفص الهروي وعجن  
فقد باسرت عظمنا بد مع طمع شديد وجهل بما وسد اليه حيث كان لا يحسن قراءة النقص  
ولا الكتب لو ارادته فصولي واه ذلك بد الدين محمد بن مزهر ناسك كاسا لرو صا رخص  
الحكمه ويقف على قدميه وابن مزهر هو الذي يتولى القراءة على السلطان **يوم رابع**  
عشر من اسدي بدم ربع الحلة ونجاء قبل الخريفش وكان وقف على كاك اسري بلاد  
الفرنج وعلى الحرم من وقد خلق من قدم السنين فحوض بد له سبط نجاه مصبغه  
الاسرق وصار من حمله الاملاك السلطانه **يوم الجمعة** خلع على الشريف تقي الدين اشراف  
بدمشق واستقر قاضي القضاة بدمشق عوضا عن نجم الدين بن يحيى كائنا لسر على مال  
كثير **شهر رجب** اوله الاثنين في رابعه خلع على شخص قدم من بلاد الروم عن قريب  
يقال له علاي الدين علي واستقر في مشيخته الصوف وتدرس العلوم على مذهب  
الحنفية بالجامع الاشرقي و قدم الخبر باخذ الفرج مركبين وباسر دساطنهما  
بضائع كثيره وعدة اناس يريدون عمامه رجل فكتب بالبيع الحوطه على اموال التجار  
التي ببلاد الشام والاسكندريه ودمياط والختم عليها ويعرفونهم عن السفر الى  
بلادهم **يوم الاحد** حادي عشر من نزل السلطان الى الجامع الذي انشاء وجلس به قليلا  
ثم ركب عاد الى القلعه **يومه** ودم السبع شمس الدين محمد بن محمد بن الجوزي الذي المشي  
وقد غاب عن مصر والشام نحو ثلثين سنة فانه فر من طائفه نزلت به الى مدينه  
برصا فاكرمه ابو زيد بن عثمان ونوع به حتى حارب به يحمونك واسرف نحو الابر  
الجوزي من بلاد الروم الى سمرقند في خدمه يحمونك واسرف بلادهم حتى قدم  
في هذه الانام **يوم رابع** عشر من يودي على الليل ودم جات القناعه ست اذرع  
وعشرين اصبع **شهر شعبان** اوله الاربعاء **انتهى** بقراءة صحاح البخاري  
بن يدي السلطان وحضر القضاة و مشايخ العلم والهروي وابن الجوزي  
وكاتب السرحم الدين بن يحيى ونايبه من ماله من مزهر وزين الدين عبد الله بن طاهر  
الحشم والعقار الدين بن تهم المويد فاستجد في هذه السنه حضور كائنا لسر

اسرى

قبو

ونابه

ونابه وحضور ناظر الحشم وكانت العادة من ايام الاشرف شعبان حين  
ان سبدا بقراءة البخاري في اول يوم من شهر رمضان وحضر قاضي القضاة الشافعي  
والشيخ سراج الدين بن علي الملقني وطائفه قليله العدد لسماع البخاري وحتم في  
سابع عشر من خلع على قاضي القضاة ويركب بغله بن ناسري يخرج له من اسطبل  
السلطاني ولم يزل الامر على هذا حتى تسلطن المويد شيخ فاستد القضاة من  
اول العبد رجب الى سابع عشر من شهر رمضان وطلب قضاة القضاة الرابع  
ومشايخ العلم وقرعة من الطلبة بحضور ايضا فكانت يقع بينهم كوث يسي  
بعضهم على بعض فيها اسات منكم فخرى السلطان عا هذا واستجد كاذكنا حضور  
المباشرين وكثير الجمع وصار المجلس جمعه صياح **شهر رمضان** اوله الخميس  
في رابعه اخراج الامير اسرعون شاه استاد ارا والامير ناصر الدين محمد بن ابي والي  
من القاهرة الى دمشق بطالين **يوم تاسعه** سار غدا بان من ساحل بولا و ظاهر  
القاهرة وقد قدما منذ ايام احدهما من الاسكندريه والاخر من دمياط واشحنا  
بالمقاتله والاسلحه ونزل فيهما ثمانون مملوكا وامروا ان يسيروا في بحر الملح من جهة  
ظرابلس ويأخذوا من سواحل الشام عتق اغربه عسى ان يجدوا من يستقيم في البحر  
من الفرج **يوم الجمعة** سادس عشر من يودي على النيل زيادة اصبعين لثمنه  
خمس عشر ذراعا واربع عتق اصبعاتم نقص من اخرا النهار نحو اربع اصابع فاصبح  
الناس في قلق وطلبوا التي لعشتر وه فامسك من عندهم منه يده عن البيع  
وضن به فاشتد طلبه الا ان الله فرج وساد في اخر يوم الاحد ونودي  
عليه يوم الاثنين تاسع عشر من يودي على النيل زيادة اصبع واستمر الزيادة  
حتى كان لوفاي يوم الاربعاء حادي عشر من وهو بالثلاثين من يودي ففتح الخليل  
على العاده **شهر شوال** اوله السبت في رابعه اسدي تحفر صهريج  
بوسط جامع الاسر هو فوجد فيه اثار فسقيه قد قد فلما ازيلت وجد بعد ما حفر  
عدة اموات **يومه** ودم الخبر بان با فارس عبد العزيز بن ابي العباس  
احمد حاجب تونس وبلاد افريقية بجزائره المعتد ابا عبد الله محمد امر بجايه في  
عسكر الى مدينه بلسان محارب ملكها ابا محمد عبد الواحد بن ابي محمد عبد الله  
بن ابي حموي حروبا كثيرة حتى ملكها في حادي الاخره وخطب لنفسه ولاسه وزالت  
دوله بني عبد الواحد من بلسان بعد ما ملكت مائه وعشرين سنه وانتهت زياده  
النيل الى سبعة عشر ذراعا واثني عشر اصبع او وقفنا لزياده من خامسه  
ونقص الى يوم الاحد تاسعه زالا الى يوم الاربعاء ثاني عشر فبلغ سبع عشر من

خمس المصاحف  
جامع الاسكندرية



من ثمانى عشر ذراعا ونقص في يوم الخميس ثالث عشر وكان قد باخر فتح سند  
بحراني المتجاعن عادته هو وغنى مما يفتح في يوم النور ولناخروفا السل  
فلما فتح نقص الما وقلق الناس من ذلك وطلبوا القلعة ليشروه فزاد سعر  
**وفي** خامس عشر اندي لهدم الربع المعروف بوقد السحاب تجاه الجامع  
الاشرف في سراسر الخراطين وقد استبدل به لشعشع شاه وخوف سقوطه  
**وفي** عشرين خرج محل الحاج الى جهة بركة الحاج صاحب الامير قراستف  
كاشف الحزن ورجل الركبا الاول في ثاني عشره وتبعه المحمل ببقية الحاج في ثالث  
عشره **وفي** يوم السبت تاسع عشره حضر الامير الخدمه السلطان على  
العاده وبرزوا الى دورهم فاستدعى السلطان جماعة منهم لطعام علمه منهم الامير  
الكبير بيغا المظفر فلما صار بالقلعة قبض عليه وقيده وانزل في السيل حتى يحضر  
بالاسكندرية **وفي** هذا الشهر كان وان جدد التحل فاحل هذه السنة **شهر ذي القعدة**  
اوله الاثنين في رابعه خلع على الامير فتح امير سلاح واستقر امير اكبر اعوضا عن  
بيغا المظفر وخلع على ابن النور وزي امير مجلس واستقر امير سلاح عوضا عن  
فتح وانع باقطاع بيغا المظفر ومحصله في السنة يبلغ سن الف دينار على  
اينال الحكيم وهو بطل بالقدس وكتب باحضاره وعلى تعدي برمش باب القلعة وتفرق  
برمش هذا من جملة تركان بصني اسمه حسن خدم محلب في الايام الظاهرية برقوق ساب  
ناسا الامير يغري بردي من ششقا وهو الذي سماه تغري برمش ونقل في الخدم حتى صار  
في الايام النورية شيخ دوا دار الامير جقق الدوا دار فلما استلطن الملك الاشرف برساى  
اختص به وجعله من جملة الامراء **وفي** يوم الاثنين تاسعة خلع على محل الدرع محمد الهروي  
واستقر قاضي القضاة عوضا عن الشيخ الحافظ شهاب الدين احمد بن حجر فغير ربه وهذه  
المرة الرابعة في تغيير ربه فانه كان ولا يتزنا بزي العجم فيلبس عامه عوجا بعدية  
عن ساره فلما ولي قضا القضا ليس بجبه وجعل العامه الكبيرة وارخي العديه من  
كنفيه فلما ولي كتابة السد تزنا بزي الكتاب وترك في القضاة فضيق كره وجعل  
عامته صغيره مد وسة ذات اضلاع وترك العديه وصار على عنقه طوق ولبس  
الذهب والحديد ولم يحش الله ولا استخيا من الناس فلما اعيد الى القضاة تاسع  
الكتاب وتزنا بزي القضاة وكان ضحا بطينا الحى فاشبه في حاله هذه الصاعنة  
من المخاليلين الذين يضحكون اهل المجانة والهمز وما دام بصير من المضحكات **وفي**  
يوم الاثنين قدم الامير ابن الحكيم من القدس خلع عليه واستقر امير مجلس عوضا  
عن الامير ابن النور وزي **وفي** يوم السبت عشرينه وصل الغدبان بالاسرى

والغنيمة

القبض على بيغا

تغري برمش

والغنيمة وذلك انهما لما مر ابد مياط شعبهما فوهم من المطوعة في سلوره  
حق مروا بطرا بلس سار معهم غدا بان الى الما غوصه فاضافهم تملكها فلم يتعوضوا  
لبلاده ومضوا عنه الى بلد يقال له المسون من جزيرة قبرس وقد استعد  
اهلها وابعده واعيا لهم وخرجوا في سبعين فارسا وثلثمائة رجل فقاتلهم السلوك  
وهزمهم وقتلوا منهم فارسا واحدا وعدة رجال وحرقتوا المنة غدا با وعرفوا  
لمنه اعزبه وعاشوا فيها وجدوه من طرف العمل واليمن وغير ذلك واسروا  
بلايه وعشرين رجلا وجوا كثيرا رفع للسلطان منه مائة وبلاب قطع طرحت على  
التجار ولم يعط المجاهدون منها شيئا **وفي** تاسع عشره هبط ما النيل وشرق اكثر النواحي  
بالصعيد والوجه البحري ومع ذلك فالاسعار رخيصة **شهر ذي الحجة**  
اوله الثلاثاء في يوم الحزب من بعض الممالك من اعلا الطباقي بالحجارة والسلطان  
مدح الاصحى ثامن عشره خلع على سعد الدين سعد بن قاضي القضاة شمس الدين محمد  
الديري واستقر في مشيخة الجامع المويدي بعد موت ربه بالقدس رحمه الله  
**ومات** في هذه السنة من له ذكر شرف الدين يعقوب بن الحلال رسول  
ابن احمد بن يوسف الشافعي يوم الاربعاء عشرينه وكان يعرف بالفقه  
والعربية وله هم ومكارم ووصله كثير بالامراء واختص بالمويد شيخا اختصا  
كثيرا وافق ودرس وولي نظرا لكسوة وكاله بيت المال وشيخا خاكاة شئون  
**وقتل** به مشق الامير تذك الجاسي في اول شهر ربيع الاول وهو احد المماليك  
الذين فروا من الناصر فرج والمحقق شيخ المجددي فرقه في مدرسته سلطنته وولاه  
نيابه حماه وحلب ودمشق وشكرت سيرته لتزهره عن قادورات المعاصي كلن والزنا  
مع اظهار العدل وفعل الخير **ومات** الوزير الصاحب تاج الدين عبد الرزاق  
بن شمس الدين عبد الله بن كاتبا المناخ في يوم الجمعة حادي عشرين جمادى الاول وهو  
سعطل وابنه كرم الدين عبد الكريم بن الوزير وباشرجه اوحد ابنه النضر انه  
وترقى الخدم بالكماله واشترى منها حتى ولي الوزير وكان سبوسا لينا ضابطا هم  
بطنه وفرجه واستجده مكسر لفاكهة بعد ابطاله فافضاه وصرف عن الوزارة  
فكان كاتبا لحي وصلها عبري وجملة غارها **ومات** الامير سودون الاشقر  
به مشق في جمادى الاولى وهو احد المماليك لظاهرية الذين انشاهم الناصر فرج  
وكان عيبا كله لشده بخلة وكثرة فسقه وظلمه **وتوفي** بكه قاضيها محب الدين  
احمد بن قاضيها جمال الدين محمد بن عبد الله بن ظهير الشافعي ثامن عشر شهر ربيع  
الاول الاخر وكان مشكورا في علمه وحسن سيرته له معرفة جيدة بالفقه

البحري



والفرائض والحساب ومشاركه في غير ذلك **وتوفي** خطيب مكة جمال الدين  
 ابو الفضل بن قاضي مكة محمد بن احمد بن قاضي مكة ابو الفضل محمد النويري  
 الشافعي ربيع الاخر **وتوفي** امام مقام المالكه مكة شهاب الدين احمد بن علي  
 النويري ربيع الاخر **ومات** خوند ز وجدا سلطان رسول الملك الاشرف وام  
 ابنه الامير ناصر الدين محمد في خامس عشر جمادى الاخره ودفن بالقبة من الجامع  
 الاشرف وكان لها حكم وتصرف في الامور **ومات** الملك الناصر احمد بن الاشرف  
 اسعد بن الافضل عباس بن المجاهد علي بن المويده داود بن المظفر يحيى بن المنصور  
 عمر بن علي رسول مملوك زبد وعدن وتغدر وجبله وحرص والجو والمحاب  
 والمنصوره والطلوع والجوه والشحر ووارس من بلاد اليمن في سادس عشر جمادى  
 الاخره بصاعقه سقطت على حصنه فوارس خارج مدنه ربيد فارتاعه  
 واقام اياما لمابه واقم من بعك في مملكه اليمن ابنه المنصور عبدالله وكان  
 من شرار ملوك الارض فسقا وظلما وطعها **وتوفي** قاضي القضاة شمس الدين محمد  
 بن عبدالله بن سعد العيسى الديري الحنفي بالقدس وقد توجه اليه من ايرانيون  
 عرفه ومولده سنة اربع واربعين وسبع مائه وله معرفة بالفتنة والاصول  
 والتفسير والعربية وفيه شهامة وقوة نشا بالقدس وولي قضاة القضاة الحنفية  
 بديار مصر فاشتد منه واجرى موره على السيدات الوقت ثم نقل من القضاة الى  
 مشيخة الجامع المويدي برعيته رحمه الله **ومات** زاهد الوقت ابو بكر بن محمد  
 الطبري الفقيه المالك في يوم النحر سنة المحلة وكان قد ركب كل الجمدة اعولم  
 تورعا لما حدث من هبة البلاد وغاراتها وقع ما يقع به اوده من اسرار رعيته  
 فكان يقتصر في قوته ومليسه على ما لا يطقه سواه ولو قيل من الناس ما يحويه  
 به لكثرة قناطر مقتطع من الذهب والفضة لكنه اعرض عن منة الدنيا ولذا نقيا  
 حتى لعل مات من قلة الغدا ما اشتبه عليه من ذلك من الاثار المحلة والامادي المتكثرة  
 وعلم وعمل موصي في قع الله ودرجته في عليين **ومات** صاحب حصن كنف المملك  
 العادل محمد بن ابو الفاضل سليمان الكامل شهاب الدين غازي بن العادل محمد بن  
 محمد بن الكامل سيف الدين ابو بكر شادي وقتيل محمد بن علي بن عبدالله بن العظم  
 غياث الدين تورانشاه بن السلطان الملك الصالح نجم الدين ايوب بن محمد الكامل  
 بن ابو بكر العادل بن محمد الدين ايوب بن شادي واقيم بعك ابنه الاشرف احمد  
**سنة ثمان وعشرين وثمان مائة اهلست** خلبنة  
 الوقت المعتصد بالله ابو الفتح بن المتوكل بالله ابو عبدالله محمد وليس له

من الخلافة

من الخلافة الامجد الاسم بلا زباده وسلطان مصر والشام والحجاز الملك  
 الاشرف برسباني الدقاني والامير الكبير قحوق والد وادار الكبير اريك هو  
 اسم معناه وجانيك فهو صاحب الامر والهي في الدواذ اسيريه بل في ساير  
 الدولة وامير صلاح النوروزي وامير مجلس انال الحكيم وامير اخور جهمق  
 ورأس ثوبه تغري بردي المحمودي وحاجب الحجاب جرباش قاشق واستاد  
 صلاح محمد بن الصاحب بدر الدين وناظر الخاخص بن نصر الله والوزير الصاحب  
 كرم الدين بن الوزير تاج الدين عبد الرزاق بن كاتب المنانج وكاتب السريح الدين  
 عمر بن جحي الدمشقي وناظر الجيش بن الدين عبد الباسط بن خليل وليس احد  
 في الدولة له تصرف غير الامير جاني بك الدواذ الثاني وقاضي القضاة الشافعي  
 شمس الدين محمد الهروي وقاضي القضاة الحنفي بن الدين عبد الرحمن الشافعي  
 وقاضي القضاة المالك شمس الدين محمد البساطي وقاضي القضاة الحنابلة علا الدين  
 علي بن مغلي ونايب لشام سودون من عبد الرحمن ونايب حلب جبار قطلوانايب  
 حاه جليان امير اخور ونايب طرابلس قسوة ونايب صدم مقبل ونايب  
 الاسكندرية اقبغا العداري **شهر الله المحرم** اوله الخمس في ثانيه قدم بستر وا  
 الحاج بسلامتهم ورخا الاسعار بكمه وانه لم تقدم من العراق حاج **ورابع** عشر  
 قدم الركبا اول من الحاج ثم قدم من الغدا المحمل ببقية الحاج ومعهم الشرف  
 سميته من محمد بن عجلان في الحديد وقد قبض عليه الامير قرقان بكمه **ومات** هذه  
 الايام رسم سيجم عسكر الى مكة ويؤدي يدك في القاهرة **وفي** تاسع عشر  
 نزل السلطان الى جامع وكشف عجايبه ودخل الجامع الامه هرس وية الصهريج  
 وزيارة الشيخ خلفه والشيخ سعيد وهما من المغاربة لهما بالجامع الازهر عدة  
 سنين وشهدا بالخير ثم خرج من الجامع الى دار رجل يعرف بالشيخ محمد بن  
 سلطان فلما رآه وعاد الى القلعة **وفي** هذا الشهر وقع الشروع في عمل مراكب  
 لغزو بلاد الفرنج **وفيه** صرف صدر الدين احمد بن العجمي عن نظار الجوالي واصيف  
 نظرها الى بن الدين عبد الباسط ناظر الجيش وكاتب الجوالي قد كثر المرتب عليها  
 للناس من اهل العلم وغيرهم حتى لم يعرف عالم **شهر صفر** اوله السبت  
 في حادي عشر من ركب السلطان طافه بيسرة ثياب جلوسه كما قد طارت عادته  
 وكشف لطرده الجرد التي تحمل ساحل بولاك وسار وقد تلاحق به بعض اهل  
 الدولة حتى مر على جرنه الفيل الى التاج الذي انشاه المويده شيخ فوق الحجر وجوه  
 ثم سار في اسر ضاحك في الاغليخ الزعفران وتوجه الى القلعة **وفي** يوم الاثنين

اناله

من الخلافة



رابع عشر بنه خلع على الشيخ محمد بن احمد بن نصر الله بن احمد بن محمد بن عمر  
 الششتري البغدادي الحنبلي واستقر قاضي القضاة الحنابلة بعد موت علا الدين  
 بن مغلي ومحمد بن هذا قدم من بغداد سنة ثمانين وسعمائة فسمع الحديث وقراه  
 بنفسه على المشايخ ولازم الاشتغال حتى برع في الفقه وغيره وقدم ابو من بغداد  
 باستدعائه فنزل الظاهر برقوق في تدريس الحنابلة بدريته سر القصرين ثم  
 نزل ابنه محمد بن هذا يدريس الحديث فيهما ثم انتقل الى تدريس الفقه بعد ابيه  
 وكتب على الفتوى وناب في الحكم عن ابن مغلي وصار ممن يحضر من الفقهاء مجلس المريد  
 في كل اسبوع **وفيه** صرف صدر الدين بن العجمي عن نظر الكسوة واصيقتا بضالتيه  
 الدين عميد الباسط **شهر ربيع الاول** السنة في ليلة الجمعة عمل خامسة  
 عمل السلطان المولد النبوي كما هي العادة **وفي** سابعه سار الامير ارم بغا احدا مرارا  
 العشرات بحريته الى مكة ومعه مائة مملوك وتوجه سعد الدين ابراهيم بن المراه احد  
 الكتاب لاخذ مكس المراكب الوارده من الهند ولم يكن ذلك بعاده **وفي** تاسعه عدى  
 السلطان السمل ونزل وسيم وعاد الى القلعة في سادس عشر **وفي** هذا الشهر كمل  
 الصهرج الذي عمله السلطان بصحن الجامع الاسمر وبنيت باعلا مصطبة فوقها  
 قبة برسم شبل الماوغرس بصحن الجامع اسير شجرات نارح فلم يفلح وهلكت من  
 الذباب **وفيه** ايضا كملت الزبادة التي تولى عمارتها التاج الشوكي بمضاه الجامع  
 الاسمر فعملت النفع بها **شهر ربيع الاخر** اوله الثلاثا في سابع عشر قدم  
 الامير سودون من عبد الرحمن نائب كاشان خلع عليه وتوجه الى نيبات في سادس  
 عشر **وفي** هذا الشهر اشدي عمل طريد تن حويش من لشمه اربع طراد وانشت  
 بساحل بولاق تجاه جامع الخطري واخذت لها اخشاب كثيرة من قصور سرايوس  
 التي كان يترك لتي كان ينزل بها السلاطين **وفيه** ايضا كمل الحوائيت والربع فوقها  
 والترسعة التي بنيت في الوراين وفتح لها باب كبير من اخر سوق المها من بين  
 وقام بعمارة ذلك الامير جاني بك لدوادار من احسن العمار وكل ايضا بنا الحوائيت  
 وعلوها تجاه باب المدرسة الصالحية بجوار الصاغة وهي من العمار السلطانية  
**وفيه** وقع المهدم في قصر الامير صرغتمش المجاور ليد الوطا وبطيا للصليبي خارج  
 القاهن **وفيه** كملت عمارة برج حربي بالقرب من الطننه على بحر الملح فاجتمع  
 الشكل ساحه كل ربع منه ثلاثون فراسا وشحن بالاسلحة واقيم فيه خمسة وعشرون  
 مقاتلا منهم عشرة فرسان وانزل حوله جماعة من عرب لطيفة فاشفع الناس بموذلك  
 ان الفرج كانت تقبل في مراكبها الى سرالطينه وتحتطف الناس من هناك في مروهم

عمارة البرج  
 بالطينه

في مروهم من قطيا الى جهة العديش وتولى عمارة هذا البرج الامير من الدين  
 عبد القادر بن عبد الغني بن ابى الفرج واخذ الاجرا الذي ساه به من خراب مدنه  
 الفرما واحرق حجارة الجير مما اخذه من الفرما **جمادى الاولى** اوله الخمس  
 في عاشته خلع على الصاحب بدر الدين حسن بن نصر الله واستقر استناد اسرا  
 عوضا عن ولده صلاح الدين محمد وخلع في ثاني عشر على كشم الدين عبد الكريم بن سعد  
 الدين بركة المعروف بابن كاش حكيم واستقر في نظرا لخاص عوضا عن الصاحب  
 بدر الدين بن نصر الله وخلع على امين الدين ابراهيم بن محمد الدين عبد الغني بن الهيصم  
 واستقر في نظرا لدوله عوضا عن ابن كاش حكيم **وفيه** هذه الايام كثرت الاشاعات بحركة  
 الفرج فخرج عدة من الامراء والمماليك بحراسه الثغور **وفيه** كان بد ميا طهرق  
 شنع ابتدأ يوم الجمعة تاسعه ذهب فيه بيوت عديدة وهكذا جماعة من الناس  
**وفيه** قدمت طائفة من الفرج الى صور من معاملته صفد فخاربهم المليون وقتلوا  
 كثيرا منهم واستشهد من المسلمين نحو الخمسين رجلا **وفيه** ثالث عشر خلع على الامير من الدين  
 الدين عبد القادر بن ابى الفرج واستقر شاد الخاص واستادار الامير ناصر الدين  
 محمد بن السلطان **جمادى الاخرة** اوله الخمس في عاشته قبض على نجم الدين محمد بن محمد  
 كاتب السرو سلم الى الامير جاني بك لدوادار فجنه في برج بالقلعة واحيط بدائرة  
 وسبب ذلك انه التزم عن ولايته كتابه السرحني ولها بعشرة الاف دينار فترسلى  
 ما كان جاريا في اقطاع ابن السلطان من حمايات علم الدين داود بن الكوبز ومستاجراته  
 على ان يقوم لدوان ابن السلطان في كل سنة بالف وخمسمائة دينار فحل في مده ولايته  
 كتابه السرا الى الخزانه خمسة الاف دينار في دفعات فلما كات هذه الايام طلب منه  
 حمل ما تاخر عليه وهو ستة الاف دينار وخمسمائة دينار قال لسلطان مشاففة  
 ان نعم عليه بالالف والخمسمائة دينار المفترضة عن الحمايات والمستاجرات وتشكى  
 من قلة مستحصلها معه فلم يجبالى سوا له ونزل الى داسه فكتب ورقه الى السلطان  
 تتضمن انه عزم من حزن ولى كتابه الراشعي عشرة الاف دينار منها الحل الى الخزانه  
 خمسة الاف دينار ولن لا يسمي مبلغ الف دينار وللامر اسبعة الاف دينار وذكر يقية  
 تفصيلها فلما قرأت على السلطان فهم انه اراد من لاسمى الامير جاني بك لدوادار  
 واخذ سال من جاني بك عند ما حضر هو والامراء وصل اليه واليه من ابرجى  
 فاجابوا عما لا يسو في حوائجى وحق منه جاني بك فاهوا الا ان اجتمعوا بالقلعة  
 جرت بينهما مفاشات ومقابحات اخرها انه قبض عليه وجن **وفيه** هذه الايام  
 دم الحبر بوقعه كاتب من المسلمين والفرج فيما بين جمل وطرابلس فديت

شاد الخاص

القبض على نجم



جماعة من الفرج والفرج بافهم **وفي** ليلة الثلاثاء ثالث عشره اخرج نجم الدين بن جحي من البرج في الحشد وحمل الى دمشق حتى كشف عن سيرته لها وياخذ ماله هناك وكنت في حشد لساب والقضاء بعظام مسفشعه **وفي** يوم الاثنين ثامن عشره خلع علي بدر الدين محمد بن محمد بن احمد بن مزهر الدمشقي واستقر في كتابه السبع وعشرون نجم الدين بن جحي وابن مزهر هذا كان يومه كتابا لسر بدمشق ولهم اصاله قد عهده من ماله تتضمن ذكرهم التواريخ وولد هذا بدمشق ونشأ بها وكتب في شعر وتعلق بخدمة الامير شيخ المحمودي وقدم معه مصر فولاة نظرا الاصطبل حقيقات فلما ولي علم الدين اود بن الكونز باشر معه كتابه السر واقام بامر ديوان الانشا بعد ابن الكونز عن ذلك فتمشت به الاحوال ولم يزل قائما بذلك لعجز من ولها في هذه المدة من الجهاد يوسف بن الصفي ومن المروى وغيره حتى ولي كتابه السر فكان اشبه الموجودين **وفي** خلع علي باج الدين عبد الوهاب المعروف بالخطير واستقر في نظرا الاصطبل وهذا الخطير من سنين قريبة اسلم وكان باشر بد ديوان السلطان وهو امير فقهه في سلطنته الى هنا **وفي** كتب بالافراج عن نجم الدين بن جحي واطلاقه من الحديد واقامته بدمشق على ان يحمل مبلغا ذكر له **وفي** هذا الشهر عرض السلطان للملكة الدين عيهم لغزو والفرج في البحر ويقدم الى كل من امرا الالوف بجمهير عشرين مماليك من ممالكة **وفي** خرج الامير قرقاس من مكة من معه في طلب الشريف حسن بن عجلان حتى بلغ حلي من اطراف اليمن فلم يقابل به ابن عجلان وتوجه نحو عجد تنزها عن لشق فعاد وقرقاس الى مكة في الغرض منه **شهر رجب** اوله السبت في بالث خلع علي قاضي القضاء سهاب الدين احمد بن واعيد الى قضاء القضاء عوضا عن المروى لسو سيرته وقبح سيرته وفساد طويته وبعد عن كل خير واشتماله على جملة الشر **وفي** رابعه حمل الشريف مقبل امير صنع والريف ريشه بن محمد بن عجلان الى الاسكندرية وسجنا بها **وفي** وقع الاجتراء بجملة الغزاة ولم يكن من من ولي عملها فانه اخذ الاختاب ظمما وقطع الجحيز والحواسر بغير رضاي رباها وسخر الناس في حملها وعملها فاشبه هذا الغزو لمن صلى لغير القبلة بغير وضوء **وفي** توقفت احوال ديوان المفرد وتاخرت نفقة المماليك **وفي** عاشه ادمر بحمل الحاج على العادة **وفي** ثالث عشره انفق في الغزاة وهم ستامة رجل مبلغ عشرين دينار لكل واحد وجره الامرا للمانه رجل ونودي من اراد الجهاد فليحضر اخذ النفقة **وفي** عشرينه سارت الخيول في البر الى طرابلس وعدت لثامنه وبنو لثامنه صاحب الغزاة من طرابلس في البحر **وفي** حادي عشره توجه المروى

سمره

النفقة على الغزاة

المروى عاذا الى العدر على وطمعة التدريس بالصلاحيه **وفي** يوم الجمعة ركب السلطان بثناب جلوسه بعد صلاة الجمعة حتى ساهدا غربه بساحل بولاق وعاد **وفي** ثالث عشره ركب الامير ناصر الدين محمد بن السلطان والامير خانيك الدوادار حتى شاهدوا توجه الاغربة وقد اقام بداسر بن الدين عبد الباسط المظلة على النيل فاختد في النسل امر بعد اغربه بكل غراب امير ومقدم الجميع الامير جرماسر حاجب الحجاب فكان يوما مشهودا حشده الناس من كل جهة لمشاهد ذلك ثم اخذ في يوم الاثنين غراب واخذ في يوم الثلاثاء غراب **وفي** يوم الخميس سادس عشره غراب **شهر شعبان** اوله الاثنين في باله اخذ غراب ثامن وفي باله جافق النسل خمس اربع وعشر اصابع **وفي** يوم السبت سادس حدث عند شروق الشمس من لوله قدر ما يقرا الاثنان سورة الاخلاص ثم سالت ثانيا مثل ذلك ثم سالت مرة ثالثة فلولا ان الله تعالى لطف سكونها لمقطط الدور فان الارض بادت وتحركت **وفي** عده نودي عن السلطان بصوم بلثه ايام من اجل ان لوله **وفي** ثامنه نودي بان يباع السكر من السلطان ولا تشرى منه **وفي** هذا الشهر بلغ الفول دينار كل اسر د ب بعد ما كان كل بلثه اسر د ب ونصف دينار وتجاوز الف المائتين بعد المائة وحسب وقل وجود الغلال وطمها الناس فشتت نفوس اسر بابها هذا مع توالي زيادة النسل **وفي** اخر هذا الشهر افرج عن امير طرباي من سجنه بالاسكندرية ونقل الى القدس ليقيم به عن مضيق عليه وانعم عليه بالف دينار **شهر رمضان** اوله الثلاثاء اهل هذا الشهر وقد اخل سعة الغلال **وفي** يوم الثلاثاء ثامنه مصر على الصاحب بدر الدين بن نصر الله استادار وعلى ولده صلاح الدين محمد وعوقا بالقلعة **وفي** يوم الخميس عاشه خلع علي امير من الدين عبد القادر بن امير لخر الدين عبد الغني ابن الفرج واستقر استادار اعوضا عن الصاحب بدر الدين بن نصر الله **وفي** ثاني عشره افرج عن الصاحب بدر الدين ونزل الى داسره وقد لزم بحمل نفقة شهره وعليقه وكذلك نحو ثلثين الف دينار ونترك ابنه الامير صلاح الدين بالعلمه رهينة على المال فاخذ في بيع املاكه وحلوله وثيابه وامائه **وفي** رابع عشره خلع علي جمال الدين يوسف بن الصفي الكركي واستقر في كتابه السر بدمشق عوضا عن بدر الدين حسن **وفي** يوم الثلاثاء ثاني عشره الموافق لربع عشره من النسل استقر عهده واما ونزل الامير ناصر الدين محمد بن السلطان في الخليج على العادة بعد تخليق المعيار وركب في خدمته الصالح بن ططر **وفي** يوم الاسر با صبحه الوفا بودي على النيل بزيادة

الامير



م عشر اصابع ونودي في يوم الخميس بمائة عش اصابع وهذا من نوا ذر زيادة  
 ٢ السيل **شهر شوال** اوله الاربعاء في تاسعة وسد الخبر من طرابلس نص  
 المسلمين على الفريخ فذقت البشائر بالقلعة وجمع القضا والاعيان بالجامع الاشرافي  
 وقرى عليهم الكتاب ونودي بزيته القاهرة ومصر فنينا قري الكتاب من الغد  
 بجامع عمر وبن العاص وبيننا الناس مستبشرين بنصر الله على اعدائه وهم الخبر ونعم  
 الامن بالث عشر بوصول الغزاة الى الطينة فكبر الفلق وكان من اخبرهم انهم  
 لما توجهوا من ساحل بولاق مروا على دمياط الى دمياط ونحوها ومنها في بضع واربعين  
 مركبا الى جزير الماغوصه فحيروا في برها الغزاة وقد خافهم مملكتها وبعت  
 بطاعته السلطان فبلغهم فقيو صاحب قبرس للقاهم واسعداده لمحاربتهم فباتوا  
 يحيمهم على الماغوصه ليلة الاحد العشرين من شهر رمضان وشنوا من الغد يوم  
 الاحد الغارات على ما في غربي قبرس من الصياع وعادوا بغنائم كثيرة بعد ما قتلوا  
 واسروا وحرقوا اقلعوا ليله الاربعاء بريدون الملاحه وتركوا اسرا بجماعة من الرجال  
 يسبرون كداهم فقتلوا واسروا وحرقوا امركيو البحر وقد وافاهم صباحا  
 الفريخ في عشرة اعزبه وقر قوره فلم يثبتوا وانهم من غير حرب فارسي الطول  
 بساحل الملاحه والحال كرات اعزبه الفريخ راجعه اليهم فقاتلهم قتالا شديدا وهزمهم  
 وباتوا ليله الجمعة خاس عشره فاقبل الملوك بكرة يوم الجمعة عسكر قبرس وعلهم  
 اخو الملك فقاتله نصف العسكر الاسلامي اشد قتال وهزموه بعد ما كادوا ان  
 يخذوا وقتلوا من الفريخ مقتله كثيرة واخرجوا الخول من المراكب الى البر  
 ليله السبت وساروا بكرة يوم السبت فقتلوا وياسرون وحرقوا القرى حتى  
 ضاقت مراكبهم عن حمل الاسرى وامتلأت ايديهم بالغنائم فكتب الامير جرباشر  
 الكرمي حاجب الحجاب ومقدم العساكر المجاهدين الى الامير وصروه نائب طرابلس  
 صبحه فاصد بعته مع الغزاة لياتيه بخبرهم فكتب الامير وصروه كما بال الى  
 السلطان وفي طيه كتاب جرباشر اليه فعري كما قدم ذكره ان العسكر خاف من مملكت  
 قبرس فانه كان قد جمع واستعد فداي جرباشر ان يعود بهم فصار عادا حتى  
 ارسل على الطينه قريبا من قطيا ومن دمياط **وفي** ثالث عشر افرج عن الامير  
 بيبغا المظفر ونقل من سجن الاسكندرية الى دمياط وجه اليه فترس ليركبه  
 هناك **وفي** رابع عشر نودي في الناس من اراد الجهاد فقلعه بالسمه فكثر قتلوا  
**وفي** يوم الاربعاء خاس عشره كان نوروز القبط وما السيل على ما ن عشرة دراعاه  
 وما ن عشر اصبع وهذا مما يستعظم قدره في هذا الوقت **وفي** خاس عشره قدم  
 الغزاة

عود جرباشر  
 بالعسكر من القناه

الغزاة ومخيم الف وستون سيرا فباتوا بساحل بولاق وصعدوا الكره في  
 الابد سادس عشره الى القلعه ومن اندهم الاسرى والغنائم وهي عاماته  
 وسبعين حمالا واربعين بغلا وعشر جمال مابين جورج وصناديق وخذدوات  
 حربية واواني تعرض الجميع على السلطان وكان يوما مشهودا لم يمهده مثله في الدولة  
 التركيه وابكر كسيه فرسم ببيع الاسرى ويقوم الاضاف فابتدأ في البيع من يوم السبت  
 سابع عشره كحضه الامير جعفر العلوي امير اخوس وتولى السع عن السلطات  
 الامير ائمال الششاني فاشتراهم الناس على اخلاق طبقاتهم ورسم ان لا يعرف بين  
 الاولاد وابائهم ولا بين قريه وقريه فكانوا اشترؤهم جميعا وانفق السلطان  
 في طائفه من الغزاة ثلثه دنانير ونصف لكل واحد وفي طائفه سبعة دنانير  
 لكل واحد **وفي** انشاز من لدن عبد الله باسط بها حيه بركة الحاج بستانا وفاقه  
 ما وعمر فسقيه كبيره فلبا بالمال يرد ها الحاج فغطم الانتفاع لها **في** البعده  
 اوله الجمعة ويوافق عيدا المصلي كان ما السيل عشرين ذراعا تنقص اصبعها  
 واحدا وقل ما عده مثل هذا **وفي** هذا الشهر انتهت زيادة السيل لعشرين ذراعا  
 سوى يوم الاربعاء سادس عشره نودي على القلوس ان يتعامل الناس بها بحباب  
 اثني عشر درهما الرطل وكانت قد قلت وعز وجودها الشيخ الناس باخراجها فخرج  
 من كان عنده منها شي وخسر من له مطالبات فانه صار درهمه نصف **في** الجمعة  
 اوله السبت في سابعه انفق حادثه شنعاء هو ان الخبر قل وجوده في الاسواق  
 فعنده ما خرج بدرا لادن محمود العيلاني بحسب القاهرة من داره سارا الى القلعه  
 صاحب عليه العامه واستغاثوا بالامرا وشكوا اليهم المحتسب فعرج عن الشاسع  
 وطلع الى القلعه وهو خائف من مرج العامه له وشكاهم الى السلطان وكان مختص  
 به ويقر له في الليل توارخ الملوك وترجم اليه بالتركيه فحقق السلطان وبعت  
 طائفه من الامرا الى باب وبه فاخذوا على الماره افواه السكك ليقيضوا على الناس  
 فرجم بعض العبيد بعض الامرا بحرا صابه فقبض عليه وضرب وقبض على جماعة  
 كثيره من الناس واحضروا بين يدي السلطان فرسم بتوسيطهم السلم الى الوالي  
 فحضر بهم وقطع انا فيهم واذا الفهم وتجنهم ليله السبت عمد صوا من الغد على السلطان  
 فافرج عنهم وعدتهم اثنان وعشرون رجلا من المستورين مابين شريف وناجر فشككت  
 القلوب من اجل ذلك وانطلقت الاسنة بالدعا وضرب **وفي** حادي عشره خلع على  
 شهاب الدين احمد بن صلاح الدين من محمد العروف بان المحرم واستقر في مستحقة  
 الخا نكاه الصلاحيه سعيد السعد بعد وفاه عمه لادن محمد بن احمد البكري المعروف



باخي جمال الدين الاستاد ار و ابن المحم هذا كان ابا سسار في الغلال بشاطي  
بولاق وعنه طحانا وولد هو بظاهرا القاهره وقرأ القرآن وعنه كتب ما بين  
فقه وكرو وضمه واشتغل عايشه العصر حتى برع في الفقه على مذهب  
الشافعي وشارك في فنون وجلس كوانت الشهود ما نانا واستند في الحسنة  
بالقاهرة بوساطة الامير بلبغا السالي وكان من اصحابه م ناب في الحكم بالقاهره  
عن قاضي القضاة جلال الدين عبد الرحمن البلقيني مدة سنين واشترى في وضاة وكثر  
ماله ثم صرف عن الحكم ودرس الفقه بكتابا شيوخا بال ورنه في التدريس ثم ولي  
الحاكم **و** قدم كتابا لامير تغري بردي المجردي من مکه وقد توجه حاجا  
يتضمن انه بعث لما نزل عقبه ايله قاصدا الى الشريف حسن بن عجلان برغبه  
في الطاعة ويحذره عاقبة المخالفة فقدم عليه ابنه مركات بن حسن وقد نزل  
بطن مرو في ثامن عشر من ذي القعدة فسربقه ومه ودخل به معه مکه اول ذي  
الحجه وحلف له بين الحجر الاسود والمثلثم ان اياه لا ناله مكره من قبله ولا من  
قبل السلطان فعاد الى ابيه وقدم به مکه يوم الاثنين ثالث ذي الحجه وانه خلفه  
ثانيا واليسه الشريف السلطاني وقراره في اماره مکه على عادته وانه عزم على  
حضوره الى السلطان صحبه الركب واستخلاف ولده مركات عليه على مکه **و**  
ثامن عشر منه قدم مبشر والحاج واحبر واسلامه الحاج وان الوقف يعرفه  
كانت يوم الاثنين وكانت بالقاهره يوم الاحد **و** مات في هذه السنة  
ممن له ذكر قاضي القضاة علا الدين ابو الحسن علي بن بدر الدين ابو الشنا محمود بن  
ابن الجود ابي بكر بن مغلي الحوي الحنبل في يوم الخميس لعشرين من المحرم وقد قارب السبعين  
سنة كانت لما وه من سلمه بعاثون التجارة وولد هو حجا ونشأ بها وعانا طلب العلم  
وقدم بالقاهره شابا سنة احدى وتسعين في سري التجار واشتهر بكثره الحفظ الجوده  
حافظته وما زال يدا بحق صار من اعمه الفقه والحديث والحو وشارك في فنون  
كثيره وكان يحفظ في كل مذهب من المذاهب الثلاثة كتابا ويحفظ من مذهب كثير الى  
الغايه وولي قضا الحنا بلبغا بعد سنة ثلثي ما بهم ولده المويدي شيخ قاضي القضاة  
الحنا بلبغا بدبار مصر فباشه حتى مات وكان له ثرا وسعه ولم يخلف عنه مثله **و**  
**وقتل** الامير تغري بردي خنقا بقلعه حلب في شهر ربيع الاول فستر ارج منه  
لا دين ولا عقل ولا مروه ما هو الا الظلم والنسق **و** مات **و** مات **و** مات  
بن داود لا ماري في سابع عشر جمادى الاخرة وقد ولي حبة مصر في ايام الظاهر برقوق  
مال عجز عنه ففر الى المن بعد عزله وصار له بها حظ لانه كان يكتب خطا جيده **ا**

وينظم

وينظم الشعرم قدم مکه بعد سنين وقدم القاهره وتوجه الى الشام ثم عاد  
مريض فمات يوم قدومه وورثه اخوه **و** مات **و** مات بدر الدين محمد بن عمر بن بكر  
الدما ميني المالكي الادب الشاعر بمکه كبركا من بلاد الهند في شعبات  
عن نحو سبعين سنة وكان قد نشأ بالاسكندرية وفان في الادب وقال الشعر  
الجيد ورع في العريضة وعانى دوله عمل الثياب بحرس فاحم واجاؤه الضرو  
الى واره من ارض مصر وصار له في بلاد الهند ثرا فلم يزل به **و** مات **و** مات الامير  
ناصر الدين محمد بن احمد بن عمر بن يوسف بن عبد الله بن عبد الرحمن بن ابراهيم بن محمد بن  
ابن بكر النحوي الشهير بابن العطار الحوي باظر القدس في ثالث عشر شوال ببند  
الخليل علمه السلام ومولده في سنة اربع وسعين وسبع مائة وكان ابيوه من اعيان اهل  
حماه بشار استادار الامرا واختص بالظاهر برقوق ايام سجنه بالكرک وقد كان لها  
وخرج معه منها فمات قبل عود الملك لظاهرا الى مکه فاستدعى ابنه ناصر الدين  
هذا وانعم عليه بامر في حياهه وولي بجوبه حياه ونوه به ناصر الدين بن الناصر في  
ولي كتابة السر لقرابته به وولاه نابه الاسكندرية فلما مات هو والمويدي صرف عنها  
م ولده السلطان نظرا لقدس والخليل وكان من خير من صحبت ديانه وملازمة  
لقراءة القرآن ومعرفته حنكه وخبره ومشاركه في فنون من العلم **و** مات  
شمس الدين محمد بن احمد بن احمد بن جعفر بن قاسم البيري الحنبل اخو جمال الدين الاستاد ار  
في يوم الجمعة رابع عشرين من المحرم عن نحو الثمانين سنة وكان على قضا البينق ثم قدم  
القاهره وولي قضا القضاة بحلب مدة ثم عزل وعاد الى القاهره ودرس بالمدرسة  
الناصرية المجاورة لفتنة الامام الشافعي كل ذلك بجاه اخيه فلما قتل اخوه نكب  
وضرب ثم افرج عنه وكان غر عالم الا انه فنه سكون وبذكر عنه **و** قتل **و** قتل الامير  
طوغان امير اخو ايام المويدي بجا بقلعه المرقب في ذي الحجه وكان من حملة التراكمن  
يخدم سايس بعض خيل اجنادها فتر في حتى صار اميرا خورا كبيرا للملك المويدي شيخ  
وله به اخنصا صر م نكب بعدة حتى قتل وهو كما قيل لم ارك منه على دنيا ولا ديني  
**و** مات **و** مات الامير سيف الدين ابو بكر حاجب طرابلسها وقد تكبر في ايام الامير  
حكم وكان مشكورا لسيده **سنة تسع وعشرين وثمان مائة**  
اهلكت شهر ابي المحرم اوله الاثنين في يوم الاثنين خامس عشر خلع على الامرا انال  
الششمانى واستقر في حسيه القاهره عوضا عن بدر الدين محمود العيني  
ثالث عشر منه قدم الركب الاول من الحاج وتنازع قدمهم حتى قدم الامير تغري بردي  
المجردي ساس نوبه النوب بالحمل ومعه ساوه الحاج وهم في مصر وبوس شد يد من علا



الاسعار وقدم معه ايضا الامير قاسم المقيم هذه المدية وكذا قدم الشريف حسن  
بن عجلان فاكرم فخر خلع عليه في سابع عشر سنة واستقر في اماره مكيه على عادته والزم  
ثلاثين الف دينار فبعث قاصده الى مكة حتى يحضرها واقام بالقاهرة سبعة ايام ولم ينع  
في الدولة الاسلامية مثل هذا **شهر ربيع الاول** الاربعاء في نصفه جمع السلطان  
الامراء والقضاة وكثير من التجار وتحدث في ابطال المعاملة بالذهب الشخص الذي  
نقاله الافرنج وهو من صروب الفريخ وعليه شعار كفرهم الذي لا يجيزه الشريعة  
المجديده وهذا الافرنج كما تقدم ذكره قد غلب في زماننا من حدود سنة ثمان مائة  
على اكثر مدائن الدنيا من القاهرة ومصر وجميع ارض الشام وعامة بلاد الروم  
واليمن حتى صار للنقد الرابع وضوب من حضر في السلطان في ابطاله وان يعاد سبكه  
بدار لضرب بمضرب على السكة الاسلامية فطلب من الغد صناع دار الضرب  
وشرع في سبك ما عنده من الدنانير الافرنجية **وفي** سابع عشر سنة نودي بابطال  
المعاملة بالذهب الافرنجي وان يتعامل الناس بالدنانير الاشرفية وزنه الدنانير  
من زنه الدنانير الافرنجي والزم الناس بحمل ما عندهم من الافرنجية الى دار الضرب حتى  
تسبك وتعمل دنانير اشرفية وخلع على شرفا بن الطيب محمد بن باج الدين عبد الوهاب  
ابن نصر الله واستقر في نظره دار الضرب **وفي** نصف هذا الشهر ارتفع سعر الفتح  
وبجاوز الاردين ثمانية درهم وقل وجود الدقيق ووجود الخبز بالاسواق وشنع الامر  
في سابع عشر سنة وازدحم الناس في الافرنج في طلب الخبز وشكوا على اتقاع الفتح  
فتحت نفوس الخزان به وبيع الفتح في الفول باربعة دراهم **شهر ربيع**  
**الاول** اوله الجمعة اهل هذا الشهر والاردب الفتح ثمانية دراهم سوى الكلفة  
والدقيق كل بطة من خمسة رطلات وثمانين درهما وهما قليل **وفي** يوم السبت  
ثانته تيسر وجود الخبز في الاسواق **وفي** ابدا السلطان بعمل خبز يفرق في الفقرا  
كل يوم **وفي** رابع عشر سنة نودي ان يقطع كل احد ما تحت حانوته من الارض ويرى اليك  
**وفي** قدم الامير قصره وناب طرابلس **وفي** نصف هذا الشهر اخل سعر الشعير  
حتى ابيع الاردين بدنانير شرفي واخل سعر الاردين بالفول حتى ابيع الاردين  
بثمانية دراهم بعد ما بلغ اربعمائة ووجد الفتح وكثرت منه الحمد **وفي** قدم الامير برقا  
الشملي المنوجه في البحر الى مكة وكان معه هذه لصاحب اليمن فخصي بها في البحر  
من جبهه ومعه شخص يقال له الطنغا فريخ والى دمياط ومعه من المالك السلطان  
خمسون نفرا وقد حسن السلطان شخص اخذ اليه هذه العدة فناخر فريخ ومرب  
على ساحل حل بن يعقوب المالك وتوجه برقا ومعه منهم خمسة نفر بالهدية  
والكتاب

ابن نصر الله

والكتاب وهو يتضمن طلب مال للاعانة على جهاد الفريخ فاخذ من تلك اليمن في  
تجهيز الهدية فاناه الخبر بان الطنغا فريخ ذهب بعض الصباغ وقبل اربعة  
رجال فانكر صاحب اليمن امرهم وتنبه لهم وقال لربما ما هذا خيرا فان  
العاده ان يحضر في الرسالة واحد فقدم في حسن رجلا ولم يحضر الي منكم الا انت  
في خمسة نفر وتاخر باقيكم وقتلوا من رجالي اربعة وطرده عنه من غير ان يحضر  
هده ولا وصله بشي فجاؤا من معه بانفسهم وعادوا جميعا الى مكة وقدم برقا  
بخط **شهر ربيع الاخر** اوله السبت فوجه الامر فصره عاددا الى طرابلس  
عائنا بنه **وفي** ثمانية خلع على الامير شريك الساق الا عرج واستقر امير سلاح  
بعد موت بنال النور ووزي **وفي** خامس عشر سنة استقر كمال الدين محمد بن همام  
الدين محمد السيواسي الكنتفي في مشيخة القسوف وتدرس الجامع الاصولي عوضا  
عن علا الدين علي الدرومي وقد عزم على عوده الى بلاده ولم يكن بالمسكور في علمه ولا عقله  
**وفي** يوم الخميس سابع عشر سنة خلع على بدر الدين محمود العيني بن واسنقر قاضي  
القضاة الكنتفي عوضا عن من الدين عبد الرحمن النعماني وخلع على النعماني واستقر  
في مشيخة خاكا شيوخا بعد وفاة سراج الدين عمر قاري لهداه **وفي** يوم الجمعة  
اركب السلطان كثيرا من ممالكه ونزلوا في عك من الامراء الى القاهرة متقلدين سيوفهم  
حتى طرقتوا الجودرية احدا الكارات واحاطوا بها من جميع جهاتها وقتلوا دوسرها  
وقد وثى للسلطان بان جانبك لصوفي وداسرها فلم يعثر واعليه وقبض على الدرس  
المزوق وضرب بالمقارع وبقي لعلق بلسه وبين جانبك لصوفي من جهه المصاهرة  
ونودي من الغد بان لا سكن احد بالجودرية فخلت عدة دوسرها واستمرت  
زمانا خالية فكانت حادثة شنعاء **جمادى الاول** اوله الاثنين في سابع عشر  
قدم رسول صاحب صطنبول وهي القسطنطينية لهدية وشنع في اهل قبرس  
ان لا يغروا **وفي** هذا الشهر ارتفع سعر الفتح حتى بلغ دينارين الاردين ثم اخط في اخره  
الى دينار واتحطت البطة الدقيق من مائة وخمسين درهما الى ثمانين درهما لكثرة وجود  
الخبز **وفي** تبرع قاضي القضاة شهاب الدين احمد بن حجر بماله من المعلوم المقدر على  
القضاة في انظار الاوقاف ونحوها لمدة سنة بحيث للسلطان وياشر بغير  
معلوم **جمادى الاخر** اوله الاربعاء في ثالث عشر سنة قدم من عسكر الشام عدة  
ومن طوائف العشي جماعه ليسير والجهاد فانزلوا بالمدين الكبر **وفي** خلع على عز  
الدين عبد العزيز بن علي بن العز البغدادى الحبلى الذي ولي قضا الكنايسة بدشق  
في الايام المويده واستقر قاضي القضاة الكنايسة عوضا عن محمد بن احمد بن نصر الله



البغدادى بعد عزله وقد شنت فيه القالة لسوسيره اخيه وابنه  
ثالث عشر سنة جلس السلطان لعرض المجاهد من الخوش من القلعة هـ  
وانفق فهم وكان يوما جميلا **شهر رمضان** اوله الخميس فبدأ برجل  
الحاج بالقاهرة ومصر على العادة في كل سنة وعجل عن وقته لتوجه المجاهد  
للغزو **وفى** خلع على عبد العظيم بن صدوقه كائن برهيم الرد دار واشترى  
في نظره الدوان المقدد وكان قد شغل عن لونه يركبهم الذين كائن المناخ من  
حين ولي الأمير بن الدين عبد القادر استدار وعبد العظيم هذا من مسلمة هـ  
النصارى الذين يفسدون في الارض ولا يصلحون **وفى** يوم الجمعة ثمانية سار  
اربعة امرا الى الجهاد وهم تغرى بردى المحمودى سار نوبه وقد جعل مقدم  
عسكر البر والامير اسكندر الجبكي امير مجلس وجعل مقدم عسكر البحر والامير  
تغرى برمش والامير مراد خجا وتبعهم المجاهدون وتوجهوا في النيل الى سلاطه  
حتى كان اخرهم سفرا في يوم السبت حاد عن يوم الخميس خامس عشر نودى عن  
الناس من المعاملة بالدين ان لا يفتيه وان نقص ويحضر بها مقصوده الى  
دار الضرب حتى تسيك وهدد من خالف ذلك **وفى** ثامن عشر سنة قدم الخبر  
بان الغزاه بان الغزاه مروا في سيرهم الى رشيد واطلعوا من هناك يوم السبت  
سابع عشر سنة وساروا الى ان كان يوم الاثنين سادس عشر سنة اكسرتهم اربع هـ  
مراكب غرق منها نحو العشرة انفس فانزعج السلطان لذلك وهم باطلان الغزاة  
ثم بعث في يوم الجمعة اخبره الامير جرباش فاشق حاجب الحجاب لكشف خبرهم والعمل  
في سيرهم او عودهم بما يقتضيه رايه فقوى عنده امضا العزم على السير فاساروا  
على بركة الله **شعبان** اوله الجمعة في خامس قدم الخبر بان طائفة من الغزاة  
لما ساروا من رشيد الى الاسكندرية وجدوا في البحار اربع قطع بها الفريخ هـ  
وهي قاصدة نحو الثغر فكتبوا لمن في رشيد من يقتلهم بسرعة لحاقهم وترا مواهم  
والفريخ يومهم وباتوا يتحارسون واقتتلوا من الغد فاهوا الا ان قدمت بقية  
الغزاة من رشيد والافريخ الا انهم استشهدوا من المسلمين عشره **وفى**  
رابع عشر جاقاع النيل اربع ادرع وسبع اصابع وابندى بالنداء في يوم الجمعة  
خامس عشر خمس اصابع يوم الاربعاء سنة اقلع الغزاه من مناسك الاسكندرية  
طالبين قبرى يدهم الله على اعدائه بنصره **شهر رمضان** اوله الاحد  
في سابع قدم الخبر في النيل وصول الغزاه في اخريات شعبان الى قلعة المسون  
وان صاحب جزير قبرى استعداد واقام في سنة الا قفسيه وعزم على اللقاة

يوم الخميس

يوم الخميس بانى عشره انتم باقطاع الامير الكبير فحق على الامير شريك الساقى  
امير سلاح وانتم باوطاع يشبك على الامير قرقاس القادم من الحجاز وانتم بتقدمة  
قرقاس على الامير بردى بك امير اخوة تانى بك وانتم باوطاع بردى بك على الامير  
يشبك اخى السلطان ولهم تامر قبلها **وفى** رابع عشر خلع على الامير يشبك  
الساقى واستقر امير كبير عوضا عن فحق بعد موته **وفى** يوم الخميس تاسع عشر  
له اول يوم من مسرى كان النيل على ثلثة عشره ذراعا واسبع اصابع وهذا القدر  
مما يندر وقوعه **وفى** يوم الاثنين ثالث عشر سنة قدم الخبر في النيل باخذ جزير  
قبرى واسر ملكها وكان من خبر ذلك ان الغزاه ناسر لواقعة المسون حتى اخذوها  
وعنواهم ساروا بعد اقامتهم عليها ستة ايام في يوم الاحد اول شهر رمضان  
وقد صاروا فرقتين فرقة في البر وقرية في البحر حتى كانوا فيما بين المسون  
والملاحه اذ هم بجيوش برحالك مملوك قبرى قد اقبل في جموعه فكانت بينه  
وبين المسلمين حرب شديدة اظلمت عن وقوعه في الاسر بامر من عند الله يتعجب  
منه لكثرة من معه وقوتهم وقله من لغتهم ووقع في الاسر عدة من فرسانه فاكثر  
المسلمون من القتل والاسر وانهم نعمة الفريخ ووجد معهم طائفة من  
التركمان قد امدتهم بهم على باك بن فرمان فقتل كثير منهم واجتمع عساكر البر والبحر  
من المسلمين في الملاحه يوم الاثنين بانه وقد سلم ملك قبرى من الامير تغرى بردى  
المحمودى وكثرت الغنائم بايدي الغزاه ساروا من الملاحه يوم الخميس خامس عشر  
اليوم نفسه مدنه الجريه ودار ملكها فانهم اخبروا في سيرهم بان اربع عشر  
مركبا للفريخ قد انت لقناهم منها سبعة اغريب وسبعة مربعة القلاع فاقبلوا  
وعنواهم امركبا مريجا وقتلوا عدة كبير من الفريخ حتى لقد اخبرني من لا اهتم  
بين الغزاة انه عد في الموضع الذي كان فيه اللقاء الفاتح وخمسة قتلوا وانهم  
بقيتهم وتوجه الغزاة الى الاقفسيه وهم يقتلون ويأسرون ويعمون حتى  
دخلوها فاخذوا قصر الملك وبنوا جانيا من المدنه وعادوا الى الملاحه بعد  
اقامتهم بالا قفسيه يومين ولبه فارا حوا بالملاحه سبعة ايام وهم يقيمون شعائر  
الاسلام ثم ركبوا البحر عابدين بالاسرى والغنيه في يوم الخميس بانى عشره وقد بعث  
اهل الماغوصه يطلبون الامان ولما قدم هذا الخبر دقت البشار بالقلعه ونودى بفتح  
القاهره ومصر ففتحا وقرى الكتاب الوارد على الناس بالجامع الاشرقي وندب جماعة  
من المالك فاروا في النيل لحفظ مراكب الغزاه والسير لها من دسياط الى

بردى

الملك

الملك



الى الاسكندرية **وفي** يوم الثلاثاء اربع عشر منه قدم الشريف بركات بن حسن  
بن عجلان من مكة وقد استدعى بعد موت ابيه فخلع عليه واستقر في امه مكة  
على ان يقوم بما تاجر على ابيه وهو مبلغ خمسة وعشرين الف دينار فانه كان قد اكل  
قبل موته من الثلثين الا لثالثي لزم بها خمسة الاف دينار والزم بركات ايضا اكل  
عشر الاف دينار في كل سنة وان لا يشترط لما يؤخذ منه من عشور بضائع التجار  
الواصله من الهند وغيره **شوال اول** الاسن فيه اتد اعبروا الغزاة  
فقدم عتق منهم في البر وفي النمل **وفي** يوم الخميس رابعه الموافق له خامس عشر  
مصرى كان وفاة السلطنة عشر دراما ففتح الخليفة على العادة **وفي** يوم الاحد سابعه  
قدم الامير بغري بردي المحمدي والامير انال الحكيم مقدما الغزاة المجاهد بن ميمها  
من العسكر وصحبهم جينوس بن حاك مملك قبرس ومن اسراوه وسبوه من الفرج  
وما غنموه وجسمهم في مراكبهم التي غزوا قبرس فصاروا على ساحل بولاق حتى نزلوا  
بالمدان الكبير فكان يوما مشهودا لم ندر ك مثله واصبحوا يوم الاثنين ثمانية سائر  
ملك قبرس والاسرى والغنائم سائر وقد اجتمع لروثهم من الرجال والنساء لا يق  
لا يحصى عددها الا الله تعالى في امره وامن المدان على ظهر ارض الله حتى خرجوا من القصر  
وعبروا من باب القنطرة الى بن القصر وشقوا قصبة القاهرة الى باب زويلة وضوا  
الى صليبه جامع ابن طولون واقبلوا من سويقه منق الى الرميلى تحت القلعة  
وظلعوا اليها من باب المدرج وكانوا في سيرهم هذا الذي لا يبعد ان ياربك ليريد قد  
قدموا الفرسان من الغزاة المجاهد بن سبيلا الله امام الجميع ومن ورا الفرسان  
طوائف الرجال من عشرين البلاد الشامية ورجال القاهرة ومطوعة البلاد ومن  
ورا الرجال الغنائم بحمله على وسر الرجال وظهور الرجال والنغال والحير وفيها  
تاج الملك واعلامه ورايته منكس وخيله نقاد من ورا الغنائم الاسرى من الرجال  
والسبي من النساء والصبيان وهم ياد على الفانسان ومن ورا الاسرى جينوس  
الملك وقد اركب بغلا وقيد بقيد من حديد واركب معه اثنتان من خاصته وركب  
الامير ان بغري بردي وانال الحكيم عن جينوس وشماله حتى وصلابه باب القلعة  
انزله عن البغل فكشف راسه وخر على وجهه الى الارض فقبلها ثم انصب قائما  
وحمل يوسف في موده حتى مثل بين يدي السلطان فاما وقد جلس السلطان المقعد  
في الخوش وفي خدمته اهل الدولة من الامراء والماليك والباشا وحضر  
الشريف بركات بن عجلان امير مكة ورسول ابن عثمان ملك الروم ورسول صاحب  
تونس ورسول امرا التركان ورسول عدو امير اليمن ومالك نواب البلاد الشامية

فعرضت

لعله  
خامس

فعرضت الغنائم ثم الاسرى ثم جينوس في قيوده مكشوف الرأس فخر على  
وجهه بعفت في التراب وبقيت الارض ثم قام وقد خارت قواه فلم تملك  
نفسه لصول ما عانه وسقط مغشيا عليه ثم افاق من غشوته فامر به الى منزل  
قد اعد له بالحوش من القلعة وكان يوما عظيما قد لم ندر ك مثله اعز الله فيه  
دنه **وفي** نودي لهدم الزينة تهدب وخلع على الامرا الاسرى بعد القاد من  
من الغزاه واركبوا خيولا نقاش ذهب **وفي** قاسعه جمع التجار لشرا ما حضر  
من الغنم وهي ثياب وقاش واثاث واواني واما جينوس فانه لما استقر في  
منزله ائتمه قصاد السلطان لطلب المال واظهر جلد او قال ما الى الاروحي وهي يدك  
فغضب السلطان من جوابه وبغض اليه من الغد يهدده بالقتل ان لم يقد نفسه منه  
بالمال فثبت على التجلد وقال الى لعنة الله هو واحد من النصارى فامر السلطان  
باحضاره فاخرج الى الحوش وقد جعلت اسرى فيه فاهوا لان شاهد واجينوس  
ملكهم قد اخرج اسيراد ليلا وصرخوا باجمعهم صرخة مهولة وحشوا التراب بالكفهم  
على رؤسهم والسلطان قد جلس للمعد فاوقف جينوس حيث وقف من تحت  
المتعد وقد سعه جاعه من قناصلة الفرج فالزم مواعنه بفدائه بالمال  
من غير تعيين شيء واعيد الى منزله ودخل اليه قصاد السلطان لتقدير المال فلما  
كان يوم الاربعاء عشر رسم له سيدتين من قاسه ورتب له عشرون رطل لم وسته  
الطيار دجاج في كل يوم وفتح له في الاجتماع بمن يحاره وطال الكلام فما يقدي به  
نفسه وطلب منه خمسة الف دينار فتقرر الصلح على ما تاتي الف دينار يقوم بها  
الف دينار فاذا عاد الى ملكه بعث مائة الف دينار ويقوم في كل سنة بعشر الف  
دينار واشترط على السلطان ان يكف عنه الطائفه الهندية وطائفه الكيلان  
**وفي** حادي عشر سارا الشريف بركات عابدا الى مكة اميرها **وفي** خامس عشر خلع  
على الامير انال الحكيم امير مجلس واستقر امير سلاح عوضا عن الامير شيبك  
الساق في الاعرج وكانت شاعره في هذه الايام وخلع على الامير جرباش قاشق حاجب  
الحجاب واستقر في امير مجلس وخلع على الامير قرقاس الذي كان مكة واستقر  
حاجب الحجاب **وفي** يوم الثلاثاء سادس عشر قدم الامير الملاعدان علي بن محمد بن  
حمار بن مصفا فانزل بالمدان الكبير عااده جبه نصر واجريت له الرواتب  
وعدا هذا اقامه الظاهر ططر عوضا عن حدسه ابن باع من ال فضل وحدسه  
استقر بعد حسن بن نصر بن حيار بن مصفا وحسين استقر بعد قتل اخيه الجبل  
ابن غير **وفي** ثامن عشر خلع على الشريف خشم بن دوغان بن جعفر الحسيني واستقر

وقام



في امرة المدينة النبوية عوضا عن الشريف عجلان بن نعيم بن منصور بن حجاز علي  
ان يومئذ خمسة الاف دينار **وفي** عشرين سنة خرج محل الحاج على العادة **وفي** خامس عشرين سنة  
توجه الامير عدس عابدا الى بلاده على امر العرب **وفي** كان نوس وزالقبط  
مصر وما النيل قد بلغ ثلثي عشرة دراعا واصبعا واحدا **شهر ذي القعدة** اوله  
الاربعا في نصفه ودم بحم الدين عمر بن يحيى من دمشق سعيه في ذلك وكان منذ اخرج  
من القاهرة بعد عزله من كتابه السر مقيما بدمشق **وفي** ثامن عشرين سنة وهو رابع باب  
انتهت زيادة النيل الى عشرين ذراعا وخمس صابع وثبت **وفي** هذا الشهر اخط سحر  
الغلال **وفي** حدثت بآ وقع بالمدينة النبوية حادثة شنعاء وهو ان خطوم من دوغان  
قدم المدينة وقد رحل عنها عجلان لما بلغه انه عزل فلم يلبث طير ليله حتى صبحه عجلان في  
جمع من العربان وحصص ليله ايام ثم دخل عربة المدينة وبنوا دورها وشعثوها وذبوا  
مواقع من نوسها واخذوا ما كان للحجاج الثامن من ودائع وقبضوا على خشرم  
مخلوع لسيله واستهانوا بحرمه المسجد وارتكبوا عظاما **وفي** دواحيه اوله الخميس  
في ثامن عشرين سنة قدم الامير حارس قتلوا باب حلب فخلع عليه **وفي** سادس عشرين سنة قدم قاضي  
دمشق الشريف شهاب الدين احمد بن علي بن ابراهيم الحسيني وقدم بمشروا الحاج واخبروا بسلامتهم  
**ومات** في هذه السنة من له ذكر الشيخ خليفة بن المغيرة المغيرة في عادي عشرين  
الحج من غير مقدم مرض بل عجز الحكم فاته اجله هناك وكان قد انقطع بالجامع الانهري بفا  
واربعين سنة وصار للناس فيه اعتقاد وترك ما لا واما تاله قدس **ومات** الامير انا  
النوس وزى امير سلاح في اول سبع الاخر وكان ظالما فاسقا لا يوصف بشي من الخير **ومات**  
تاج الدين محمد بن احمد بن علي المعروف بابن الكليلة وبابن جماعة في ثامن سبيع الاخر وقد ولي  
حسبه القاهرة فلم يجب واخل حق مات **وفي** الشيخ راج الدين عمر بن علي بن قازر المعروف  
بعارى القضاة في شهر سبيع الاخر وقد انتهت اليه سياسته الخفية لمعرفته الفقه والاصول  
والعربية وشاركته في فنون عدده بعد ما رصدي للافتاء والتدريس عشرين سنة وصار له  
ثرا وسعة من كثرة وظائفه واخذ ما ولي مشيخته خا كاه شقوا وكان معنصر في ملبسه  
يشعاطي شرا حواججه من الاسواق بنفسه مع حمل سيرته ولم يخلت بعده مثله في اتقان فقهه  
الخفية واستحضاره **وفي** الشريف حسن بن عجلان بن سميث بن محمد بن ابي سعد حسن بن  
علي بن فاده ابي عز بن دريس بن مطاع بن عبد الكريم بن عيسى بن حسين بن علي بن  
عبد الله بن محمد بن موسى بن عبد الله بن موسى بن عبد الله بن الحسن المثنى بن ابي محمد الحسن البسط  
بن امير المؤمنين الحسن بن علي بن ابي طالب رضي الله عنه في يوم الخميس سادس عشرين عادي الاخرة  
بالقاهرة ودفن جاسجا وقد انا في السنين ومولده ومرايه نكه وولي امارتها في

او ايل

او ايل سنة ثمان وتسعين وسبع مائة فحسنت سيرته ثم كلفه السلاطين جمال المالب  
الهم فجار وولى سلطنته كجاز كله في سبيع الاول سنة احدى عشرة وثمان مائة  
واستتاب عنه بالمدينة وخطب له على منبرها وعار كخطوب لدهر حتى  
مضى لسيله والله يعفو عنه عنه وكلمه **وفي** قاضي القضاة جمال الدين ابو الحسن  
يوسف بن خالد بن نعم بن محمد بن حسن بن غانم بن محمد بن علي الطاي البساطي المالكي  
في يوم الاثنين عشرين عادي الاخرة عن ثمان وثمانين سنة وهو مصر وف وكان فقيها  
شاركا في فنون وفيه سياسة ودرية بالقضاة **ومات** ثامن ادرس بحر حال  
الدين عبد الله بن محمد المعروف بابن كاتل السمر وبالعمرى عن نحو سبعين سنة في يوم  
الاربعا العشرين من شعبان وقد كتب في الاشاعة سنين ووقع في الست ونا ب  
عن كاتل لسرو كان فاضلا ما هدا في صناعته **ومات** الاسير الكبير الا ثابث  
سيد له من فحق الشعباني احد المالك لظاهرة برقوق في تاسع شهر رمضان  
وكان لا معي له في دين ولا في دنيا **ومات** شهاب الدين احمد بن محمد بن مكنون الشافعي  
قاضي دمياط ليله الاحد ثاني عشرين شهر رمضان عن نحو سنين سنة وقد قدم القاهرة  
وكان فاضلا يعرف الفقه وشارك في غيره **وفي** ثامن ادرس محمد بن علي الله بن محمد  
بن محمود بن احمد بن فضل الله بن محمد الازكي الهروي الشافعي بالقدس في ثامن عشرين عادي  
ومولده بصراه سنة سبع وستين وسبع مائة وقد ولي قضاء القضاة وكما به السر فلم  
يجب وكان يعرف مذهب الشافعي ومذهب حنيفة ويعرف علم العربية وعلم الفرائض  
والبيان ويذاكر الادب والتاريخ ويستحضر كثيرا من الاحاديث والنا س فيه من غا  
ومفصر وارجلوا ان يكون الصواب ما ذكرته **سنة ثلاثين وثمان مائة**  
اهلت والسلطان الملك الاشرف برسباي الدقاقي والامير الكبير شريك الباقي  
الاعرج ورأس نوبه النوب تغري بردي المحمودي وامير سلاح انا الحكيم وامير  
محاسن جوياش من عبد الكريم المعروف بقاشق وامير اخو جقيق والد واداس  
الكبير الامير انا بك حاجب الحجاب قر قماش واستاد دار الامير من الدين محمد بن  
بن ابي الفرج والوزير الصاحبكم الدين بن كاتل السامخ وناظر الخا ص كنتم الدين عبد  
الكريم بن سعد الدين بركة المعروف بابن كاتل حكيم وكاتب السر بركة الدين محمد بن محمد بن  
احمد بن مزهر وناظر الجيوش من الدين عبد الباسط بن خليل وقاضي القضاة الشافعي  
الحافظ ابو الفضل شهاب الدين احمد بن علي بن حجر وقاضي القضاة الحنفية بد الدين  
محمود العدناي وقاضي القضاة المالكي عمر الدين محمد البساطي وقاضي القضاة الحننلي  
عز الدين عبد العزيز بن العز البغدادى ونايب الشام سودون من عبد الله بن عبد الله بن



جار وظلوا ونائب حواء جليان ونائب طرابلس وقصروه ونائب صفد مقبل  
الدوا دار وامير مكة الشريف بركات بن عجلان وامير المدينة النبوية الشريف  
خشم بن دوغان بن جعفر ونائب الاسكندرية اقبغا الترازى **سنة ١١٩٠**  
اوله السبت فيه سارا امير جاز قطلوا الى محل كفالته بحلب **وفي** سادسه اخرج  
الامير ابن دمرشاه احد امراء الالف الى حلب على امره وكان من اقبج الناس  
يرمي بعظام **وفي** يوم السبت ثامنه خلع على نجم الدين بن ججي واعيد الى قضاء دمشق  
عوضا عن الشريف شهاب الدين احمد ما حمل عينا واهدى اصبا فاختو عشرة الاف دينار  
فلم يقد وعزل **وفي** سابع عشر سافر قاضي القضاة نجم الدين بن ججي بعد ما خلع عليه خلع  
السفر **وفي** ثاني عشره قدم بوا در الحاج **وفي** سادس عشره سافر از دمرشاه الى حيث نفى  
وقدم الركبا الاول من الغد ثم قدم المحمل في رابع عشره **وفي** يوم الجمعة ثامن عشره  
توجه الشريف شهاب الدين عابدا الى دمشق بغير وظيفة على ان يقوم بخمسة الاف  
دينار سوى ما حمل ولا واخر او هو مبلغ سبعة وعشرين الف دينار وهذا شئ لم يعهد  
مثله **شهر صفر** اوله الاحد في سادسه خلع على شمس الدين محمد بن عبد الامير من مو  
البرماوى الشافعى واستقر في تدريس لصلاحية بالقدس عوضا عن المهدي وهذا  
البرماوى كان يوم تمعش تعليم الصبيان القراءة وانشائه هذا في طلب العلم فخرج  
في الفقه والاصول والنحو وغير ذلك وتعلق بصحبه الجلال محمد بن قاضي القضاة بدر  
الدين محمد بن ابى البقا وحاول ان يكون من نواب القضاة في ايام الجلال عبد الرحمن البلقيني  
فاذله في الحكم عزله وطالت مدته في الخمول صغيرا وشابا وكهلا فتحو الى دمشق فنوع  
به نجم الدين عمر بن ججي واستنابه واخص به وحث حاله وتحو الى النعمه الى ان قدم  
مع ابن ججي وولى كتابه السرر رفع من مقداره ورتبه له ما يقوم به فارفع بين الناس  
قدره حتى استقر في الصلاحية **شهر ربيع الاول** اوله الثلاثاء في ليلة الجمعة رابعه  
كان المولى النبوى بالقصر عند السلطان وحضر الناس على العاده **وفي** يوم السبت سادس  
عشره افرج عن جينوس بن حاك ممتلك قبر من سجنه بقلعة الجبل وخلع عليه  
واركب فرسا تماش ذهب ونزل الى القاهرة في موكب فاقام في دار اعدت له وصار يمر  
في الشوارع وزور كناسا لنصارى ومعايدهم ومضى في احواله بغير حجر عليه وقد  
اجرى له راتب يقوم به وعن معه **وفي** هذا الشهر القى الجرد اية شاطي دمياط اخبرني  
من لا اثم انفا دعب محضته فكان طولها خما وخمسة دراعيا وعرضها سبع ادرع  
**شهر ربيع الاخر** اوله الخميس فيه قدم الخبر بتشتت اهل المدينة النبوية وانزاحهم  
عن هاشم الخوف وضاع احوال السجدة النبوية منذ كانت كانه المدينة فرسم بسفلا امير  
بنته

كاتبه  
الدابة

بكر السعدى احد امراء الطبليخا ناه الى المدينة فاخذ في تجهيز حاله وقدم الخبر  
تجمع التركان وافادهم في المملكة الحلبية فرسم في يوم الاثنين عشره بتجديده  
ثامنه امرا مقدمي الوف وعدة من امراء الطبليخا ناه والعشرات فاخذوا في اهبه  
السفر بطل ذلك **شهر جمادى الاول** اوله الجمعة في سابعه خلع على الامير  
جبرماش شق امير مجلس واستقر نائب طرابلس عوضا عن الامير قصروه ونقل  
قصروه الى نابه حلب عوضا عن جاز قطلو وكتب بحضرة جاز وظلوا وقدم رسول  
صاحب رودس وطلب الامان ويعق من تجهيز العسكر اليه وانه يقوم بما يطلب  
منه فاركب فرسا وفي صدره صليب من ذهب وطلع القلعة وقيل الارض بين يدي  
السلطان **شهر جمادى الاخر** اوله الاحد في خامسه خلع على ملك قبر من خلع السف  
**وفي** تاسعه قدم جاز الدين يوسف بن الصنوا لكركي كانب لسريد مشق معز ولا **وفي** عاشره  
قبض على الامير بغرى بردى المحمودى راس نوبه النوب واخرج مقيدا الى الاسكندرية  
سجن لها فانفق امر غريب وهوان رجلا من مياثريه لما بلغه القبض عليه  
خرج الى جهة القلعة فوافى نزول استاد امره مقيدا لجعل يصيح وبكى وهو ماش  
معه حتى وصل الى ساحل النيل واحدا ستاده في الحراقه اشتد صراخه حتى سقط ميتا  
**وفي** خامس عشره خلع على الامير ار كاس الظاهري واستقر راس نوبه عوضا عن  
المحمودى وانعم عليه باقطاعه وانعم باقطاع ار كاس ونقدمته على قاني باي البهلوان  
وانعم بطليخان البهلوان عاسود ونمى راس نوبه وهذا المحمودى من حمله الممالك الناصرية  
فخرج فلما قتل خدم عند الامير نوس وزالحا فظى بد مشق وصار له الميزان فليما  
قتل نوس وز سجنه المويدي شيخ بقلعة المدقب فانزال محبوسا بهلحقى تنكر المويدي شيخ على  
الامير ريسباى الدقاقي نائب طرابلس وسجنه بالمدقب مع المحمودى وانشا الشتماني  
فراى بغرى بردى المحمودى في ليلة من الليالي منا ما يدل على ان برسباى يتسلطن فاعلم  
به فعاهه على ان يقدمه اذا تسلطن ولا يعترضه مكروه فلما كان من سلطنة الاشرف  
برسباى ما كان ونقدمه للمحمودى فمضى وتماضى الحال الى ان بات على عادته بالقصر  
فقال لبعض من شق به من المماليك ما تقدم من منامه بالمدقب وانه وقع كراى  
وانه اضاراى منا ما يدل على انه يتسلطن ولا بد فوشى ذلك المملوك به للسلطان  
فحرك منه كوامن منها انه صار يقول لما حجت احضرت بن عجلان ولما مضى الى قبر  
اسر ملكها ان كان الاشرف حتى يقال هذا بعده والله ما كان هذا الاسعدى وينقل  
كل ذلك الى السلطان **وفي** سادس عشره سارا ملك قبرس ورسول رودس في النيل الى  
الاسكندرية ليحضروا منها الى بلادهم فكان هذا من الفرج بعد الشك **شهر رجب**

نائب

القبض على بغرى بردى

الظاهري



فيه قدم الخبر موت منصور عبد الله بن احمد الناصر صاحب اليمن وملك اخيه الاسمره  
 اسمعيل بن احمد الناصر في حماد **وفي** استقر ابو الفرج بطركا للنصارى اليها قبه  
 عوضا عن مناسل بعد صرفه لطعن النصارى فيه وكان يعلم اولاد النصارى بالمتبر  
 فرعنوا في ولايته وسمي لما ولي بوحنا **وفي** ثامنه قدم الامير جبار فطلوا من حلب خلع  
 عليه واستقر امير مجلس عوضا عن جرباش قاشق المنفل لنسابة طرابلس وقده  
 كانت شاعره هذه المدة **وفي** عادي عشر ادر محل الحاج **وفي** تاسع عشر توجه زب الدين  
 عبد الباسط ناظر الجيش على الهجن الى بلاد الشام لعماره سور حلب وغير ذلك من المهمات  
 السلطانه بعد ما قدم حيوله واثقاله قبل ذلك ما يام **وفي** هذا الشهر هدمت احدى الموائد  
 الثلاث اللاتي نشاهن المويد شيخ بجامعه وهي الصغرى التي تشرف على محن الجامع لميلها  
 وخوف سقوطها ثم جددت **شهر شعبان** اوله الاربعاء منه ابتدى بقراءه الحديث النبوى  
 بالقصر السلطاني من العلة على العاده **وفي** رابع عشر اخذ قاي النبل بالمقياس فكان خمس  
 ادرع وخمسة عشر اصبع **شهر رمضان** اوله الخميس فيه فتح الجامع الذي نشاه  
 الامير جاني بك الدوادار قربا من صليبه جامع ابن طولون واقام به الجمعة في يوم  
 الجمعة ثامنه وجا من ارجح العمارات واحسنها **وفي** باع عشره قدم من الدن عبد الباسط  
 ناظر الجيش بعد ما انتهى سفره الى مدينه حلب ورسماه سورها فلما نزل طاهر القاهره  
 خرج الامير جاني بك الدوادار وطائفه من الامراء واسبابا شري لدوله وعاليه الاعيان  
 الى لغاه فصعد العلة وخلع عليه ونزل الى داره في موكب حليل **وفي** عادي عشره  
 قبض على عبد العظيم ناظر دوان المفرد واسلم الى الامير زب الدين عبد القادر بن ابى الفرج  
 الاستادار على مال كملهم افرج عنه بعد ايام **وفي** ثالث عشره طلع زب الدين عبد  
 الباسط لهدته الى السلطان وفيها ما تافرس وحلى ما بين ركنش ولولو برسم النساء  
 وشاب صوف وفر وسمور وغيره وعم الامراء والمباشرين بانواع الهدايا **شوال**  
 اوله السبت في يوم الخميس عشره خرج محل الحاج الى الريدانه خارج القاهره **وفي**  
 يوم الجمعة عادي عشره الموافق له ثاني عشره مسرى كان وفا النسل شه عشره راعا وكب  
 الامير ناصر الدين محمد بن السلطان حتى خلق عود المقياس من يديه ثم فتح الخليج على العاده  
 ولم ينزل الحراس في هذه السنه ولا كان للناس من الاحتفالات بمدنه مصر والروضه  
 على شاطئ النيل ما جرت به عادتهم في ليالي الوفا وذلك ان النيل توقف شيادته من  
 اوائل مسرى واقام اياما عده لا سادي غلبه في كل يوم سوى اصبع او اصبعين واجرى  
 الله العاده في الغالب من السنين يكون زياده النيل منذ دخل شهر مسرى في كل  
 يومه عت اصابع فيقال في ابيب يدب لادبيب وفي مسرى يكون له فوج الكبرى فحبا  
 الامر

الامر في نيل هذه السنه بخلاف ذلك حتى ظن الناس الظنون وتوقف خزانة  
 الغلال عن بيعها واخذ غالب الناس في شراء الغلال خوفا ان لا يطلع النيل فيمنع  
 السلطان من تزيين الحراس من ومن اجتماع الناس شاطئ النيل لا ينظار الوفا فانكبت  
 الناس عن منكرات فيمنع كانت يكون هناك والله الحمد فانه تعالى اغاث عباده  
 واجرى النيل **وفي** هذا الشهر والذي قبله كثر عبت المما ليك الجلب لذن استجدهم  
 السلطان وتعدى فادهم **وفي** سادس عشره نودي على النيل بزياده اصبع  
 واحد لثمة ست عده دراعا وخمس عشره اصبع فاصبح يوم الخميس وقد نقص **شهر**  
**دي القعدة** اوله يوم الاحد والنيل قد توقف عن الزيادة من يوم الخميس  
 والناس عاترف مكرهه ان لم تتدارك الله بطفه فانه نقص ثلاث اصابع وجمع السلطان  
 القضاة والمشايخ عنده وقرت سورة الانعام اربعين من في ليلة الاحد هذا  
 ودعوا الله ان يجري النيل لم ركب السلطان يوم الثلاثاء ماله الى الجرف الذي يقال له  
 ووقف بفرسه ساعه وهو يدعوهم عاد الى العلة فلما كان يوم الخميس نودي بزياده  
 بعدد الثلاث اصابع التي نقصت فسر الناس ذلك لان الغلال ارتفع سعرها وشرع  
 كل احد في طلبها وشحت نفس خزانة **وفي** عاشره قدم الخبر بان قاضي دمشق نجم الدين عمر  
 بن يحيى وجد مذبوحا في سنيته على نيرب خارج دمشق ولم يعرف قائله **وفي** رابع  
 عشره خلع على الامير قاي باي البهلوان احمد مقدمي الوف واستقر في ثمانية ملطيه  
 عوضا عن احمد مرشايه وعين معه عدة مما ليك وان تتوفر له اقطاعه بديار  
 مصر عونا له على قتال التركان وان يسنمرا من دمرشايه امير اكلب وقاني  
 باي هذا الحد المما ليك الناصره فرج وخدم معه عند امراء دمشق ومن حلتهم  
 الامير اسغون شاه الاستادارم اصل بخدمه الامير ططر فلما نزل دمشق  
 انعم على قاني باي هذا بانه طبلخا ناه بصرو قدم معه نقل عا ما عدم ذكره  
**وفي** هذا اليوم اخذ النيل في النقصان بعد ما انتهت زيادته الى سبع عشره  
 ذراعا وصحت اصابعه وبوافق هذا اليوم ثامن ثوت وهذا هبوط في غير اوانه  
 فالمرقع اللطف الا لاهي بعباد الله والاعظم الخطب **وفي** العشر الاخر  
 من هذا الشهر كالب الناس عا شرا القم ونحوه من الغلال وارفع الاردي الى  
 ما بقى درهم والشعير والفول الى مائه وخمسين وتعدس وجود ذلك لشحه  
 النفس ببيع الغلال مع كثر قاي بالقاهره والارياق فسرهم السلطان للامير  
 انك الششمان المحتسبان لا يمكن اخذ من بيع القمح بارسد من مائه وخمسين درهما  
 الاردي وان لا يشتري احدا اكثر من عشره ارادب وسببه ذلك ان الناس

جاء  
 في باي  
 البهلوان







**وتوفي** بدر الدين محمد بن محمد بن محمد القرشي الشافعي من الحكم في يوم الاثنين  
اربع عشرين المحرم ومولده اول المحرم سنة احدى واربعمائة وبسمائه وكان فقيها  
فاضلا ناب في الحكم بالقاهرة سنين وربع في الحساب والفرايض وعلم قبل موته  
**وتوفي** راجا هذا الوقت الشيخ احمد بن ابراهيم بن محمد اليمني المعروف بابن عرب في ليلة الاربعاء  
ه مائتي شهر سبع الاول وحمل من الغد حتى صلى عليه بخبر القلعة بمصر في الموضع ونزل  
السلطان للصلوة عليه فمقدم قاضي القضاة بدر الدين محمود العيني فمجلس عليه من  
حضر وكان الجمع موفورا ام اعيد الى خانكاه شيخنا ابا الصلح فدفن بها وهناك كان  
سكنه ووجد له مبلغ الفين درهم وبسمائه درهم فلو ساء ومن خبره ان اياه كان من اهل  
المن وسكن مدينه برصا من بلاد الروم وتزوج بها فولد له احمد هذا وشاب برصا  
م قدم القاهرة شابا ونزل خانكاه شيخنا وقرأ على امام الحنابلة خير الدين سليمان بن عبد الله  
وكان مملقا تصدق عليه ما عساه يقيم مقفه ويسد من خلته وينسخ للناس بالاجرة ثم نزل  
بعد مده في حمله صوفيتا مبلغ ثلاثين درهما الشهر فقط فنهضت عند ذلك عن اخذ ما  
كان تصدق به عليه وانقطع عن مجالسه الناس في بيت بالخانكاه وتركها لظنهم واعرض  
عن كل احد واقتصر على ملبس خشن فقيرا الى الغاية ويقع بجسرا القوت وصار لا ينزل  
من بيته الا ليلا لشترى قوته ثم يطعم اليه فاذا احب اياه احد من الباعة مما يشتره من  
قوته تركه وما احب اياه فلما عرف بذلك ترك الباعة به ووقفوا عند ما شير لهم به  
صار لا ينزل من بيته الا كل ثلاث ليال مرة بعد عشا الاخره يشتري قوته ويعود الى  
منزله ولا يقبل من احد شيئا عيشا ان رجلا درس في قفنه قليل موز وهو لا يشعر فلما  
راه عند الملوحة الى منزله لم ينزل فمحص عنه حتى عرفه فالقى اليه موزة وكان يغسل  
بالما البارد شتا وصيفا في كل يوم جمعه ومضى الى صلاة الجمعة من اول النهار ويصلي حتى  
تمام الصلاة فتكون قيامه في مركعه هذا بخوس بع القرآن من غران سبع له قراه الا انه  
يطيل قيامه حتى يحزنه رانه يقرأ في كل ركعه بحزين ومع محبة الناس له وكره يعظمهم له  
صانه الله من اقبالهم اليه وكان يمد الى الجمعة ولا يرى لها الا اذا راح الى الجمعة ولا يرى ليلا  
الا كل ثلاث ليال اذا نزل كثيرا ما ينقوت به ولا يجسر احد ان يدنو منه فاذا دنا منه احد  
وكلمه لا يجيبه اقام على ذلك نحو الثلاثين سنة وفي اثنا ذلك ترك الشيخ بالاجرة واقتصر  
على الثلاثين درهما فلو ساء في كل شهر وفضل منها ما وجد بعد موته وكان يرى في اليد  
وقد قام على قدميه وقرأ وهو قائم بع القرآن وكان يعرف القراءات وروى مرة  
بسط الخانكاه وقدم مديده وفيها فئات الخبز والطيور تاكل مما في يده وكان اذا انقضا  
الى حياطة خيشة ليلبسها او اعانه احد عند عجزه في اخر عمره عن حمل الحجة المالتى

بنوضا

١٢٢  
مها بنوضا منها اعطاه من الفلوس شيئا ويقول هذا اجرتك وكانت تحميه الاعوام  
الكثيرين لا يتلفظ بكلمة سوى قراءة القرآن وذكر الله وفي كل شهر خادم الخانكاه يحمل  
العه الثلاثين درهم فلا يأخذها الا عدد الاورنا فان المعاملة بالفلوس وزادت  
بعد انتطاعه وبالجملة فان علم احد على قدمه في هذا الزمان **وتوفي** شهاب الدين احمد بن  
موسى بن نصر المنبولى المالكي موقع الحكم في يوم الاربعاء ثاني شهر سبع الاول وعشرين  
وبمائتين سنة وقد عدت عن محمد بن زكرك وعمر بن امية وشهاب الدين في الحكم  
بالقاهرة **وتوفي** شهاب الدين احمد بن يوسف بن محمد بن الزعفراني الدمشقي الشاعر في  
يوم ٢١ ربيع الثاني شهر سبع الاول وكان يقول للشعر ويكتب خطا حسنا ويترجم عنه  
يعرف علم الحرف ويستخرج من القرآن الكريم ما يريد معرفته من الاخبار بالمغيبات  
وخضع بذلك طائفة من الممالكة في ايام الفخر والبر والناصر فرج فتحرك له خطاه  
راج به ممددهم ركدت سحره وامتنع في سنة احدى عشر وثلاثمائة فانه عثر على اسات  
خطه قد نظما الامر حاله من الاستاذ اربوهم انها لمعه فحاله سحره مصر ومملك  
بعده ابنه فقطع الناصر لسانه وعقدت من صا بعه وساق به عند القطع فلم ينع  
ذلك من النطق ولزم داره واظهر احسن مقة امام الناصر ثم كلم بعد ذلك واخذ في الظهور  
ايام المود شيخ فلم يرج وانقطع حتى مات كذا **وهلك** بطرك النصارى البغاقبة غريبا  
في يوم الاربعاء ثاني شهر سبع الاول وكان ولا من جملة الكتاب ثم ترقى حتى والى بطركيه  
فكانت ايامه شرا يام مرت بالنصارى ولقي هو شدايد واهن مزارا مسجد النصارى  
فلم يطفد منهم بطال لما نزل بهم من القلعة والفاقة **ومات** الامير الطواشي كافر شبل  
الدور لصراعته في مام الدار وقد قارب المائتين سنة في يوم الاحد خامس عشرين شهر  
سبع الاخر وهو من عتقا من كل بغا الشبي وخدم دهره عند زوجته خوند الاشرفيه  
اخذا الاشرف شعبان بن حسن مقة ثم خدم في بيت السلطان فولاه الناصر مام الدار  
وعزل منها قبل موته بعد موت المود شيخ م اعيد وكان قليل الشرا بجارة الديلم بامعا  
وانشأ بالصحر الخانكاه ولعملة مواضع انشأها بالقاهرة ما بين اسباع وعمرها وخلف  
ما لا كثيرا **وتوفي** الشيخ بدر الدين محمد بن ابراهيم بن محمد البشكني في يوم الاثنين ثالث  
عشرين جمادى الاخرة وجد في حوض الحمام متا ومولده في احد الدسمعين من سنة ثمان واربعين  
وسبع مائة وكان احد افراد الزمان في كثرة الكتابه ينسخ في اليوم خمس كراس فاذا تعب  
اضطجع على جنبه وكتب كما يكتب وهو جالس فكاتب ما لا يدخل تحت حصر ومن الفسخ كانت  
معيشته مع نزاهة النفس وحلة المزاج والاقتدا بالسنة والتمه هبة بن حزم  
الظاهري وكان يقول للشعر وذاك ما شئت من انواع العلوم فانه يرحمه لقد اوشنا



فقدته ولم يخلد مثله بعده **ومات** نجم الدين عمر بن يحيى بن موسى بن أحمد بن سعد الشافعي  
الحسابي له مشقة الشافعي قاضي القضاة بدمشق وكان نائب السريد بدمشق ليلة الأحد  
مستهل ذي القعدة عن ثلاث وستين سنة وقد نكب عليه ستمائة بالنيابة خامس  
دمشق ودخل عليه وهو نام عدة رجال فقتلوه وخرجوا من غيران باخذوا له شيئا فلم  
يرجع وجهه إلا به وهو مضطرب وكان أبوه من فقراء دمشق ونشأ بها وولي قضاها بعد  
الخراب في واقعة حمورثك وعزل وأعيد مراراً ولم يكمل بها السوف فلم يخرج منها  
باسو حال ثم أعيد إلى قضاة دمشق فمات وهو فاضل وكان يسير غير سيرة القضاة ويرى  
بعظام ولم يوصف بدين قط **ومات** بعد من بلاد اليمن الناجر شهاب الدين  
بركوت بن عبد الله المكي مولى الحاج سعيد مولى الملك في سادس ذي الحجة وولد سكن  
القاهرة سنين **وتوفي** بقى الدين محمد بن الزكي عبد الواحد بن العلاء بن محمد بن قاضي القضاة  
علم الدين أحمد الأحمدي المالكي أحد نواب الحكيم بالقاهرة وهو عمكة في ثالث ذي الحجة عن ثلاث  
وسنتين سنة وكان بالنسبة إلى سواه شكوراً **ومات** الملك المنصور عبد الله بن المنصور  
بن الأسف سمعيل بن الفضل عباس بن المجاهد علي بن المؤيد داود بن المطهر يحيى بن المنصور  
عمر بن علي بن رسول في حادي الأولى وأقيم من بعده أخوه الأشرف سمعيل ثم خلع بعد مدة وأقيم  
به له الملك الظاهر هبة الدين يحيى بن الأشرف سمعيل في ثالث شهر رجب **ومات**  
**سنة إحدى وثلاثين وثلاثمائة** **اهلت** وخليفته  
المعتضد بالله أبو الفتح داود بن المتوكل على الله أبي عبد الله محمد العباسي وولد سلطان  
الاسلام بصر والشام والجزيرة الملك الأشرف أبو العزيز سبكي الدقاق في الظاهر في الجارية  
نامن الملوك بجزيرة أسد والأمير الكبير شبكي السابق وأمير أخوة الأمير حقيق العلوي وأمير  
سلاح أنشال الحكيم وأمير مجلس شار قطلو أو سبكي توبه التوب سبكي الظاهر والوداد  
الأمير أربك وحاجب الجبابر أمير قريش واستاد أربك من الدين عبد القادر بن أبي الفرج  
والوزير صاحب كرم الدين المعروف بابن كاشب المناخ وناظر الخاص كرم الدين المعروف  
بابن كاشب حكيم وكان نائب السريد بدمشق من مزره وناظر الجيش من الدين عبد الباسط وقاضي  
القضاة الشافعي حافظ شهاب الدين بن حجر وقاضي القضاة الحنفية بدمشق محمد بن محمد العبداني  
وقاضي القضاة المالكي شمس الدين البساطي وقاضي القضاة الحنبلي عز الدين عبد العزيز  
البغدادى ومحتسب القاهرة أنشال الششاشي ووالي القاهرة الناج الشوكلي ونائب الشام  
سودون من عبد الرحمن ونائب حلب قسرة ونائب طرابلس جرباش قاشق ونائب حماه  
جليلان ونائب صفد مقبل الدين ومتمولى مكة شرفها الله تعالى الشريف بركات  
ومتولى المدينة النبوية الشريف مانع بن علي بن عطية بن منصور بن جاز الحنبلي  
ومتولى بصر

ومتولى بصر الشرف عقيل بن وزير بن حسان بن مقبل بن سراج بن إدريس الحنبلي  
ونائب الاسكندرية أقبغا التراسي وأسعار الغلال رخيصة أما القمح فمن مائة  
وسبعين درهما فلو سار إلى بلادها وأما الشعير فمن مائة وثلثين درهما  
البلاد ونها والفول نحو ذلك والناس في شغل بزر ساعد الأراضى في أعمال القاهرة  
لقصور مد النيل وسرعة هبوطه والعكد في الأهالي للعرض على السلطان والناس  
قد غلب عليهم في عامة القلة والفاقة وعدم المبالاة بأمور الدين والشغل يطلب  
المعيشة **شهر المحرم** أوله الأربعاء في يوم الجمعة ثالثه قدم الخيل من قبرس  
ومبلغه خمسون ألف دينار رسم بصر بها دنانير أشرفيه فضربت بقلعة الجبل  
حيث يشاهد السلطان الحال في ضررها **وفي** يوم السبت حادي عشر ركب السلطان  
من القلعة إلى دار الأمير جانيك الدوادار بعوده وقد مرض **وفي** يوم الأربعاء  
ثاني عشر منه قدم الركب الأول من الحاج وقد قدم من الغديوم والنجاشي ثالث عشر منه  
المحمل ببقية الحاج ومعهم الشريف خشم أمير المدينة في الحديد وقدام الأمير  
بكتير السعدي من المدينة النبوية وقدام الخيل من عشيرة التجار الوارد من الهند  
إلى جده وهو أصناف مابين بصر وشانت يكون قبة ذلك نحو الخمسين ألف دينار  
**وفي** يوم الأحد سادس عشر منه انتهى في هدم خان الجبر وقف الشهابي وقد اختك  
السلطان والناس مكانه بالنقل منه وكانوا أمة كبيرة قد مرت بهم وبأبائهم فيه  
عنه سنين فنزل بهم مكاره كثيرة لتعذر وجود ساكن ينزلون بها **وفي** هذا الشهر  
كانت فتنة من آل مهنا عبر الشام قتل فيها الأمير عبد الرحمن بن علي بن بغير واستنقذ  
أخوه مدحج عوضه في أمرة الفضل **شهر صفر** أوله الجمعة منه رسم ان  
لا يزرع أحد من الناس قصب السكر وإن بقي صنفاً مفرداً لسلطان يزرعه في  
مزارعه يجمع الأقليم ويعصم علا وقتاً وسكراً ويبيعه من غير أن يشاركه في  
ذلك أحد ثم بطل هذا المرسوم ولم يعمل به وكثر في الشهر أكل الدود للزراعات  
وسببه شدة الحر في فصل الحريف وعدم المطر ومع هذا فأسعار الغلال منخفضة  
**وفي** يوم الثلاثاء ثاني عشر خلع على محمد بن أحمد بن نصر الله وأعيد إلى قضاة القضاة  
الحنبلي عوضاً عن عز الدين البغدادى وقد عزل **وفي** يوم الاثنين ثامن عشر خلع على  
سعد الدين برهم بن المرح واستنقذ في نظر الديوان المفد عوضاً عن عبد العظيم  
واستنقذ عبد العظيم كاشف الجور البهناويه **وفي** يوم الثلاثاء سابع عشر ركب  
السلطان من قلعة الجبل ثياب جلوسه وشق من باب زويلة شارع القاهرة حتى  
خرج من باب النصر إلى خليم الزعفران فإلى البستان الذي أنشأه هناك وعاد على

منع الناس  
من بيع القصب



تحت تربيته التي انشاها بجوار تربة الظاهر برقوق وصعد الى القلعة شهر  
**ربيع الاول** وله السبت ففي ليلة الجمعة سابعه قري المولد الذي يحمله السلطان  
**وفي ثالث عشر** انعم بطيخاناة الامر بكتم السعدى على قنقار جفتاى احدا من اراء  
العشرات **وفي تاسع عشر** قد وقاضى لقضاة الخنفى بد مشق شهاب لدين احمد بن محمود  
بن الكتك وقد اذم بحمل عشرة الاف دينار **وفي عشرين** قد وقاضى لقضاة الشافعى  
ونقيب الاشرف بد مشق شهاب لدين احمد بن علي بن برهم بن عدنان الخيفي وقد اذم  
بحمل مال كثير **وفي ركب** السلطان وشنق القاهرة بكتاب بطوسه **وفي اخريات** هذا الشهر  
تحركت اسعار الغلال وسببه حنة النزع بالجيزية والوجه البحرى لعدم المطر وتوالي  
هبوب الرياح المريسية شهر **ربيع الآخر** اوله الاثنين اهل والناس على خوف من سوء  
حال النزع وانكشاف ساحل النيل من الغلال وقلة وجود الخبز في الاسواق وكثرة الناس  
في طلبه وعز وجود الخبز مع هذا عدة ايام وقد امتلأ اجار بكثرة امراض اهل الشام وكثرة  
موت الخيول بد مشق وجمه **وفي ثالث عشر** قد خلع على القاضي شهاب لدين بن الكتك  
خلعة الاستمرار في قضاة الخنفى بد مشق وقد حمل مبلغ الف دينار بعناية بعض الامراء  
وكان قد اذم مبلغ كبير **وفي هذه** الايام تتبع ما كن الفساد فامر بقتل من حوكره وشدة  
في المنع من عصير الزبيب ومنع الفرج من بيع الخمر المحلوب من بلادهم **وفي سادس عشر** من  
توجه ابن الكتك الى محل ولايته **وفي هذه** الايام تشكى التجار الشاميون من حملهم  
البضائع التي يشترونها من جهة الى القاهرة فوقع الاتفاق على ان يوخذ منهم مائة عن  
كل حمل ثلاثة دنائير ونصف قل ثمنه او اكثر ويخفف من حمل ما يتبضعونه من جهة  
الى مصر فاذا حملوا ذلك الى دمشق اخذ منهم مائة هناك على ما جرت به العادة شهر  
**جمادى الاولى** اوله الثلاثاء في خاسه غضب السلطان على الطواشي فيروا لساق وضربه  
واخرجهم الى المدنة النبوية **وفي سادس** هدمت الخوانيت المعروفة بالصبارف  
وبالسوريين فيما بين الصياغة ودرب السلسلة وكانت في اوقاف المدارس الصليبية  
فاخذت باسم ولد الامير جاني بك الدوادار ونعمه بما ورثه من ابيه **وفي ثاني عشر**  
برس من القاهرة طائفة من العمار ونزلوا بركة الحاج وساروا منها بريد ون مكية  
سابع عشر **وفي سادس عشر** توجه الشريف شهاب لدين قاضى دمشق بعد ما حمل  
ثلاثة الاف دينار والتم بحمل خمسة الاف من دمشق سوى ما اهدى لاهل الدولة **وفي**  
هذا الشهر انحلت اسعار الغلال وكسدت **وفي** كانت الفتنه الكبيرة بمدينة بغداد  
من اليمن وذلك ان الملك الاشرف اسمعيل بن الملك الفضل عباس بن المجاهد علي بن المود  
داود بن المظفر يوسف بن المنصور عمر بن علي بن رسول المامات قام من بعده الملك الناصر

تجار الشام

احمد

احمد بن الاشرف اسمعيل وقام بعد الناصر احمد بن الملك المنصور عبد الله بن  
احمد في جمادى الآخرة سنة سبع وعشرين وثمان مائة ومات في جمادى سنة ثمان مائة  
بعده اخوه الملك الاشرف اسمعيل بن احمد الناصر بن الملك الاشرف اسمعيل بن عباس  
فغيرت عليه نيات الجند كافة من اجل وسيره شرف لدين اسمعيل بن عبد الله بن عبد  
الرحمن بن عمر العلوى فانه اخذ صرف جوامعهم ومرتبا قمع فتغيرت منه القلوب وكثرت  
احسادهم استبدادهم على السلطان وانفردوا بالنصر دونهم وكان عليه في الرتبة  
شمس لدين علي بن الحسام القاضي نور لدين علي المحالي مشد الاستيفاء لما اشدد الامر على  
العسكر وكثرت اهانته اليوسر لهم والطراخه جانهم ضاقت عليهم الاحوال حتى كادوا  
ان يموتوا جوعا فانفق بعضهم خدائهم عن ورسا لا مبر يتوجه طائفة من العبيد  
والانراك لثقتهم فسالوا ان ينفق فيهم اربعة دراهم لكل منهم يرنفق لها فاشنع الوزير  
بن العلوى من ذلك وقال ليمضوا غصبا ان كان لهم غرض في الخدمه وحن وصول  
الخداه يكون خير واما ففزع الله لهم فالله هربهم حاجه وللسلطان غنى عنهم ففزع  
القول حفاظهم وبكالف العبيد والترك على الفتك بالوساير واثاره فنته  
فلعل الخبر السلطان فاعلم به الوساير فقال ما يسووا شيئا بل نشق كل عشرة في موضع وهم  
اعجز من ذلك فلما كان يوم الخميس تاسع جمادى الآخرة هذا قبيل المغرب هجم جماعة من  
العبيد والترك دار العدل بتعذر وافترقوا اربع فرق فرقة دخلت من باب  
الدار وفرقة دخلت من باب السر وفرقة وقتت تحت الدار وفرقة اخذت بجانب اخر  
فخرج اليهم الامير سنقدا مير جندار فغيروه بالسيوف حتى هلك وقتلوا معه  
على المحالي مشد المشد من وعده من رجالهم طلعوا الى الاشرف وقد اخفوا سر  
ساره وتزايروا بهن فاخذوه ومضوا الى الوساير العلوى فقال لهم ما لكم في قتل قائده  
انا انفق على العسكر نفقة شهرين فمضوا الى الامير شمس لدين علي بن الحسام فقبضوا عليه  
وقد اخفى وسجنوا الاشرف في طبقة المماليك واكلوا به وسجنوا ابن العلوى  
الوساير وراى ابن الحسام قربا من الاشرف واكلوا بهما وقد قيدوا الجمع وصار كبير  
هذه الفتنه برقوق من جماعة الترك فصعد هو وجماعه لخرج الظاهر بحكى  
بن الاشرف اسمعيل بن عباس من عباب فامنع امير البلد من الفتح ليل وبعث  
الظاهر الى برقوق بان يهرب الى الصبح فنزل برقوق ونادى في البلد بالامان  
والاطمئنان والبيع والشرا وان السلطان هو الملك لظاهر بحكى بن الاشرف هذا وقد  
فصل العسكر عند دخولهم دار العدل جمع ما في دار السلطنة والخشوات في نصهم  
فلبوا الحزم ما عليهم وانكروا ما حرم الله ولم يدعوا في الدار ما قيمه درهم الواحد



فلما أصبح يوم الجمعة عاشر اجتمع بدار العدل الترك والعبيد وطلبوا بني زياد  
وبني السنبلي والخدام وسائر امراء الدولة والاعيان فلما تكامل جمعهم ووقع  
بينهم الكلام فبين يقمونه قال بنو زياد ما م غريبي فاطلعوا له هذه الساعة فقام  
الامير بن الدين حياش الكامل والامير برقوق وطلعا الى تعاب في جماعة من الخدم  
والاجناد فاذا ابواب مغلقة فضاخوا بصاحب البلد حتى فتح لهم ودخلوا الى  
فسلوا على الظاهر يحيى بالسلطنة وسانوه ان ينزل معهم الى دار العدل فقال حتى يصل  
العكر اجمع ففكوا القيد من رجليه وطلبوا العكر بامرهم فطلعوا اجمعهم  
واطلعوا معهم بعشر جناب فتقدم التذكية والعبيد وقالوا لا نبايعك حتى تكلف لنا  
ان لا تحدث علينا منك شي سبب هذه الفعلة ولا ما سبق قبلها فحلف لهم وهم ردوه  
اعليه الايمان وذلك بحضرة القاضي القضاة موفق الدين علي بن الفاضل ثم حلفوا له  
على ما يحب وتختار فلما انقضى الحلف وتكامل العسكر سكب ونزل الى دار العدل في الهة  
السلطنة فدخلها بعد صلاة الجمعة فكان يوما مشهودا وعند ما استقر بالدار امير بال  
ابن اخيه الاشرف اسمعيل الى عبات وطلعوا به وقد وه بالقيد الذي كان لظاهر يحيى  
مقيدا به وسجنوه بالدار الذي كان هناك من قبله ومعه دمه وجار شه وانعم  
السلطان على اخيه الملك الفضل عيانا كان له وطلع عليه وجعله نائب سلطنة كان  
في اول دولة الناصر وخدمت لفننه وكان الذي حبك هذه الفننه بنو زياد فقام احمد  
بن محمد بن زياد الكامل باعباء هذه الفننه لحققة من الوتر بين العلوي فانه كان قد مال  
عليه على قتل اخيه حياش وخذل عن اخذ بشاره وصار يهين بني زياد ثم اذم الوتر بين  
العلوي وابن الحام محل المال وعصر على كعابها واصدا عنها ورطام من تحت ابطيها وعلقها  
منكسين وضربا بالشيب والعصى وهما يومئذ ان المال فاخذ من ابن العلوي ما بين عرض  
ونقد ثمانون الف دينار ومن ابن الحام مبلغ ثلثين الف دينار واستقر الامير برقوق  
امير جنداس واستقر الامير بدر الدين محمد التمشي تايك العسكر واستقر ابنه العفند امير  
اخوسم واستقر الامير بدر الدين المذكور استاد ارا وشرع في النفع على العسكر وظهر من السلطان  
نيل وكرم وشهامه بحيث طاعه العكر باجمعهم فان له قوه وشجاعة حتى ان قومه يعجزون  
من عندهم من الترك عن جرح ومدحه الفقيه يحيى بن سويوك بقصيدة  
اولها يد وله ملكنا يحيى البجاني بلغنا ما نريد من الاماني وعده القصيدة  
احد واربعين بيتا واجاز عليها بالف دينار وهذه الكائنه اخذ ملك بني رسول  
**شهر جمادى الاخرة اول الخمس** فقامه انعم على الامير جبار قتلوا وطلع  
عليه فاستقر اميرا كبيرا اتا بك العاك عوضا عن شريك الساق بحكم موته

لظاهرة

وفي

**وسادسه** احضرت هذه ملك كلبرجه من الهند وهي امر بعد سيوف  
عشر حلا عليها ثاشات واسر وقد اهدى لا غير واحد من اعيان الدولة وساله  
ان يمكن سله من بنار باط بالقدس وكان من خبر الهند ان في الهند قسيان  
قسم يادي اهل الكفر وقسم يادي المسلمين وكان ملك الهند صاحب مدينة دله وهي  
قاعه الملك وكان ملكها فروشه شاه بن نصره شاه من عظماء ملوك الاسلام فلما مات ملك  
بعده ملوكه ملو وعليه قدم ثمرور بنك بعد سنة ثمان مائه واربعة بالهند وقيعه  
شعنا وخرب مدنه دله وعاد الى بلاده فاتي بلاد الشام بعد ذلك وكان ملوق قد فر منه  
فعاد بعد مسير ثمرور ومضى منها الى سلطان فخرج عليه خضر خان بن سليمان وطار به  
فقتل في الحرب وكان قد ملك دله دله دار فثار له خضر خان وحضر مده ففر  
منه وملك خضر خان دله حتى مات فقام من بعده ابنه مبارك شاه بن خضر خان  
هذا وقد انعمت بعد اخذ ثمرور مدنه دله وصار لها عدة ملوك اجلام ملك بنجاله  
وملك كلبرجه وملك بزرقات فاما بنجاله فقار لها رجل من اهل بختستان يقال له  
شمس الدين فلما مات قام من بعده ابنه اسكندر شاهم ابنه غياثا لادن اعظم شاه فمات سنة  
خمسة عشر وثمان مائه فملك بعده ابنه سيف الدين حمزة فمار عليه ملوكه شهاب الدين  
وقتله فلم يبق من بعده استاده واخذ الكافر قننه وملك بنجاله وبامعها فمار عليه ولده  
ووداسم وقتله وملك بنجاله وتسمى محمد وتكنى بابي المنظر وتلقب بجلال الدين ثم لقب بملك  
جد دما دثر في ايام ابيه قننه ومن المساجد واقام معالم الاسلام **واما كلبرجه** فقام  
محمد شاه صاحب مدنه دله بعث اليها حسن محمدا فاخذها له واقام نائبها عن محمد شاه  
حتى مات فقام بعده ابنه احمد بن حسن محمدا فقام بعد احمد ابنه فروشه شاه ثم قام  
بعده اخوه شهاب الدين احمد ابو الفارسي وهو الذي بعث اليه المذكورة **واما بزرقات**  
وكنيا به فان طغر خان كان ساقيا عند الملك فروشه شاه بن نصره شاه صاحب دله  
فولاه كنيا به على الف الف سكه حرا عنها من الذهب ليله الف الف مثقال وجمها به  
الف مثقال وكان طغر هذا كافرا وله اخ اسمه لكة وفي ولايته خرب ثمرور دله فقام  
عليه ابنه تترخان وسجنه وصانع ثمرور فاقم فلما سار ثمرور عن الهند خرج لادكه على  
ابن اخيه تترخان وقتله واعاد اخاه طغر خان الى ملكه فولي احمد خان ابن تترخان  
ابن طغر خان عاجله وقتله واحرق عماريه لأكه وذلك بعد سنة عشر وثمان مائه  
وقد اسلم وتلقب بالسلطان وما عدا هذه الممالك الثلاث فانها دونهما هو في ايدي  
المسلمين **وفي** جدي المذكور خلع على الامير الكبير جبار قتلوا وطلعوا واستقر في نظرا البيمارستان  
المصوري بالقاهرة **وفي** عاشر كنب بحضور الامير جبر باش قاشق نائب طرابلس



ليست هذا امير مجلس وكتب الى الامير طرباي المقيم بالقدس بطالا ان يستقر في نيابة  
طربايس **وفي** تاسع عشر سنة قدمت رسل ملك الروم وهدية برصا مراد بك من كرجي  
محمد بن يازيد كهاب وهدية فاختل السلطان بقدرتهم واركب العاكر الى لقايرهم  
**ومن** خبر ملوك ان خوندكار يازيد بن مراد بن عثمان ترك اربعة اولاد سلطان  
وهو اكبرهم ومحمد وعيسى وموسى فقام بالامر سلطان واقام ببرسطنطينيه في مدته  
ادريه وكالي بولي وقام اخوه عيسى بمدينة برصا ونحار با فقتل عيسى واستبد سلطان  
بملكه ابيه فنار عليه اخوه موسى وخاربه فقتل سلطان وملك بعده موسى مراد بن  
وقام ببرصا اخوه محمد كرجي وقتله فقتل موسى واستبد بالملك حتى مات فاقم بعده  
ابنه مراد بك من كرجي **وفي** هذا الشهر تضع سعر الغلال بدرا مصر وكسدت  
قاسع الارث الفخامة واربعين فلوسا الى ما دون ذلك والشعير يتسعين درهما الاراب  
**وفيه** اخذ السلطان خان مسرور والرباع التي يعلوه وذلك انه قومت انقاضه باني عتقه  
الف دينار صدمتها تحت يد مباشرى السلطان تسعة الاف دينار لعمارة الربع فصار  
النصف والربع للسلطان واقتبس قاضي القضاة عن ثمن انقاض الربع بلاثة الاف دينار  
على انه اذا اكملت عمارته يكون ربعه حاربا تحت نظر احكام العزير الشافي بصرف ربعه  
فما كان بصرف فيه ربع الاصل **شهر رجب** اوله السبت فيه علمت الخدمه بالانوار  
دار العدل من العلعة واحضرت رسل مراد بك بن عثمان ملك الروم ببرصا وكان موكبا  
جليلا اركب فيه الامرا وممايك السلطان واجنبا داخلقة **وفيه** ابتدئ بخدم خان  
مسروس **وفي** سابع خلع على القاضي كمال الدين محمد بن الباسري واستقر في كتابه السر  
بدمشق عوضا عن بدر الدين حسن بحكم وفاته وكان القاضي كمال الدين من مد عزله من نظر  
الجيش بعد كتابه السر ملازم الادارة على اهل حاله واسل طريقه من الصيانة والديانة  
والوقار والسكنة وتردد الاكابر والاعيان الى بابيه وكثرت مدياراته وبسطيدته  
بالاحسان **وفي** عاشر خلع على عز الدين عبدالسلام بن داود بن عثمان الجبلوي احد خلفاء  
الحكم الشافعي واستقر في تدريس الصلاحية بالقدس عوضا عن شمس الدين محمد بن عبداللهم  
البرماوي وعزل الدين هذا اقدم القاهم بعد كانه سمور بلبوبامنه فضله ومعرفته  
الحديث وغيره وصحب فتح الله كاتبا لسر ونايب في الحكم فاشهدم يوم به ناصر الدين  
بن الباسري كاتبا لسر وصار يزاحم الاكابر في المحافل وناطح الخوارج بقوى كخته  
وشهامته وغزاره علمه ونعم الرجل هو **وفي** حادي عشر ادرم محفل الكاهن على العادة في  
كل سنة **وفي** تاسع عشر كنب باستقرار الشريف شهاب الدين احمد بن عثمان في نظر الجيش  
بدمشق عوضا عن بدر الدين حسن وحلت اليه الخلع والتوقيع على يد حجاب **وفي**  
ثاني عشر

الموكب بالانوار

ثاني عشر سنة سارا القاضي كمال الدين محمد بن الباسري الى محل ولايته **وفي** ثالث  
عشر سنة قدم الامير جرباش قاشق من طربايس واستقر امير مجلس **وفي** سابع  
سابع عشر سنة استدعى السلطان من سجن القضاة واقام عن عك من **وفي**  
**وفي** هذا الشهر تحرك سعر الغلال فابيع الشعير كل اربعة مائة وخمسة م  
وعشرين بعد تسعين وابيع الفول مائة وستين وابيع القمح مائة وستين بعد  
مائة واربعة مائة هذا مع دخول لغلات الجندية الا ان الفار كبر عبته في الغلال  
ووقعت صقعة في عاشر طوبه من اشهر القبط ببلاد الصعيد تلف لها  
معظم الفول وهو اخضر وكان الشراقي كثير فلم يزرع ما شرق من الاراضي  
الدودة مواضع مزدسعة ولم يزل الغلا يترقب في هذه السنة من هبط  
النمل سرعا الى الان الا ان الله سبحانه وتعالى رخص الاسعار وقد تمت الاخبار بان  
ارض حوران لم تزرع لعدم المطر وان الغلا قد اشتد بالحاجة لعدم الغيث به  
**وفيه** فشت امراض حادة في الناس ببلاد الصعيد وكثر الموتان لاسيما بمدينة هو  
وغريها **شهر شعبان** اوله الاحد اهل واسعار الغلال خف في الاسواق **وفي**  
وهلك الخمل من فله المراعي وعز وجود الفول لقلة ما حصل منه عند الدارس وقل  
الحصا ايضا وخسر الكنان **وفي** سادس عشر توجهت تجريدك عذرا خنونا مملوكا الى صنع  
وكثر الوبا في هذا الشهر بصعد مصر فوات بشركثير **شهر رمضان** اوله الاثنين  
في ثمانية الموافق سابع عشرين بيوونه نودي على النيل بلثة اصابع بعد ما اخذ الفاع  
فكان بلاثة ادرع وعشرا اصابع **وفيه** عزل سعد الدين ابراهيم من المه من نظر  
الدوان المفرد وولى عوضه من الدين يحيى قريبا بن ابي الفرج **وفي** عشرين اخرج  
قاصو احدا من الطب لجاناه لنيابة طرسوس واصيفا قطاعه الى الدوان المفرد  
**وفي** هذا الشهر بلغ القمح الى مائتين وستين درهما الاراب وانا في الاراب من الشعير  
والفول على المائتين وبلغت البطة الدفق وهي خمسون رطلا مائتين درهما **وفيه** قدم  
الى مسنا الاسكندرية مركبان من مراكب طائفة الفخ القطان لاختد المدة فاذا الله  
النار على نقطه واهبة لهم فان متملك قبر كان بعث بخدمتهم فدمهم الله خابيين  
**وفيه** قدم الخمل من قبرش **شهر شوال** اوله الاربعاء في حادي عشر ركب السلطان  
من قلعة الجبل فشق القاهرة ونظر الى عماره ونزل الى المارستان المنصوري وقاد  
المدنى وعاد الى العلعة **وفي** ثاني عشر الموافق ول مسرى نودي على النيل بزيادة  
اربعة وعشرين اصبع لثمة اسي عشر ذراعا وعشرة اصابع **وفي** هذه الايام هدمت  
الحوائيت التي تجاه شبايك لدرسه الصالحية التي بجوار قبلة الملك الصالح وكانت في



في وقف بكثر الجوكندار وكان هدمها في رابعه **وفي** سادسه توجه سعد الدين  
بن المرح الى جده لاخذ مكوس التجار الوارد من الهند **وفي** حادي عشر سارت  
تجريدته خمسون مملوكا الى مكة عليها الاميراس سعا احدا من العشرات وسبهاه  
ان اخبر وساد من مكة بان بني عجلان اخوه الشريف بركات بن عجلان متولي مكة  
طلبوا من شاهن المتوجه الى جده ان ياخذ واما يحصل ما كانت عادتهم اخذ في  
ايام ابيهم الشريف حسن بن عجلان فتعهم من ذلك فهدوه بالقتل وان كثر من القواد  
ود قام معهم فاخرجوا البحر بده بقوة لابن المرح على حفظ المال **وفي** عشرينه خرج  
محمل الحاج على العاده الا ان اخ بركة الحاج ولم ينزل بالريد انه خارج القاهره  
وخرج معه امير الحاج الامير قراستقر الذي كان كاشف الجنيه وخرج امير  
الركب الاول الامير اسال الشمشاني محتسبا لقاهره احذر وس النوب واستناب عنه  
في الحسبه واداره **وفي** خامس عشره الموافق رابع عشر مري كان وقال النيل صت  
عشر ذراع او سركب لمقام الناصري محمد بن السلطان ومعه الاماك جاز وطلو وغنه  
من الامراك حتى خلق المقياس وفتح الخليج على العاده **وفي** ثامن عشره امسك الامير  
قطش احدا من الالوف والامير جرباش قاشق امير مجلس ومحمل قطش في الحديده  
الى الاسكندريه فيجن بها واخرج الامير جرباش قاشق الكركمي بغير قد الى دمياط  
**وفي** مخرج على الامير اسال العلالي الجروود واستقر في نيابة عن عوضا عن الامير تراز  
الدقاقي وانعم بطبختا على الامير تراز بالريد وادار وكتب باحضار الامير بلبغا  
المظفر من القدس وقد نقل اليها من دمياط من نحو شهر وفي هذا الشهر اخل سعر الغلال  
وقل طالها وعز وجود اللحم بالاسواق احيانا **شهر ذي القعدة** اوله الجمعه اهل واسعار  
الغلال منضعه فاخذت في الاسر نفعا وعز وجود البن فبلغ الحماياتي درهم وعز  
وجود اللحم ايضا وفقد من الاسواق وصارت الممالك تخرج الى الضواحي في طلب البن  
لحنولهم فاخذوا بالعرف على عاديهم فامتنع الناس من جلبه من الاسواق ولم يدر عليه  
اخذ بعد ذلك فندب السلطان طائفه من غلمان الخرج الى الاسواق بالحال السلطانيه  
وشرا البن من النواحي وان يكون بماله درهم الحمل وتوقف الحال المحله البن تحت  
العلمه وساع الحمل منها ماله درهم واربعين درهما ومنع الممالك من الخروج الى الضواحي  
في طلب البن وان لا يشتري احد البن الا من تحت القلعة فمشتي الحال في وجوده  
**وفي** هذه الايام تعدي سعر الفيل ماله درهم الاربع والفول كما سن وسنن والتعير  
كما سن وثلثين وفقدت الغلال من العراض مع كثرتها وتوفز زياده النيل فانه  
بلغ في يوم النوس وز وهو يوم الاحد سابع عشره عشرين ذراع او اربع عشره  
اصبعا

القبض على قطش  
وجرباش

استقر اسال  
العلالي نيابة  
عن وهو الذي  
سلطن قرا بعد

اصبعا وهذا مما استكثر من زياده النيل الا ان الامراء والاعيان شروهوا في  
الفوائد وشاركوا من دوفهم في اذخار الغلال وغيرها من البضائع رجالا  
فعد وجود الغلال واسر نفع سعرها وفقد الحبز من الاسواق احيانا  
وصارت ولاية الامور مع ذلك بعد عن معرفه طرق الصلاح فان غايه  
مقاصدهم انما هي اخذ المال على كل وجه امكن اخذ فلم هذا اخذت لحوال وضاع  
المصالح **وفي** حادي عشره قدم الامير بلبغا المظفر من القدس وانعم عليه  
بامر جرباش قاشق واقطاعه **شهر ذي الحرام** اوله السبت اهل والغلال  
عز من الوجود مع كثرتها في الشون والمخازن واساك سربا بها ايديهم عن بيعها  
لا ملهم فيها غايه الربح فبلغ اليها سرعاه درهم الاربع والبطه الدقي ماله وثلثين  
درهما والشعير ماله درهم الاربع والفول نحو ذلك وبيع الغدان البرسيم  
بالف درهم ففرج الله عن عباده واخذ السعير حتى ابيع الفيل ماله وخمسين درهما  
الاردب وما دونها وكسدت الغلال حتى لا يجد من يطلبها **وفي** ليلة الخميس  
سادسه قبض على الامير اسال بالريد واداره واخرج من ليلته الى القدس بطالا وقبض  
على عده من الحاصيكه وسبب ذلك انه في اخريات ذي القعدة بلغ السلطان ان جماعة  
من خاصيكته ومما ليكه يريدون الفتك به وقتله ليل فقبض على عده منهم في ايام منفته  
ونفى جماعة منهم الى الشام وقوص وعاقب طائفه منهم فكثرت لقاله واشتدت لارح  
واخذ السلطان الاستعداد واخذ روسقط عليه مرام اسهام من طباق الممالك  
سله الله منها وبلغه مع هذا ان الممالك كانت تجتمع بازبك **وفي** ثامن مخرج على الامير  
اركان الظاهري سراس نوبه واستقره وادار اكبر عوضا عن الامير اسال بك وخلع على  
الامير تراز القادم من غزه واستقر سراس نوبه عوضا عن اركان الظاهري وانعم  
بشقه ماله على امير شبك لشد وانعم بطبختا ناه شبك على قبغا الكازندار  
واستقر الطواشي صفى الدرس جوهر خازندار عوضا عن انغا الكازندار فبلغ جوهر  
من الاختصاص بالسلطان مبلغا كبيرا **وفي** عاشره الموافق بالث عشرتوت نوذي عا  
بزاده اصبع لثمه زياده عشرين ذراع او اسوا واندا نقصه من الغد **وفي** سابع عشره خلع  
على الناج الشوكي والى القاهره واستقر ماله عوضا عن خزانة مصاف الماسك من الولاية  
وشداله واوسن والجوبيه وهو من بجالي السلطان في محاسن الكاخص **وفي** سابع عشره  
قدم مبشر والحاج واخبره بالسلامه والامن وانه قدم محمل من العراق معه اسرعا محمل  
محمل الحاج جبره لحسن بن علي بن السلطان احمد بن اوسن من الحله وكان قد استولى على  
شستر وصاهرا العرب فعوى بهم وباهض شاه محمد بن قرايوسف صاحب بغداد

القبض على اربك

اركان الظاهري

تزاز القمشي  
جوهري



**ومات** في هذه السنة ممن له ذكر في لدر محمد بن يعقوب النحاس دمشق  
 في يوم الجمعة ثالث المحرم وهو من عامه دمشق تشفع في لما قدمت دمشق سنة عشر وثمان مائة  
 ان بل حسيه الصالحه م قدم القاهره في سنة اثني عشر وولى حسيه القاهره م وراه  
 دمشق فلم يجر سيرته ولا شكرت طريقته **ومات** امير الملاعدرا بن يعقوب حجاز  
 بن مهنا مقتولا في المحرم **ومات** الامير بكتر السعدى في يوم الخميس بالثامن عشر من  
 الاول وكان قد سباه الامير سعد الدين ابراهيم بن عذاب صغيرا في مجوس سابه فنتشاعلى  
 اجل طرعه من الدمانه وطلب العلم وترقا بعد استاده حتى صار من امرا الطبليخانة  
 ولم يخلت في ابناء حسيه مثله علما وادنا وشجاعة ومعرفة **ومات** الشيخ سعيد المعري  
 في يوم الاربعاء تاسع عشر شهر ربيع الاول وكان مجا ورا بالجامع الازهر عدة سنين  
 وللمناس فيه اعتقاد ويوزون عنه كرامات وترك ما لا يبلغ الا لثي دنا رذها ما من  
 ذهب وفضه وفلوس وقد علت سنة وطال مرضه **ومات** الامير سيف الدين طابك  
 الدوادار في يوم الخميس سابع عشر من شهر ربيع الاول وكان قد ربا به السلطان صغيرا ونقل  
 معه في نقلبانه فلما سلطن سقاها حتى صار اجل الامرا وعدت به امور الدوله كلها فاغضب  
 قبل بلوغ الثلثين وكان فطنا ذكاشما وتولى السلطان تربيته ونزل اليه وحضر وفاته  
 ودفنه وله جامع في الزي في اثار خارج باب زوله بالقرب من الياسيه **ومات**  
 الامير احمد مرشدا في سادس شهر ربيع الاخر حطب وهو احد الممالك الظاهره الذين  
 خرجوا من القاهره في ايام الفتن والحق بالامر شيخ وعلب به الاحوال معه فراقه لما  
 تسلط حتى صار من امرا الالوف اخرج في الايام الاشره من القاهره ولم يسكر في مروضه  
 ولا في امردنيه بل كان من الظلم والشيخ والاعراض عن ابيه مكان **ومات** الامير كشيغا  
 الجالي في يوم الجمعة سابع جمادى الاولى وهو احد الممالك الظاهره ومن جمله امرا  
 الطبليخانه وشهرته جمله **ومات** الامير الكبير الانك سيف الدين  
 بشبك الساقى الاخرج في يوم السبت بالجمادى الاخر وهو احد الممالك الظاهره  
 الذين خرجوا في ايام الفتن ومن له في ذلك الفتن ذكر وكان ولا من اتباع الامير  
 نوروز الحافظ في قسامه بالسام م صار مع الامر شيخ فلم يقبل عليه ونفاه الى مكتم  
 حمله منها الى القدس فاحضه الامير ططر بعد موت المود شيخ وانعم عليه بامر وفاته  
 السلطان لما ان صار الانك وهو الذي بار الفتنه مكم حقا على الشريف حسن عثمان  
 حتى وقع بها ما وقع وكان يقر القران ويشد واشيا من الفقه ويوثر عنه دانه  
 وعنه الاعمال فانيه له في الشيخ والطبع اخبارا سنة **ومات** بدر الدين  
 حسن بن كاتب السر وناظر الجيش بدمشق في يوم الاربعاء سابع جمادى

جانك الدوادار

الاخره وكان من سرق دمشق بعمالي كتابه الديونه وخدم عنده الامير بكتر جلق  
 السا القاهره معه في الايام الناصريه وهو بزي المسلمين فلما كانت الايام الاشره  
 جمع له من كتابه السر ونظرا بجيش دمشق ولم يجتمعا لاحد قبله وطال ثلث ايامه  
 ولم يشهر بفضل ولا دن **ومات** شمس الدين محمد بن عبد الدائم بن موسى البرماوي  
 مدرس الصلاحه بالقدس في يوم الخميس بالثامن عشر من جمادى الاخره وقد انا على السنن  
 كان ابوه يودب الاطفال ونشأ به هذا وطلب العلم حتى برع في الفقه على مذهب  
 الشافعي وفي ٢١ اصول والحديث والتفويص في الحكم بالقاهره قليلا ثم خرج الى  
 دمشق لصيق حاله فاكرمه قاضي القضاة نجم الدين عمر بن يحيى وسفح من مقداره ثم  
 نوه به لما ولي كتابه السر بالديار المصريه وولى الصلاحه بالقدس حتى مات لها وله  
 مصنفات مفيدة **ومات** بدر الدين حسن بن احمد بن محمد البرديني احد خلفا الحكم  
 الشافعي في يوم الاثنين خامس عشر من شهر رجب وقد انا على الثمانين وكانت فيه  
 عصبية ومحبه لقضا حوايج الناس ولم يوصف بعلم ولا دن صحبناه سنين ومستراح  
 منه **ومات** الامير فيقار جقظاي في يوم الاثنين خامس عشر من رجب وهو امرا  
 الطبليخانات الذين انتاهم المود شيخ **ومات** الامير جانك بن الامير حسين بن  
 السلطان الملك الناصر محمد بن قلاوون في يوم الخميس سادس عشر من شعبان عن نحو ثمان سنه  
 وكان من جمله امرا الطبليخانات في ايام اخيه الاشرف شعبان بن حسن واقام بقلعة  
 الجبل سنين بطال حتى انزل السلطان الامير دني قلاوون الى القاهره **ومات**  
 شمس الدين محمد بن علي بن احمد العقلا في الثامن من الجبل في يوم السبت ثامن عشر من شعبان  
 ومولده سنة اربع واربعين وسبع مائة حدث عن العرض وعنه بالسماح وناب في الحكم  
 بالقاهره سنين وكان مفيدة **ومات** الامير سيف الدين ابراهيم وقال له خور  
 في يوم الخميس ثامن عشر من ذي القعدة وقد قدم مع المود شيخ من الشام فولا له ولاية  
 القاهره م عمله مهمند اراشات وهو مباشر المهند اسيه **سنة**  
**الثمن وثلثين وثمان مائة** شهر الله المحرم الحرام اوله  
 الاثنين في ليلة الاثنين خامس عشر حدث مع غروب الشمس برق تنوالى تنعه  
 ورعد وشديد مطر غزير واستمر معظم الليل فلم تدر كمن مصر مثله برقا ورعدا  
 ولا عهد نابتل غزارة هذا المطر في اثنا وصل الخريف وقدم الخبر بانها مطرت وقت  
 العثمانيين ليلة الاثنين ثامن من بياحيه بني عدي من البهنا ووه بردا في قدس بيضه  
 الدجاجة فادونها كبيضه الحمامه فهلك به من الدجاج والغنم والبقر شي كثير  
 فهلك لرجل ستون راسا من البضان وهلك لآخر خمسون راسا من المعز ولم يتجاوز

في يوم الاثنين



هذا البرد بنى عدى وكان مع البرد والمطر راعدا مرعب من شدته وبرق  
متوال وسياح عاصفه **وفي هذا الشهر** مع الامير قرقاس حاجا بحجاب مواضع  
الفساد قاراق من الحموس وحرق من كحشيشه المعبر للعقل شيئا كثيرا وهدم مواضع  
وسمغ من الاجماع في مواضع الفساد **وفي ثاني عشر سنة** قدم ركب الحاج الاول صحبه  
الامير اسال الششمانى وقدم من العدم محل الحاج بقيقهم **وحدث** في هذا الشهر بلان مظالم  
أعدها انه كان قد تقدم في العام الماضي مع العاضى كرم الدين عبد الكريم بن بركة ناظر الخاص  
ان تعفا تجارا الشام وشهد على الكوفه والبصره الدين بسفون بجده من متاجر الهند  
من القدر ومن مكنه الى القاهرة ببضائعهم وان يقوموا على كل حمل سلافة دنانير ونصف  
فانقص ذلك في الموسم بكنه والزم سائر التجار ان يحضروا من مكة ببضائعهم صحبه الركب  
وتتبعوا بحسب بقدر احد منهم ان يتأخر بكنه ولا يتوجه الى الشام بل حضر واجمعهم واقبهم عليهم  
الاعوان في طول الطريق تشققهم وتعدا لهم حتى قد موا صحبه الحاج فقلهم من البلاد  
بالاوصف **ثانيها** انه منع بالاسكندرية ان يصب قباز لوزن بضاعة احد من  
التجار فاشنع الكافه من مع البهار على الفرج والزم الفرج بشرا لفلل السلطان المحضر  
من جده بمائه وعشرين دينار الحل وكانت قيمته مع التجار ثمانين دينار فاخذ الفرج منه  
ما وصلت قدرة مباشرى السلطان ان يبيعوه عليهم واتبعوا من اخذ بكنه ورجعوا بكنه  
مما حمله من بضائعهم الى بلادهم فمثل التجار وغيرهم من ذلك ضرر كبير **ثالثها** انه بلغ  
السلطان ان التجار الوارده الى القاهرة من الموصل وحماه ودمشق ترجع فاما عليه من  
التياب المنوجه من القطن ما لا كيرا فالزم السماسه ان لا يبيعوا من هذا الصنف لاحد شيئا  
بل يكون باجمعه مستجرا للسلطان فاخذ تاجر ومعه ثمانون ثوبا واخر ومعه عشق ثياب و  
وقومتا قبل من ثمن في بلادها وكتب الى بلاد الشام بان لا يكرن التجار من حمل شي من ذلك **والله**  
فصادفت قد ومقفل من الموصل الى مدنه حماه فاما معهم وعبروا الى البريه عاد من الى  
بلادهم واحتج عليهم انما ردهم لان طول الثياب نقص عن ثلثين دراهم اكل ثوب وان لا يكرن احد  
منهم ان يبيع ثوبا حتى يكون ثلثين دراهم في عرض دراهم ونصف وان لا يكون فيها ثوب يغلو  
ثمنه فحل بالناس بلا لا يكرن حكايتهم وخربنا الموصل بعد ذلك وبطل عمل الثياب بها كليا  
ذكر ان ساء الله تعالى وقدم مع ذلك الحمل من جزير قبرس ثياب صوف فحملت الى دمشق  
وهي ثمان مائه ثوب فطرح الثوب منها ثمانه عشر دينار وحساح الى دنمار اخر كله فابيع  
احسها باثنى عشر دينار الحس كل ثوب ببعده دنائير وطرح بها السكر المعول بالاعوان على التا  
فلم يكديلم احد من اخذ منه والله عاقبه الامور **شهر صفر اول** الثلاثا  
فيه جيت ثمان البضائع المتباعه بالعصف **وفي حادي عشر سنة** كتب على يد نجاب

اعاده الظلم

مكشور

مكشور الطواشي فيرونا السابق من المدنه النبويه **وفي رابع عشر سنة** خرجت  
لاخذ خيول اهل الغديبة والحيق **شهر ربيع الاول** اوله الخمس فنه نزل  
طافه كبير من مالكا السلطان الجليل لدرس سكون لطباق بقلعة الجبل الى بلاد امير  
من لدن عبد القادر بن ابي الفرج استاد ارس فمروا الجدران حتى دخلوه ففتحوا  
مامه وعيشوا في طريقهم بالناس فاخذوا ما قدروا واعطوا اخذه ثم مضوا الى بيت ناظر  
الديوان المقدم الى بيت الوزير فاذا ركبهم مقدم المماليك والزمهم وتلطفا لهم حتى  
انصرفوا عن بيت الوزير وسبب ذلك تاخر جوامعهم بالديوان المعرد لشهر من  
فلا شكوا ذلك الى السلطان قال لهم امضوا الى بيت المباشر فنزلوا وكان يومئذ  
**وفي خامسه** نودي بمنع الناس من المعاملة بالدرهم الهندية والدرهم اللبكيه فامنعوا  
وتصدى جماعه اخذها باقل من قيمتها لعلهم بان الدوله مضى لها امر ولا يثبت على حال فنه  
طوائف من الناس حمله وخرج اخر **وفي حادي عشره** فمض على امير من الدين عبيد  
القادر استاد ارس وضرب ثم خلع عليه من الغد واستقر على عادته **شهر ربيع الثاني**  
اوله الجمعه اهل وقداستع سعر القمح من اربع مائه درهم الى اربع مائه  
وخمسين والشعير من مائه وثمانين درهما الى اربع مائه والفول نحو ذلك وابيعت  
البطيه الدقيق مائه واربعين درهما هذا واليهام من رتبته على البرسيم الاخضر ومن  
العاده انحطاط سعر الغلال في مثل هذا الوقت غير ان الاحتكار على الغلال متزايد  
والطلع في علائها **وفي ثامنه** نودي ان يكون الفلوس ثمانه عشر درهما الرطل وقد  
كان الناس يضره وامن قله وجود الفلوس فان التجار اكثرت من حملها الى بلاد الهند  
وغيرها لرخصها بالنسبه الى سعر النحاس الاحمر الذي لم يضرب **وفي يوم السبت** سادس  
عشر ركب السلطان بباب جلوسه ونزل من قلعه الجبل الى بيت القاضى من الدين  
عبد الباسط ناظر الجيش فقام عنده قليلا وعاد الى القلعه فحل له عبد الباسط من  
العدا لعم دنمار وخيلا وبغالا **وفي هذا الشهر** تكرر ركوب السلطان مرارا **وفي**  
ارتفع سعر القمح الى خمسمائه درهم الاسدب واربعمائه درهم الاسدب ببعده  
خمسمائه **وفي سادس عشر سنة** تقدم امر قاضى القضاة شهاب الدين ابي الفضل احمد بن علي  
بن محمد الى الشهود الجالسين بالخوانيت للتكسب بخجل الشهادت بين الناس ان لا يكتبوا  
صد اقمراة الا باحد النقدين الدراهم الفضة او الدنانير الذهب وادركناهم يكتبون  
الصدقات من الذهب والفضه التي هم الدراهم النقود فلما راجت الفلوس رسم قاضى  
القضاة جلال الدين عبد الرحمن بن البلقيني صمغ الله في سنة ست وثمان مائه ان لا يكتب صدقات  
النساء واجار الله ورو سجلات الاراضى وعهد الدقيق من العبد والامام والمساكين



المجر على السك

كانه بعض التجار

من الفلوس الجدد معاملة القاهرة فاستد ذلك الى ان **وفي** هذا الشهر اعيد  
المجد على السك وسمي ان لا يشتره احد ولا يبعه الا السلطان بطل ذلك **وفي**  
عند على بعض تجار العجم المشتهر في الاسلام وقد توجه من عند الخطى ملك الحبشة  
الى الفرج يحثهم على العياد معه لانه من الاسلام واهله واقامه الملة العيسوية  
فانه قد عزم على ان سير من بلاد الحبشة في البر بمساكنه فلاقوه في البحر نحو عكم الى  
سواحل بلاد المسلمين فملك هذا الناجي الفاجر في سيرة من الحبشة البرية حتى صار  
من ورا الوالات الى بلاد الغرب وركب منها البحر الى بلاد الفرج ودعاهم للنزوع  
الخطى عا ان امة الاسلام واهلها واستعمل تلك لبلاد عدة ساب مذهبه باسم الخطى  
وساقها بالصلبان فانه شعاعهم ودم من بلاد الفرج في البحر الى الاسكندرية ومعه  
التياب المدكوسه وراهبان من راهبان الحبشة فتم عليه بعض عسده فاحيط بركبه  
وحمل هو والراهبان وجمع ما معه الى السلطان **وفي** هذا الشهر كشف عن امر الدوان  
المفرد واعتبر تحصيله في السنة ومصر وفيه فاذا هو بمجز مبلغ سبيل الف دينار عن جمع  
ما يرد اليه من خراج النواحي والجليات والمستاجرات وسماه النضاع وغرائب  
البلاد فعين له مبلغ ثلثين الف دينار رسم المتجر السلطاني واول ما سدى به من ذلك كبير  
ضيف لسك فليد ولت راعه القصب واعتضاره وعمل القند سكرام ببيع السك  
الا السلطان وان يوضع اللان الا في الاخرى على الكشاف والولاية ثم اهل هذا ولهم  
الحمد **وفي** هذا الشهر انهم دلا لوان خيل ان لا يبيعوا فرسا من غيرهم ولا يخذى من ولاده  
الناس ثم بطل ذلك **وفي** سادس عشر منه قدم الطواشي فيرونه الساقى من المدينة  
النبويه باستد عا فاعيد على ما كان عليه من الخدمة **وفي** هذه الايام اخل سبعة  
الغلاك واخط اليم عن خمائه درهم الاردي وفرق ايجال على الامراء برسم التجريب  
الى بلاد الشام وطلب **وفي** يوم السبت ليلة كثر الارباب باخذ خيول الناس من مراكب  
البرسم بالنواحي فباع كل احد الى اخذ خيله منهم من نجائها ومنهم من عوجل فاختلج  
وسلئت الى امير اخوة وسبب ذلك ان الخول شيع هلاكها فنفق السلطان وماليكه  
نحو الفى فرسم وجمع جماعه للسلطان فافرح لهم عن خيولهم فاخته **وفي** هذا الشهر  
هدم علوبيت الامير ممكك خط راس سويقه من قريبا من مدرسه السلطان حين  
وايضا نقاضه لرجل بالتي دنا رقباء هو في الناس وكان من جملة اوفاف صهره  
ملكك وسبب هدمه ان الامراء كانت سكنه ولا تعطيه اجرة فاذا تقدم فيه موضع  
النرم مباشرى الوقف بعماره ورأى الناس ان هذا قال ردى فانه قيل وقع الحمار  
في بئر لا موا **سهر جادى الاول** اوله الاحد في ثامن برز ركب يريد مكة الشريف

صحة

صحة سعد الدين ابراهيم بن الملك فاطر حده فيه جماعه كبيره **وفي** رابع عشر  
استدعى قضاة القضاة للنظر في امر نور الدين على الخواجا الناجي الشريف  
المنوجه برسالة الخطى ملك الحبشة الى الفرج فاجتمعوا بين يدي السلطان  
وندد بشرا لادن قاضي القضاة البساط المالكى للكشف عن امره وامضا حكم الله  
فيه فنقله من سجن السلطان الى سجنه فقامت عليه بينه بما اوجب عنده الله  
دمه فشهر في يوه الاربعاء خامس عشر منه على حمل بمصر والقاهرة وبولا ونو  
عليه هذا جزا من جلب سلاح الى بلاد العدو ويلعب بالدينس ثورا قعد تحت  
شباك الصالحه ببيت القصرين وضربت عنقه وكان يوما مشهودا انعود بالله  
من سوا العاقبه **وفي** هذا الشهر سار الامير زين الدين عبد القادر بن ابي الفرج  
الى النواحي ففرض على كل بلد ما لا سواه الضيافه ليستعين به لك على عجز الدوان  
المفرد لنفقه المالكى السلطانه فحبا ما لا كثيرا فانه كان باخذ من البلد مائة  
دينار وباخذ من اخرى دون ذلك على حسب ما يراه فاخذ من الفلاحين خلاه  
يظهره انهم فمابعد وبالله المستعان **سهر جادى الاخر** اوله الاثنين فيه استدعى  
شيخ الشيوخ شهاب الدين احمد بن المحرم شيخ الخائقات لصلاحه سعيد السعدا  
الى مجلس السلطان وعرض عليه قضا القضاة بد مشق فقبله فخلع عليه عوضا  
عن لها الدين محمد بن محمد بن عمر بن يحيى وكان السلطان قد استدعى قاضي القضاة  
علم الدين صالح بن البلقيني وساله بذلك فلم يقبل وكان منذ صرف عن القضا  
ملازم لداره وهو مقبل على العمل الميعاد في كل يوم جمعه بمدرسة ابيه وعلى الله  
والافتاء **وفي** يوم الثلاثاء ثامنه خلع على جمال الدين يوسف بن الصفي الكركي  
واستقر في باظر الجيش بد مشق عوضا عن السيد الشريف شهاب الدين احمد بن  
عدنان وكان الجمال منذ عزل من كتابه الرمقما بالقاهرة **وفي** كني بانقال  
شهاب الدين احمد بن الكشك من قضا الخنفه بد مشق لاقضا طرابلس عوضا عن  
شمس الدين محمد الصفدي ثم بطل ذلك واستقر الصفدي عوضا عن ابن الكشك  
في قضا الخنفه بد مشق **وفي** ثامن عشر توجه قاضي القضاة شهاب الدين ابن  
المحرم والقاضي جمال الدين يوسف بن الصفي الى محل ولايتها بد مشق وعن  
احد الخاصكه مسفر معها وان يحضر الصفدي من طرابلس قضا دشق  
على ان باخذ من اللان الف والامانة دشاردها يخص ابن المحرم منها لئلا يه دشارو  
الالف نصفين على ابن الصفي والصفدي ولم يجز العاده بان يخرج مسفر مع  
منهم **وفي** هذا الشهر نزل الفتح الى ماسين وثامن دشارها الاردي بعد خمسين

كانه بعض التجار

كانه بعض التجار

ط



واسع الشعير بمائة وثلثين درهما الاردي بعد ان كان ثلاثا مائة واربعمائة البطة  
من الدقيق تسعين درهما بعد ما بلغت مائة وخمسين **وفيه** تنقع والى  
القاهرة العبيد السود وقبض على عدة منهم لكثرة فسادهم ونفاهم من القاهرة  
**وفيه** رسم باخذ الشعير من النواحي لعجز الديوان عن عقيق خيول المماليك  
السلطان فاحد من شعير الناس ما قدر عليه **شهر رجب** **اوله** الاربعاء اهل  
والتي من مائة واربعمائة درهما الاردي الى مائة وثمانين درهما الاردي  
الى مائة وثمانين درهما الاردي وقد بلغ الدنار الاشد في الياشني وخمسين درهما  
ورخص اللحم حتى بيع لم الضان بستة دراهم الرطل ولحم البقر باربعة دراهم الرطل  
**ابن مزهر** **2** ثامن خلع على جلال الدين احمد بن بدر الدين محمد بن مزهر بكتابة السر عوضا عن  
وله من العمر نحو خمسة عشر سنة وخلع على شرف الدين ابى بكر بن سليمان الاشد الحلبي  
نائب كاتب السر والزم ابن مزهر بمثل تسعين الف دينار من تزكية ابيه فشرع في بيع  
موجوده وهو اصناف كثيرة ما من بضائع المتجر وكثير عليه وثياب بدنه  
وحصول وجال ورقيق وحمل الزم **وفيه** ناسعه اذ مر المحفل على العادة فكان فيه من ذهب  
المماليك السلطان لما كل الباعة والتعرض للنساء والثياب في ليالي الزينة شناعا  
اقتضت جمع السود ان وقتا لهم الممالك عدة مرار فقتل بينهم رجلا **وفيه** هذه الايام  
قدم عدة تجار من الموصل فاخذ ما معهم من الثياب الموصليه وقومت بالمريرضهم وهم  
ان يكون صنف البعلبيك والعاكي والموصلي للسلطان ليشتريه من جلبه الى القاهرة وسعه  
في الناس **وفيه** حكر مع الخطيب المجلوب من بلاد الصعيد وجعل من اصناف المتجر السلطاني  
وحكر بيع غلات النواحي باسرها وجعلت بضائع المتجر السلطاني لم يطل ذلك كله **وفيه**  
**وفيه** طرحت بضائع من المتجر السلطاني على الناس ولم يعف احد من التجار عن اخذها فارتفعت  
الغلة من مائة وعشرين درهما الاردي الى ثمان مائة **2** ثامن اضا طلع على خمس الدار محمد بن  
يوسف بن صالح الخلاوي الدمشقي واستقر في وكالة بيت المال عوضا عن نور الدين السفي  
وكان قد ولها في الايام الناصرية مع نظرا لكسوة **2** ثالث عشر سنة قدم الامير سودون  
من عبد الرحمن نائب الشام وصحبه القاضي كمال الدين بن الباسري كاتب السر بدمشق فحل  
النائب نقد مائة وثلاثين درهما وفيها مبلغ خمسة عشر الف دينار وخيل وثياب حديد و  
وفر وسمور وغر فاحد السلطان الذهب واعاد ما عداه اعانه له على تقاديه للامراة  
الكامل ثياب حديد ووفر وسمور نحو خمسة مائة دينار **شهر شعبان** **اوله** الخميس في يوم الجمعة  
ثانيه نزل من المماليك السلطان سكان الطبايق بالقلعة جماعة الى بيت الوزير كرم الدين  
بن كابل المتأخر لهم المرتب لهم في كل يوم **وفيه** توجه نائب الشام ومن معه الى

قدوم سودون  
من عبد الرحمن  
نائب الشام

على

على خاتم بعد ما الزم الثاني بمثل خمسين الف دينار رجل منها خمسة وعشرون ووعده  
ان يرسل من دمشق خمسة وعشرين **2** ثالث خلع على نظام الدين عمر بن ابراهيم بن علي  
واستقر في قضا الخنا بله بدمشق وكان قد قدم القاهرة وعمل بالجامع الانهري عدة  
مواعد دلت على حفظه ونفسته **2** سادس تارت فتنه بين طائفة من مماليك  
السلطان الجلب وبن طائفة من مماليك الامير الكبير جار قتلوا فباتوا على خوف وبيع  
الجلب تحت القلعة في جمع كبير وقد امتنع الامير الكبير منهم بداره وهي نخاه باب السلطنة  
فاح الناس وخشوا من النهب فكانت حركه مزعجة بالقاهرة من تكالب الناس عاشر الخبز  
والدقيق وانتشار اهل الفساد في الشوارع للنهب من سكن حال واقام الجلب يومهم لا قدر  
على الامير الكبير لعجزهم وقله ذريرهم بالحرب وعدم السلاح فطلب السلطان من مماليك  
الامير الكبير جماعة وضربهم وسجنهم من اجل انهم اصل هذه الفتنه فخذ الشريعة الحمد  
خاصه ورد الى ميناء الاسكندرية خمسة اعزبه للفرج وباتوا وقد استعد لهم **2**  
م واقعوهم من الغد وقادركم الامير من الدين عبد القادر الاستادار وكان يتزوج  
ومعه جمع كبير من العرب فلما اشتد الامر على الفرع انهم موارد وامن حيث اتوا في  
يوم الاحد حادي عشر ولم يفل سوى فارس من جماعة ابى الفرج **2** ثاني عشر انفق  
السلطان في لهما وتسعين من المماليك كل واحد خمسين دينار وفي اربعة من الاموال  
وهم اكرام الدوادار وورقاس حاجب الحجاب وبقري بردي وشيك المشد كل واحد الف  
دينار وابقى جماعة من امراء الطبليخانة والعشرات فبلغ النفقة نحو الملايين  
دينار ورسم يسفرهم الى الشام فتوجهوا في سادس عشر سنة **2** هذا الشهر كثر الوباء  
بغزة والدمشق وفلسطين **شهر رمضان** **اوله** الجمعة فيه اشدي لهدم حوائط  
الصارف وسوق الكتب وحوائط لتقليين والامساك طيب فيما بين الصلوة والدرسة  
الصالحية وهي جارية في وقف المارستان المنصوري لتجد دعاما **2** رابع عشر خلع  
على صاحب تاج الدين عبد الرزاق بن الهيصم واعيد الى نظر الديوان المفرد وكان  
شاعرا **وفيه** حلت نفقة الممالك السلطانية الى القلعة لتنفق فيهم على العادة فاتيهم  
من قبضه وطلبوا زاده ست مائة درهم لكل واحد **2** يوم الاثنين ثامن عشر الموافق  
لسادس عشر من بونه اخذ قاع النيل فكان خمس درع وبيع اصابع ونودي عليه  
من الغد بزاده خمس اصابع **وفيه** زيد في جوامك عدة من شراسير المماليك فسكن  
شورهم واخذوا جميعا النفقة **2** حادي عشر سنة استعفى بن الهيصم من نظر  
ديوان المفرد فاعفى ولزم دارة على عادته **2** هذه الايام اشتد فساد المماليك  
الجلب وكثر عيشهم بالناس واخذهم ما قدروا عليه من مال وخدم فجمع السودان

النفقة على المماليك  
ومالك بن قطلوبغا

النفقة على العسكر  
الساكنين في الشام

تتمت



وقالت لهم فعمل بينهم علة وصاروا جميعين لكل جمع عصبة **شهر شوال** اوله  
 الاحد اهل الاسعار قد ارقت فالتج من ماسر وحنين درها الارديا لمادونها  
 والشعير عانه وثلاثين الاماد ولها وسببه هيف السارح في كثير من النواحي عند  
 توالى رايح حاره فقل وقوع الغلة عند الدراس **وفي** هذه اشدا للبلان المماليك  
 وعظم الضرر لهم حتى ان السلطان منع الناس من عمل الاعراس والولام وتهدد من عمل ذلك  
 خوفا من المماليك **وفي** عظم على الناس ومن جمعات وتبين قصور اليد عن رد عم ولا  
 قوة الاباسه **وفي** عظم نودي منع الناس من اخذ الدراهم البنادقة والقرمانية  
 والبنكية فعاد الضرر في خامسة قوم وسرح اخرين ونودي ايضا ان يكون الدثار  
 ثمانين وثلانين وكانت العامة قد رعت سعره الى ماسر وسنين بحجة ان الذهب قليل  
 الوجود ما دى الناس وان الدراهم الاشرافه كثر في الهندية والبنكية والقرمانية  
 وكل ذلك من اعراض ولاة الاسور عن عمل المصالح لبعدهم عن معرفتها بطولهم مع طلبهم  
 المال بكل وجه يدم ويستقيم **وفي** تاسع عشر برز محل الحاج على العادة فدخل الركب  
 الاول من بركة الحاج في ثاني عشر منه ورجل المحمل ببقعة الحجاج في ثالث عشره صحبة  
 الامير قرا منقروا ونهت زيادة النيل في هذا اليوم وتوافق اول مسرى **وفي** عظم  
 اذرع وخمس عشر اصبعها وهذا مقدار كبير **وفي** هذا الشهر خربت مدينة  
 الرها كما سيأتي ذكره ان شاء الله تعالى **شهر ربيع الاول** الثالث في رابعه الموافق  
 لثاني عشر مسرى نودي بزيادة سبع اصابع لثمة خمس عشر ذراعا وسبع عشر اصبع  
 ولم يناد من الغد وتوقف ان زيادة الى تاسعه وذلك انه نقص ربع اصابع لنقطع  
 علة جوسر من فساد عملها فغرق علة جروس بلفها ما شاء الله من الغلال فتكالب  
 الناس على اشرا الغلة خوفا من الشرا في نزل السلطان في يوم الثلاثاء ثمانية الى سباط الار  
 النبوه ودها الله تعالى فاعاث الله عباده ووفى النيل ست عشرة ذراعا ونودي  
 عليه بالوفاء في يوم الاربعاء تاسعه الموافق له سابع عشر مسرى فنزل للمقام الناصري  
 محمد بن السلطان تخلق المقياس وفتح الخليل **وفي** قدمت الحجة باخذ مدينة الرها  
 وذلك ان العسكر سار من القاهرة لاخذ قلعة خرت برت وقدمات متولها وانارها  
 عسكر قرايلك فلما وصلوا الى مدينة حلب سار اليهم الحبر باخذ قرايلك قلعة  
 خرت برت وتخصيها وسليها لولده فوجه العسكر وقد انضم اليه الاسرودون  
 من عبد الرحمن نائب الشام وخمس نواب المماليك الشامية ومضوا باجمعهم الى الرها فانهم  
 بالبيعة كما ب اهل الرها بطلب الامان وقد رعبوا في الطاعة فامسواهم وكتبوا لهم به  
 كتابا وساروا من البصرة ومن ردهم ما تافارس من عربك لطاعة كشافه فوصلت  
 الكشافه

خبر الرها

الكشافه الى الرها في تاسع عشر شوال فاذا الامير هابيل قد وصل اليها من  
 قبل ابيه عثمان بن طر على المعروف بقرايلك صاحب مد وحضره وجمع فيها  
 عامة اهل الضياع بمواسيهم وعيالهم واموالهم فتاخر لونها وهم يرمونهم بالشباب  
 من فوق الاسوار ثم رما بهم الامير هاسل في عسكر نحو السلماة فارس وقال لهم  
 وقتل منهم جماعة وعلق رؤسهم على قلعة الرها فاذا ركب العسكر ونزلوا على ظاهر  
 الرها في يوم الجمعة عشرون وقد ركب اهل الرها السور وساروا بالحجارة فترجع  
 العسكر عنهم ثم ركبوا باجمعهم بعد نصف النهار وارسلوا الى اهل الرها بتامينهم  
 وان لم يكتفوا عن القتل والاخرين المدسنة فاجعلوا الجواب منهم بالشباب ونجى  
 العسكر واخذوا المدينة في لحظة وامنع الاكابر واهل القوق بالقلعة فانتهس  
 العسكر واتباعهم في المدينة نهبا وما وجدوا وباشروا من ظفروا به فارتكوا قبيحا  
 حتى اتوه ولا امر مستشعرا لا فعلوه وكان فعلهم هذا كفعل اصحاب تيمور لما اخذوا  
 بلاد الشام واصبحوا يوم السبت محاصرين للقلعة وبعثوا الى من فيها بالامان فلم  
 يقبلوا وساروا بالشباب والحجارة حتى لم يقدروا على ان يدنو منها وابتوا الليلة  
 الاحد في اعمال النقيب على القلعة وقتلوا من الغد يوم الاحد حتى اشتد الضحى  
 فلم يثبت من بالقلعة وصاحوا الامان فكفوا عن قتالهم حتى انت رسلهم الى الامير نائب  
 الشام وقد صار مقدم العساكر خلف لهم هو والامير فصره نائب حلب على انهم لا يودونهم  
 ولا ولا فركنوا الى امانهم ونزل الامير هاسل بن قرايلك ومعه تسعة من اعيان دولته  
 عند دخول وقت الظهر من يوم الاحد المذكور ففتحه الامير اسكندر الدوادار ونقد  
 نواب المماليك الى القلعة فوجدوا المماليك السلطانية قد وقفوا على باب القلعة  
 ليدخلوا اليها فتعوهم فالتفتوا الى النواب وهو باقائهم وهجموا القلعة فلم  
 تطق النواب ردهم ورجعوا الى محيما لهم في المماليك بدهم ومن تبعهم من التركمان  
 والعربان والعلمان وهجموا جميع ما كان لها واسدوا النساء والصبيان والقوافلها  
 النار فاحرقوها بعد ما احلوا من كل صامت وناطق وبعد ما اسرفوا في قتل  
 من كان بها بالمدينة حتى تجاوزوا الحد وخربو المدينة والقوافل فاحترقت  
 ولقد اخبرني من لا انهم انه شاهد المماليك وقد اخذوا النساء وفجروا بهن وكانت  
 الواحدة منها اذا قامت من تحت الواحد منهم مضت ان كان لها ولد هي وولدها الى  
 موضع كان فيه اثنين لثخن في فمها حتى بدت لكالموضع نحو الثمانين امرأة ومعهن اربع  
 غاليهن واولادهن وقد ساروا بهن جميعا اضرموا النار عليهن فاشتغل النيب  
 عليهن فاحترقن جميعا واخبرني لشقه انه كان يدور في المدينة على القتل لكثرة نهبها

الملك اهل  
الملك

القبض على هابيل  
بن قرايلك

نهب قلعة الرها



وانه كان الما الذي لهم اما على جيف القنلى ثم سرحلوا من الغديوم الاثنى ثالث  
عشر منه وادبرهم قد امتلات بالنهوب والسبي فقطعت منهم عدة من الثوب  
فمن عطشا وسعت من حلب وعبرها عدة وكانت هذه الكاسه من مصيبت الدهر  
وكنا نستطير اذا مرضنا فجاءنا الداء من قبل الطبيب ما بالعهد  
من دم لقد عهدنا ملك مصر اذا بلغه عن احد من ملوك الاقطار قد فعل ما لا يجوز او  
فعل ذلك رعيته بعث ينكر عليه ولده وصرنا نحن ناتي من الحرام باشنعه ومن  
الفسح باقطة والى الله المشتكى يوم الثلاثاء تاني عشر ذي القعدة نودي على النيل بزيادة  
اصبع لثمة سبع عشرة ذراعا واسبع عشرة اصبعوا ولم يناد من القعد **وفيه** كتب ياشدعا  
السيد الشريف قاضي القضاة بد مشق وكاتب لسريها وناظر الجيش ونقيب الاشرف  
شهاب الدين احمد بن علي بن برهم بن عبد نان الحسيني ليشقر في كتابه السر وتوجه لاحظار  
من دمشق احدا صكه **وفي** يوم الجمعة خامس عشر نودي على النيل بزيادة اصبعين  
بعد ما نقصه لثمة ست عشرة اصبعوا من الذراع الثامن عشر وكان قد انقطع  
بعض جورا النواحي لفساد عملها فقل وجود الغلال واسرع الاروب من ما تين  
وسبعين الى ثمانه واشتد سريادة النيل الى يوم الثلاثاء تاسع عشر منه وقيل  
بما عشرة ذراعا الا اصبعين ونقص من يومه خمس اصابع لنقطع الجور فكالب  
الناس عشا الغله وشتت النفس ببيعها حتى قل وجودها واسرع نفع ثمنها **شهر**  
**ذي الحجة اوله** الخمس اهل هذا الشهر والنيل متوقف عن الزيادة وقد نقص  
من الله تعالى ونودي في يوم السبت تالسه برد العص وزياده تمته بمان عشرة ذراعا **وفي**  
ليلة الخميس ثامنه قدم الشريف شهاب الدين وودخرج الاعيان الى لقائه وهو  
موسعك فلزموا العداش **وفي** تاني عشر الموافق لخامس عشر نوت نودي بزيادة اصبعين  
لثمة بمان عشرة ذراعا وعشرين اصبعوا ثم نقص من الغد لقطع الصليبيات **وفي**  
يوم الخميس نصفه خلع على الشريف شهاب الدين واستقر في كتابه السرعوضا عن الجلال  
محمد بن مزهر وعملت الطرخ خضرا برفات ذهب وكان فيوكا مشهورا بجليل الادب  
الغاه ركب بن بده الامراء والوزراء وقضاة القضاة الاربع والاعيان فاستخرج  
الناس به وسروا بقدمه **وفي** يوم الجمعة سادس عشر نودي على النيل ببرد  
النقص وزيادة اصبع **وفيه** خلع على الجلال محمد بن مزهر واستقر في توقع  
المقام الناصري ولد السلطان كما كان في ايام ابيه **وفي** رابع عشر منه قدم الامير  
ها سن بن الامير قلاييك ومن معه في الحديده فشهدوا بالقاهرة الى القلعة الى النقة  
ومجنوا بها **وفيه** دم مبدد والحاج **وفيه** نودي على النيل بزيادة اصبع

قد وم هابل  
في الحديده

لثمة

لثمة سبع عشرة ذراعا وست عشرة اصبعوا ووافق ذلك ثامن عشر من نوت  
ثم يناد عليه كتاب هذه زيادة ما النيل في هذه السنة **وفي** هذا الشهر كانت  
حرب بنواحي المدينة النبوه بين بني حسن وقتل فيها غير واحد من اعيانهم  
**وفيه** كان خراب مدينة توريز وسبب ذلك ان مملكتها اسكندر بن ابراهيم  
بن وراحمدين بن خواجه زحف على مدينة سلطانه وقتل متوليها من جهة  
ملك الشرق شاه رخ بن تيمور كوكان في عدة من اعيانها وهرب وانفذ من ابيه في  
جموع كسر فخرج اسكندر من توريز وجمع حربه ولعبه وقدره خارج  
توريز فاندب لمحاربه الامير والملك صاحب مدد وقد لحق شارخ وامد  
بعسكر كبير وقائله خارج توريز في يوم الجمعة سابع عشر قتل اشديدا قتل فيه  
كثير من الفينين وانصرم اسكندر وروهم في اثره بطلبونه ثلاثة ايام فقاتلهم  
هذا وقد نصبت جوطاي عامة تلك البلاد وقتلوا وسبوا واسروا وقلوا ما يشنع  
ذكره ثم ان شاه رخ الزم اهل توريز بحال كسر احصاهم فنه اموا لهم حتى لم يدع  
لها ما تمتد اليه العين ثم جلاهم باجمعهم الى سر قند فتركوا الاضعفا عاجزا لاخير  
فنه ورحل بعد مدد بريد ملاده وقد اشتد الغلامه فاعقب رحيله عن  
توريز جراد عظيم لم يترك بها ولا يجمع اعمالها خضرا وانفشت الاكراد من تلك النواحي  
تعبت وبفسد نفدت الاقوات حتى اسرع لم الكلب كل من بعده ناسر وصار فباين  
توريز وبغداد مسافة عشرين يوما واريد خرابا يابا واما اسكندر فانه جال في  
بلاد الاكراد وقد قعت بها اللجوج مدد ثم صار الى بلعه سلماس فخصه بها الاكراد  
فجاء ونشبت في البلاد **وما انت** في هذه السنة من الاعيان العبد الصالح شمس  
الدين محمد بن ابرهم بن احمد الصوفي بعد ما عني سنين في ليلة الثلاثاء ثالث عشر المحرم  
ومولده في سنة تسع واربعمين وهو احد من محبته من اهل العبادة والسك  
وراس مدد واتصل بالظاهر برقوق وولي نظرا لما سنان المنصوري وجاه  
في الاقطار ودخل بغداد والحجاز واليمن والهند رحمة الله تعالى **وما انت**  
سمي له من محمد بن سعيد المعدوف بسويد ان احدا من السلطان في يوم الاثنين  
سابع صفر كان ابو عبد الله اسود سكين القرافه وحفظ هو العبدان وترا مع الاجوا  
فاجعل الطاهر برقوق صوته فجعله احدا لاه واستر فولاها الناصر فرج حبة  
القاهرة ثم عزل فعاد كما كان بقرا في الاجوا في عند الناس وماخذ الاجرة على ذلك  
وصار رئيس جوقه حتى مات على ذلك وكان سود اللون **وما انت** ناصر الدين محمد  
بن عبد الوهاب بن محمد البارباري الساقي في ليلة الاحد حادي عشر شهر ربيع

توريز

محمد بن محمد بن احمد  
السلطان



الاول وودانا في الفقه واصوله وفي العرسه واحكام  
ودرس وخطب عدة سنين بالقاهرة وقد مضى **ومات** الشيخ محمد بن عبد الله  
بن حسن بن الموان في يوم الاحد حادي عشر من ربيع الاول وقد قدم الى سيارتي على  
عادته وطلع الى سلم اكن في بيت باعلاه فاهو الا ان خلع احدي نعليه خر على وجهه  
ثم رفع راسه ونزل الى الارض وانا استدته الي واعتبته على انقطاعه ايما معني  
فخره قد سدد راعن وسقط الى الارض فاذا هو قد مات رحمه الله فلقده كان لي  
به انس وله في اعتقاد كبير وبلوت منه تالها وديانة وعبادة مرضيه فزاسته  
تحر يوم الجمعة العشر من صفر سنة ثلاث وبلان وقد اضطربت بعد الوتر  
وكانه قد م على عادته لئلا تاتي فقلت فرحاه وانا اذكر انه ميت وقلت كالمبا سله  
كف دار البلاء فقلت له اسلمت من عذاب القبر قال نعم قلت فلقيت الله فليقضي  
صوت رجل قريب مني قبل ان يخبرني رحمه الله **ومات** الشيخ محمد بن محمد بن ابراهيم  
بن عبد الله الشطنوفي الشافعي ليلة الاثنين سادس عشر من شهر ربيع الاول وقد قارب  
الثمانس وربع في الفقه والفرائض والعربية وغير ذلك ودرس من عديده فانتفع  
به جماعه **ومات** بدر الدين محمد بن محمد بن مزهر دمشقي ليلة الاحد سابع  
عشرين من ربيع الاول عن نحو اربعين سنة وهو من بيت سرياسه ولي ابوه كتابه السر  
بدمشق واشتهرت مكارمه وسرياسه وباشد هو كتابه الانشاده مشق وانضلت نيلها  
الامير شيخ المجردي فلما قدم بعد قتل الناصر فرج الى القاهرة كان ممن قدم وولاه نظر  
الاصطبل ثم ناب عن القاضي كمال الدين محمد بن ابي اسري في كتابه السر وقام باعبال الدوا  
في ايام العلم اود بن الكونز ومن بعدهم استقل كتابه السر فاستبدت بدير المملكه  
وكثر ماله رحمه الله **ومات** نور الدين علي بن السقطي وكيل بيت المال  
في ليلة الثلاثاء سابع ربيع الاول وكان مشكورا سيرة **ومات** الشيخ عجلان بن بغير بن  
منصور بن حازم بن منصور بن حازم بن حازم بن شحبه بن هاشم بن قاسم بن مهنا بن حسين  
بن مهنا بن داود بن قاسم بن عبد الله بن طاهر بن يحيى بن الحسين بن جعفر بن الحسين  
بن علي بن الحسين بن علي بن ابي طالب رضي الله عنه مقتولا في ذي الحجة وقد ولي امر الدمشق  
النبويه مدرسه وقبض عليه في موسم سنة احدى وعشرين وثمان مائه وحمل في احدى الى  
القاهرة فسجن بالبرج في قلعة الجبل ثم افرج عنه وكان في الافراج عنه ذكرى لمن كان له  
قلب وهو ان عبد الله بن علي بن العز بن البغدادي الحنفي قاضي القضاة نقدا  
ثم بدمشق راي في منامه كانه مسجد الرسول صلى الله عليه وسلم واذا بالقبر المقدس قد  
انفتح وخرج منه رسول الله صلى الله عليه وسلم وجلس على شفيره وعليه اكفانه  
واشارته

هذا هو الشيخ  
محمد بن عبد الله  
بن حسن بن الموان

واشارته الكرمه الى عبد العزيز هذا افتقام اليه حتى دنا منه فقال  
له قل للمويد يفرج عن عجلان فانتبه وصعد الى قلعه الجبل وكان من حمله  
المويد وجلس على عاده بمجلسه وحلله بالامان اخرجته انه ما راي عجلان قط ولا  
بينه وبينه معد فم وصلى عليه روياه فسكن ثم خرج بنفسه بعد انقضاء  
الى مرماة النشاب التي قد استجدها بطرف الدركاه واستدعى عجلان من محبسه  
من البرج وافرجه عنه واحسن اليه وقد حدثني قاضي القضاة عز الدين بهذه الرويا  
غير مرة وعنه كنيته وعندي بل الحرف في حو بني حسن وبني حسن عكة اخبار صحيحه  
فاياك والقعه في احد من فليست بدعة المبتدع عنهم او تفريط المفرط منهم في شئ  
من العبادات واركا به محرمات من المحرمات يخرج من بنوه الرسول صلى الله عليه  
وسلم **ومات** الشريف خشرم بن دوقان بن جعفر بن عبد بن منصور بن حازم  
بن شحبه الحسيني مقتولا في ذي الحجة الصافي حارب **ومات** الواعظ المذكور  
باسم شهاب الدين ابو العباس احمد بن عمر بن عبد الله المعروف بالشهاب لثاب في  
يوم الجمعة ثامن عشر من شهر ربيع الاول من مولده ومنشاه بالقاهرة  
وكان من حملة طلبة العلم السابعة ثم صحب في شاعره رجلا من الفقهاء يعرف الي  
عبد الله محمد بن محمد بن عبد الله بن عمر بن الزيات احد اصحاب الشيخ يحيى الصافي فيري  
فما الى طريقه التصوف ورحل الى اليمن قدم وعمل المعاد ونظم الشعر على طريقة  
القوم وبني زاوية خارج القاهرة لمحصله مول من العامه وسمعت معاده  
بالجامع الامره وودعكم في غرابه من كتاب الله تعالى فاكثرت من النقل الجيد  
بعبارة جيده حسنه وطريقه سليكه ورجع مراتم رحل الى دمشق وبنائها  
زاوية وعمل المعاد فاقبل عليه الناس ونا اذ اعتقادهم منه بمصر والثام حتى  
توفي ونعم الرجل كان **ومات** بالخيرير الادب المعتقد نور الدين علي بن عبد الله  
الشهيد بابن عامره في يوم الخميس سادس عشر من ربيع الاول واكثر شيعه في المذاهب النبويه  
**سنة ثلاث وثلاثين ومائتي مائة اهل** هذه السنة بيوم  
الجمعة الموافق لثاني ياء والشمس في نصف برج الميزان والوقت فصل الحريف  
**المحرم** اوله الجمعة في يوم السبت ثامن خلع على الامير بن عبد القادر استاد  
خلعه الاستمرارم خلع عليه في يوم الاثنين سابعه وخلق على الامير ابي القاسم كاشف  
الوجه القبلي خلعه الاستمرار وقد ارجف باستقداره استادار والزم محل عشرين  
الف دينار **وفي** تاسعه خلع على صاحب كنتم الدين الواسع واستقر في نظر الدوا  
المفرد مضا فالى الوفاة لشقوى به الامير بن عبد القادر **وفي** ليلة تاسعه اوشاه

بن حازم



اوعاشه امطرت مدسنة حصن مطرا وابلانزل معه ضفامع حتى امتلات  
بها ارقه المدسنة واسطحة الدور **وفي** العشر الثاني من هذا الشهر جلت نفقة المالك  
السلطان من حاصل الاستاد ارا الى قلعة الجبل لتسفق في المالك على العادة في كل  
شهر فامنعوا من قبضها وطلبوا ان يزاد كل واحد على ماله مبلغ ثلثمائة درهم في كل شهر  
وكانوا قد فعلوا ذلك في نفقة ذي الحجة حتى زيد كل واحد منهم اربعمائة درهم في كل شهر  
فبلغت الزيادات في كل شهر نحو خمسة الاف دينار وكان قبل سواهم بذلك قد استطار  
شهرهم وتعدوا في العتوطوسهم حتى خافهم اعيان اهل الدولة ووزعوا ما في ديارهم خوف  
وقوع الفتنه **وفي** حادي عشر من شهر رجب من الحايج تقدم اولام ودم الركبا لا من  
الفد وقدم المحمل ببقعة الحاج في ثالث عشر من شهر رجب **وفي** رابع عشر من شهر رجب قدم رسول ملك الشرق  
شاه رخ بن محمود كتابه بطلب منه شرح البخاري للمحافظة قاضي القضاة شهاب الدين بن  
حجر وتاريخ الملوك لدول الملوك ويعرض بانه نكسوا الكعبه ويجري العين بكنه  
ثامن عشر بعث صاحب تونس وافرقة وتلسان ابو فارس عبد العزيز اسطولا فيه  
منه مائتا فارس وخمسة عشر الف مقاتل من العسكرية والمطوعة اخذ جزير صقلية  
فنازلوا مدينة ماس رحتي اخذوها عنوة ومضوا الى مدينته ملاطه وحصرها حتى  
لم يبق الا اخذها فانهم من جبلتها احد الامراء من العلوج فاقدم السلطان لخدمته فركب  
الفرج اخذ قفصهم فاستشهد منهم في الف من جنود رجال الاعيان منهم ثمنوا وقبضوا على  
العلج الذي كادهم بهزيمته وبعثوا به الى ابي فارس فامدهم بجيوش كثيرة **شهر صفر**  
اوله الاحد في رابع عشر من شهر رجب على السيد شهاب الدين كاتبا لاسر ونزل الى الجامع المويدي  
وقد استقر فاعلم على العادة فقري به تقليده كتابه السرمولي قرأه منشئه القاضي  
ابوبكر الاشقر نائب كاتبا لاسر وقد حضر قضاة القضاة السلاب ولم يحضر الحنفى وحضر  
الامير اسر كاتبا للدوا دار وكثير من الاعيان وكان من الجماع الحفلة الحشره **وفي** هذه  
الايام اسر نفع سعر الذهب حتى بلغ الدنار الاقرب ثمانين وثمانين درهما وارفع ايضا  
سعر الغلال ودم الخبر بغلا الاسعار بدم حلب ودمشق وان بدمشق وحصر  
طاعون فاش في الناس **وفي** يوم الخميس يادس عشر من شهر رجب على قاضي القضاة علم الدين صالح  
عوضا عن الحافظ شهاب الدين بن حجر وخلق عا قاضي القضاة زين الدين عبد الرحمن النعني  
واعيد الى قضا القضاة الحنفية عوضا عن يد الدين محمود العيني ورسم باستقرار  
صدر الدين احمد بن محمود العيني في مشيخة خانكاه الامير شيخو عوضا عن قاضي القضاة  
زين الدين النعني ورسم ان لا يزيد الشافعي عشرة نواب والحنفي عا ثمانية والما  
على سنة والحنفلي عا اسر بعد فكان حسنا لوتو **شهر ربيع الاول** اوله الاثنين

قدور سبل  
شاه رخ

فنه خلق على صدر الدين بن العجي واستقر في مشيخته الشخونه **وفي** يوم  
الثلاثا سلخه خلق على سعد الدين ابراهيم بن كزيم الدين عبد الكريم بن بركة كاتبا  
بحكم واستقر ناظر الخاص عوضا عن اسر بعد وفاهه والزم محل ستن الف دينار  
**وفي** هذا الشهر اخل سعر الغلال وسبب ذلك ان المحتسب انال الشتماني منع كل من  
ورد بخله الى شاطي مصر وبولا ومن سبها وتشد في ذلك فامنعوا واخذ في بيعه  
الغلال السلطانة الفرج على ان كل ردب ثلثمائة وستين درهما فتوفرت الغلال في مدق  
بيعهم سواذ لم في بيعها وقد تكفوا الطحانون بغلال السلطان فاخل السعر والله  
ورسم اصحاب الاجام بالعدل **شهر ربيع الاول** اوله الاسر بعا في رابع خلق على قاضي القضاة  
يد الدين محمود العيني واستقر في الحسبة عوضا عن الامير انال الشتماني مضافا لما  
معه من نظرا الاحباس **وفي** تاسع خلق على الامير شهاب الدين احمد الدوادار واستقر في  
نابا الاسكندرية عوضا عن الامير اقبغا التماري ورسم باحضاره **وفي** ثالث عشر  
خلق على صاحب تاج الدين عبد الله راق بن الهيصم واعيد الى نظرا الديوان المفرد  
عوضا عن الوزير كرم الدين بن كاتبا لمناخ **وفي** خامس عشر من شهر رجب على الاسر علا الدين  
اقبغا الجمالي الكاشف واستقر استاد ارا عوضا عن الامير زين الدين عبد القادر بن  
ابن الفرج على ان يحمل ما به الف دينار بعد تكفيه الديوان فلم نهض هذا **وفي** هذا الشهر  
اخل سعر الغلال فاسع الف ثمانين وخمسين درهما الارديب والشعر بانه وعشر دراهم  
الارديب **وفي** فشا الطاعون في الوجه البحري سيما في البحريه ودمنهوات فاش  
خلق كثير بحيث احصى من مات من المحلة باده على خمسة الاف انسان وكان قد وقع بغزة  
والقدس وصفد ودمشق من شعبان في السنة الماضية طاعون واستمر الى هذا الشهر وعده  
هذا من التوادس فان الوقت شتا وما عهد فيما ادر كنا وقوع الطاعون الا في فصل  
الطاعون ويعمل اطباء ذلك بسلال الاخلاط في الربع وخود هافي الشتا ولكن الله يفعل ما  
يريد وقدم الخبر بشناعه الطاعون بدمه برصا من بلاد الروم وانه زاد على الف  
انسان واما القاهرة فانه جرى على السنة غالب الناس منذ اول العام انه يقع في التا  
فنا عظم حتى لقد سمعت الاطفال يتحدث بهذا في الطرقات فلما اهل شهر ربيع الاول  
هذا كانت علة من برد الديوان فيه من الاموات اثني عشر اسانا واخذ يتر ايد في كل يوم  
حتى بلغت عدة من يرد الديوان بالقاهرة في يوم الاسر بعا سلخه بانه واربعين اسانا  
وحمله من احصاء ديوان القاهرة في الشهر كد اسر بعامه وسبعة وسبعون اسانا ومبلغ ديوان  
الموارب بمصر دون ذلك هذا سوى من مات بالمارستان ومن جهز من ديوان الطرقات على  
الطرقات من الفقدا وهم كثر **شهر جمادى الاولى** اوله الخميس في ربيع سعد الدين

استقر في الحسبة  
عوضا عن الامير

شهر الطاعون  
في البلاد



ابرهيم بن الميمى ناظر حجة الى خارج القاهرة وقد توجه معه كثير من الناس  
العمى والرجل **وقد** بلغت عدة من يرد الديوان بالقاهرة ما به على انهم لا يرفعون  
في اوراقهم الى الوضوء الا بعض من يرد لا كلهم **وقد** نودي في الناس بصيام بلانه  
ايام وان يتوبوا الى الله سبحانه ويعال من معاصيهم ويخرجوا من المظالم يخرجوا في  
يوم الاحد رابعة الى الصبح هذا الحكم والولاية على ما هم عليه لا تشد عن خلق وتأتي  
مثله عار عليك اذا فعلت عظيم **وقد** يوم الاحد رابعة خرج قاضي القضاة علم الدين  
في جمع موفور الى الصبح خارج باب النصر وجلس بجانب تراب الظاهر يرفق فوق عظم الناس  
على عادته في عمل الميعاد فكثير صحيح الرجال والنساء وكانهم في دعاهم وتضرعهم ثم انفضوا قبيل  
الظهر فتراثت عدة الاموات عما كانت **وقد** ثامنه وساد كتاب سكندر رسل قاي  
بان شاه سار عاد الى بلاده وانه هو سار جمع الى تورز وقصده ان ياتي بعد انقضاء الشاه  
للمحاربة قرايلك صاحب مدو قد كتب مراد بن عثمان صاحب برضا بانه هادن  
الفرنج ثلاث سنين وفتح كتاب قرايلك ببال لعنوعن ولدك هابيل واطلاقه **وقد**  
خادي عشره قبض على الامر من الدرس عبد القادر بن ابي العرج وكثير من الزامه وسلموا  
الى الامير اقبغا استاد ارم افرح عنه في رابع عشره على مال بحمله **وقد** سادس عشره  
حضر تجار الاسكندرية وود طلبوا منها فاقفوا بين مدي السلطان والزموا جميعا ان  
لا يسمع احد منهم شيئا من اصناف البضائع التي تجلب من الهند كالفلل ونحوه لاحد من  
التجار الفرنج وهددوا على ذلك وسبب هذا ان السلطان قام طائفة تشريكة البضائع  
وتبعها فاذا اخذت بحده المكوس من التجار التي تزد من الهند حملت فلان وعين في  
بحر القلزم من جده الى الطورم حملت من الطور الى مصرم نقلت في النيل الى الاسكندرية وانهم  
الفرنج بشر الحبل من الفلفل بمائة وثلثين دينار هذا وسعد بالقاهرة حيون دنار فلغ  
السلطان ان بعض التجار سال الفرنج بالاسكندرية ان يبتاعوا منه الحبل باربعة وستين  
دينارا فابوا ان لا يخذوه الا تسعة وخمسين فاجاب السلطان ذلك له باده في العوائد وان  
لا يخذ ما عند التجار من الفلفل بسعر ما دفع لهم من الفرنج ليبعده هو على الفرنج كما  
تقدم ذكره فتعهم من بيعهم على الفرنج ليسور عندهم فما خذه حشده منهم بما يريد **وقد** ايضا  
طلب الامير اقبغا استاد ارا بابه بالقاهرة ومصر ليخرج عليهم السكر فافلتوا الخواثيت  
وفر وانهم فاعا الناس شرا الادوية للمرضى ولم يكادوا ان يجدوا ما يعلوهم به **وقد**  
هذا الشهر شرع الموانى الوحى السبع بالطاعون وتجاوز في القاهرة الثلاث مائة سوى من لم يرد  
الديوان وضبط من صلى عليه في صلاة الجنازة قبل غنم عدتهم تزد على ما اوردوه في ديوان  
المواشيث زاده كبيره وبلغت عدة من مات بالخبر بربيه وخاصة الى هذا الوقت تسعة

سؤال قرايلك  
الشفاعة في قوله

الاف سوى من لم يعرف وهم كثير جدا وبلغت عدة الاموات بالاسكندرية  
في كل يوم نحو المائة وشمل الوبا عامة البحرية والغربية **وقد** العشر الاخر من  
هذا الشهر وجد بالنيل والبركة التي بين القاهرة ومصر كثير من السمك والتماشيح قد  
طفت على وجه الماميته واصطيدت بنيه كبيرة فاذا هي كما صيغت بد من  
شدة حرها ووجد في البرية ما بين السويس والقاهرة عدة كسرة من الطبكا  
والذياب موتى وقدم الخبر بوقوع الوبا ببلاد الفرنج **وقد** يوم الخميس سبعة ضبطت  
عدة الاموات التي صلى عليها قبل غنم الفين وما به لم يورد في اوراق الديوان سوى اربع مائة  
ونيف **وقد** مات ببولاق سبعون لم يورد منهم سوى اثني عشر وشنع الموتان  
حتى ان مائة عشر من صيادي السمك كانوا في موضع فات منهم في يوم واحد اربعة  
عشر ومضى اربعة ليجهز وهم الى القبور فات منهم وهم مشاة ثلاثة فقام الواحد  
بشان الثلاثة عشر حتى وصل الى المقبر مات ايضا وركب سبعون رجلا في مركب  
وساروا من مدينته مصر نحو بلاد الصعيد فانوا باجمعهم قبل وصولهم الميمون  
ومرت امرأة من مصر تترد بالقاهرة وهي راكبة على حمار مكارى فاشت وهي راكبة  
وصارت ملقاة بالطريق يومها كلة حتى بدا ان تغير سحرها فدفنت ولم يعرف لها  
اهل وكان الانسان اذا مات تغير منحه سر بعام شدة برد الزمان وشنع الموت  
نحو نكاه سربا قوس حتى بلغت عدة في كل يوم نحو المائتين وكثرا ايضا بالمنوفية  
والقليوبية حتى كان موت في الكفر الواحد ستمائة انسان **وقد** شهر جمادى الاخرة اوله  
الجمعة فيه تراثت عدة الاموات عما كانت فاحصى في يوم الاثنين رابعة من اخرج  
من ابواب القاهرة فبلغت عدتهم الفا وما بقي ميت سوى من خرج عن القاهرة من  
اهل الحكومة والحسينية وبولاق والصليبية ومدينة مصر والقرا فنتن والصحرا  
وهم اكثر من ذلك ولم يورد بديوان المواشيث بالقاهرة سوى ثلث مائة وتسعين وذلك  
ان الناس عملوا الثوابيت للسبيل فصار اكثر الناس يحملون موتاهم عليها ولا يوردون  
الديوان اسماءهم **وقد** هذه الايام اسر تنعنا سعار الشياطين بكفن في الاموات وانفع  
سار ما تحتاج اليه المرضى كالسكر وزر الجبله والكثير مما ان القليل من المرضى هو الله  
يعالج بالادوية بل بعضهم موت وجيا سريعا في ساعة واول منها وعظم الوبا في  
الممايلك السلطانة سكان الطباق بالقلعة الذين كثر فسادهم وشرهم وعظم عشوهم  
وضرهم بحيث كان يصبح منهم اربعة مائة وخمسون مريض فموت في اليوم زيادة على  
الخمسين مملوكا وشنع الموت بمدينته فموت ومدينته بلبيس ووقع ببلاد الصعيد  
الاف دني وانقطع الوبا من البحيرة والخبر بربيه وكثرت منه المحلة **وقد** يوم الخميس



سابعه احصى من صلى عليه من الاموات في المصليات المشهورة خاصة فكانوا نحو  
الالف وما ياتي ميت وصلى بغر هذه المصليات على ما شاء الله تعالى ولم يورد في الدوا  
سوى ثمانية وخمسين وفيه سوان مصر وون الثلثين وصلى لها على مائه وضبط في  
يوم السبت تاسعة من صلى عليه بالقاهرة فكانوا الف ومانين وبلانا وسنين لم يرد  
الدواون سوى دون الاربعاء فكان عدد من صلى عليه بمصلى باب النصر في هذا  
اليوم اربع مائة وخمسين ومات بعض امرا الالف فلم يعد له على تابوت حتى اخذ له  
تابوت من السيل ومات ولد لبعض لوز را فلم يعد الا عوان مع كثرتهم وشدة نفهم  
على تابوت له حتى اخذ له تابوت من الحارستان وبلغ عدة من صلى عليه بمصلى باب النصر  
في يوم الاحد عاشر خم مائة وخم وهو من جملة اربع عشرة مصلى وبلغت عدة من  
صلى عليه في يوم الاثنين عاشر عشرين في المصليات المشهورة بالقاهرة وظواهرها الفين  
وما بين وسه واربعين وانطوى عن الذي ضبط لكثير من لم يصلى عليه فيها وبلغت  
عدة من صلى عليه بمصلى باب النصر في خاصه في يوم واحد مائة على ثمان مائة ميت  
ومثل ذلك في مصلى المومني بحل القلعة وكان يصلى على اربع مائة ميتا معا فانقضى الصلاة  
على الامم بعين جمع حتى توفي بعدة اموات وبلغ عدة من خرج من ابواب القاهرة من  
الاموات اثني عشر الفا وثمان مائة ميت وانفق في هذا الوبا غراب مائة انه كان بالقرافة  
الكبرى والقرافة الصغرى من السودان نحو الثلثة الاف ما بين رجل وامراه صغير  
وكبر فغنوا بالطاعون حتى لم يبق منهم الا قليل ففروا الى اعلا الجبل وبانوا اليهم  
لا يخذهم يوم لثمة ما نزلهم من فقد اهليهم وظلوا يومهم من الغد بالجبل فلما كانت  
الليلة الثانية مات منهم بلايون اسانا واصبحوا قالوا ان ما خذوا في ذنهم مات منهم  
عاشه عشر وانفق ان اقطاعا بالخلعة انشغل في انام قليلة الى تسعة نفر وكل منهم موت  
ومن كثرة الشغل بالمرضى والاموات تعطلت سواق البر ونحوه من البيع والشرا  
وتزايدت دعام الناس في طلب الكفان والعوش فجلت الاموات على الالواح والاقفاص  
وعلى ايدي وعجز الناس عن دفن امواتهم وصاروا يمسكون بها في المقابر والحفائر  
طول الليل يحفرون وعملوا خفاير كسهم بلغ في الحفر من الاموات واكل الكلاب  
كثيرا من اطراف الاموات وصار الناس يلهم كله يسعون في طلب القفال والحالز والاكفان  
فكان هذا من الالهوال وتري العوش في الشوارع كانه فطارات جمال اكثر منها متواصلة  
بعضا في اثر بعض وفي يوم الجمعة خامس عشر جمع السيد الشريف شهاب الدين كاتبا سر  
بامر السلطان اربعين شريفا اسم كل شريف منهم محمد وفرق فيهم مائة هونجسة  
الاف درهم فاجلسهم بالجامع الا انه هرقوا واما يسر من القرائن الكرم بعد صلاة الجمعة

فما موام

هم فامواهم والناس على ارجلهم ودعوا الله تعالى وقد غص الكجامع بالناس  
فلم يزالوا يدعوا الله حتى دخل وقت العشرة فصعد الاربعون شريفا الى اعلا  
الجامع واذنوا جميعا فصلوا مع الناس صلاة العصر وانفضوا وكان هذا مما  
اشار به بعض الحكم وانه عمل هكذا ببلاد الشرق وما حدث عندهم فانرفع عقيب  
ذلك فلما اصبح الناس يوم السبت اخذوا باليقناقص حتى انقطع ونشأ ببلاد الصعيد  
وبوادي العرب وعدة من حماه وبلدته حص ووجد في بعض بلاد القاهرة  
سبعة دنانير وما يوا بالطاعون ومات عند رجل اربع دجاجات وحدث في كل  
واحدة منها كبة في ناحية من يد لها وكان عند رجل نسائه فاصابها الطاعون  
واقامت لثمة امام اذا وضع لها الماء والاكل لا تتناول للغدا وتشرب مرق واحدة في  
اليومم هلكت بعد ثلاث وفي ليلة الجمعة التاسع والعشرين منه خرج بعد عرو  
الشمس بقليل كوكب في هنة الكرم بعد رجوع القمر في ليلة البدر فمر بها بين الشرق  
والعبله الى جهة الغرب وتفرق منه شر عظيم من وراه شهر رجب اوله  
الاحد اهل هذا النهر والوفا قد تناقص بالقاهرة الا انه منذ نقلت الشمس الى برج  
الحمل في ثامن عشر جمادى الاخرة ودخل فصل الربيع فتنا الموت في اعيان الناس وكبراهم  
ومن له شهر بعد ما كان في الاطفال والحكم وقد بلغ ثمان الاف ومائة محتاج اليه  
المرضى اصعاف ثمة وذلك لان امراض طالت مدتها بعد ما كان الموت وحيا فلا يحلوا  
دار من مس ومريض وشنع في هذا الوبا ما لم يهد مثله الا في النادر وهو خلو  
دور كثير جدا من جمع من كان بها حتى ان الاموال المخلقة عن عدة من الاموات اخذها  
من لا يستحقها وشنع ايضا الموت والامراض في الممالك السلطانية بحيث ورد كتاب من  
طرابلس فليحج الشريف عماد الدين بوبكر بن علي بن ابراهيم بن عدنان من بلدنا وله حتى  
يفتحه السلطان وكان السيد ادراك باشر بعد موت اخيه الشريف شهاب الدين وقد  
عين كتابه السرفاجير في رحمة الله انه خرج من بين يدي السلطان حتى وجدوا  
من الممالك خارج القصر فدخل به حتى اخذ الكتاب من العادم به وفتحه فراه هو  
على السلطان وفي يوم الاثنين تاسعة خلع على الطواشي خشفهم واستقدم مقدم  
الماليك بعد موت الامير خنزالدين يا قوت وخشفهم هذا ومي الخنسر بياه  
الامير شريك وعنفه واشهر في الايام المودة سحر وترقا حتى عمل نائب للمقدم وعند  
بالمهاية واحرمه الواف وفي سادس عشر مدم الامير بخدي بردي المحمودي من سحر  
بد مساط فسم ان سوجه من قلوب الى دمشق ليكون تابكها فتوجه اليها  
بالعشرة خلع على يد والده من حسن بن القدسي واستغفر في شجرة الشجونه

في كل يوم

الكوكب



بعد موت صدر الدين احمد بن العجمي هذه الايام اخل سعر الغلال وقد دخل القلعة  
 الجبلية فبيع الشعير تسعين درهما الاردي والقمح مائتين ومادونها وكثيرا ارجا  
 بحركة قراييك على البلاد وان شاه سرخ بن تمورشتا على قراياغ فاخذ السلطان في تجهيز  
 عسكر للسفر **شهر شعبان اوله** الاربعاء في ليلة سبع نواب القضاء من الحكم وريم  
 ان تقتصر الشافعي عاشر بعد نواب والحنفي على لانه والمالكي والحنبلي كل منهما عاشرين  
 فاحسن هذا ان **روفي** يوم الاثنين **ثانيه** اذ بر محل الحاج على العاده ولم يعمده اذ سر  
 قط في شعبان وانما ارد انما في نحو النصف من رجب عريان الصوره بموت الممالك  
 الدماحه اقتضت تاخير ذلك حتى ان يعلى اللعب بالدمج اخذوا في تعليم من بقى من الممالك  
 ما عرفوا منه كيف يسكن الدمج وكان الجمع فيه دون العاده **روفي** ثالث عشر من خلع على  
 جمال الدين يوسف بن احمد الترمذى المعروف بابن المجر احد قضاة الشافعيه واستقر في مشيخته  
 الخانات الصلاحية سعيد السعدا وكان قاضي القضاء شهاب الدين احمد بن المجر قد استنابه  
 فيها واستقر ايضا صدر الدين محمد بن عبد الرحمن المعروف بابن الامامه احد خلفاء الحكم  
 الشافعي في تدريس الشافعيه بالشيوخه وكان ابن المجر قد استنابه عنه فاستقل  
 كل منهما بالوظفه عوضا عن مستنبيه حكم اقامه على قضا دمشق وخلع على ابن الدين  
 يحيى بن محمد الاقصر اى واستقر في مشيخته الاثر فيه المستجده وتدرى الحنفية لها  
 عوضا عن كمال الدين محمد بن الهمام لرغبته عنها تعففا وزهاده **روفي** هذا الشهر اخطت الامصار  
 فاسع المخرج مائة وخمسين درهما الاردي فادونها والشعير تسعين فادونها والفول  
 سبعين درهما فادونها وبلغ الدنار الاشد في الهماس ومانين درهما الافرن في المانين  
 وسس **روفي** كثر الاستعداد لسفر السلطان **شهر رمضان اوله** الاربعاء في تاسعه  
 قمر السلطان في حاميته المستجده بجوار قيسا ربه العنبر من القاهن دروسا بلانه لجعل  
 مدرسا لشافعيه شمس الدين محمد بن علي القاناني وفي رعيه عشرين طالبا وجعل مدرسا  
 المالكيه عباده بن علي بن صالح الزراري مولده سنة ثمانى وسبعين وسبع مائة وعنده عشرة  
 من الطلبة وجعل مدرسا لحنابلة من الدين عبد الرحمن بن محمد بن عبد الله المعروف بابن  
 اكور كشي ومعه عشرة من الطلبة ومولده سنة ثمانى وسبعين وسبع مائة وسبع مائة  
 وسمع على محمد بن ابراهيم البناقي صحيح مسلم **روفي** يوم السبت ثامن عشر من رجب  
 سها ب لادن احمد بن صالح بن السفاغ باسند عال يستقر في كتابه الربيع بامصر ويستقر  
 عوصه في كتابه السر حليب سنة من الدين عمر بن علي بن محمد عشرة الاف دنار وكتاب  
 السر قد شغرت بعد موت السيد الشريف شهاب الدين فبا شراخوع عماد الدين بوبكر  
 ايا ما قلايل ومات فيا شرف الدين ابو بكر الاشد الى الان وكان سعيها باجماعه

فلما

صواب  
الامر

فاختار السلطان ابن السفاغ وبعث بطلبه وخلع عليه في عشرينه **روفي** ثالث  
 عشر من رجب اذ عاينه شريف اسمه هاشم كتاب شاه سرخ بن تمورش ومعه  
 هده هي عدة قطع فز وشرح ولم يحتم الكتاب ولا كتب فيه بسم الله بل بنده بقوله  
 تعالى لم تترك فعل ربك يا صيحات ليل الى اخر السوره وخاطب السلطان فيه  
 بالامير برسباي وابرق وارعد **روفي** ناسع عشر من رجب انتد اباندا على النيل وقد  
 بلغ العايدة ساذرع **شهر شوال اوله** الخميس اهل هذا الشهر وعامه المسبغات  
 من الغلال والحبوب والفواكه رخصه جدا **روفي** يوم الثلاثاء عشرين من رجب  
 الحاج وكسوه الكعبه الى ليدانه خارج القاهره فدخل الركب الاول في مائ  
 عشرينه وسجل المحل من ركة الحاج في ثالث عشر من **روفي** يوم الخميس باثني عشر من  
 نودي على النيل بزاده اصبع واحد لثنته خمس وعشرين صبا من الذراع  
 التاسع ولم يناد عليه من الغد فتوقف الزاده ثم نودي عليه من يوم  
 الاحد **روفي** يوم السبت رابع عشرين من ركب الممالك السلطانه من التجريده الى  
 الدها وخلع على سلمان بن عبد الرحمن بن علي بن بغير بن حمار بن مهنا واستقر امير  
 الملا عوضا عن مدح بن علي بن بغير وعمه نحو خمس عشرة سنة **شهر ذي القعدة**  
 اوله السبت في ثمانية قدم رسول شاه سرخ ايضا كتابه **روفي** ثالث عشر من خلع على الوزير  
 كرم الدين بن كاشب المناخ واستقر استاذ اراعوضا عن الامير اقبغا الجالي مضافا  
 الى الوزارة **روفي** سادس عشر من رجب قبض على اقبغا الجالي وعوقب على المالك **روفي** يوم  
 الثلاثاء ثامن عشر وخامس عشر من ركب لادن من عشرين عشرة دراهم كرك السلطان  
 حتى خلق المقياس وفتح الخليج ولم يركب لذلك منذ تملك لادن هذه السنة **روفي** رابع عشر  
 خلع على اقبغا الجالي واخرج لكشف الجور **روفي** سادس عشر من رجب نودي على النيل بزاده  
 ثلاث صابع لثني سبع عشرة دراهم وتسع اصابع **روفي** نقص لقطع الجور من ثبات  
 عملا فتوقف الزاده **روفي** ليلة السبت خامس عشر من رجب ظهر للحاج وهم سارون من  
 جبهه بحر الملح كوكب يرتفع ويعظم برتفع منه شر كبارم اجتمع فلما اصبحوا اشد  
 عليهم الحرك فهلك من المشاه ثور من الركب ان عالم كثير وتلف من جملهم وحميرهم عدد عظيم  
 وهلك بضاق بعض اوده ببيع جمع ما كان فيه من الايل والغنم كل ذلك من  
 شدة الحر والعطش **شهر ذي الحجة اوله** الاثنين في نودي على النيل بر دلفن  
 وزاده ثلاث صابع لثني سبع عشرة دراهم ونصف **روفي** يوم الثلاثاء ثامن  
 السلطان من ولعة الجبل الى ملك بن الياسري المطر على النيل ودم من يده في النيل  
 غرابان حربيه فلهما كالحاربا بالفرنج ركب سريعا وعاد الى القلعة **روفي** عاشر

عاشور  
الثاني  
عاشور

الملك  
الملك

الملك  
الملك

ظهور الكوكب

الملك



توجه عظيم الدولة القاضي من لدن عبد الباسط ناظر الجيوش ومدير الدولة في  
 ليل يارة القدس **و** عشرينه الموافق لثاني عشر توت بودي على النيل زباده اصبع  
 واحد لثمة تسع عشرة ذراعا وعشرا صابع ولومنا د عليه من الغد ونقص عشرين صابع  
 لنقطع الجصور **و** سابع عشرينه قدم مبشر والحجاج واخبروا ان هلاك من هلك من العطش  
**و** تاسع عشرينه قدم القاضي من لدن عبد الباسط من القدس **و** سابع عشرينه  
 على النيل برده النقص وسباده اصبعين **و** في هذا الشهر توجه الامير قصروه نائب  
 حلب والامير المجردون من مصر عن معهم لمحاربة فرقا من حسن بن نعر فلفوا اجماعه  
 تجاه قلعة جعبر وقد اخلا الخلل فاخذوا العسكر في نصب السيوف فخرج عليهم العرب فقتلوا  
 كثيرا منهم ونهم اناك حلب وسلبوهم قنطرة والى حلب ناسوحا فكانت هذه السنة  
 ذاة مكاره عديدة من اوبية شتعة وحروب وفن وكان ماض مصر حربها وملكها والى  
 ومصر وظواهرها وبامات فنه على قداما قيل مائة الف انسان والمجاز فبقول هذه المائة  
 الف من القاهرة ومصر فمطوى من مائة بالوجه القبلي والوجه البحري وهم مثالا ذلك وعرف  
 بحرا القلزم مركب فنه حجاج ونجار يزيد عددهم على مائة انسان من سيج منهم سوي بلاد رجال  
 وهلك باهم وهلك في ذي القعدة ايضا بطر بومكة فمات من يبيع والاظم بالحرب والعطش  
 لانه الاف وبقول المكثرة خمسة الاف وعرف بالنيل في مدينة بيرة شتاعة سنة فلف فيها  
 من البصايع والفلال ما قيمته مائة عظيم وكان بغزة والرملة والقدس وصفد ودمشق  
 وحمص وحماة وحلب واعمالها وهاهنا فنه خلا بواي عصى عدهم ١٢٠ الف تعالى وكان سلافة  
 المشرق بلا عظيم وهوان شاه سراج بن تميم ملك المشرق قدم الى تونس بزي عسكر بقول  
 المجاز فعدت سبع مائة الف فقام على خولي نحو سهران وقد فرسته اسكندر بن قرايو  
 بعدم عليه الامير عثمان بن طر على المعروف بقدر الملك التركاني صاحب مد في الف فارس  
 فبعثه على عسكر لمحاربة اسكندر وسار في اثره وقد جمع اسكندر رجعا بقول المجاز ف  
 انهم سبعون الفا فقتل الفرعان خاسر ج تومر فقتل بينهما الاف من الناس والهزم  
 اسكندر وروهم في اثره فقتلوا وينهبون فاقام اسكندر ببلاد الكرج ثم بقلعة سلساس  
 وحصرته العساكر مدة فنجاه منهم وجمع نحو الاربعة الاف فبعث اليه شاه رنج عسكرا  
 اوقعوا وقتلوا من معه فنجاه بنفسه جرحا **و** في هذه الحروب مازا صبرها بن  
 قرايوسف ونزل على الموصل ونصب تلك الاعمال وقتل وفسد فسادا كبيرا بعدا في  
 العرب والعجم بظوب ومقاتل بحيث ان شاه محمد بن قرايوسف متملك بغداد من عجزه  
 لا يتجاسر على ان يتجاوز سور بغداد وخلا احد جاني بغداد من السكان وزا عن بغداد اسم  
 القمون ورحل منها حتى احيياك وجف اكثر الخلل من اعمالها ومع هذا كله فوضع شاه رنج  
 على

كانت العياك  
 مع فرقا من مصر  
 كانت الحروب  
 هذه السنة

على اهل بوسر مال الامان حتى ذهبت في حباسته نعمهم بجملة باجمعهم الى بلاده وكثر  
 الارباح بعد وسمه الى الشام فوقع الله في عسكره الغلا والوبا حتى عاد الى جهة بلاده وعلا  
 ورا ملك الى ماردن فنه ونهب ملطيم وما حولها الى عديسات وحرقها **و** كان  
 بيلا داحبته بلا لا يمكن وصفه وذلك ان ادر كنا ملكها داود بن سيف رعد وفعال  
 له الخطى ملكا حرم وهو وهم نصارى يعقوبه فلما ماتت سنة اسي عشر وباني مائة  
 قام من بعده ابنه مدر بن داود فلم يطل مدته ومات ملكا بعده اخوه ابريم  
 وفعال اسحق بن داود بن سيف رعد ونجم امه وذلك ان بعض ممالك لا مير بن  
 بزر را ناسبا لشام تدقا في الخدم وعرف بالطغافا مغرق حتى باشر ولاه فوص من  
 بلاد الصغيد فوالى الحبشة وانصل بالخطى هذا وعلم اساعه علم الرمح وسوى الثياب  
 وعرف ذلك من دوات الحروب لم لحن بالخطى ايضا بعض الممالك بحرا كسده وكان رد كاش  
 جعل له مائة خاياه ملوكه وتوجه الله مع ذلك رجل من كتاب مصر الا قباط النصاري  
 فعال له فخر الدولة فرتب له مملكة وجبى له الاسوال وجند له الجنود حتى كبر بوه  
 بحب اخبرني من شاهه ويدر ك في موكب جليل وفي يده صليب من باقوت احمر قد قبض  
 عليه ووضع يده على فخذه فصار بينه وبين هذا الصليب ليا قوت بهرمان كبران  
 من قبضته فشرهت نفسه الى اخذ ممالك الاسلام لكثرة ما وصف له هو لا من بجاسنها  
 فبعث بالتوسل بزي لتاجو ليد عوا الفخر للقيام معه واوقع من في مملكته من  
 المسلمين فقتل منهم واسروا سببا عظاما وكان ممن اسر منصورا واحدا وولدي سعد  
 الدين محمد بن احمد بن علي بن ولضع الجبرتي ملك المسلمين بالحبشة فعاجله الله بنقته  
 وهلك في ذي القعدة فاقم بعده ابنه اندراس بن اسحق فهلك لاربعة اشهر فاقم  
 بعده عمه حزن بن امي بن داود بن سيف رعد فهلك في شهر رمضان سنة اربع  
 وبلغت فاقم بعده ابن اخيه سلون بن اسحق بن داود بن سيف رعد فكا ب على الحن  
 اربعة ملوك في اقل من سنة **و** في هذه السنة الملة تار حمال الدين بن الملك سعد الدين محمد بن محمد  
 احمد بن علي ولضع الجبرتي وذلك ان سعد الدين محمد لما قام بامر المسلمين الكثر من  
 محاربة النصاري واتسعت مملكته وحارب الخطى من حتى استشهد بعد سنة  
 عشر وباني مائة فتمزق اصحابه وذهب ملكه ولحق اولاده بزبيد فاكبرهم ملك  
 الحنيم عاد والى الحبشة بعد سنين فقام بالامر جبر الدين بن سعد الدين بن  
 مان سنين ومات فعاد من بعده اخوه منصور بن سعد الدين بامر المسلمين بلاد  
 الحبشة وحارب الخطى مدارا اخرها في سنة مان وعشرين وباني مائة وقد سار اليه  
 في عده جمه ووقع بالنصاري وفتح شتعا قتل فيها واسروا سببا عظاما كبر الحبيث

كانت بلاد  
 الحبشة



انظر

كانت عه من اسر عشة الاف وراجع مظفرا منصورا فصار اليه الخطي  
كثيرة وواقع فقتل من الحزم اساع الخطي خلق كثير ولم يقتل من المسلمين سوى  
دون العشر رجلا الا انه وقع في مضه الخطي بحوزة اود بن سفا رعد منصور بعد  
الدين واخذ محمد وانضم المسلمون بعد ما ورجع الى مصر ملكه وقد كاد يطير في جبالها  
من مدسه الملك اسكب الملك منصور كهنه في مملكته وسار في العساكر به حتى دخل المدينة  
فانزله واخاه محمد ابداس واجرى لهما ما يليق بهما وكل لهما الحرس فقام بامر المسلمين بعد منصور  
اخوه جمال الدين بن سعد الدين فلما مات الخطي الحوا من اود جمع سعد الدين المسلم واغار على بلاد  
مدوح ملك البلاد وقتل واسر وسبا عالما عظما واستلم منهم اموال كثيرة فاقتر كل من اسلم  
سلاده وولي عليهم من قبله فالتع مطاوي مملكه وقوت عاكن وكثرت الموالم وبعث بابي  
الى الاف وفكر الرق من العبيد والامان ببلاد اليمن والهند وهرمز والجمان ومصر  
والشام والروم وظهر من ثياب جمال الدين وشجاعته وصراسته ومهاتته وعدله  
ما يتعجب منه حيث ان بعض ولاده الصغار لعب مع الصبيان فضرب منهم صبيا كسريده  
فكتموا ذلك عنه مده لم يبلغه الخبر فجمع اعيان الدولة ولاهم على كتمان خبر ولده عنهم امر  
بولده فجئ به محمولا على الكف لصفره حتى يقنع منه فقام اليه الاعيان باجمعهم شفيعون  
فيه وملتزمون باحضار اولاد الغرم فلم يفعل شفاعهم فيه فاحضروا اب الصبي واهله  
فاسطوا حقهم وضربوا الله جهدهم في العفوة عن ولده فلم يجهم واخذ ابنه ومدده على  
حجر وضرب عضده بحده فكسره والاعيان فنام يبكون ليكا الصغير وهو يقول له  
تالم كما الملت هذا الصغير ثم سار به الخدم وهو يصيح من الالم الى امه حتى مرضه فكان  
يوما مولا ولم يحس بعد ذلك حد في مملكته ان يظلم احدا وله من هذا النمط الملبس عة اخبار  
مع العفة والسك والاستبداد بجمع اموره وامور مملكته ووفور الحزم وفتح اهل الفاء  
وازالة النكدات فاسه تعالى بولده بعونه **واما** بلاد المغرب فان من ملك فاس  
ابا يزيد عبد الرحمن حفيد السلطان ابي سالم ابرهيم تار عليه السعيد ابو عبد الله محمد  
المعروف بالجبلي بن ابي عامر عبد الله بن ابي سعيد عثمان بن ابي العباس احمد بن  
ابن سالم ابرهيم بن ابي الحسن في اواسل سنة ثمان وعشرين وملك فاس وقتله وخرج  
الى الشاوية فقتلوه واقيم ولده ابو عبد الله محمد فقام الوزير صالح واباع للناصر  
ابن علي بن ابي سعيد عثمان فقدم ابو عمر وبن السعيد محمد بن عبد العزيز بن ابي  
الحسن من افرغية وملك فاس ثم قتل فاعيد الناصر ابو علي ومجاهد اخوه ابو محمد  
الحق بن ابي سعيد وملك فاس بعد قتال في اخر شهر رجب سنة ثلاث وثلث  
**واما** في هذه السنة من ذكر من الاعيان والى الدر محمد بن الدبالي

في ليلة الثلاثاء ثاني شهر ربيع الاول وقد تجاوز الثمانين وولى وكالة المال  
ونظر الكسوة في الامام الناصره ثم يعطى حتى مات وكان قليل الشرب **واما**  
شرف الدين ابو الطيب محمد بن باج الدين عبد الوهاب بن نصر الله في ليلة الاسرعا  
سابع عشر شهر ربيع الاول ومولده في ليلة السبت خامس عشر من ذي القعدة سنة  
وسبعين وسبع مائة وكنيا لانتا وولى نظر وقف الاشرف ونظر الكسوة ودار الضرب  
وشكرت سيرته **واما** كرم الدين عبد الكريم بن سعد الدين بركة المعروف بانه  
كاتب حكيم ناظر الخا ص في ليلة الجمعة العشر من ربيع الاول باشر ابوه ديوان الامير  
حكم وترقا ابنه كرم الدين في الخدم الديوانية وباشر اشيف الدولة ثم نظر الدولة  
ثم نظر الخا ص وكان شكورا فيه خيرا وله صدقات كثيرة **واما** الامير ابنك  
الدواد اسر بالقدس في يوم الثلاثاء سادس عشر ربيع الاول وهو احد ممالك الظاهر  
برقوق وكان غير مشهور بار تكا بلفوا حش **واما** الامير كشيف الغيسي  
بد مشق في سابع عشر شهر ربيع الاخر وهو احد الامرا الناصره فرج وكان بها امير اخوه  
ثم ان خطب بقلته في الايام الموبد به واخرج الى الشام ولهم يشهد شي من الحزم **واما**  
الملك المظفر احمد بن الملك الموبد شيخ في بغداد اسكنه ربه في ليلة الخميس اخرج ادي الاوي  
هو واخوه ابراهيم وحملوا الى القاهرة بعد ما دفنا بالثغر فقدم في يوم الاثنين نصف  
شعبان ودفنا بجوامعهم في القبة من الجامع الموبدي ولم يبق للموبد بعدها ولد ذكر  
**واما** الشريف علي بن عثمان بن معاصر بن مسنه بن ابي محمد بن حسن بن علي  
بن قتاده بن ادرس بن مطاع بن عبد الكريم بن عيسى بن حسن بن علي بن علي بن عبد الله  
بن محمد بن موسى بن عبد الله بن موسى بن عبد الله بن الحسن بن الحسن بن ابي طالب رضي الله عنه  
امير مكة وهو بالقاهرة مطحونا في يوم الاحد ثالث جمادى الاخر وكان قد توجه بعد  
عزله الى بلاد المغرب فاكرمه ابو فارس عبد العزيز صاحب تونس ثم عاد قاطا عظلة  
واقامته بالقاهرة وكان جميل المحاضرة له معرفه بالادب **واما** الامير  
بيبيغا المظفر في ليلة الاسر بعا سادس جمادى الاخر وهو احد الممالك الظاهرة  
وترقا في الخدم حتى صار من امرا الالوف في الايام الناصره فرج ونكب وحب مرابا  
وعمل تايك العاكر وكان تركي الجنس قوي النفس لم يبك منه على دن ولا دن **واما**  
الامير مرد بك احد الالوف في يوم الاحد عاشر جمادى الاخر **واما** صادم الدين  
ابرهيم بن الامير الوزير ناصر الدين محمد بن احكام الصقري في ليلة الثلاثاء ثامن  
جمادى الاخر وكان يتنزي باني لاجناد ويكتب الخط المنسوب ويحب الادب واهل  
الفضل وباشر الحسية في الايام الموبد به شيخ **واما** الامير ناصر الدين

عبد الكريم بن باج الدين عبد الوهاب بن نصر الله في ليلة الاسرعا



محمد بن السلطان الملك الناصر فرج بن الظاهر برقوق بالاسكندرية في يوم  
 الاثنين حادي عشر جمادى الاخيرة وله من العمر احدى وعشرون سنة وامه ام ولد اسمها  
 عاقوله **ومات** الامير بن الدين قاسم بن الامير الكبري كشيخا الحموي احد الحجاب في ليلة  
 الثلاثاء سابع عشر جمادى الاخيرة **ومات** الشيخ يحيى بن الشيخ سيف الدين يوسف بن محمد  
 بن عيسى السيرامي الحنفي شيخ الظاهرية المسجدة ببين القصرين وكان من اعيان العلماء الخفية  
 وفضلائهم ائمة ودرس في **ومات** الخليفة امير المؤمنين المستعين بالله ابو الفضل  
 العباس بن الموكل بن عبد الله محمد بن المعتمد بالله بن العباس بن بكر بن المستنصر بالله بن  
 الربيع سلم بن الحاكم بن العباس احمد بن علي بن الحسن بن بكر العباسي بالاسكندرية في يوم  
 الاربعاء العشرين من جمادى الاخيرة ولم يبلغ الا اربعين سنة ولد اذ كان اسمه يحيى وكان جنبا  
 دناهينا لنا حشا وقورا الا ان الايام لم تسعه والا قد ارم تسعه **ومات** الامير  
 ناصر الدين محمد بن السلطان الملك الاشرف برسباي في يوم الثلاثاء سادس عشر من جمادى الاخيرة  
 وقد تشرع للسلطنة بعده وقد فرغ عايشه بالاشرفية المستجدة بالقاهرة **ومات**  
 الامير الطواشي مرجان الهندى الكازن دار في سادس عشر من جمادى الاخيرة وبلغ في ايام المودة  
 شيخا كبيرا من الممكن في الدولة بمراخطة بعد موته **ومات** الامير بن الدين عبد العاد  
 استاذ ابن الامير الوزير استاذ ابن اخي الدين عبد الغنى بن الامير الوزير استاذ ابن عبد الرزاق  
 بن ابو العروج في يوم الاربعاء سابع عشر من جمادى الاخيرة وقد فرغ عايشه رسته وكان ساكنا لينا  
 بحال اهل الخيرة **ومات** السلطان الملك الصالح محمد بن الظاهر طبر في ليلة الخميس من  
 عشر من جمادى الاخيرة وانقرض موته عقب ططر **ومات** السيد الشريف شهاب  
 احمد بن علا الدين علي بن رهاان الدين ابراهيم بن عدنان بن جعفر بن محمد بن عدنان الحسيني كاتب  
 السر في ليلة الخميس من عشر من جمادى الاخيرة ومولده في سابع شوال سنة اربع وسبعين وبعثه  
 بدمشق ونائبها وولي كتابه السر وقضا القضا الشافعية ونظر الجيش بها ثم طلب وولي  
 كما بما السر بدمصر فمات بها اجل مديد رحمه الله **ومات** تقي الدين يحيى بن العلاه  
 شمس الدين محمد الكرماني الشافعي في يوم الخميس من عشر من جمادى الاخيرة وكان من فاضلا  
 في علم فنون قدم من بغداد سنة ثمان مائة واشتهر شرح ابيه على البخاري وصحب  
 الامير شيخ المجوذي وسافر معه الى طرابلس لما ولي نائبها وتقلب معه في اطوار تلك  
 الفتن وقدم معه القاهرة فلما تسلطن عليه ناظر المارستان المنصوري وكان ثقل السمع  
**ومات** الشريف سهر داج بن مقبل بن خبار بن مقبل بن محمد بن راجح ابن  
 ادرس بن حسن بن ابي عور بن فاده بن ادرس بن مطاع بن عبد الكريم بن عيسى بن حسن  
 بن سلمان بن علي بن عبد الله بن محمد بن موسى بن عبد الله بن الحسن بن الحسن  
 بن الحسن

بن الحسن بن علي بن ابي طالب رضي الله عنه في اخر جمادى الاخيرة وولي ابو مقبل  
 بن حمار اسمع مدته م وست عليه ابن اخه عيسى بن وبيد بن حمار وخاربه  
 باهل الدولة في سنة خمس وعشرين وثمان مائة ثم قبض عليه وحمل الى سجن  
 الاسكندرية فاقام به وكل اخيه سهر داج حتى يعاقب خرفاه وسالماد ورم  
 دماغه ومن موجه بعد مده من عماره الى المدينة النبوية ووقف عند قبر النبي  
 صلى الله عليه وسلم وشكا ما به وبات تلك الليلة واصبح **وعيشاه** احسن مما كانا وذلك  
 انه راي رسول الله صلى الله عليه وسلم فخرج عنده بيده المقدسه فالتبته وهو به  
 بصر واشتهر ذلك عند اهل المدينة ثم قدم القاهرة فشق ذلك على السلطان  
 واغضبته واستدعا الذين تولوا الحمله وسئل عنه وضرهما فاقاما عنده من  
 اخيه ثم شاهد هذه المل وودا حفي في النار ثم كل به فالتبته فقتله بحضورهم وكذلك  
 اخرا اهل المدينة انهم راوه ذاهبا لبصر وانه اصبح عندهم وهو بصر وقص عليهم روايه  
 فترك لحاله حتى مات بالطاعون فصم اعزك الله هذه الى فضله عجلان بن يحيى  
 واخوانها وبنه بها الاكرام الله تعالى لا بيت بنه صلى الله عليه وسلم عساك تقوم  
 لهم بعض ما يجب من حقوقهم ان وفقك الله لذلك **ومات** الطبيب الفاضل  
 جمال الدين يوسف بن البرهان ابراهيم بن عبد الله بن داود بن ابي الفضل بن ابي المني  
 بن ابي البيان الداودي الاسرايلى في اول شهر رجب وقد انا في التسعين  
**ومات** الامير الطواشي خرا الدس بافوت مقدم الممالك في يوم الاثنين من شهر  
 رجب وكان حبشي الجنس وشهرته جمل **ومات** الامير سيف الدين شيبك  
 اخو السلطان في رابع رجب وهو واحد امرا الالوف **ومات** خوند هاجر ابنه  
 الامير منكلي بغا الشقي في رابع رجب واسما خوند فاطمه بنت الاشرف حسن بن محمد  
 بن علاون ونز وجها الظاهر برقوق بكرا وحطيت عنه حتى مات وهو اخر ساد  
 موتا ولم تعقب **ومات** الشيخ نصر الله بن عبد الله بن محمد بن اسمعيل العمري  
 في ليلة الجمعة سادس رجب وكان قد قدم بعد الماني مائة على قدم السجريد  
 فصحب الامرا حتى كثر ماله وعين لكتابته السرو وكان يكتب الخط المنسوب وشكلم في  
 علم النصف على طريقه ابن العز بن وله مشاركه في فنون وعلمه مصنفات **ومات**  
 خرا الدس ماجد ودي عبد الله بن السديد ابن الفضل بن سنا الملك المعروف بابن  
 المرووق في ليلة الخميس من رجب وولي كتابه السرو ونظر الجيش في الايام  
 الناصرية ثم وولي نظرا لا مطيل بعد ذلك وتغلطت **ومات** الشريف عماد الدين  
 ابو بكر بن علي بن ابراهيم بن عدنان الحسيني في ليلة الجمعة ثالث عشر رجب ولم يبلغ

١٤١  
 من كتاب  
 تاريخ  
 السلطان  
 الناصر



الاربعين وكان قدم على اخيه السيد شهاب الدين احمد فوقع الوفا **ومات**  
 اخوه فباشر بعده وتوفي بكناه السرفعا فسنه المنابا وعاجله رب المنون رحمه الله  
**ومات** الشيخ من الدين ابو بكر بن عمر بن عرفات القتي في ليلة الجمعة مائتين  
 رجب عن نحو الثمانين وقد صار من اعيان العلماء الشافعية وفضلاهم مع الدياته  
 والنسك رحمه الله **ومات** الامير هاشم بن الامير عثمان بن طر على المعروف بقرابك  
 السركاني في يوم الجمعة مائتين وعشرين وهو سجون **ومات** صدر الدين احمد بن جمال  
 الدين محمود بن محمد بن عبد الله القيصري المعروف بابن العجفي في يوم السبت مائتين وعشرين  
 وقد ولي حسيه القاهرة مائتين وولي نظرا كجيش دمشق وكان من فضلا الكنفية  
 وله معرفة جده **ومات** جلال الدين محمد بن بدر الدين محمد بن محمد بن مزهر في ليلة  
 الاثنين مائتين وعشرين رجب عن نحو عشرين سنة وولي كناه السرفعا وكان خطه منها  
 الاسم **ومات** زين الدين محمد بن محمد بن احمد بن عبد الملك لميري في  
 يوم الاربعاء مائتين وعشرين رجب عن نحو عشرين سنة وولي كناه السرفعا وكان خطه منها  
 محمد بن العلاء السكندري في مائتين وعشرين رجب عن نحو عشرين سنة وولي كناه السرفعا وكان خطه منها  
 وله معرفة بالعربية **ومات** الامير مديح بن علي بن نعيم بن حارث من مهنه امير  
 ال فضل معولا في مائتين وعشرين رجب عن نحو عشرين سنة وولي كناه السرفعا وكان خطه منها  
 اهل شهر الله المحرم يوم الاربعاء والاسعار خنصره اليه كل ارد بين وثني يد نار  
 والشعير والبول كل اسبوع اربا بد مائتين وعشرين رجب عن نحو عشرين سنة وولي كناه السرفعا وكان خطه منها  
 من ناده النمل الى سبع عشرة ذراعا وعشرين اصبعه ونقص من الغد **ومات** ثمانين وعشرين  
 قدم الامراء المحمدين وهم قاسم حاجب الحجاب واركان الدوادار وبقيه الامراء **ومات**  
 مائتين وعشرين رجب عن نحو عشرين سنة وولي كناه السرفعا وكان خطه منها  
 كثير منهم ومن جملة حرمهم عطشنا لمانا كره وينبع وهم موجهون الى مكة **ومات** مائتين وعشرين  
 عشره برز الامراء المحمدين والظاهر القاهرة وهم الامير الكبري جبار وطلوا والامير اناك  
 الحكيم والامير تاز الدقاق والامير ابغا التمازي والامير مراد خا في عده من امراء  
 الطبقات والعشرات ومن الممالك السلطنة خنصره مملوك وسبب تجردهم ان قرايلك  
 نزل في اول هذا الشهر على معاملته ملطمة فنهبا وحرقها وحصر ملطمة فخرج اليه  
 الامير سودون من عبد الرحمن نائب الشام بالعساكر الشامية واراد فبالعساكر الكور  
**شهر صفر** اوله الجمعة فيه رسم يعود الامراء والمماليك المحمدين فرجعوا  
 من خانقاه سرا قوس واستعيدت منهم النفقات التي انفقوا فيها فاحتاجوا الى  
 الامتنع والاروا على من ابتاعوها منهم واحتاجوا الى استعادته ما نفقوا على علمهم

قدم الامراء المحمدين

برز الامراء المحمدين

وقد نعرف

وقد تصرف الغلمان فيها واشتروا منه احتياجهم ودفعوا منه الى اهلهم  
 فنزل من اجل هذا بالناس ضرر كبير **ومات** هذا الشهر نزل الفول الى خمسين درهما  
 الاردب والشعير الى ستين درهما الاردب والفول الى مائة وثلاثين درهما الاردب  
 هذا والذهب مائتين ومائتين درهما الدنار **ومات** يوم الاثنين حادي عشر رجب  
 السلطان من قلعة الجبل في موكب جليل ملوكي احتفل له ولبس قاش الركوب كما  
 كان يلبس الظاهر برقوق وهو قبا اخضر مقلد حمر وعلى راسه كلفتا وحير الحجاب  
 وصاحبا لجاوشيد وهو سار وحوله الطير داسه حتى عبر من باب زويلة فشق  
 القاهرة وخرج من باب لشعره يريد الصيد فبات ليلة الثلاثاء وعاد بيوم  
 الثلاثاء اخرا النهار ولم يركب من تسلط للصيد سوى هذه الركبة وكانت الدراهم  
 الاشرافه التي تعامل الناس بها في القاهرة ومصر وبصرف كل درهم منها بعشرين  
 درهما من الفلوس من شتار طل واقفه وتلك وقية قد كثر فيها انواع من الدراهم  
 وهي البند قه ضرب الفرج والقرمانيه ضرب بنى قرمان اصحاب السرو واللكيه  
 ضرب بلاد الجبل والقبرسيه ضرب قبرس والمويديه التي ضربت في الايام المويديه  
 شخ والدراهم الرغل وهي عملان غلبه فترد عند النقد لكثرة ما فيها من الغش  
 فمودي في يوم الاحد مائتين وعشرين رجب عن نحو عشرين سنة من الدراهم سوى الاشرافه وكان  
 قد مودي قبل ذلك فمات عدم وعمل به الناس مدة ثم ترخصت الباعة في التعامل بها  
 كلها لما جمعوه منها في ايام النفي حتى مشت كلها في ايدي الناس وتعاملوا بها فلما نودي  
 بالبيع منها عاد الامر كما كان فخرنا من عدة حضرات واخذت الباعة وغيرها في  
 جمعها لتترصن بها مدهم فخرجوا شيئا فشيئا لعلهم ان الدوله لا تثبت على حال وان  
 اوامرهم لا تنضي **ومات** خامس رجب السلطان للصيد ورمى الجوارح وعاد من بغداد  
 ويكره كونه لذلك مائتين وعشرين رجب عن نحو عشرين سنة من الدراهم  
 الاشرافه بانه مادي عليه فتودي في يوم السبت لخمسة ان يكون سعر الدنار الاشرافه  
 مائتين خمسة وبلاتين والشخص مائتين وبلاتين وهد من مائة على ذلك بان يسكن  
 به فعاد الضرر في الخاره على كثير من الناس لا خطاط سعر الدنار خمسين درهما  
**شهر ربيع الاول** اوله السبت في مائتين وعشرين رجب عن نحو عشرين سنة من الدراهم  
 الاشرافه بانه مادي عليه فتودي في يوم السبت لخمسة ان يكون سعر الدنار الاشرافه  
 مائتين خمسة وبلاتين والشخص مائتين وبلاتين وهد من مائة على ذلك بان يسكن  
 به فعاد الضرر في الخاره على كثير من الناس لا خطاط سعر الدنار خمسين درهما  
 انواع تباع بالصاغة على حساب كل درهم مائة درهم من الفلوس حتى يدخل بها  
 الى دار لضرب وتعمل دراهم اشرفه من الفلوس ونودي بذلك وان يكون العالمه  
 بالدراهم الاشرافه والدراهم المويديه والبنديه فان هذه الثلاثة فضة خالصه ليس

ان خطاط الغد



فيها نحاس بخلاف الدرهم التي منع من المعاملة بها فان عشرينها اذا سبكت نجي  
 ستة لما فيها من النحاس واستفرا الذهب لا شرفي ثمانين واثمانين والافرنقي ثمانين  
 وسبعين واخذت الدنانير الاقرن ثنيه في القلعة لكثرة ما سبكت منها في دار الصرب  
 وتعمل دنانير اشرفه فالفها بوزن الاقرن ثنيه وسعدها بوزن عشرين دراهم الاقرن  
**وفي** تاسعة ركب سلطان للصيد وعاد من الغد **شهر ربيع الاخر** اوله الاحد اهل هذا  
 الشهر والسلطان والامراء في الاهتمام بحركة السفر للحجاء والاسعار خصة  
**وجاء** سادس بر الامير شاهين لطويل ليمر الى طريق الحجاز ومعه كثير من  
 البناء والحجارين والالات والازواد والامتنعة لا صلاح المياه التي فيما بين القاهرة  
 ومكة وحفر بار في المواضع العطشة فساروا في نحو المائة بعمر **وفي** سابعة نوادي  
 بان الفضه على ما رسم به وان لا تعامل بالقرمانيه والدينكيه وان الدنانير الاشراف  
 ثمانين واثمانين والافرنقي ثمانين خمسة وعشرين وحذر من خالف ذلك فتزايده  
 المضرة لكثرة الشافض وعدم الثبات على الامر واستخفاف العامة براعيها وقلعة  
 الاهنتيك بما يرسم به **شهر جمادى الاول** اوله الثلاثاء في سابعة بر من سعد الدين  
 ابراهيم بن المرز ناظر جده يريد التوجه الى مكة فسار معه سركب فيه جماعه يريدون  
 والعزم بلغ عدة جماعهم نحو الالف وخمسة مائة رجل رفعا من بركة الحاج في ثاني عشر  
 فلما وصلوا الى الوجه وكنت فمهم باهلي وجدنا فيما بين الوجه وكنت عدة موتى ما بين  
 رجال ونساء ممن هلك في عطشة الحاج فدفن منهم نحو الالف وترك ما شالله **وفي**  
 سابع عشر منه خلع على قاضي القضاة شهاب الدين بن الفضل احمد بن حجر واعيد الى قضاة  
 القضاة بياس مصر عوضا عن قاضي القضاة علم الدين صالح البلقيني **شهر جمادى الاخر**  
 اوله الاربعاء في تاسع عشر عارض ركب المعتمد بن سفيان ابن المرز عراب زبيده فالتقنا  
 في غرة وقتنا لنزول وكادت الفتنة ان تنفجر حتى صولحو اعل ما به دنا رقام لها ابن المرز من  
 ماله ولم يكلف احدا وزن شي فلما نزلنا سابع اهلينا بالعم ونحن على خوف وسرنا فبينما  
 نحن فيما بين الجرينيات وقد د غار علنا ونحن سارون صحى الشريف شاهر بن سليمان  
 بن سفيان بن منصور بن حماد بن شحنة الحسيني في نحو مائة فارس وعدة كبيرة من  
 المشاة وقائلنا فقام له العموم صدر من النهار والجمال منابا حالمها فقتل من ارجلان  
 وقتل من العرب نحو العشرة وجرح كثير وقع الصلح معه على الف دينار فكف الناس عن  
 القتال بعدما بعن الطغول شاهر وبنينا بانك دلك من شدك الخوف والمال بجبار  
 كل احد بحسب حاله فمهم من جبي منه مائة دينار ومنهم من اخذ منه دينار واحد  
 وحمل ذلك من الغد وسرنا فقد منا مائة والله الحمد في يوم الثلاثاء ثامن عشر منه

معارض العرب  
 لركب ابن المرز

فكانت مدة مسيرنا من القاهرة الى مكة شرفها الله ستة واربعين يوما  
**وفي** هذا الشهر استقر جاني بك الناصر نائبا لا سكندرية بعد موت الامير شهاب  
 الدين احمد الدوادار واصله من ممالك الامير بلفا الناصر في عمل في الامام المودع  
 راس يوه المقام الصارمي ابراهيم بن السلطان وصار من جملة الامراء وولى كشف الجسور  
 بالعدسة **وفي** انذرا المنجون بكسوف الشمس بنودي بالقاهرة ان يصوم الناس  
 ويفعلوا الخير فلم يظهر الكسوف ووقع الاكار على من ادر به ثم قدم الخبر بقدوم الخبر  
 بعد وث كسوف الشمس بجزيرة الاندلس حتى استولى على اجرم الشمس كله الا مقدار الثلث  
 منه وذلك بعد نصف النهار من ثامن عشر منه **شهر رجب** اوله الاثنين في حادي  
 عشر كانت زلزلة عظيمة شديده بعد صلاة الظهر بجزيرة الاندلس وخرج  
 اغدنا طم سقطت منها ابنته كثير على سكا فيها فهلكوا وخسف سلاسل بلادهم  
 في مرج اعزنا طم وهي بلد همدان وبلد او طوره وبلد دارما فاشعلت الارض هذه  
 البلاد باناسها وبقرها وغنمها وسار ما فيها حتى صار من بر من حولها يقول كان هذا  
 بلد كذا وكذا وبلد كذا وانخسف كثير من البلاد عند مواضع وسقط نصف  
 قلعة اعزنا طم وقدم كثير من الجامع الاعظم وسقط اعلامنا سار وروى حابط  
 الجامع يرتفع ثم يرجع ومقدار ارتفاعه نحو عشرة اذساح ارتفع كذلك مرتين بخلاف  
 رجل عند عدوثة لزلزله فاخذ الله واراد ان يخرج من باب داسه فالتصق  
 جانيا الباب وانفجر الحائط فخرج من ذلك الفرج هو وابنه وامراته فعاد الحائط  
 كما كان وتراجع جانيا الباب الى حالها قبل الزلزله واقامت الارض بعد ذلك نحو خمسة  
 واربعين يوما فقتل حتى خرج الناس الى الصحراء ونزلوا الى الخيم خوفا من المد منه  
 ان يسقط مبانيها عليهم وكان هذا كله بعد وصول السلطان المخلوع ابي عبدالله محمد الاسر  
 من تونس الى الاندلس وحضره فله اعزنا طم سبعة اشهر وقلد الاجناد والرجال  
 حتى فنيها العدد والاموال فبلغ ذلك ملك قشتالة الفسشي لجمع عساكره من الفرج وركب  
 البحر الى قرطبه يريد اخذ اعزنا طم من المسلمين فاشتد البلا لقلعة المال باعزنا طم وبنينا  
 عسكها في العشرة وموت من هلك في الزلزله وهم زيادة على ستة الاف انسان ونزل الفرج  
 عليهم فلقوهم في يوم الجمعة عاشر رمضان من هذه السنة وقالوهم يومهم وبنينا  
 فقتل من المسلمين نحو خمسة عشر الف والجاهم العدو والى دخول المدينة وعسكر ما فيها  
 على بردها وهم نحو مائة وثمانين الفا وقد اشتد الطمع في اخذها فبات المسلمون ليلة  
 الاحد في كرا وتضيق ففتح عليهم الله تعالى والهمهم رستم وذلك ان لشج ابا من كريا  
 يحيى بن عمر بن يحيى بن عمر بن عثمان بن عبد الحق شيخ الغزاه خرج من مدينته اعزنا طم



في الفرس من الاجناد وعشرين الفا من المطوعة وسار بصف الليل عاجل الحمار  
 حتى ابعده عن معسكر الفريخ الى حمه بلادهم ورافع اماره واجبال بعلم بها السلطان  
 باعترناطه فلما رأى تلك الاعلامات من الغد خرج يوم الاحد بجمع من بقى عنده  
 الفريخ فتاروا لخدمهم فولى السلطان من معه من المسلمين كانوا قد انهمزوا والفرج  
 تتبعهم حتى قاربوا المدنه ثم رفعوا الاعلام الاسلاميه فلما راها الشيخ ابو زكريا  
 نزل من معه الى معسكر الفريخ والفقهاء الناس ووضع السيف فبين هناك فقتل  
 واسر وسبا فلم يبرح الفريخ الا اذا الصرخ قد جاءهم والناس ترتفع من معسكرهم فتركوا  
 اهل اغرناطه ورجعوا الى معسكرهم فركب السلطان عن معه اقفيتهم يقتلون ويأبسون  
 فبلغت عنة من قتل من الفريخ ستة ولسن الفا وحق باقرهم ببلادهم بعد ما كادوا ان  
 يملكوا اغرناطه وبلغت عده من اسر المسلمين من الفريخ نحو اثني عشر الفا ويقول المكثرون  
 انه قتل واسر من الفريخ في هذه الكانه زياده على ستمين الفا وكان سبب هذه الحادثة  
 انه وقع بين ملك لقطان برجلونه وبين ملك قشقاله صاحب شيليه وفرطيه  
 بجمع القشقاله وسار الحرب لقطان حتى دناوا بجحان فقتلوا كبريين الملك في الصلح فاعذر  
 القشقاله انه انفق في حركته مالا كبيرا فاشترط عليه باخذ ما انفعه من المسلمين بان يعزوه  
 فانهم قد ضعفوا وما زالوا حتى تقرب الصلح ونزل على اغرناطه وكان ما تقدم ذكره  
**وفي شهر رمضان** هذه السنين في ايام كتاب امناح الاسماع بالرسول من الانبا والاعوال  
 والحفده والمناع صلى الله عليه وسلم من اول يوم فيه بقره المحدث الفاضل تقى الدين  
 محمد بن محمد بن فهد الهاشمي بالمسجد الحرام تجاه الميزاب فكان جمعا موفورا **شهر شوال**  
 اوله الثلاثاء في يوم الاربعاء تاسعه الموافق لسادس عشر من بونونه اخذ قاع النيل  
 فحاستد روع وبلات صابع ونودي عليه من الغد زياده ثلاث اصابع واستمرت لزيادة  
 حادي عشر منه خرج يحمل الحاج الى الريدانه خارج القاهرة صحبه الامير قرا سنقر  
 ورفع منها الى بركة الحاج وحج القاضي بن الدين عبد الباسط ناظر الجيش عظيم الدوله  
 ومدبرها ومجت نوندي جليان من وجه السلطان وام ولدك في تحمل كثير من الوقت  
**شهر ذي القعدة** اوله الخميس في يوم الاثنين ثاني عشره الموافق لثامن عشر من  
 ابيب كان وفا النيل ست عشرة دراعا وركب الامير قرا سنقر حاجب الحاج حتى خلق المقياس  
 وفتح الخليج على العاده **وفيه** زاد النيل اثني عشر اصبعاً من الدراع السباع عشق  
 وفي هذا فادرات من نوادر النيل احداها الوفاق قبل مسرى وقد ادر كذا ذلك وقع  
 مرتين والثانيه زياده هذا القدر في يوم الوفاق ولم تدرك مثله ذلك واستمرت  
 زياده النيل والنداعليه في كل يوم **وفي** هذا الشهر استجد بعيون العصب من طريق الحمار  
 برا

حجم خونه  
 جليان

١٤٤  
 ببر احشفت باشارة القاضي بن الدين عبد الباسط فعظم النفع بها وذلك  
 ان ادر كبت وخرج من بين الجبلين ما يسبح على الارض فينت منه من القصب  
 الفارسي وغيره شي كثير يرتفع في الماحي تجاور قامة الرجل في عرض كبر فاذا انما  
 عيون العصب فاموا يومهم على هذا المايغسلوا منه ويتبردون ثم انقطع هذا  
 وجفت تلك الغشاب فصار الحاج اذا نزل هناك احشفت واحفاس خرج منها ما  
 ردي اذا بات ليله واحدة في القرب تن فاغات الله العباد بهك البر وخرج  
 ما وها عذبا وكان قبل ذلك بشهرين قد حفر الامير شاهين لطول بير من موضع يقال  
 له رشم وقبقات وذلك ان الحاج كان اذا ورد الوجه تارة يجد فيه الماء وتارة لا يجد فلما  
 هلك الناس من العطش في السنة الماضية بعث السلطان شاهين هذا كما عدم ذكره  
 فحفر البيرين فاحده سعم حتى يحاج الحاج الى ورود الوجه ويروي الحاج منها  
 وعمد الانقاع بها وبطل سلوك الحاج على طريق الوجه من هذه السنة **شهر ذي الحجة**  
 اوله السبت في ثاني عشر منه خلع على تاج الدين عبد الوهاب بن الخطير واستقر في  
 نظر الدوان المفرد عوضا عن صاحب تاج الدين عبد الرحمن بن الهيصم بعد موته  
 وابن الخطير هذا من نصارى القبط وله بنتوته مشهورة كان اسمه جرجس ويلقب  
 بالشيخ التاج وترقا حتى في الخدم الديوانيه وباشرد دوان الامير برسباي في الايام المويده  
 شيخ فالزمه بالاسلام فاسلم وتسمى تاج الدوان عبد الوهاب وخدم بدوان الخاص  
 وبالدوان المفرد فلما سطر الاشرف برسباي سفاه وولاه نظرا لا مطبل عوضا عن  
 بداله بن محمد بن مزهر لما ولاه كتابه السرواضا لله عنة سرتب منها استادار المقام  
 الناصري بن السلطان فشكرت سيرته من عفته وامانته ورفقه بالاعلا حتى ولت  
 بجانبه وحسن سياسته مع كثير من واحاله بحيث لا يوجد في ابناجنسه من يدانه  
 فكيف ساومه وان اراد الله عماره البلاد جعل اليه تدبرا مرها **وفي** يوم السبت  
 قدم مبشوا الحاج واخبروا بموت الامير فارس المجرد تكة على طائفة من الممالك  
 وهو احد امراء العشائر **ومات** في هذه السنة من الاعيان محمد الدين  
 اسمعيل بن ابي الحسن بن علي بن عبد الله البرماوي الشافعي في يوم الاحد خامس عشر شهر ربيع  
 الآخر ومولده في حدود الحمن وسماه تهر في الفقه والعرييه وعدة فموز وقد  
 الاشتغال سنين كثيره وخطب بجامع عمرو بن العاص بمصر **ومات** الامير شهاب  
 الدين احمد تابل اسكندرية في يوم الاحد ناسع عشر حادي الاخوه كان ابو  
 من الاوجاسه في الاصطبل اللطاني وترقا احمد هذا في الخدم حتى اتصل بالامير برسباي  
 الدقاني وعلمه واداسه فرافه في سلطه وعلمه من حمله الامراء ولله سايه اسكندرية



**ومات** برهان الدين ابراهيم بن علي بن اسمعيل بن الظريف امين الحكم في  
السبت خامس شوال عن نحو شين سنة **ومات** سراج الدين محمد بن منصور  
البها دري في يوم السبت ثاني عشر شوال وقد برع في الفقه والحقوق ونبأ  
في الحكم عن القضاة الخنفية وانفرد بالثقة في علم الطب فلم يخلف بعده مثله  
**ومات** صاحب حاج الدين عبد الرزاق بن المهيص في يوم الخميس العاشر  
من ذي الحجة وقد ولي استاد اسر وولي الوزاره ونكب غير مرة **سنة**  
**خمس وثلاثين وثمان مائة** **الحرم** اوله الاحد في عاشوراء الموافق لعشرين  
مئتي اتمت من ناده النسل الى عشرين ذراعا واسم عشر اصبعها ثم عشر اصبعها  
وزاد ونقص الحادي عشر منه وهو اول باب لم يناد عليه لاستمرار النقص **وفي** عشر  
قدم الامر طرباي نائب طرابلس فاكرمه السلطان واعلاه الى محل كفالته فصار بعده  
خمس ايام **وفي** ثالث عشر سنة قدم القاضي من الدين عبد الباسط وصحته خوند جليان وفيه  
الركب الاول ودمر من الغد محل الحاج صبحه الامير قرايوسف وقد منته معهم وقد عسف  
الناس في السير مع ما اصابهم من العطش في يومهم **شهر صفر** اوله البلا في خامسه  
انتشر بافاق الحامير اكثر كفا الله شره **وفي** نصفه خلع على الامير اقبغا الجاني واعيد  
الى كشف الوجه القبلي عوضا عن مراد محروق قد سارت سيرته ومسالمة في طلم الناس وقد  
الخبر بان الحزاب شمل البلاد من توري الى بغداد مسير خمسة وعشرين يوما بالاثقال  
وان الجراد وقع شلك البلاد حتى لم يدع بها خضرا مع شدة الوباء وانها لا تترك ما بقي  
وان الغلا شنع عندهم حتى اسع الحن من لحم الضان وهو وطلان بالمصري بدنا زدهب واسع  
لم الكلب كل من سته ذراهم وقد كثرا لوباء بغداد وانجزر وديار بكر ومع ذلك فقد  
عظم البلا بامهان بن قرايوسف بنا حية الحكة والمشهد **شهر ربيع الاول** اوله الجمعة  
في سابع عشر نزل عدة من الممالك السلطانية بيتا لصاحب كرم الدين الوتر واستادار  
يريدون الفتك به وكان علم من الليل فنجيب واستعد فلم يظفر به ولا بداره وعادوا  
وقد افسدوا فيما حوله فسأل الاعفا من الاستادار فاعفى واستدعى الوتر والصاحب  
بدر الدين حسن بن نصره في يوم السبت ثالث عشر منه وخلع عليه واعيد الى الاستادار  
وكان في ذلك موعظه وهي ان الممالك كانت جديا بينهم ولحومهم وجوا مكهم وعليقهم  
مصدوفه ولا يخطر ببال احد عزل ابن كائب المناخ لثباته وسداد امور الدولة في  
مباشرة وانقطاع ابن بصره في سته منته نكب عنه سنن فالق في نفس ابن كائب المناخ  
الخوف من الممالك حتى طلب الاعفا والهم الله السلطان ذكر ابن بصره فبعث اليه بالغا في  
رسله من عبد الباسط والوزير كرم الدين وسعد الدين ناظر الحاص في يوم الاربعاء سلط  
عليه

١٤٥  
عليه من قبل وعلموه بانه عينه استادارا فاعتد رقبته ماله وتغير احواله  
وهم يرددون سواله في القبول وشيرون عليه بذلك ويحذرونه من المخالفة  
فاستمهلهم حتى يستخير الله فتركوه وانصرفوا فاشار عليه من شوقه ان يقبل فاجاب  
وارسلوا اليه فوافقهم على ما هم **وفي** سابع عشر منه نودي بان لا سافر احد صحبه ابن المرح  
الى مكة فشق ذلك على الناس لتجهيز كثير منهم للسفر **شهر رجب** اوله السبت  
في ثامن خلع على سعد الدين ابراهيم بن المرح خلع السفل الى جده وحذر من اخذ احد  
معه خوفا عليهم من العرب **وفي** ثلثه الجمعة سابع عشر خفف حرم المرح جمعه  
بلاط ساعات من اول الليل **وفي** سادس عشر اسدى بدم قصر يبري بن المصريين وكان  
قد احدث رغامه وعمل في مدرسته الاشرفية المستجدة **وفي** خامس عشر سنة ركب السلطان  
من القلعة وعبر القاهر من باب من وبله ونزل في بيت عظيم الدولة العاصمي ركب  
الدين عبد الباسط ركب منه بعد ساعة الى بيت سعد الدين ابراهيم ناظرا لخاصة محمد بن  
قليل وعاد الى القلعة واكثر في هذا الشهر بل في هذه السنة من الركوب وعيوسر القاهر  
والى الصيد والنزهة بخلاف ما كان عليه **وفي** سادس عشر سنة حمل القاضي من  
الدين عبد الباسط والقاضي سعد الدين بقادم جليبه الى السلطان **وفي** هذه الايام  
دمر من الصوفي صاحب هيت فارام امهان بن قرايوسف وقد قتل السلطان حسن  
وملك الحكة فخرج يبر من هيت في ستمائة من اصحابه فلم يلماه فارس فلقبه عرب  
ملك لبلاد يعني عرب عرنة فاخذوا من كان معهم وكانوا بجا غفيرا ما بين تجار وغيرهم  
وحاق طائفه معه فاكرمه السلطان وانزله واجرى له راتبا لم يهجم اقطاعه بنا حية  
القوم اقطاعا معبرا **شهر رجب** اوله الاثنين في ثمانية عزل الصاحب  
بدر الدين بن بصره ورسم لا قبغا الجاني ان يحدث في وظيفه الاستادار به  
خلع عليه من الغد ولزم ابن بصره به دارة وسبب ذلك انه لما بلغ اقبغا عزل  
ابن كائب المناخ من الاستادار به سال الحضور فاجيب وقد فسعى في الاستادار  
على ان يحمل عشرة الاف دينار وان سافر السلطان الى الشام حمل معه نفقة شهرين  
وهي مبلغ اربع مائة دينار فاجيب وابقى الكشف لزامه واضيف اليه كشف  
الوجه البحري عاشر برز سعد الدين بن المرح يري السفر الى حرم رجل في  
ثاني عشر ولم يكر احد من السفر معه فلم توجه الا الزامه **وفي** سابع عشر سنة خلع على  
بدر الدين محمود العيني واعد الى قضا القضاة الخنفية عوضا عن من الدين  
عبد الرحمن التفتي وقد طالت مدة مرضه فباشر القضاة والحكمة ونظر الاحباس  
جميعا **شهر رجب** اوله البلا فافقه خلع على الامر صلاح الدين استادار



ابن الامير الوزير صاحب بدره من حسن بن نصر الله واستقر محاسب المص  
عوضا عن قاضي القضاة بدره بن العيفتار وكان الامير صلاح الدين من نكبه هو وولده  
ملازمه لداره وعمل مع الحسبه عاجبا **وقال** الله ادرك كل الحاج على العاده الا انه عمل  
به في اول الشام لاجل حركه السلطان الى سمرقند فانه تجمه لذك هو وامرانه **وقد** عثره  
عدم الامير سودون من عبد الرحمن باب الشام باستدعاه وقد مر معه القاضي كمال الدين محمد  
بن البار منى كاتب السريه مشق فباتا في ثرية الظاهر برقوق وخارج القاهرة ومعدا  
من القضاة الى القلعة وقبله الارض فلما انقضت خدمه نزل الى بيته ولم يخلع عليه  
وعلم انه معزول وخلع عليه من الغد واستقر امير اكبر اعوضا عن الامير جبار وطلوا  
وخلع على جبار وطلوا واستقر عوضه في ثيابه الشام ورسم بايضا لبحركه الى السفر **شهر**  
**شعبان** اوله الامير بعافه خلعه على الامير جبار فطلوا خلعه الشام خلعه السفر ووجه  
الى محكمه خارج القاهرة وخلع على القاضي كمال الدين بن البار منى خلعه السفر شهر  
خلع من الغد يوم الجمعة باليه واستقر قاضي القضاة الشافعي بدمشق عوضا عن  
شهاب له من احد من المحرم مضافا لما سلكه من كتابه السريه لم يهرده بل ذلك في الجمع بين القضا  
وكتاب السريه الا انه اخبرني ادم الله رفعت ان والده المرحوم ناصر الدين محمد بن البار منى  
جمع بين قضاياه وكتاب السريه **شهر رمضان** اوله الخميس في يوم الثلاثاء ثالث  
عشر خلعه على الامير اقبغا الى استاد اسوسب ذلك في بلاد الصعيد فجات  
في البلاد غيبه لذب في زريته غنم فصاد راهاها وعاقبهم عقوبة حتى اخذ اموالهم وتعتع ما  
بقى من الاقله فشنعوا لقاله فيه فوعدا قدم ان يحمل عشرين الف دينار لحاجه القاضي  
تاج الدين عبد الوهاب بن الخطر ناظر ديوان المفرد على ما اخذ من اموال النواحي حتى ثابا  
بين يدي السلطان فترسم محاسبته فحقق في جرمه خمس عشر الف دينار فخلع عليه نفقة  
له ونزل على انه يحمل ما وجب عليه **وقد** هذه الايام وقعت الحوطه على فلفل التجار بالقاهرة  
ومصر وابكند ربه لشترى السلطان من حباب خمسين دينار الحمل وكان قد اسع عليهم فلفل  
السلطان في اول هذه السنه بسبعين دينار الحمل ورسم بان يكون الفلفل مختصا بتجار  
السلطان لا يشتره من تجار الهند الواسه من الى جبه غيره ولا يبيعه لتجار الفرج القادمين  
الى ثغر الاسكندريه القادمين سواه فنزل بالتجار من ذلك بلا كبير **وقد** سادس عشر  
خلع على ولايت نجما واستقر في ولاية القاهرة عوضا عن الناج الشوكي واخيه عمر  
ودولت هذا احد المالك الظاهره وولى كشف لوجه القبلي فتعدى الحدود في  
العقوبات وصار ينفذ بالكي في دبر الرجل حتى تندس عينيه وينقلود ما عه الى غير  
ذلك من سيم العذاب ثم ولى كشف لوجه البحر وكان الناج قد رفع عن مباشره الولايه

وام

واما مرفه اخاه عمر فشره في المال حتى كان كذا اتاه احد سارق اخذ منه مالا وخلق  
عنه فامر السارق في ايامه على انفسهم وصار والده رعيه بجي منهم ما اعجب فلما  
ولى دولت نجما بدا بالافراج عن رباب الجرام من سجنهم وحلف لهم انه متى ظفر باحد  
منهم وقد سرق ليوسطهم وارهباسها بازا داو ركب في الليل وطاف وامضي  
وعبده في السراق فاسرع له سارق الاوسطه فدعا الناس منه **وقد** خلعه على عمر اخي  
الناج واستقر من حمله الحجاب ليرتفق بمطالعه العباد على بلوغ اغراضه ونيل شهواته  
واكثر دولت نجما من الركوب للبلاد لافراسه ورجاله والزم الباعه بكنس الشوارع  
رسمها بالماء وعاقب على ذلك ومنع الناس من الخروج الى التراب في ايام الجمع **وقد** هذا  
الشهر جرت العين حتى دخلت الى مكه بعد ما نزلت البرك خارج باب العلاه ومرت على  
سوق الليل الصفا وانتهت الى باب برهم وساحت من هناك فعم النفع بها وكثر  
الحديثه احتياج الناس مكه الى الماء ولله احسانا وغلاسه وتولى ذلك سراج الدين  
عمر بن محمد بن محمد بن المزلق الدمشقي احد التجار وانفق فيه من ماله جمله وافرقة  
**شهر شوال** اوله السبت في ثالثه قدم الحجاب من دمشق بحواب الامير  
جبار فطلوا باب الشام بعذر عن حضور قاضي القضاة شهاب لادن احمد بن الكشك وكان قد  
كتب محصوره ليستقر كما به السريه عوضا عن شهاب لادن احمد بن السفاح بعد موته  
وحمل معه عشق الاف دينار فامتنع من ذلك واحتج بضعف بصره والامر تعثر به  
فاستدعى السلطان عند ذلك لواءه السيد صاحب كرم الدين بن كاتب المناخ ورسم له كتابه  
السريه فلما اصبح يوم الثلاثاء ابعده خلعه عليه خلعه الوزارة واستقر في كتابه السريه  
مضافا الى الوزارة ولم يقع مثل ذلك في الدوله التركيه ابدا اجتماع الواحد فنزل  
في موكب جليل الى القاهرة وباشترى مع بعه عن صناعة الانشا وقله دريته بقراءة  
القصص والمطالعات الواسه من الاعمال غير ان الكفاة غنر معشره في زمانه  
حيث ان بعض السوقة من يعرفه ولى كتابه السريه على مال اقام به وهو لا يحسن القراءة  
ولا الكتابة فكان اذا امره عليه كتاب وهو يمين يدي الشاب لا يقدراه مع شدة الحاجة  
الى قرائه ليعلم ما تضمنه من مضي لاداره حتى يقرأه له رجل اعده عنده لذلك ثم يعود  
الى الشاب فمعلمه مضمون الكتاب وتداعى بالقاهرة خصمان عند كسر من قضا  
فقضى على المدعاه عليه فقال له ما معناه انه حكم بعمر الحق فامر باخراجها حتى نظر  
في سالتهم طالع بعض كتبها لذهب فوجد الامر على ما ادعاه الرجل من خط القاضي  
فردها وقال وجدنا في الكتاب لعلنا لا امركا قلت ولم يمان ثنتين من جمله ولهذا  
نظاير لوعده نانا بلغنا منها لقام من ذلك سفر كبير مع الحجاب والا عجب وفوط



الدفاعه والى الله المشتكى **يوم الخميس** بالث عشره ابتداء السلطان بالجلوس في الانوار  
دار العدل من القلعه وكان قد ترك من بعد الظاهر برقوق الجلوس به في يوم الاثنين  
والخميس الا في النادر القليل سيما في الايام الموده به شيخ فتشع ونيت عواده  
ورسومه الى ان اقتضى ساي السلطان ان يحدد عهدك فاربل شعت وتنبعت  
رسومه ثم جلس فيه وعزم على ملازمته في يومى الخدمه ثم ترك ذلك **وفيه** قدم الركب  
ركب الحاج المغيره و قدم ركب الحاج النكر وس اصنا وفيهم بعض ملوكهم فغوملوا  
جميعا اسواقا ملة من القشده في اخذ المكوس مما جلبوا من الخيل والرقق والياب  
وكلفوا مع ذلك حمل مال فشنع لقاله **وفي عشرين** خرج محل الحاج الى بركه الحاج **وفي**  
خادي عشرين اخذ فاع النبل كان ست ادرج وعشرين اصبع **وفي** هذه الايام رسم  
بشر الغلال للسلطان فافار خيصه ورماتو قفست زيادة النيل فغلث الغلال  
فيكون السلطان احق بقواده ها فخرجت المراسيم الى اعمال مصر بشر غلال الناس والزم  
ساسة الغله بساحل مصر وبولا ان لا يسعوا احد شيئا من الغلال حتى يتكفا السلطان  
فكثر من اجل هذا نطلع الناس الى شرا الغله بعد ما كان لها علة اشهر وهي كاسه وسر  
البحر من مائه وبلاتين درهما اوردت الى ماد ونها والقول والشعير من ثمان درهما  
الى ماد ونها وسائر المبيعات رخيصة جدا فانه بحسن العاقبة **وفي ثمان عشرين**  
ابندى بالند على النيل فتودي بزيادة اسرع اصابع و قدم اخبر من مكه بان عده زرت  
قدم من الصين لاسواق الهند و ارسى منها اثنتان ساحل عدن فلم ينفق بها بضائعهم  
من الصينى والحبر والمسك وعز ذلك لاختلال حال اليمن فكثبه كبير هذين الركس  
الى الشريف بركات بن حسن بن عجلان امير مكه الى سعد الدين ابرهيم بن المده ناظر جده  
يستاذن في قدومهم الى جده فاستاذنا السلطان في ذلك وسر غباه في كثرة ما تحصل  
في قدومهم من المال فكثب بقدمهم الى جده واكرامهم **شهر ذي القعدة** اوله الاثنين  
فنه استدعى قضاة القضاة الاربع جميع نواهم بالحكم بالقاهرة ومصر الى القلعه  
لنعرض نواهم على السلطان وودسات لقاله فهم ودخل القضاة الاربع الى المجلس  
السلطان وعوق نواهم عن العبوسه لهم فانفض المجلس على ان يقنصر التافى على خمسة  
عشر نائبا واكثر عشرة نواب والمالكى على سبعة والحبلى على خمسة وقد تقدم مثل  
هذا كثير ولا يتم **وفي** سابعه خلع على الامير تاج الشوبكى واعيد الى ولايه القاهرة  
عوضا عن دلات خجا **وفي** ثامن عشرين ورد اخبر بموت خنيس صاحب قبرس  
**وفيه** خلع على عز الدين عبد العزيز بن على بن العز البغدادى واستقر في قضاء  
الحنابله بد مشوعوضا عن نظام الدين عمر بن منقح و خلع عليه من بدت الوزير  
كاتب

١٤٧  
كاتب السر كرم الدين ولم نعهد قضاة القضاة خلع عليهم الامن عند السلطان  
عيران الوتر اعاد لكتابه السر بعض ما كان من سويلها لهور حرمته  
واستبداده وكان مع ذلك لقضاة والفقه قد اخط جانبهم وانضع جرمهم  
**شهر ذي الحجة** اوله الثلاثاء فنه تودي بوقا النبل ست عشره ذراعا وثلاث  
اصابع ووافق ذلك خامس مرسى وهذا مما ندر وقوعه فركب الامير جعق  
امير اخوس لفتح الخليج على العاده **وفي** خامس عشرين سارت سره عدتها  
ستون مملوكا مع بعض امرا العشرات الى قبرس ومعهم خلع لجوان ابن خنيس  
في مملكه قبرس عوضا عن ابيه ثابته عن السلطان ومطالبة لما تاخر على اسبه وهو  
اربعة وعشرين الف دينار وما النزم به في كل سنة وهو خمسة الاف دينار **وفي** سادس  
عشرينه قدم بشر والحاج وفي هذا الشهر كثر نطق الجور بالنواحى فعدت بلاد  
عميده ودخل المالى كثير من الغلال قبل وانه فغرت الجرون وهي ملائه بالغلال  
وتلف من المقاتي والسهم والنيله ما بلغ منه الاف دانه وشرقت عده بلاد كل ذلك  
من فساد عمل الجور واخذ الاسواق من النواحى عوضا عن رجال العمل وابقارها  
**وفي** ثلث عده بلاد من بلاد الديوان المفرد على جماعه ليعمرها فافاخرت من  
سوى ولايه الاستاد ادره وعسهم وكثره المغارم فسلم الى القاضي من الدين عبد الباسط  
والى الوتر كرم الدين والى سعد الدين ناظر الحاص والى التاج بن الخطير كل منهم  
بلد من البلاد وسلم الى اخرين ونهولا عده بلاد **وفي** رسم ان يعلو على حانوت  
من حوانيت الباعه بالاسواق قندل مضى طول الليل فعمل ذلك **وفيه** كثر  
زيادة ما النيل فانسلح ودالحجة يوم الاربع ايام المنى والماعلى ثمانى عشره  
ذراعا وعشرون اصبع وهذا السر تحول الخراج لها من اجل انه لم يقع فيها نور و  
فحولت سنة ست الى سبعة وسبع وثلاثين **وفيه** نزل الطاعنه الشويردون ورناد  
اندرى بن جوان قنبل القدس بن فدرى بن اندرى ملك الفرج القطلان  
وصاحب برسلوه على جزيره صقلية في شهر رمضان وسار ومعه صاحب صقلية  
في نحو مائى بطعه بحربه حتى ارسى عاجره في سابع عشره الحجة وملكها وكان ملك المغرب  
ابو فارس عبد العزيز عابا عن تونس في جهات تلمسان فلما ذلك ترك معظم عسكره  
وصار على الصحرا حتى دنا من جربه وكانت بينه وبين الفرج وقعه كاد يوحذ  
فيها وقتل من الفريقيين جماعات كثيره وهذا الطاعنه الفريقات جده اندرى  
وملك بعده جوان بن اندرى بن جوان خرج فونابا وابن اندرى من بلد  
اشبيله يريد محاربة القطلان اهل برسلوه وقد تمكك مرسى فغلبهم وملك برسلوه



واعمالها حتى مات فلذلك بعث ابنه النضر هذا **وما ت** في هذه السنة  
من الاعيان السلطان حسن بن علا الدولة بن القان غياثا لدن احمد بن اويس وكان  
قد اقم بعد احمد بن اويس السلطنة بغداد شاه ولد ابن شاه مراده بن اويس ثم  
قتل بعد سنة اشهر بتدبيره وجننه تند وانه السلطان حسين بن اويس وقامت بالذبح  
ثم خرجت من بغداد بعد سنة اشهر فزار ابن شاه محمد بن قرا يوسف ونزل شستره  
في عدة من العساكر وملك شاه محمد بغداد فاقسم مع تند وفي السلطنة السلطان  
محمود بن شاه ولد قد برت عليه وقتلته بعد خمس سنين وانفردت بمملكه شستر وملك  
البصرة بعد حرب شديدة ثم مات بعد انفرادها بثلاث سنين فاقم ابنها اويس  
بن شاه ولد وقتله اصبهان بن قرا يوسف في الحرب بعد سبع سنين فاقم بعده شستر  
اخوه شاه محمد بن شاه ولد مات بعد ست سنين وقام من بعده حسين بن علا الدولة  
وملك البصرة واسط وعامه العراق ما عدا بغداد فاقام به شاه محمد بن قرا يوسف  
ولم يزل يحارب الاصبهان ابن قرا يوسف حتى نزل عليه اصبهان وحصره بالحلة مدة  
سبعة اشهر حتى اخذ وقتله في ثلث صفر من هذه السنة فانقضت مملكه دوله  
الأتراك بنى اويس من العراق وصار عراقي العرب والعجم بيد اسكندر وشاه محمد  
واصبهان اولا قرا يوسف وقد حرب على ايدهم **وما ت** شرف الدين عيسى بن  
محمد بن عيسى الاقنيسي الشافعي احد نواب الحكم في ليلة الجمعة سادس عشر من جمادى  
الاخرة ومولده في سنة خمس وسبع مائة وبرج في الفقه وناب في الحكم عن العباد  
احد الكركي ومن بعد من سنة اثنين وتسعين وسبع مائة وكان كثيرا الاستحضار  
للفروع وشكورا سره رحمه الله **وما ت** شهاب الدين احمد بن صلاح الدين صالح  
بن احمد بن عمر المعروف بابن السفاح الحلبي في ليلة الاربع عشرين من شهر رمضان  
ثلاث وستين سنة وياشرو هو واخوه وابوه كتابه السر حلب ولهم بها رياسه وتكن  
واموالهم باشر كتابه السر بدمصر فلم يسعد ولم ينج وكان فيه هرج وطيح  
**وما ت** صاحب علم الدين يحيى ابو بكر في ليلة الخميس ثاني عشرين من رمضان  
وقد انا في علي السبعين وياشرو نظر الاسواق ونقل حتى ولي الوزاره في الايام الناصرية  
فخرج وكان يريد الانتقام من النصارى فجاءه بمكة واكثر من ياره الصالح وابنه علم  
ما كانوا عاملين **وما ت** قاضي القضاة من الدين عبد الرحمن بن علي بن عبد الرحمن النخعي  
الحنفى بعد مرض طويل في ليلة الاحد ثامن ثوال وقد انا في علي السبعين ومولده سنة  
اربعم وستين وسبع مائة وبرج في الفقه والاصول والعريه وولى قضا القضاة **وما ت**  
حسين بن جاك بن بيد وبن بطون بن حسوس ملك فارس وملك  
بعدهم

بعدهم في حدود سنة ثمان مائة وودم الى القاهرة ما سورا ثم اعيد الى مملكة  
وصار قاسما عن السلطان يحمل اليه المال في كل سنة **سنة ست وثلاثين**  
**وما ت** هذه السنة واخليفه المعتضد بالله ابو الفتح داود بن  
المستوكل بالله والسلطان الملك الاشرف ابو العزيم سبكي والامير الكبير سودون  
من عبد الرحمن وامير صلاح اسال الحكيم وامير مجلس اقبغا التتاري وراس نويه الامير  
تمراز القدس وامير اخو جلق والدواد الامير اسكندر الظاهري والوزير  
كاتب السركم الدين عبد الكريم بن كاتب المناخ وناظر الجيش عظيم الدولة ومديرها  
زين الدين عبد الباسط وناظر الخاوص سعد الدين برهم بن كاسجكم وقاضي القضاة  
الشافعي الحافظ شهاب الدين ابو الفضل احمد بن حجر وقاضي القضاة الحنفى وناظر  
الاجناس بدر الدين محمود العيني قاضي القضاة ثم الدين المالكى محمد البساطى وقاض  
القضاة الحلبي محمد بن احمد بن نصر الله البغدادى والمحاسب الامير الحاجب صلاح  
الدين محمد بن حسن بن نصر الله والوالي الحاج الشوبكى ونائب الشام جارقطلو ونائب  
حلب الامير قصروه ونائب طرابلس الامير طرباي ونائب حماه الامير حليان ونائب  
صفد الامير مقبل الزينى ونائب غزه الامير اسالك الاجرد ومولده سرافها  
الله تعالى الشريف بركات بن حسن بن عجلان ومتولى مدنه الرسول صلى الله عليه  
وسلم الشريف مانع بن علي بن عطيه ومتولى ينبع الشريف عقيل بن زبير بن  
نحار وملك الشوق شاه رخ بن تمورلنك ومتولد بعد اده شاه محمد بن قرا يوسف  
وملك الدوم مراد بن محمد كرتنجي بن عثمان وملك لغرب بوقارس عبد العزيز بن  
ابن العباس الحنفى وملك اليمن الظاهر يحيى بن الاشرف اسمعيل بن العباس بن  
رسول ونبيل مصر مترايد والاسعار رخصه الفم من مائة وثلاثين درهما الارز  
الى ما دونها والتعير والفول من ثمانين درهما الارز الى ما دونها والذنا والاشرف  
ثمانين وستين درهما من الفلوس التي كل رطل منها ثمان مائة وعشر درهما وبصرف  
الدرهم الاشر في عشرين درهما من الفلوس والذنا والاشرف ثمانين وستين درهما  
من الفلوس والاسواق كما سلك **شهر الله المحرم اول** الخميس في يوم الجمعة  
ثامن كان نور والقبط با رطل مصر وهو اول ثوت وقد صار ما النيل على  
ثاني عشرة دراهما وثلث وعشرين صبا **وتفق** من الغدا بين يوم الخميس ول  
السنة ووافقه اول يوم من تشرى وهو راس سنة اليهود واتفق اول سنة اليهود  
مع اول سنة المسلمين ويوم الجمعة ووافقه اول ثوت وهو اول سنة النصارى لقط  
فتوالت اواخر سنين الثلاث في يومين متوالين واتفق مع ذلك ان طائفة

الملك  
الملك



اليهود الربانيين لعنهم الله يعلمون رؤس سنهم وشهورهم بالحساب وطاعة القرا  
يعلمون رؤس سنهم وشهورهم بروية الاهله كما هو عند اهل الاسلام فيقع من طائفتي  
اليهود في رؤس السنن والشهور اختلاف كبير فانفق في هذه السنه مطابقة  
حساب الربانيين لرويه فعمل الطائفتان جمعا راس سنهم يوم الخميس وهذا من  
النواذر التي تقع الا في الاعوام المطاولة يوم ٢١ احد ثامن عشر ووافق سابع  
عشرون وهو يوم عيد الصليب عند اقباط مصر ونودي فيه على النسل بزيادة  
اصبع لثمة عشر من دراعا تنقص اصبعها واحدا وهذا ايضا مما يند من كثرة ما  
النسل **وقال** ثامن عشر سنة قدم الركبا ٢١ ول من الحاج وقدم من الغدا المحجل بفسه الحاج  
**وفي سادس عشر سنة** قدم الركبا الاول صرف السلطان الامير اقبغا الجاني  
استاد اسر وانزله على حمار الى بيت الناح الموالي ليعاقبه على المال وطلع من الغديوم الثلاثة  
سابع عشر سنة على الوزير كرم الدين بن كاتب المناخ واعاده الى استاد اربه وسافعت يده  
من مباشرة كتابه السرفا ستقل بالوزارة والاستاد اسر به ورسم لثف الدين الاشقر  
كانت لسر مباشرة كتابه السرفا حتى استقر احد وعين جماعه لكتاب السرفا فوقع الاختيار  
منهم على قاضي القضاة كاتب السرفا مشق كمال الدين محمد بن البارزي **وفي ثامن عشر سنة** الموافق  
سابع عشر توت نودي بزيادة اصبع لثمة عشر من دراعا وحسن اصبع **وفي** هذا الشهر  
طرق الفرنج مناظر ابلر الشام في يوم السبت عاشر واخذوا مركبا فيه عدد كبير من  
المسلمين ويطاع لها قبة جليلة وبيناهم في ذلك قدم مركب من مياط فاخذوها  
ايضا ما فيها وساروا فلما ورد الخبر بذلك كتب بايقاع المحوطة على اموال الفرنج الجنوية  
والقطلان ون البنادقة فاحيط باموالهم التي بالشام واسكندرية **وفي** اقلع  
الطاغية صاحب برشلونه عن جبريه في عاشر ومضى لاجل جبريه صقلية عن  
معه من جماع القطلان واهل صقلية **شهر صفر** اول السبت في ثانيه توجه  
القاصد لاستدعاء القاضي كمال الدين بن البارزي ليعتقد في كتابة السروان يستقر  
عوضه في قضا القضاة بد مشق بها الدين محمد بن يحيى وان يستقر عوضه في كتابة الس  
بد مشق قاضي القضاة شهاب الدين احمد بن الكشك الحنفى ويستقر ولده شمس الدين محمد  
بن الكشك في قضا القضاة الحنفية ويستقر جمال الدين يوسف بن الصفي الكركي في  
نظر الجيش بد مشق عوضا عن بها الدين بن يحيى كل ذلك مال كبير في سابعه قدمت  
الرسائل المنوجه الى قبرس وكان من خبرهم انهم ركبوا البحر من مياط في شبين  
فوصلوا الى الملاحه يوم السبت عاشر المحرم وساروا عناهم في البربريدون مدينه  
الافقيه دار ملكه قبرس فلقاهم وزير الملك جوان بن جينوس بن جاك في وجوه

اهل دوله

١٤٩  
اهل دولته وانزلهم خارج المدينه وعبروا المدينه من الغديوم اسر  
ثاني عشر ودخلوا على الملك جوان في قصص فاذا هو قائم على قدميه فسلموا عليه  
واوصلوه كتابا للسلطان وهو قاسم وبلغوه الرسالة فادع عن بالسمع والطاعة  
وقال بالملوك السلطان وناب عنه وقد كنت على عزم ان ارسل التقدمه فطلبوا  
منه ان يحلف فاجابهم الى ذلك واستدعا القسيس وحلف على الوفا والاشترار  
على الطاعة والعهود كما يجب عليه من ذلك فافوض عليه الشريف السلطان المجهز له  
وخرجت الرسل من عنده قد اسر وابا المدينه وهو نادى بن ادهم باشرار الملك  
جوان في نابه السلطنة وان للناس الامان والاطمان وامروا بطاعته وطاعة  
السلطان ثم انزلت الرسل في بيت قد اعد لهم واجرى لهم ما يلقونهم من الماكل وحل لهم  
سبحانه ثوب صوف قيمته عشرة الاف دينار مما اخذ على اسره واطهر خصم اسر به الاف  
دينار ووعده بكل العشرة الاف دينار بعد سنه وبعث اليهم ايضا باربعين ثوبا صوف يرسم  
المدينه للسلطان وارسل لكل من الرسل شيئا يليق به على قدره وساروا بعد عشرة  
من قد ومهم الى اللبون وركبوا البحر ستة ايام حتى اسروا على مياط وعبروا في النمل  
الى القاهره فقبل السلطان ما حملوه اليه وقرأ كتابه فاذا هو بنضن السبع والطاعة  
وانه نائب السلطان فماتت يده ونحو هذا **وفي ثامن عشر سنة** خلع على حسن باك بن سالم الدركي  
احد امراء الركان وابن اخن قرانك واستقر في نابه البحريه ورسم ان يكون  
ملك الامراء عوضا عن امير على وانعم عليه مائة قران ومائة قوس ومائة تركاش  
ولم يثن فرسا **وفي سادس عشر سنة** ضربت ساقية رجل اسر عن الاسلام وكان من جنه  
انه كان نصرانيا فوجده بعض الناس عند روجه فامسح من القنن بان اظهر الاسلام  
ومضى لسله فلم يرق سوى شهر وجاي يوم جمعه الى بعض القضاة وذكر له انه كان  
نصرانيا واسلم ثم انه رغب ان يعود الى النصرانية وقصد ان يظهر بالسف ونكلم  
لاناس من القديح في دين الاسلام وتغيطم من النصرانية وصرح بما يعتقد من الاهية  
المسيح وانه فلفط به القاضي ومن عنده وهو يلج وعانده ونحش في القول فامر  
به فمحن وعرض عليه الاسلام مرارا في عدة ايام وهو نادى في غنه فلما اعياه امره  
ولمك الاساع من فحش كلامه وجهره بالسو ضربت رقبته ثم احرقته جسته **وفي** سابع  
عشر سنة كتب باستقرار تاج الدين بن افندي كن احد موقعي الدست بد مشق في كتابة  
السرايا لامتناع قاضي القضاة شهاب الدين احمد بن الكشك من ولايته وكتب ايضا باستقرار  
محيي الدين يحيى بن حسن بن عبد الواسع الخجاري المعدي في قضا المالكيه بد مشق عوضا  
عن شهاب الدين احمد بن محمد بن محمد الاموي بعد موته **شهر ربيع الاول** اول الاثنين



فيه قدم رسول ملك القطلان من الفرخ كتابه وقد نزل على جزير صقلية  
 في ثاني عشر من رمضان بمائتي مائتي وثمانين كفايه الا نكار على الدولة  
 ما نعلم من التجاره في المضاع وان رعيته الفرخ لا يشتر وان السلطان ولا  
 من اهل دوله بضاعه فزاد رسوله رد اعير جميل **و** رابعه فتح القيساريه  
 المستجده بخط باب لزهوم من القاهره وسكنها الكنييون وكان سوا الكتب  
 المقابل للمضاعه قد هدم وما حوله في سنة ثلاث وبلاتين وبني عماره بعلوها  
 سبع وبارها حوانيت حيث كانت الصيارف تجاه الصاعه وحيث كانت القليون  
 وسوق الكتب والاشاطين تجاه شباسك المدرسه الصالحيه وسكن الكنييون بقياره  
 خارج باب زوله وسكن عدة منهم في حوانيت مشرفه بالقاهره والصلبيه وسكن  
 في القيساريه التي عملت بجوار الكنييين اسبابا قفاصا لدن كانوا بالقفصيات  
 تحت شباسك القبه المنصوريه وصارت هذه القيساريه سوقا يظاهر الصاعه واسكن  
 في مقاعد القفصيات ودكها قوم من الخزير انتم بياغي الخزير وطائفه من  
 اسباب لعاش فلما اكملت القيساريه المستجده باب لزهوم تجاه درب السله تحول  
 اليها الكنييون وحاجات من احسن ما بني بالقاهره **و** ثامن عشر سرح السلطان الى  
 جبهه اطيع برسم الصيد ودم من الغدا الفاس وسرح قبل هذا الى جبهه شيبين والى  
 بركه الحجاج اسرع سرحات **و** تاسع عشر قدم القاضي كمال الدين محمد بن الباسري من  
 دمشق ومثل بندي السلطان وقد خرج الناس للقائه فم نزل في داره وخلق عليه  
 الغد يوم السبت عشرين واستقر في كتابه السر ونزل في موكب جليل فمر بالناس  
 سرورا كثيرا الحسن سيرته وكفايته وحمل طريقته وكرمه وكثرة حماه فانه يوده  
 منه **شهر جمادى الاولى** وله الخمس فيه قدم الامير مقبل الزيني نائب صفد وكان  
 السلطان قد ركب الى خارج القاهره في مركب في خدمه الى القلعه فم نزل في دار  
 أعدت له **و** خامسه خلع على داود واستقر في الكشف بالوجه القبلي عروضا غرطوقا  
 العثماني عاين في اثني عشر الف دنار يحملها من البلاد **و** ثاسه خلع على الامير اسيف الطيار  
 احد امراء العشريات واستقر في نظريه عوضا عن سعد الدين بن المره واذن له المدة  
 ان يتوجه معه **و** عادي عشر نودي للناس بالاذن في السفر صحبه الطيار الى مكة  
 فسروا بذلك سرورا زادا وتجهزوا للسفر **و** توجه الامير مقبل نائب صفد  
 الى محل كفايته على عادته بعد ما قدم مالا وخدمه بخواتم عشر الف دينار **و** ليلة  
 الثلاثاء الثالث عشر بالسر واربعة عشر بحجاب خفف جمع جرم القم في الساعة الحادية  
 عشر واقام في الحرف ثلاث ساعات ونصف ساعة **و** سابع عشر توجه الوزير  
 الامير

١٥١  
 الامير استاد دار كشم الدين بن كاسب الماسخ الى الوجه البحري لتخصيل ما تعذر  
 عليه من الجمال والخيل والغنم والمال اجل سفر السلطان الى الشام **و** في تاسع عشر  
 ورد كتاب شاه رخ بن تيمور ملك الشرق على يد بعض التجار بضمنا انه يريد  
 كسوة الكعبه ولم يخاطب السلطان الا بالامير برسباي وقد تكدرت مكائبه سبب  
 كسوة الكعبه مداسا عديده ولم يظهر له ذلك **شهر جمادى الاخره** اوله يوم الجمعة  
 في خامسه انفق السلطان في الممالك المجردة من الامكه وهم خنون مملوكا كل واحد مبلغ  
 مئتين دينار **و** ثامن عشر برز اسيف الطيار بن معه **و** خلع على سعد  
 الدين برهم بن المير لكونه فيقال للطيار **و** ثاسه انشأ في بصر نفقه السفر الى  
 الشام **و** في عادي عشر منه انفق في الامرا نفقه السفر لجل الامير سودون من عديده  
 فذه عن بلايه الاف دينار والى كل من امرا الالوف وهم عشره الف دينار والى كل من  
 امرا الطبائفاه خمسمائة دينار وكل ذلك فقه **و** ثالث عشر منه استقل الطيار  
 بالمسير من بركه الحجاج في مركب يزيد على الف ومائده جمل **و** ثاسه انشأ في بصره المالك  
 السلطان وهم القان وسبعاه لكل منهم صره فيها الف درهم اشرفي وخنون درهما  
 اشرفيه عنهما من الفلوس ثمان وعشرون الف درهم وهي مصارفه مائه دينار من جيب  
 كل دينار مائة وعشرين فلوسا والديار يومه بصرف مائة وثمانين وكذلك نفقات  
 الامرا التي تقدم ذكرها انما جلت ليهم دراهم على هذا الحساب **و** في هذا الشهر نزل بابل الوجه  
 البحري من نزول الامرا دار عليهم بلا عظيم **شهر رجب** اوله الاحد في ثالثه قدم الوزير  
 استاد دار من الوجه البحري وقد احتاج اهله لاخذ خيولهم وجمالهم واغنامهم  
 واموالهم هو واباعه ما عفا ولا كنوا **و** في يوم الخميس ثاني عشر اذ سرح الحجاج  
 ولم يعمل ما جرت العاده من التجمل بل اوقف تحت القلعه واعيد ولعمري توجه  
 الى مصر وهذا شئ لم تعهد بمثله **و** رابع عشر منه نصبت خيام السفر خارج  
 القاهره بطرف الدردانه تجاه مسجد تبر **و** في سادس عشر خرج امرا الجاليتين  
 وهم الامير الكبير سودون من عبد الرحمن وامير سلاح انال الحكيم وحاجب الحجاب  
 فقياس وقاني باي الحن اوى وسودون منى ونزلوا بالحنيمات ورسم باخراج البطالين  
 من الامرا والماليك من القاهره فتوجه الامير الطنبغا المدققي حاجب الحجاب  
 في الايام الموبده شيخ والامير ايتش الحصري اساد اركان الى القدس وكان كل منهما  
 له عدة ستم مائة لدايره ومنع من يفي من الاسياد اولاد الملوك من ذرية الناصر  
 محمد بن قلاوون من سكنى القلعه وطلوعها واخرجوا من دورهم بها وكانوا لما منعوا  
 من سكن اكثرهم بالقاهره وظواهرها فذلوا بعد عنهم وسدلوا بعد تحجهم

سفر السلطان الى الشام



وبقي من اعياهم طائفة مقبلة بالقلعة وسرا الى القاهرة لحاجتها ثم تعود الى  
دورها فاخرجوا باجمعهم في هذه الايام ومنعوا من القلعة فنفر قواشهم مدر  
كما فعل ابوهم الناصر محمد بن قلاوون باولاد الملوك بني ايوب وكذلك فعل الله سني ايوب  
كما فعل ابوهم الكامل محمد بن العادل ابن بكر بن ايوب باولاد اخلفا الفاطمين ولا يظلم  
ربك احد **وفي** سابع عشر اعيد دولات نخا الى ولاية القاهرة عوضا عن الناح لسفوف في  
الخدمة السلطانية **ممن** ارا واستادار الصحنه وجليسا وخلق على شهاب الدين احمد  
بن محمد بن علي ويعرف بابن السجدة شاهد القبه واستقر في حسيه مصر عوضا عن  
شمس الدين محمد بن احمد بن العطار ودم كتاب مملوك بوش وعامه بلاد المغرب الي  
فارس عميد العزيز بطن واقعه مع ملك الفرنج القطلان على جزيرة **وفي**  
يوم الخميس تاسع عشر الموافق لاول فصل الربيع وانقالت الشمس الى برج الحمل ركب  
السلطان وعبا اطلابه وتوجه في اثنا الساعه الثالثه من النهار فسار في مركب جليل الى القاه  
وقد جمع الناس لرؤيته حتى نزل بحكمهم وصحبته الامير جتق العلاءي امير اخور والامير  
اركان لظاهره والادار والامير تمار القرمشي ساس ثوبه والامير جانيو ابن ابي  
والامير شبك المشد والامير جاني بك الحماوي هو الامير امرا الالوف **ومن** الطبائعات  
الامير تمار باي الدوادار الثاني والامير قراخجا الشعباني والامير قراستقر من عبد الرحمن  
واستقر في نابه الغيبه باب السله من القلعه الامير يعزى برش احد الالوف  
واستقر بالقلعه الا المقام الجاني ولد السلطان احد الالوف والامير خشتقدم الزمار  
احد امرا الطبائعات والامير تاني بك والي القلعه في عدة من الممالك واستقر خارج  
القلعه الامير اقبغا التمر ازي امير مجلس ودمسم حصوره من عمل الجور بعد فراغها  
ورسم للامير انال الشماي احد امرا الطبائعات يكون امير الحاج في الموسم ورسم باقامة  
الامير بردك الاما على احد الطبائعات وحاجب مدسه واقامه الامير الوزر سنادار  
كرم الدين بن كاتل المناع **وفي** يوم الجمعة عشرين سار السلطان من الريدانه ومعه  
من ذكرنا من الامرا والممالك ومعه الخلفه وقضاة القضاة الاسرع وسافر في الصحبه  
ناظرا لدوله امن الدين ابراهيم بن الهيصم وندم السلطان والي الدين محمد بن قاسم **شهر**  
**شعبان** اوله الاثنين فيه وصل السلطان الى غنم وسجل منها في رابعه وقدم النجا  
بذلك في ثامنه فنودي بالقاهرة في الناس بالامان وسرع النظم ومنع الرمايات على الباعه  
**وفي** يوم الاثنين حاس عشر وصل السلطان الى دمشق وسار عن يريده حلب في يوم السبت عشرين  
وقدم النجا بذلك في يوم سادس عشرين فدفن البشار بقلعه الجبل ونودي في القاهرة  
وطواها بذلك **شهر رمضان** اوله الثلاثاء في خامسه وصل السلطان الى حلب

فنزل

151  
فنزل بظواهرها في المخيمات ورجل يريد مدسه آمد في حادي عشرينه **وفي** قدم  
الخبر بذلك الى قلعه الجبل فدفن البشار ونودي باعلام الناس بذلك فنزل السلطان  
الى البيره في سادس عشرينه **شهر شوال** اوله الخميس في تاسعه قدم النجا بريد  
السلطان من السمر بعد تعديه الفرات في سادس عشرين رمضان **وفي** يوم الاثنين  
تاسع عشر خرج محل الحاج صبيح الامير انال الشماي الى الريدانه خارج القاهرة  
وسرع منها الى مركب الحاجم استقل بالسمر من البركه في ثالث عشرينه والحاج ركب  
واحد لقلته ولم يعمد الحاج فيما سلف هذه القله **وفي** هذا الشهر تعدد وقوع الحريق في  
اماكن فظهرت نار في الجرون بناحيه شيبين القصر فاخرقت ثلاث كثيره وكان وقت  
الدراس واجترت قاسرة فنيله سراج في خن مركب قد اوسق بضائع ووقف على ساحل  
مدنه مصر ليسر الى الصعيد فاخرقت النار جميع ما كان في المسكب وسرت ليها فاخرقت  
باجمعها وهي في الماحي صارت لحما ووقعت النار في دورا متعدده بالقاهرة ومصر **وفي**  
يوم الاربعاء من عشرينه كسف جرم الشمس نحو الثلثين في برج السرطان بعد العصر  
بزاده على الساعه فاغرب حتى بدا الكسوف بجلى وفيه الكسوف اعتمدت الافاق وظهر  
بعض الكواكب **شهر ذي القعدة** اوله السبت فيه اخذ قاع النيل فاستاذرع ثلاث  
اصابع ونودي من الغديز باده خمس اصابع واستمر النديا باده ما السيل **وفي** ليلة الجمعة  
رابع عشر خسف كثر جرم التمر وطلع من الافق الشرقي مخففا واجلى الخسوف وقت  
العشا وهذا من النوادر ووقوع الخسوف التمر بعد كسوف الشمس بحسه عشرينه **وفي**  
خامس عشر قدم ساع على قدميه من حلب كتابا لسلطان من آمد بانه نزل عليها وقد  
خرج عنها عثمان بن طر على المعروف بقزايك واستحق بالمقابل فحصرها العسكر **وفي**  
سابع عشر قدم بجاب كتابا لسلطان كتابا لسلطان من آمد مورخ بعشرين شوال بان  
قرا ملك قدم عزم على تعديه الفرات يريد حلب فادركته العاكره السلطانه وقد نزل  
بعض اصحابه الفرات فقاتلوهم وقتلوا منهم وعرق منهم جماعة واسر جماعة ضربوا عنقه  
**وفي** رابع عشرينه دقت البشار بقلعه الجبل ونودي بان اسكندر بن قرايوسف قدم  
بمسار كنه نجه للسلطان ثم تبين كذب هذا الخبر **وفي** هذا الشهر تحركت سعار الغلال فابيع  
القمح ثمانية وثلاثين درهما الاردي بعد ما وابع الاردي لشعير والفل من ثمانين  
الى بضع وتسعين بعد ما كان سنين وسبب ذلك طائفة من الناس قد اعتادت منه  
سنين ان يحرف في ثمانين مائه النيل بانه لا يبلغ الوفا يريدون بذلك غلوا سعير فتكف  
اسباب الغلال اذ لها عن السبع وناخذ اخرون في شرا الغلال وخزنها ليربض بها وارب  
القله فيتحرك السعير من اجل ذلك فادابغ ما النيل القدر المحتاج اليه في بري الكلا



الاسرا من وسارعه ايسر طلاب الغلا فباعوا ما قد اخذوا منه في محل السعد  
ويضع **و** ثامن عشر سنة عزل نائب القصد ولايت نجاعين ولاه القاهرة واقام  
عوضه دواداره اعني دولايت نجاعين وهو مجهول لا يعرف ونكره لا تعرف ومع  
ذلك فاحوال الناس بالقاهرة حمله بحسن سيره نائب القصد وتبشيره واظهاره العدل  
مع كثرة الامن ورخا اسعار غلبه المبيعات **شهر ذي الحجة** اوله الاحد في سادسه قدم  
الامير كشيخا الاحدي احد اطلب الخانات كهاب السلطان من الرها موراخ ثامن عشر ذي  
القعدة شتمن انه رحل عن آمد بعد ما اقام على حصارها خمسة وثلاثين يوما حتى طلب قرا  
يلك الصلح **فصل** ورحل العسكر في الثالث عشر ذي القعدة فدخل البشار ونودي  
بذلك في الناس وهدم الحبر بقدم السلطان الى حلب في خامس عشر ذي القعدة ورجله  
منه في خامس ذي الحجة وقدومه دمشق في ناسع عشر **و** ثامن عشر سنة نودي على ايل  
بزياده اجمع واحد ثلثه خسر عشر ذراعا وباني عشر اصبعوا واصبح الناس يوم الاحد ناسع  
عشر سنة وهو بالبحر من مسرى وقد نقص من اصابع فانه دسم الناس عاشر الفجر وقد بلغ  
الى مائه واربعين درهما الاسدي وتعدى مائه وخمسين **و** خرج الامير التوكر كرم  
الدن استادار الى لقاء السلطان **و** ثامن عشر سنة برز السلطان من دمشق يريد القاهرة وكان  
من خبره انه سار من حلب في حادي عشر من رمضان ونزل البيرة في خامس عشر سنة وقد  
ترك لا ثقا والقضاء ويحكم حلب فعدا الفرات بالمقابل في يومين ودخل الرها في ليلة  
وسار من الغد فنزل على آمد في ثامن شوال ومعه من الممالك السلطانية والامراء وما يليكم  
ونواب البلاد الشاميه يا ثبايعهم ومن انضم اليهم من التركمان ومن عرب كلاب ما يتقارب  
عدهم عشرة الاف والمجازف يقول ما لا يعلم فانا ح عليا وقد خرج قرايلك منها الى ارفين  
وترك بآمد ولده فترامى القديان بالشاب ثم من حلف السلطان بمن معه في يوم السبت عاشر  
من بكرة النهار الى صحاه وعاد فلم يقع من حلف بعد ذلك وقتل في هذا الدخف مراد بك بن قرايلك  
بهم وقتل عمره الخازن داسر نائب آمد وجماعه وخرج من اهل آمد ومن العسكر كثير  
وقبض على جماعه من اهل آمد فقتل بعضهم وترك بعضهم في الحديد ونزل محمود بن قرايلك  
في صكر على جبل مشرف على العسكر وصار يقتل من خرج من العسكران ويحكم لاخذ الفجر  
ويحكم ومنع المير عن العسكر فقدم في يوم الاثنين بالثي عشر صاحب كل واسمه دوات  
شاه لمخلع عليه وانزل في العسكر ثم قدم الملك الاشرف احمد بن سليمان بن غازي بن محمد بن ابي بكر بن  
صيداسه صاحب حصن كينفا باستدعا حتى قارب العسكر فخرج عليه عده من اصحاب  
قرايلك فقتلوه وقتلوا معه قاصدا السلطان المنوجه اليه فاشتهد ذلك على السلطان  
وبعث في احضار قائله جماعه من التركمان والعديان فاحضروا من جماعه قرايلك

عشر من رجلا

عدة  
العكر

عشر من رجلا لم يوجهوا ثانيا فاحضر والاسر رجلا وسطوا تجاه قلعه آمد ثم  
توجهوا بالدا فاحضر واحد وعشرين رجلا منهم قرايلك احد امراء قرايلك ومنهم  
صاحب مارد بن فوسط قرايلك ومعه عشرين رجلا فانفقوا واحدا منهم ثلث  
من وثاقه في يده واول العسكر ينظر فاحد رماه بهم ولا قام في طلبه حتى نجح  
وطلع القلعه **و** اثنا ذلك سارا امير شار قطلوا نائب الشام ومعه عده من الامراء  
والنواب والتركمان وغيرهم لقتال قرايلك فكان بينهم وقعة قتل فيها جماعه وجرحه  
جماعه من التركمان والعرب ومن اصحاب قرايلك جماعه وناحرجا قطلوا عن لقاءه فبعث  
قرايلك بقرا احمد بن عمر وبكاتب سره بكسه بنزاي عاينوا نواب الشام في الصلح فزالوا  
بالسلطان حتى اجاب الى ذلك وبعث اليه شرف الدين ابي بكر الاشقر نائب كابل لاسر  
حتى عقد الصلح معه وحلفه على الطاعة وجهز اليه كالمليه حنبر محمل بفر وسموس  
وقبا حنبر بوجهين وعليه طراز عرض ذراع ونصف وسريع وثلاثون قطعة قماش  
سكنده من سيف سقط بذهب وفرن قماش ذهب وخلع على قصاده فقدم قاصدا  
اسكندريين قرايلك يوسف صاحب توسيز وعدار العجم بانه قادم الى الحديده السلطانية  
فاجيب بالشكر وانه قد وقع الصلح مع قرايلك وكان الذي وقع الصلح عليه ان  
قرايلك لا يتعدى من اوطاف المملكة من الرحبه الى دوركي وان سهل طريق  
الحجاج والتجار ويخوهم من المسافرين ولا يتعرض لحصن كينفا ولا رعيه وحكامها ولاه  
ولا له ولاه شاه وحاكم الكل وقلاعه وان يضرب اسكه ويعم الخطبه للسلطان بداسر  
بكر وان يمشي ما يرد عليه من مراسم السلطان ثم قدم الملك شرف الدين يحيى بن الاشرف  
صاحب حصن كينفا وقد استقر في سلطنه الحصن اخوه الملك الصالح صلاح الدين خليل  
بن الملك الاشرف بنقدهم اخذ خلع عليه وجهز للصالح خلع وسف ثم رحل الى  
السلطان ومن معه عن بعد الا قامه عليها خمسة وثلاثين يوما في ثالث عشر ذي القعدة  
وقد غلبت عندهم الاسعار فبلغ الاربدين الشعيير بخود دينارين ونصف فانه كان يعطى  
فيه اثنا وسبعون درهما موبده على كل موبدي سبعة دراهم ونصف من الفلوس  
نقد القاهرة ويصرف كل دينار ثلثين موبدا فضه وبلغ الفتح كل اسبوعه اقداح بدرهمين  
فضه وبلغ القدح الواحد من الملح خمسة عشر درهما فضه وبلغ الدحل من الزيت ومن الشرح  
للسن درهما فضه وذهب من ضواحي آمد غلال لا يحصى منها زباده على ما بقي الفادرب  
مقتضى المحاسبه سوى ما انهبه العسكر وخرّب ما هناك من الضياع واخذت اختاها  
وقطعت اشجارها ونصب ما فيها وفعل ما هلاها ما لا يمكن وصفه فلما وصل السلطان  
من آمد الى الرها اقرا امير اسكندر لاجر ودنا ب غنم بالرها وقواه نحو خمسة الاف

الصلح



حملة النعم

دنار وشعير وشباط واسر وسيت وصايون وسلاح كثير وولي عوضه ثابته  
 عن الامير جانيك الخزاوي وودعه الهام مرحل فقدم حلب في خامس عشر سنة وسار بها  
 في خامس دي الحجة وخلفه مشق في سابع عشر وكان سفره شتعه ثابته الضرر عنه  
 النفع انفق السلطان في المال الناض خمسة الف دينار وتلف له من السلاح والخيول  
 والجمال وعز ذلك امثال ذلك وانفق الامراء والعساكر عصر والثام من المال وتلف لهم من  
 الدواب والالات والتماش ما بلغ ثمنه مائت قناطير من ذهب وتلف لاهل امد وذهب  
 مال عظيم جدا وقتل خلق كثير ونفق من دواب العسكر زيادة على عشرة الاف مائة رجل وفرس  
 ولم اخذ عرض من الاعراض ولا سكت فشه وان لا خشي ان يكون الامر في هذه الحالة كما قيل  
 لا تحقرن سبيك كمر جرح سبب وسه عاقبه الامور **وفيه** تحيل اصهران بن قرايوسف  
 على اخذ بغداد من اخيه محمد شاه بان بعث اربعين رجلا قد خلقوا الحام كاهم فلند ربه ثم  
 دخلوا بغداد شيئا بعد شيئا وقد واعدتهم على وقت فلما وافاهم لئلا اذاهم وركبوا السور  
 ورفعوا من اصحاب صهران جماعة ثم قتلوا المتوكلين بالباب ودخل من معه فقد شاه محمد  
 بجحاشته في الماء واستولى اصهران على بغداد وسلب من فيها جمع ما في ايديهم بحسب ما سبق  
 لها من الاسواق سوى حانوتين فقط ولحق شاه محمد بالوصل **وما ت** في هذه  
 السنة بمن له ذكر نور الدين على بن جلال الدين محمد الطنبغي الناجر في ليلة الجمعة رابع عشر  
 صفر عن سبعين سنة وترك ما لا يحصى **وما ت** الشهاب احمد بن غلام الله بن احمد بن محمد  
 الكومر بن في سادس عشر صفر وقد ناف على الحسن وكان يجيد حل النجوم من الزيج  
 ويشد واشام من احكام النجوم ولم يخلف بعده مثله **وما ت** قاضي القضاة شهاب الدين  
 احمد بن محمد بن محمد الاموي المالكي بد مشق في يوم الثلاثاء حادي عشر صفر وقد ولي قضا القضاة  
 المالكية بد ارمصر في الايام المويدة به شيخ ولم يشهد بعلم ولا دين **وما ت** الامير  
 علا الدين منكل بنغا الصلاحي احد الحجاب في ليلة الخميس حادي عشر ربيع الاول بعد مرض  
 امتد سنين وهو من جملة المماليك لظاهره برفوق واحد وادارته وولي حبه القاهرة  
 في الايام المويدة وعزل عنها وصار من جملة الحجاب وكان يدرى طرفا من الفقه ويكتب  
 الخط الجيد وارسل الى تيمور لك رسولا في الايام الناصرية فزوج **وما ت** ام المنصور  
 عبد العزيز بن برفوق في سلج حادي الاخر عن مال كبير وكان تركيه الجنس وهي احد من  
 بقى من امهات اولاد الظاهر برفوق وكانت شهيرة بجميلة **وما ت** الامير تغري بر  
 المحمدي ابا بك للعسكر بد مشق مقتولا على امد في شوال **وما ت** الامير سودوز ميق  
 احد الالوف مقتولا على امد ايضا **وما ت** الامير جانيك الخزاوي وقد ولي نيابة عن  
 وتوجه اليها فانتبه المنه في طريقه ومستراح منه ومن امثاله **وما ت** الامير  
 تنك

تنك لمصارح احد العشرات مقتولا على امد **وما ت** تاج الدين عبد الوهاب  
 بن افندي كاتب سرد مشق في ذي القعدة وولي عوضه نجم الدين يحيى بن المدين باظر  
 الجيش حلب **وما ت** الملك الاشرف احمد بن العادل سلم بن المجاهد غازي بن  
 الكامل محمد بن العادل ابي بكر بن الاوحد عبد الله بن المعظم نوران شاه بن السلطان  
 الملك الصالح نجم الدين ايوب صاحب حصن كفا وقد سار من الى برديق لقا السلطان  
 امد قاغشيل في ذي القعدة وكان قد اتم في سلطته الحصن بعد ابيه في سنة سبع  
 وعشرين وكان فاضلا اميريا بارع له ديوان شعر وكان جوادا نجبا في العلماء وولي  
 بعده ابنه الملك الكامل صلاح الدين خليل **سنة سبع وتلتين وثاني مائة**  
 اهلته هذه السنة وخليفة الوقت المعتضد داود و السلطان الاسلام مصر والشام  
 والحجاز وقبر من الملك اسرف برسباي والامير الكبير سودوز من عبد الصن وامير  
 سلاح اسناك الجكي وامير مجلس اقبغا التراسي وراس يوبه الامير تماراز القرمشي  
 وامير اخور جقق والوزير ارستم الدين عبد الكريم بن كابل المناخ وكاتب السر  
 كمال الدين محمد بن ناصر الدين محمد بن الباسري وناظر الجيش القاضي بن الدين عبد الباسط  
 وهو عظيم الدولة وصاحب تدبيرها وناظر الخاص سعد الدين ابراهيم بن كاتب حكم وقضا  
 القضاة على حالهم ونواب سلطته وملوك اطراف كان يقدم في خاله والنيل قد تاخر  
 وفاوه والناس لذلك في قلق وخوف وقد كثرت نكباتهم على شرا الغلة وبلغ القم الى مائة  
 واربعين درهما الاردب على ان الذهب مائس وخمسة ومائتين درهما الدسار **شهر**  
**الله المحرم** اوله الثلاثاء فيه نودي على النيل بزيادة ما نقص وزيادة بلا اصابع  
 فعظم سرور الناس لذلك وابتوا على زحوا لوفاء فنودي من الغد في يوم الاسر بعاثاته  
 وسادس عشر من سري بوقا النيل ست عشرة ذراعا و زيادة اصبغ من سبع عشرة  
 ذراعا فكاه معظم الناس ان يطرفوا وغيظ من عنده غلال يتر بصن لها الغلا  
 ففتح الخلع على العادة **وفي** ثلثة قدم مبشر والحاج **وفي** ثاني عشر وسر الخبر  
 كسر السلطان من دمشق من معه في اوله فنودي بالزينة من الناس الحوانيت  
 ووافق اليوم اول توت وهونوس وزا اهل مصر وما النيل عا سبع عشرة ذراعا  
 وثاني اصابع **وفيه** قدمت اثقال كثير من العسكر **وفي** رابع عشر قدم الامير  
 اتمش الخصري من القدس وتنازع محي الاثقال من امثله العسكر وجمالهم واستعد  
 الناس للملاقاة **وفيه** خرج المعام الحجاب يوسف بن السلطان لملاقاة اسك **وفيه**  
 امطرت السماء ولم نعهد قطرا في فصل الصيف فاشتق اهل المعرفة على النيل  
 ان ينقص فان العادة جرت بان المطر اذا نزل في ايام الزيادة هبط ما النيل فكان

المطخ والصيف



قدم السلطان  
من قبة لأمه

كذلك ونقص في يوم الجمعة ثامن عشر وقد بلغت مادته سبع عشرة ذراعا  
وثاني عشر اصبعها وكان نقصه في هذا اليوم ستة وعشرين اصبعاً فشق من اجل  
هذا كثير من اراضي مصر لفساد الجسور واهمال حفظ النزع **وفي** يوم الاحد عشر من شهر  
السلطان عمر معه في من سفرة وممر من باب المنصورة وقد شرب من القاهره فنزل  
بدرسه وصلى بها ركعتين ثم ركب وخرج من باب من وبله الى القلعة وخلق على باب  
الدولة وكان يومها مشهودا **وفي** خلع على الامير تاج الشوكي واعيد الى ولايته  
على عادته مع ما بيده من شد الدواوين وعنه **وفي** ثاني عشر من شهر ربيع  
ونزل المجل بركة في عنقه وقد مات من الحاج بطريق المدينة من شدة الحر عدة كبير  
**شهر ربيع** اوله الخميس وقلق الناس من تزايد فان النبل تراجع نقصه حتى صار على  
سبع عشرة ذراعا ثم نقص تسع اصابع فشم الناس في ابتياع الغلال وشح اسر بالهايا  
فلغ العج مائة وما نزل درهما الا ردب والشعير مائة واربعة وعشرون وقد خبز من  
الاسواق عدة لاما **وفي** الزم السلطان الوزير كرم الدين استاد ارحم ما توفى من  
العليق بالدواوين المفردة في مدة السفر وهو حمول الفاردي وما توفى من العلق  
الوزارة وهو عشرون الفاردي وبعث الى النواحي بسلامته **وفي** ثاني عشر من شهر  
داود الزكاني من كشف الوجه القبلي وسلم الى الامير قنغا الجمالي استاد اركان وقد اتم  
عليه بامر طبلخاناه عوضا عن بنك المصارح **وفي** هذا الشهر ظهر في جهة المغرب  
بالعشاكوكب الدولة وطوله نحو الاربعمائة وراسه في قدر رخم مضى في رفق حتى بقا  
كشعبه برقه الشعر ودينه مما الى الشرق وفيه ايضا نالت بروق وعود وامطار  
عذرة متواليه بالوجه البحري وفي بلاد غنم والقدس **وفي** ايضا اخذ الفرج قريشاه  
من طرابلس المغرب تسع مراكب تحمل رجالا وبضائع بالاف دنانير ونصروا في ذلك  
ما اجبوا **شهر ربيع الاول** اوله الجمعة في ليلة الجمعة ثامن من شهر السلطان المولد  
النبوي على العادة **وفي** هذه الايام اخل سحر الغلال لقلعة طابها وكان ظن الناس خلاف  
ذلك **وفي** طلب السلطان بعض الكتاب فصر به من فهدم داره فهدمت حتى سوي  
لها الارض **وفي** امرا باحراق معصر بعض الممالك فاحرق بالناحق ذببت كلها  
**وفي** ثاني عشر من شهر ربيع الاول ملك من قلعه الجبل فغير من باب زويله  
وخرج من باب المنطرة يريد الرمانه بالجوارح لصيد الكراكي ثم عاد في اخر اربع عشرة  
**وفي** خامس عشر من شهر ربيع الاول الذي اعد لحصار امم وهو محله من نخاس من مائة  
وعشرون قنطارا مصريا وكان بصرها فيما بين القرافه وباب لد ربيع ومنت الى جهة  
الجبل بعد اجمار من مازنته خمسمائة وسبعون رطلا وقد جلس السلطان باعلا سور القلعة

ظهور الكوكب

مشاهدة

كانت سودون  
من عهد التتار

لشاهدته ذلك واجتمع الناس واستمر لدرى بها عدة ايام **وفي** ثاني عشر من شهر ربيع  
اخرج الامير الكبري سودون من عبد الرحمن بطالا الى القدس فاستغنى من سفره  
وبالان نعم بداره بطالا فاجسالى ذلك ولزم داسره وانعم باقطاعه من مادة  
في الديوان المفردة ولم يقر احد عوضه في الامم **وفي** هذا الشهر تاسرت رياح عاصف  
بدمه دمساط فقصفت نخيل كثير وتلف كثير من قصب السكر المزروع وهذا  
عدة دس وخرج الناس الى ظاهرا البلد لصول ما هم فيه وسقطت صاعقة فاحترقت  
شيا كثيرا ونزل مطر مغرق ولزم يكن بالقاهره شئ من هذا **وفي** سادس عشر من شهر  
خلع على شمس الدين محمد بن شهاب الدين احمد بن محمود بن الكشك واستقر في قضا الحنفية  
بدمشق عوضا عن ابيه حكم وفاته مال وعده **وفي** خلع على عبد العظيم بن صدر  
الاسلي واعيد الى نظرا الديوان المفردة عوضا عن تاج الدين الخطر وكان قد ترك ذلك  
تزهاعه من قبل سفر السلطان الى الشام ولزم باشر احد عوضه **شهر ربيع**  
**الآخر** اوله السبت فنه خلع على دولات خجا العزول عن ولاية القاهره واستقر في  
ولاية النوفه والقلبيويه **وفي** ثالث عشر من شهر ربيع خلع على الامير تاج الدين  
**وفي** عاشور خلع على الامير تاج الدين تاج الدين واستقر في نابه صفد عوضا عن الامير  
مقبل بعد وفاته واستقر خليل بن شاهين في نظرا الاسكندرية عوضا عن اخيه  
بن الصغير وخليل هذا ابوه من ممالك الامير شيخ الصفوى وسكن القدس وبه ولد  
له خليل هذا ونشأ من قدم القاهره من قرب واستقر حاجلا اسكندرية ثم عزال  
فسعى في النظر مال حتى ولده مع الجوسه **وفي** حادى عشر من شهر ربيع خلع على الامير  
واستقر كاشف الوجه البحري عوضا عن حسن باك بن سقل سيز الزكاني واصيف له  
كشف الجسور ايضا **وفي** ثالث عشر من شهر ربيع خلع على الامير تاج الدين  
السر والنجاح الشوكي ونزل الى الماسرسان المنصوري للنظر في احواله ليل التحدث فيه  
بنفسه فانه لم يزل نظره احد بعد الامير سودون من عبد الرحمن واقام الطواشي  
صفى الدين جوهر الخاضع دارا عساه يحدث من امور فاستمد ذلك **شهر**  
**جاءى الاول** اوله الاثنين في سادس خلع على نظام الدين بن مفلح واعيد الى قضا الحنفية  
بدمشق عوضا عن عز الدين عبد العزيز البغدادي **وفي** ثامن عشر من شهر ربيع  
الكردي في كشف الوجه البحري عوضا عن اقبغا الجمالي بعد قتله في خامس عشر من شهر  
حرب منه وبين عرب الحيرة وقبل معه جماعة من ممالكه ومن العديان وخلق على التوت  
استاد اسكندرية من جهة بفر وسور لتوجهه الى البحيرة ومعه حين الكردي لجمال  
مصالحا واسترجاع ما لصبه اهلا من متاع اقبغا الجمالي وكتب اليهم بالعفو عنهم وان

ملك باطن الاسكندرية



وان قبغا تعدي عليهم في تحريق بيوتهم واخذ اولادهم وخذوا ذلك مما يطعمهم عسى  
 ان يوقدوا من غرقته ولا حرب **وفي ليلة الجمعة** سادس عشر سنه وقع مكة المتفرقة  
 مطر غزير سالت منه الاودية وحطم منه امر مهول على مكة تحجب صار الماء  
 في المسجد الحرام مرتفعاً ربع اذرع فلما أصبح الناس يوم الجمعة وراوا المسجد محروماً  
 اذا الواعنة ابرهم حتى خرج المامن المسفل وبقي المسجد طين في سائر ارضه  
 قدر نصف ذراع في ارتفاعه فاندب عدة من التجار لآزاله وقصد من  
 الليلة دوسا كثير يقول المكثريه على الف دار ومات تحت الدوم اثنا عشر  
 انساناً وعرق ثمانية انفس ودلف سقف الكعبة فابتلت الكسوف التي بداخلها  
 وامتلأت القناديل التي بها ما وعقب هذا السيل بكة واوديتها وباطرق من السيل  
**شهر جادى الاخر** اوله الدلائل فيه احصى ما بالاسكندرية من القزارين وهم  
 فبلغت ما مائة نول بعد ما بلغ عددها في ايام محمود اساد ارا عوام بضع وتسعين  
 وسبع مائة اربعة عشر الف نول وبنف شنت اهلها ظلم ولاية الامور وسوسيرهم  
**وفي** ثالثه سائر الوزار الى البحر **وفي** ثاني عشر سب باعاده جلال الدين الى السعادات محمد  
 بن ابي البركات بن ابي السعود من ظهره الى قضا الشافعية مكة عوضا عن كمال الدين محمد  
 بن علي الشيبى بعد موته **وفي** سابع عشر رجم مالك لطباق بالقلعة المباشرة  
 عند خروجهم من الخدمة السلطانية لما خرجوا مكرم بالديوان الفرد عن وقت اتفاق  
**وفي** يوم السبت سادس عشر سنه اصبح السلطان ملائكة بالفراس من الامم حدث في بطنه  
 من ليله الخمس وهو تجلد لها الى عصر يوم الجمعة فاشد به الالم وطلب ربيس اطبا  
 فحقه في الليل مراراً واصبح ليله فلم يدخل اليه احد من المباشرة وبعث كمال في قبة على  
 القدر وما زال يحجوا عن كل احد وعند ندياه والى الدين محمد بن قاسم والناس التوبكى فقط  
 ثم دخل في يوم الثلاثاء سابع عشر سنه الامر العبادته وقد تزايد الالم خرجوا سريعا  
 فابلى ذلك الليله من مرضه **شهر رجب** اوله الخمس فيه علك الخدمة السلطانية  
 بالبيسريه وود زال عن السلطان ما كان به من الالم وشهد الجمعة من الغد بالجامع على العاد  
 وخلع على اطبا في يوم السبت بالسم ركب في يوم الخميس ثمانية وشق القاهرة من باب  
 زويلة وخروج ومضى الى خليج الزعفران بالبريد ابيه وعاد الى القلعة **وفي** ثاني عشر  
 اذ رحل الحاج على العادة **وفي** خامس عشر نودي بالقاهرة بسفر الناس الى مكة صحبة  
 الامير اسيرنيا وودعين ان سافر بطاوعه من المماليك فاخذ طائفه من الناس في  
 التاهب للسفر **وفي** سابع عشر سنه قدم الامير بربغا الشيبى الحاج بسيف الامير جاز فظفوا  
 نائب الشام وود مات بعد ما مرض خمسة واربعين يوماً في سابع عشر **وفيه**

شهر جادى الاخر

قدم الوتر من المحرم وودمهد امورها على ما يجب **وفي** تاسع عشر سنه كتب  
 بانقال الامير قصره من بناه حلب الى بناه دمشق عوضا عن جاز فظفوا  
 وان يتوجه له بالثرف وتقلد النيابة الامير نجاسودون راس نوبه  
 من امراء الطبائخاه وخلع على الامير قرقاس الشيباني حاجب الحجاب واستقر  
 في بناه حلب عوضا عن قصره وان يتوجه مسفر الامير شاربك راس نوبه  
 من الطبائخاه وخلع على الامير بشكاشد الظاهري ططرو واستقر حاجب الحجاب  
 عوضا عن قرقاس وانع باقطاع قرقاس على الامير اقبا التمراني امير مجلس و باقطاع  
 اقبا على الامير بشكاشد كور وخلع على الامير اسال الجلمي امير سلاح واستقر اميرا  
 كبيرا نائبك العساكر وكانت شاعره منذ لم يمسودون من عبدالرحمن داره وخلع  
 على الامير جقق امير اخوس واستقر امير اخور عوضا عن جقق واخرج سودون  
 من عبدالرحمن لادماسط وسائر الامير بربغا الشيبى ليشترا امير قصره وبنائه  
 الشام **شهر شعبان** اوله الجمعة فيه نودي ان لا تعامل الناس بالدرهم القريبه  
 ونحوها مما جلب من البلاد وان يكون المعاملة بالدرهم الاشرفه فقط وان يكون  
 الذهب والفلوس على ما هالعله وذلك انه كان قد عزم السلطان على تحديد ذهب  
 ودرهم وفلوس وابطال المعاملة بما يادي الناس من ذلك فكثرا خلافا لاهل الدولة  
 عليه بحب اغراضهم ولم يعزم على امر فاول النقود على حالها وجمع الصيارفه وضرب  
 عدة منهم وشهرهم من اجل الدرهم القريبه واخراجها في المعاملة وقد يهواص  
 ذلك مراماً فلم يثبت **وفي** سابعه خلع على الامير الكسرا نال الجلمي واستقر  
 نظر المارسان النصورى على عادة من مقدمه **وفي** تاسعه برزت المماليك المتوكلية  
 الى مكة صحبة الامير اسيرنيا ورافقه عك كير من الرجال والنساء يريدون  
 الحج والعمرة **وفي** هذا الشهر والذي قبله فرض السلطان على جميع بلاد الشرق والغرب  
 والمنوفيه والبحيره وسائر الوجه البحرى خولا يوقد من اهل النواحي وكان يوقد  
 من كل قرية خمسة الاف درهم ولسا عن مرس فرس ويوقد من بعض النواحي عشرة  
 الاف عن ثلث فرس وحجاج اهل الناحية مع ذلك الى معمر لمن يتولى اخذ ذلك  
 منهم واخصى كتاب ديوان الجيش في ارض مصر كلها قبليها ونحوها فكانت  
 الفين ومائه وسبعين قرية وقد ذكر المسيحي انها عشرة الاف قرية فانظر تفاوت  
 ما بين الزمتين **وفي** رابع عشر برز الامير قرقاس نائب حلب في نخل حن بالنسبة  
 الى الوتر ليسير الى محل كفالته وخلع عليه خلعة السفر ططرى بفر وسور ومن

عده ودي







نواب الممالك للحاق بالامير قرقاس نائب حلب ثم ابط ذلك وكنت بمنعهم من السير  
حتى يصح لهم نزول قريه بك على الدهاج لاجلهم وسوته فاداهم ذلك سار والقتاله  
**وفيه** ايضا كتب باستقرار خليل بن شاهين ناظر الاسكندرية وطبعها في نيابة  
الشعر مع النظر والجو به وكان قد بعث سلافة الاف دينار ووعدهم مثلها وسال في  
ذلك فاجيب اليه ولم يدر كمثل ذلك وهو ان يكون نائب حاجبا فان موضوع الخا  
الوقوف بين يدي النائب والنصرف بامرهم هي الايام قد صرف كلها عجائب  
حتى ليس فيها عجائب ودم قاصد من بغداد كان قد توجه اكشف الاخبار فاحسب  
ان اصبهان بن قرايوسف لما اخذ بغداد من اخيه شاه محمد بن قرايوسف اسال السيرة  
انه خرج جمع من بغداد من الناس بعيا لاتهم واخذ كل ما لهم من جليل وخفير ففشتوا  
بنسأهم واوداهم في نواحي الدنيا وصارت بغداد ليس لها سوى الف رجل من جنود  
اصبهان لا يدرى من هم سوى سلافة افران تجوز الخبر فقط ولم يبق سكان ولا اسواق  
وانه اخرب الموصل حتى صارت سبا با فانه حلب نعم اهله وامرهم فاخرجوا فتمزقوا في  
البلاد واستولت عليها العربان فصارت الموصل منازل العرب بعد الفتح الذي  
بلغ الغاية في الترف وانه اخذ اموال اهل المشهد وازال نعمهم ففشتوا بعالمهم وطار  
من اهل هذه البلاد الى الشام ومصر خلاص لا تعد ولا تحصى **وفيه** قدم جنيد احد  
امراء الخواريه وقد توجه الى ابي فارس عبيد العزيز ملك المغرب وعلى يده كتاب السلطان  
يمنع التجار من حمل الثياب المعرسة المحتاه بالحكيم من ملابس النساء ان يلزمهم بقود الخيل  
بدل ذلك فوجده متوجه من بجاءه الى فارس فاكرمه ونادى بذلك في عمله واجاب عن  
الكتاب وبعث له يدية هي ثلاثون فرسا منها خمسة مسرجه ملحه وكومانيين وخمس  
بعيرا وقدم صحبته جنيد ركب في نحو الالف بعير يريدون الحج يوم الاثنين سابع عشر  
كسفت الشمس في اخر الساعة الرابعة فنغير لونها تغيرا سيرا ولم يشعروا اكثر الناس  
ولا اجتمعوا للصلاه بالجوامع على العادة لقلة الشعور بذلك ثم اجلا الكسوف سرعا  
وكان بعض من يزعم علم النجوم لقلة دريته وكثرة جراته قد اسرجف قبل ذلك  
بايام وشنع امر الكسوف وما يدل عليه حتى اشهر اسرافه ونشعه ودخل بعض  
الناس اليهم فلما لم يكن من امر الكسوف كبير امر طلب السلطان طائفة من شغل هذه  
الفن من حل المقوم وانكر عليهم وهددهم **وفيها** من هذه الايام قطعت بضاعة مريبات  
للناس من دوان السلطان **وفيها** اسر نفع سعر الغلال فلبا فكان القمح مائة  
وخمس درهما الاردي الى مائة وثمانين مائة وسبعين مع كثر الغلال وقلة الدرا  
وسر خا بلاد الشام والحجاز **وفيها** ظفر المجردون في البحر على بيروت بغراب للبناء قد

فيه صناديق مرجان ونقد وغير ذلك وظنوا بركب اخذ المجنوبين على  
طرابلس فيه بضائع فاحرقوه بمائه واسر واسوى من عرق بضعا وخمسة  
رجلا وقتل من الممالك المجردة من سبعة فلم يجد هذا من فعلهم وذلك ان السادة  
والجنوبه سالون المسلمين **شهر ذي القعدة اوله** الاربعاء فيه توجه  
الامير جتق امير سلاح الى مكة حاجا واسباه معه كثير من قدم من المغاربة  
وغرهم **وفيها** عشرين اربابا على النيل بزيادة وقد اخذت لقاعة فكانت  
حسرا ذرع واثنين وعشرين صبعا والنداء بزيادة ثلثة اصابع **شهر ذي الحجة**  
اهل بيوم الخميس وسعد الفتح قد ارتفع الى مائتي درهم والفول الى مائتي درهم ايضا  
والشعير الى مائة وسبعين لكاتب الناس على شرايه مع استمرار زيادة النيل من غير  
توقف لكن بها عوايه سوقه الفوهامند هذه الحوادث والمحن ان كثيرا من رجاء المرحوم  
بنوقف النسل غلبه في بيع الغلال باع الاثمان فياخذ كل احد في شرايها وتسك  
اربايها ما يادهم منها لاسيما اهل الوله فمرتفع لذلك سعرها **وفي** يوم الاحد  
بامن عشرين نودى بزيادة ما النسل ثمن عشرين اصبعاً ثلثة ذراعا  
وعشرين اصبعاً ووافق هذا اليوم اول مسرى وهذا القدر ما يتكثر من الزيادة  
**وفي** يوم السبت سابع عشرينه وسابع مسرى نودى بزيادة عشرين اصابع لثمة  
ست عشرين ذراعا وهي الى يقال لها اذرع الوفا ويزيده اربع اصابع من سبع  
عشرة ذراعا ويعد هذا من الانبال الكبار **وفيه** نادرتان احدهما بزيادة  
عشرين اصابع في يوم الوفا وقتل ما يقع ذلك والنادرة الثانية وقا النيل  
في هذا العام مرتين احدهما في باني المحرم والاخرى في هذا اليوم من ذي الحجة ولا يحد  
ان ادر كرت مثل ذلك ونادرة ثالثة ادر كرتا مثلها مرارا وهي الوفا في سابع مسرى  
بل ادر كرتا وفاه قبل ذلك من ايام مسرى الا ان ذلك قل ان يوجد في الانبال القديمة  
**وفيها** ركب المقام العالي يوسف بن السلطان حتى خلق عمود المقياس بين يديه  
وفتح الخليل على العادة وكان يوما مشهودا **وفي** غده نودى على النيل بزيادة ثمان  
اصابع لثمة ستة عشر ذراعا ونصف ذراع ثم نودى من الغد بزيادة خمس عشر اصبعاً  
لثمة سبع عشرة ذراعا وثلث اصابع وهذه الزيادة بعد الوفا من السواد را بضا  
فاله حسن العاقبة **وفي** سادس عشرينه قدم ميثا الحاج واخبر سلامتهم وهذا  
ايضا ما ندره ونوعه **وفيها** هذه السنة اخذ الفريخ مائتي عشر مريكا من سواحل  
الشام فيها من البضائع ما يحل وصعه وعلوا عنه ممن كان بها من المسلمين واسروا  
باقيهم **وفيها** طلق رجل من بني مدي من ارض البلقا امراته وهي حامل



فتمكها رجل غيره ثم فارس فها فتمكها رجل ثالث فولدت عنده صفد عاقدر  
الطفل فاخذوه ودفعوه خوف العار **ومات** في هذه السنة مملوك  
ذكر احمد بن محمود بن احمد بن اسمعيل بن محمد بن ابي العز قاضي القضاة شهاب الدين  
بن قاضي القضاة يحيى الدين المعروف باني الكشك الحنفى بمشق في ليلة الخميس سابع  
شهر ربيع الاول وقد ولي قضا القضاة الحنفية بمشق مرارا عديدة وجمع  
بها وبين نظر الجيش بمشق وكثر ماله وصار عين دمشق وعن كتابه السر  
بديار مصر فامتنع **ومات** الامير مقبل نائب صفد في يوم الجمعة تاسع  
عشر ربيع الاول وكان مشهورا بالشجاعة وهو واحد الممالك المويدة به شيخ **ومات**  
قاضي مكة جمال الدين محمد بن علي بن ابي بكر الشيباني التافعي بها في ليلة الجمعة ثامن عشر  
ربيع الاول عن نحو سبعين سنة وكان خيرا ساكنا سمحا مشكورا لخير متواضعا لينا  
رعه الله **ومات** الامير قنغا الجاني استاد دار مقتولا بالحمص في حادي عشر  
شهر ربيع الاخر مستراح منه **ومات** الشيخ ابو الحسن علي بن حسين بن  
عرويه بن مكنون الحنبلي الزاهد الورع في باني عشر جمادى الاخرة خارج دمشق وقد  
اناف على السنين وشرح مسند الامام احمد وكان غايه في الزهد والورع منقطع العز  
**ومات** الامير جابر قتلوا نائب الشام بها في ليلة السبت الاثني تاسع عشر ربيع  
وهو واحد الممالك الظاهرة ومستراح منه **ومات** الشريف مستريح بن محمد  
بن عجلان مقتولا خارج مكة في خامس شهر رجب وقد ولي امر مكة قبل ذلك ثم عزل  
ولم يكن مكورا **ومات** تقي الدين ابو بكر بن علي بن حجة بكسر الحاء الجوى الاديب  
الشاعر في خامس عشر شعبان بحاه ومولده سنة سبع وثمان وادم الى القاهرة في اليا  
المويدة وصار من اعانها ثم عاد بعد ذلك الى حماه وكان فيه من هو واعجاب وعلم الادب  
فنظم كثيرا وصف شرعا على يد عيته نظما بدع في بابه **ومات** ملك المغرب ابو  
فارس بن عبد العزيز بن ابي العباس احمد بن محمد بن ابي بكر بن يحيى بن ابراهيم بن يحيى بن عبد  
الواحد بن عمر بن ونودير القنناني الحفصي عن ست وسبعين سنة منها مدة ملكه  
احدى واسبعين سنة واربعة اشهر وايام في رابع عشر ذي الحجة بعد ما خطب له  
بلكسان وفاس وكان خير مملوك زمانه صيانة وديانة وجودا وافضالا وعزما  
وحزما وحسن سياسة وحيل طريفة وقام من بعده حفيده المنصور ابو عبد الله  
بن الامير ابو عبد الله محمد بن السلطان ابي فارس **ومات** ملك بغداد شاه محمد بن قلا  
يوسف بن قرا محمد في ذي الحجة مقتولا على حصن من بلاد شاه رخ بن تيمورلنك يقال له  
شكان في ذي الحجة فانيمر بدله امير شاه علي بن اخي قرا يوسف وكان شريفا مملوك زمانه  
لفسقه

لفسقه وجوراه وعنتوه وابطاله شرايع الاسلام ورين بعد سنه اربعة وصحب  
نصاراها فلحق منهم عقايد سولما اقامه ابوه في بغداد بعد قتل احمد بن ابي الطاهر  
فها سيرة جملة وعقده عن القادورات المحرمة مدة سنين وكان الغالب على دولته  
نصراني يعرف بعبد المسيح فظهر بعد ذلك تعظيم المسيح وفضله على من عداه وصرح  
باعتماد النصرانية واخرج عساكره من بغداد وسوى طائفه فكثرت الاعمال  
وطاع الطريق حتى فسدت السبله وحلت الناس عن بغداد وانقطع ركب الحاج  
منها الى ان غلبه اخوه اصيلهان واخرجهم من بغداد فقتل واسراح الله الناس  
والله ملحق به من بقي من اخوته فانهم شر عصابة سلطت على الناس بدنو فصر  
**ومات** سلطان بنجالة من بلاد الهند جلال الدين ابو المظفر محمد بن قنده  
ويعرف بكاس كان كاسر كان ابوه كافرا فثار عليه شهاب الدين مملوك سيف الدين محمد  
بن غياث الدين اعظم شاه بن اسكندر شاه بن شمس الدين وملك منه بنجالة واعمالها  
واسر قنار عليه ابنه وقد اسلم وتسمى محمد وكنا باني المظفر وتلقب جلال الدين  
وحيد مائثر جليله منها عمارة ماخر به ابوه من المساجد واقامه شعائر الاسلام  
وبعث ببال الى مكة وهدى للسلطان بمصر في سنة اثنين وثلاثين عايد سهيل  
ومرغوب وعلى يد هاهما كناه بانه بقوض له الخليفة سلطنة الهند فجزله التقليد  
عن الخليفة مع شريف فبعث عنه وصول ذلك اليه هديه سنة اربع فثا وثلثين  
وكان في شهر ربيع الاخر من هذه السنة واقام بعد ابنه المظفر احمد شاه وعم اربع عشرة  
**سنة ثمان وثلاثين وثمان مائة** المحرم اوله السبت في بالته  
قدمت التجريد المجرى في البحر بغير طائل وفي رابعه قدم قاصدا لامير عثمان وملك  
كنايه وتسعه اكايش مقدمة للسلطان وبعث بدراهم عليها سكة السلطان **ومات**  
حادي عشر قبض على الامير برديك اسمعيل احد امراء الطبليخاناه وحاجب تاني  
واخرج الى دميياط وانعم بالطاعة على الامير بغري بردي البكشي المعروف بالمود  
احد امراء النوب واستقر الامير جانيك الذي عزل من الاسكندرية حاجبا  
عوضا عن اسمعيل **ومات** خامسة ودم الامير جقمق من الحج بمن معه على اليرواحل وفيه  
شرح سودة ون محمدى المجرى لعمارة الحرم من هدم سقف الكعبة وفي ثاني عشر  
الموافق لخرابام النسي بودى على النيل بزيادة اصبعين لثمة تسع عشرة ذراعا ونصف  
ذراع وفيه خلع على الامير دولات خجا واعيد الى ولايه القاهرة عوضا عن الناج  
الشوبكي وكان اخوه عمر يحدث عنه في الولاية وقد ترفع عنها بمنا دمه السلطان  
وفي ثالث عشر سنة قدم الركب الاول من الحاج ووافق هذا اليوم نوسور



القطر ونودي فيه زيادة اصبغ لثمة تسع عشرة دراعا واسبع عشرة اصفا  
وهذه زيادة كنية بندران يكون يوم النور والسر على ذلك **وفي** رابع عشر سنة  
قدم المحمل ببقية الحاج وقد هلك جماعه من المشاه وتلفت جمال كثير يوم الخميس  
سابع عشر سنة عملت الخدمة السلطانية واقام الموكب بالانوار المسمى دار العدل من قلعه  
الجليل بعد ما هجر مده واحضر سول شاه سرخ بن تيمور ملك التتار وهو من اشراف  
شيرا يقال له السيد باج الدين على دفع ما على يده من الكتاب وقدم الهدية  
سخر كتابه وصول هدية السلطان المجهزة اليه وانه نذر ان يكسو الكعبة البيت  
الحرام وطلب ان يبعث له من ثمنها وعلق من داخل البيت واشتمل الهدية على  
عائنه بوب حريرا طلس والى قطعته فيرو سراج ليست يداك سلع فمه الجمع بلاءه  
الاف دينار ولم يكلف السول ان يقبل الارض رعاية لشرفه ووجد تاسخ الكتاب  
في ذي الحجة سنة ست وبلان وكان قدومه من هراة الى هرمز ومن هرمز الى مكة ثم  
قدم صحبة سرك الحاج فانزل واحرق له ما يليق به **وفي** ثامن عشر سنة وصل من القديرة  
وعشر رجال من الفرج الجرجان وقد قدموا الى يارفة فامه على عادتهم فاقفوا انهم  
عدة من اولاد ملوك الكيكلان الذين كثر عثرهم وفسادهم في البحر فاحضر واليكشف  
عنهم وهم باسوا حال فيجنوا ما بينهم افرج عنهم بعد ايام وقدمات منهم **عشر**  
**صفر** اوله الاثني عشر في سادسه رسم باستقرا سراج الدين عمر بن موسى بن حسن  
المحصى قاضي طرابلس في قضا القضاة الشافعية بد مشق عوضا عن لها الدين محمد  
بن محمد الدين عمر بن يحيى وقد وعدنا ربعة الاف دينار يوم بها واستقر عوضه في قضا  
طرابلس صدر الدين محمد بن شهاب الدين احمد بن محمد النوري ببلغ الف وثلثمائة دينار  
واعيد القاضي شمس الدين محمد بن علي بن محمد الصفدي الى قضا القضاة الكنفية  
بد مشق عا ان يقوم بالفي دينار وعزل شمس الدين محمد بن شهاب الدين احمد بن الكيكلان  
**وفي** سادسه عقد بين يدي مجلس قضاة القضاة الاربع بسبب ندر ساه رخ بن محمد  
ان يكسو الكعبة فاجاب قاضي القضاة بدر الدين محمود العيني بان ندره لا ينبغي  
فانفضوا على ذلك **وفي** خلع على نكار الخاصكي واستقرت اجدده وخلق معه على  
علم الدين عبد الرزاق الملوك واستقر عوضا عن سعد الدين بن المرح وسار وابولام  
الى مكة شرفها الله **وفي** تاسع المواف لسابع عشر توت وهو يوم عيد الصليب عند  
قبط مصر نودي بزيادة اصبغ لثمة ثمانين دراعا وعشر اصابع **وفي** ثالث عشر  
كش الى مكة شرفها الله تعالى بان محمد بن الامير سودون المحمدي المحمدي هناك في نظر  
الحكم وكتب ايضا بان لا يؤخذ من التجار الواسر من الهند سوى العشرة فقط  
وان يؤخذ

وان يؤخذ من التجار الثمانين والمصريين اذ اورد واجده ببضائع التتار  
وان من قدم الى جنة من التجار الثمانين ببضائعه يؤخذ ببضائعه باجماع السلطان  
من عشرين يدفع له عنها وسبب ذلك ان تجارا الهند في هذه السنن صاروا عند  
ما يعبرون من باب المندب بحورون عن بندر عدن حتى يرسوا بساحل جنة كل  
تقدم فاقفرت عدن من التجار واتضع حال ملك اليمن لقلعه متحصلة وصارت  
جدة هي محط بندر التجار وحصل لسلطان مصر من عشور التجار مال كبير وما  
نظر جنة وظفده سلطانية فانه يؤخذ من التجار الواسر من الهند عشور  
بضائعهم ويؤخذ مع العشور رسوم تقررت للناظر وللشاد وشهود القبات  
والصير في ويؤخذ ذلك من الاعوان وغيرهم وصار يحمل من قبل سلطان مصر مرجان  
ونحاس وغير ذلك مما يحمل من الاصناف الى بلاد الهند فيطرح على التجار ويتشبه به  
في غير ذلك غير واحد من اهل الدولة فضايق التجار بذلك درعا ويرد طائفة منهم  
في السنة الماضية الى عدن فنكر السلطان مصر عليهم لما فانه من اخذ عشورهم وجعل  
عقوبتهم ان من اشترى بضائعه من عدن وجاها جده ان كان من الشاميين والمصريين  
ان يضاعف عليه العشر بعشرين وان كان من اهل اليمن ان يؤخذ ببضائعه بارسها  
فن لطف الله تعالى بعباده انه لم يعمل من هذا الحاد لكن قريت هذه المراسيم تجاه  
الحجر الاسود فراجع الشريف بركات بن عجلان ميرمكة في امرها السلطان حتى غنى  
عن التجار وابطل ما رسمه وكانت العادة التي ادرناها ان الحكم يلى نظره قاضي مكة  
الشافعي فبدل ببعض تجار العم المجاورين بمكة وهو داود الكيلاني بدل ما لا  
حتى ولاء السلطان نظرا لحكم وعزل عنه ابا السعادات جلال الدين محمد بن ظهيرة  
قاضي مكة في السنين الماضية فلما قدم مكة وقرى توقيعه بجاه الحجر الاسود على العامة  
انكر الشريف بركات وراجع السلطان مكانه اليه بان لفقره وغيرهم واهل الحكم  
لم يرضوا بولاه اود وانه منع من التحدث واقام سودون المحمدي المجهز لعمارة  
الحكم يتحدث في النظر حتى يرد ما يعتد عليه فكتب لسودون المحمدي بالتحدث في نظر  
الحكم فباشردك **وفي** يوم الاثنين خامس عشر تارت مماليك السلطان سكان الطباق  
قلعه الجبل وطلبوا القبض على المباشرين بسبب تاخير جوابهم في الدوان المفرد  
ففر المباشرون منهم ونزلوا من القلعة الى بيوتهم بالقاهرة لجمع كثير من الممالك الى  
القاهرة ومضوا الى بيت من الدوا عبد الساطع ناظر الجيش وهو يومئذ عظيم  
الدولة وصاحب جملها وعقدها فمضى ما قدر واعليه وقصد وابعد بيت  
النور من الدوا من الهيصم ويدا امير كرم الدين بن كاتب المناخ استادار فمضى



فنهوها ولم بعدوا على احد من الثلاثة لفسادهم منهم فكان يوما شاعرا **و**  
يوم الملا ما غدت غلقت اسواق القاهرة وما ج الناس في الشوارع الامنية **و**  
وفرا الا عيان من دورهم لا شاعة كاذبه بان المالك قد نزلوا من القلعة للزيب  
فكان ذلك من اشنع ما جرى الا ان الحال سكت بعد ساعة لظهور كذب الشاعة وان  
المالك لم يتحرك **و** في سابع عشر ركب القاضي من الدين عبد الباسط الى القلعة بعد  
ما نزل له الامر في اسبوع بان يتوجه الى الاسكندرية فانزال حتى انصل حاله وركب  
تقعة المباشرين الى الخدمه السلطانه على العاده فنقوسه لا يمر على ان يقوم عبد الباسط  
للوثر من ماله بحمايه الف درهم مصر ووجهه نحو الاسكندرية فاستقرت له وان  
السلطان يسعد استاد اسره بعلق المالك شهرا ونزلوا وقد امنوا واطمانوا **و**  
يوم الاربعاء هذا نودي على النيل بزيادة اصبع ثلثه عشرين دراعا واحدي عشق  
اصبعا وكان قد نقص بعد عيد الصليب عندما فتحت جسور عديده لرى النواحي  
فردا النقص في هذه المدة وخذ اذا صبحا وقد طفق المجمع اراضي مصر قبلها  
وتحدها وشمل الذي حتى الروابي ولبه الحمد يوم الخميس ثامن عشر نودي بزيادة  
ثلثه عشرين دراعا ونصف يوم الجمعة تاسع عشر عيّن شمس الدين بن سعد الدين  
بن قطاره لنظر الدولة والنزيم بتكفنه يومه ورسم بطلب الامراء عنون شاه  
الوزير كان من دمشق وهو استاد اسرها ليستقر في الوزارة عوضا عن امير الدين  
ابراهيم بن الهيصم بعد ما شكر السلطان على استاد اسركم الدين بن كاتب المناخ من  
اجل انه عرض عليه الوزارة فلم يقبلها فزم بعقوبته فضمنه ناظرا لخاص سعد  
الدين ابراهيم بن كاتب حكيم **و** بعد النقص في ما النيل وهو سابع عشرين ثوت  
**و** يوم السبت حادي عشر من خلع على استاد اسركم الدين على عاداته وخلق على الوزارة من  
الدين ابن الهيصم واستقر في نظره لدولة كما كان قبل الوزارة والنزيم بتكفنيه الدولة الى  
حين قدوم الامير اسعد شاه فاغتفى ليلة الاثنين **و** يوم الاثنين ثاني عشر قبض  
على الامير كثرم الدين استاد اسركم الدين على جانك مملوك القاضي من الدين عبد الباسط **و**  
واستقر استاد اسركم الدين بن كاتب المناخ والنزيم سعد الدين ناظرا لخاص **و**  
بولاة الوزارة فلم يوافق عاداتك **و** سار الشريف تاج الدين على رسول شاه سرخ وحين  
الامير قطوع الموسوي الممندان واجيب شاه سرخ عن طلبه تسوق الكعبة بان العاده  
قد جرت ان لا يسوها الاملوك الكعبة مصر والعاده قد اعتبرت في الشرع في مواضع  
وجمعت اليه هديه **و** في خامس عشر من تغير السلطان على سعد الدين ناظرا لخاص  
لا مشاعه من ولاية الوزارة وامره بضرب وود بطح على الاسر من ضربا مبرحا ثم نزل  
الى داره

القلعة

الى داره **و** هذا الشهر اسر نفع سعد الدين وقل وجوده في الاسواق واسرع  
سعد الا جبان وعك اصناف من الماكولات مع رخاسه الغلال **و** في طريح من شوب  
السلطان عشق الاسر ادب من الغول على اصحاب البساتين والمعاصر وغيرها من  
الدواب بسعروا به وخمسة وسبعين درهما من الفلوس كل اسدب ورسم ان لا يحكي احد  
من له جاه فلم يعمل بذلك ونجا من الطرح من له جاه واسلبي به من عداهم فنزل بالناس  
منه خسارات متعددة من زيادة السعر بل من كثرة الكلف **و** في يوم الخميس خارب  
عشر من ضرب الوزير صاحب ستاد اركتم الدين بن كاتب المناخ بالمقارع وقد عدى  
من ثيابه في يده على ما به شرب على اكنافه بالعصي ضربا مبرحا وعصرت رطله  
بالمعاصير وكان له منذ قبض عليه وهو مسجون ومتقيد وعليه عدة مرسومون عليه في  
موضع بالقلعة ثم انزل في يوم الجمعة من القلعة واركب بغلا ومضى به الى  
الموكلون به الى بيت الامير الناج والى القاهرة ليوم دما الزم به وقد حوسب  
فوقف عليه خمسة وخمسون الف دينار ذهبيا صولح عنها بعشرين الف دينار فشرع في  
بيع موجوده وايراد المال **شهر ربيع الاول** اوله الثلثا فنه خلع على سعد الدين  
ابراهيم ناظرا لخاص حده واستقر على عاداته وخلق على اخذ جمال الدين يوسف  
واستقر في الوزارة وكانت منذ تغيب من الدين بن الهيصم وسعد الدين  
ناظرا لخاص باشرها وسدد امورها من غير ليس يشرف فقدم فيها جمل ما كان  
جهازها عن مصر فها وخلق ايضا على ابن قطاره واستقر في نظره الدولة **و** في ليلة  
الجمعة رابعة عمل المولد النبوي بين يدي السلطان بقلعه الجبل على العاده وضبط  
الوزير اموسا له وله ونفد احوالها بقوه وقطع عدة مرتبات من لحم ودرهم ولم  
يفرح احد من ارباب الجاهات عز شمله عليه مقر رفاهه الناس وطلب الغلال  
للبيدر فانرفع السعر قليلا وطرح على الناس من الغلال ما بلغت ثلثه ما عدا  
ذلك ثمانية عشر الف اردب قولا وثمانية الاف اسدب فتحا فنزل بالناس في هذا  
الشهر شدايد **و** يوم الثلاثاء تاسع عشر من افرج عن صاحب كثرم الدين من  
ترميم القاج فاسر الى داره بعد ما حمل عشرين الف دينار وضمنه مما يجمعه من  
الاعيان **و** هذا الشهر انتهت عمارة سقف الكعبة شرفها الله تعالى على يد سودو  
المحمدي وشرع في هدم المنارة التي على باب اليمن من المسجد الحرام فهدمت وبقيت بقايا  
عاليا **شهر ربيع الآخر** اوله الخميس في ماله قبيل الظهر حدث من لذة  
بالقاهرة اهتزت لها الدولة هذه فلو وطالب فليلا اخربت ما نزلت  
**و** رابعة قدم الامير اسعد شاه المطلوب للوزارة من دمشق فاخذت

في سنة اربع المائتين



تقدمته **وفي** خامسة ركب السلطان من قلعة الجبل ماكر وشق القاهرة لضي  
للصيد ومضى من اخبره را اربقا وتكرار كويه مرتين اخبرين بيت في كل مرة  
م يعود **وفي** هذا الشهر كثرت الامطار ببلاذ غنة وعامه بلاد الشام فانشعوا لها  
اسرئفع بالقاهرة سعر اللحم والخبز والحب واللين والعسل وعده من الافوات  
حتى بلغ بعضه مثلي ثمنه مع كرسا سعر الفخ والشعير وغلا الاسرا ايضا **وفي** اخر وقت  
مركب ساحل الطور سلف في بضائع كثيرة **وفي** منع التجار بالاسكندرية من  
بيع البهار على الفرج فاضرم ذلك **شهر جادى الاول** اوله الجمعة في مانيه ركب السلطان الى الصيد  
وشق القاهرة وعاد اخذ يوم الثلاثاء خامسة وهذه رابع مركبه للصيد **وفي** سابعه سافر  
الامير غدير الدين خليل بن شاهين نائب اسكندرية وناظرها بعد ما حمل خمسة الاف دينار  
ذهبا سوى ماش وغنم بالف دينار وكان قد قدم من الثغرة الشهر الماضي **وفي** هذه  
الايام وقع التدريج في حركة سفر السلطان الى الشام **وفي** خامسة عشر خلع علي دولا وخجا الى  
القاهرة واستقر في ولاه منفلوط وكاشف القبط وشغرت ولاه القاهرة الى يوم  
الاحد سابع عشر خلع على علاي الدين علي بن ناصر الدين محمد بن الطلاوي واعاد الى ولاية  
القاهرة على ان يحمل الفاد مائتي دينار وكان له منذ عزل من الولاية بضع عشر سنة  
يتشوط في اديال الخمول وهذه الايام حمل الى مكة شروك الله تعالى من الزحام ما ذرعه  
ستون ذراعا لمرة الحجر وشاد روان البيت وحمل من الجبس خمسون حملا لياض اوقه  
السجاد الحرام ومن الحديده عشرة قناطير لعل سامير واسر يعون وطعه خشب لشاروقه  
السجاد الحرام **وفي** سبعة عشر من الشهر غار من نوبة الشوب وصحبته عدة مائتي عده مائتي  
مملوك وخجا سودون من نوبة من الطبخانة وامير اخذ من امرا العشرات بنوهم  
الى الوجه القبلي وذلك ان امير يعزى برمش امير اخو سخرج الى سرجة الوجه القبلي اخذ  
نقاد العربان وغيرهم فلقبه على بن عزب على ناحيه دهر ووط وهو يومئذ على امره هواره  
البحرية لحضر تقدمته على العاده وحضر ملك امرا بالوجه القبلي وهو محمد الصغير  
وحات طائفة من بحارب وطائفة من فزاره لتقدموا نقادهم فاقضى الحال الى مال  
ملك الامرا وعلى ان عزب معهم لاخذ النقاد منهم فغدروا بهم وتاروا بهم فقاتلهم ملك  
الامرا وعادهم هزوما وقد جرح وقتل عدة من اصحابه ثم ان السلطان عين لكشف الوجه القبلي  
الصاحب كتم الدين بك نائب المناخ **وفي** هذا الشهر قبض الامير قرقاس نائب حلب على امير  
فياض بن الامير ناصر الدين محمد بن دلفاد من كر عرش واقام بدله عليها حزن تاكن من علي بك ابن  
دلفاد زهدا وابوه ناصر الدين محمد بن دلفاد على البسيتين وقيصره الدوم وهما بيعة وسب  
ذلك انه كان في ساه من عرش الامير جرجس بك بن الامير علي بك بن دلفاد رفوتب عليه

تغري برمش  
امير اخو

فياض

فياض المذكور وولي من عرش بغير رسوم **شهر جادى الاخيرة** اوله السبت فيه  
خلع على الامير الوزير صاحب كتم الدين عبد الكريم بك نائب المناخ واستقر كاشف  
الوجه القبلي وسم ان سنفر محمد الصغير المعزول عن الكشف واداره وامير  
على الذي كان كاشفا بالوجه القبلي والوجه البحري من نوبته ونزل من القلعة الى دار  
في موكب خليل **وفي** سادسة خلع على صاحب من الدين ابراهيم بن المهيم واسفر سركا  
لعبد العظيم بن صدقه في نظار الدوان المفرد ودم الخبر بان امير عثمان فريدك صاحب  
امد ومار دن نزل على ظاهر الرها واخذ في جمع جماعه وان اسه نصب معاملته ووركي  
ومعاملته ملطيه **وفي** يوم الاحد سادس عشر قبض السلطان على سعد الدين باطرا الخاص  
واخذ الوتر من جمال الدين يوسف واورع الكوطة على دارهم افرج عنهما من الغد  
ونزع على ناظر الخاص باستمرايه على عاده وعزل اخو جمال الدين يوسف عن الوزارة  
والرما حمل بلشن الف دينار فنزلوا وشرا في بيع موجودها وايراد المال المذكور **وفي**  
الزم تاج الدين عبد الوهاب بن الشش نصر الله الخطير من الوجه يوما ناظر الاطبل  
بولايتة الوزارة وخلع عليه من الغديوم الثلاثا من عشر كرها **وفي** قدوم سيف  
الامير اسرار كاسر الجلباني احد مقدمي الوف بد مشق وقد مات **وفي** خلع على امير  
الشوبكي واشتقدم منه ارا عواض عن الامير المنوحد رسولا الى شاه سرخ **وفي** يوم الاربعاء  
تاسع عشر رسم باقطاع ركار الجلباني لمرزا المويدي وانعم بطبخانة تزار على الامير  
سنقد العدي باب حصص واشتقر عوضه طغرق احد امرا دمشق **وفي** العشرين منه  
خلع على حسن الدين ابن الحسن بن الوزير تاج الدين الخطير واستقر في نظر الاطبل  
عوضا عن اسمه وخلع على اخيه واستقر استاد اسرا بن السلطان عوضا عن ابيه **وفي**  
يوم الاحد ثالث عشر منه توجه الامير الكبير انال كجكي والامير جرجس امير سلاح  
شيك جاجا كجاب والامير قاني باي الخزاوي في عدة من الامرا الى الغرب بالوجه البحري  
ودلك ان لبيد عرب برقه قدم منهم طائفة يهديه وسالوا ان يزلوا البحرية  
فلتم تجابوا الى ذلك وخلع عليهم فعارضهم اهل البحرية في طريقهم واخذوا منهم خلعهم  
وكان السلطان يلاحق كثيرا باخراج تجرده الى البحر فبلغهم ذلك فاخذوا حذرهم وانفق  
مع ذلك ان شانه السه لم يقع فيه مطرا لبنة لا بارض مصر ولا بارض الشام  
فدفنت دافه من لبيد الى البحرية لمحل بلادهم وصلحوا اهل البحرية وساروا الى بحار  
وعبرها من العرب بالوجه القبلي لمرعي الكشيش من الاراضي البور وكان قد كتب الى  
الكاشف بان لا يكرهم من المراعى حتى ياخذ منهم مالا فانفقوا من ذلك انه حادث لهم  
بعمد قبل ذلك واظهروا الخلاف فخرجت اليهم هذه التجريدة **وفي** هذا الشهر رسم



عن شروط واقفي المدارس والخوانك ويجعلها وندب لذلك قاضي القضاة شهاب الدين  
احمد بن جبرائيل في هذا الاول بد رسة الامير صرغتمش بخط الصليبي وتكون كتاب وقفا  
وقد حضر معه فقاهه الثلاث قضاة القضاة فاجل الامر فلم يجد للسلطان  
ذلك وارا د عزل جماعة من اسباب وظايعها فرجع في ذلك حتى اقرهم على ما هم عليه  
وابطلوا لكشف ما رسم به فسر الناس هذا لانهم كانوا يوقعون تغييرات كثيرة **وفيه**  
استد قتل السلطان لقلعه البرد في فصل الشتاء وعدم المظرو وهبوب لرياح الحارة  
في اوقات عديدة خوفا على السراج ولله الامر **شهر رجب** اوله الاثنين في ثامنهم  
المجمل بمصر والقاهرة وكاس لعاذه ان لا يد اسرا بعد النصف من رجب فادبره  
هذه الدولة وله غيره **وفي** ثامن عشر خلع على الامير تقي الدين الدوادار الثاني واستقر  
امير حاح وخلع على الامير صلاح الدين محمد بن صاحب بدر الدين حسن بن نصر الله بكتب  
العاذه لتكون امير السكك **وفي** حادي عشر سنة وسادس اكتوبر بان عرب من محارب لما  
علموا نزول الامير انا الحكيم على الفيوم ساروا اليه الواحات ثم بداهم فنزلوا  
بالاشمونين فركب الامير كتم الدين الكاشف والامير تغري برش امير اخوس والامير  
تزاز اس ثوبه النوب وقالوهم وهروهم وطفروا منهم بسامه حمل غير ما لصب لهم  
وان ذلك كان يوم الثلاثاء سادس عشر **وفي** حادي عشر سنة قدم الامير فياض بن  
الامير ناصر الدين بك محمد بن دغا در تحت الحوطة فحين نقله الجبل **وفي** هذا  
الشهر بعث الملك شهاب الدين احمد بد لابي بن سعد الدين سلطان المسلمين بالحبيشة  
اخاه خيرا الدين لقتال محسن الكيف ففتح عدة بلاد من بلاد الحطي ملك الحبيشة وقتل  
امير من اميراه وحرق البلاد وغنم ما لا يحصى واكثر من القتل في الحيرة النصارى  
وخرّب لهم ست كناس هذا وقد شنع بعامه بلاد الحبيشة الوبا العظم فأت فيه من  
المسلمين ومن النصارى عالم الا حصي حتى لقد بالغ القاتل فانه لم يبق ببلاد الحبيشة احد  
وهلك في هذا الوبا الحطي ملك الحبيشة الكافر واقيم بدله صبي صغير **شهر**  
**شعبان** اوله الاربعاء في سادس عشر بقة الامرا والممالك المجرد من الى العرب  
بالوجه القبلي **وفي** سادس عشر خلع على الامير قانباي الخنواوي احدا امرا الالوف  
واستقر في نابغة عواضا عن الامير جليان ونقل جليان الى نابغة طرابلس  
عواضا عن الامير طرباي بعد موته وانعم باقطاع قانباي وامرته على الامير نجاسود  
احدا امرا الطليخاناه ووفرت امن نجاسودون واصيف فطاعة الى الدولة بقوة  
للموسر تاج الدين **وفي** يوم الجمعة سابع عشر تودى سبع الناس من المعاملة بالفلوس  
وان لا يتعامل الناس الا بالفلوس التي ضربها السلطان وكان من خبره ذلك ان الفلوس

الجدد لما ضربت في سنة تسعين وخمسين وسبع مائة عمل سنة كل فلس منها مثقال على  
ان الدرهم الفضة المعاملة بعد منه اسر بعه وعشرون فلسا فكانت سنة  
القفة الفلوس مائة وثمانية عشر سطلا عن خمسة درهم من الفضة الظاهرة  
معاملة مصر والشام والمثقال الذهب المهرجه المضروب بسكة الاسلام يصرف  
بعشرين درهما ونا دسه زبد سابع درهم عليها ثم تزداد صرف الدنار في هذا العام الظاهرة  
برقوق حتى بلغ نحو خمسة وعشرين درهما وكان لنقد المراج بداس مصر واسر ضي  
الشام الفضة المذكورة ويجعل ثلثها نحاس وثلثها فضة ثم يلى الفضة المذكورة في المعاملة  
الذهب المخبوم ولا يعامل احد ببلاد مصر ولا ببلاد الشام بذهب سوى الذهب المخبوم  
الاسلامي ولا يعرف دنار عنده وكاس لفلوس ولا انما هي برسم شرا المحقرات التي  
لا يبلغ قيمتها درهم فلما كانت الايام الظاهرة م برقوق وقام بتدبير الاموال الامير  
جمال الدين محمود بن علي بن اصفه عينه استاد اراكثر من ضرب لفلوس الجدد المذكورة حتى  
صارت هي لنقد المراج بداس مصر وقلنا الدرهم فلما كانت الايام الناصرية فرجع بن رقوق  
تفاخر في دولته امر نقود مصر وكادت لدرهم الفضة المعاملة التي تقدم ذكرها  
ان لعدم وصارت ثباع كما ثباع المضاع فيبلغ كل مائة درهم منها الى ثمانين وسنين  
درهما من الفلوس التي بعد عن كل درهم منها اسر بعه وعشرون فلسا ورا دسعد  
الذهب وسراج منه الدنار الا فرنتي وهو ضرب الفدح حتى عدمت لدنابر  
الذهب المهرجه المخبوم بسكة الاسلام وبلغ الدنار في ثلثي المدور مائتين وسنين  
درهما من الفلوس المذكورة وفست مع ذلك هذه الفلوس فعملت كل قنطار مصر  
وهو مائة رطل مصر به ستمائة درهم وصارت معاملة الناس بها في ديار مصر كلها  
بالوسن لا بالعدد فحسب في كل رطل منها ستة دراهم وصارت قيم الاعمال وثن  
البيعات كلها جليلا وحقيرها واجرة البيوت والبساتين وسجلات الاراضي كلها  
ومهور النساء وسائر اعانات السلطان بما هي بالفلوس وصار النقد ان اللذان هما الذهب  
والفضة فيسبان الى هذه الفلوس فيقال كل دنار بسكة او كذا من الفلوس وكل  
درهم من الفضة ان وجد ولا يكاد يوجد كذا او كذا من الفلوس فلم يبق للناس بداس  
مصر نقد سوى الفلوس ثم بعد الفلوس الذهب في ثلثي والذهب السامي والذهب  
الناصري وهو بنواعه انما يسب الى الفلوس وصار لذهب مع ذلك انواعا المهرجه  
وهو قليل جدا والا فرنتي وهو من الذهب لنقد المراج والسامي وهي دنابر  
ضربها الامير بلبغا السامي استاد اسر زنها مثقال كل دنار والناصري وهي  
دنابر ضربها الملك لناصر فرج بن رقوق فلما كانت الامور المودعة شح ضرب



دراهم عرفته بالمودته فعامل الناس بصاعد ايامه وحسن موقعها  
من الناس فصارت النقود بمصر الفلوس والذهب بانواعه والفضة المويده  
والنقد الرائج منها انما هو الفلوس واليهما يسب قيم الاعمال وثمن المسعات كما عدم  
فلما كانت ايام الاشرفه برسباى سدا الدراهم الى الوزن وابطل المعامله بها  
بالعدد فانه كثر نقص المعسدين لها فنعث الناس في اخذها واستمرت المعامله بالدراهم  
وزنا وضرب بضادراهم اشرفه بصرف كل درهم وزنا بعشرين درهما من الفلوس  
ثم تزايد سعر الفلوس حتى بلغ كل قنطار الفا وماي ياه فنعامل الناس بها من حساب  
كل رطل ثمانيه عشر درهما فلوسا وما زالت تقل لكثر ما تنحل التجاره منها الى بلاد  
الهند وعربها ولما ضرب منها بالقاهره او انى كالفد والى يطبخها ويحوها من  
الاث التجاس وصار على من يتولى ضرب الفلوس وانى ضامنا مقدرا لدون الخاص في كل  
خمسه عشر الف درهم سر ضا د مبلغ الصان عن ذلك فاقضى راي السلطان بعد اختلاف  
واضطراب كثر في مدة امام ان يضرب فلوسا بعد في كل درهم من دراهم الدنا ثمانيه  
فلوس على ان الدنا الاشرافى ثمانين درهمه والدينار الاشرافى ثمانين درهمه  
فكون هذه الفلوس الاشرافيه كل رطل منها بسبعه وعشرين درهما ويؤخذ في كل دينار  
اشرفى الفان وما ما فلس وثمانون فلما صرنا لفلوس على هذا الحكم نودي ان يعامل  
الناس بها وان لا يعاملوا بها في اديهم من الفلوس القديمه بل يحملوها الى دار الضرب على  
حساب كل رطل ثمانه عشر وما احسن هذا الواسع **شهر رمضان** اوله الخميس في ثمان  
خلع على محمد الصغير واعيد الى كشف الوجه القبلي عوضا عن صاحب لرم الدين  
**ومعه** توجه الامير فابى الى محل كفالته من ثمانه حاه بعد ما اقترض بحوصه الاوقاف  
بفوائد حتى تجزها لقله ذات يده وهذا من نوادر ما حكى عن امراء مصر **وفي خامسه**  
قدم صاحب كرم الدين من الوجه القبلي فنزل داسه **وفي هذه الايام** وبواقيها من شهر  
القطر برموده وقع بالقاهره ومصر مطر كثير دلف من بيوت كثير وسال جبال  
القطم سيل عظيم اقام منه الما بالصحر اعدة ايام وهذا ايضا في هذا الوقت مما سدر  
وقوعه بارض مصر **وفي هذا الشهر** خرج الامير قناس ناب حلب منها بالعسكر  
ونزل العق وجمع تركان الطاعه وسبب ذلك ان الامير صارم الدين ابراهيم بن قزمان  
قصد اخذ مد يته قيصريه من الامير ناصر الدين محمد بن دغاود وقد ثعلب عليها  
وانتزعها من بني قزمان وولى عليها ابنه سلم بن قزمان في هذه الاما على  
السلطان بان ملكه قيصريه ووعده بماك وهو عشق الاف دينار في كل سنه وثلاثون خنيا  
ولايون فرسا سوى خدمه اركان الدوله فكثرت السلطان لثايب حلب ان يخرج الى القاهره  
الى الحق

الى الحق وجمع العساكر لاخذ قيصريه وبعث بذلك الامير خشتكدي مقدم  
لخروج في ثمان عشر رمضان هذا ونزل الحق وجمع تركان الطاعه وكثرت الى ابراهيم  
بان سر عسكره الى قيصريه **وفي هذا الشهر** ايضا وسد الخبر بان اصحاب اس قرايوسف  
حاكم بغداد توجه لاخذ الموصل فبعث ابيال الحاكم بها الى الامير عثمان قرايوسف  
صاحب آمد بمقاصح الموصل وحثه الى المسير اليها فبعث باسند محمود بن قرايوسف  
شلتش احمد امدانه في مائتي فارس فلما قدموا على سال جعلهم في الموصل كما لمسيجورين  
مدك فجهز محمود الى ابيه قرايوسف ويجعله بحاله فامدك باخه محمد بيك بن قرايوسف على  
الف فارس فنزل على الموصل مدك ولم يكن من سريه اخذ محمود قرايوسف الملك نفسه  
من مشتاه براس عين ونزل على نصيبين فبلغه توجه اسكندر بن قرايوسف اليه  
وقد فر من شاه سخي ملكك لشرق وكان الامير ناصر الدين محمد بن دغاود لما بلغه  
خروج العساكر من حلب لاخذ قيصريه منه بعث بامرأته الحاجه خديجه خاتون  
تقدمه للسلطان ومعها مقاصح قيصريه وان يكون وجهها المذكور نائب السلطنة  
بها وان يخرج عن ولدها فاضل المسجون فلقعه الجبل وكتب على يدها بذلك  
كما با ووعده بماك فقدمت حلب في ثمان عشر **شهر شوال** اوله يوم السبت  
في ثمانه قدم كتاب كان شاه سخي ملكك لشرق بنصن انه عازم على نارة القدس  
الشريف وارعد فيه وابرق وانكر اخذ المكوس من التجاره بحده **وفي رابع عشر**  
خلع على علا الدين علي بن السلواي من اجناد اكلقه واستقر في ثمانه دمياط عوضا  
عن الامير سيودون المعزى احد المالك الطاهر به برقوق **وفي خامس عشر** خلع على  
التاج واعيد الى ولاه القاهره عوضا عن ابن الطيلاوي بحكم عزله فاقام اخاه  
عن تحدث في الولاية عنه **وفي ثامن عشر** خرج محمل الحاجه صعيه الامير ترمباي  
الدوادار فنزل بركه الحاجه وسر حل في ثمان عشر من الركب اول صعيه الامير ترمباي  
الدين بن نصر الله وفهم خوند فاطمه بنت الملك الطاهر ططر ووجه السلطان  
وقد اذن لصاحبه لوالده صاحب يد الدين ان يتحدث في الحبة حتى يقدم  
من الحج وسر حل الامير ترمباي سقيه الحج في يوم الاحد ثالث عشر **وفي هذا الشهر**  
مراد ما النيل بحوار بع اد ربح قبل وان الزباده فاعزق كثيرا من مفاقي البطيخ  
واستخرج الزباده الى باب بويه وهذا مما استغرب وقوعه فثلف للناس  
مال عظيم بسبب ذلك **وفي هذا الشهر** قدمت خديجه خاتون امراة الامير  
ناصر الدين محمد بن دغاود الى القاهره فالتفت واسم لها ما يلبق لها وقبلت  
هديتها لما سعدت فلقعه الجبل وارجع لها عن ولدها فباخذ وخلع عليه



وولي نياحه مرعش وكان الامير ابراهيم بن قزمان قد بلغه توجده خذجه خاتون  
الى القاهرة فبعث يسأل ان يكون قيصريه له فقدم قاصده الى حلب في ثامن عشر  
هذا واعد بالمال المذكور وقد رحل الامير قرقاس نائب حلب في سابع عشر  
من مروج دابق يريد عين شارب بعد ما اقام بالحق حشا وتلتين ليلة **وفي هذا**  
الشهر ظهر الامير جانبك الصوفي بعد ما اقام منذ خرج من سجن الاسكندرية الى  
بومنا هذا الا يوقفه على خبر حتى قدم في يوم الثلاثاء احدى عشر شوال الى مدينة  
حلب تركاني فقال له محمد قد قبض عليه الامير قرقاس نائب حلب بالحق ومعه  
كتاب جانبك المذكور في سابعه فبجئ بملعه حلب وجهز الكتاب الى السلطان **شهر**  
**دي التمه** اوله الاثنان فيه نزل الامير قرقاس نائب حلب من معه عند باب وقد  
جمع التركان على كيزك فاباه الخبر بان حرم من دلفاد خرج عن الطاعة وتوجه الى ابن  
عمر سلمان بن ناصر الدين محمد بن دلفاد بعد ما بعث اليه وخلفه له وان دوا دار  
الامير جانبك الصوفي ومحمد بن كند عدي من سبستان التركاني وصلا الى الامير ناصر  
الدين محمد بن دلفاد بالسبب وحلفاه انه اذا قدم عليه جانبك الصوفي لاسلمه  
ولا يخله وان جانبك كان عنده اسفند يارس فصار من عنده يريد سليمان بن دلفاد  
لخرج اليه وبقاه هو وامراة التركان وكان السلطان قد جهز خذجه خاتون كما  
عدم ذكره فسارت بابها فناصر في اوابل هذا الشهر وقد جمع الامير صارم الدين ابراهيم بن  
قزمان ونزل على قيصريه ففقه اهلها وسلموها له ففر سليمان بن ناصر الدين محمد بن دلفاد  
فبلغه ظهور جانبك الصوفي وانه اخضع عليه الامير السماس بن كيك ومحمد بن قطبكي  
وهما من امراة التركان ونزلوا على ملطيه فقدم على اسه بالبلشين ولم يبلغها خبر  
الا فراج عن ولده فياض وخبر وجه مع امه خذجه من القاهرة فاراد ان يتخديدا  
عند السلطان ليفرج عن ابنه فناصر وينعم له بقيصريه فجهز في ذلك ابنه سليمان  
عوده من زمان من قيصريه بكتابه وودم الخبر بان اسكندر بن قرقاس قد ايدك  
واغار على مدينته اشرار الروم واخذها فعد قرايلك الى آمد وخرج منها بعد سلكه  
الى ارقنين خوفا من اسكندر وان كتاب جانبك الصوفي وسر على الامير بلبان نائب  
درنده فقبض على قاصده وسجنه وحمل كتابه الى السلطان **وفي سابع** عشر من عاد الامير  
قرقاس نائب حلب الى بعد غيبته عنها بالحق ومروج دابق وعلماب خنه وسبعين  
يوما وقد فات خذجه قيصريه لاسيلا ابراهيم بن قزمان عليها وكان القصد اخذها واستنابه  
احدا امراة السلطان لها وظهر جانبك الصوفي واسماه لابن دلفاد ووصلت خذجه  
خاتون وولدها فياض الى وجهها ناصر الدين محمد بن دلفاد فبلغ مراده وترك

مدارة

مدارة السلطان واشتغل فكر الدولة لانه قد جاء من خذوج جانبك ماهو  
ادهي وامر **وفي** سادس نقل الامير قنصوه النور وزي من نياحه طرسوس الى  
الجوسه الكبرى بحلب عوضا عن طوغان السيفي بغري بردي ونقل طوغان الى امر  
مانه بدمشق واستقر يوسف بن قلدر في نياحه طرسوس **وفي** يوم الثلاثاء الثالث  
عشر من مروج دابق عشر من بومنا هذا بالنداء على النيل فزاد اصبعين وجاءت القاعة  
احدى عشة ذراعا وعشرا اصابع وهذا مما سدر وروعه ولم يترك مثله **وفي**  
سادس عشر من مروج دابق على النيل الى سلخه ونقصت عشة اصبع **شهر** **دي**  
اوله الاسر بقا في سادس نوذي بزيادة اصبع من النقص واشترت الزيادة في كل يوم  
**وفي** تاسعه اضيف الى من الدين عمر بن شهاب الدين احمد بن صلاح الدين صالح بن السلف  
كاب السرح حلب نظرا لجيش بها عوضا عن جمال الدين يوسف بن ابو صبيح بمال  
به **وفي** سابع عشر خرج على مبشرى الحاج طافه من عنده فاخذت جميع ما معهم وقتلوا  
منهم مملوكا وتركوهم حفاة عذرا بادية عوراتهم فشقوا الى ان لقوا اسرا باب ٧ دراك  
من حصينه بارض السماوه فاوهم وذبحوا لهم الاغنام واضافوهم وكسوه من ملباسهم  
وحملوهم الى القاهرة وقد قلق الناس لتأخرهم عن عادته قد ومهم عتق ايام وبعث في هذه  
السنه الملك الناصر حسن بن بدراة من مملوك ديوب التي العامه ديبه وهي جزاير  
في البحر تجاور سيلان **وفي** وقع وباعظم ببلاد كرمات واندا في مدينته هرواه من  
بلاد خراسان في شهر ربيع الاول وشنع فأت منه عالم عظيم بقول الكثير بما في ماله الف  
وخرج شاه سراج منها في ثاني عشر ربيع الاول هذا وقد جمع عكرا عظيما يريد قتال  
اسكندر بن قرقاس يوسف وناهب ومن معه ملك اسر بع سنن وسبب ذلك ان  
اسكندر نزل على شماخي من مملوكه شروان وقاتل ملكها خليل بن ابراهيم شيخ الدند  
مده فلما كان في بعض الايام توجه اسكندر من معسكره للصيد ففهم خليل في غيبه  
على العكر وقتل واسرا من اسكندر وابنته وزوجه وبعث بالابن الى شاه سراج  
فاكرمه وتركه يركب معه اياما ثم حمله الى سمرقند واقف خليل بن اسكندر  
وزوجه في الخزائن للزنا بها فلما رجع اسكندر من متصيد الخ في القتال حتى  
اخذ شماخي وخزنها حتى جعلها دكا ونصب موال اهلها والحش في قتلهم وسبيهم  
وقد فرخليل وبعث يستجد شاه سراج وراى على الخاتون فازالت حتى خرج  
وكان اسكندر قد طفر في شماخي بابنه خليل وامراته فاوقفها للزنا بها والربما  
ان يزني كل واحد من رجل في كل يوم نكاحه في خليل **وفي** كانت بين الفريخ ونها  
قوى عرب فريقيه وحصر وادسه توش وذلك ان المنصر با عبد الله محمد بن



الامير ابي عبد الله محمد بن السلطان ابي فارس بن عبد العزيز لما قام في سلطته اوردته  
 بعد موت جده عبد العزيز بن ابي العباس احمد في سنة بنو احيى لسان قدم الى مدنه  
 تونس دار ملكه في يوم عاشورا واقام بها اياما ثم خرج الى عمرة فنزل بالدار التي  
 بناها جده ابو فارس وطمع على العرب ومنعهم من الدخول الى بلاد افرقييه وكان يريها  
 فاشد به المرض وقد من عنده الامير بن محمد بن السلطان ابي العباس وامه  
 ابنة السلطان ابي فارس بن عبد العزيز بن ابي العباس ونزل عند العرب المخالفين على  
 المنتصر فلما عند ذلك المنتصر من عمرة عاد الى تونس وحصروها مدة ايام فخرج  
 عثمان اخو المنتصر من قسطينيه وقد مر من قسطنطينيه المنتصر هذا والفقيه ابو القاسم  
 البرقي الى مفتي البلد وخطيبها يقول في الناس بالمدنه ويحرض الناس على قتال العرب  
 ويحرمهم فيقالون العرب ويرجعون مدة ايام الى ان حمل العرب عليهم حمله منكرة  
 هزمهم وقتل من الفريق عد كبير كل ذلك والمنتصر ملقا على فراشه لا يقدر ان  
 ينهض للحرب من شدة المرض **ومات** في هذه السنة من له ذكر الخطي ملك  
 الحشمه وملك كبرج من بلاد الهند وهو السلطان مهتاب لدين ابو المغازي احمد  
 بن احمد بن حسن شاه بن نصر بن شهر رجب بعد ما اقام في الملك سبع عشرة سنة وقام من  
 بعده ابنه طغر شاه واسمه احمد وكان من خرم ملوك من مانه وقد ذكرت ترجمته في كتاب  
 دسار العقود المفيدة في تراجم الاعيان المفيدة والامير سيف الدين طرباي نائب بطريرك  
 بكرة نهار السبت رابع شهر رجب من غير وعك ولا تقدم مرض بل صلى الجمعة وصلى  
 الصبح فات في مصلاه فجأة وهو احد المماليك لظاهره برقوق ومن تبع بعد موته  
 واشتهر ذلك ثم خرج عن طاعة الملك لناصر فخرج فيمن خرج ونقل في اطوار من  
 الحن الى ان صار من عظم الامراء بديار مصر ثم سجن سنين لا سكره في الايام الاثنية  
 ثم افرج عنه وعمل نابه طرباي وكان عفيفا عن القادورات متدنا **وقتل**  
 الشريف سهر بن سليمان بن سنان بن منصور بن جاز بن شيخه الحسيني في بحاربه  
 امير الدين النبويه مانع بن علي بن عطيه بن منصور بن جاز بن شيخه الحسيني في بحاربه  
 معه عتق من بني حسن منهم ولد عذر بن هارح بن هبه بن جاز بن منصور بن جاز  
 بن شيخه وكان سهر هذا فالتكا في بسير في بلاد نجد وبلاد العراق واسر في الحجاز في  
 جمع كبير منه نحو لمانه فيس وعك رماة بالهام فباخذ القفول وخرج في سنة اربع  
 ولاثين ومانى مانه على ركب عمار توجهوا الى مكة من القاهرة وكنت فيهم ونحن  
 محرمون بعد رجولنا من رابع فحارنا وقتل منا عدة رجال ثم صاحكناه بمالك  
 بجايديناه له حتى سرحنا **ومات** الامير امير شاه اميرهم بن القان شاه رخ  
 بن محمود

ابن تيمورس وكان متوليا شيراز في شهر رمضان وكان قد جهز جيشا الى البصرة  
 فلكوها له بينهم مروج بينهم وبين اهل البصرة خلاف فاقبلوا اليه عبد الله النضر  
 فخدم اهل البصرة اصحاب برهم وقتلوا منهم عد فورد عليهم خبر موته  
 فسروا به وكان من اجل الملوك وله فضيله ويكتب بخط اليد احسن منه  
 في خطوط اهل من **ومات** صاحب مملكة كرمان باي سنقر ابن  
 شاه سرح بن تيمورس لك للعشر الاول من ذي الحجة وكان ولي عهد ابيه وعنده  
 جرة وشجاعه واقدم فعظم مصابه على ابيه **سنة تسع ولاثين ومانى**  
**شهر الله المحرم الحرام** اوله الخامس في خامسة الموافقة ثامن مري كان وفا  
 النيل ست عشر ذراعا واسرع اصابع فركب المقام الجالي يوسف بن السلطان حتى  
 خلق المقياس وفتح الخليج على العادة وقدم الخبر بان شاه سرح لما خرج من مدينة هرا  
 كرسى ملكه في ثاني عشر شهر ربيع الاول من السنة الماضية نزل على مدنه قزوين في  
 شهر رجب منها ورسم الامير الافروزي شاه ان توجه الى بغداد ونادى في معاملته  
 قزوين الى السلطان ونبرز وسار بمالك لعداوين بمسيرة ما خرب وزراعة ما تعطل  
 من الاراضي وغراسه البساتين وان من سارع اسرا لا يؤخذ منه خراجها مدة  
 خمس سنين ومن عجز عن العماره دفع اليه ما تقوى به على ذلك وان اصحاب بن قرا  
 يوسف حاكم بغداد كتب بدخوله في طاعة شاه سرح فكف عن تجهيز العسكر اليه  
 وسار حتى نزل على تبريز في عسكر كثير جدا القنال اسكندر بن قرا يوسف وان  
 جانبك لصوفي في كاخ عن ابن قرايلك وقدامك قرايلك بحيل ومال وجهز  
 شاه سرح ابنه احمد جوكر الى بخود يار بكر على عسكر في ذي الحجة من السنة الحاشية فنزل  
 هو على قرايلك وبعث الى بلاده بحمل المير اليه فاشته من كل جهة واخذ في عمارة  
 مدنه فتميز في المحرم هذا ونادى في ملكه ادر بجان بالعدل وتقدم الى جميع عاكه  
 بان لا يؤخذ احد حبة قمح فافوقها ومن خالف ذلك قتل **شهر صفر** اوله فيه  
 كاست وفعه بن اسكندر بن قرا يوسف وعمان قرايلك قرايلك من اسرا من الروم سبها  
 ان شاه سرح كتب يستدعي قرايلك لقتال اسكندر وقد جمع فرمته فجمع عثمان ولقي  
 اسكندر واقتل لخرج كسر اسكندر على عثمان فانهزم وقصد اسرا من الروم والحيل  
 في طلبه فلما اخاف ان يؤخذ باليد رمى نفسه في خندق المدنه بعد يوم اخرجه  
 اولاده ودفن في مسجد هناك فعدم اسكندر وهو يياك عن عثمان فذله بعضهم على  
 قبره فاخرجه بعد ثلثة ايام من دفنه وقطع راسه وحمله الى السلطان عصور ومعه  
 خمس سوس مهابروس بعض اولاده وكان شاه سرح قد بعث احمد جوكر والامير

في البصرة في شهر  
 المحرم الحرام

كاسته الواقعة التي كانت  
 من اسكندر بن قرايلك  
 وبن عثمان بن قرايلك



بابا حاجي على اسكندر في اثر اسكندر رجبك لقرالملك فقد ما بعد هزيمته وقبلة فلق  
 اسكندر ومقدمه هذا العسكر على مييا فارس وقاتلهم وقتل منهم ثلثهم الى  
 حيه بلاد الروم وكتب خبره الى السلطان فلما سمع جوكن بن شاه سراخ ارسل  
 ونزلها وفرض على اهله ما لا عظيم وتزوج بانه عثمان قرايلك واخذ منها نحو مائة  
 الف حل دقق وشعبه ونحو ذلك وعاد الى ابيه شاه سراخ وقد نزل على قرايلك  
 لبشتي هناك كما كان ابو بشتي لها فاما اسكندر سمن قرايلك فانه نزل قشهر  
 فقام متوليها بخدمة وبعث في السربيع فاسم جوكن به فلم يشعرا الا وقد طوقه  
 العسكر بغنه ففر في جماعه وغنم جوكن ما كان معه وعاد فضا سلبه سربيع القدر  
 على ملك الروم مراد بن محمد عرشجي بن عثمان حتى نزل بتوقات فكذب حاكمها  
 ارجك الى مراد يعلمه بقدر وم اسكندر رجبك نزل عشق الاف دناس وعدة من الخيل  
 والمهاليك والكواري والنياب هذا وقد عاتت اسكندر وهو من معه في معاملته توقات  
 وبنوا وخربوا فخرت بينه وبين اسكندر بسبب ذلك مقاولات كذا الى ان كتب الى مراد  
 فاحل بلاده من الذهب والفضة فشق ذلك عليه وجهز من سرده الهدية وبعث بعسكر  
 وكتب الى ابن قزمان وعنه باخراج اسكندر وقتاله ففر منهم الى جهة البلاد القارية  
 وهذا الشهر بعث شاه سراخ الى بلغة مراد بن عثمان ملك الروم والى صارم الدين  
 ابراهيم بن قزمان والى قرايلك والى ناصر الدين محمد بن دغادر خلع **شهر سبع الاول**  
 اوله الاحد الموافق لسابع عشر ثوت ابدا نقص ما النيل وذلك قبل انقضاء ايام الزيادة  
 ورد في بالته واستمرت الزيادة الى يوم الخميس خاسه وهو اول نابه وقد بلغ الزيادة  
 الى عشرين ذراعا وعشرين اصبعاً فثبت بها ما اثر الخط بحروبه الحمد في يوم الاثنين  
 ثامن خلع على شرف الدين بن بكر ناب كاتبة السر واستقر كاتبة السرب حلب عوضا عن عمر  
 بن احمد بن السفايح بعد ان اشتهع من ذلك شد الانفعا وهدد بالقتل وسبب ذلك ان ابن  
 السفايح كتب مرارا بالخط على الامير قرقاس ناب حلب وانه يريد ان يخرج عن  
 الطاعة ويحاصر على السلطان واخذ ما ورد كتابه بذلك في نصف صفر فطلب الامير  
 قرقاس الحضر وتوجه النجاب يدك وقد حصل القلق خوفا من عدم حضوره  
 لا مشاعه فلم يكن باسرع من مجي نجاب ناب حلب في خامس عشر سنه يستاذن في القيد  
 وقد بلغه شي مما روي به من الختام من غضب السلطان على ابن السفايح ورسم بعزله واستفاد  
 شرف الدين المذكور عوضا عنه لانه علم لو كان قرقاس يحاصر ما استاذن في الحضور  
 وسر بذلك وكتب بحضوره وكان هو عند ما ورد عليه المال الاول خرج على  
 من حلب فقد حاصر القاهر في بادى سبع الاول هذا **وفيه** ورد الخبر بقتل

تجهيز الخلع من شاه  
 الى ملوك الاقطار

قرايلك

وراي الملك كما تقدم **وفي** ثامن خلع على الامير جقمق امير سلاح امير الكبر اعوضا عن  
 عن الامير اسباب الحكمي اناك لعساكر واستقر الامير اسباب المذكور في نابه حلب  
 عوضا عن قرقاس واستقر قرقاس امير سلاح عوضا عن جقمق **وفي** قدم  
 الامير طوغان حاجب غزه وودع من يستقر في نظرا القدس والحليل فقام الامير  
 تعريبر مش في الاغنا بمولها فاعيد طوغان الى جوسيد غزه **وفي** عاش خلع على  
 معين الدين عبد اللطيف بن القاضي شرف الدين بن بكر بن العجمي المعروف بالاشقر  
 كاتبة السرب حلب واستقر في وطافه **وفي** ثالث عشر الموافق لثامن نابه  
 ابدا نقص ما النيل وقد انتهت يادته على ما تقدم **وفي** برضا الامير اسباب  
 الحكمي ناب حلب ليتوجه الى محل كفالته وفي صحبته القاضي شرف الدين **وفي**  
 سابع عشر خلع على الامير الكبير جقمق بن طر الماسرستان المصوري على العادة **وفي**  
 رابع عشر خلع على الامير عمر واستقر في ولاه القاهر بعد موت خيه الناج  
**وفي** هذا الشهر كثر الوفاة بدمه بروسا التي يقال لها بروسا من ملكه الروم  
 واستمر بها وباعها كواسر بعد اشهر **وفي** هذا الشهر قبض على جانبك الصوب  
 وكان من حين انه ظهر منه توقات في اواخر سوا من السنة الماضية فقام  
 متوليها ارجك باشا بجانته حتى كتب الى الامير ناصر الدين محمد بن دغادر ناب المشين  
 والى السماس بن كيك ومحمد بن قطبكي وعثمان قرايلك وكوهم من امرا البركان فانضم  
 اليه جماعه وخرج من توقات فاباه الامير قرقاس مش الاغور وابن السماس وابن قطبكي  
 ومضوا الى الامير محمد بن عثمان قرايلك صاحب جمر كشتك فقراهم وشنوا منها  
 الغارات على قلعة دوركي وضابقوا اهلهما ولبوا ضواحيها فانفق وسر وكتاب  
 شاه سراخ متملك لشرق على قرايلك يامر بالمسير بالولاده وعسكره لقتال اسكندر بن قرا  
 يوسف سر بها عاجلا فكتب الى ولده محمد بالعدو وعليه لذلك فترك جانبك ومعه  
 على دوركي وعاد الى ابيه فصار جانبك الى السماس وابن قطبكي حتى نزلوا على ملطيه وحاصروا  
 وحاصروا كما هم سلمان بن ناصر الدين محمد بن دغادر وكتب الى جانبك بانه معه  
 فكتب اليه ان عدم عليه وبعث كتابه قرقاس الاغور فاكرمه وسار معه في مائة  
 وخمسين فارسا فلقاه جانبك وعانقه م عاد او حصار ملطيه فظهر سلمان بالنصاحه  
 ما اوجب ركوب جانبك ليه فاخذ في الحيلة على جانبك وخرج هو واياه في عدة من  
 اصحابه لسترحا في مكان للنزهه به وسر تبا قرقاس وبقيه العسكر على الحصار فلما  
 نزل سليمان وجانبك للنزهه وتب به اصحاب سليمان وقيدوه وسرى به سلمان على  
 اكد يش ليلته ومن الغد حتى وافاه ببيوته على المشين وكتب يعلم السلطان بذلك

استقر الامير اسباب  
 الى الامير اسباب

تجهيز الخلع من شاه  
 الى ملوك الاقطار







وفي خامسة خلع الجلال يوسف بن الصفي واستقر في كتابة السر يد مشق عوضا عن  
 يحيى بن المديني ورسم لقاضي القضاة لها الدين محمد بن يحيى بنظر الجيوش بد مو عوضا  
 عن الجلال المذكور وجهه له الشريف والثوق في يوم الاثنين سابعه **وفيه** رسم  
 باستقرار السيد الشريف بدر الدين محمد بن علي بن احمد الجعفري في قضاة القضاة  
 الحنفية بد مشق عوضا عن الشريف ركن الدين عبد الرحمن بن علي بن محمد المعروف  
 بالدخان وكان قد شغل قضاة الحنفية بد مشق من توفي الدخان في سابع عشر المحرم  
 لثلاثه اشهر وخمسة وعشرين يوما وكانت ولايته بغير مال **وفي** خامس عشر خلع على الطراز  
 جوهر الملال واستقر مام الدار عوضا عن الامير شمس الدين خشتقدم بعد موته  
 وكانت شاعرة منذ مات **وفي** تاسع عشر استعفى الوزير تاج الدين الخظير من  
 الوزارة فعين لها صاحب كرم الدين بن كاتب المناخم قمر الخطير على عاقبته وقوى  
 مال عاقبة له **وفي** هذه الامام رسم باخراج الفريخ المقيمين باسكندرية ود ميا طه  
 وسواحل الشام فاخرجوا باجمعهم **شهر جادى الاخر** اوله يوم الاحد بعافى بالث  
 عرض اسباب السجون ليخرج عنهم من كثر شكاواهم الجوع ثم اعيدوا الى سجونهم لما يترتب  
 على سجونهم اطلاقهم من المفاسد ورسم لارباب الديون ان يقوموا بموونه مسجونهم حتى  
 تنقضي ايام الغلاء هذا ان كان الدين مبلغا كبيرا فان كان الدين سيرا الزم رباب الدين  
 بتسليمه على الدين والا اخرج عن الديون فانفق ان رجلا ادعى عند بعض نواب  
 القاضي الحنفى عارجل بدين واقضى الحال ان سجن فكتب لقاضي المدعى عنده على ورقة  
 اعمال الدين معتقل شرطان بغير ضل له رباب الدين ما تكفده من الموونه في الثالث  
 عشر عرض السلطان جمع من السجون واخرج عنهم باسهم حتى اسباب الجرائم المبرق  
 ووطاع الطريق ورسم ان لا يسجن القضاة ولا الولاة احدا وان من حص عليه من السراق  
 نقتل ولا يقطع دمه فغلقت السجون ولم يبق بها سجون ثم بعد ذلك بتقليل وسجن من  
 استحق السجن **وفي** هذه الامام اشتد البرد بالقاهرة وضواجرها حتى حدت برك المأواه  
 ومقطعات النيل ونحوها وابع الجليل في الاسواق مدة ايام ولم يهد هذا ولا سمعناه  
**وفي** ثمانية كان اخر عرض اجناد الخلفه **وفي** حادى عشر قدم الامير غرس الدين خليل بن  
 شاهن تابلا اسكندرية بعهده فخلع عليه من يوم الاثنين باني عشر ونزل من  
 القلعه فادر كره من خلع عنه الخلعه واغادها الى ناظر الخاص وذلك انه بلغ عنه  
 عنه افرج للتجار عنده احوال فلعل حتى باعوها للفرج بمالك خلع منهم وكان قد تقدم  
 مرسوم السلطان منع التجار من بيع القفل وان الفريخ لا يشره الامن الديوان  
 السلطان **وفي** تاسع عشر خلع على رجل اسود من المغاربة يقال له سروس لم يزل  
 يدخل

في شهر جادى الاخر  
 في شهر جادى الاخر  
 في شهر جادى الاخر

دخل في ما لا يحصى وبنا له سبب ذلك المذكور فاستقر في قضاة الاسكندرية  
 ونظرها على ان يكتفى اجناد الثغمد معايلهم ويقوم للمرتبين بمرتباتهم ويقوم  
 بالكسوة السلطانية ويقوم بعد ذلك كله ما به ولا من دنارا في كل يوم وكتب  
 عليه بذلك تقرره على نفسه ونزل بالخلعه فلم يقم سوى ايام وطلع في يوم  
 الثلاثاء حادى عشر منه واستعفى من وظيفه النظر فضرب ورسم بنفيه فاندج  
 في الزعيم من القاهرة **وفي** يوم السبت ثامن عشر برز صاحب كرم الدين والامير  
 بلخا بمن معهم من المعتدين الى طاهر القاهرة ثم ساروا في تاسع عشر الى مكة  
**وفي** ثالث عشر خلع على قباي اليشكرى احمد الدوادريه واستقر في نيابة  
 الاسكندرية عوضا عن خليل وجيزت خلعه الى جمال الدين عبد الله بن الدما  
 وباستقراره على عاقبته في قضاة الاسكندرية وخلع على شرف الدين  
 بن الفضل واستقر في نظر الاسكندرية عوضا عن خليل المذكور **وفي** ثامن عشر  
 وصل الامير اقطوع المنوجه في الرسالة الى شاه سرخ وقدم من الغد شيخ صفاه  
 رسول شاه رخ بكما به فانزل واجرى له ما لائق به **وفيه** ورد الخبر بان جانبك  
 الصوفي قد افرج عنه ناصر الدين محمد بن دغادير وصار في جمع بعد ما اخذ من  
 شاد بك ما على يده من المال وغيره فكثر العلق بسبب ذلك **وفي** هذا الشهر قدمت رباب  
 اصهار بن قرا يوسف حاكم بغداد الى القان معين الدين شاه سرخ وهو على قرا باغ  
 بد خوله في الطاعة وانه من حمله الخدم فقامت رسله ليس يوما لا تفضل الى  
 القان ثم اجاب به بنكر عليه خراب بلاده وبامر به عارضا وانه ان لم يعرفها والا ولا  
 وامهله سنه وكان اصهار قد بعث تهديفة فلم يعوضه عنها شيئا وانما جهز له  
 خلعه ونقله او خلع على رسله **شهر رجب** اوله الجمعة في ثانيه احضر  
 صفار رسول شاه سرخ ومن معه وقري كتابه فاذا هو يئضن ان خطيب ورض  
 السكه باسمه واخرج صفا خلعه بنيا شه مصر ومعه تاج ليلبس السلطان ذلك  
 وخطب بكلام لم يسمع معه صبر فضرب ضربا مبرحا والفرج في بركه ما وكان  
 يوما شديد البرد ثم انزلوا ورسم بنفهم فساروا في البحر الى مكة فوصلوها واقاموا  
 فصاقيه السنه وخجوا **وفي** رابعه كئيب الى مراد بن عثمان متملك بلاد الروم بان يكون  
 مع السلطان عا حرب شاه سرخ **وفي** سابعه خلع على شيخ الشيوخ محمد الدين بن قاضي  
 العسكر شرف الدين عثمان الاشقر بن سليمان بن رسول بن امير يوسف بن خليل  
 بن نوح الكتراني التركاني الحنفى واستقر في كتابه السر عوضا عن القاضي  
 كمال الدين محمد بن ناصر الدين محمد بن الباسري وخلع على ولدك شاهن تابلا الدين احمد واستقر

١٦١  
 دولة افندي المكية  
 وصول اقطوع  
 رسول شاه رخ



شيخ الشيوخ وخلع على الامير غرس الدين خليل بن شاهين الذي ولي نيابة الاسكندرية  
 واستقر في نظره ان يضرب وكان بيد ابن قاسم الموجه الى الحجارة وقد اقام  
 فيه اخاه واستقر ايضا امير الحاج **وفي** حادي عشره قدم الامير شادي بك المشوجه  
 لاخذ جانبك للصوفي من عند الامير ناصر الدين محمد بن دلفادس وقد اخذ ما على يد  
 الحال وعنه ولم يمكن من جانبك للصوفي فشق ذلك على السلطان وعزم على السفر  
 وجمع الامراء وحلفهم على طاعته وعن سبعة امراء للسفر والقائم للملك والقائم  
 اجناد الخلقه فاخذوا في اهبة السفر **وفي** ليلة الاربعاء الثالث عشره بعث الشريف  
 زين الدين ابو نهير بركات بن حسن بن عجلان امير مكة بعسا المحاربين بسرب  
 حرب حدي قبايل مدحج ومنازلهم خول عساف نزلوها من نحو سنه عشر وثمان مائة  
 وقد اخرجهم بنو الامم من اعمال الهند النبويه بكثرتهم واخذهم السابله من الليرة  
 الى مكة بالمير وجعل عا هذا البعث اخاه الشريف علي بن حسن بن عجلان ومعه من بني  
 حسن الشريف مدين علي بن مبارك بن سميته وغيره والوزير شكر في عدة من الناس  
 وسار معهم الامير اسرا نيف امير الجنز المذكور من مكة من المماليك السلطانية وصحبته  
 منهم عشرون فنزلوا عساف يوم الخميس رابع عشره وقطعوا التنبيه التي تعرف  
 اليوم بدم سرج على حق اتوا القوم وقد اندسوا بهم فتحو اعز الارض وتركوا بها ابلا  
 مع خمسة رجال فاوول ما بدوا به ان قتلوا رجال الحرس وامراة حامل لاسمهم وما في  
 بطنها ايضا واستاقوا الابل حتى كانوا في نحو النصف من التنبيه المذكورة سكب القوم  
 عليهم الجبلان يرمونهم بالحجارة والحجارة فالتهم الامير اسرا نيف في عدة من المماليك وقد  
 قتل منهم ثمانية ومن اهل مكة وخبرهم من ماله على اربعين رجلا وجرح كثير من قروهم  
 القوم منهم اثني وثلثين فرسا وعشرين درعا ومن السيوف والرماح والتجانيف  
 ونحو ذلك من الاسلحة ومن الاسلاب والاشعة ما قبل انه يبلغ ثمنه خمسة الاف دينار  
 واكثر فلما طلعت شمس يوم الجمعة البصد منه دخل اسرا نيف من معه من المماليك  
 مكة وهم يقولون قتل جميع من خرج من العسكر فقامت عند ذلك بمكة صرخة من  
 جميع نواحيها لم يزلوا شاعوا واقتبل المهنزون الى مكة شيئا بعد شيئا عدة ايام  
 وحمل الشريف مئلك في يوم السبت ميتا ومات بعد بايام شريف اخر من جراحه  
 شهوت وجهه **وفي** هذا الشهر طرح على التجار بالقاهرة ودشق الف حمل فللغاية  
 الف دينار حسا باعن كل حمل مائة دينار نزل لهم بلا بوصف **وفي** يوم الاثنين  
 خامس عشره ادرى محل الحاج ورسم انه اذا وصل الى الجامع الجدي يدخا سراج  
 مدسه مرجع والقضاة امامه الى الحانكاه الشيعونية بالصليبيه خارج القاهرة  
 فقط

قدوم الامير  
 شادي بك

جمع الامراء  
 وتكلمهم على الطاعة

فقط وتضى الفقرا معه الى تحت قلعة الجبل ثم منها الى الجامع الحاكم وابطلت  
 الرماحه من الكوب مع المحمل **شهر شعبان** اوله الاحد في اوله قدم سكب العمار  
 الى مكة شرفها الله تعالى وفهم وليا له من محمد بن قاسم مضحك السلطان والصاحب  
 كرم الدين عبد الكريم بن كاشا المنيا والامير يلخا ومعه عدة ممالك من مكة من  
 الذين صحبه اربعا ويبلغ ركبهم نحو ثمان مائة **وفي** الثالث انفق السلطان في الامراء  
 المجردين من القاهرة الى الشام ومن معهم سبعة عشر الف دينار **وفي** يوم الخميس  
 خامسه قدم الشريف بركات الى مكة فعرض بحضوره تجارة الحجر الاسود توفيق التاجم  
**وفي** ليلة الاسر بعا حادي عشره توجه الصاحب كرم الدين والامير يلخا من مكة الى جدة  
 ومضى الشريف بركات لمحاربة حرب ثم خرج الامير اسرا نيف من بني المماليك المكنون  
 معه من مكة يريد القاهرة وقد تاحر منهم سوى من قتل اسرا بعد لجزهم من شدة  
 جراحاتهم عن الحركة فنزل جده ثم مضى منها على الساحل خوفا من الضرب **وفي** سابع  
 عشره سار الامراء المجردين الى الشام من معهم وقد كانوا برية واخرج القاهرة في  
 خامس عشره وهم الامير جقمق الانباك والامير اسرا نيف الدوادار الكبير والامير شبك  
 حاجب الحجاب والامير تنبكي نائب للقلعة كان والامير قرا نيف والامير غري بردي المود  
 والامير حجازي سودون **وكان** قد وقع بعد من بلاد اليمن وبا استمد اسرا بعد اشهد  
 اخرها شعبان هذا بعد ما طبق بلاد الحبشة بأسرها وامتد الى برية وقد شنع بلاد الزنج  
 ثم كان بعد ثبات لها اعني عدن عام عظيم قدم منها علينا مكة كاب موبوق به خبر انه مات  
 في هذه الامم بعد اشهر بعدن خاصة ممن عرف اسمه سبعة الاف وكان مائة **وفي** كتاب خدر  
 انه مات بها بلاه اسرا نيف الناس ولم يبق الا نحو الربع من الناس **وفي** كتاب خدر انه خلاه  
 بعدن نحو ثمان مائة دارمات جميع من كان بها وان الوباء اسر نفع منها اخر شعبان وانه  
 من عدن نحو مائة **وفي** سابع عشره ورد كتاب سكندر بن قلايوسف يستادن في  
 القدوم فوعد بخير **شهر رمضان** اوله الثلاثاء فانه تلم الشريف وميان بن مانع  
 بن علي بن عظم من منصور بن حمار بن شحنة الحسيني امرة الهند النبويه عوضا عن ابيه  
 بعد قتله وقد قدم شريف ولايته وتوقع استقراره **وفي** رابعه خلع على رسول  
 اسكندر بن قلايوسف واعيد اليه بجوابه **وفي** سابعه خلع على الامير غرس الدين خليل  
 بن شاهين واستقر في الوزارة عوضا عن تاج الدين بن الخطير وسبب ذلك ان مماليك  
 الطباقي سرجوا في رابعه الوزير تاج الدين حتى كاد ان يهلك فقال ان يعني من المباشرة  
 فرم بطلب كرم الدين بن كاشا المنيا من جهة لعل الوزارة فزبنات لغرس الدين هذا **وفي**  
 جهز لطوغان حاجب غن خلعه بنبابة القدس ونظر الخليل وكشف له ملكه وبالسرعونا

انقضاء على الامراء  
 المجردين

سار الامراء المجردين

اسرا بعد اشهد



عن حسن التركاني وعمل حسن حاجبا حلب عوضا عن قانصوه وانعم على قانصوه  
بثمنه الف بدمشق عوضا عن جانبك المويدى بحكم وقائه **وفي** رابع عشر سنة  
قدم الامير اسلماس بن كيك التركاني مفارقا لجانك للصوفي فاكدم وانعم عليه **وفي**  
هذا الشهر وقع الوفاة من بلاد اليمن وعم اعمالها **شهر شوال** اوله الخميس  
خلع على الامير اسلماس فمن خلع عليه ورسم تيجانه **وفي** ثمانية خلع الوتر برغرس الدين خليل  
عن الوزير له والزم الصاحب من الدين ابرهم بن المصيصم ناظر الدولة بسداسوره  
الدولة ومراجعة القاضى من الدين عبد الباسط في جمع احوال الدولة فتمت احوال  
وتوجد الخبايا في تاسعه بطلب الصاحب كرم الدين بن كاتك المناخ ليلى الوزير بعد  
فراغه من امر جده **وفي** سابع عشر سنة رسم بطلب الامير اسلماس الاخذ ودنا بامرها  
واستقر الامير شاد بك الذي توجه لاحد جانبك للصوفي من اين د لغادر عوضه وعزل  
الامير اسلماس الششمانى من نيابة صفه واثامته بطالا بالقدس وان يستقر عوضه  
في نيابة الامير تيمور المودي **وفي** هذا الشهر رحل القاه شاه عن مملكه ادرجان بعدما  
سرح نسا اسكندر بن قرايوسف لجهار شاه الذي استنابه على تيريز **شهر ذي القعدة**  
اوله الجمعة في ثاني عشر رسم باستقرار شمس الدين محمد بن علي بن عمر الصفدي في قضاء  
الحنفية بدمشق عوضا عن بدرا الدين الجعفري بمال وعده **وفي** رابع عشر من شهر  
بالقاه من ضرب وانى الغضه والانتها وان تجل الى دار الضرب لنضرب دراهم **وفي**  
تاسع عشر سنة قبض ملكه على رسل ملك بجماله من بلاد الهند وسبب ذلك ان السلطان  
جهز في سنة خمس وثلثين هديه من القاه الى السلطان جلال الدين ابى المظفر محمد بن  
قند وصحة بعض الطواشييه فوصل لها الى بجماله وقدمها الى السلطان جلال الدين  
فقبلها وعوض عنها هديه قيمتها عندهم اثني عشر الف تنكه خدوات واثني عشر الف  
وقام من بعد ابنه المظفر احمد فامضى هدية ابيه وصادها من عنده هديه اخرى  
فها القاشاش وعدة شاب يرمي وخدام طواشييه وطرف وجهه الجميع وبعثهم عدة من  
خدامه الطواشييه وعلى ايديهم خمسة الاف شاش ليبيعهوها ويشتروا له لها اشعه فكبوا  
البحر فحرمهم الرخ والقاهم الى بعض جزاير دسه فمات لها الطواشي المجهز من مصر  
وبلغ صاحب ديبه انه عشق غير السلطان فاخذ ما تركه ولم يتعرض للهديه فانفق  
مع ذلك قتل ملك بجماله وقيام احمد الذي جهز الهديه اليه فاما عندك للرج ساروا  
عن دسه الى ان قاسم بواجهه غرق مركبهم بما فيه عن اخره فنهض الصاحب كرم الدين من  
وقد بلغه الخبر حتى نزل جده ونذرت الناس فخرج من تحت الماشات والسياب  
البرم بعد مكثها في الماسته ايام وتلفت المراطيينات التي لها الزججيل المرابا  
والكابل

القبض على الملك  
بجماله من الهند

والكابل المرابا ونحو ذلك فلم الشاشات والسارم الى العصارين حتى اعادوا  
حديثا وكتب الى السلطان بذلك فكتب بالقبض على طواسيه صاحب بجماله واخذ الحنفية  
الا فثاس منهم ومنعهم من المجي الى القاهق وان من ورسد الى جده ببيضا عهده من دسه  
اخذت منه للدونان باسرها فندب ابوا السعادات ابن ظهير قاضي مكة الشافعي  
ومعه ابوا البقاين الصنيا قاضي الحنفية لا نقاع الحوطة على الشاشات ورسم على الطواشييه  
حتى اخذت منهم باسرها بعضا صنفا وثلث مابا عهده منها وضمت الى مال لدونان **وفي**  
هذا الشهر نزل لقان شاه سرح على سلطانيه وعزم على انه يرحل عنها الى هراة حتى يبلغ  
غرضه من اسكندر بن قرايوسف **شهر ذي الحجة** اوله السبت في يوم الخميس سادسه  
سابع عشر بنوونه نودي على النيل بزيادة خمس صايع وقد جات القاهق ست دسرح  
وثاني عشر صبايع واستمرت لزيادة ولله الحمد **وفي** سابع عشر سنة وصل الامير محمد بك  
بن علي بك بن د لغادر فانزل بم اوقف بين يدي السلطان في سابع عشر سنة فقبض عليه  
ويجن بالبرج من القلعة **وفي** هذه السنة غزت العساكر السلطانيه الامير ناصر الدين محمد بن  
د لغادر غير من فسا را الامير تغري برمش نائب حلب ومعه الامير فاني باي الحمر اوى  
نائب حمه بعيا كر حلب وحمه في اول شهر رمضان الى عينتاب وقد نزل جانى بك  
الصوفي عامر عشر فتوجهوا اليه من الدرسد ونزلوا بتر جوق واقاموا يومين وقد  
عدوا زهر حنكان وقلعوا الحمر من وراهم وقصدوا الامير ناصر الدين محمد بن د لغادر  
من حمه درسد كينوك فلم يفدروا ان يذكوه من كثرة الثلوج التي حصدته فاصوا  
الى درسد ابن بيت من عمل بهنسا وقد ردت منه الثلوج ايضا وقدم نائب حلب بن يديه  
عنه سرحا من يبعد وامر اهل البلاد والمجاورة للدرند لفتح الطريق ودرس الثلج  
بارحلهم حتى كل سيرا العساكر ثم ركب في يوم الاثنين ثامن شهر رمضان وعبر الدرسد  
المذكور من معه وسار يومه ثم نزل تحت جبل ترقاق وقدم اربعين فارسا كشاف  
فظفروا في خان رلى بد مرداش مملوك ناصر الدين بن د لغادر وقد بعثه في ليلة  
عن خبر العساكر فقد لسلاله وقبض على مرداش واتوا به فاخبر ان القوم على المسلمين  
فركب نائب حلب من معه في الحال وجد في السير حتى طرق ابلستان يوم الثلاثاء تاسع وقد  
سرحل ابن د لغادر من معه عند عود سرفقه د مرداش الى بخر قبض كشاف  
العساكر عليه فسار في اثني يومه ووجد عبر من معه زهر حنكان فلم يدر كهم  
ثم عاد نائب حلب وجماعته ونزل طاهرا بستان واما ربا هرا فدخلوا الى  
جمعه درنده واضرم النار في البلد حتى احترقت باجمعها ثم امر العساكر فنهضوا  
وسار معا مملتها فحاروا من الخيول والبغال والابقار والجواميس والاعنام



والبحير والاقشه والامنه ما لا يقاوم له بحيث انه لم يبق احد من العسكر الا  
واخذ من ذلك قدر عليه وعاد نائب حلب من معه والغنائم تساق من يده على  
طريق القسطنطينية عبر عنتاب فلم يبق بالقسطنطين ولا معاملتها قدح واحد من الفلال  
وحدثت له هبة في بلادها فتيق قاعا صافصفا وعبر بالعسكر الى حلب بعد  
غيبته عن احمس بوما ان ابن دلفادس جمع جماعه ورجل بيوتته الى ولمان بالقرب  
من كينوك وكانت الامرا المجردة من مصر نازلة بحلب فجهز الامير تغري برش  
نائب حلب الامير حاتم الدين حسن بن حاجب حلب ومعه مائة وحمون فارسا الى  
عينتاب بقوه الامير بنجاسودون وقد نزل بها فلما كان يوم رابع عشر من ذي الحجة  
وصل الامير جانبك للصوفي ومعه الامير قمر مش الاغور وكتشبا امير عشم من  
امرا حلب وقه خامر منها وصار من حمله جانبك للصوفي واولاد ناصر الدين محمد بن دلفادس  
سوى سليمان برهيدون لقا الامير بنجاسودون وفرلوا على مرجع دلو كثر سار وامنه  
الى عينتاب فقاتلهم بنجاسودون في اخر النهار وباتوا ليلتهم واصبحوا يوم الثلاثاء  
عشر من شهر ربيع الاول امير حسن بنجاسودون صاحب حلب في جمع كبير من تركمان الطاعة فنقدم  
اليهم جانبك للصوفي من معه وهم نحو الالف فارس فقاتلهم عسكر السلطان المذكور وودعوا  
فرقه عليها الامير بنجاسودون وحاجب حلب وفرقه عليها الامير تتر باي وادار السلطان  
حلب وتركمان الطاعة كل فرقه في جهة فكانت بينهم وقعة الجبل عن اخذ الامير قمر مش الاغور  
وكتشبا امير عشم وثمانه عشر فارسا فانهزم جانبك للصوفي ومن معه وشبههم  
العسكر الى محاصروم عادوا وحمل الماخوذون الى حلب فسيحوا بقلعها وكتب بذلك الى  
السلطان **وما** في هذه السنة من له ذكر عبد الرحمن بن علي بن محمد السيد  
الشريف من كل المدن عرف بالدخان فاضى القضاة الحنفية بدمشق ليله الاحد سابع عشر  
المحرم وقد انا في سنين سنة وكان فقيها حنفيا ماهرا في معرفة فروع مذهبه وله  
مشاركه في غير ذلك وله بدمشق ونشاهام ناب في الحكم عن قضائهما ودرس وهو محقق  
ولي القضاء بغرسة شوق فشكرت فيه سيرته **وما** ملك تونس وبلاد افريقية  
من العرب السلطان المنصور ابو عبد الله محمد بن ابي عبد الله محمد بن ابي فارس في يوم الخميس  
سادس عشر من شهر ربيع الاول وولم يمت في ملكه لطول مرضه وكثرة الفتن وسكنت في ابيه  
مع قصرها دما خلق كثير وقام بملكته من بعده اخوه شقيقه عثمان فقتل عدة من  
افراسه وغيرهم وكان من خبر المنصور انه ثقيل في مرضه حتى اقعده وصار اذا سار يركب  
في عمارته على بعل وتردد كثيرا الى قصره بخارج تونس للمزجه به الى ان خرج  
يوما ومعه اخوه ابو عمر وعثمان صاحب قسنطينة وتقدم عليه وولاه الحكم

من الناس ومعه ايضا القائد محمد الهلالي وود رفع منه حتى صار هو وابوه  
عمر وعثمان المذكور مرجع امور لدوله اليهما ومجباة عن كل احد فلما صار امعه الى  
القصر المذكور تركاه به وقد اغلقا عليه يوهان انه نام ودخلا المدينه وعبرا الى  
القصبة واستولوا بوعمر وعلى تحت الملك ودعا الناس الى بيعته والهلالي قائم بين يديه  
فلما امت دولته فصر على الهلالي وسجنه وغيبه عن كل احد ثم التفت الى قاربه فقتل  
عمر ابيه وجماعه كثير من قاربه فنشرت عنه قلوب الناس وخرج عليه الامير  
ابو الحسن بن السلطان ابي فارس عبد العزيز متوليا بجابه **وما** الامير الناج  
بن سيف القازاني في الشريك الدمشقي في ليله الجمعة عاشر شهر ربيع الاول  
بالقاهره وكان يومه قد قدم دمشق من بلاد حلب وصار من حمله اجنادها ومن قام  
مع الامير منطاش فاخرج عنه الملك لظاهر برقوق واطاعه وولده الناج بن  
الشوبكه التي تسمى العامة الشوكية خارج دمشق ونشأ بدمشق في حال خمول  
وطريقه غير مرضيه الى ان اتصل بالامير شيخ وهو يلى نابه الشام فعاشه على ما  
مشهورا به من اتباع الشهوات وثقل به في اطوار ملك الحن وولاه وسارة  
حلب لما ولي نيابته فلما قدم القاهرة بعد قتل الناصر فيج بن برقوق قدم معه  
من حمله اخصا به وندما له فوله في سلطنته ولاه القاهرة مدة ايامه فصار  
في سيره ما عفى فيه عن حرام ولا كف عن اثم واحر من اخذ الاموال ما لم يعهد  
قبله لم يكن في الانام الا شرفه وارفعته درجته وصار جليسا ندما للسلطان وافيت  
له عدة وظائف حتى مات من غير نكبه ولقد كان عار على جميع بني ادم لما اشتل عليه من  
الحجاز التي جمعت سائر القبائل واربت بشنا عنها على جميع الفضاخ **وما** الامير  
قصره ونائب الشام بدمشق في ليله الجمعة عاشر شهر ربيع الاخر وهو على نيابته  
وترك من النقد والخيول والسلاح والسياب والوسر وانواع البضائع والفلات  
ما يبلغ نحو ثمانية الف دينار وكان من اقباح الناس سيره واجمعهم لما من حرام **وما**  
الامير عثمان قرايلك بن الحجاج قطلوبك بن طر على الكا في صاحب مدينه آمد ومدينه  
ماردين في خامس صفر وقد انهزم من اسكندرية بن قرايوسف والقي نفسه في  
خندق اسرار السور فغرق وقد بلغ نحو المائتين وكان من المفعة من في الاسراف  
وهو وابوه من حمله امرا التركمان اتباع الدولة الارثقية اصحاب ماردين وله اخباص  
كثيره وسيرة قبيحة وقد ذكرته في كتاب دسر العقود الفديك في تراجم الاعيان المعية  
**وما** الامير الطواشي خشم من سام الدار في يوم الخميس عاشر جمادى الاولى  
بالقاهره وترك ما لا يحصى من نقد سنون الف دينار ذهبا الى غير ذلك من الفضة



والقماش والفلال والعقار ما تنجا وز الما في الف دناسا وكان شجيمادي  
 اللسان فاحشا **ومات** الشريف مانع بن علي بن عطية بن منصور بن حازم بن  
 شحنة الحسيني امير المدينة النبوية وقد خرج بتصيد خارج المدينة في عاشر  
 جمادى الآخرة فوثب عليه جدير بن دوغان بن جعفر بن هبة الله بن حازم بن منصور  
 بن شحنة فقتله بدم اخيه خشم بن دوغان امير المدينة وكان متكورا لبيبة **ومات**  
 بد رالد بن محمد بن احمد بن عبد العزيز عرف بابن الامانة احد نواب القضاة الشافعية  
 في ليلة الثلاثاء مات عشر شعبان ومولده في سنة اثنى عشر وسمي بجماعة تخبنا وكان  
 فقيها بارعا بالفقه والاصول والعربية وغير ذلك دكيا منقلا لما يعرف عارفا  
 بالقضاة كثير لا يتحضر نواب في الحكم وافتي عدة سنين رحمه الله **ومات**  
 الشريف كبش بن حازم بن بني حسن وكان قد ما لا احد ربن دوغان على قتل امير المدينة  
 مانع بن علي ومضى يريد القاهرة ليل امارة المدينة حتى لم يبق بينه وبين القاهرة الا  
 يوم واحد صدقه جماعة من بني حسن فلم عليه دم فقتلوه في اخرايات جمادى الآخرة هـ  
**ومات** خوند جلبان البحر كسيه من وجه السلطان وامر له المقام الجمالي يوسف في  
 يوم الجمعة ثاني شوال ودفت بترية السلطان التي انشاها بالصحر خارج باب  
 المحروق وكانت قد تصدت لقضا حوايج الناس فقصد هاهنا باب الدولة لذلك  
 هو كثير ما لها فاسحت تركتها بال كبير **ومات** السلطان ابو العباس احمد بن ابي  
 حمزة بن موسى بن يوسف بن عبد الرحمن بن يحيى بن محمد بن زيان بن ثابت بن محمد بن  
 ركن الدين بن بنده وكسن بن طاع الله بن علي بن القاسم وهو عبد الواد مملوك مدينة تلمسان  
 والغرب الأوسط في شوال وكان السلطان ابو فارس عبد العزيز بن ابي العباس احمد  
 الحفصي صاحب تونس وبلاد افريقية رحمه الله ودار الى تلمسان مرة باله وبها محمد  
 بن ابي تاشفين عبد الرحمن بن ابي حمزة المعروف بابن الزكاغية ففر منه فزال حتى ظفربه  
 وقتله واقام على تلمسان عوصه احمد هذا في اول شهر رجب سنة اربع وثلثين في ثمان مائة  
 وهو اصغر اولاد ابي حمزة فلم يزل على تلمسان حتى مات بها وولي بعده اخوه ابو يحيى بن ابي  
 موسى **ومات** احمد جوكن بن لقان معن الدين شاه سرخ بن تيموركو كان بعد قتل  
 قراي بك وعوده من اسرار الروم في شعبان بمصر عدة ايام فاشتد حزن ابيه عليه  
 وعظم مصابه فانه فقد ثلاثة اولاد في اقل من سنة **ومات** مملوك بنجالة من بلاد  
 الهند السلطان الملك الناصر شهاب الدين احمد شاه بن السلطان جلال الدين ابي المنصور احمد شاه  
 بن قنك وكاسر في شهر ربيع الآخر ثار عليه مملوك اسمه كالمو الملقب مصباح خان ثم  
 وسيرخان وقتله واستولى على بنجالة **ومات** الشيخ الملك زين الدين ابوبكر

بن محمد بن علي الكافي الهروي في يوم الخميس ثالث شهر رمضان لهواه في الوبا وحا  
 قريه من قري خراسان قريب من مدينة هراه **نامرة** قلما وقع مثلها وهي ان  
 ثمان عشق دوله من دول العالم باقطار الارض زالت في مده بضعة عشر شهرا  
 واكثر ارباب هذه الدولة الزائلة مات وهم اخطى ملك محمد و السلطان الحبشة  
 وملك كتبركه من بلاد الهند السلطان شهاب الدين ابو المغازي احمد شاه بن احمد بن  
 بن حسن شاه بن احمد وكلاهما مات في رجب سنة ثلاث وثلثين وثمان مائة والامير سيف  
 الدين طرباي في رجب هذا والشريف هير بن سليمان بن زيان بن منصور  
 بن حازم بن شحنة الحسيني في رجب ايضا **ومات** امير شاه ابراهيم سلطان  
 بن شاه سرخ بن تيمور صاحب سيران في شهر رمضان **ومات** ملك دله مدينة  
 الهند وهو الملك بن مبارك خان بن خضر خان **ومات** صاحب مملكة كرم  
 ماي سقند سلطان بن لقان شاه سرخ **ومات** مملوك تونس وبلاد افريقية  
 المنصور ابو عبد الله محمد بن امير ابي عبد الله محمد بن السلطان ابي فارس عبد العزيز  
 في جمادى عشر من صفر سنة تسع وثلثين **ومات** الامير قصر وه نائب الشام في ليلة  
 الثالث من شهر ربيع الآخر وهو اعظم ملكه من كثير من ملوك اطراف **ومات**  
 الامير عثمان قراي ملك بن الحاج قطلوبك بن طرعل صاحب مدينة آمد وعرها في صفر  
**وقتل** امير المدينة النبوية الشريف مانع بن علي بن عطية في جمادى الآخرة ولم  
 تطل مدته بعد قتل ابن عمه هير بن سليمان **ومات** مملوك مدينة تلمسان وصاحب  
 الغرب الأوسط احمد بن ابي حمزة العبد وادي في شوال **ومات** احمد جوكن بن شاه سرخ  
**ومات** قطب الدين فيروز شاه بن محمد شاه بن هم بن جردن شاه بن طغلق بن  
 طبق شاه ملك همدان والحدود والحكا والطف وقد اسكندر بن قراي يوسف عن  
 مملكته تبريز ونشتت في الافاق واسر بتر وبن القعت صاحب هـ  
**سنة اربعين وثمان مائة** اهلت وخليفه الزمان امير  
 المؤمنين المعتمد بالله ابو الفتح داود بن المنوكل ابي عبد الله محمد و السلطان الاسلام  
 بد ناس مصر وبلاد الشام وارض الحجاز مكة والمدينة وينبع وجزيرة قبرس السلطان  
 الملك الاشرف سيف الدين ابو المنصور برسيبي الدقاق والامير الكبير انا بك العاك  
 جقمق السعدي راس ميمنه والمقام الجمالي يوسف ولد السلطان راس ميسره هـ  
 وامير سلاح الامير قراي الشغباني وامير مجلس قبغا التمازي والدوا  
 اركاس الظاهري ورأس نوبه النوب كمال الدقاق وحاجب الخياط لامير  
 بشك والامير اخور جانم اخو المقام الشريف وبقية المقدمين الامير تغري بركي



الكلبي المردى وخجاسودون والامير قنطرة القحاحي الحسني واسال الجرد  
 نائب لرها والامير تديك فم ثلاث عشر بعد ما كانوا اربعة وعشرين مقدا  
 ونواب سلطنة الممالك الامير اسال الحكيم نائب الشام والامير تغري برمش  
 نائب حلب وقاني باي الخزاوي نائب حماه وجلبان نائب طرابلس وقرار المودى  
 نائب صفد ويوش نائب غنم وعمر شاه نائب الكرك واقباي العيشكي نائب  
 الاسكندرية واسند مودا اسعدى نائب دمياط وكاتب ولاه لاسانه ومحمد  
 الصغر نائب الوجه القبلي وحسن بك الدكري نائب الوجه البحري وامير مكة  
 الشريف الشريف بن الدين ابو هير بركات وامير المدينة النبوية الشريف  
 وميثان بن مانع بن علي بن عطية بن منصور بن جاز بن شحنة الحسيني وباليبيع  
 الشريف عسكر بن وابير بن بخيار بن مفضل بن محمد بن راجح بن دريس بن حسن بن  
 ابي عزيز بن قنادة الحسني وهو الاشراق الثلاثة نواب عن السلطان وفي بعده  
 ممالك الدنيا العان معين الدين شاه سراج بن منصور لك صاحب ممالك ما وراء  
 النهر وخراسان وخوارزم وجرجان وعراق العجم ومازندران وقندهار ودله  
 من بلاد الهند وكرمان وجميع بلاد العجم الى حدود ادرجان التي من امدنه تبريز  
 ومملاك تبريز اسكندرية بن قرايوسف بن قرا محمد وهو مشرد عنها خوفا من شاه رخ  
 وحاكم بغداد اخوه اصبهان بن قرايوسف وقد خربت ومملاك الاسلام بلاد الروم  
 خوندكان مراد بك بن محمد كرتجي بن بايزيد ابلدريم مراد بن اسخان بن اردن  
 علي بن عثمان بن سلطان بن عثمان صاحب برصا وكاتب من بلاد الروم اسفند  
 بن ابي زيد وعلي ممالك فرغته من بلاد المغرب ابو عمر عثمان بن ابي عبد الله محمد عبد  
 العزيز الحفصي صاحب تونس وتجايد وسائر افرغته وعلي مدينته تلمسان والمغرب  
 الاوسط ابو يحيى بن ابي حمود ومملاكه فاس ثلاث ملوك اقليم صاحب مدينته فاس وهو  
 ابو محمد عبد الحق بن عثمان بن احمد بن ابراهيم بن السلطان ابي الحسن المديني وليس له امر ولا  
 نفى ولا تصرف في ديارهم واحد فافوقه والقائم بالامر دونه ابو بكر يحيى بن ابي  
 حمل بن ابي الوطاسي وبعد صاحب فاس صاحب مكناسه النيتون علي بن يوسف  
 يوم من فاس والاخر با صليبا علي بن يوسف ايام من فاس وهذا ايضا صاحب الحجز من تغلب  
 عليها وقد ضعفت مملكه بني مزين هذه وتزعج اهل علم الحدبان ان الشاوية تملكها  
 وقد ظهرت ماراة صدق ذلك بالاندلس ابو عبد الله محمد الايسر بن الامير نصر بن  
 السلطان ابو عبد الله بن نصر المروفي بابن الاسمر صاحب غرناطة وبلاد النملك  
 الظاهر يحيى بن الاشرف اسمعيل صاحب تغردوس بيد وعدن وعلي صنعها وصحة

الامام علي بن صلاح الدين محمد بن علي السبي ومملكة الهند اسلاميه بطول عليا  
 ابراهيم وممالك الفرج ايضا سبعة عشر ملكا وبلاد الحبشة الخطي الكافر  
 وبحار به مملكة المسلمين شهاب الدين احمد بدلاي بن سعد الدين ابي البركات محمد بن  
 احمد بن علي بن ناصر الدين محمد بن ولحوى بن منصور بن محمد بن ولتمع الجبرتي وارباب  
 المناصب بالفاهم الامير جانيك استادار والقاضي محب الدين احمد بن الاشقر  
 كاتبه لسر وناظر الجيش عظيم الدولة بن الدين عبد الباسط وناظر الخاصر  
 سيد الدين ابراهيم بن كاتب حكيم وقاضي القضاة الشافعي الحافظ شهاب الدين احمد  
 ابو الفضل بن علي بن محمد وقاضي القضاة الحنفي بدر الدين محمود العسبي وقاضي القضاة  
 المالكي محمد بن محمد البساطي وقاضي القضاة الحنبلي محب الدين احمد بن نصر الله  
 البغدادي والمحاسب الامير صلاح الدين محمد بن صاحب بدر الدين حسن بن نصر الله  
 ووالي القاهرة عمر الشوبكي **شهر ربيع الاول** يوم الاثنين في عاشر  
 العسكر المجرى الى مدينته حلب وفي رابع عشره قدم محمل الحاج صحبه الامير  
 طوخ مازي احدا من اطباها واحدا من سائر النوب وكنت صحبه الحاج فسا  
 سيرته في الحاج وفي ذات نفسه **2** ما من عشره جمعا اجنادا حلقه الماخوذ  
 منهم المال كما نعدم ذكره في بيت 2 امير ترمزاي الدوادار واعيد لهم ما كان اخذ منهم  
 من المال من اجل ان التجريد بطلت وبه المجر **3** قبض على صاحب تاج الدين  
 عبيد الوهاب بن الخطير استادار المقام الجمالي يوسف ولد السلطان شوارج عنه  
 وخلع من الغد على صاحب جمال الدين يوسف بن كاتم الدين عبد الكريم بن سعد  
 الدين بركة بن كاتب حكيم واستقر عوضه في الاستاداريه **2** يوم 21 احد تاسع  
 عشره الموافق لتاسع عشر شري نودي على النيل بزيادة عشر صايع فوقي ست  
 عشر ذراعا واسبع اصابع وركب المقام الجمالي يوسف ولد السلطان حتى خلق القيتار  
 وفتح الخليج على العادة وقدم الخبر بسير العسكر المجرى من حلب في عشره الى جهة  
 ايلسنين وانه في حادي عشره طرق مينا بوقير خارج الاسكندرية ثلاثه افرجه  
 من الفرج الكيتلان واخذوا مراكيب المسلمين فخرج اليهم اقباء البشكو الدوادار  
 نائب تغردوس ما هم حتى اخذ منهم احدى المراكيب واحرق الفرج المراكب الاخذ  
 ونار واوان في ماني عشره غده هذه الوقعة طرق مينا الاسكندرية مراكب اخر  
 للكيتلان وكان لها مراكب للجنوه فتحاربوا واعان السلطان الجنوه حتى انهزم  
 الكيتلان **3** هذا المجرى خرج من مدينته بجلاء بافرقيه ابو الحسن علي بن السلطان  
 ابي فارس عبد العزيز حتى نزل على قسنطينيه وحصرها **شهر صفر** اوله



يوم الثلاثاء رابعه قدم قاصد ناب حلب براس الامير قمر مش الاغور وكان من خبره  
انه من جملة الممالك الظاهرية برقوق وترقا في الحدم حتى صار من الامراء  
واخرج الى الشام فلما اخبر الامير بتبكي البحاسي على السلطان كان معه هرب بعد  
قتله فلم يعرف خبره الى ان ظهر الامير جانيك لصوفي انضم عليه فلما قدم العسكر  
المجروح الى حلب ومن حملته الامير نجحاً سودون نزل بين معه على عينتاب فطرقه  
قمر مش المذكور وهو في مقدمه جانيك لصوفي فكانت بينهما وقعة اخذ فيها  
قمر مش وكشبحا امير عشرة من امراء حلب النجاشي جانيك في جماعه فقطعت  
راس قمر مش وكشبحا وجهزتا الى السلطان ووسط الجماعة فنهزت الراسان  
بالقاهم ثم القيتا في سراب ملو بالاقدار والعذرة **وفي ثامنه** قدم الصاحب  
كريم الدين بن كاشان المناخ من جنة وصحبته الامير بلخا والماليك المكنى **لكنه**  
هذا الشهر سار ابو عمرو عثمان بن ابي عبيد الله محمد بن السلطان ابي فارس عبد العزيز  
من مدينته تونس يريد فستطيطه لقتال عمه ابي الحسن على **شهر ربيع الاول**  
اوله يوم الخميس فيه عاد العسكر المجروح الى بلشتن بعد ما وصلوا الى مدينته سيواس  
في طلب جانيك لصوفي وابن دلفاد رختي بلغهم لحاقها بمن معها ببلا الدوم والانتها  
الى ابن عثمان صاحب برصا فنهبوا ما قدروا عليه وعادوا **وفي ربيع** رجع  
الامير قمر مش الاغور واستقر اسر بونس في نيا به صفة وتوجه بذلك دولة  
احد روس النوب **وفي ربيع** قدم الصاحب كريم الدين تقدمته الى السلطان فخلع  
عليه **وفي يوم** الاحد رابعه سال القاضي زين الدين عبد الباسط في استقرار  
الصاحب كريم الدين المذكور في الوزارة على عادته وكان السؤال على سائر الامير  
صفي الدين جوهر الحارزي داس فاجيب بان هذا الامر يتعلق بك فان شئت استمررت  
على مباشرتك للوزارة وان شئت فعين من تريد فتكلم من الغد في يوم الاثنين  
مع السلطان مشافه في ذلك فتوقف السلطان خشية ان لا يسد لقصور يد فاما  
زال بالسلطان حتى اجاب الى ولايته ونزل الى داسه واستند عا الصاحب كريم  
الدين وقمر معه ما يعمل واسعه بان عين له جهات يسد منها كلفه شهرين  
وانتم له بالقي راس من الغنم واذن له بان يوضع على مباشرتك لدولة كلفه شهرين اخرين  
فلما كان الغد يوم الثلاثاء سادس خلع على الصاحب كريم الدين واستقر في الوزارة  
على عادته ونزل الى داسه في موكب جليل وسر الناس به فصرق الامور ونفذ  
الاحوال وخلع معه على الصاحب من الدين ابراهيم بن الهيصم فاطار الدولة  
خلع

هذا الشهر سار ابو عمرو عثمان بن ابي عبيد الله محمد بن السلطان ابي فارس عبد العزيز من مدينته تونس يريد فستطيطه لقتال عمه ابي الحسن على شهر ربيع الاول

خلعه استمر ارنزل في خدمته وجلس بين يديه كما كان ولا وكانت الوزارة  
منذ عزل الامير غدر الدين خليل عنها في شوال سنة تسع وثلاثين لم يسبق فيها احد  
وانما كان لقاضي زين الدين عبد الباسط ينفذ امور الوزارة وقررها على ترتيب  
علمه وهو انه احال مصروف كل جهة من جهات المصروف على متحصل جهة من  
الجهات المتحصل فان لم ينفذ تلك الجهة مما احيل به عليها قام بالهوز من ماله وندب  
المباشر عند الصاحب من الدين بن الهيصم وهو يولي نظار الدولة فتمشت احوال  
الدولة في هذه المدة على هذا **وفي ليلة** الاثنين خامسه نفذ سليمان بن ارخن بك  
بن محمد كرشجي بن عثمان واخذه شاه زاده وجماعته وكانوا يسكنون بقلعه الجبل وتحت  
سليمان هذا في خدمته المقام الجمالي ولد السلطان ومن خبره ان مراد بن كرشجي  
صاحب برصا وغيرها من بلاد الدوم قبض على اخيه ارخن بك وكحله وسجنه مده حتى  
يقوم بخدمته وهو في السجن مملوك من ممالكه يقال له طوغان فادخله السجارية  
في السجن وهي متسكة فاشتمت من ادخل على هذا الولد وعنه وعملوه هذا تخفى  
امدهم حتى مات ارخن في سجنه ففد المملوك لهذا من الولد من وهما سليمان واخوه  
شاه زاده وامهما الى مدينته حلب واقاموا بها حتى قدم السلطان حلب في سنة  
ست وثلاثين وقف بهما اليه فاكبرهم وانزلهم بقلعه حلب ثم سيرهم الى القاهم  
واسكنهم في الدار التي كانت قاعة الصاحب من قلعه الجبل وكساهم ورتب لهم في كل شهر  
اثنين وعشرين الف درهم من معاملته القاهم ولم يحجر عليهم في النزول الى القاهم  
واضاف هذا الصبي سليمان بن ارخن الى ذلك المقام الجمالي فكان يركب معه اذار كرك و  
بن يده ويمسك ذاسا عنقه الى ان فقدوا **وفي ليلة** الاثنين قتلها سوسر معه كتب  
من جانيك لصوفي **وفي ليلة** الجمعة عاشر عمل المولد النبوي على العادة **وفي يوم**  
الجمعة المذكور عا رجل من المصنود على سرجين قتلها بعد صلاة الجمعة تجاه شهابيك  
الدرسه الصاحبه بن القصر من مشهد من ذلك الجمع الكثير فاخذ وقطعت يده ثم  
قتل فكانت حادثة شعبة **وفي يوم** السبت حادي عشر توجه الامير قمر قاسم امير سلاح  
والامير جانيك امير اخور في جماعة الى الوجه البحري من اجل ان اود بكار بن سرجاب وعمهم  
عيسى من اهل الحصر انضم اليهم الطائفة التي يقال لها سكارب وفسدوا **وفي ثالث** عشر  
وصل الاسرا وام الهاربون وعدتهم خمسة وستون شخصا منهم ثمانية من ممالك السلطان  
فوسطوا الثمانية من تحت المقعد السلطاني بالاصطبل من القلعة بين يدي  
السلطان ووسط طوغان لا سليمان بن ارخن ورجل اخر لثمة عشر وقطعت  
ايدي سبعة واسر بعض رجلا وضرب رجل بالمقارع فكانت حادثة شعبة

هذا الشهر سار ابو عمرو عثمان بن ابي عبيد الله محمد بن السلطان ابي فارس عبد العزيز من مدينته تونس يريد فستطيطه لقتال عمه ابي الحسن على شهر ربيع الاول

هذا الشهر سار ابو عمرو عثمان بن ابي عبيد الله محمد بن السلطان ابي فارس عبد العزيز من مدينته تونس يريد فستطيطه لقتال عمه ابي الحسن على شهر ربيع الاول



وكون من خبرهم ان طوغان المذكور قصد ان يفر سليمان الى بلاد الروم ونزل في  
 في غراب قدم في البحر ومعه جماعة منهم المماليك الثانية وعدة من الاسرا ورافقهم  
 في المركب جماعة من الناس ليسوا بما هم فيه من شيئا انما هم ما بين تاجر وصاحب  
 معيشة وسافر لخدم من الاعراض واتخذ سوا في النيل ليلا يريدون عبور  
 البحر فادركهم الطلب من السلطان وقد قاربوا رشيد فكانت بينهم محاربة  
 في المركب على ظهر النيل قتل فيها عدة وتخلصوا حتى عبروا وابتعدوا من النيل الى البحر  
 الملح فخرج عليهم سلاح رد فم حتى نزلوا على وخطه فلم يقدروا ان يتحركوا عن ابراهيم من  
 شدة الوحل وادركهم الطلب وهم كذلك فقالوا لندفعوا عن انفسهم وقد جاءهم  
 نائب الاسكندرية في جمع موفور فارالوا يقاتلون حتى غلبوا واخذوا فسيقوا  
 في الحدود الى ان نزلوا من لبل ما نزل وسجن ستمين من ربح مدة ثم افرج عنه ونودي  
 في الشوارع بخروج المصود من القاهرة فلم يخرج احد يوم الجمعة سادس عشر رجب  
 العسكر من المسلمين بعد ان قاموا عتة ايام وهم يهبون اعمالها وخزونها ويحرقون ما نزلوا  
 ساروا حتى نزلوا اتجاه مدنه سيواس وقد رحل العدو والمطلوب الى جبل اق طاع ومعا  
 الجبل الابيض ثم مضوا منه الى انكوره يوم الاثنين تاسع عشر نوذي ان يلبس احد  
 من مطاخرهم نوذي من لعد لا يحمل احد سلاحا **وفي** رابع عشره خلع على سعد الدين  
 بن المم واستقر في نظر جده على عادته من قبل **وفي** سابع عشره خلع على الامير  
 جانبك الناصري ساس نوبه الامير ابراهيم بن المويد وحاجب ميسر واستقر امير  
 المجردين الى مكة وتحدث مع ابن المم في امر جده وبعين معه مائة وعشرة مماليك سوى  
 ثلثين مملوكا في خدمته وانعم عليه بالف دينار شرفه وقطاري حمال وخمس عشرة الف  
 فدية تشاب واسرعه فزاس يوم الثلاثاء ثامن عشره اعيد بولس خاين نادر نائب  
 حلب بعودة العساكر المجرده الى بلبيس وجهز على يده نائب حلب فزاس بقاء فذهب  
 وقبلا فوقاني وخمس الاف دينار شرفه وانعم على الامير الكبير جقمق الا تائب بالف دينار  
 وعلى كل من امرا الالف المجردين وعدتهم ستة امرا خمسة دنانير وعلى كل امرا حلب  
 المقدمين الذين خرجوا في التجريد بالف وخمسة دنانير وعدتهم ثلثة امرا وعلى امير  
 من طليخاناه حلب مائة دينار وعلى سبعة من امرا العشرين بحلب لكل امير منهم مائة  
 وخمسة وعشرين دينار جملتها مائة وخمسة وسبعون دينار وانعم على ستة عشر من امرا  
 العربان بحلب بالف وخمسة دنانير وانعم على خمس عشر من امرا الجهات لكل امير خمس  
 دنانير وانعم على امرا الركان ونواب القلاع على كل في التجريد خمسة الاف دينار بلغت  
 جملة هذه الانعامات تسعة عشر الف دينار ومائة دينار وخمسة وسبعون دينار

رجل العسكر  
من المسلمين

نفقة الامراء  
المجدين

سوى

سوى ثلثين ثوب صوف وعشرة اقبياس خباب **وفي** نوذي  
 في الناس بالاذن في السفر الى مكة صحبة المجردين **مهر** **سبع** **الاخر** **اوله** الجمعة  
 في سادس عشر رجب السلطان من قلعة الجبل وشق القاهرة وخرج من باب  
 القنطرة للصيد **وفي** غده عاد السلطان من الصيد وخرج ثانيا في عادي عشره  
**شهر جادي الاول** **اوله** يوم السبت **وفي** قدمت سسل مراد بن محمد كرشجي بن  
 بايزيد بن عثمان ملك الروم لخدمه **وفي** سادس عشر رجب امير جانبك وابن المم الى ظاهر  
 القاهرة وبلغوا بها جماعة الى ان استقلوا بالسر الى مكة في عاشر **وفي** ثامن عشر  
 خلع على دمرداش واعيد الى نهاية الوجه البحري عوضا عن حسن بك **وفي** سابع عشر  
 قدم الامرا المجردين لاعتكاف جانبك للصوفي وناصر الدين بن دغادر وهم الامير  
 الكبير جقمق العلوي والامير اسرا كاس الظاهري الدوادار والامير شبك الظاهري  
 ططر حاجب الحجاب والامير تنبكي والامير تغري بردي البكشي المودي وتخللوا  
 بين يدي السلطان وقبلوا الارض لخلع على الامير الكبير متمد ومن فوقه قباقوقاني  
 وخلع على كل من الامراء المذكورين فوقاني بطر زدهب واراكم خيول سلطانيه نقاش  
 ذهب وتاخر من الامراء الامير نجاسودون لبطون في الميرون **وفي** ايضا قدم الامير  
 قرقاس الشعباني امير سلاح والامير جاسم امير اخوس والامير قرقاشاد الشراب خانا  
 والامير محمد باي الدوادار الثاني من بحريه البحريه وصحبهم الامير حسن بك بن المم  
 النركاني وقد غزل ومحمد بن كاس بن رجاب وقد دخل في الطاعة **وفي** هذا الشهر كثر  
 ركوب السلطان الى الصيد **وفي** رفعت يد قاضي القضاة بدر الدين محمود العيني  
 الخنفي عن وقف لطرحا من الاموات وفوض الى الامير جوهر الخاين نادر وسسم  
 له ان يرفع حجاب الوقف فيما مضى من نقص ذلك واستردك **وفي** سابع عشره  
 نوذي بان من كانت له طلابه فعله بالوقوف الى السلطان وسسم ان يجمع قضاة القضاة  
 الاسرايع بحلب السلطان للحكم في يوم الثلاثاء والست تم انقض ذلك ولم يعمل به وجلس  
 السلطان للحكم في يوم السبت تاسع عشره واستمر على عادته من غير حضور القضاة  
**شهر جادي الاخر** **اوله** يوم الاثنين في ثلثة رجب الامير محمد باي الدوادار لنيل الى  
 الاسكندرية حتى سمع الغلغل المحول من جده الى الفرح بعد ما عين له ذلك القاضي  
 ساس الدين عبد الباسط اعني منه **وفي** ثامن عشره قدم الامير نجاسودون باخذ المجردين  
 فخلع **وفي** ثاني عشره وسد كتاب الامير ابراهيم بن ميان يتضمن ان ناصر الدين محمد بن  
 دغادر وجانبك للصوفي بولا بعد توجه العسكر قريبا من انكوريه وجهه الامير  
 سليمان بن ناصر الدين بك بن دغادر الى مراد بن عثمان فلقبه على مدينه كالي بول ونراي



عليه وكان ابن قدامان المذكور قد قاتل حاكم مدينه اماميه وقتله فغضب  
ابن عثمان ونجرت كوامن العداوه التي بين القرماتيه والعتاشيه وعزم على  
المسير الى اخذ ابن قزمان وبر من كان يولي يريده مدينه برصا فلما قدم عليه سلم  
بن دلفار وجر معه عسكرا وانعم عليه بالمال والسلاح وندب معه حاكم مدينه  
بوقات لمحاصره مدينه قيصريه واخذها من ابن قزمان وجهازها ايضا الامير عيسى اخا  
ابرهيم بن قزمان عاكسكرا اخر وبعثه الى بلاد قزمان ليعير هو ومن وراء العسكره  
فاهم السلطان هذا الخبر وجهاز الى كل من عينتاب وملطيه وكثنا وكر كر المال  
والسلاح وكتب الى تركمان الطاعه معا ونابرهيم بن قزمان عاكسكرا ووه **وفي** هذا الشهر  
ان شترى من الغلال ثلاثون الف اسر دبر لبحزن فاخذ الناس في شرا الغلال  
من الخبز والشعير والفلول خوفا من غلا السحر **وفي** ثامن عشر قدم الامير ترميبي الدوادا  
من مكندسايه بعد ما باع بها الف حمل من الفلفل بحساب مائة دينار الحمل وقيمته دوت  
ذلك بكثير **وفي** قاسع عشر قدم القاضي شرف الدين ابوبكر الاشقر المعري وفان  
البحري كاتب سر حلب وقدم من الغد للسلطان بخدمه جليله **وفي** عشرين سمر سم  
للأمير شيبك والامير اسناك الاجر ود بالثوجه لحفر خلع الاسكندر يه وتوجه القاض  
من ابن ابن عبد الباسط ليرتب لاجوان في ذلك ثم يعود فتوجه في رابع عشر منه وسار  
الوزير صاحب كرم الدين بن كاسب المناسخ للنظر في امر الحفر **وفي** هذا الشهر انقضت  
ناده لم نزل ولا سمعنا بثلثها وهي استقرار الامير صفى الدين جوهر الخاضع ندار في قضاء  
دمياط وكانت العاده ان يفوض قاضي القضاة الشافعي قضا دمياط لمن يقع اختياره  
عليه من الفقهاء فلما انصل الى ابن ابن محمد بن قاسم المحلاوي بالسلطان شرب في المال واخذ  
قضا عدة بلاد منها دمياط وقرر على من قامه في البلاد التي ولي قضاها ما لا يحمله على  
سبيل الغرضه في كل شهر وكل سنة كما هي ضرايب لكوس سوى ما يتبع ذلك من هدايا  
الرفف وكان الجاه عربضا فاعفث سوابه ولا كفت فلما ذهب الى الحجاز نزل عن  
قضا دمياط للقاضي جلال الدين بن عمر ولد القاضي كمال الدين محمد بن الباسري كاتب السر  
ببلغ خمسين الف درهم مصريه فحرق عاكسكرا ابن قاسم في ذلك الى ان عين السلطان القاضي  
كمال الدين لقضا دشق ماله الامير صفى الدين جوهر ان يترك له عن قضا دمياط  
فلم يجد بدا من اجابته ونزل له عن ذلك فامضا قاضي القضاة النزول وصار  
احد نواب الحكم العزير بدمياط فاستجاب عنه على العاده في هذا واستهتر  
وصار يكتب في مكانته الى نائبه بدمياط الداعي جوهر الخاضع كما كان قاضي القضاة  
يكتب وخمد اهل البلد سيرته بالنسبه لمن كان قد اتد ذلك ولم يعهد في مثل ذلك  
نزول

وفي رابع عشر  
منه

نزول ولا ما يشبه فله الامر **سهر رجب** اوله يوم الثلاثاء فيه خلع على **انقاضي**  
كمال الدين محمد بن الباسري واعيد الى قضا القضاة بدشق عوضا عن سراج  
الدين عمر الحصري بغرمال ولا سعي منه وانما كثرت لقالة السنة في الحصري فعزل  
**وفي** ثالثه ادير محل الحاج بالقاهرة ومصر ولم نعهد فيما تقدم انه ادير قبل  
النصف من رجب لاقى هذه الدوله الا شرفه فانه ادير غير مرة قبل النصف وانه  
بالناس في ليلة اداسته من المماليك السلطانه بلا كبير من صفق اقفيه المارة في  
الشارع ومن حرق لحام بالنار وخطف عامهم الى عنده كمالا يستجيز ذكره **وفيه** خلع  
على الامير غرس الدين خليل واستقر امير الركب **وفي** يوم السبت خامسه توجه القاير  
من ابن ابن عبد الباسط لكشف قناطر الاهون من عمل القسوم وقد خربت  
سادسه قدم الامير شيبك كحاجب والوزير كرم الدين والامير اسناك الاجر ود وقد  
قاسوا خلع الاسكندر به فاذا عرضه عشرين قصبات في طول ثلاث وعشرين الف  
قصبة منها ستة الاف واربعمائة قصبة كحاج الى ان يحفر ويقيمها كحاج الى  
الاصلاح **وفي** سابعه توجه حكم خاضع ندار المقام الجمالي وخاله الى طرابلس باسقال  
الامير الكبير بها وهو ترميبي المحمدي الى الجيوبية الكبرى بها وانتقال الامير ارق  
قجا العلاني من الجيوبية الى الامر الكبرى وان يقوم بربا باربعه الاف دينار  
وللسفر المذكور بالف دينار ورم لحكم المذكور ان يكون مسفر قاضي القضاة  
كمال الدين بن الباسري فبعد جهمد حق اخذ منه في يومه ثلثمائة دينار ولم تجز  
العاده مثل ذلك **وفي** عاشم خلع على الامير اسناك العلاني الاجر ود واستقر في ناه  
صفد عوضا عن الامير يوسف ورسيم ليوسف ان يقيم بالقدس بطالا وخلع على الامير  
طوخ بيني بازق ان يكون مسفر الامير اسناك المذكور **وفي** رابع عشر انعم باقطع انا  
الاجر ود على الامير قراجا شاد الشراب خاناه واستقر اسناك الخاضع ندار احدا مراء  
الطبخاناه شاد اعوضا عن قراجا واستقر على باي الساق الحاضك خاضع ندار اعوضا  
عن اسناك وخلع على الامير اقبغا الترمزي ليلى حفر خلع سكندسايه **وفي** ناسع عشر  
خلع على حسن بن بك بن سالم الذكر كراي واعيد الى كشف الخيعة عوضا عن مرداش  
**وفي** سابع عشر منه ركب الامير جانيك ستاد اسناك ناخيه شير الحيام من ضواحي  
القاهره وهدم كنيه النصراني بها ونفقت حواصلها واحرق عظام سمر كابلها  
يزعمون انصارهم شهد المترم **وفي** هذا الشهر جنى ما فرض على البلاد النواحي بالغريه  
والمنوفه والبحرين برسم حفر خلع الاسكندر به وهو عن عمره كل الف دينار نصف  
راجل يوخده عنه مبلغ الفين وخمسمائة درهم من معاملة القاهره وندب الحفر ثلثا اثر رجل

وانما انما  
عن

تعيين قضا  
لحفر الخلع

جباية القروض على البلاد



تصرف اجدهم من هذا المتحصل وعمل بالميدان تحت القلعة بين يدي السلطان  
من الجراسيف والمقلقات ما تتي قطعه وعشر قطع وعس من البقر ثمانية وعشرين  
راسا وجر ذلك لحفير الخليج المذكور **شهر شعبان** اوله الخميس في ثمانية توجه  
قاضي القضاة كمال الدين بن كلباسري الى محل ولايته بد مشق **وفي** بالثمة خلع على  
القاضي معين الدين عبد اللطيف احد موقعي لدست وشيخ خانقاه قوصون  
واستقر في كتابه السجل عوضا عن والده القاضي شرف الدين بن بكر الاشقر  
وخلع على القاضي شرف الدين المذكور لكونه عادته في ثمانية كتابه السجل وانعم على الامير  
ناصر الدين محمد بن ابراهيم بن منجك بتقديمه ارعون شاه واقطاعه بد مشق واصيف  
الى طوغان العثمان بن بابا لقدس استاد اريه الشام والتحدث في الاعوار عوضا عن  
ارعون شاه **شهر رمضان** اوله يوم الجمعة في عاشر عقد السلطان للشور وقد  
ورد الخبر بان ناصر الدين محمد بن دغا درون بن له جانبك لصوفي من حفا من معهما  
على بلاد ابن فرمان فقوى العزم على السفر الى بلاد الشام واخذ الامرا في اهبة  
السفر الى بلاد الشام ثم انقض ذلك في ثامن عشر وكتب سيرة نواب الشام الى بخولاده  
فرمان بجده فان لقوم اخذوا امدنه اقشهر وناسا لوقلاعا اخر **شهر شوال**  
اوله الاحد في خامسة خلع على قاضي القضاة علم الدين صالح بن البلقيني واعيد الى  
قضاة القضاة عوضا عن قاضي القضاة شهاب الدين بن حجر **وفي** سادس خلع على  
القاضي نور الدين علي بن مغل ناظر المارستان واستقر وكيل بيت المال عوضا  
عن شمس الدين محمد بن يوسف بن صالح الخلاوي بعد موته **وفي** ثامن عشر خرج حمل  
الحاج محبة الامير عرس الدين خليل ورجل من بركة الحاج في ثالث عشره بعد ما رحل  
الركب الاول في امسه صحبة الامير شهاب الدين احمد بن الامير اسر كاسر الدوادار **وفي**  
هذا الشهر نزلت صاعقه بجده ندمكة فانلفت شيئا كثيرا وهلك نحو المائة نفس  
**وفي** كانت بجده ايضا وقعة بين القواد والامير جانبك قتل فيها وجرح عظيم  
قدم الشريف ركات فاس الامر حتى سكت الفتنه **شهر ذي القعدة** اوله الثلاثاء  
فيه قدم سيف الامير عمر بابي الدوادار حبل وسيف الامير اقبالي اليشكري نائب كندرية  
وقدما تا فتقرت ولانه من الدين عبد الرحمن بن كابل لاسر علم الدين داود بن الكوبزه  
احد واداسه السلطان نابه الاسكندرية وخلع عليه في ثمانية **وفي** عشره قدم  
نائب حلب اليها وكان قد سار عندما ورد الحيرة عشي مراد بن عثمان ملك الروم علي بن  
فرمان فلما انقضى الصلح بينهما عاد نائب حلب المذكور من مرعش وقدم الخبر بان  
اصهان بن قرا يوسف متملك بغداد جمع لحرب حمزة بن قرا ملك حاكم مارد من رفع له  
حم

حمزة وحاس به فهنم اصهان بعدما قتل عدة من امراة وجده وان مر من  
معه ارادوا قتله فامتنع منهم بقلعه فولاد **شهر ذي الحجة** اوله الخميس في  
احادي عشره الموافق له سابع عشرين بونه نودي على النيل بزيادة ثلاثة  
اصابع واستقر الما القديم على خمس ادرع واثنين وعشرين صبعوا وشيخ الناس  
اليوم القاعد واستمرت زيادة النيل يوم الخميس باني عشره خلع على الامير صلاح  
الدين محمد بن صاحب بدر الدين حسن بن نصر الله واستقر كابل لسر عوضا عن شيخ  
الشوخ محبا لادن بن الاشقر مضافا لما يديك من حسيه القاهرة ونظر دار الضرب ونظ  
الاوقاف ومناداة السلطان فيل في موكب جليل ولبس العمامة المدوسه والغريه  
اسر باب لا فلام فسر الناس به وكان من خبره انه نشا من صغره بزي الاجناد ويرع في  
الكتاب وكتب لخط المنسوب وصار احد الحجاب في الايام الناصريه فرج وتقلب مع والده  
في مباشره نظر الجيش ونظر الخاص والوسا اده وشكر مباشرته لذلك مما طبع  
عليه من لين الحجاب وطيب الكلام وبشاشة الوجه وصار في الايام المويده شيخ من حمله  
الامرا وولى استاد اسرية السلطان في الايام الظاهرية ططر وملك الامرا عز  
واعيد السه في الايام الاشرفيه برسياني وكان ما كان من مصادره ومصادرة والده  
الصاحب بدر الدين ولزماد اسرها مدة سنين ثم منه لها الاقبال فولى الحسبة وما  
زال يترقا حتى عينه السلطان لمنا دمته وصار بيت عنده فشكرت حضاله  
ولم سلك من الطمع واخذ الاموال من الناس ما سلكه غيره الى ان سعى بعض الناس في  
كتاب السرمال كسر حدا واسر جف بولائه فانقضى راي السلطان ولاشه وعرض  
عليه ذلك ليلا وهو مقيم عنده على عادته فاستغنى من ذلك فلم يعفد وصم عليه وسم  
بجهيز الشرف له ثم اصبح خلع عليه واقم على ما يديه واستمر به في مناديه والمبيت  
عنده فضبط امره وصار يكتب الملمات السلطانه بخطه بين يدي السلطان لما هو عليه  
من قوع الكناه وجودتها ومعرفة المصطلح والدرسه بمعاشرة الملوك وتدبر  
الدوله ومقالبه الاحوال فتميز بذلك عن من تقدمه من كتاب السبعين فضل  
اسه فاهم منذ عهد فتح الله صارت الملمات السلطانه انما تولى كتابتها الموقعون باملا  
كاتبه البرحني باشره فاستبد بالكتابة وحجب كل احد عن الاطلاع على احوال  
المملكه بحسن سياسته وتام معرفته **وفي** ثامن عشره قدم مبشر والحاج **وفيها**  
وقع الوباء ببلاد اليمن واعمالها وانطاوقع الوباء ماسا كرفات فيها بشركثير **وفيها**  
كانت حروب ببلاد الروم وديار بكر **واما** في هذه السنه منل  
سنة الدين عبد الرحمن بن محمد بن بلان بن عبد الله المعروف بان الخراط المروزي



الاصل في الحوى الادب الشاعر احمد موقعي السلطان في ليلة الاثنين اول المحرم عن نحويتين  
 سنة بالقاهرة ودفن من الغد **ومات** الشيخ شهاب الدين احمد بن ابي بكر بن اسمعيل  
 بن سلم بن قمار بن عثمان بن عمر البوصري السامي احد مشايخ الحديث في ليلة الاحد  
 ثامن عشر من المحرم **ومات** الامير قمر بن ابي العزور احد الممالك لظاهرية  
 برفوق ترقا في الحدم حتى صار احد الامراء واخرج بعد مل الباص في رجب برفوق  
 الى الشام فلما خرج الامير تنكب الجاسي على السلطان مار معه حتى قتل تنكب فقتل  
 وتشتت منه حتى ظهر الامير جانيك لصوفي انضم اليه فقوى شوكته به حتى صار  
 في جماعه يريد عينتاب ولها من امرا السلطان الامير نجاسودون فقاتله من  
 معه واخذ واخذ معه من امرا حلبة المخامر من الامير كشبا امير عشقة وطاعة  
 ممن معهم وحمل هو وكشبا الى حلب فقتلها وحملت رويها الى قلعة الجبل  
 فالقيتا في قناه بعد اشهرها وكان قتلها في المحرم **ومات** بدمشق قاضي القضاة  
 شمس الدين محمد بن قاضي القضاة شهاب الدين احمد بن محمود العروفي باني الكشك الحنفى  
 في يوم الثلاثاء ثامن عشر من ربيع الاول عن نحو ثلاثين سنة وهو معزول **ومات**  
 قاضي القضاة شهاب الدين احمد بن محمد بن صلاح المعدوف باني المحرم الشافعي بالقدس  
 في ليلة السبت سادس عشر شهر ربيع الاخر ومولده بصفه سنة تسع وستين وسبع مائة  
 خارج القاهرة وقد ناب في الحكم بالقاهرة وولى مشيخة خانقاه سعيد السعدا وقضا  
 القضاة بدمشق مشيخة الصلاة بالقدس حتى مات بها **ومات** الامير  
 بردك الاسماعيل احد العشرات في ربيع عشرين جادى الاول **ومات** مقتول  
 بن علي بك بن دغا در في ليلة الخميس سابع عشرين جادى الاول بقلعة الجبل وهو  
 مسجون **ومات** الامير اسعد بن شاه بدمشق في حادى عشرين رجب وكان قد  
 ولى الوزارة والاستاد اسير به بدار مصرم اخرج الى الشام على امره وباشر بها  
 للسلطان وكان ظلوما غثوما وهو من مماليك نوسوز الحافظي **ومات** شمس  
 الدين محمد بن يوسف بن صلاح الحلاوى الدمشقي وكيل بلك المال في ليلة الجمعة  
 سادس شوال ومولده في سنة خمس وستين وسبع مائة بدمشق **ومات** امير الملاقى قاس  
 بن عدس ابن يعرب بن حيار بن مناه **ومات** المرأة الفاضلة ام عبد الله عاتشة  
 بنت قاضي القضاة بدمشق علا الدين ابي الحسن بن محمد بن علي بن عبد الله بن النخعي  
 العسقلاني الحنبلي في يوم الاربعاء سادس عشرين ربيع الاول ومولده ههنا سنة احدى  
 وستين وسبع مائة حدث عن غير واحد نفع عليها جماعة وهي من علم ورياسة  
 ذكرت منهم في هذا الكتاب وغيره اباهها واخاها جمال الدين عبد الله ومن وجهها

قاضي القضاة

قاضي القضاة برهان الدين ابراهيم بن نصر الله الحنبلي وولده ههنا من احمد  
 بن قاضي القضاة برهان الدين **ومات** صاحب صنعا اليمن المنصور بن نجاح  
 الدين ابو الحسن بن علي بن الامام صلاح الدين ابو عبد الله محمد بن علي بن محمد بن علي بن  
 منصور بن نجاح بن يوسف من ولد يحيى بن ابي صرا احمد بن الهادي يحيى بن العام  
 الدين بن ابراهيم بن اسمعيل بن ابراهيم بن الحسن بن الحسن بن علي بن ابي طالب رضي الله  
 عنهم في سابع صفر بعد ما اقام في الامامة بعد ابيه ستا واربعة سنين ولد له اثني عشر  
 واثني عشر صبيا وصعدت عدة من حصون الاسماعيليين اخذها منهم بعد  
 حروب وحصار فقام من بعده ابنه الامام الناصر صلاح الدين محمد بن محمد بن  
 الله وسعة الجماعة له فاب بعد ثمانية وعشرين يوما في خامس عشر شهر ربيع  
 الاول فاجتمع الزيدية بعد على رجل منهم يقال له صلاح بن علي بن محمد بن ابي  
 العام وباعوه ولقبوه بالمهدي وهو من بني عم الامام المنصور وقام بامرهم ابن  
 سندر علي ان يكون الحكم له فعارضه الامام وصار يحكم ما يود به اجزا ده اليه ولا  
 يلتفت لابن سندر فثار عليه بعد سنة اشهر رجل يقال له محمد بن ابراهيم الماوري  
 واعانه قاسم بن سندر وقبضا عليه وسجنه في قصر صنعا وولى كل به محمد بن اسد الاسدي  
 وقام قاسم بالامر فدرت من نفعه الامام المهدي في خلاصه ودفعت الى الاسدي  
 الموكل به ثلثة الاف وقيه فافرج عنه وخرج به من القصر وصار الى معتقل  
 سمي طفار وفيه زوجه المهدي ومضى الاسدي الى معتقل سمي دمر وهو من اعظم  
 معاقب الاسماعيليين التي انتزعها الامام المنصور على بن صلاح واقام المهدي مع  
 روجه بطفار مع جميع الناس وصار الى صنعا فوقع بينه وبين ابن سندر وبعده  
 انكسر فيها الامام وحضر بقلعه فلما بلغ ذلك روجه ملك صعه واطاعها  
 من بها والناس في اضطراب مر قاسم وكان الناس يخافون عليه فاقام ولدا صغيرا  
 وهو ابن بنت الامام المنصور على وابوه من الاشراق الرسد فاشاد الناس  
 نفور عنه وانكارا عليه واستدعوا الامام المهدي لاصعه فقدم بها وابعه  
 الاشراق بيعة ثمانية حتى تم امره وبعث الى اهل الحصون يدعوهم الى طاعته  
 فاجابوه وانفرد قاسم بصنعا وحدها على كره من اهلها وبغض ليع  
**سنة احدى واربعين وثمان مائة** في المحرم اوله يوم السبت  
 في ليلة الاحد تاسعة بلغ القاضي بن علي بن عبد الله الباسط والوزير كنتم الدين  
 وسعد الدين ناظر الخاضع بان الممالك السلطانية على عدم نصيب دوسهم فوزعوا ما  
 عندهم واخففوا ثم صعدوا الى الخدمه السلطانية على خوف وعادوا الى دوسهم



والارحاف مستمر الى يوم الاحد سادس عشر فنزل علة من الممالك اقتحوا دار  
عبد الباسط ودار الامير جانيك لاستادار ودار الوزير ونهوا ما وجدوا  
فيها **وفي** ثاني عشر سنة قدم الركب الاول من الحاج وقدم من الغدا المحمل ببقية  
الحاج **وفي** قدم الخبر بان نائب دوركي توجه في خامس عشر في عكة نواب ملك الجهاد  
وغنهم وعدتهم نحو الالف فارس حتى طرقتوا بيوتنا لاميرنا صرا الدين محمد بن لغادر  
وقد نزل هو والامير جانيك لصوفي على نحو يومين من مرعش فنهوا ما هناك  
وخرجوا فغادر بن لغادر وجانيك لصوفي في غدر قليل ودلك ان جموعهما  
كانت مع الامير سلمان بن ناصر الدين بن لغادر على حصار قيصريه الروم  
**شهر صفر** اوله يوم الاحد **فنه** توجه الامير اسنان الحكيم نائب الشام من دمشق  
يريد حلب وقد سارت نواب الشام حتى توافوا قيصريه مدد الاين فرمان على  
سلمين بن لغادر **وفي رابعه** الموافق له رابع عشر مري كان وفا النيل ست  
عشر ذراعا وركب للمقام الجمالي يوسف بن السلطان حتى خلق المقياس ونح الخلع  
على العادة **وفي** سابعة قدمت تقدمه الامير اسنان الحكيم نائب الشام وهو ذهب  
عشرة الاف دينار وخول ما تفرس منها لانه اروسه ووجه ذهب وكنا بيش  
سركش وحموس عشر ايدان ووشق عشرة ايدان وقام عشرة ايدان وسحاب  
ماه من بعلبك خمسمائة ثوب قواس خلقه ما به قوس جمان ثمانى ثلاث قطر  
جمال عراب لثمانية بجل ثياب صوف مبرج ما به ثوب **وفي** يوم الاثنين سادس عشر  
خلع على جلال الدين بن السعادات محمد بن طهره قاضي مكة خلعه الاستمرار وكان  
قد قدم من مكة صحبه الحاج بطلب واسر جف بعزله فقام بامر القاض  
صلاح الدين محمد بن بصره نائب السرح حتى رضيه السلطان واقدم على قضائكة  
على مال قام به السلطان نحو خمسمائة دينار وكان ذلك من المنكرات التي لم يدر ك  
مثلها قبلها **يوم الخميس** سادس عشر سنة كان نور والقبط بمصر وهو اول تون  
راس شتم ونودي على النيل بزيادة اصبعين لثمة تسع عشر ذراعا واصبع من  
عشرين ذراعا وهذا في زيادة النيل مما يندسه وفوقه وسه الحمد **وفي** هذا التمه  
والذي قبله كثيرا لوباء حلب واعمالها حتى كانت عدة الاموات بمده حلب في  
اليوم ما به **شهر ربيع الاول** اوله يوم الثلاثاء فيه استقوا القاضى بدر الدين  
محمد بن قاضي القضاة شهاب الدين بن الفضل احمد بن حجر في نظد الجامع الطوكو  
ونظر المدرسه الصالحية من المصير بنا به عن قاضي القضاة علم الدين صالح البليغي  
بسؤال القاضى بن الدين عبد الباسط له في ذلك فاذن له حتى استنانه عنه **وفي**

خامسه خلع على الامير غدر بن الدين خليل الذي ولي الوزارة بعد نيابة  
الاسكندرية واستقر في نابة الكرك وسار باثقاله من ساعته **وفنه**  
توجه قاضي مكة الجلال بن السعادات يريد مكة يوم السبت ثاني عشر وهو  
يوم عيد الصليب نودي على النيل بزيادة اصبعين لثمة عشرين ذراعا  
وعلى اصابع هذا وقد فتح السدود الصليبية في يوم الجمعة اسسه وكان هذا  
ارضنا من نوا دس زيات لليل وما زال يزد حتى انتهت زيادته في سادس  
عشر الموافق له حادي عشرين بابه الى عشرين ذراعا وثلث عشر اصبعيا يوم  
السبت تاسع عشر خلع على صاحب جمال الدين يوسف بن كرم الدين عبد الكريم  
بن مركه المعروف بان كاتب حكم واستقر في نظد الخاص بعد موت اخيه سعد  
الدين امرهم **وفي** سادس عشر سنة وهو اول بابه بلغ الما عشرين ذراعا وخمس عشر  
اصبعيا **شهر ربيع الاخر** اوله الاربعاء في هذا الشهر حكمت عمارة الجامع الذي انشاه  
السلطان بخانقاه سرياقوس على الدرب السلوك ودرعه حسن ذراعا في خمسين ذراعا  
وسر تبه اما ما بالمصلوات الحسن وخطيبا وقرايتنا وبوزن القراة في المصاحف  
**وفي** هذا الشهر والذي قبله ثمانية الموت في الناس بمده حاه واعمالها حتى تجاوزت علة  
من موت لها في كل يوم ما به وخمسين انسانا وقدم الخبر بان عد من بلاد اليمن احترفت  
باجعها واحترفت دار الملك بزيده مع جات من اليه وان الملك لظاهر يحيى ملك  
اليمن كانت بينه وبين الغاربة من عرب اليمن وقعه قتل لها علة من عسكره وبخا  
بنفسه الى بعد وان العرب لمانه اسفست عليه من باب عدن الى الشجر وانه قبض  
على كبير دولته الامير سيف الدين برقوق ولبه ماله وسجنه ثم افرج عنه **وفنه** ايضا  
كانت بين المسلمين وبين ملك البرتغال وقعه على مده طمحه من اعمال الغرب  
**شهر جمادى الاول** اوله الخميس في مائه ركب السلطان من قلعه الجبل وشق القاه  
من باب سويله وخرج من القنطرة ومضى الى القليوسه ليصيد الكراكي وهذه  
اول ركه ركه في هذه السنة **وفنه** قدم الامير تمارز المويدى نائب غن **وفي** خامسه  
قدم السلطان من الصيد وعبر من باب لقنطرة وشق القاه حتى خرج من باب  
زويله الى القلعه ولم يقع له صيد البتة **وفي** سادسه مضى على الامير تمارز المويدى  
نائب غن وحمل مقيدا الى الاسكندرية فنجز لها واستدعا الامير جرباش قاشق  
من دساط وهو مسجون لها ليل بنا به غن فلم يزل ذلك ورجع الى دمياط **وفي** ثمانية ركب  
السلطان ليصطاد من مركه الحاج ومضا الى جامعها كاه سرياقوس وعاد  
سومه ركب في ليلة السبت عاشر يريد اطفح فاصطاد وعاد **وفي** يوم الاثنين

الحدود بعد

الحدود



ثاني عشره وفي سابع عشره خلع على الامير اقبردى القجاسى واستقر في نيابة غزم  
**وفيه** قدم مملوك نائب حلب براس الامير جانبك لصوفي وبده فطيف بالراى  
 ربح بشارع القاهرة ثم العت في قناه وكان من خبره انه لما كبسه نائب دوركى  
 في شهر الله المحرم كما قدم ذكره فدهووا بن دلفاد رضى ابن دلفاد على وجهه  
 يريد بلاد الروم وقصد الامير جانبك اولاد قراىك ونزل على محمد ومحمود ابني  
 قراىك واقام عندهم فاخذ الامير تغرى برمش نائب حلب في استماله محمد  
 ومحمود حتى مالا اليه ووعداه ان يقبضا على جانبك على ان يحمل اليهما خمسة الاف  
 دينار فتقل ذلك لجانبك فيادى وخرج ومعه بضعة وعشرون فارسا لينجو بنفسه  
 فا دركوه وقتلوه فاصابه سهم سقط منه عن فرسه فاخذوه وسجنوه عندهم  
 وذلك في يوم الجمعة خاسر عشرين شهر ربيع الاخر فاث من الغد فقطع راسه  
 وحمل الى السلطان فكان ديتير فرحا وظنا انه قد امن فاجرى الله على الاسنة انه  
 قد انقضت ايامه ونزلت دولته فكان كذلك كما سيأتى هذا وقد قابل نعمه الله  
 في كفاية عدوه بان تزايد عشوه وكثر ظله وسات سيرته فاخذ الله اخذ اوسلا  
 وعاجله بنعمته فلم يمه **وفي** تاسع عشر ركب السلطان الى الصيد بالقيوبيه وعاد  
 الغد **وفيه** ورد كتاب الخط بك الحشيش وهو الناصر يعقوب بن داود بن سيف  
 استعد ومعه هديه ما بين ذهب وسن باد وغرد ذلك فتضمن كتابه السلام والثود  
 والوصيه بالنصارى وكتايبهم **وفي** هذا الشهر شيع الوبا بحاه حتى تجاوزت عدة  
 الاموات عندهم في كل يوم بلما به انسان ولم يعهد مثل ذلك في هذه الارض **شهر**  
**جاءى الاخر** اوله الجمعة فيه رسم بنقل جمال الدين يوسف بن الصفي الكركي كاتب  
 السرد مشق الى نظر الجيش لها عوضا عن بها الدين محمد بن نجم الدين بن عمر بن حجي خان  
 حمل اربعة الاف دينار وان سيق ابن حجي في كتابه السرد عوضا عن ابن الصفي على ان  
 يحمل الف دينار **وفي** ثامنه توجه السلطان الى الصيد في بركة الحجاج وقدم الخبر  
 بوفوج الوبا بد منه طر بلس الشام **وفي** هذا الشهر كثر ركب السلطان الى الصيد  
**وفيه** وقع الوبا بد مشق وقتا الموت بالطاعون الوحى وقدم الخبر بان اسكندر  
 بن قرا يوسف نزل قرا من مدنه بتريز في زاليه اخوه جهان شاه المقيم بها من  
 قبل القان معين الدين شاه سرخ بن تيمور لنگ ملك لشرق فكانت بينهما وقعة  
 انهزم فيها اسكندر الى قلعه يلجأ من عمل بتريز فنان له جهان شاه وحصره بها  
 وان الامر حزم بن قراىك مملك مارد بن واسر كان خرج اخاه ناصر الدين عباىك  
 من مدنه آمد وعزم على ان يافر بنفسه الى بلاد الشام وكتب بجهز الاقامه بالشام

في شهر ربيع  
 الثاني عشره

في شهر ربيع  
 الثاني عشره

ثم اطلق ذلك **شهر رجب** اوله الاحد في خامسه اذ نزل الحجاج وقد  
 يقدم انه انما كان يد اسر بعد النصف من شهر رجب وانه ادر في هذه  
 الدوله قبل النصف لحرب في ليلة الاثنين ويوم الاثنين خامسه شبايع  
 وذلك ان ممالك السلطان الذين بالطباق بالقلعه نشاوا على مقت السلطان  
 لرعيته مع ما عندهم من بغض الناس فنزل كثير منهم في اول الليل واخذوا  
 في قتل الناس وخطف النساء والصبيان للفساد فاجتمع عدد كبير من العبيد  
 السود وقتلوا الممالك فقتل من العبيد خمسة نفر وجرح عد من الممالك  
 وخطف من العمام واخذ من الامنه شي كثير **فكل** ذلك من اربع ما سمعناه **وفيه**  
 قدم ولد محمود بن قراىك سيف الامير جانبك لصوفي الذي قتل **وفي** يوم السبت سابعه  
 رسم حكر وج تجرته الى بلاد الشام وعن من الامر القديم بانه وهم الامر قراس  
 امير سلاح والامير اقبغا النمر ازي امر مجلس والامير اسر كاس الظاهري الدواد اسر  
 والامير تراز الدماي اسر نوبه النوب والامير شيبك حاجب الجباب والامير جاني اسر  
 اخوس والامير خجاسودون والامير قراىك الاشرف **وفي** تاسعه نوذي بان احد من  
 العبيد لا يحمل سلاحا ولا يشي بعد المغرب وان الممالك لا تتعرض لاحد من العبيد  
 وذلك ان الممالك انه لما وقع بين الممالك والعبيد في ليلة الحمل ما وقع اخذ الممالك  
 في تتبع العبيد فقتلوا منهم جماعة ففكر منهم من القاهرة واخذ كثير منهم فلما  
 نوذي بذلك سكن ذلك الشر وامن الناس على عبيدهم بعد خوف شديد **وفيه** رسم  
 منع الممالك من النزول من طباقهم بالقلعه الى القاهرة وذلك انهم صاروا  
 ينزلون طوائف طوائف الى المواضع التي يجتمع العامة فيها للزهره وينفثوا في العث  
 والفساد من اخذ عمام الرجال واغتصاب النساء والصبيان وتناول معاش وغير ذلك  
 فلم يتم منعهم ونزلوا على عادتهم السيئة **وفي** عاشر حمل الامرا الثمانه نفقه السفر وهم لكل  
 امير الفاد سائر شرفيه يوم الاسر بعا سابع عشر ركب السلطان الى خليج الزعفران من  
 السريد انه خارج القاهرة وعاد من يومه فاصبح موعك لبدن ساقط الشهوه للغدا  
 ولزم الفراش **وفي** هذا الشهر وقع الوبا ببلاد الصعيد من اسر مصر وكثير بدشق  
 وشنع بحلب واعمالها **شهر شعبان** اوله يوم الاثنين اهل هذا الشهر والسلطان  
 مريض وقد اخرج بالاف وفي جماعه من الناس على سبيل البر والصدقه فانزال الى  
 يوم الثلاثاء تاسعه فخلع فيه على اطبا لعافه السلطان وسكب من الغد فزال القرافه  
 وقدق مالا في الفقر وعاد والمرض بسن في وجهه **وفي** هذا اليوم اعني يوم الاربعاء  
 عاشر حدثت ريح شديد في معامل طر بلس والادقيه وحاه وحلب وحمص واعمالها

في شهر ربيع  
 الثاني عشره



واستمرت عدة ايام فالقت من الاشجار ما لا يدخل تحت حصر يوم السبت ثالث  
 عشر بر سعد الدين بن المرح الى ظاهر القاهره ليسيروا الى الطور وركب البحر  
 الى جده وكان قدم من مكه وصاحبه السلطان عظاما حمله ثم خلع عليه واستقر في  
 نظر الخاضع بحبه على عادته وخلق معه على التاجر دلالا من حيين بن شمس الدين محمد  
 بن الملق الدمشقي ليكون عوضا عن الامير المجرى الى جده **وفي** ركب السلطان الى خارج  
 القاهره وتخرج وعبر من باب النصر ثم نزل بالجامع الحاكمي وقد ذكر له ان لهذا الجامع  
 دعامة قد ملئت ذهباً فشق لذلك وطع في اخذه فقبل له انك تحتاج الى هدم جميع هذه  
 الدعائم حتى تظهر بها لا بد لك من إعادة عمارة فاعلم عجز عن ذلك وخبر في كبره  
 الى السلطنة **وفي** سابع عشر خلع على الامير اسكندر الجاوسي امير شكار واعيد الى الشرف  
 الوجه القبلي **وفي** سابع عشر بالظاهر زلزاله عند اذان العصر اهتز من  
 البيت مرتين الا انها كانت خفيفة جدا وانه اجمد يوم الجمعة تاسع عشر هبت من  
 راح شديدة في غايه من القوة واستمرت يوم الجمعة ويوم السبت فاقبلت من  
 شجر الجوز الكبار ما لا يمكن حصه لكثرة والقذال على دوسر عديده والقت بعض  
 المنارة الشرقية بالجامع الاموي فكان امرا مهولا وعمت هذه الزلزاله صدف  
 فانكثت شيا كثيرا **وفي** عشرين استقل ابن الملق وابن المرح بالسيارة الى مكه من الطور  
 ليركبوا البحر هناك **وفي** يوم الخميس خرج الامير قرقاس امير سلاح مقدم  
 العسكر المجرى الى الشام وصحبته الامراء من عيران سراقهم في سفرهم احدهم المماليك  
 السلطان ففرلوا بالريدا به خارج القاهره الى ان استقلوا بالمشرق في يوم السبت  
 سابع عشرينه وكتب لثابت الشام انال الحكيم ان يتوجه بمن معه صحبه الامراء الى  
 حلب وستدعوا حرمه باك بن قرايلى فان قدم اليهم خلع عليه بتنايه السلطنة فيما يليه  
 والاشوا باجمعهم عليه وقالوه واخذوه وقدم الخبر بان محمد بن قرايلى قد توجه  
 الى اخيه حميد بك باستدعائه وقد خفف عليه من جانبك لصوفي فانه لما بلغه نزول  
 جاني بك لصوفي على اخيه محمد ومحمود كنه الى اخيه محمد بن سبغت به اليه ليرهب به  
 السلطان فالتجأ الى ما وعده به نائب حلب من المال وقتل جانبك فزال حرمه بجمعه  
 وتبينه حتى سار اليه وفي طنه انه يولييه بعض بلاده فاهو الا ان صار في قبضته  
 قتله وظهر عاجل عفوية الله له على بغية **سهر رمضان اوله** السلام **وفي** كانت  
 على الاموات التي رفعت لها وراق دوان الموارث بالقاهره عاشر انا  
 وقد تزايدت عدتهم في كل يوم حتى قتل في الناس لا سيما الاطفال والامه والعبيد فانهم  
 اكثر من موت وحاسر عا هذا ودمع الوبا بالطاعون بلاد حلب وحماه وطرابلس  
 وحمص

سور الامير المجرى

مباشري

وحمص ودمشق وصفد والغور والرملة وغزه وما بين ذلك حتى شتعت الاشجار  
 بكثرة من موت وسرعة موتهم وشيعة الموتان بضابلا لرواحات من ارض  
 مصر وقوعه قليلا بصعيد مصر يوم الاربعاء ثالث عشرينه ختمت قراة البحار  
 بين يدى السلطان بقلعه الجبل وقد حضره قضاة القضاة الاربع وعده  
 من مشايخ العلم وجماعة من الطلبة كاجزنا لعادة من الايام المودة شيخ وهو  
 منكر في صوره معروف ومعصيه في راي طاعه وذلك انه يتصدي للقراة من  
 لا عهد له بممارسه العلم لكنه يصح ما يقراه فيكثر مع ذلك كنهه وتصحيفه  
 وخطاؤه وتخرجه هذا من حضره لا ينصتون لسماعه بل دأبهم دائما ان ياخذوا في  
 البحث عن مسالة يطول صياحهم فيها حتى يفضي بهم الحال الى الاسات التي توو اليه  
 اشده العداوات وسما كغير بعض بعضا وصاروا ضحكة لمن عااه يحضرهم من الامراء  
 والمماليك وانفق في يوم هذا الحكم ان السلطان لما كثرا الوبا قلق من مداخلة الوهم له  
 قال من حضر من القضاة والفقهاء عن الذنوب التي اذا ارتكباها الناس عاقبتهم الله  
 بالطاعون فقال له بعض الجماعة ان الزنا اذا نشأ في الناس ظهر فيهم الطاعون وان  
 السايترين وعشرين ليلا وفهرا في الطرقات في الاسواق فاشا راخذ ان المصلحة منع  
 الناس من الشئ في الاسواق وانزعه اخرف قال لا يمنع الا المشهجات واما العجايز ومن  
 ليس لها من يقوم بامرها لا يمنع من تعاطي حاجاتها وجروا في ذلك على عادتهم في معارضة  
 بعضهم بعضا قال السلطان اني منعهم من الخروج الى الطرقات مطلقا فظنوا منه  
 ان منعهم من رفع الوبا وامر باجتماعهم عنده من الغدا فاجتمعوا في يوم الخميس  
 وانفقوا على ما مال اليه السلطان فنودي بالظاهر وبصر وطواهرها بمنع جميع النساء  
 باسره من الخروج من بوقهن وان لا تمر امرأة في شارع ولا سوق البيت وتهدد  
 من خرجت من بيتها بالقتل فامنع عامة النساء من الخروج وعجايزهن واما وبهن  
 من الخروج الى الطرقات واخذوا الى القاهره وبعض الحجاب في تنيع الطرقات  
 وضرب من وجد وامر النساء واكدوا من الغد يوم الجمعة في منعهن ونشد دوا في  
 السرح والتهديد فلم تتر امرأة في شئ من الطرقات فنزل بعده من الارامل  
 دوات لصانيع ومن لا قيم لها يقوم بشاها ومن تطوف على ابواب تال الناس  
 ضيق وضرب شدة ومع ذلك يعطل بيع كثير من الصانيع والبيات والعطر  
**وفي** يوم السبت سادس عشرينه في امير السلطان باخراج اهل السجون من اسباب  
 الجرام ومن عليه دين فاخرجوا باجمعهم واطلقوا باسره وامر بخلق السجون كلها  
 وان لا يسجن احد فاغلقت السجون بالقاهره ومصر وانشرت السارق والمسدون في البلاد



وامتنع من له حق **و** وسابع عشر سنة عزم السلطان علاء الدين الحبة لوجل ناهض فذكر  
له جماعة فلم يرضهم ثم قال عندي واحد ليس علم ولا تخاف الله وامر فاحضر اليه الامير  
دولت خجاف خلع عليه واستقر في حبة القاهرة عوضا عن المقدار الصالح محمد بن  
الصاحب بدو الدين بن نصر الله سرغبة من السلطان في جبروته وقوته وشدة  
عقوبته وفله رحمته **و** فبني نودي كجروج الاما لشرا حوايج موالين من الاسواق  
وان لا يفتق واحد منهم بل يكن ساكنات عن وجوههم وان يخرج العجاير لفضا  
اشغالهم وان يخرج النساء الى الحمامات ولا يفتق لها الى الليل فكان في ذلك نوع من  
انواع الفرح **وفيه** قدم الامير المجددون الى الحج بغير طائل وقد اتلفوا  
كثيرا من زروع النواحي **وفيه** ابتدا انتشار الجراد الكثير بالقاهرة وضواحيها  
واستمر عدة ايام **وفيه** اقيم بعض سفار العامة لاشرا في التحدث على موارث  
اليهود والنصارى وخلع عليه وكانت العادة ان يطرك النصارى ويسلم اليهود من  
كل منها امر موارث طائفة فتوصل هذا السفار الى السلطان والتم له ان يحصل  
من هذه الطائفتين ما لا كثير الجري السلطان عاادته في الشرع وجمع المال و**وفيه**  
كشف عن سوت اليهود والنصارى واحصى ما فيها من جراس الخمر لثراق **و** هذا الشهر  
هدم للنصارى ديرا لغطس عند الملاحات قرب من بحيرة البرلس وكانت نصارى اقليم  
قبلييا وبحر يابح الى هذا المدير كما يجوز الى كنيسة القمامة بالقدس وذلك في عيده من  
شهر شمس ويسمونه عيد الطهور وقد بسط الكلام على هذا عند ذكر الكتابين والديار  
من كتاب المواعظ والاعتبار في ذكر الخطط والاثار **و** هذا الشهر شرع الموت بالطاعون  
في بلدان من بلاد العراق بحيث لم يبق لها احد واستولى امير الملاحاد رين بغير  
على موجودهم جميعه وشرع الموت ايضا في اهل المرحمة حتى عجز واعن موارث  
الاموات والقوامهم عدد كثيرا في الفرات وشرع الموت ايضا في اراق التركمان  
وبيوت العربان بنواحي بلاد الفرات حتى صار الفرس من العرب والقوق من التركمان  
ليس به انسان ودايم مملكة الاراضي لها واحصى من مات من مدنه غمر في هذه السنة  
فبلغوا اثني عشر الفا ونصف ووردت اخبار بخلوعه مدن بلاد المشرق لموت  
اهلها وبكثرت الوبا ببلاد الفرج **شوال** اهل يوم الخميس وقد مثل الناس بالقاهرة  
ومصر من القبض والاكاد ما لا يوصف وذلك من تزايد عدد الاموات في كل يوم فكانت  
عكة من رفع ذكره من ديوان الموارث في هذا اليوم وهو يوم العيد من القاهرة  
مائة انسان ومن مصر اثنان وعشرون هذا وقد تعطل بيع كبر من البضائع واشتد  
النسالة منساعين من المشي في الطرقات واستوحش نسا الامير المجدد واولادهم فيهم  
عنهم

التحدث على موارث  
اليهود

عنهم وقلق الناس من عسف مننولي الحسبة وشدة بطشه ومن كثرة ما داخل  
الناس من الوهم خوفا على ولا دهم من الموت لوجي السبع بالطاعون ومن نزول  
انواع المكاره ما لزمه من اليهود والنصارى بحيث ان لم ادر في طول عمري عيدا  
كان انكد على الناس من هذا العيد **و** ليلة هذا العيد اشتد برد الشتاء في بلاد الشام  
فاصبح الناس من صدد الى دمشق وخام وطلب ودنا سر بكرة الى اسرزين كان وقد  
صفت اشجارهم بحسب سق عليها ورقه خضرا الاسودت ما عدا اشجار الصنم  
والخمر وتلفنا لبا قلا المزروعة والشعير والبقيا وعامه الخضراوات فزا  
ذلك بلا على بلادهم بكثرة الموتان الفاشي في الناس **و** رابعة قدم الامير المجدد  
الى حلب **و** خلع السلطان على الامير اسبغا الطياري واستنفر حاجب  
ميسر عوضا عن جانبك الناصري المتوفي بمكة **و** يوم الثلاثاء سادس خلع على  
الامام الحافظ شهاب الدين بن الفضل احمد بن علي بن حجر واعيد الى قضا القضاة  
الثمانية عوضا عن قاضي القضاة علم الدين صالح بن البلقيني والزم بان يقوم  
لعلم الدين صالح بما حمله الى الخزانه الشريفة هذا وقد اظهر السلطان انه لا يولي احدا  
من القضاة مال فانه داخله وهم عظم من كثرة تزايد الموت البرحي السبع في الناس  
وموت كثير من الممالك السلطانية وموت الكثير من خدام السلطان الطواشي ومن  
جواسر وحطايا واولاده **و** ركب السلطان من قلعة الجبل واقام يومه بخلع  
الاعفان وعاد من اخره بعد ان فرق ما لا في الفقرا فتكا ثروا على مننولي تفرقه  
ذلك حتى سقط عن نفسه بغضب السلطان من ذلك وطلب سلطان الحرافيش وشيخ  
الطوائف والزمهم بما منع الجمع يديه من السوال في الطرقات والزمهم بالسكسب  
وان من شئ منهم قبض عليه فاخرج ليحرق في الكفر فامتنعوا من اشداده وحلفت  
الطرقات منهم ولم يبق من السوال الا العميان والامنا وارباب العاهات ولم يسمع  
بشئ لك فم الضيق كل احد وانطلقت الاسنة بالدعا على السلطان وتنفذ واليه  
فاصبح في يوم الاسر بعا سابعه مريضا قد انتكس ولزم الفراش **و** هذه الايام  
اشتد البلاء باهل الذمة من اليهود والنصارى والزمهم الذي ولى امر موارثهم  
ان يحملوا له حساب من ماله من اول هذه الدولة الاشرفية والى يوم ولايته  
واخرق لهم واهانهم والزمهم ايضا ان يوقفوا على شئ منهم في الاملاك التي يديهم  
فكثرت الشناعة عليهم وسات لقاله في الدولة **والفق** مع ذلك كله حوادث مولد  
**من** ان امراء مات وله ابا الطاعون ولم يكن لها سواه فلما غل وكفن واخرج  
به ليوضع في القابوت ليدفن بالصحرى الرات امه ان يخرج ورا حننا ثمة



فنهت من ذلك لان السلطان رسم ان لا يخرج امرأة من منزلها فشق عليها  
من تشيع جنازة ولدها والقت نفسها من علا الدار الى الارض فانت وخرجت امرأة  
اخوى من دارها لا مريم طر لها فصد لها دولات نجما متولى الحسبه فصاح  
باخوانه ان ياتوه بها لضربها فاهوا لا ان قبضوا عليها اذ ذهب عقلها وسقطت  
منعشا عليها من شدة الخوف فشفع فيها بعض من حضرات لايعا فيها فتركها وانصرف  
فجئت الى دارها وقد اخلت وفسد عقلها فدرت مع ذلك مدة **وفي يوم الجمعة** تسعة  
انفقت حادته لم تترك مثلا وهو ان الخطيب بالجامع الاسمر هدرقا المنبر فخطب  
واسمع الناس الخطيب وانا فيهم حتى اتى على العادة وجلس للاستراحة بين الخطيب فلم يبق  
حتى طال جلوسه فام وجلس سرعا واشتد الى جانب المنبر ساعة ودر ما يقرا القاسري  
سبع حزب من القرآن والناس في انتظار قيامه وادرجل من الحاضرين يقول ما بالخطيب  
فارتج الجامع وضح الناس وضربوا بايديهم بعضها على بعض اسفا وحزنا واخذوا بالبكاء  
وقد اخلت لصفوف وقام كثير من الناس يريدون المنبر فقام الخطيب على  
قدميه ونزل عن المنبر فدخل المحراب وصلى من غير ان يجهر بالقراءة واجز في صلاته  
حتى اتم الركعتين وقدمت عدة جنازة فلم ادر من صلى بنا عليها واذا بالناس في  
حركة واضطراب وعك منهم جهورون بالجمعة ما صحت ويقدم رجل فقام وصلى  
الظهر اسرعا وجماعه بالعبادة فاهوا لا ان قضى هو لا صلاتهم اذ اجماعة اخذ قد  
وتبوا وامروا فاذا المودنون على اسنهم المودنين من يدى المنبر وقارجل المنبر  
فخطب خطيبين ونزل ليصلي فيقوم من التمدد الى المحراب واتوه بامام الخمر فقدموه  
حتى صلبهم جمعة ماشه فلما انقضت صلاته بالناس تار اخرون وصاحوا بان هذه  
الجمعة السابعة لم تصح واقاموا الصلاة وصلى بهم رجل الظهر اسرعا ركب مكان  
في هذا بالجامع الاسمر اقامه خطيبين وصلاة الجمعة مدرس وصلاة الظهر  
مدرس وانصرف وكل طائفه تخطى الاخرى ونظير كثير منهم على السلطان بزواله من  
اجل قامة خطيبين في موضع واحد هذا وود كان الناس عنده ما قيل ما بالخطيب  
ملكهم الوهم فارعد بعضهم وبكاجعة منهم ودهش اخرون وهبت عند ذلك من سجده  
بازده فظنوا انهم جميعا ميتون حتى انه لو انه قدر الله موت الخطيب على المنبر لهلك  
جماعه من الوهم والله عاينه الامور **وفي هذه الايام** تزايد بالسلطان مرضه ومنذ  
ابتداه المرض وهو اخذ في التزايد الا انه يتجلى ويظهر انه عوفي ويخلم على  
الاطباء ويركب وسجنه متغير لونه مصفر الى ان عجز عن القيام من ليله الاسرعا  
سابعه هذا وقد شيع الموت بالدار السلطانية في ولاده ونسائه وفي الخدام

حادثة الخطيب

الطواشيح

الطواشيح وفي الممالك السلطانية سكان الطباق من القلعة وشيع الموت  
ايضا في الناس بالقاهرة ومصر وما بينهما **وفي يوم الاثنين** تاسع عشر خرج  
بجمل الحاج مع الامير اقبغا الناصري احدا الطباخات ونزل بركة الحاج على العادة  
فات عك ممن خرج الى الطاعون منهم ابن امير الحاج وابنته في هذا السور من  
الفد وبعد **وفي هذا الشهر** يارب عشرين بلاد الشام وميسهما ونمهما وتجارها في  
سادسه فقتل بين الفرع من جماعات بقول الكثر شيادة على الف ويقول  
المقلدون ذلك فنزل باهل الشام الخوف الشديد مع ما لهم من البلاء العظيم  
بكثير الموانع عندهم حتى لا يكاد يوجد لها الاخرى على ميت ومع ما اصلا لهم من تلاف  
فواكهم عن اخرها **وفي يوم الاربعاء** حادي عشر سفعنا وراق دنوان الموارث  
بعده من مات في هذا اليوم بالقاهرة فكانوا ثمانية اربعة واسبعين ميتا وضبطت  
عك من صلى عليه من الاموات بالمصليات فبلغوا ما نصف على الف ميت **وفي**  
يوم الخميس ثاني عشر خلع على الاطباء عاينه السلطان **وفي ثالث عشر** استقل  
الحاج بالمسير من ركة الحاج **وفي يوم السبت** سابع عشر سوط السلطان طيبه  
الذين خلع عليهم بالاسر وهما العفيف سبيس الاطباء وزين الدين خضر وذلك انه  
حرص على الحيوة وصار يستعمل في طلب لعافه فلما لم يحصل له العافه سال اخلاقه  
وتوهم ان الاطباء مقصرون في مداوائه وانهم اخطا والتدبير في علاجه فطلب عن  
ابن سيفا والى القاهرة فلما مثلك من يديه وهو جالس ومن يديه جماعه من خواص  
منهم صلاح الدين محمد بن نصر الله كاتب السر والامير صفى الدين جوهر الحارندار  
واخرين ونهم العفيف وخضر من ان ياخذ العفيف ليوسطه بالقلعة  
فاقامه ليحضى فيه امر فاذا حضر فامر ان يوسط خضر ايضا فاخذ الاخر وهو  
يصبح فقام اهل المجلس بقبول الارض ومنهم من يقبل رجل السلطان وتنظر  
اليه في العفو فلم يقبل وبعث واحدا بعد اخر يستعمل الوالى في توسيطها وهو  
يتبارجا ان يتبع العفو عنها فلما طال الامر بعث السلطان من اشده اعوانه من  
خضر توسيطها فخرج واغلظ للوالى في القول فقدم العفيف فاستلم وتبين حجة  
وسط قطعن بالسيف وقدم خضر فخرج جزعاشد داود افع عن نفسه وصاح  
فتكبر واعليه ووسطوه توسيطا شتعا لتلوته واضطرابه من حملا الى اهلها  
بالقاهرة فمات الناس ذلك ونفرت قلوبهم من السلطان وكثرت القالة فكانت حادثة  
لم ندر مثلا **ومن حينئذ** تزايد البلا بالسلطان الى يوم الخميس تاسع عشر سفعنا  
الامير الكبير حقق العلاني الاتا بك ومن تاخر من الامراء المقدمين وقال لهم انظروا

حادثة الخطيب

الخطيب



امركم وخوفهم مما جرى بعد المويد شيخ من الاختلاف وتلاف امرانه فطال  
الكلام وانفضوا عنه على عرس عقدوه ولا امر ابرموم **شهر ذي القعدة**  
اوله سوم السبت والناس في انواع من البلا الذي لم نعهد مثله مجتمعا وهو السلطان  
تزايدت امراضه واسر جف بموته غير مرم وشيع الموت في ممالكه حتى لقد مات  
منهم في هذا الوباء نحو الالف ومات من الخدام الحضيان مائة وستون طواشي ومات  
من الجوارى بدار السلطان مائة على مائة وتبين حاربه سوى سبعة سبعة عشرة  
حطية وسبعة عشر ولدا ذكورا واناثا وشمل عامة دور القاهرة ومصر وما بينهما  
الموت والمرض ومع هذا كاد المبيعات وبطل الاسواق الامن بيع الاكفان وما  
للموتى منه كالقطن ونحوه الا انه من اهل هذا الشهر اخذت عدة الاموات ثلثا قصر  
في كل يوم **وفي اوله** وصل العساكر المجرده الى بلنسين **وفي يوم** الثلاثاء رابعه عهده السلطان  
لوله المقام الجمالي يوسف وذلك لما نزل به المرض حدث عظيم الدولة القاضي  
زين الدين عبد الباسط والامير صفى الدين جوهر الخازن دار في امر المقام الجمالي وانتار له  
ان يفاوض السلطان في وقت خلوته به ان يعهد اليه بالسلطنة من بعد وفاته  
وحسن له ذلك فانفق ان السلطان امر الامير جوهر ان يحمله جملته ما يحصل من  
اوقافه على اولاده فلما اوقف على ذلك وجد السبيل الى الكلام فاعلم بما اشار به القاضي  
زين الدين عبد الباسط من العهد الى المقام الجمالي فاعجبه ذلك وامر باستدعائه  
فلما مثل بين يديه سأل عما ذكر له جوهر عنه فاخذ يحسن ذلك ويقول في هذا اجتماع  
الكلمه وسد باب الفتن وعارة بيت السلطان ومصلحة العباد وعمارة البلاد وكود ذلك  
من القول فاجاب الى ذلك ورسم له باستدعاء الخليفة والقضاة والامراء والممالك  
واهل الدولة وحضورهم في غد ومضى عنه القاضي زين الدين ونزل الى داره بالقاهرة  
وبعث الى المذكورين ان يحضروا غدا بين يدي السلطان بكرم النهار ونقدم الى القاضي  
شرف الدين ابى بكر الاشقر نائب كاتب السراية عهد المقام الجمالي وذلك ان القاضي  
صلاح الدين محمد بن نصر الله كاتب السراية من حين وسط العفيف وحضر تغير مراحه  
واشتد جزعه الى ان حم في ليلة الجمعة ونزل من القلعة ولزم الفراش ومرضه يتزايد  
وقد نظره الطاعون في مواضع من بدنه فبادر القاضي شرف الدين وكتب العهد  
ليلا واصبح للجماعة في يوم الثلاثاء رابعه وهم بالقلعة فاخرج بالسلطان الى مفعة  
شرف على الخوش وقد وقف به الامير خشمقدم الطواشي مقدم الممالك ومعه جميع  
من بقى من الممالك سلطانه سكارا لطبا بالقلعة وجمع من هو اسفل القلع  
من المشركين وغيرهم وجلس الخليفة امير المؤمنين المعتمد بالله ابو الفتح داود

وقضاة

عهد السلطان  
العزيز يوسف

وقضاة القضاة الاسماع على مراتبهم والامير الكبير جقمق العلامى نائبك  
ومن باحد من امراء الالوف والمباشرون ما عدا كاتبة لسرقائه شديد المرض  
ثم قام القاضي زين الدين عبد الباسط وفتح باب الكلام في عهد السلطان من بعد  
وفاته لابنه المقام الجمالي بالسلطنة وقد حضر اصامع ابيه فاستحسن الخليفة ذلك  
واشار به فتقدم القاضي شرف الدين بالعهد الى زين الدين السلطان فاشهد السلطان  
على نفسه بانه عهد الى ولد الملك العزيز جمال الدين ابى المحاسن يوسف من بعد وفاته  
بالسلطنة فامضى الخليفة العهد وشهد بذلك القضاة ثم ان السلطان انفت الى  
مقدم الممالك خشمقدم وكله بالتركيب والممالك سمعه كلاما طويلا يبلغه عنه المالك  
حاصله انه اشتراهم وسراهم وانهم افسدوا فسادا كثيرا عدد فيه ذنوبهم وان تغير  
من ذلك عليهم وما نزل يدعوا الله عليهم حتى هلك منهم من هلك بالطاعون سنة ثلاث  
وليسم انه اشترى بعدهم طوائف وسراهم فشرعوا ايضا في الفساد كما فعل وليك  
المالكون وانه قد وقع فيكم الطاعون فاك منكم من مات وقد عفوت عنكم وانا  
ذاهب الى الله وتارك ولدى هذا وهو ديعتي عنكم وقد استخلفه عليكم فاسموا  
له واطيعوه ولا تخلفوا فدخل فيكم عنكم فنهلكوا واصا هم لا يعنوا على  
من امراء الالوف وان يتفقوا الامرا المجردين على امراتهم ولا يعنوا نواب الممالك  
الثاميه فاشتد عند ذلك بكاءهم وبكا الحاضرون ايضا ثم اقيم السلطان واعيد الى  
وراشه وقد كتب الخليفة باضا عهد السلطان وشهد عليه فيه القضاة بذلك ثم  
كتب القاضي شرف الدين الاشقر شاهدا على السلطان بانه جعل الامير الكبير جقمق العلامى  
قائما بتدبير امور الملك العزيز فاخذ فيه خط الخليفة بالامضاء وشاهد القضاة  
عليه بذلك والصقة وانفضوا جميعا **وفي هذا اليوم** انفق في الممالك السلطنة  
كل واحد مبلغ بلنسين دينار افكاس جلته مائة وعشرين الف دينار **وفي** خلق  
تغرى بردي احد اشباع التاج الشوكي واستقر في ولاية القاهرة عوضا عن عمر بن  
سيغا اخى التاج فانه مرض بالطاعون من اخر فطار الجمعة **وفي يوم** الجمعة سادسه  
استدعى صاحب بدار الدين حسن بن نصر الله الى القلعة فلما مثل بين يدي السلطان  
امر به فخلع عليه واستقر به في كتابه السر عوضا عن ولد صلاح الدين محمد وقد نزل  
فنزل في موكب جليل وخلع معه ايضا على نور الدين على بن السويدي واستقر في حسيبة  
القاهرة عن دلات نجما وقد مات في اول الشهر بلف كجاء في صواحي القاهرة كثيرا  
من المقاتي ووقع الطاعون في الغنم والدواب **واما** الطاعون فانه كما تقدم  
استد بالاقاهرة في اول شهر رمضان وكثر في شوال حتى تجاوز عدده من يصل عليه



في مصلى باب النصر كل يوم اسبوعا ميت سوى بقية المصليات وعدتها بضعه  
عشر مصلاة ومع ذلك فلم يسلع عدة من رافع في الديوان وطاسر بعام وسببه  
ان الناس اعدوا وتوايت للسسل ومعظم من موت ناهي الاطفال والامام والعبد  
فلا يحتاج اهلهم الى اطلاقهم من الديوان ومن اعجب ما وقع في هذه الامام ان رجلا نادى  
على قبا في عدة اسواق فلم يجد من يشتره لكساد الاسواق وكان سوق الرقيق قد اغلق  
وتعطل مع الرقص فيه لكثرة من موت منهم فاحتاج رجل الى بيع عبد فاخذه بيده  
وصار نادى عليه في شارع القاهرة من شترى هذا العبد فلم يجبه احد مع كثرة الناس  
بالشارع وانما تركوا شراة خوفا من سرعه موته بالطاعون **وفي** حادي عشر رجب  
الامراء المجردون من اهل السنين ومعهم نواب الشام وعساكرها من غزاة الى الفرات  
وجمع ركان الطاعة وتوجهوا في جمع كبير ريدون مدنه اقشهر حتى نزلوا عليه  
وحصروها **وفي** يوم السبت خامس عشر اشتد مرض السلطان ثم حجب عن الناس فلم يدخل  
اليه احد من الامراء والمباشرين عدة ايام سوى الامير انال شاد انراب خاناه والامير  
علي بيده وصفي الدين جوهر الخان ندار والامير جوهر الزمام فاذا صعد القاضى من الدين  
عبد الباسط والمباشرين الى القلعة اعلمهم هو لا يحال السلطان هذا والارجاف تفوق  
والامراء والممالك السلطانية في حركه وقد صاروا في قائل مختلفه لملفه الاراء والناس  
على خوف من وقوع الحرب وقد وشرعوا ما في دوسهم واخفى اهل الدولة اولادهم  
وساهم خوفا من النهب واهل النواحي بالصعيد والوجه البحري وبيع النفاق  
فيهم وخيفت السبل شاما ومصر وقد تناقصت عدة الاموات بالقاهرة ومصر  
منذ اهل هذا التهر كما تقدم **وفي** اخبارات هذا الشهر هجم على المسجد الحرام مكة سيل  
عظيم ملا الحكرم من غير مقدم مطر مكة شهر **ذي الحجة** اوله يوم الاثنين والناس  
بداء مصر من فله الخدم في عنا وجهه فانه مات بالقاهرة ومصر وما بينهما وفي  
شهر رمضان وشواك وذي القعدة زياده على ما به الفاسان معظمهم الاطفال  
فاكثر الاطفال لبنات ولبى الاطفال في الكثرة الرقيق واكثر من مات من الرقيق  
الاما بحيث كادت لدوران يخلوا من الاطفال والامام والعبيد وكذلك جميع بلاد  
اشام باسرها واما السلطان فحدث له مع سقوط شهوته للغد امه اشهد ومع  
انحطاط قواه مالهوا فكثير هذيانه وتخليطه ولولا ان الله تعالى اضعف قوته لما  
كان يوم من مع ذلك من افاد شي كثير سببه الا انه في اكثر الاوقات غاب فاذا افاق هذا  
وخلط وصار العسكر في الجملة مسمين قسم يقال عنهم انهم قرانصة وهم الظاهرية  
والناصرية والمويدية والسفوية وكلهم متفق على طاعة الملك العزيز وان يكون

الامير

الامير الكبير جتقو العلاني نظام الملك كما قرره السلطان وانهم لا يصعدون  
الى القلعة خوفا على انفسهم من المماليك الاشرفيه والقسم الاخذ الممالك الاشرفيه  
سكان الطباق بالقلعة وسأهم ان يكون الملك لعزير مستبدا بالامر وحده  
واعياهم الامير انال شاد السراب خاناه والامير بخشي باي امير اخور ثاني والامير  
علي باي الخان ندار والامير مغلباى الجتقو ستادار الصحبه والامير فرقا سرب  
السلطان وجكم خال لعزير وهذه الطائفة الاشرفيه مختلفه بعض على بعض فلما  
اشتهد امره من الطائفتين وشنت العالم عنهما قام عظم الدوله زين الدين عبد  
الباسط في هذا الشعب واتحاد نار الفتنه ليصلح بين الفريقين وسأهم على ذلك  
الامير انال شاد السراب خاناه فاستدعى سكان الطباق من الممالك الى الجامع بالقلعة  
وارسل الى القضاة فلما اكمل الجمع ما زال بهم حتى ادعوا الى الحلف فبول بحلفهم القاضى  
شرف الدين نائب كابل اسر على الاقامة على طاعة الملك لعزير والاسر تفاق مع الامير  
الكبير جتقو العلاني وان لا يتعرض احد منهم لشرو ولا فتنه فلما حلف الامير انال  
والامير علي باي والامير نمر باي الدواد اسر وعامه الممالك سطفت لعاضى زين الدين عبد  
الباسط انه يكون مع الفريقين ولا ساطن طائفة على اخرى فامر الجميع وقصد العاضى زين  
الدين دار الامير الكبير جتقو ومعه عدة من اعيان الاشرفيه حتى حلفه وحلف معه  
من بقى بداء مصر من الامراء نزل بعد ذلك الامير انال م الامير علي بيده الى الامير الكبير  
جتقو وقبل كل منهما يد فانهج بها وبالغ في اكرامها وسكنت تلك الشارة وبه الحمد يوم الاربعاء  
عاشره وهو عند النحر خرج الملك لعزير فصول صلاة العيد بجامع القلعة وقد  
صعد الى خدمته الامير الكبير جتقو ومن عداه من الامراء شوا في خدمه بعد  
الصلاة حتى جلس على باب السراة وخلع على الامير الكبير وعلى من جرت عادته بالخلع في  
يوم عيد النحر ونزلوا الى دوسهم فقام الملك لعزير ودخل وذبح وحر الضحايا  
بالخوش هذا وقد توالى على السلطان من نوب لصريح مدار ومخلت قواه حتى صار كما قيل

لحم يبقى النفس خافت ومقلدة اناسها باهت

يرى له الشامت مما به يا ربح من روى له الشامت

حتى مات عصر يوم السبت ثالث عشر

**السلطان الملك العزيز جمال الدين ابو المحاسن يوسف بن الاشرف**

**برسباى** اقم في الملك بعد ابيه وذلك ان السلطان لما مات باد القاضى زين الدين  
عبد الباسط والامير انال شاد والامير علي بيده والامير نمر باي الدواد اسر وقد اجتمعوا  
بالقلعة وبغشوا في الحال القاضى شرف الدين الاشرفي استدعا الخليفة والقضاة فانوا



جميعا ودخل الأمير جوهر الزمام فأخرج الملك العزيز إلى باب استارته وأجلس هناك  
وطلب الأمير الكبير جقيق ومعه وسقنة الامراء ونزل للمالك من الطباقي فلما اكمل  
جمعهم وحضر الوزير وكاتب السر وناظر الخاص فوض الخليفة السلطنة للملك  
العزيز وافاض عليه الشرف الخليلي وقلده بالسيف وقد نزل لغروب الشمس نحو  
ساعة وعمر السلطان يومئذ اربع عشرة سنة وسبعة اشهر فقام من باب السائرة  
وركب فرسه وسار فعزل القبة والطير على راسه وقد حملها الأمير الكبير وسائر الكمل  
مشاة في ركابه حتى عبر إلى القصر فجلس على تخت الملك وسير السلطنة وقبل الامراء وغيرهم  
الارض له وقرأ العهد بالسلطنة صاحب يد الدين حسن بن نصر الله كاتب السر  
فخلع على الخليفة وعلى الأمير الكبير وعلى كاتب السر وخزجوا من القصر وغسل السلطان الملك  
الاشرف وكفن واخرج بالجنازة من الدور إلى باب لقلعه فوضعت هناك وتقدم  
القضاة شهاب الدين بن حجر فصلى بالناس على اقبيل المغرب وشيع الامراء والممالك وغيرهم  
جنازته حتى دفنت بالتراب التي اتاها رحمه الله خارج باب المحروق بالصحرى تحت  
القبة وقد اجتمع من الناس بالاحصاء ١٢٠ ألفه والناس بالقاهرة في بيعهم وشراهم بالاسواق  
في امن ودعه وسكون وتودى في القاهرة بالامان والاطمئنان والدعاه السلطان الملك  
العزيز يوسف وان النفقة في يوم الاثنين مائة دينار لكل واحد من الممالك فازداد  
الناس طمانينة ولم يكن شيء مما كان يتوقع من الشر وبه الحمد **وفي** يوم الاحد رابع عشر  
اجتمع اهل الدولة للصبحه عند قبر السلطان وقد بان لقراتنا وبنو القداة عند  
قبره يلثمون تحت القبر الكبري ثم دعوا وانفضوا واقام القراة للقداة عند القبر سبعة  
ايام **وفي** عتلت بخدمة السلطانية بالقصر وحضر الأمير الكبير وسائر الامراء واهل  
الدولة على العادة فراد السلطان الخليفة جزيرة الصابون على ماسك **وفي** عتلت  
ابشرا إلى البلاد الشاميه اعمال مصر سلطنة الملك العزيز **وفي** يوم الاثنين خاسر عشر  
جلس بالحوش من المقعد وعند الامراء والمباشرون واشد في النفقة على الممالك  
فانفق فيهم مائة دينار لكل واحد **وفي** توجه الأمير انال الاحدى المعروف بالفقير  
بالسائرة إلى البلاد الشاميه وعلى يد مع الكتب للنواب لكتب للامراء المجردين **وفي**  
سادس عشر انفق فتمل من الممالك **وفي** قدم مراد بك رسول الأمير من  
قرايك صاحب ماردن وارسل كان وصحبه ثمن الدين لفظاوى ومعه هاديه وكتاب  
يتضمن دخوله في طاعة السلطان وانه اقام الخطبة وضرب لسكة السلطانية وعلى يد  
شمس الدين لفظاوى كتب الامراء المجردين وكان سبب ذلك ان الامراء لما قدمت حلب كتبوا  
حنن المدكور بدعوة إلى طاعة السلطان ودومه اليهم فاجاب بالسمع والطاعة واقام  
الخطبة

قدم رسول  
ابن الملك

الخطبة وضرب لسكة باسم السلطان وجهه هديته وماضيه من المال فلم ينفق  
ودوم ذلك الا بعد موت السلطان فاكتم السولان وانرا ثم اعيد إلى الجواب وبها  
هدية **وفي** خلع على الأمير طوخ مازى واستقر في شابه غزه وكانت شاذيه  
مند مات ناسها **وفي** يوم السبت عشرين وقع بين حكم الخاص كرخا السلطان  
وبين الامير انال مفاوضة آت إلى شر وسبب ذلك ان الكلام والتحدث في امور  
المملكة صار بين بلاه الأمير الكبير نظام الملك جقيق والقاضي بن الدين عبد  
الباسط والامير انال ولزم السلطان لسكوت فلا سكم فانكر حكم على انال امه  
وبصه فيما سعلق بامر الدولة وكونه اقام بالقلعة وصار يبيت بها فغضب انال  
ونزل إلى دارة فكان هذا السند وقوع الخلف الذي اتى ماسيا في ذكره ان شاله بها  
**وفي** تجمع كثير من الممالك تحت لقلعه واراد وان يغتكبوا بالقاضي بن الدين عبد  
الباسط فلما نزل بالقلعه احاطوا به وجرت بينهم وبينه مقاولات غلطوا فيها  
عليه ولم يقدر واعلى غرد لك وخلص منهم إلى بيته **وفي** هذا الشهر والذي قبله فشا  
الموت بالطاعون في الاسكندرية ودمياط وقوم ودمهور وما حول تلك الاعمال  
**وفي** يوم السبت سابع عشرين استدى بالنداعلى النذل فزاد صابع وجاءت القاعة  
حضر اصرع وبلانا وعشرين اصبعوا واستمرت الزيادة في كل يوم وبه الحمد **وفي** انعم باقطاع  
السلطان على الأمير نظام الملك جقيق بعد ما سبل السلطان في ذلك فابا غلب عليه  
حتى اخرج له وانعم باقطاع الأمير جقيق على الأمير تراز القرمشي راس نوبه احده  
المجردين وانعم باقطاع الأمير تراز على الأمير ترازى الدوادا وانعم باقطاع ترازى  
على الأمير على بيده وانعم باقطاع الأمير طوخ مازى نائب غزه على الأمير خشي باى امير  
اخو شانى وانعم باقطاع خشي باى على الأمير يلخا الساقى راس نوبه وانعم باقطاع يلخا  
وهي امه عشر على قانييه الجركسي وخلع على الأمير انال واستقر دواة عروضا عن  
الامير ترازى يوم الاحد ثامن عشرين خلع على بيده واستقر شاد الشراب خاناه  
عروضا عن الأمير انال **وفي** يوم الاثنين سابع عشرين خلع على سيف الدين دمرداش  
احد الممالك الاشرفيه واستقر في ولاية القاهرة عروضا عن يعزى بردي الناجي  
**وفي** تجمع كثير من الممالك تحت لقلعه واحاطوا بالامير الكبير نظام الملك عند نزوله  
من الخدمة السلطانية بالقلعة إلى جهة بيته ليوقعوا به فخلص منهم من غير  
سوهذا والقاضي بن الدين عبد الباسط من الممالك في عناشديد ودم الحبر بان  
العسكر المجردين لما قصد مدنه اقشهر بلغاهم سلطان احمد بن قلعج ارسلان صاحب  
تلى صار وقد سرب في الطاعة السلطانية وسار معهم حتى نزلوا مدنه اقشهر في اول

الامير  
الملك



ذي الحجة فحرب مملكتها حسن الانا في ليلة الثلاثاء الى قلعه برداش  
 فملك العسكر المدينة وقلعتها وقبضوا على عدة من اصحابها وبعثوا سلطان احمد سلطان  
 احمد بن قليم ارسلان على عسكر فلك قلعته فارس ونشلى فاقروه على نياطة السلطنة  
 بهما وساروا المحاصر حسن بقلعه برداش ففر منها الى قلعه بزلش فنزل العسكر  
 عليها حتى اخذها في ثامن عشر الامير قريش امير سلاج بعد ان قاتل اهلها بضعة عشر  
 يوما هدمها حتى سوى بها الارض وقد فر منها حسن البنات في ثم سار الامير ورقاش بن  
 معه مع بقية العساكر يريدون اسر زكان فقدم عليهم الامير مرزبان الامير يعقوب  
 بن الامير قريشك رسول من عند اسه صاحب اسر زكان وكاخ وود خرج عن اسر زكان ونزل  
 كاخ وقدم مع مرزبان وجه ابنيه وعدة من القضاة والاعيان با اسر زكان سالون العفو  
 عن الامير يعقوب واعفاه من قدومه الهم وان يحضر لنيابة السلطنة با اسر زكان  
 الامير جيهان كير بن الامير ناصر الدين على با اسر زكان فاجيبوا الى ذلك كله ونظم على  
 الامير اسر زان ودفع اليه خلع لاسه الامير يعقوب وفسر بتماش ذهب واعيد وصحبته  
 الامير جيهان كير وقد خلع عليه ببناء اسر زكان وساروا وقلعهم الى اسر زكان بالامير  
 سودوزل لنوروزي دواد اسر زان بطلب ومعه نائب دوركي ونائب نصفي فسلوا  
 اسر زكان بالمانع واقاموا بها ثم توجه القاضي معين الدين عبد اللطيف بن القاضي شرف  
 الدين الاشقر كاتبا لاسر زكان حتى خلف اهل اسر زكان بالاقامة على طاعة السلطان ثم سارت  
 العساكر من اقتره في ثاني عشره حتى نزلت على اسر زكان وعسكره وهناك فخرج اليهم  
 اهلها وباعوا عليهم ما ارادوا منهم وفتحوا ابواب المدينة والعساكر تدخل منها المدينة من  
 اراد ذلك من غير ضرر ولا نصب واستروا على ذلك الى اخر الشهر **ومات** في هذه  
 السنة بالطاعون وفي الحروب عالم عظيم جدا من اهل الارض فمن ذكر وشهرة  
 سعد الدين ارهم بن كرم الدين عبدالكريم بن سعد الدين بركة المعروف باس كاس حكم  
 ناظر الخاص بن باط الخاص في يوم الخميس سابع عشر شهر ربيع الاول عن نحو ثلاثين سنة  
 وكان من المتزعمين المهملين في الذات المعنوية الشهوات ونزل السلطان فصول عليه  
 تحت القلعة ودفن عند ابنيه بالفراقه **ومات** الامير مرزبان المويد بن خنقاه  
 بالاسكندرية في ثامن عشر من جمادى الآخرة وهو احد المماليك المويد بن شيخ بهاه صغيرا  
 الى ان تغير عليه وضر به ونفاه الى طرابلس فنقل بعد موت المويد الى اسر زكان مع الهم  
 فافاني باي باب الشام فقبض عليه وسجن بقلعة الروم مدهم افوج عنه وانعم عليه  
 بامق عشق طلب ثم نقل بعد مده على امره بدمشق ثم ولي نيابة صفد ثم نقل منها الى  
 نيابة عن ثم قبض عليه لما قدم على السلطان وجر بالاسكندرية وبها قتل ولم يكن مشكورا

احد العسكر السلطاني  
 مدته اسر زكان

ارهم بن كرم  
 حكم ناظر الخاص

بن المويد

**ومات** الامير حبانك الصف في يوم الجمعة خامس عشر من  
 شهر ربيع الآخر وهو احد المماليك لظاهره برفوق ترقي في الخدم وصار من امرا  
 الالوف وتنقلت به الاحوال حتى قبض عليه الاشرف برسباي وحججه وعر من حجه  
 بالاسكندرية واعيا السلطان طلبه وامتحق جماعه بسببه الى ان ظهر عند ابن  
 دغادر وحاول ما لم يقدر عليه فهلك دون بلوغ مراده وحمل مراده الى السلطان  
 كما ذكرته مشروحا وكان ظالما عاتيا جبارا ولم يعرف بدن ولا كرم **ومات** شمس الدين  
 محمد بن الخضرين داود بن يعقوب لمصرى شهرة الحلبي الشافعي في يوم الاحد النصف من  
 شهر رجب وكان دينيا خيرا كثيرا للتلاوة للقران فاضلا حسن المحاضن نصرف في الكتابة  
 بد بوان الاثنا عشر ثم توجه الى القدس بعد ما اقام بالقاهرة سنين فانت هناك رحمه  
 الله تعالى **ومات** بكه شرفها الله تعالى الامير حبانك المجرد على المماليك  
 نكه في حادي عشر شعبان واستراح منه **ومات** بد مشق الشيخ علاي  
 الدين محمد بن محمد بن محمد البخاري الكرخي الحنفي في خامس شهر رمضان وكان ورعا بارعا في  
 علوم من عرسة ومعاني وبيان وعند ذلك وله في الدولة مكانه سكن ببلاد الهند  
 عند ملكها ثم قدم القاهرة وتصدر لاقاده العلم فقر عليه جماعه وعظم قدره ثم  
 سكن دمشق ثم مات بها **ومات** بالقاهرة الشيخ علا الدين علي بن موسى بن  
 ابرهم الرومي الحنفي في يوم الاحد عشر من شهر رمضان وكان قد قدم من بلاد الروم و  
 تدرس في المدرسة الاشرفية برسباي ومشتهر بالتصوف بها مدة ثم عزل عنها وكان  
 فاضلا في علم علوم مع طيش وخفة وجراة بلسانه على ما يليق ولحقه عند مخاطبته  
 عند البحث معه عفا الله عنه **ومات** الامير ابق بردى نائب غزق فاراح  
 الله بيوته من جوراء وطمعه **ومات** الامير ناصر الدين محمد بن بدر الدين  
 حسن الفاقوسي موقع الدست في ليلة الاثنين تاسع عشر شوال عن بضع وسبعين  
 سنة وكان حشاشا رساله مروة وفيه افضال وبر وصدقة رحمه الله **ومات**  
 الامر دولات حجا احد المماليك لظاهره ولي ولاية القاهرة ثم حبسها وكان عسوقا  
 جبارا كثيرا لشره منه من يعرفه بانه ليس بسلطان وانه لا يخاف الله وكان موته يوم السبت  
 اول ذي القعدة وقد شاخ **ومات** الامير القاضي صلاح الدين محمد بن صاحب  
 بدر الدين حسن بن بصراسه في ليلة الاربعاء خامس ذي القعدة وقد انا في الحزن  
 وكان حمل الصورة عا ولا زنا يكتف الخط المنسوب ويعرف كحباب معدنه جيدة  
 وولي الجوسه من صغره مدهم با شراسا دارية السلطان مرزبان وولي حسيه



القاهرة ثم صار حليس السلطان وسمي وولاه مع بحالته كتابه السرمسولاها  
مع الحسبه ونظره امر الصرب ونظر الاوقاف وعز ذلك حتى مات رحمه الله ولقد  
احزننا فقه ومولده في رمضان سنة ثمان وسبع مائة **ومات** شهاب الدين  
احمد بن الامير علاء الدين علي بن الامير سيف الدين قرقطاي المعروف باسم بنت الامير  
كثير الساقى سبه حده قرقطاي من بلاد الروم وجرى به الى الديار المصرية فترقا في الخدم  
حتى صار من جملة الامراء وولي ابنه علي بن قرقطاي نقابه الجيش وتزوج بانه الامير  
ناصره من محمد بن الامير كثير الساقى فولدت له شهاب الدين احمد في يوم الاحد ثالث  
عشرين شعبان سنة ست وثمانين وسبع مائة ونشأ في ترف وعز وحشمة ورياسة وسعة  
دنيا قال في الفضائل وكتب على شجاعه علاء الدين بن عصفور وبرج في الكتابة وقفا  
حتى فاق في كتابة النوب بناء عصره ونظم الشعر المبلغ وانقن صنائع عدده ونظر  
في عدة علوم حتى مات في ليلة الاثنين عاشر ذي القعدة وكان بجوار حسنا ذافضال حمه ووجه  
جميل وشكل مليح وخلق راضى ونفس سمحة وذكا وحسن تصور وشر واسعه  
وحشمة وافر رحمه الله فلقده كان لي به انس ومنه نفع وكتب الى وقد قدمت  
من الحجاز **من شعره** مولاي دم ابد اخير وعز ما جرت شمس النهار

ابن عثمان

**ومات** الامير طه بن ارغن بك بن محمد بن كرشجي بن عثمان ملك كجك  
محمد كرشجي بلاد الروم وقبض عليه مراد بن كرشجي ملك الروم على اسم ارغن بك وسجنه  
حتى مات وقعه ولده سليمان ففر به مملوك به حتى قدم على السلطان فاكرمه  
ورباه ثم فر به مملوك به يريد بلاد الروم فقبض عليه وسجن ثم فرج عنه وتزوج  
السلطان باخته شاه زاده **ومات** الامير اسلمه بن قرا يوسف ملك  
تبريز بعد ما نشب مدقه ثم انهزم الى قلعه بلنجاق فدخله ابنه شاه قوماط في شهردى  
العهده وكان شجاعا مقدما جريما اهورا رجع الى دين ولا عقل بل خرب لبلاد واكثر  
في الارض **ومات** نور الدين علي بن منلق وكيل بين المال وناظر المارستان  
في يوم الجمعة ثاني عشر ذي الحجة كان ابو عبد الله اسود للطواشي كافر المصدي فاعنقه  
وقرا ابنه علي القران وخدم عدة من اهل الدوله حتى غفر بغيري الممالك بالطاق  
بالقلعه فاكتر من مداخلهم الى ان تردد الى القاضي زين الدين عبد الباسط فارفع  
به ودره وولي الوكاله ونظر المارستان وخدم من روى الناس وكانت له مروة  
وفيه عصبه وتغيير في كلامه من غير اعراب ولا علم انما هو الخطا لا غير  
ومات

**ومات** السلطان الملك الاشرف برسباي الدقاق في الظاهري في يوم السبت  
ثالث عشر ذي الحجة وقد اناق على السنين كان ابو من وضع اهل بلاده قد را  
واشدهم فقرا فاسلم ابنه هذا الحداد كان ينفع عنده الكبر ثمرات فتروجت  
امراته برجل فباع برسباي هذا من رجل يهودي اسمه صادق فخدمه مدة  
ولقن اخلاقه ونطبع بطباعه وهو صغير حتى جلبه الى ديار مصر فاتباعه الامير  
دقاق ثم بعث به في حمله بمالك الملك الظاهر يرفق مع تقدمه لما استقر في بناء  
ملطيه فانزله السلطان في حمله بمالك الطباقي ثم اخرج له قبل موته خيلا وانزله  
من الطباقي وقد اعنقه فلما كانت الايام الناصره فرج خرج فبين خرج الى الشام  
وانتمى الى الامير نور وزم الى الامير شيخ فلما قدم شيخ بعد قتل الناصر الى مصر كان بين  
قدم معه فرقاؤه وصار من جملة امراء الالوف وعمل كسب التراب بم ولاه نيابة  
طرابلس وعزله وسجنه بقلعه المرقب ثم انعم عليه بامر في دمشق فلما مات  
الامير المود شيخ قبض عليه الامر جقمق باب الشام وسجنه فافرج عنه الامير  
ططر لما توجه بان المود الى الشام ثم انعم عليه بامر الف وعمله وادار السلطان  
لما سلطن ودم به الى القاهرة فلما مات لظاهر ططر قام بامر وله ثم خلعه وبلغن  
قد انت له البلاد واهلها وخدمه منه السعود حتى مات وكانت امامه هدهد ومكون  
الا انه كان له في الشرح والنجل والطبع مع الجبن والجور وسوا الظن ومقت الرعية  
وكثرة الثلوث وسرعه القلب في الامور وقلة الثبات اخبار لم تنع مثلا وشمل  
بلاد مصر والشام في امامه الخراب وقلة الامان لها وافتر الناس ومات سير الحكم  
والولاة مع بلوغه اماله ونيل اعراضه وقهر اعدائه بيد غيره وقتلهم لتعلموا ان الله  
على كل شيء قدير **ومات** الامير سودون من عبد الرحمن وهو سجون بشغرد  
دمياط في يوم السبت العاشر من ذي الحجة وهو من حملة الظاهرية يرفق وقفا  
في الخدم حتى صار نائب الشام ثم عزل وسجن حتى مات وكان مصر اعلى مالا بلحه  
الشريعة من شروعاته الحسيه واحداث في دمشق ايام نيابته بها عدة اما  
اماكن بيع الخمر ووقوف البغايا والاحداث وضمها في كل شهر فاستمرت  
من بعده واقتدي به في ذلك عز واحد فعملوا بدمشق فخما **ومات**  
مضمينه باموال من غير ان ينكر احد ذلك ليقتضى به امر كان مفعولا  
**سنة ثمانين واربعمائة وثمان مائة**  
**اهلت** هذه السنة وبغيم مصر والشام في التجريد ونفتم بالقاهرة  
وظواهرها في اخلاف **المحمد** اوله الثلاثة فيه رحل العكر المجر دعينه

الاشرف

سجون



أمر أن كان عابدين إلى حلب **و** رابعه بوجه الأمير تغرى بردى المودى على  
عقبة من المماليك السلطانية إلى البحر سبب لعرب لسد عرب برفه من البلاد  
**و** فبلغ على حكم الخاصكى واستقر خاتمة نذر عوضا عن على سنة يوم الاثنين  
**سابعه** قدم مبعوث الحاج **و** ثامنه خلع على شهاب الدين أحمد بن حسن الدين  
محمد المعروف بابن السجدة شاهد القمم واستقر في وكالة بيت المال وكانت شاذية  
منذ وفاة نور الدين على بن مغلطغ وخلع على نظام الدين بن مغلطغ الدمشقي الواعظ وأعيد  
إلى قضاة الخبايا عوضا عن عز الدين عبد العزيز البغدادي يوم الاثنين بالثاني  
عشر استدعى الشيخ سعد الدين سعد بن قاضي القضاة محمد بن محمد بن الديري  
شيخ الجامع المودى وخلع عليه وقد فوض إليه قضاة القضاة الخنفية بداء مصر  
عوضا عن بداء الدين محمود العيني بعد ما سئل بذلك مرارا وهو يمنع ثم أجاب بشرط  
على الأمر أنه لا يقبل سالة أحد منهم وأن لا يتجوز عليه في شيء **و** ثامنه انعم على سبعين من  
المماليك بأمريات عشرة وهم قانك الساقى وقانم التاجر وجانم الدوادار وجانبك  
الساقى وحكم المجنون وحكم خال السلطان وجرباش رأس بويه الجدارية **و** ثامنه  
عشر أعيد مراد بك قاصد الأمير محمد بن فراتك والقاضي محمد بن الفطماوى  
موقع الدست بحلب وجمهز صحنها مبارك شاه البردى وعلى يده جواب كتاب الأمير  
محمد شكر والتشاعليه وتترف بديار السلطنة وفرس بتماش ذهب وهدية  
ما بين سب سكرى وسلاح وغيره وسخه بمن واجيب الامرا المحررون عن كتبهم  
وأن سرعوا بالخصوص يوم السبت تاسع عشر خلع على أربك حجا المودى رأس بويه  
وعين لتقليد الأمير انال الحكيم نائب الشام واستقر على عادته وعين لتقليد الأمير  
حلبان نائب طرابلس انال الخاصكى وعن دولة به الخاصكى لتقليد الأمير قانم  
الحجازى نائب حماه ولتقليد على بن طغرى نائب حمص وعين لشبك الخاصكى لتقليد  
الأمير انال لاجر ود نائب صفد وخلع هذا والنواب المذكورون في التجريدة  
وكتب إليهم جميعا بسرعة قد ومهم **و** ثامنه خلع على الأمير عبد الباسط حاله  
عن مرضه من بعض المماليك في أول الخدمه السلطانية بعد ما نزل به من المماليك  
في هذه الأيام أنواع من الكاره ما بين تهديد وأساة احتاج من أجل ذلك إلى بعض  
الأموال لهم ليكفوا من شرهم عنه يوم الاثنين عشرته قدم المماليك المحررون في  
السنة الخامسة إلى مكة وودعوا أميرهم بها وكثر شرهم بمكة وفسادهم واستخفافهم بحجة  
الكعبة **و** ثامنه قدم الركب الأول من الحاج وودعوا المحررين في يوم الخميس بالثاني  
بعثه الحاج بعد ما نزل بالبحر بلا عظم وهوان ركب الغدا وودعوا من انضم إليهم من  
أهل

أهل الرملة ومن أهل القدس وبلاد الساحل وأهل يتبع لما نزلوا في عودهم  
من مكة بوادى عنترق من أنسلم خرج عليهم من عرب بلى نحو من أربعين  
قاربا وبادع وعثر من راجلا بطلون منهم ما لا فاما الينا بعد فانهم جمعوا لهم  
مبلغا من الذهب دفعوه إليهم فكفوا عنهم وتركوهم فجمعوا الركب وأمسكوا  
الغزايون فاستعد مقدمهم ورمى العرب بالنشاب وقتلوا منهم بلاه نحو  
عليه حمله منكره أخذوه فيها وما لوالى الركب يقتلون ويأسرون وينهبون  
فأعفوا ولا كفوا فيقول المكثرون أنهم أخذوا المثلثة آلاف سمانا بالمالا وعليها من  
المال ما بين ذهب وقضه ورضايه وأمسكوا هذه الحاج ما لا يقدر قدسه إلا الله تعالى  
وخلص من ثقلت من الركب وهم عداة حفاة يريدون الحاق بالمجمل فأت منهم  
عدة ولحق بالمجمل عدة وتاخروا بالبريه منهم عدة قدم منهم إلى القاهرة من باخرت منين  
فما بعد في البر والبحر بأسو حال وفقد الناس من الرجال والنساء والصبيان  
والبنات عدد كبير فكانت هذه الحادثة من شائع ما أدر كناه ولم تمنع لها  
أحدا هال أهل الدولة الامور وأعرضهم عن عمل المصالح ولا فوق إلا بالله **يوم**  
ثامنه عشرته خلع على الطواشي شاهن الساقى واستقر في شعبة الخدام بالسجدة  
النسوى عوضا عن ولي الدين محمد بن قاسم المحلى مضحك السلطان يوم الثلاثاء عشرته  
قدم محاليك نواب الشام وعلى أيديهم المطالعات بضمن أنهم ملكوا مدينه اسر كان  
على ما تقدم ذكره **ومن العجب** أن مدينه اقشهر وقلاعها ومدينه اسر كان أخذت  
للسلطان الملك الأشرف برسباى وباسمه وهو ميت وخطوته ومهاشه في قلوب  
أهل تلك البلاد مع بعدها عنه وأوامره نافذة في تلك البلاد ولوعطوا أنه قد  
مات لما أمكن العسكر السلطاني فعل شيء من ذلك ولكن الله يفعل ما يشاء وأراد الله  
بقوم شرا فلا مرد له وفي هذا الشهر بعد رحيل العساكر السلطانية عن اسر كان  
وقد تنكر على أخيه يعقوب من أجل أنه سلم العساكر السلطانية حتى دخلوا المدينه  
فخرج إليه جهان كبرى أخيه وأقام جعفا بن أخيه يعقوب مدينه اسر كان  
فعند ما التقى الجرحان خامرا كثر من مع جرحه وصاروا إلى جهان كبرى فأنهزم بعد  
وقعة كانت بينهما وودجرح **شهر صفر** أوله الخامس جمع عدة من  
المماليك على القاضي عبد الباسط عند نزوله من القلعه وهو ابنه فولى يريد  
القلعه وهم في طلبه حتى امتنع منهم بدخول القلعه وودعوا جماعة فقام  
يومه وبات بها وهو يطلب الأعداء من نظر الجيش والاستادارية فلما  
أصبح يوم الجمعة طلع الأمير الكبر نظام الملك جقق وأهل الدولة وخرج



السلطان الى الحوش فاستدعى القاضي عبد الباسط وجرت بيته وبني الامير  
الكبير مخاطبات في استمراءه على عادته وهو يطلب الاعفان المباشرة الى الخلع  
عليه وعلى مملوكه الامير جانيك الاستاد اسر ونزل من القلعة على فرسين اخرجا  
لهم من الاصطبل ثمانين دابة وقد ركب معه الى داره عظماء الدولة **وفي**  
يوم الاحد ابعده وردت مطالعة الامير اسال الحكيم نايب الشاريف ومعه طلب  
هو والعساكر المحررة الا الامير تغري برمش نايب حلب في العشرين من المحرم  
وتأخر نايب حلب فانه بلغه موت السلطان الملك الاشرف واراد بلبس الامراء  
المصريين فبلغهم ذلك فاستعدوا له حتى دخلوا حلب فبلغهم انه كتب الى نايب  
الغيبه ان لا يكتفوا من المدسنة هذا وقد جمع عليه عدة من الطوائف من الركان وغيرهم  
وان الامير اسال نايب الشام اخذ في تجهيزهم عنه وارسل اليه يعثبه على انفرادهم عنهم  
فاعتذر تخوفه من الامراء المصريين **وفي** يوم السبت عاشع رسم بان يقتصر في  
حضوره بخدمة السلطنة على اسبوعه ايام في الاسبوع وان يكون الخدم بالقصر فقط  
وتتوفر حضوره اهل الدولة الى القلعة في يوم الاحد والاسبوعا ويوم الجمعة وهي  
الايام التي يعمل فيها الخدم بالحوش ثم انتقض ذلك بعد قليل **وفي** يوم الاثنين ثاني  
عشر قدم مملوك الامير تغري برمش نايب حلب كمانه بضمير رحيل الامراء  
ونايب الشام جمعا عن حلب الى جهة دمشق في سادس عشرين المحرم وانه قدم بعدهم  
الى حلب في ثامن عشره **وفي** ثاني عشره جمع الممالك الاشرفية بالقلعة يريدون  
قتل خندا شهم الامير اسال له واداسر ففر منهم بحماه بعضهم له ونزل الى داره  
فوقفوا خارج القصر وسالوا الامير الكبير جقيق ان يكون هو المستبد بالحكم  
وان يكف يد اسال وغنى عن الحكم والنصرف فوعدهم ذلك فانفضوا ووقف  
من الغد يوم الثلاثاء جماعه منهم تحت القلعة بغير سلاح فكاتب بينهم وبين جماعه  
الامير اسال وقعه بالديار بدم عاده وابكر يوم الاربعاء الى موافقهم بحال القلعة  
وقد صار العسكر من اعدائهم مع الامير الكبير نظام الملك جقيق وبقا لهم القرائض  
وهم الامراء والممالك لطاهره برفوق والناصره فرج والمويده والتوسيرة  
والجكينة ومعهم طائفه من الاشرفية قد فاروا اخوتهم وصاروا مع هؤلاء وكل  
من الامير الكبير ومن معه يظهر انه في طاعة السلطان وانما يريد ان ينزل طائفه  
من الاشرفية سموهم الى عند الامير الكبير جقيق فانهم هم الذين يتبرون الفتنه  
الاخر وهم الممالك الاشرفية وهم بالقلعة مع السلطان وعندهم الخلفه وبايديهم في  
القلعة خزان المال الاموال وخواص السلاح الكثير الا انهم اعجاز جهال لم يجربوا

الامور

19  
الامور ولا اذ بنهم الايام فلا ينفقاد صغيرهم لكبيرهم والقرائضه وان كانوا يتك  
مالا ورجالا الا انهم اقعدهم من الاشرفية باعمال الحرب واعرف بتصاريف  
الامور وقد اجتمعوا على الامير الكبير جقيق وانقادوا له واجمعوا على الحرب  
معه فلما اصبحوا يوم الخميس لم يصعد الامير الكبير الى القلعة وبحول من داره  
المطله على بركة القلعة ونزل في بيت قوصون تجاه باب السله وجمع عليه من  
وافقه من القرائضه ومن الزعماء واوغاد العامة وقد وعدهم بالنفقه فيهم  
فاستعد الاشرفية بالقلعة وبا تواعلى ذلك وظلوا في الجمعه سادس عشر على  
تجهيزهم الى بعد صلاة العصر من حفا نايب الامير جقيق على القلعة وقد لبسوا  
السجتم وهم فيما يظهر دون اهل القلعة في العدد والغد وفيما هم الاشرفية  
بالنشاب حتى ابعدهم فالوا نحو باب القرافه وهدموا جانيا من سور المدان  
وعبروه فنزل طائفه من الاشرفية وفالوهم حتى اخرجوهم منه فحال بينهم  
الليل وبا تواعلى حذر وقد طرق الاشرفية النار دحاناه بالقلعة واخذوا من  
السلاح شيئا كثيرا ونصبوا مكاهل النفط على سور القلعة وغد واعلى حذرهم يوم  
السبت فملك بينهم من العامة بالنشاب والاسهم الخطاسه جماعه هذا والقضاة  
وعرهم تردد منهم في اخاد الفتنه باس سال اربعة نفر الى الامير الكبير منهم  
حكم حال السلطان الى ان اذعنوا ذلك بعد امتناع كثير فنزل حكم ومعه ثلاثة  
المطلوبون بعد عصر يوم السبت ظنا من الاشرفية انه لا يصيد حكم واصحابه سوى  
سوى اثم سمعون من سكنى القلعة فقط فها هو الا ان عبروا الى الامير جقيق احيط  
بهم وسجنوا ثم رحل بهم ومن معه من بيت قوصون عاده الى دار سكنه الى بركة  
القلع فكان هذا اول وهن وقع في الاشرفية واصبحوا يوم الاحد **ثامن عشر**  
والرسل تردد من الامير جقيق الى الاشرفية بالقلعة في طلب جماعه اخرى حتى نزل  
اليه منهم الامير علي بن الحامد دار والامير يحيى بك مير اخوس وهما من عظماء  
الاشرفية واعياهم فلما حال طلب الامير جقيق خشف مقدم الممالك والزمه  
بانزال جميع الاشرفية من الطباق بالقلعة فاستسلموا باجمعهم ونزلوا بعد طبقة  
بعد طبقة وقد حضر الغضاة واهل الدولة فخلعوا الامير الكبير جقيق وحكم  
فاضى القضاة سعد الدين سعد الدين الحنفى سفك دم من خالف منهم هذا  
اليمين وسمع ان في مذهبه نقلا بذلك فكان هذا الحكم ايضا مالا يعهد سله  
حرام جميع الممالك الاشرفية باخلاطبا قهم من القلعة الا الممالك لكتاسه  
فقط فانهم الامن بادر وحول ما كان له بطبقته من القلعة من اثاث



وغيره حتى خلت منهم فكان هذا من اعجب ما سمعناه في الخلدان فان عددهم  
يلغ الف وخمسمائة وعندهم خزائن الاموال الجمة العدد وحواصل الاسلحة  
العظيمة القدرة الكثرة والقيمة وهم بالقلعة دار الملك وسرير السلطنة  
ومعهم السلطان ولهم من الاساع والاموال والنعم ما لا يقدر قدره الا انهم جهال  
مشفقون في اجتماعهم تحبهم جميعا وقلوبهم شتى ذلك بانهم يوم لا يعقلون **ومن**  
**حينئذ** تبين ديار امرا اشرفيه وروايل عزهم واقبال جد الامير جقيق  
وتجد يد سعاده وسبب هذه الكاسه ان حكم خال السلطان انفق هو وعدة  
من الاشرفيه على ان يقبضوا على الامير جقيق ومن معه من الامراء وعلى اخذ عبد الباسط  
وناظر الخااص فلم يوافقهم الامير انك ومنعهم من ذلك مواسرا فلما علم حكم خال لفته  
له اخذ يد ربيع اصحابه في قتل انك وعند ما ارادوا الانفاذ به اعلمه بعض  
اصحابه ذلك ففر منهم وقد حماه منهم بعضهم كما تقدم ذكره والتجأ الى الامير جقيق  
وقص عليه الخبر وما زال يوضحه الامر حتى تبين له صحة معالنه فاخص به  
وبان حينئذ انك اشرفيه وصار في جملة الامير جقيق هو وجماعته فكان هذا اول  
دولة العزیز وصار انك سكي في خلواته ويقول ما كان جزا الملك الاشرف في  
انه اشترا في وسبابي وعلى القدان وحولتي في نعمة ان اخرب بيته يدي ولقد  
بلغني من جهة صحبي ان الاشرف برساى نظر الى انك هذا في مرضه موته سرفال  
لمن حضر عده وانك قام على قدميه هذا خرب بيتي فكان كذلك وقد قيل قدما  
انك شر من احسن اليه **وفي** يوم الاحد هذا قدم الامير يعزى بردي المودي ومن معه  
من التجريد بالبحر بعد ما عاثوا وافدوا كما هي عادتهم **وقد** قدم الخبر بان العكر  
المجرد قدم الى دمشق **خامسه** **وفي** يوم الثلاثاء عشرين افرج عن حكم خال السلطان  
ومن بحن ومن معه وخلق عليه بشاعة السلطان **فهم** **وفي** يوم الخميس عشرين  
صعد الامير الكبير جقيق وسائر الامراء والمباشرون الى الخدمه السلطانه ومنع  
المماليك الاشرفيه من العيود الى القصر في وقت الخدمه وذلك ان الامير الكبير  
لما ظهر عليهم وانزلهم من الطبائف التي بالقلعة كان مما خلفهم عليه ان لا يدخل الى القصر  
في الخدمه منهم احد الا من له نوبه في يوم نوبته لا غير **وفيه** خلق على الامير الكبير  
جقيق تشریفه جليل ونزل من القصر بعد انقضاء الخدمه الى الحراوه بباب السلطنة  
وسكنها على انه على امور الدولة ونذر المالكه وخرج الاطاعات على ما يريد وتختار  
وبولى ويعزل ومعنى هذا ان السلطان لا يعقل له امر ولا نهى وتقتصر من السلطنة  
على مجرد الاسم فنشئ ذلك على اشرفيه وسكب عتق منهم ووقفوا على القلعة بالرسالة  
واكثرها

واكثره وامن الكلام في الانكار لما كان من سكتي الامير الكبير بباب السلطنة  
انقضوا فاخذ الامير الكبير حصن الاصطبل ويسعد بالاسلحة والرجال  
وترك الخدمه السلطانه بالقلعة قال الناس باجمعهم من الامراء والمباشرون  
والقضاة الى جهته وترددوا الى مجلسه وتلاشى امر السلطان واخذ في خلع  
يوم الثلاثاء سابع عشرينه وسادس عشرين سري كان وفا النيل سبعة  
دراعا وفتح فيه الخليل على العاده وقد نزل لذلك الامير اسبغا الطيار  
الحاجب وكان الناس لا يطاعونهم الوفا اخذوا في شرا القلال **شهر ربيع**  
**الاول اوله** السبت في يوم الاربعاء خامسه قدم الامير المجددون ما عدا  
الامير سودون حجا فصعد منهم سته امرا الى الحراوه بباب السلطنة  
وباخر منهم الامير بتيك حاجب الحجاب فانه قدم ليلا في بحفه ونزل دابره وهو  
موعك البدن وكان قد كتب اليهم الامير نظام الملك جقيق بما قصده الاشرفيه من  
القبض على الامراء وحضرهم منهم قد دخلوا مستعدين باطلاهم ولم يجدوا لك عاده  
وكان الامير نظام الملك والنزم السلطان ان يقعد للامراء العاده من شباك القصر  
المطل على الاصطبل فلم يجد بدئا من جلوسه لانه سلب جميع تعلقا للسلطنة  
حتى لم يبق له سوى بجره الامم وبطل عمل الخدمه السلطانه بالقصر وصارت  
عند الامير نظام الملك فلما دخل الامراء القادمون من التجريد باطلاهم  
وطبولهم تدق حريا صعدوا من بباب السلطنة حتى نزلوا عن حمولهم على  
درج الحراوه واطلاهم واقفه فقام الامير نظام الملك يسعي مهرولا  
اليهم وهو في جمع كبير خدام الامراء والمماليك حتى لم عليهم وهم وقوف على  
اسرجلهم وسار لهم يريد الاصطبل السلطاني وقد بطن السلطان في شباك القصر  
فوقفوا على بعد من موضعه واوموا برؤسهم كأنهم يقبلون الارض في الحال  
احضرت لتأريف فالبسوها فاموا ثيابا برؤسهم عوضا عن ثقل الارض  
وقدمت اليهم الخمول التي اخرجت من الاصطبل بالتماشي الذهب فاوموا برؤسهم  
مرك بالشو ولواراجع من بلائه باده على ذلك وقد رجع معهم الامير نظام الملك  
حتى صعدوا معه على الحراوه فلموا على خدمته لهم ركبا الخمول السلطاني  
متارنهم ومضوا نحو دبرهم فامرداد الامير نظام الملك لهذا المحفل عزالي  
عنه وكثرت مهابته وتضاعفت في القلوب مكانته وحرمتته وتلاشى  
امرا السلطان وظهر انحلال امره **وفي** يوم الخميس سادس اجتمع الامراء  
والمباشرون واسر بباب لوطايف بالحراوه في خدمه الامير نظام الملك



وقد تعين من الجماعة الامير قاسم امير سلاح بجراته واقترانه على الرياسة  
بالتهور وشارك الامير نظام الملك في مجلسه وجلس من عداه على مراتهم عينا  
وشمالا ونزل لطلب يحيى جماعة من الاشرفه فاحضر واسريعا فاشاء قرقاس  
جماعه وداعدهم ان يفضوا على هولا فقبض على الامير نظام امير اخو واحد من قدم  
امير من التجريده وعلى الامير الطواشي خشوعه مودع المالك وعلى الطواشي فيرو  
الذكي نائب مقدم وعلى الامير علي بن شاه الشهاب خاتاه وعلى الامير حكيم الخازن ديار  
خال السلطان وعلى اخيه ابى يزيد وعلى الامير يحيى مائى امير اخو وعلى الامير مردا  
والى القاهره وعلى الامير تانى بك الحقيقى نائب القلعه وعلى جرباش امير عشم وعلى  
الامير خشكلى راس نوبه وعلى اربك لبواب وبيرس الساقى وشيك الفقير وبير  
خجا امير مشوى وعلى الامير جانيك قلعسى وعلى ارغون شاه الساقى وعلى تنك البقيع  
واو تقوم جميعهم بالحدود واما امير ترمباي الدوادا سر يتوجه لسا به اسكندريه  
فلم يجد بدا من الموافقة لمخلع عليه عوضا عن رضى الدين عبد الرحمن بن الكويرى وطلب  
بعض اتباعه وهو وخلع عليه واستقر في ولاية القاهرة عوضا عن مردا  
وندى من الامرا الامير تنك احد امرا الالوف ومعه الامير افطوم من القلات  
في عدة ممالك وصعد الى القلعه لحفظها فكان يوما مولا اظهر فيه الامير قرقاس  
من الخفة والسرعة الى الشر وكثرة الحماقة والرعونة ما ابان به كائن ما كان في بعت  
من محبة الوثوب على الامير فحنا قرقاس مات ذلك **يوم الجمعة** سابعه توجه  
الامير ترمباي سارا الى الاسكندريه **يوم السبت** ثامنه اخرج من ذكرى الممكين  
في الحديد الى الاسكندريه وقد اجتمع له ونهم من الناس عالم كبير فن باكر رحمة  
لهم ومن شامت بهم ومن معتبر بنقل الدهر وتصاريف الامور **يوم الاحد** انفق على  
الامرا القاد من من التجريده ما كبر **يوم الاحد** تاسعه احضر الطواشي عبد  
المطيف العثماني وهو ممن كان مسجوطا عليه في الايام الاشرفه وامرا بصعد  
به الى بن يدي السلطان لمخلع عليه **يوم الاثنين** عاشر سكب السلطان من الخوش  
بالقلعه وسكب معه القاضي من الدين عبد الباسط ناظر الجيش ونزلا الى الميدان  
وجمع الماشرك والامير انال الدوادا سر مشاة وراهما فركب الامير نظام الملك  
جتمق وفي خدمته الامرا من الحرافه بباب السلسلة خلا الامير قرقاس امير سلاح  
والامير اسكندر الدوادا سر ودخلوا الى السلطان بالميدان فعند ما راهم القبط  
من الدين عبد الباسط نزل عن فرسه الى الارض ونزل الامرا ايضا عن خيولهم  
وقد وقف السلطان على فرسه فقبلوا الارض ووقفوا فنقدم الامير نظام  
الملك

192  
الملك فقبل رجل السلطان في الركاب وحاده ثم خلع بين يديه على الامير  
شيك حاجب الحجاب فانه كان يوم قد ورا الامرا ملازم الفراس في داسه  
لوعك به وانصرف الجميع في خدمه الامير نظام الملك وكان سبب تاخير الامير  
قرقاس عن هذه الخدمة انه بلغه ما عبر خاطره وذلك انه كان في نفسه ان  
يتسلطن فلما فهم هذا عنه تقرب اليه عدة من الدين بوهون حمله الناس انهم  
اوليا الله ولهم اطلاق على علم الغيب وصاروا يعدونه ما نه لا بد له من السلطنة وتجن  
جماعه اخرى بمنايات تد له على ذلك ويزعم له اخرون بانهم اطلعوا على ذلك من علم  
الربيل ومن النجوم فنقرر ذلك في هذه ولم يقدر على اظهار ذلك حتى بلغه وهو سافر  
في التجريده موت الاشرف برسباي فزاد دولته قد طلعت فاخذ يترفع على من معه  
من الامرا تر فعاخره اهدام ما بعد فونه من تكبره وافراط جبروته وشدة بطشه  
فرادهم ذلك نفورا منه وداسه وظاهر القاهره وهو وهم على خوف من الاشرفيه  
لما بلغهم عنهم من انهم على عزم الانتقام لهم فاخذ قرقاس بطلو القبول وبدي شيئا  
في نفسه وفعل ما لم يسبقه امير لفعلة من قلة الادب في دخوله مطبا وعدم متو  
بين يدي السلطان بالقلعه بل وقت في الاصطبل على بعد كما تقدم كل ذلك لرغبته  
وفرط رقا عته ثم كان من فحشه وجراته في القبض على الامرا ما كان واخذ مع ذلك  
يجلس في داسه وما يئد من الما ليك ما شالله حتى غتلى داسه بهم والاخبار تنقل الى  
الامير نظام الملك ومعال ذلك لقرقاس فعاخر عن الركوب في هذا اليوم فلما خرج  
الامير نظام الملك من بين يدي السلطان ارسل الامير ترمباي راس نوبه النوب والامير  
قرقاس والامير والقاهره من الدين عبد الباسط الى الامير قرقاس فابدا لهم باعة  
من تغيير خاطره لما نقل عنه فاما لوابه حتى سكب معهم وطلع الى الامير نظام  
الملك بالحدوده وقد خلا في جماعه من بقاها مخلوعه وتعاثيا ومحا لغام خرج  
فاركبه الامير نظام الملك فرسا قماش وذهب وشرى الى داره وفي خدمته الامير  
الامير ترمبار وقرقاس فاركب كلا منهما من داسه فرسا قماش ذهب واخذ من  
حديق سلك طريقا تصاد وما كان عليه من طلب الامير لنفسه والى على الامير  
نظام الملك في جلوسه على تحت الملك لمحقق من الحكم الجاهل لا يقع الاطراف  
بيننا قرقاس لزهوه واعجابه بنفسه يريد ان يتسلطن اذ خدمه من خدمه  
نشت عليه خديعته حتى اوطيه الاخداع وصار يريد ان من خدمه يتلطن  
وبصير هو من اتباعه محصى فيه او امره بعد ان كانا محلقين شفا ولا فحشي  
قرنه صولته ليقتضيه امره اكان موعولا **يوم هذا** اليوم كتب عن السلطان



وعن الامير نظام الملك وعن الامير قرقاس باستدعاء المقدس الكمال محمد بن الباس  
قاضي قضاة دمشق ليشهد كما به السروج جهاز القاصد لاحتضاره **وفي يوم الخميس**  
ثاني عشر عملت الخدمة السلطانية بالنصر من يدى السلطان وحضرها  
الامير نظام الملك جقيق والامير قرقاس وعامة الامراء والمباشرين وكاتب  
الخدمة السلطانية ودر كرك من مدته واطرح جانب السلطان فتنبه له ذلك  
في هذا اليوم **وفي** يوم الجمعة خامس عشر صلى الامير قرقاس في المقصورة  
مع السلطان صلاة الجمعة ومضى ولم يكلم واحدا منهما الاخر وتاخر نظام الملك  
عن الصلوة مع السلطان **وفي** يوم السبت سادس عشر عملت الخدمة بالقصر على  
العاده **وفي** يوم الاثنين عملت الخدمة ايضا ولم يحضرها الا امر نظام الملك هذا  
والامير قرقاس وسائر الامراء وارباب لوظائف حصر عند الامير نظام  
الملك الخدمة بالحراوة وتاكل على ساطع الى ان خلع العزير يوم الاربعاء ثامن  
عشر مكاتب مدته اربعة وسبعين يوما وبقي العزير من عده حروف  
عزير اربعة وتسعين **السلطان الملك الظاهر ابو سعيد جيق العلابي**  
**الجرسي الظاهري** هذا الملك سبي صغيرا من بلاد الجركس وجلب الى القاهرة  
وروي عن الامير انال اليوسفي وانتقل الى الملك الظاهر برقوق من على ولدانيال  
فنتقل الى الخدم الى ان صار بعد الاسترقاق سبى نظام الملك كما تقدم ذكره فلما كان  
يوم الاربعاء سابع عشر شهر ربيع الاول هذا استدعى الخليفة والامراء والقضاة  
وجميع ارباب الدولة الى الحراقة بالاصطبل السلطاني واستعد اهل بيته الملك  
العزير يوسف لانه لا يحسن التصرف فخلعه الخليفة وفوض السلطنة للامير نظام  
الملك جقيق في اخر الساعة السابعة فلقب بالملك الظاهر ابو سعيد وفضت عليه  
الخليفة الخليفة وقلد بالسيف وركب من الحراوة والجمع شاة في خدمته وقد  
دق البشار حتى صعد الى القصر وجلس على تخت الملك فقبل الامراء الارض انصرفوا  
وبوذي في القاهرة وظواهرها بالدمع الملك الظاهر وان النفقة ما به دسار لكل  
مملوك وسجن العزير في بعض دور القلعة وترك عنده داذته سرا لنديم  
الحبشه وعك من جوارحه ما بين سراسي وخدم وطواشييه صندل الهند  
ومكنه مرضعته من الزداد الله والبيث عنك واجري له من اللحم والديج  
والاوق في كل يوم ما يلقى به سوى عشر الاف درهم في كل شهر من وفائه ورسم  
على ما به جماعه من المالك ثم بعد انام رفع الرسم عن يائه وكان العام وهذا الامر  
الامير قرقاس فانه لما قدم ترفع ترفعه سدا اعجابا بنفسه وتكبر على غيره وترفع

يتصرف في اموره لدولة بحله وجلس للحكم بين الناس في داره وقام في القبض  
على اعيان الاشرفه فيما تيسر منه حقه وطيشه ثم انقطع في داره واطهر  
انه بلغه عن نظام الملك انه يريد مسكه الى ان خذ عوا وارباه الى نظام  
الملك لخاد عدا شدا المخاضه حتى انفع له لما عنده من الخفة والخدمة  
واستحال عما كان عليه من التعاطف والكبر الى التواضع المفراط امام كبراه  
سرعه استحاله واخذ بحب نظام الملك على ان يسلطن وهو بابا عليه في عك  
مداره الى ان حنق قرقاس وقام من مجلس نظام الملك مغضا فذلا فاه حتى  
جلس وهو يلح في التاكيد عليه في السلطنة الى ان ادعن فنادر قرقاس وركب  
اليه سحر يوم الاربعاء والزمه بطلب الخليفة والقضاة ولم يكن عندهم علم  
من ذلك فلما اجتمعوا قام قرقاس باعباء هذا الامر وحك حتى خلع العزير وسلطن  
نظام الملك فكانا سعي في هلاك نفسه **وفي** هذا اليوم قبض على الطواشي  
جوهرا زمام الالا وهو مريض وسجن بالبرج من القلعة واستقر في مام  
الدار عوضه الطواشي فيرونا السابق وكان لا شرف قد سخط عليه وامره  
بلزوم داره فقام بترقب الموت الى ان مات الاشرف فاستدعى الى ان خلع عليه  
وبولي سجن العزير وخلع ايضا على سودون الحكيم اخي الامير انال الحكيم باب الشام  
لسوجه بالباشرة الى نواب الشام وخلع على مرداش العللي لثوبه بالقبض  
على الامر خجا سودون المودي لحد المجردس وحله الى القدس بطا **يوم الخميس**  
عشرته خلع على الامير قرقاس واستقر امير اكبر اقاتك لعساكر وانعم  
عليه باقطاع السلطان وهو نظام الملك وسياده امره طبلخانة يد مشق  
وخلع على الامير اقبغا التمر ازي واستقر امير لاج عوضا عن الامك قرقاس  
وخلع على الامير تمارز واستقر امير اخور عوضا عن الامير جام وخلع على الامير شبك  
الحاجب واستقر امير مجلس عوضا عن اقبغا التمر ازي وخلع على الامير تغري بردي  
المودي واستقر حاجب الحجاب عوضا عن الامير شبك وخلع على الامير ار كاس  
واستقر على عادته وادار وخلع على الامير تنيك نائب القلعة ووقاي وخلع على  
الامير قراجا ايضا فوقي وخلع على الامير قراجا الحسي واستقر اس نوبه  
النوب عوضا عن الامير تمارز **وفي** يوم السبت ثاني عشر خلع على الامير تيمور  
المودي الحارند اس واستقر في حبة القاهرة عوضا عن تورا لادن على السو  
الامام وخلع على الامير قانباي الجرسي اس نوبه واستقر ثاد الثواب خاتاة  
عوضا عن علي سبه وخلع على قانباي لاسقي واستقر خازن دارا عوضا عن حكم



خال العزى في هذا اليوم نودي على النيران زيادة اصبع واحد لشمته ثمان عشرة  
 ذراعا وعشرين اصبعاً وهو سادس عشر ثوت فاصبح يوم الاحد ثالث عشر منه وسابع  
 عشر ثوت ويقال عند اهل مصر عيد الصليب وقد نقص ما الليل واستمر في  
 النقص فلم يتم سري النواحي وشرق كثير من البلاد وكان قد انفق في يوم الامير بقاه  
 تاسع عشر عند ما تطلعت الملك الظاهر جقق هبوب رياح عاصفه حارة افارت غباراً  
 ملأت فاق السراكا حتى كاد الشمس تخفى عن الانصار واخفت وتنادى هذه الريح  
 يوم الخميس وسكنت يوم الجمعة واشتد الحرق طول النهار واقبل الليل وقد طبق  
 السحاب لا فاق وامطرت سيرا عزم حتى اصبح يوم السبت فنظر الناس من ذلك  
 وزعم من عنده اثاره من علم ان هبوب هذه الرياح يودن بحدوث فتن وان المطر  
 في هذا الوقت يخاف منه نقص الليل وكان كذلك ونقص الليل في يومه وخاف  
 عاقبة هذا النقص الا ان شاء الله **وفي** يوم الاسر رابع عشر منه انتدى بالسعة السلطنة  
 لكل واحد من الممالك ما به دنار **وفي** يوم الثلاثاء خامس عشر منه قدم الامير جرباش  
 قاشق من دمياط وقد افرج عنه السلطان وانعم عليه بامر ما به وتقدمه الف  
 بعد ما اقام عن سنن مسجوناً بدمياط **وفي** يوم الخميس سابع عشر منه عمل السلطان  
 المولد النبوي بالقلعة على عادة من تقدمه من الملوك الجركسية فكان وقتنا حسناً  
 واسمطه جليله بالنسبة الى الوقت وانفض الجمع بعد صلاة المغرب **وفي**  
 يوم الجمعة ثامن عشر منه كشف من الشمس قرب من ثلثي جرمها بعد نصف النهار  
 فاصفرت الارض وما عليها حتى اجلت ولم يجتمع الناس ولا صلوا صلاة الكسوف  
 وزعم اهل علم الحدتان ان ذلك يدل على خروج اهل الشام واهل صعيد مصر عن طاعة  
 السلطان **وفي** يوم السبت تاسع عشر منه تجمع تحت القلعة نحو الف فارس من ممالك  
 الامرايريدون تاسعة فتنه من اجل انه انفق في الممالك السلطانية ولم ينفق بهم  
 ولم يحرك العادة بالنفقة في ممالك الامرايريدون فانفق فيهم **شهر ربيع الاخر اوله**  
 الاحد في يوم الثلاثاء بالثمة خلع على شيخ الشيوخ القاضي محمد بن محمد بن الاشقر واشفق  
 في نظر المارستان المنصورى عوضاً عن نور الدين علي بن مغلج وكان شاعراً منذ مات  
**وفيه** مصر على صاحب تاج الدين باظر الا مطبل وعلى ولده واخذت حولها  
 والزما بجل عشرين الف دينار لتغير خاطر السلطان عليه من حين كان امير اخوس **وفيه**  
 تارب عدة من الممالك لقرانصة الذين قاموا مع السلطان قبل ذلك على الاشرف  
 كما تقدم وطلبوا الا ان من السلطان زيادة في حوائجهم ومرتب لهم ووقفوا تحت  
 القلعة واصبحوا يوم الاربعاء وكد كثير جمعهم حتى نزل الامير من خدمة السلطان فصاروا

النفقة على الممالك  
السلطانية

النفقة على ممالك  
الامرايريدون

يجمعون

يجمعون على واحد واحد منهم ويذكرون له ما يريدون الى ان نزل الامير من  
 فاحاطوا به وحده ثوب فوعدهم ان يتحدث لهم مع السلطان فابوا ان يكونوا من العود  
 الى القلعة وارادوه ان يوافيهم على بحار السلطان وساروا معه باجمعهم الى  
 داره وتلاحق بهم جماعة فلم يزلوا حتى وافهم بعد جهد منه وامتناع منه ولبس  
 سلاحه ولبسواهم ايضا واتاه كثير من الاشرفه وساروا به حتى وقف بالرملة  
 تجاه باب السلعة وهم في اجتماعهم بخلفه اراهم ففهم من يقول الله يتصر الملك  
 العزيز فاداسمع ذلك قر قاس منهم قال الله يتصر الحق واخرون سواهم يقولون  
 الله يتصر السلطان وفي عزم الاشرفه اذا اخذوا السلطان بقر قاس فنزلوا  
 قر قاس في الحال واقاموا العزى وفي طن قر قاس ان يكون السلطنة له وانفق  
 انه لما خرج من داره وسمعهم يتوهون بالله العزيز كشف راسه وقال الله يتصر  
 الحق فنظير من له خبره وتجارب بزوال امره لكشف راسه في الشارع خاسرج  
 باب زويله بمراى من العامة ثم لما وقف بالرملة سقطت درقته عن كتفه الى  
 الارض واظلمت له سافى عينه فناكدت لطيف عليه سقوط عزمه وعماه عن الرش  
 فكان كذلك وعند ما وقف تجاه باب السلعة من القلعة سار بعض اتباعه  
 ونادى ابا لقاه على لسانه بجي الممالك الى الامير قر قاس والله ينفق فيهم ما يني دنار  
 لكل واحد واحد وبجي الزعراليه والله يعطى كل واحد منهم عشرين دناراً فغضب جمعه  
 بحيث توههم كثير من الناس ان الامر له وكان السلطان عند ذلك في نفر قليل فبادر  
 بزواله من القصر الى القلعة المقعد الذي بجانب السلعة ومعه المال وبعض جماعة  
 للقتال فوقع الحرب بين الفريقين مراراً والجراح فاشبه بينهم وقد قتل  
 جماعة وتعين الغلب لقر قاس ومن معه الا ان عده من الامراء واعنه وصعد  
 الى القلعة فزعمهم السلطان ثم اقبل ايضا من جهة الصلبة عدة امراء ووقفوا  
 تجاه قر قاس في هنة من جال نقائل معهم ساقوا خيولهم من معهم ودخلوا باب  
 السلعة وصاروا مع السلطان فاسد ادهم قوه هذا وقد دقت الكوسات السلطان  
 حربيته بالبطيخانة من القلعة وقامت بلاه مشا عليه على سور القلعة نادى  
 من كان في طاعه السلطان فليحضر وله من السعة كذا وكذا ونثر مع ذلك  
 السلطان من المقعد على العامة ذهبا كثيراً وصار يقف على قدميه ويحرض اصحاباً  
 على القتال فاقبلت الفرسان نحو شيا بعد شي داخله في طاعته وترك قر قاس  
 والحرب مع هذا كله قائمه بين الفريقين ضرباً بالسيوف وطعنات بالرمح الا ان  
 الرمي من القلعة على قر قاس ومن معه بالفتاب كثير جدا مع رمي العامة لهم



بالججارة في المقاييع لبعض في قرقاس وفي الاشرفيه فثنا قص جمعهم وترايد  
جمع السلطان لا قبيل العصر فتوجه بعض الاشرفيه واخذوا في احراق باب  
مدرسه السلطان حين لم تكنوا من الرمي على القلعه من اعلاها فاحرقوا وعبروا  
المدرسه وفضوا بعض دور سكان وصعدوا اعلاها فلم يثبت قرقاس وفروا وقد  
جرح فثبتت الاشرفيه وقاله ساعه حتى علب بالكثرة عليا فالضمت بعد  
ما قتل من الفرسان والرجال جماعه وجرح الكثير من جرح من السلطانيه الامير  
نعمي بردي المودي حاجب الحجاب من طعنه برمح في شدة وقه والامير اسبقا الطيار  
الحاجب الثاني في اخرين فكانت هذه الوقعة من الحروب الفتوة بحسب الوقت  
الا ان قرقاس جرى في عاداته في العجلاء والنور ففاته الحزم واخطاه التدبير  
من وجوه عدته ليتقضى امره كان مفعولا واذا اراد الله بقوم سوا فلا مرد له  
وعند ما انهزم القوم ندد السلطان الامير اقبغا التمر ازي امير سلاح في جماعة  
لطلب المزمين فتوجه نحو سربا قوس من خشية ان يعضوا الى الشام فكانوا من العجز  
من ذلك ولم يجدوا افعاد **وفي** يوم الخميس خامسة جلس السلطان على تخت الملك  
بالقصر وعلمت الخدمه على العاده فصناه الناس بالظفر والنصر على اعدائه وقد  
وقف على باب القلعه من القلعه عدة لمنع الاشرفيه من الدخول الى الخدمه فكان المملوك  
منهم اذا جتمع من الدخول فان لم يمنع ضرب على راسه حتى يرجع من حيث أتى ورسيم  
يقطع مدتهم من اللحم في كل يوم **وفي** اجتمع القضاة بجامع القلعه وحكم قاضي القضاة  
شمس الدين محمد الباطي المالكى بدم سلام ما دنتى مدرسه السلطان حين وهدم سلام  
سطحها وانهم الناظر في مجلس حكم بدم ذلك قضى وهدمه فكان هذا الحكم ايضا من  
الاحكام التي لم نعهد من القضاة مثله **وفي** خلع على علا الدين علي بن ناصر الدين  
محمد بن الطبلوي واعيد الى ولايه القاهرة وكان يدبغ القامه من القنبر والقافيه و  
والصنعه **وفي** يوم الجمعة سادسه قبض على الامر قرقاس وذلك انه لما فرأى الى  
موضع بقيه نهاره ولبه الخميس ثم اصبح فبعث عشا الى القاضي عبد الباسط ليعلم  
مكانه وان ياخذ له الامان ففعل ذلك وتوجه ومعه القام الناصري محمد ولد  
السلطان فلما راهما قرقاس قاموا وخطا يقبل قدمي السلطان ويد عبد الباسط  
فوضعا في عنقه مندلا امان التي قد ما به من السلطان واركبوه فرسا ومروا به  
وقد اجتمع الخلا بولده وبنه فممن من سبه ومنهم من يدعو عليه حتى صعد القلعه  
فعد ما عاين السلطان جرحه على وجهه فقبل الارض ثم قام وشي قليلا وخر يقبل الارض  
وقام فشي ثم خرن ثالث مرة يقبل الارض وقد قرب من السلطان فوعده بخير وامر

١٤٥  
به وادخل الى مكان وقيد بالحدود وهو يشكو من الجوع فاقى بطعام هذا وقد  
اجتهد العامة في اسواق الفقراء والافلاس ولا ذلك يا قرقاس **وفي** قصص عجماء  
من الاشرفيه واخذت خيولهم وبغالهم وسجنوا بالبرج من القلعه **وفي** يوم السبت  
سابعا اخرج بقر قاس في الحديد ومطوا به الى ساحل النيل واركب في الحرافة  
حتى يجن سكونه وسمع في مروسه من القلعه الى النيل من العامة مكرها  
كثيرا وحل من العامة في هذه المحنة كمال شديد وخزي زائد فانه كان من الكبر  
والزهو والاعجاب ووطا القاعه على جانب كبير مع العصف والجبروت وشده البطش  
بحيث كان اذا عاقب يضرب الف صريره واسم يد فعوقب من جنس فعله وصار  
مع ذلك مثالا فلقد اقامت العامة من يجر في اسواق بمولها من تدعو اعلمه لك  
ذله **وفي** قرقاس خلع على الامير اسبقا التمر ازي واستقر امير اكبر اتاك العامة  
عوضا عن قرقاس وانعم عليه باحدى النقود من النسي كاشا مع قرقاس وخلع على  
الامير شمس واستقر امير سلاح عوضا عن الامير شمس **يوم الاثنين** تسعة اجتمع  
جرباش قاشق واستقر امير مجلس عوضا عن الامير شمس **يوم الاثنين** تسعة اجتمع  
الامراء والقضاة والمباشرون وساروا هلال الدولة للخدمه في القصر على العاده وقد  
جلس السلطان على الخف والجلسه والقضاة والامراء على مواضعهم وتقدم الصاحب  
بدر الدين حسن بن نصر الله كاتبا لسر فترعه السلطان من امير المؤمنين المعتمد  
ناله وهو من اثنا العاصي شرف الدين ابى بكر الاشقر نواب كاتبا لسر خلع على الخليفة  
وقضاة القضاة الرابع وكاتبا لسر ونابه بعد ماجرى بين قاضي القضاة شهاب  
الدين بن حجر الشافعي وبين قاضي القضاة سعد الدين سعد الدين الحنفي كلام اقتضى  
عزل بن حجر نفسه من القضاة فاعاده السلطان الى القضاة وجدد له ولايته عنه واصاف  
اليه ما خرج عنه في الايام الاشرفيه من نظرا ووقف ونظر ووقف وقوش ونظر  
وقف يديها الركني ونظر ووقف له رسد الطيريه واكد عليه ان لا يقبل رساله  
متجوع ولا يوجرو وقاله في جابه فاحسن ذلك يوم **وفي** جهد توقيع برهان الدين  
ابراهيم بن الباعوني بقضاء مشق عوضا عن المير الكالي محمد بن الباعوني كاتبا لسر وحل  
له الشرف رضا بسفارة القاضي عبد الباسط **وفي** يوم السبت رابع عشر انعم على  
ابنك باقطاع احدى نقود قرقاس وانعم باقطاع ابنك على امير اسبقا الطيار  
وانعم على الامير اسبقا المرقبي باقطاع الامير قرقاس واستقر من امراء الالوف وكان  
قد دخل بعد موت المود شيخه عن سنين وانعم على باقطاع الامير قرقاس وطلع الامير قرقاس  
المر ازي **وفي** يوم الثلاثاء سابع عشر خلع على المير الكالي محمد بن الباعوني واستقر



في كتابه السر وقد قدم من الشام وهذه ولائته الثالثة يد يا مصر وعزل  
 صاحب بدر الدين حسن بن نصر الله وخلع عليه جبة بقر وسور ونزل المقر  
 الكمال عاقر من سلطان نقاش ذهب في موكب جليل الى القاهرة **وفيه** خلع على الامير  
 اسبقا الطياري واستقر وادار ثانيا عوضا عن اسبقا الطياري وانعم  
 عليه بامتد **وفي** يوم الخميس قاسم عشر خلع على الامير اسبقا واستقر امر الحاج  
 وانعم عليه بعشرة الاف دينار **وفيه** جيز المقر الكمال كاتب السر تقدمه سنيه  
 للسلطان **وفي** يوم الاربعاء خامس عشر سنة نفى عدة من الممالك الاشرفيه الى  
 الواحات **وفيه** نفى ايضا عز الدين عبد العزيز البغدادي قاضي الحناينة مشق  
 وقد دم منها بعد عزله بان مفلح واجتمع بالسلطان فوافقه في المطالب فغضب  
 منه ونفاه وفي اخر هذا الشهر افرج عن الخطر على مال كمله بعد ان عوقب واخذت  
 خيوله وجواهره **شهر جادى الاول** وله الثلاثاء في خامس رسم بنقل الامير  
 خشم الطواشي ونائبه من بحن الاسكندرية الى دمياط على حمل خمسة عشر الف دينار  
 وقدم كتابا لاميير يعزى برمش باب حلب بانه مقيم على الطاعة وانه ليس بالشريف  
 المجهز له وقبل الارض على العادة فلم يوافق ذلك منه واخذ في العمل في اساكه  
 والقبض عليه بلطفات كتبت الى امر احلب في الباطن خفيه لكثرة الاشاعات  
 بملوكه طريق من هو خارج عن الطاعة فانه اكثر من استخدام المماليك واستمال  
 عنه طوائف من الركان الى عز ذلك **وفي** يوم الاثنين سابعه خلع على ولده من محمد  
 السطرنجى دارة العدل واحد خواص السلطان واستقر في وكاله بدمياط  
 عن ابن السمحة شاهد القيمة **وفي** ثمانية خلع على الشريف صخر من مقبل بن حبار  
 واستقر في امره ببيع عوضا عن الشريف عقيل بن وبيد بن حبار **وفي** هذا  
 الشهر والذي قبله سالت نعم جماعه كبير من الاشرفيه ما بين امير ومملوك وغير  
 ذلك منهم من قتل ومنهم من سجن ومنهم من هرب ومنهم من صودر واخرون  
 بترقيون ما يحل لهم **وفي** يوم الخميس عاشر خلع على من الدين يحيى ورياس بن ابي  
 الفرج واستقر في نظر الاسطبل عظاما وعده وخلع على محمد الصغير معلم  
 الشاب احد معارف السلطان واستقر في ولايه دمياط عوضا عن ناصر الدين  
 محمد بن الامير محمد بن الدين بن الفرج وكان من قريش قد وليها فعزل بعد ايام  
 يوم السبت ثاني عشر قبض على عمر اخي التاج والى القاهرة ورسم بفعه الى  
 فوصم امدان بنهم بيته على مال قدر عليه يقوم به **وفي** يوم الثلاثاء خامس عشر  
 ضرب الشيخ حسن العجى بالمقارع ضربا مبرحا وشهد بالقاهرة ثم سجن وهذا الرجل قدم  
 القاهرة

القاهرة وداس في اسواق يستجدي ويكدي فيتصدق الناس عليهم يعرف  
 بالاشرف برسباى واخص به اخنصا صار ادا حيث يدخل خلواته بغير  
 اذن متى شاؤ يوقف فوق الامرا فيمكن من السلطان وعظم قدره وبدل له الاكابر  
 الاموال خشية منه ثم بنى له السلطان قبة كبيرة بالصحرى ووقف عليها وقفاله  
 متحصل كبير فتقلع اهل الدولة لكثرة اخذه المال منهم وسواش فيهم عند  
 السلطان الى ان سلك الدولة الاشرفيه وبدلهم سياب ما كسبوا قبض على حسن  
 هذا وضر به السلطان وحينئذ ادمى عليه عند قاضي المال كيه ما يوجب راقه  
 دمه فلم يثبت ما ادمى به عليه وضرب هذا الضرب الثاني ثم نفى لاقوص واخذ  
 ما وجد له **وفي** هذه الايام رسم باستقراس نفى الى ابن بكر بن احمد بن محمد عرف بان  
 قاضي شهبه في قضاء دمشق وذلك ان البرهان ابراهيم بن ابا عوفى لما توجه اليه  
 التوقيع والشريف باستقراسه في قضاة القضاة بدمشق عوضا عن المقر الكمال  
 بن البارسى منق من القول فاباه الامير اسبقا الجكمي نائب الشام الى بته وساله  
 ان يقبل فلم يجبه وصمم على الامتناع فبعثه نائب بذلك رسم لابن قاضي شهبه  
 بالقضاة وجره له الشريف ورسم باستقراسه الى ابن امين الدين محمد بن حمال الدين  
 ابي الخير محمد بن العفصه على بن النوري خطب الحرم في قضاة مكة وخطابه عوضا عن  
 ابي السعادات محمد بن ابى البركات محمد بن ابى السعود بن طهري وجره له الشريف  
**وفي** يوم الاحد ثامن عشر سنة انفق في خيمايه من الممالك الاشرفيه كل واحد عشرة  
 دنانير لتخرجوا تجرده لقنال هواسه ببلاد الصعيد **شهر جادى الاخر** اوله  
 الخمس فيه برى الامير سودون المجدى ومن معه وذلك ان السلطان عزم على عزو  
 بلى لما قدم منهم من نصيب الحاج فندب سودون المجدى لذلك وعن معه مائة من  
 الممالك الاشرفيه انفقهم ثمانية الاف دينار سوى الخنل والجمال حابا لكل  
 مملوك ثمانون دينار وانعم على سودون المجدى بملاه الاف دينار وولاه نظر  
 الحرم بمكة عوضا عن وللى الدين محمد بن قاسم ورسم بمسير عرب الكرك وعرب ينيعه  
 معه وخلع على تاج الدين محمد بن حتى السمار واستقر في نظر جده عوضا عن جده  
 الدين ابراهيم بن المرح **وفي** يوم الجمعة ثمانية اخرجت خطابه الجامع الطرلوى عن  
 ابى اليسر محمد بن محمد بن الدين بن ابي هريه عبد الرحمن بن النقاش وخطب عوضه  
 الدين ابراهيم بن مبلق لشي في نفس السلطان من امه يوم الاثنين خامس اسفل  
 سودون المجدى بالمسير نحو الحجاز عن معه وسار بعده امير احمد بن على بن اسبقا  
 عك من المماليك وعندهم لا صلاح منا هلى طريق الحجاز وتوجهت المماليك الاشرفيه



الى الصعيد لقتال هو اسره وخلق على الامير اقبغا التركاني واستقر في  
سابع الكرك عوضا عن الورد رخليل ونقل خليل الى اصفد واستقر بها اميرا  
كبرا **وفي** سابع عشر وسيد الخبر بان جهان شاه بن قرا يوسف ملك قلعة ه  
النجا من على تورس وكانت ابنا حيه اسكندر فعوضه عن قلعة او نيك وانه  
طلب ايضا اسرا الروم من صاحبها وان جوكن بن لقان معين الملك شاه سرخ بن  
نعمر تمورلنگ ساعلي ورا باع وان القان شاه سرخ ارسل سلا بخلق وشطفه الى  
مراد بك بن عثمان ملك الروم فخرج الوزير الى لقاء القادم بها واخرها اظهرها  
الشطفه ودخلوا الى لرس في مجلس خاص فلبس مراد الخلع ودار بن الرسل  
وبينه حدث في مصاهر القان بان يكون بنات كل منهم **ولاد الاخر شهر رجب**  
**اول** الجنس **ف** انفق في الممالك نصفه الكسوف وكانت عادتهم في ايام الارف  
برسباي ان يدفع لكل واحد منهم درهم من الفلوس التي هم نقد مصر الان فوقفوا  
في يوم الاثنين الماضي وطلبوا ان ينفق منهم عن ثلث الكسوف عشره دنانير لكل واحد  
فما زالوا بهم حتى انفق منهم الف درهم لكل مملوك والف وثمانه لكل خاصكي **وفي**  
سبعم بان يكون نواب قاضي القضاة الشافعي خمسة عشر ونواب الحنفية عشر ونواب  
المالكي والحنبلية اسبعه مازدادت عدتهم بعد ذلك **وفي** يوم الاحد رابعه اسندى  
بقراءة صحيح البخاري بين يدي السلطان بالقصر بالقلعه وزادت عده من حضر وسبقوا  
من البحث فانه كان يفضي الى خصوصيات فانكروا عنه والله الحمد **وفي** الجنس ثامنه  
جمع القضاة والامراء والمباشرين بالقصر بعد الخدمه فاقم بعض نواب القضاة  
الثانعي وكيل قاضي القضاة للحكم وقد اقم وكلاء عن الامير قرا قاس الشيعي دعوى حبه  
بين يدي قاضي القضاة مسالدين محمد الباطي المالكي بان الامير قرا قاس خرج عن الطاعه  
وحارب الله ورسوله فقتل بسبعه عك اناس وان في معاقبه في السجن نفسه واثارة  
فنه وان في قتله مصلحه فتشهد بذلك جماعة من الامراء وحكم الباطي بموجب ذلك فقبل  
فقبل له ما سوجه فقال لقتل فندب بعض المماليك لقتله وجره الى الاسكندريه  
فقتل في يوم الاثنين ثاني عشر قتله شنها وهو انه اخرج في قبه من السجن الى مجلس  
الامير فخر باي ثابلا اسكندريه وقد جمع الناس فوقف على حكم الباطي بقتله وقبل  
له الك دافع او مطعن فيما شهد به عليك فاجاب بعدم الدافع والمطعن فاقم قايما  
عنيفا واخرج الى ظاهر المدينة واقعد عرانا وبقدم الماعلي وضربه بالسيف فاخطا غنة  
ووقعنا لصربه على الكف ثم صربه باننا فعدت تحت كتفه حتى ظهر داخل صدره  
ثم صربه من باليه فاصاب لعنق ولم يقطع فخره غير من حق الفصل الرابع عشر

البدن

البدن وترك في موضعه حتى واسره بعض اتباعه وكان في ذلك عبره ولم نعلم  
مثل ذلك من حيث هذه الدعوى ولهذا الحكم الذي سعى عوا انه من الاحكام الشيعية  
ولا من حيث ان امير من عظماء الدوله ترشح للسلطنه بقتل هذه القتل الشيعية  
م لا يحسن قتله واذا اسره الله بقوم سوا فلا مرد له **وفي** يوم الاثنين تاسع عشر  
خلق على الامير بلبغا البهاى احد الحجاب واستقر في سابع الاسكندريه عوضا عن  
الامير تمراي **وفي** وسيد الخبر بان الامير سودون المجدى توجه هو والشريف  
كبحر امير سلع وامير بنى عقبه في طلب بل حتى لقوهم بالقرب من الكره  
فيما على الشرق عن ساس درج الحجاب عند جبل الورد في يوم السبت ثالث شهر  
رجب وخارجه من معه وفصل منهم جماعة وجرح كثيرا فانهزموا واصل منهم جماعة  
من معه جماعة وانه مضى بجأته ريد ينفع **وفي** يوم السبت سابع عشر سنة قدم  
الامير على باك بن قرايلك وكان سلا الدوم فوصل منها الى اسرن كان ولها ولده  
جهان كبر واخوه يعقوب بن قرايلك فتار به اخوه يعقوب واخرجه هو وابنه  
جهان كبر فقد ما حلب واقام ابنه جهان كبر في حصن منصور ورسا من الحصن  
ومعه جماعة الاف من قبائل التركان ثم تحول حتى نزل بمن معه الساجور قربا من  
حلب وقدم هو راغا في طاعة السلطان فخلق عليه وانزل واجرى عليه ما يليق به  
**وفي** سلخه اقيم الملك اسرف اسمعيل بن الطاهر عبد الله بن الاشرف اسمعيل ملك  
زسد وتعز وعدن من بلاد اليمن بعد موت ابه وله من العمر نحو العشرين سنة  
**شهر شعبان اول** السبت في يوم الاسر باعنا مسه هدمت دار الشيخ حسن  
الدين ابى هريه عبد الصمد بن الشيخ حسن الدين ابى امامه محمد بن النقاش من زياده  
الطولوني وكان من خبر ذلك ان ابا هريه بن النقاش اخذ خطابه الجامع الطولو  
من ابن السبكي مغالبه فاجلن يكون سكره بهذا الجامع فاستاجر قطعة ارض  
من زياده الجامع وبنى بها دارا بعد سنة ثمانين وسبع مائة فاجلن بها في جدار  
الجامع وصار يعبر منه الى الجامع في اوقات الصلوات وغيره فاجلن في جدار الجامع  
طافات تشرف على الجامع في مجلس علم وحديث هذه الدار صهر بها وعمل بها اسطبله  
له وابنه فتار عليه جماعة فانه كان كثيرا لا عدا وانكر واعلمه ذلك فاخذ خطوط اهل  
العلم كجوانر ما عمله وكانت له ولا خصامه بسبب هذه الدار وقايح كثير ومنازعات  
طوله عقده وله ام في مجلس عدته في كل دوله وهو يستظهر عليهم فيها وكان رحمه  
الله جلدا صورا لا يصد ولا يرد فترت به من اجلها خطوب وكرب حتى مات وقيل  
جعل هذه الدار وقفا على اولاده فخرى لهم بعد سبها شروا كثير وكما صا



طوله والحكام لا يقدرون على هدمها لا بادي ولا دابن النقاش من فناء وشيوخ  
العلم واحكام القضاة الذين كانوا لا ينداهون في العمود ولا الحكم الى ان اظهر  
السلطان الوقعة في ابي هريرة ابن النخاش وولديه واخرج عن ابي اليسر  
الخطابه وفتح المعاد كما تقدم ذكره وعزم على هدم هذه الدار فندب القضاة  
عند مخرج للنظر في امرها فلم يجدوا هدمها الى ان قدم البساط على الحكم بذلك فجاء  
هو وبقية القضاة من يدي السلطان وقام ولي الدين محمد السطفي وكيل الديار  
وادعى على اولا داي هريرة عند قاضي القضاة شمس الدين البساطي بان ملك اجارة  
الارض الحاملة لبناء هذه الدار انقضت وسال رفع البناء عنها فحكم البساطي على اولاد  
ابي هريرة برفع البناء الموقوف ونزل حتى حضر هدمها في يوم الخميس غرة وكان هذا  
مع ما تقدم مما لم ينع مثله غرة في ذلك عصر لا ولي الا ليا ب ودلك ان شمس الدين ابانا  
محمد بن النقاش قام على قطب الدين محمد الصراص حتى هدم السلطان داره من اجل انه  
بناها في زيادة جامع الحاكم فعوقب بعد نحو ثمانين سنة بان هدمت داره وولده ابي  
هريرة من اجل انها بنيت في زيادة جامع ابي طولون ولقد سمعت ابي اسما ابنه محمد بن  
الرحمن بن الصايغ الخنفي وكان من الافراد في امير الدين والدسا يقول عن ابيه تعالى  
انه قال يا دودانا الرب لود وداعا وبنا ما فعله الجدود فليعد عود في هذه  
الحادثة ابوامامه واخوه ابوالبير بن ابي هريرة بما فعله جداه ابوامامه شمس الدين  
ولا يظلم ركب حدا **وفي** يوم السبت تأمّن جمع المحافظ قاضي القضاة شهاب الدين ابو  
الفضل محمد بن حجر اعيان الدولة وفيهم المقام الناصري محمد فاجتمعوا باعلا الخمر وجوه  
من ارض الناحية خارج القاهرة وكان الوقت شتاء والارض مخضرة بانواع الزراعات  
والخول على موابطس يبيعها وقدم لهم من انواع الحلاوات والوان الاطعمة الفاخرة  
ما يحل وصفه ويكثر مقداره وقد اكمل بصنّف كتاب الفتح الباسي شرح صحيح البخاري  
في عشرين مجلده ثم قرأ من اخذ مجلس خفيف وقام من بعده حتمه الشعراء فقرا  
عنه منهم قصائد في مدحه هذا وقد اجتمع لهذه المنظر وحولها من اسفلها عالم  
كبير من الرجال وغيرهم وبضبت هناك سوق وضربت خيام عديدة فكانت من  
الايام الكورة انفق فيه مال جزيل **وفي** التاسع عشر وسد الخبر بان العسكر المجرّد  
ببلاد الصعيد عاصر هواره عكة مراس وانهم محتاجون الى بكة **وفي** هذا الشهر  
وقع الوباء بالوجه البحري من ارض مصر وقدم الخبر بان الوباء وقع من وصل  
الصف ببلاد افريقية **شهر رمضان** **اوله** الاحد في ثمانية توجه الامير  
شيك امير سلاح على عسكر بكة لقتاله هواره بعدما انقضى شهرهم في يوم  
السلام

197  
الثلاثاء فاسعه خلع على من قدم من مساج على الذين اخذوا الحجاج وقد سالوا  
العفو والتزموا بحفظ الحاج **وفي** قدم المطواشي خشمق وناسه من  
دمياط فامروا بالثوجه الى المدينة النبوية صحبه ركب الحجاج والاقامة بها  
**وفي** عادي عشر قدم كتاب الامير قانبيه الخزاوي نائب خاه بطنين وسود  
الامير برديك العجمي حاجب حلب وصحبته من امرا حلب ميران الى حاه وذلك  
ان الامير تغري برمش نائب حلب اراد من الامير حطط نائب القلعة ان يكنه  
منها فلم يوافقوه وسمى عليه من القلعة ركب وركب عليه الامير فاقبلوا  
فاهزم الامير برديك بمن معه في ليلة الجمعة ثامن عشر من شعبان ودخلوا حاه في  
احد يوم السبت سلحه فكتب باستقرا برديك المذكور في ثمانية حاه عوضا عن الامير  
قانبه الخزاوي وان ينقل الخزاوي لثابته طرابلس عوضا عن الامير جليان الموكل  
وان ينقل جليان الى ثابته حلب عوضا عن تغري برمش لخروج وجه عن الطاعة  
ويوجه الامير على باي راس نوبه لنقل الامير جليان من طرابلس الى حلب ومعه  
تقليده ونشر فقه ويوجه لتقليد قانبه بناية طرابلس الامير جانيك المجرّد  
راس نوبه كلاهما من امرا العشرات **وفي** يوم الاثنين سادس عشر وسد الخبر  
من الامير طوغ مازي نائب غزه بان الامير ناصر الدين محمد بن منيخ لما وصل من عند  
السلطان بما على يده الى حصر يعقوب بعد ملك الامرا انك الحكي نائب الشام  
ساعيا باستحاله وارده باخر حتى قدم يوم السبت سابع شهر رمضان فخرج  
الى لقاءه ولبس الثوب المجهز على يده وسكب القدر المحضر معه وقبل الارض على  
العادة ودخل في موكب جليل حتى نزل دار السعادة فاطمان الناس بعد ما كانت  
الاشاعة قويه بخامره فلما كان يوم الاثنين سادس ركب ملك الامرا الموكب على  
العادة ودخل دار السعادة وجميع الامرا وسائر المباشرين بين يديه فاهوا  
ان استقر في مجلسه واذا به قد قبض على الامير برساى حاجب الحجاب واغلاق  
الباب وقبض على الامرا والمباشرين بالجمعهم وان على باي وجلسا للمنتوجين  
الى تقليد نائب حلب ونائب طرابلس وصلا الى غزه واقام بها قاصطرب  
السلطان لهذا الخبر وكثر فلقه وجمع الامرا فاشاءوا بسفوف **وفي** يوم الاربعاء من  
عشر وسد الخبر بان الامير قنطاطك حلب قدم الى حاه فارام من تغري برمش  
وان تغري برمش اخذ عينتاب وقلعته وان عكة من قبض عليه انك الحكي  
بدمشق تسعة عشر اميرا وقبض ايضا على جمال الدين يوسف بن الصفي ناصر  
الجيش وعلى بها الدين محمد بن حجي كاتب لمر وان على باي وجانيك توجه من غزه



نحو صنفه **وفي** يوم الخميس تاسع عشر وصاد كتاب الأمير بغري برمش مورخ  
 ما في شهر رمضان مضمناً أنه في يوم السبت والعشرين من شعبان ليل الأمير  
 حطط نائب القلعة ومن معه بالقلعة السلاح وقاموا على سور القلعة  
 ونصبوا المكاحل وغيرها وأمروا من تحت القلعة من باب المعاش وسكان  
 الحيوان بالانقلاء من هناك وأنه لما رأى ذلك بعث سال حطط عن سبب هذا  
 فلم يجبه إلى أن كان ليلة التاسع والعشرين منه ركب الأمير قبطاً إلى بابك العساكر  
 والأمير بردي بك الحاجب في عتق أمر الأيسر السلاح ووقفوا تحت القلعة فبعث إليهم  
 جماعة من عساكر فكانت بين الفريقين وقعة انهزم فيها قبطاً وأنه ما وعطاهم السلطان  
 وأنه بعد سال نائب القلعة عن سبب هذه الحركة فأجاب بأن الأمير بردي بك  
 الحاجب وصاد عليه مرسوم السلطان بالركوب عليك وأخذك وجهزاً أيضاً محضراً  
 ثابتاً على قضاة حلب معني ما ذكر وأنه باق على طاعة السلطان ولم يتعرض إلى  
 القلعة فلم يعول على ذلك لما تقدم من جز وجه عن الطاعة وورد الخبر من الأمير  
 فارس نائب قلعة دمشق بأن الأمير اتان الحكيم أجبره النداء دمشق وأعمالها  
 بالامان والأطمين والدعا للسلطان الملك العزيز يوسف بن برسباي وأن  
 نقل الدين بابكر بن قاضي شريفه قاضي القضاة دعي للعزيز على مديرجا مع بني أمية  
 في يوم الجمعة وأن الخطبة بقلعة دمشق للسلطان الملك الظاهر جعفر **وفي** يوم  
 السبت حادي عشر خلع على القاضي بدر الدين محمد بن شيخنا قاضي القضاة  
 ناصر الدين أحمد بن النبي أحد خلفا الحكم واستقر في قضاة القضاة المالكية عوضاً  
 عن شمس الدين محمد البساطي وقد مات **وفي** يوم الأحد ثاني عشر منه نوذي بعرض الملك  
 على السلطان **وفي** عرضنا الحاصصة على السلطان فوعين منهم للسفر إلى الشام  
 ثلثمائة وعشرين خالصي **وفي** يوم الاثنين خلع على الأمير الكبير الأتابك أبقغا المراكزي  
 واستقر في سابع الشام عوضاً عن اتان الحكيم لجز وجه عن الطاعة **وفي** قد مر  
 الخبر من الإسكندرية بأن طاعة القطلان عمر والثاني عشر عزاباً للتشريف في البحر  
 نحو سواحل الشام وسواحل الدوم فان مراد بن عثمان ملك الدوم عمر ما به غراب  
 وأن مملوك انكش من الفرج مات **وفي** يوم الثلاثاء رابع عشر منه عرض السلطان  
 المالكية وعين منهم للسفر إلى الشام ثلثمائة وثلثون مملوكاً لشه ستامة وخمسة وخمسين  
**وفي** يوم الأربعاء خامس عشر منه عن السفر من الأمراء الأتوف قرانجا الحسني  
 رأس نوبة النوب وترباي الظاهري ططر ومن الطبلخانات طوخ من تراز  
 رأس نوبة ثاني ومن الأمراء العشرات عشر وهم فطوح الموسوي وتتم من  
 عبد الرزاق

استقر في سابع الشام  
 في يوم السبت

عبد الرزاق والمحاسب بالقاهرة ورأس نوبة ثم اعفى بعد ذلك وشبك  
 من رأس وباب رأس نوبة وبايزيد من صفر بخار رأس نوبة واق بردي الأشراف  
 أمير اخور ثالث وطوغان السفلى لأن وسودون قراقاش الأساقى رأس  
 نوبة وسودون النوس وري السلاح دار رأس نوبة وجانبك السفلى نوس وز  
 رأس نوبة وجانبك السفلى نوس وز رأس نوبة وشكلدي الناصري **وفي**  
 كتب باستنقار الأمير موسى بن محمد بن خديثة في أمره الملا عوضاً عن القادر  
 بن عبد رابن نعر وجهز له تشريف وقدم الخبر من الأمير طوغان نائب القدس بأن  
 اتان الحكيم أطلق الأمر الذين قبض عليهم وحلهم للعزيز فعلم أهل المعرفة أن  
 أمر اتان هذا لا يتم لتضييعه الخدم في ركونه وطمانينته إلى الأمر بعد أن أوحش  
 ما بينه وبينهم بالقبض عليهم وقد قيل إذا ويرت مرا فاحذر عداوته **وفي** من  
 يزعم الشوك لا يحصده عنها أن العدو وإن ابداسالمة أداري منك يوماً ومن  
**وكان** كذلك **وفي** وصاد الخبر بخروج الأمير اتان الأجر ودنا بصفدها  
 وأنه ترك بالرملة في سابع عشر بعد ما دعاه اتان الحكيم إلى موافقته وأعلمه  
 أنه ما قام في هذا الأمر حتى وافقه نواب الممالك وأركان الدولة بمصر فلم يدخل طاعته  
 وخشي أن يكسب بصفده فأنزل حرمه بقلعة صفد ونزل بالرملة مع من بها من  
 نائب القدس وغيره **وفي** يوم الخميس سابع عشر منه انقضى العسكر المجدد إلى الشام  
 وعدتهم ما بين خالصي ومملوك ستامة واثنتان وخمسون فارساً كل واحد بمائة دينار  
 وقد أخبر من بكه بأن البو باشع بمدينة صنعاء وصعد من بلاد اليمن حتى  
 غلبت من كسر وحاكم لا يقطع الأمانة الرد منه بالفتنة فبعث الملك الظاهر بحبي  
 بن الأشراف اسمعيل صاحب سند وتعد وعدن بعض أمرائه فأخذ له صعدة  
 وصنعها بغرماتع واستولى على ما فيها من الأموال وقدم الخبر بأن الأمير جليل  
 المستقر في سابع حلب وصل إلى الرملة في يوم الاثنين ثالث عشر منه وسبب ذلك  
 أن بغري برمش استدعى جماعه كسر من الركان إلى حلب وعمل مكحلة عظيمة  
 تحارب ليرمي بها على القلعة واستمال من أهل القلعة وأخذ ينقب مواضع من  
 أسفلها والفتال بينه وبين من فيها مستمر إلى أن فطن الأمير حطط الدقماقي  
 نائب القلعة بمن وافق بغري برمش من القلعة فقبض عليهم ورعى بعضهم عليه  
 في المحقق وقتل جماعه منهم وعلوس وسهم على القلعة فقات بغري برمش قصده وجد  
 في النقب والحصار حتى كاد يشرف على أخذ القلعة واشرف فأنفق ما نادى في الله  
 بالامان فكانوا القوي في أن الناس أنه نوذي للمركبان بهذا لمدته وكانوا قد كثروا بها



وهددوا الناس بالنار فكانت لعامة عند ذلك بأسلحتها وأخطأت  
بدار السعادة حيث سكن تغري برمش فلم تثبت وخرج فارس يريدان يخرج  
من المدنة حتى وقف خارج السور نحو الاربعين فارسا وقد نصبت  
العامة جمع ما كان بدار السعادة من المال والسلاح وغير ذلك وامتدت  
ايديهم الى اتباع تغري برمش يقتلوهم الفتح قتل ويتهبون ما تصل ايديهم  
اليه وذلك في يوم الثلاثاء عاشر رمضان بعد ما حوصرت القلعة ثلاث عشرة  
يوما وبالحق علة من اصحاب تغري برمش به فارس يريد طرابلس وانضم اليه  
الامير طر على بن صقل سيزالركاني فلما قارب مدنه طرابلس لم يثبت الامير  
جليلان وخرج منها نحو الدرمله وقد جد في مسير حتى دخلها في سادس يوم  
فدخل تغري برمش طرابلس في عشرينه واخذ من اهلها ما لا يحصى واما جليلان  
فانه انضم الى من بالدرمله من الامير انال الاجرود نائب صفد والامير طوغان  
نائب لقدر والامير طوغ مازي نائب غزنه وكتبوا يستدعون السلطان  
للمسير بنفسه بعد بجهاز العسكر بين يديه سريعا وكان الذي قدم لهذا  
صرغتمش السيفي تغري بردي دوادار الامير جليلان فخلع عليه في يوم الـ  
تاسع عشرينه واستقر دوا دار الحلب عوضا عن الامير سودون النوروز  
**وقد** قد والامير جاسك المحمودي ساس يؤبه الموحى لتقليد الامير قانبيه  
الجزاوي ببناء طرابلس بعد ان وصل الى الدرمله فلم يتمكن من الوصول الى حاه  
فانما عند قدومه شروطا لها ما بعدها فانه سارع انه ظفر كنب جماعة  
من الامراء وجرهم الى النابرين ببلاد الشام اوقف عليها السلطان **في** يوم الاثنين  
سلحه علك الخدمه بالقصر على العاده ونزل الناس الى دوسهم فبلغ السلطان ان  
الملك العزيز قد قدم داره بالقلعه فاشتد قلقه ويراد اضطرابه واستدعى  
الامراء والمباشرين واعلمهم بذلك فاج الناس وكثرت قلوبهم وترقبوا وقوع  
كبير وكان سبب ذلك ان العزيز لما خلع انزل في بعض دوس القلعه من داخل  
باب الستاره حيث سكنى احرم السلطان واقرت عنده دأدته ومعها عده  
جوارى سرارى وغير سرارى ومكتب مرصعته من الرداد اليه وكان القايم  
بامر في قبض ما سب له على السلطان في كل يوم وما فرض له من اوقاف اليه  
في كل شهر طواشي من عشاقه خوند جليلان هندی لم يبلغ العشرين سنة  
يسمى صندك فنه يقطه وكس فاحوى على جميع احواله لا نفاده بخدمته  
وكان شاع عنده بالاسر جاف بحمل العزيز وينقله الى الاسكندرية وهو  
حبه

بخدمه العزيز بذلك فيرتاع له الى ان اشهد ان بعض القضاة افتى  
بان قتل العزيز حقن الدماء وصيانته الاموال فلم يطو صندك صبرا  
على ذلك واكثر من تحزين الفار له الى ان تفعل وكان للعزيز طباط من  
١٤ ايام ابيه فداخله صندك في اخراج العزيز فوافق على انه ينهض باخراجه  
وشرعت جوارى العزيز في نقب موضع من الدار بمساعدة الطبايع من خارج  
حتى نصبا هذا وصندك بحدب جماعة من الاشرفيه في القيام معه اذا خرج  
وذلك فصامرا دهم وغايه املم فانه والدك حتى كان وقت الافطار  
في ليلة الاثنين والناس في شغل بالكلمه وقف للطبايع من خارج النقب  
فخرج العزيز عركا نامكشوف الرأس فالهسه الطبايع من خلفه ثوبا ملوا  
بالدهن وسواد القدر وجعل عاراسه قدرا وحمله على يده غافه طعام بعد  
ان غر محاسن وجهه وبياض رديه ورجليه بسواد القدر وخرج وهو معه  
كانه من جمله صبيان المطبخ فلم ينظن احد له حتى خرج من باب القلعه وقد خرج  
الامراء من القدر من عند السلطان وضرب الطبايع العزيز ضربه منكزه وصاح  
بملرد بذلك لوهم فشي من الامراء على ملك نصيبه الى ان نزل من باب القلعه فاذا  
صندك وطوغان النوروز كاش وازدبر شده قدما في ممالك خرس فقبلوا يده  
ومضوا به الى دار بعضهم وكان في ظن العزيز ودادته وجواريه انه اذا نزل  
من القلعه يجد بمالكه ومالكه سه مستعين له فاما كارب ٧٧ واما توجه الى الشام  
فلما لم يبرهم ما كان يوملا اراد ان يعود الى موضعه وليته عاد فلم يسكنه وقام طوغا  
في منعه من الوجه الى الشام والتم ان يعض الى بلاد الصعيد وبقى من هناك من  
الممالك الاشرفيه في التجريده لقتال هواسه وهم سبعاء فارس ومضى من ليلته  
فكان من امره ما سياتي ذكره ان ثاله واخفى العزيز هو وطواشي صندك  
ومملوكه اسر دمر وطبايعه وصار ينقل من موضع الى موضع والقوم في  
طلبه فمرت به في مدة الخفاء احوال وشدا حد حتى قبض عليه كما ستره ان  
سا الله تعالى **شوال** اوله الثلاث في ليلة الثلاثاء كانت بالقلعه حركات  
من عجزه خرج فيها السلطان من الدور الى القصر واجتمع معه من ثقاته غير  
واحد ومرح ايضا امر من كان تحت القلعه فوصل السلطان صلاة العيد  
وهو على خوف وقد وقف جماعة بالسلاح مصلتا على راسه حتى قضى صلاته  
ثم صعد باضى القضاة شهاب الدين بن حجر بعد ما صلى اما على كرسى وخطب  
ناو جز خطبه كما سرح في صلاته فاهو الا ان في من خطبه اذجا الخبر بان الامير



انما تسحب ليليا فعظم الخطب وجل الامر وكان سبب ذلك ان الطائفة المويدة  
لم تكن لها في ايام الاشرف برسياني كبر حطمته فلما مات خافوا المويدة من الاشرفه  
وارضوا اذ ذاك على الامير نظام الملك جتفق وقاموا بايامه حتى كان من امده  
ما تقدم ذكره واخرج الاشرفه الى السجن بالاسكندريه والى الحجاز والى الصعيد  
واهيئوا بعد عزهم وانضع جانهم بعد سفعهم وصارت المويدة هي  
المشار اليه واليهم الكل والعقد فجدوا في الاغرا بالعزيزكي يسترحوا من الاشرفه  
فانهم غرام من من سوس قهم واقامه العزيز فلما قام الامير انال الحكيم بدشق  
ودعى للعزيز وحلف امراد شق عطا عته وكان الامير يعزى برمشا بصا من ميل  
الى العزيز شق ذلك على المويدة وعلوا انهم مقتولون شر قتله ان كانت للعزيز وله  
فاخذوا في الحذر بصرعا قتله حتى اشهره انه اذ افرغ شهر رمضان امضى فيه ما  
ارادوه ففروا العزيز لما خاف قلبه من الخوف الشديد وخاف الامير انال ان  
يتهم به واجتمع عنده في ليله العبد عته من الاشرفه فلم يهن بشي لخوره وضعف  
مقتله ونزكهم وخرج من جانب داسه على محل في ظلام الليل ثم نزل عن البغل ومضا  
على قدميه فلم يعلم خبره فلما بلغ السلطان سحبه امر فودى بالقاهره ان لا يتخلف  
احد من الممالك عن الخدمه وهدد من حلف بالقتل ونيفض عا جماعة من الممالك  
الاشرفه ثم يودى ايضا باصلاح الناس الدس وب وغلنهم ابواب دوسهم وان اخرج  
احد الى الشوارع بعد عشا الاخره وغلقت ابواب القاهره قبل عادة اعتلا فقام من  
الليل فكانت ليله هذا العيد ويومه من الاوقات النكده حتى كانه ليس بعيد **وفي** يوم  
الخميس بالسه خلع على الامير تنبكي من بردك واستقر امير الحاج عوضا عن انال  
وخلع على قراجا البواب واستقر في ولاية القاهره عوضا عن علا الدين علي بن محمد  
بن ابطلاوي وباشرا لولاه بعسف وخلع على الامير بمشق واستقر في سابه العلوه  
**وفي** بعض عا من الاشرفه **وفي** دقت البشار عند كتاب الامير فخطط نائب  
قلعة حلب لكسرة يعزى برمشا وخر وجهه من حلب كما تقدم **وفي** يوم الجمعة  
سابعه سار عسكر من القاهره نريد عته على سبعين فارسا يريدون المحلة  
بالعزيزه لسك الامير قراجا الاشرف **وفي** يوم السبت خاسه اخذت خيول الامير  
اركان الظاهري الدوادار وعزل من الدوادار الكبري واخذت قطاعه واخرج  
من داسه واخذت خيول الامير قراجا ايضا وحمل في احد يد الى الاسكندريه فيجن  
لها **وفي** يوم الاثنين سابعه يودى بان من وجدا حد من غرما السلطان وطلع  
به فله ختمانه دناسر واطاع ومن عمر عليه انه اخفى احد منهم حل ماله ودمه هذا

والمويدة

والمويدة قد تجددت للنخوص عن العزيز وعن انال وعن الممالك الاشرفه  
في جميع الاماكن ومض عا الغلمان حتى دلوهم على اماكن بعضهم وصاروا يكسبون  
الدوس والترب وديارات لنصاري والبساتين وضواحي القاهره ومصره  
ومساون بالليله الزقه مشكرونا غردك من الانواع والنفتش فالهم  
صاروا هم الدوله في هذه الايام الظاهره وبه ذوالقائل **واد** استقر الامير  
انال لسعيد فانهم سعدا **وفي** يوم الثلاثاء ثامن انم باقطاع الامير قراجا على  
المقام الناصري محمد بن السلطان وباقطاع الامير اركان لد واداسه على الامير  
اسنغا الطياري وباقطاع الامير انال على الامير جرباش قاشق من عبد الكريم  
امير مجلس وانم باقطاع جرباش هذا على الامير شادك الحكيم وباقطاع شادك  
على الامير جرباش كرت المحدي وباقطاع الامير اسنغا الطياري عا الامير دوله  
الساق المويدى وهو جرحه من جداتهم **وفي** يوم الاربعاء تاسعه دقت البشار لوس  
الخبر من نائب غره بقدم الامير برسياني الحاجب بدشق والامير انال  
الشماي الى الرمله مفار من انال الحكيم ثم ظهر كذب هذا الخبر هذا والاشرفه  
يقبض عليهم وتناق خيولهم الى الاصطبل السلطاني ويكتب الاعمال باخذ الطرقات  
عليهم براوحرا **وفي** يوم الخميس عاشر برمشا امير اقبحا التمازي نائب الشام من معه  
الى اريدانية خاسرج القاهره **وفي** خلع على الامير تمار زامير اخور واستقر  
امير سلاج عوضا عن الامير بشبك المجرى الى بلاد الصعيد وانزل من الاصطبل  
وسكن بالحرايه مكانه المقام الناصري محمد بن السلطان وكتب للامير بشبك باستقرا  
امير اكبر انال كلك لعاكر عوضا عن اقبحا التمازي نائب الشام وخلع على الامير قراجا  
الحسنى واستقر امير اخور عوضا عن الامير تمارا وخلع على الامير برسياني واشق  
راس نوبه النوب عوضا عن قراجا الحسنى وخلع على الامير يعزى بردي المويدى  
حاجب الحجاب واستقر د واداسا اكبر عوضا عن اركان الظاهري وباشرا لد واداسه  
بتجبر وترفع شاد وخلع على الامير دوله باي المويدى الساق واستقر د واداسه  
ثاننا عوضا عن اسنغا الطياري وخلع على الامير جرباش كرت راس نوبه  
واستقر امير اخور ثاننا عوضا عن دوله باي المويدى الساق **وفي** قدم الامير  
يونس المويدى من دمشق فارا من انال الحكيم فاكم وانم عليه **وفي** يوم السبت ثاني  
عشر استقل الامير اقبحا التمازي نائب الشام بالمسير من اريدانية **وفي**  
نفي نور الدين علي بن احمد السونفي امام الاشرف برسياني لاد مياط **وفي** دقت  
البشار لوس ودخبر سار **وفي** يوم الاحد ثالث عشر كان سيرا لعاكر المجتعة



بالدملة الى دمشق **وفي** يوم الاثنين رابع عشر استقل الأمير قراقرجا الحنفي  
بالمسير بالعسكر من الرمدانه بريد دمشق **وفي** ورد الخبر بان انال الحكيم بزر  
نحمله الى ظاهر مدنه دمشق فلما كان يوم الخميس ثالث شوال هذا عزم على الخروج  
من المدنه الى المحرم ليسير نحو القاهره فركب عليه من امراء دمشق الأمير برباي  
الحاجب والأمير قانباي اليلوان الانايك في عده امرا وقائلوه خارج المدنه فقاتلهم  
وهزمهم فوقفوا بحربه ثانيا فهزمهم بعد وبعده اخرى فامتنعوا بالقلعه وجرح  
منهم جماعة فاخذ خيولهم واموالهم ونزل بالمدان وابطل الحركه للسفر وسبب  
هذه الحركات انه كئيت ملطفات سلطانه الى الامراء بدمشق وجهزت الى الأمير  
خشكدي نائب قلعه صفد فبعث بها على يد نصراني الى القاهره فكتب اليه  
فقدتها في الامراء واستمالهم حتى وافقوه على الركوب على انال الحكيم واخذته ثم اخفى من  
ليلته فركبواهم من الغد وكان من امرهم ما ذكره ولما سار هذا الخبر فغدر من له بصير  
بالامور واطلاع على احوال الوجود بان امراء انال الحكيم لا يتم فانه اخطا الراي والاف  
على الامراء لظنه بهم السوء اطلاقهم والركون اليهم حتى اذا امكنهم الفرصه وثبوا عليه  
ليقتلوه فكتب له عليهم واني بفتح ملك لا توافقه اعوانه هيهات ثم هيهات لا يكون ذلك  
اندا **وفي** ورد الخبر بان الامير شيبك المستقر بابك لعسكره من معه من الامراء  
والممالك في طلب هواره الى مدنه استاقم يقع بهم وانه رجع بالعسكر الى مدنه هو  
معه مدنه من الشاخي الصلحا ومعهم طائفه من شاخي هواره راغبين في الطاعة  
وخلفوا على ذلك وانه قدم على العسكر في يوم الاحد سادس طوغان الزرد كاش احد  
الدواداسه ودعا العسكر الى طاعة الملك العزيز والقائم بنصرته فانه اخرجه من  
حيث كان بجوسا ونزل من القلعه واجتمع عليه جماعة من مماليكه فلم يوافقوه على ذلك  
وخلفوا انهم معمون على طاعة السلطان قد قتل الشاخي لذلك وخلع على الموصل هذا  
الخبر واجتمع طوغان في الحدد وكان قد وصل الخبر قبل ذلك سوجه طوغان  
هذا الى بلاد الصعيد وكتب بحمله **وفي** كئيت توقع باستقراي السعادات ابن  
طرس في خطابه الحريم عوضا عن ابن المن من السوبري قاضي مكة وجهز اليه ثم بطل  
ذلك وكتب باستقراي ابن المن في الخطابه مع وظيفه القضاء **وفي** يوم الثلاثاء  
سادس عشر ورد الخبر من الأمير شيبك بانه نازل على مدنه بسيوط وان بوسر الحاجلي ورد  
عليه برسوم شريف يتصل لقبض على طوغان قاصدا العزيز وان المماليك لم  
يكنون من ذلك فكثير العلق لوسر وهذا الخبر وخشي الناس وقوع الفتنه فنهاه  
بالاشرفيه انهم رجال واذا هم اشبه بزيات الحجال **وفي** قدم فود الشرف بركات  
ارجن

بن حسن بن محلان امير مكة شرفها الله تعالى **وفي** قدم الشرف عقيل بن ويدر  
بن حجار امير صنع العذول بصحة سعي في الامرة فوعد بخير **وفي** قبض  
على الأمير كاس الظاهر للعذول عن الدواداسيه الكبرى واخرج منقيا  
الى دنياط **وفي** هذا الخطا شهر وقع بالناس بالقاهره المرت بالطاعون وبلغت  
عدة من سبعه من ديوان المواسر في هذا اليوم احد وعشرون سائما **وفي**  
يوم الخميس رابع عشر خلع على الأمير تنيك من بركك حدامرا الالوف واشترط  
الحجاب عوضا عن الأمير غري بردي المودي المسقل للدواداسيه الكبرى  
هذه الايام كئيت عك اماكن بسبب الملك العزيز ومضى على جماعه من الاشرفيه كثره  
الارجاف بخروج من بلاد الصعيد عن الطاعة وانهم عادوا ويريدون القاهره  
فكئيت المراكب من النعمه في النسل كثر من الناس وكثر النقص والفتن حتى  
كئيت البساتين والتراب وغلقت بعض ابواب القاهره بها راواخذ اهل الدوله من  
الامراء ومن بالقلعه في الاستعداد للحرب هدامع في الوجه البحري من الويا الشيعه  
في سرعة الموتان الوحى وكثره عدة الاموات لا سيما من الاطفال والعبيد والامراء **وفي**  
يوم السبت تاسع عشر برز المحمل محبه الأمير تنيك المستقر خارج الحجاب في عدة  
من الممالك السلطانه **وفي** ورد الخبر بالقبض على طوغان الزرد كاش وحمله  
في الحديد فقدم في اخر النهار وكان من خبره ان الاشرفيه حين كانت وبعده فقام  
لم يزالوا في ادبائهم وتقدمت المويديه عليهم كما تقدم ذكره فاخذوا في التذبير  
لا تقسم بغير معرفه ولا حظ يسعدهم فاخرجوا العزيز من موضعه واصاعوه  
قاموا مع الأمير انال ليتوسر واللائقا فظنهم لعدم حفظهم وقله درتهم تسلوا  
من دار انال وقد كاد يدرهم الطلب من السلطان فاصل طوغان من عند  
لم يكن التصرف فيما اشدب له فانه اجهد في سيره لما وصل الى مرقد صدم اعلم  
الممالك بان العزيز خرج من سجنه ونزل من القلعه فاجتمع عليه القوم وانه  
محاصر للقلعه فادركوه فبيح هذا القول منه حفا نظم وحرك كوا منهم هذا وقد  
طعن نفسه بشهره في مدة توجهه من عند العزيز الى ان وصل الى الممالك وبلغ  
السلطان خبره ومروءه بالبلاد التي نزل بها في سفره فكئيت بالقبض عليه فلم  
يدركه حتى وصل وروح على اصحابه ما لا حقيقه له فبادر الأمير شيبك بمطالعة  
السلطان بخبر طوغان ثم تراءفت كئيت السلطان واخبارا لساقر بن عباس به كذب  
طوغان وان العزيز مخفي والمواضع مكس عليه فاخلع ما عقده طوغان في انفس المماليك  
واسما كان يدوا وثقه ما دهم هذا وقد توجهوا من سيوط يريدون القاهره ليدركوا



العزير بزعهم فانه الامير يشبك ستميلهم ويخوفهم حتى يلج طوغان بعد  
امان وامتناع افضى به و<sup>١٧</sup> ان جمع عليه الكاشف بالوجه القبلي وعنده  
كسره من عربان الطاعقون بحارسهم فلم يكن لهم طاقة بحارسه وتبين  
لهم فساد ما بنوا عليه امرهم فادعوا عند ذلك وفادوه برمته حتى حمل في الحديد  
ورجعوا مع الامير يشبك الى ناحية جرجا فبطل ما كانوا يعملون والله لا يصلح عمل  
المفسدين وعند ما وصله طوغان تولى عقوبته الموديه فادعوا وما كفوا بل  
انزلوا به انواع العذاب لمثل ما بين ضرب وعصر وعردك حتى استجبه اشقى  
على الموت وعوقب معه ملاه نفرا فاجتمع من ابراهيم الطباخ لما اخرج  
العزير بعد المغرب نزل في موضع بالمصنع تحت اللعة وقد اجتمع عليه عدة من  
المماليك ليسيروا به الى الشام ثم انصرفوا عن هذا الرأي وتوجه طوغان الى المالك  
من الصعيد **وفي** يوم الثلاثاء تاني عشر منه اخرج بطوغان بجولا العجين عن الحركة من شدة  
العقوبة حتى وسط عند باب السلسلة ومن العجب ان طوغان هذا مات لا شرف وهو  
من جملة الزركاشيه فاستحال على خشد اشنته وصار في جملة الامير اينال  
واستجى معه الى السلطان وهو اذ ذاك امير واخص به عمله من جملة الدواداره  
ثم استحال على السلطان واخرج العزير فكانت سنيته على يده هذا والبلايشند  
على الناس بسبب العزير فقبض على جماعة وسجن جماعة وعوقب كثير من الناس **وفي**  
هذا اليوم اسفل الركبا ول بالسير من الحاج بعد ما فتن الحاج ثم اسفل المحل  
بالسير مع امير الحاج ببقية الحاج **وفي** يوم الاربعاء تاليه عشر منه فقبض على  
الندم الحبشيه داهه العزير بعد ما كبس عليها عدة بيوت وعوقب جماعة فقبض  
على الطواشي صندل لهندى فحقق منها ان العزير واسال لم يخرج من البلد وان الذي  
اشيع بين الناس من توجههما الى الشام كذب وان العزير لم يجمع مع اينال وانه كان  
هو وصندل هذا وطباخه ابراهيم ومملوكه اسره من بعير من داهه على هواه ينقل  
وهم معه من موضع الى موضع وان صندل قامه من اربعة ايام وقد طرده  
اسره من المذكور فدفن ابيه العزير حسن دنا را فابصر عنهم وصار يتردد الى  
سوت معارفه في سائر امراه فلم يوريه احد حتى دخل على بعض اصحابه من المشوه  
في الليل فاولته حتى اصبح فدل عليه سوجه حتى اسك وعوقب ثم سجن وطلب خنقه  
مغل ابنة الباسري داهه العزير فمكت لها من عقوبة فقامت عندها ونبض  
على مريضه العزير وعلى سوجه وبعض قاسر سوجه وعلى جماعات من الرجال  
والنساء من كان من جوارى الاشرف ومن معارفهم ومن اتهم بانه معرله ابراهيم  
الطباخ

٢١٢  
الطباخ ونعدي الحال الى امراة مسكنه تزعم ان لها تابعا من الجن يخبرها بما  
يكون فتكسب بذلك من الشوان ومن في معناهن من ضعفه الرجال ما يقيم  
به بعض اودها وذلك انه وشي لها الى اخذ الموديه ان بعض الطواشييه كان  
تردد اليها فتخبره ان العزير يعود الى ملكه فقبض على هذه المسكنه وعلى من يلوذ  
لها وعوقبت وكان الطواشي الذي قيل عنه انه ناشها فتخبر يعود الملك العزير قد  
توجه الى الحج مع الركب فكتب بضره وحمله الى القاهرة وضرب ثم شرب في الركب  
وكان قد كتب باعقابه من الضرب والعود الى القاهرة فلم يدركه القاصد الثاني  
حتى ضرب فتوجه بعد ذلك الى الحج **وفي** يوم الخميس سابع عشر منه وسط مملوك اخذ  
من الاشرفه عند باب السلسلة **وفي** عزب الامير فيروز الجركسي من امام الدار  
من اجل انه فرط في الحرص على العزير حتى كان من امه ما كان وعين عوضه الامير صفي  
الدين جوهر الخازن يدار وولي له ويوم الجمعة خامس عشر منه كبست الموديه على  
مواضع متعددة بالقاهرة ومصر وظواهرها وكبست دورا لصاحب من الدين  
من الصيغ ودور جيرانه في طلب العزير فلم يوجد وهرب لصاحب سر ظهر وخلع  
عليه بعد ذلك وقد شمل الخوف كثيرا من الناس وكادت الاسواق ان تعطل لكثرة  
الاسراف بان سوت كافه تكبس ويعاقبوا حتى ظهر العزير **وفي** قدم من الصعيد  
بضعة عشر راسا علق على باب النصر وذلك ان الامير يشبك لما قبض على طوغان  
وبعث به كما تقدم ذكره رجع من معه من المماليك والامراء المحاربين هواره  
فلقمهم على ناحية بوتي في حادي عشر منه وقائلهم وهزمهم وقتلهم بعد ما قتل منهم  
ما به وسنين رجلا واخذ لهم ما به فرس فمزم من سواهم سبعة عشر راسا هدا  
وقد خربت البلاد وسعت سز وعما مع ما في اراضيها من الشراقي واكل الفاس  
كثيرا جدا **وفي** يوم السبت سادس عشر منه خلع على امير صفي الدين جوهر الخازن دار  
واستقر من امام الادار السلطان عوضا عن الطواشي فيروز مضافا للخازن داره  
**وفي** ليلة الاحد سابع عشر منه قبض على الملك العزير وذلك انه ضاقت عليه  
الامالك لكثرة ما كبس عليه وهو ينقل من موضع الى اخر ومعه اسره مرشاد  
شراب خائنه وصندل طواشييه وابراهيم طباخه فطر داره من صندل الطواشي  
وما زال به حتى فارهم من اربع ليل لم طرد الطباخ وانفرد هو والعزير  
فيقال ان العزير بعث الى خاله اخي امه واسمه سدرين ليخفي عنده فواعده على  
ان يائيه وخاف عاقبه امره فاعلم جارا له من الموديه فقال له ليبييه راس يويه  
بامر محي العزير وانه يقبح به ان يكون سكه على يديه ولكن افعل انت ذلك فترصده

تفحص على الملك العزير



يلبسه حتى مره ومعه اسد مره عشا الاخره في خط ساق حلب وهما في  
هذه مغربين فوثب يلبسه باسدر ليقبض عليه فامتنع منه فضره اذى  
وجهه واعانه عليه اعوانه حتى او ثقوه واخذوا العزيز وعليه جبه صوف  
وقاده اسد مره الى باب السله وصعدوا بها الى السلطان والعزير خاف وقد  
اخذ رجل باطواقه يسجبه وجماعه محيطه به فاوقف بين يدي السلطان بانه وهو  
نونه ثم سجن في موضعه حتى اصبح وطلع الامراء وشرهم الى الخدمه فاعلموا باسدر العزيز  
ثم ادخله السلطان الى قاعه العوامد واسله لزوجته خوند مغل بنت لبا ساري  
وامرها ان تجعله في المخدمه العديله السلطان ولا يصرح على بابه وان تتولى امره كله  
وشربه وحاجاته بنفسها فاقام على ذلك حتى نقل من المخدمه كما ساق ذكره ان اسد تعالى  
واما اسد مره فسجن بالبرج من القلعه حيث كان صندك وعينه من الاشرفيه ولم  
يوقف للطبايح على خبره وقال ان العزيز دفع اليه مبلغ ستمه دينار ودفع لصندك  
خمس دينار او وجد مع العزيز عاني بانه دينار دفع السلطان منها الى بكسه خمسمه  
دينار ولملوكه الذي اعانه على القبض عا ادمر ما به دينار وفرق باقي ذلك ونزع عن  
العزيز ما كان عليه من الثياب المغرسة والبس من ثياب السلطان بالمعقوبه ووعده  
يلبسه باسم طبلخاناه وعند ما صعد العزيز الى القلعه دقت البشاريل لا ومن الغد  
وركب الا عيان لثنيه السلطان فانه وابناعه من اهل الدوله كانوا في قلق زائد وخوف  
شديد لما داخلهم من عود دوله العزيز بخروج ماني دمشق وحلب عن طاعة  
السلطان ومام الاشرفيه بلاد الصعيد وكلهم جميعا في طاعة العزيز والله يود  
بنصره من شانه يوم الاحد هذا توجه جاع المويدي الى البلاد الشامه وعلى يده عدة  
مقاتلات سلطانه بالشامه بالقبض على العزيز **وفي يوم الثلاثاء** سابع عشر منه حضر  
بالامير اسد ابو بكرى الاشرفي وذلك انه ما زال مخفيا حتى ظهر العزيز فغرت  
المخدمه الذي حودع بها من الشاعليه وسط عدسه في اخفائه ودخل على الامير  
جرباش قاشق امير مجلس واستجار به فاجابه وقد ظن ان السلطان يعمل شفاعته  
ثم صعد به من الغد وودع السلطان به فعند ما وقع في قبضة السلطان  
امره فقيده وسجن حتى حمل الى الاسكندريه والامير جرباش يكره تقبل يده  
السلطان ورجله في ان شفعه فيه فلم يفعل واخرج في يومه الى الاسكندريه فسجن  
لها **وفي هذا الشهر** قدم سركب لتكرور برقيق كثير وتبر فاما اكثرهم الى الحج **وفي**  
ظهر في السما كوكب له ذنب نحو الذراعين فكان يرى عشا كواكب برج سرطان  
فاقام اياما **شهر ذي القعدة** اوله الاسد بقا في بانه خلع على والده بن محمد بن محمد بن

عمر بن حجي كاتب لسر بد مشق واستند في قضائها عوصا عن ثقل الدين اب بكر بن  
فاضي شهيد مع ما سده من كتابه السر وذلك ان امير اسد الجكمي لما اشار  
بد مشق قبض على ابن حجي واخذ منه مالا فكتب الى ابن حجي حتى فرق اللطفات  
السلطانه في الامراء فكان من سكونهم على الناس ما كان وفرا من حجي وقدم  
العاهره لجوسى عما كان منه باضا فاه القضا اليه بسفارة حموه المقر الكالى  
محمد بن الباسري **وفي يوم** الاربعاء ثامن دقت البشار عند وسر ودكا بالامير  
الاربعاء حاجب غره يتضمن قتال عساكر السلطان للامير اسد الجكمي في يوم  
الاربعاء مستهله بالعرب من الخربه وانهم **وفي ليلة** الاربعاء المذكور نقل  
العزيز من حبسه بالمخدمه من قاعه العوامد الى سجن صوفي الخوشت تحت  
الدهيشه بعد ان سدت طاقاته ووكل به من حفظه ومنع من جميع خدمه  
**وفي يوم** الاربعاء هذا اخذ ما كان للعزيز بالقاهره من الخواصل التي تشمل  
على سروج وشباب وحلي وفرش واواني وغير ذلك مما حمل عايف وسبعين  
حما ولها ثمنه تزيد على خمس الف دينار سوى خمسة الاف دينار وجدت له  
لثمنه لثمن الف دينار وسوى جواهر لها ثمنه عظيمه وسوى حلي للساجل  
وصفه مما كان له **وفي يوم** الخميس تاسعه دقت البشار لوسر ود الخبر بسك سال  
الجكمي واسد قتصاد السلطان في اهل الدوله يمشرونهم بذلك **وفي يوم** الجمعة  
عاشرة وسدت مطالعة الامير اقبغا التمر ازي نائب الشام ومطالعان الامراء  
بذلك واقعد اسد الجكمي ومخلصه ان العساكر المنوجه من العاهره والجمعه بالمله  
نزلوا في يوم الاربعاء بقا مستهله بمنزله الخربه وقد قدموا بين ايديهم جماعة  
لكشف الاخبار فجات الكشافه واخبرت بقرب سال الجكمي منهم فركبوا وقد عوا  
جموعهم سنة اطلاب وهم الامير اقبغا التمر ازي نائب الشام والامير جليان نائب حلب  
والامير اسد الجكمي والامير طوطوح ماني نائب غره والامير  
طوغان نائب القدس والامير عرس الدين خليل المنقري نيا به ملطيه  
وسا وامن معهم من العربان والعشرا ن جاليتا حتى وصلوا الى مضيق قرب  
الحره واذا بجاليتا سال الجكمي والامير قابضه النور وزي معه ومعه نائب عليك  
وكاشف حوران ومحمد الاسود بن القاق شيخ العشير وفه على الذكرى امير الركام  
وخليل بن طر علي بن سفل سيزا التركاني وكثير من العربان والجمع نحو الف فارس  
فكانت بين الفريقين وقعه كبيره انهم من فيها الا طلاب لسته واذا بالامير  
اسد الجكمي قد اقبل فركب قفيه القنوق حتى اوصلهم الى السجق السلطاني ونحبه

والامير اسد الجكمي  
والامير اسد الجكمي



الامير قنقاجا الحنفى امير افشور والامير محمد باي ساس نوبة النوب وبقية  
الامراء المصريين والممالك السلطانية فمدوا له وقالوا له وهو قائلهم مقد  
ساعه فنهزموه بعد ان قتل جماعة من الفرسان يقولون اكثر من ياده على جماعة  
رجل منهم الامير صرغتمس المستقر وادار السلطان حلب وجرح خلق كثير  
وقبض على محمد بن الامير قانصوه وعلى امير تيم العلالي والامير خاير بك الفتاوى والامير  
بيبرس صوفي وجماعه وقد طال بينهم الليل فلما اصبحوا يوم الخميس وسدا خبر  
عليهم من دمشق بالقبض على ابناء الحكم من قرية حرسنا وقد اخفق بها في مزرعه  
ومعه نفر سير وذلك ان رجلا فطن به فدلى عليه نائبا لغيره فبعث طلبه  
بجماعه طرقيهم فدافع عن نفسه حتى طعن في جنبه ورُمى في وجهه سراجا وجرح على  
فرسه وقد وقع من العي فلم يصل الى القلعة الا بعد العصر والناس في جموع كثيرة  
لرويته فسيح مقدنا في القلعة ودخل امير اقبعا التتار الى نابل الشام الى دمشق  
اوائل شهر الجمعه بالمد في العسكر وهم بسلامهم فنزل دار السعادة بغير مانع وفي  
هذا اليوم وصل محمد المعروف ببلبان شيخ كرك نوح وولده محمد الجرباى وكان من  
خيرهم انه قد جمعوه نصره لعسكر السلطان فلم يصل حتى انفضت لوقعه فدخل في  
خدمه الناب حتى عبر دار السعادة ونفذ قواما وعنه في منازلهم فتوجه بلبان  
فبين توجه حتى كان عند المصل والعامه قد ملأ الطرقات وصاح به ومن معه من  
العشيرة جماعه من ارذل عامه دمشق فالتفت اليه ابوبكر بركس وولده ذلك مرارا  
يريدون كانه بلبان وجماعته فانهم يرمون بايديهم فضنه فلما كثرت ذلك من العامة  
اخذ بعض العشير يضرب واحد منهم فتوشوا به والقوم عن فرسه ليقتلوه فاجتمع  
اصحابه لخلصوه من العامة وقالوا لهم فبادروا ودكوا ذلك الرجل وتناولوا  
الحجارة يرمون بها بلبان وقومه ووضعوا ايديهم فقتلوا بلبان وابنه وجماعة  
وهم نحو خمسمائة ويزيدون بغير سبب ولا امر من سلطان ولا حاكم فلم ينتطح في قتلهم  
عنزان ولا تحرك لهم اثنان فكان ذلك من الحوادث الشنعة وما اراد الامراء  
ما بعده وسه عاقبه الامور وفي هذه الايام رسم يعقوبه الامير حكم خال العزيز  
سجنه في سجنه حتى يعرف من يحصل العز في ايام ابيه من قطاعه ومن  
حمايه ومستاجراته ومن الهدايا والتقايم فاجابهم عن ذلك ورسم يعقوبه  
الامير بخشي باي بالجن ايضا وذلك لما كان بالجوده ملاذ المعيد ايام الاشرف  
وانزل بالاشرفه من القلعة كما تقدم ارادوا ان يدعوا على بخشي باي عند القاضي  
المالكى بانه سب بالاشرف ليريق دمه فبادر حتى حكم قاضى شافعي بحقق دمه

كانه قتل بلبان

فاطمان

فاطمان لذلك فلم يتركوه بعد سجنه وارادوا قتله فاصلوا القضية بالمال  
وسمع اليه عليه فلم يرض قتلها على ان هذه الدعوى هي التي حكم فيها محمد  
اغبر هذه وكثيرا خلا في ذلك وعقد فيه مجالس والغرض قتلها وتنادك  
الحال في ذلك عكة اشهرهم تحركوا القلعة واستمالوا بعض من مشيخ وتصلح من المالكة  
حتى اتفق بقتله وامضا واسد من القضاة العلين ففنياه فلم تتجاسر على الحكم  
بالقتل وجرت مور اخرها ان صل بموصل الحكم لهذا المفتي حتى حكم كما في قتلها  
فلكالما صل له ذلك والامر يقدم على قتلها فلما وقع الياس من قتلها بيد قضاة  
الشرع رسم يعقوبه حتى يعرف بماله من الاموال فعوقب شد عقوبة  
تحت لم يبق الا اس هاق نفسه وفي يوم الاحد ثاني عشر كتب بقتل ابناء الحكم  
سجنه من قلعة دمشق بعد تقريره على مواله ودخاره وبمحل جماعه من قضاة  
عليه في الولاية وفي ثالث عشر خلع على امير سودون المعري واعيد الى ولايته  
دمياط عوضا عن محمد الصغير وفيه وسد الخبر بان الفار كثر بارضى لزارعا  
وان في ناحيه المهدي كان للفيديان حرب شهدها الناس وقد اجتمع من الفيديان  
عدو عظيم اقبلوا فقتلوا كثيرا ثم نفروا فوجدوا في معتزكم من الفيديان شي كثير  
ما بين مقتول وجرح ومقطوع بعض الاعضاء وانه لم يبق ان ذلك كان من الفيديان  
في موضع اخر وعندي ان هذا منذر بحادث ينتظر وفي يوم الاحد تاسع عشر  
وصل محمد بن الامير قانصوه فعفى عنه وقدم الخبر بان العسكر بوجهت من دمشق في  
خادي عشر الى حلب بعد ان عاد امير طوغان نابل لقدس اليها وتأخر الامير اقبعا  
التتاري نابل الشام بدشق وان المتوجه الى حلب الامير جلجان نابل حلب والامير  
انال نابل صند والامير طرخ نابل غن والعسكر المصري وانه قبض دمشق  
على الامير وعلى الذكرى وشنق وان يغري بزل على حلب وصحبته طر على بستان  
سير والامير على بارين انال بجامعها من التركان والامير غادس بن بغير بعريه  
من الهمنا والامير فرج وابراهيم ولدي صوحي والامير محمود بن الذكرى بحاجهم  
من التركان وعدة الجميع بحولته الف فارس في يوم الاثنين خادي عشر من شوال  
وخيم بالجوهري وبعث عدة كبيرة الى خاسر باب لمقام فخرج الامير بركس نابل  
حاه ومعه جماعة من امرا حلب ومن تركا بالطاعة ومن العامة وكاتب بينهم وقعه  
قتل فيها وجرح جماعه من الفرقتين وعاد كل منهما الى موضعه ثم التفت الجماع  
في يوم الجمعه حاسر عشره على باب النيرب واقتلوا يوما وليله فقتل في قتل فيه  
عكة من الناس وجرح فيه نابل حاه وطائفه من امرا حلب وجمع كثير وجمع كل

الامير قنقاجا

الفيديان

من العامة



فربوا الى موضعهم فدخل تغري برمش في يوم الاحد سابع عشر سنة من موضعه ونزل بالميدان والحرب مستمرة والعامه تبدل جهدها في قتاله الى ان كان يوم الخميس ثاني ذي القعدة احضر تغري برمش الاث الحرب من مكان النقطه والجنوب والى السلام الى خارج باب الفرج ونصب صيوانه تجاه السور ونحرف زحفا قويا واهل حلب يدا واحدة على محاربه طول ذلك النهار مع ليلة الجمعة بطولها والناس يتضرعون ويدعون الله تعالى فدخل تغري برمش في الجمعة وعاد الى الميدان بعد ما كانت القضاة وشيوخ العلم والصلاح وقفوا بالمصاحف والرباط على رؤسهم وهم ينادون من فوق الاسوار الغزاه معاشر الناس في العدو وفانه من قتل منكم كان في الجنة ومن قتل من العدو صار في النار في كلام كثير يحرضون العامة على القتال ويقوون عزائمهم على الثبات الى ان سرحل تغري برمش من معه من الميدان الى الجهة الشمالية في يوم الاحد خامسه بعد ما رعت مواشهم من روع الناس وبساتينهم وكسومهم وقطعوها ونهبوا القرى التي حول المدنه وخربوا غالب العمارات التي خارج السور وقطعوا القنطرة التي تعبر المدنه من بلادها ماكن وكان اشده الناس قتالا اهل بانقوت والحواسر نهج حرق العدو واسواق بانقوت وبيوتها ونحو اجباب الغلال وغيرها ونهبوها فدخل الناس من الخوف والارعب ما لا يوصف وطلب الاعيان يحرقهم واموالهم الى القلعة وقطع تغري برمش يدي جماعة كبيره من عامه حلب والى في الاضرار بالناس فكانت هذه النوبة من شتات الحوادث والله عاقبة الامور **وفي** يوم الخميس ثالث عشر سنة خلع على علاء الدين علي بن يوسف المعروف بالناسخ قاضي المالكيه حلب واستقر في قضا المالكيه بد مشق عوضا عن محيي الدين يحيى بن حسن بن محمد الحجابي المغذي المغربي بعد موته واستقر شرف الدين يعقوب بن يوسف بن علي الكناسي المغربي احد نواب الحكم بالقاهرة في قضا المالكيه حلب عوضا عن علاء الدين الناسخ **وفي** يوم الخميس حاس عشر سنة دقت البشار لوس ود الخبر بان العساكر لما سارت من دمشق في عادي عشره كما تقدم ذكره لقيم تغري برمش قربها من حماه في جموعة التي كانت معه على حلب فلقوه في يوم الجمعة سابع عشره وقتلوه فكانت بينهم وقعة كبيرة وقتل فيها وجرح خلق كثير فانهزم من معه وحازت العساكر منهم غنائم لا تحصى منها ما تاتي الفارس من الغنم سوى ما تمزق وهو ريب من ذلك **وفي** يوم الاثنين سابع عشر سنة قدم الحجاب براس الامير اسنان الحكيم فتهرب على سرح لم يعلق على باب سمرقند وكان قتله في ليلة الاثنين ثاني عشر سنة بعد ما قرر على امواله ونودي عليه هذا جزا من حارب الله ورسوله وقتل معه بقلعة دمشق

الامير

الامير تتم العلائق **وفي** هذه الايام بعث السلطان الى قاضي القضاة علم الدين ملك البلعيني بالف دينار ذهباً فانه كان قد مره كتباً وغيرها قبل ذلك **وفي** حكم بقتل الامير نخشي باي وقد تقدم انه ادعى عليه انه سب شريفا ولعن والده **وفي** قال النجا الى قاضي القضاة الشافعي فحكم بعض نوابه بحرق دمه وسكن الحال منه **وفي** شهدتم بحركوا عليه بعد سجنه وارادوا القاضى المالكي على قتله فاحتج بحكم الشافعي بحرق دمه فعورس رض بان المطلوب ان من الدعوى عليه غير المحكوم فيه تحقن الدم فصمم على انما قضيه واحدة ووافقه غير واحد من المالكيه على ذلك فسكنه الثانيه مده ثم تحركوا لاساقه دمه فافتي بقتله بعض المالكيه من بظهر للناس شكاً على ولايته وظننه وعد بولايتها وارادوا قاضي المالكيه ان يحكم بمقتضى الفتوى فامنع فعرض على غير واحد من نواب المالكيه فلم تقدم احد على الحكم وكان بينهم واحد لم يولد القاضى ثابته الحكم واقامته بطلا فاذن له السلطان في الحكم فاقدم على ما اجمع عنه غيره وحكم بقتل نخشي باي **وفي** يوم الخميس سابع خلع على ناصر الدين محمد بن تاج الدين عبد الرزاق بن بن الفرج واستقر نقيب الجيش عوضا عن ناصر الدين محمد بن امير طبر **شهر ذي الحجه اوله** الجمعة فيه دقت البشار بقلعه الجبل بوس ود الخبر من غزه بان الترك كان الضوحيه قبضوا على تغري برمش وعلى طر علي بن سقل سبير **وفي** يوم الاحد ثالثه وردت مطالعة الامير جليان نائب حلب وقد سنها مطالعات ببقية النواب وامراء العساكر فنصروا تغري برمش لما انهزم على حماه مضي نحو الجبل اقرع وقد فارقه الغادر بن نصر فقبض عليه احمد وواسم ولد صوجي وقبضا معه على دوا داسه كشيخا وعلى خاتمه نذارة يوسف وعلى الامر طر علي بن سقل سبير والامير صاسم الدين برهم بن الهدباني نائب قلعة صهيون وكتبوا بذلك الى نائب حلب فورد الخبر على العسكر وهم على خان طومان في يوم الاثنين رابعة من ذي القعدة فجهز الامير جليان عند ذلك الامير برد بك العجمي نائب حماه والامير ابانال الاحد ود نائب صفد والامير طوح مازي نائب غزه والامير بطي اباك حلب والامير سودوز النور وزي حاجب الحجاب حلب احضار المذكورين وسحل عن يمينه يريه حلب فدنا في يوم الثلاثاء عادي عشر سنة وتسلم نائب حماه ومن معه من النواب تغري برمش ومن قبض عليه معه واتوا به فسر طر علي بن سقل سبير شير سلامه وسمي الهدباني وسرقته لشهير عظمه وساروا بهم وتغري برمش راكب في الحديد حتى دخلوا مدنه حلب وهو ينادي عليهم في يوم الخميس ثالث عشر سنة وقد اجتمع من الناس عدد لا يحصر حتى وقفوا على قلعه م وسط الهدباني وسافقه وتسلم نائب القلعة تغري

شهر ذي الحجه اوله  
الجمعة فيه دقت البشار  
بقلعه الجبل بوس ود الخبر  
من غزه بان الترك كان  
الضوحيه قبضوا على  
تغري برمش وعلى طر علي  
بن سقل سبير



تغري برمش وطر علي بن سفل سيز وسلم كمشغا ووسن الامير قرانج  
الحسنى ودقت البشائر بقلعه لوسود هذا الكبر وكتب بقتل تغري برمش  
وطر علي **ويوم** الاسر بعاجز رجلان من موقعي الحكم بالقاهرة وعلى ندهما الحكم  
بقتل بخشي باي ودفع لهما ثلثون ديناراً فضا الى الاسكندرية واوصلا الحكم بقاها  
**فاستدعا** بخشي باي من السجن وضربت عنقه بعد صلاة الجمعة تاسعة في  
جمع عظيم واقوال رويته وحياهه وحياهم على الله الذي يوفي كل عامل عمله يوم الأحد  
سابع عشر ابدا قاضي القضاة محمد بن عبد الله بن صالح في عمل المبعاد بين يدي السلطان  
**وفيه** قتل تغري برمش بقلعة حلب بعدما عوقب على امواله وظفر منها الحسن  
الف دينار عنا وقتل معه طر علي بن سفل سيز **ويوم** الاربعاء عشر منه قبض  
على سود وز المغربي متولى دمياط وحمل مقيدا حتى جئنا الاسكندرية ورسم ان يعطى  
المفر ما به الف درهم **ويوم** الاثنين سابع عشر منه خلع على ناصر الدين محمد بن شهاب  
الدين احمد بن سلام واستقر في ولاية دمياط عوضا عن سود وز المغربي **ويوم**  
يوم الخميس ثامن عشر منه قبض على عظيم الدولة القاضي زين الدين عبدالباسط  
ناظر الجيش وعلى ولده ابي بكر وعلى بن وجيه شكرية وعلى دوا داره ارغون  
وعلى مباشر شرف الدرس موسى بن البرهان في عدة من الزامه وقبض معه على  
الامير جانبك استاد اسرا وحيط بدورها واخذت خيولها فكانت زياده على  
سبعين فرسا واخذت بغالها وجمالها وكتب بانقاع الخوطة على جمع ماله بالثام  
والاسكندرية والحجاز ومن المال والضائع فكان بسبب ذلك انزعاج في الناس  
بالقاهرة **ويوم** السبت سلخه خلع على شيخ الشيوخ محمد بن محمد بن الاشقر واستقر في  
نظار الجيش عوضا عن عبدالباسط وخلع على امير ناصر الدين محمد بن عبد الرزاق بن ابي  
الفرج واستقر استاد اسرا عوضا عن جانبك لزنخي عبدالباسط **وفيه** قدم راس  
تغري برمش قطعت به على سبع ثم خلق بيانه وله فتوى على السلطان في مدة الامر  
يسيره الظفر بالملك العزيز وبالمال كما لا شرفه الذين قاموا مع العزيم بالصعيد  
وامثال الحكمي بالثام وشعري برمش نائب حلب وهذا من النوادر الغريبة وهذه  
عاقبة الامور فكانت هذه السنة ذات حوادث عظيمة زالت فيها نعم غلات مصر والثام  
**ومات** في هذه السنة من الاعيان محدث الثام محمد بن ابو عبد الله محمد بن ابي بكر  
عبد الله بن محمد ابن احمد بن مجاهد بن يوسف بن محمد بن احمد بن علي العدوني بابن ناصر  
الدين القيسيل دمشق لكانت السافعي في ثامن عشر شهر ربيع الاخر بدسوق ونوله في  
المحرم سنة سبع وسبعين وسبعائة سمع على شيخنا ابي بكر بن المحمد وغيره وطلب الحديث

فصار

فصار حافظ بلاد الشام غير مناسخ وصنف عدة مصنفات ولم يحلف في  
الشام بعنه مثله **واما** الطواشي صفوا لدين جوهر الحبشي الزمام  
واصله من خدام الامير فهادر المشرف قدم به من مكنه صغيرا واعطاه لاخته  
زوجة الامير جلبان الحاجب فزنى عندها واعتنته ثم خدّم الامير برسباى الدقاي  
في ايام المود شيخ وخرج معه لما ولي نابه طرابلس وخدمه لما سجن ببلعه  
المرب وصار كاتل الطواشي جوهر وهو اذ كان في خدمة علم الدين داود بن الكوير  
ناظر الجيش فيفضي له حوائجه الى ان خلاص برسباى وعاد مع الظاهر طرابلس  
القاهرة ثم تسلطن وتلقب بالاشرف فجعل جوهر هذا الا ولده محمد يعرف  
بجوهر الامدة واشهر ذكره لتمكنه من السلطان وسرا حقا خيه جوهر فتحدث  
له مع السلطان حتى عمده خازن دارا وتعا صندا وتعا ونام ولاه السلطان زمام  
الدار فصار من جملة امراء الالوف حتى مات فعظم في ايام ولده الملك العزيز وصار  
هو المبشر المشا الى ان خلع وقام في السلطنة الامير الكبير جقمق وتلقب  
بالمالك الظاهر قبض عليه وسجنه ثم صادره على مال كبير وهو مريض حتى مات في  
يوم الاربعاء بعاث عشرين جمادى الاولى عن ثنتين سنة او نحوها وكان متدينا يحب  
اهل العلم والخير ويحسن اليهم ويعتقدهم **واما** الامير قرقاس الشيباني  
قبلا واصله من ممالك الظاهر برقوق اشتراه صغيرا واعطاه لولده الامير  
فرج فلما تسلطن بعد ابيه وتلقب بالملك الناصر ساقاه في خدمته ثم خدّم بعده  
المود شيخ وصار دواستام امير مانه في ايام الاشرف برسباى وولاه حاجب  
الحجاب ثم ولاه نابه حلب ثم اقدمه منها الى ديار مصر وعمله امير سلاح واخرجه  
الى التجديده وعمله مقدم العسكر فصار واخذ من سكان وغيرها ثلث الازن  
وهو في البحرية فقدم بعد موته وبالع في خلع الملك العزيز يوسف بن الاشرف فلما  
خلع وتسلطن الملك الظاهر جقمق ركب عليه وقائله فلم يثبت وفر فقصر عليهم  
وسجن بالاسكندرية ثم ضربت عنقه بها في يوم الاثنين الثاني عشر جمادى الآخرة  
وقد بلغ اوجها وكان يوصف بعنه عن القاذورات المحمودة وعرفه  
وحسنه وفساده وشجاعه الا انه افسد امره بزهوه وتعاطفه وفرط  
رفاعته وشدة إعجابه بنفسه واحتقار الناس في المبالغة في العقوبة وله  
الدرجة لهم لاجرم ان الله تعالى عامله في محنته من جنس اعماله ولا ينظم ربك  
احدا **واما** شهاب الدين محمد بن احمد بن عثمان الباطني المالكى قدم من  
الديار وطلب العلم وعرف علوم العجم من المنطق والحكمة وعاش دهرا وبوس



وفلة بحيث خبرني انه سار على قتل القصب ثم تحرك له الحظ فولاها الامير  
جمال الدين نوسا استاد ارتد رسا للملكه بعد رسته م ولي مشقة التربة  
الناصرية فرج بالصحر واستنابه ابن عمه جمال الباطي في الحكم مدة ثم  
عزله فلما مات جمال الدين عبدالله الاقهي قاضي المالكة ولي المويد شيخ الباطي  
صاحب الترجمة قضا القضاة المالكية بد ياس مصر غيبه في نه فقير  
منعطف فباشردك نحو عشرين سنة حتى مات ليلة الجمعة ثالث عشر شهر  
رمضان ومولده في محرم سنة ستين وسبع م ولم يخلف بعده في المالكية  
مثله فلما نعلم **وما ت** علم الدين احمد بن باج الدين محمد بن علم الدين محمد بن  
كمال الدين محمد بن قاضي القضاة علم الدين محمد بن ابي بكر بن عيسى بن بد ران الاضافي  
المالكي احد نواب الحكم بالقاهرة في يوم الاسر با حاس عشر من شهر رمضان وكان  
فقيرا عسما من ملة علم ورياسة **وما ت** الشريف احمد بن حسن بن  
عجلان وقد فارق اخاه امير مكة شرفها الله بركات بن حسن وسارا الى المنيلات  
بزيد **وما ت** محيي الدين يحيى بن حسن بن محمد الحكمانى العزى قاضي  
المالكية بد مشق في يوم الاسر با حادي عشر دي الدولة وكان عفيفا في احكامه  
**وما ت** ابو عبد الله بن الفقيه علي بن احمد بن عبد العزيز بن القاسم العقيلي  
النوري المالكي المالكي قاضي المالكية بكة شرفها الله في سابع عشر دي القعدة بكة  
ومولده سنة ثلاث وثمانين وسبع م بكة وهو من ملة علم ورياسة وكان عفيفا في  
قضاة حشما جليل الهية وله مروة وباشرخية مكة مدة **وما ت** محمد  
ويعرف ببلبان شيخ كرك نوح قتل عامه دمشق وولده في يوم الجمعة بد في  
القعدة وقتلوا معه من قومه جماعة كبير بغيا وعدوانا وكان يتم انه قد افضى  
ولذلك قتلوه وكان صاحب همة عاليه ومروه غريم وافضال وكرم من حال واسعه  
وما ل جمع **وقتل** الامير نال الحكيم واصله من ممالكا مصر حكم وانتقل بعد  
الى الامير شيخ المجرى وهو صغير فربى عنده وساقاه في خد مته لانتظن وعمله  
شاد الشراب غانا م صار بعد المويد شيخ من امرا الالف وولاه الاشرف برساي  
نيابة الشام فات وهو على نائنه فلما خلع العزيز بن برساي خرج عن طاعة السلطان  
الملك الظاهر جقمق ودعا بدشق للعزيز فبعده اليه السلطان العاكر فخار بته  
وهزمته ثم قبض عليه وقتل بقلعه دمشق في ليلة الاثنين ثاني عشر من ذي القعدة  
وكان مشهورا بالشجاعة مشكورا بين الامم لم يسعه جده **وقتل** الاسير  
نحشى باي اصله من ممالكا المويد شيخ وصار من الاشراف برساي حتى صار من

من امرا الطبليخانة وعمله امير اخوس ثانيا فلما مات الاشرف قبض عليه  
وسجن بالاسكندرية وضرب عنقه في يوم الجمعة ثامن ذي الحجة بحكم بعض  
نواب قاضي المالكية بقتله من اجل انه سب والدي بعض الاشرف وكان جبارا  
ظالما شريرا **وقتل** الامير تغرى برمش وهو من اهل مدينة بفسنى واسمه  
حسن لم يسه سق قط وانما قدم القاهرة وهو صبي فحاط بالاجرة في الخط المعروف  
بالمصنع تحت القلعة عند بعض الخناطين في عانوت وتسمى بغرى برمش ثم خدم  
تبعها عند قرا يوسف مدة طويلة وخدم بعده بعض الامرا وصار معه الى حلب  
ثم خدم جقمق فلما صار دوا دار المويد شيخ علمه د واداره الى ان خرج لنيابة  
الشام خرج معه فلما مات المويد وقبض جقمق على امير برساي الدقاق ونجته  
يريد قتله قام بغرى برمش هذا في مدافعه جقمق عنه ومنعه من قتله حتى كان  
من سلطنة الامير طرما كان وقدم من دمشق وقد عمل امير برساي د واداره  
السلطان سعى لتغرى برمش حتى مدافعه جقمق عن قتله وقربه فلما سلطن  
رقاه وجعله من حمله امرا مصرم ولاه امير اخوس كبيرا ومكنه من النصرف  
واعتمد عليه م ولاه نيابة حلب فات الاشرف برساي وتغرى برمش عليها  
ومع العاكر في التجريد الى اسر كان فاختلف مع الامرا وقدم حلب فلما خلع  
العزيز بن برساي خرج عن الطاعة فلم ينج وقاطعه اهل حلب واخرجوه ثم  
قاتلته عاكر السلطان وهزمته وقبض عليه وقتل حلب في يوم الاحد سابع  
ذي الحجة بعد عتوبات شديدة وقد اخرب في حروبه هذه حلب وما حولها واكثر  
من الفساد وقتل العباد وقتل معه الامير طر على بن سفل سيز من امرا الركاز  
**وما ت** بالقاهرة الامير عام الدين حسن الكشكلي باظر القدس في يوم الاحد  
ثالث عشر من ذي الحجة وقد قدم من القدس وولى في الايام الناصرية فرج وماه  
بعد هامة ولا مات بغزه والقدس وغيرها **وما ت** ملك اليمن الملك الظاهر  
هزبر الدين عبد الله بن الاشرف اسمعيل بن علي بن داود بن يوسف بن عمر بن علي  
بن رسول يوم الخميس سابع شهر رجب وله في الملك نحو اثني عشر سنة وضعفت  
مملكة اليمن في ايامه لقله مجابى موالحا واسيلا العديان عا اعمالها واقيم بعده ابنه  
الاشرف اسمعيل وله من العمر نحو العشرين سنة فاكثر من سفك الدما واخذ الامرا  
وعيردك من انواع الفساد فقتل برفوق القام بد وانهم في عدة من الاتراك  
**وما ت** باليمن الرئيس شرفا له من موسى بن نور الدين علي بن جميع الضعفا  
الاصل العدني المويد والنشا وقد جا وز الحش وكان قد استقر في منصب اخيه



وجيه الدين عبد الرحمن وختم به بيت من جميع وكان حاد قارفا بالامور  
كثيرا لا يتحضر للنوادير حسن المعاشرة بعيد العور **ومات** بعد  
قاضي الفقيه الفاضل الشافعي جمال الدين محمد بن سعيد بن كين الطبري  
العدني في سبع شهر رمضان وقد جا وزا السنين **ومات** يزيد الفقيه  
الشافعي الحفني موفى الدين علي بن محمد بن حجر في شوال ومولده سنة ثمان وخمسين  
وسبع مائة وقد انتهت اليه رياسه العلم والفقه بزيده **ومات** يزيد الفقيه  
الحنفى الفاضل المفتي جمال الدين محمد بن علي المعروف بالمطيب في عاشر شهر رمضان  
وهو في عشرين السبعين وقد انتهت اليه رياسه الحنفية بزيده  
**سنة ثلاث واربعين وثمان مائة شهر الله المحرم**

اوله يوم الاحد منه افرج عن القاضي من الدين عبد الباسط وعن ارغون  
دواداره **وفيه** حمل عبد الباسط الى الخزائن الشرفه لاسن الف دينار ذهبا  
واحيط له بحسن الفارد بمن الغله وما به هجس فيها ما يبلغ قيمة الدارحة منها  
الاف ومارميه خمسون الف دينار وبعده كثير من ايجال **وفي ثمانية** خلع على ولي  
الدين محمد السفطى مائة الف دينار وخذ خواص السلطان واستقر في نظر الكسوة  
عوضا عن عبد الباسط مضافا لما بيده من وكاله لئلا يكون فان شرط الواقف ان يكون  
وكيل بيت المال ناظرا لكسوة وخلع على فتح الدين محمد بن المحرق واستقر في نظر الجوالي  
عوضا عن من الدين عبد الباسط وكان بيده فدما فاعيدت اليه **وفي ثلث**  
قدم بمشروا الحاج والخبر واسلامه الحاج ورخا الاسعار **وفي خامسة** افرج  
عن ابن بكر بن عبد الباسط وعن شرف الدين موسى بن البرهان الكاسري وفي مباحث  
من الدين عبد الباسط على ما لقي وعليه ليقيم به هذا وعبد الباسط موسى  
المال شيئا بعد شيئا والسلطان مصمم على انه لا يقنع منه باقل من الف دينار وتهيئ  
بعقوبته ويعود له ذنوبا بحقد ها عليه **وفي يوم** الاحد ثمانية اشدي بالنداء على  
السل و قد بلغت القاعدة وهي لما القدم في القياس اربع اذرع وعشرا اصابع  
وانه زاد ثلاث اصابع **وفي ثمانية** نقل الامير جانيك لزي استاد ارا من سجنه  
بقلعة الجبل الى بيت الامير تغري بردى المودى الدوادار ليحا سبه عما في حرمته له  
للدوان المودى والزم بحل عشرة الاف دينار فلم تاخرا بالقلعة سوى الزني  
عبد الباسط بمفرده في متعه بالحوش من القلعة ودرسم عليه عدة من الممالك  
السلطانية وابعاده مع اصناف مواله وعتاره وبوردا ثمانية ذهبا الى  
السلطانية **وفي حادي عشر** افرج عن الامير جانيك لزي ونزل من بيت

الامير

الامير تغري بردى الدوادار الى بيته وقد شطب عليه مبلغ الف الف  
درهم وجبت عليه للدوان كبرها حامل عليه فانها بواقي في جهات  
مسحون وغرد ذلك مما لو انصف لم يلزمه وذلك سوى عشرة الاف  
دينارا لقي الزم لها **وفي رابع عشر** قدم القاضي معين الدين عبد اللطيف بن  
القاضي شرف الدين ابن بكر كاتب سر حلب وحمل التقدمة في خامس عشر **وفيه**  
رسم بنقل سود وز المودى من سجن الاسكندرية الى القدس ليقيم به بطاياه  
ورسم سجن الخواجا شمس الدين محمد بن الملق كبر تجار الشام في قلعة دمشق حتى  
يحل ثلثين الف دينار للخزانه السلطانية وعشرة الاف دينار لدوان الخاص بقدوم  
ولده وصالح عن ذلك خمسة الاف دينار للخزانه والاف دينار للخاص وخلع  
عليه **وفي ثاني عشر** قدم الركب من الحاج ثم قدم بحل الحاج بقيته واحبروا  
بامن البلاد والرخا وان وميان امير الدننه النبوه عزك سليمان بن غريوان  
جماعة من الحاج لما قدموا الدننه الشرفه مضوا الى بابه البقيع لخرج عليهم  
عدة من العربان وقاتلوهم فقتل ثلاث نفر من الممالك المجردة **وفي هذه الايام**  
كثرت لقائه باختلاف امرا الدولة والممالك لسلطانه فتودى في يوم الخميس  
سادس عشر به بان لا يخرج احد في الليل وان يصلح الناس دروب للحارات  
**وفي سبعة** قدم الامير شمسك من بلاد الصعيد بمن معه من الامرا والممالك  
المجردة من خلع عليه واستقر امير اكبر اتا بك لعسكر **وفي هذا الشهر** وقع  
الصلح بين القشت ملك اشبيلية ووطيه وغيرها من ممالك الفرنج ومن الايسر  
محمد بن احمد ملك المملوك بغرناطة من بلاد الاندلس بعد ما امتدت الفتنة  
بين الفريقين عدة سنين **وفي شهر** صفر اوله يوم الاثنين منه قدم  
الامير قانبيه البهلوان اتا بك لعسكر بدمشق فاكدم وخلع عليه بنابة صفد  
عوضا عن الامير اتا بالاجي ود المشق في حمله امرا الالف بالدينار المصرية وسم  
باستقرار الامير اتا بال ششمانى احد امرا الالف بدمشق في الانا بكية لها عوا  
عن الامير قانبيه البهلوان يوم الخميس ربعة طبق السحاب فاق السما بالهاهه وما  
حولها امطرت مطرا غزيرا كثيرا فكان هذا ما يستغرب فان الزمان صيف  
والشمس في برج الاسد والنيل ثابدي عليه وقد بلغ نحو عشرة اذرع ونحو شهر  
ايضا احد شهور القبط ولكن الله يفعل ما يشاء **وفي سادسة** قدم امرا المجردة  
الى الشام بمن معهم من الممالك السلطانية فخلع على الامير قانبا الحسن امير اخور  
ونزل بباب السله من القلعة والامير عمر باي راس نوبه النوب **وفي حادي عشر**



نقل من الدين عبد الباسط من المقعد بالحوش من القلعة الى برج فها وكا  
حالته في ذلك سجنه بالمعهد على اجل ما عهد من نكب فانه انزل بهذا التعهد  
احد المواضع العدة لجلوس السلطان وسب له في كل يوم سباط في اول النهار واخره  
يجل اليه من المطبخ السلطان مع الحلو والفاكهة ولم يمنع احد من التردد اليه  
فكان امرا لدولة ومباشر وها واعان الناس وجمع اتباعه لايزالون يساويون  
بجلسه ويكونون من يديه كما هي عادتهم في ايام دولته وهو مطلوب بالف الذنار  
والسلطان مصمم على ذلك وقد توسط به وبن السلطان المقدس الكمال محمد بن المماليك  
كاتبه وسراج السلطان في امره مراا وعبد الباسط يورد من امان ما يباع له من  
وقفا للسلطان بعد الشيا والى عماره الف دنار واما ان يضع عنه من  
شيا الى ان كان يوم الخميس هذا فحدث كاتبا لمرجع السلطان في الخطيطة من الاربع  
الف دنار واعانه عكة من اعيان الدولة في التلطف بالسلطان وسالوه في ذلك فغضب  
وامرا يخرج الى البرج على حاله ردية واثار لبعض خواصه بالمصني لما رسمه فاخرج  
في الحال من المعهد لكن على حاله غرس ديه ومضوا به ما شيا حتى سجنوه بالبرج ورسم  
له ان يدفع للمر من عليه بالمقعد وهم ثمانية من خاصية السلطان مبلغ الف دنار  
وما بقي دنار فدفعها اليهم واذا ابوا الى القاهرة قد دخل عليه البرج وامره ان يحلج جميع  
ما عليه من الشيا فانه نقل للسلطان ان معه الاسم الاعظم ولد ككلهم بعقوبته  
صرفه الله عنه فخلع جميع ما عليه من الشيا والعمامة ومضى بها الى واما في  
يديه من الخواتم فوجد في عمامته قطعة ادم ذكر لما سئل عنها انها من نعل النبي  
الله عليه وسلم ووجد فيها اوراق بها اذاعة وكوها **وفي** يوم السبت ثالث عشرة  
وهو اول مسرى نودي على النيل بزيادة خمسين اصبعاً لثمة اربع عشرة دراعاوا  
وهذا المقدار مما يستكثر مثله في اول مسرى ولله الحمد **وفي** هذا الشهر اربع  
الغلال فارفع سعر القمح من مائة واربعين درهما الى مائة وتسعين  
والشعير من مائة درهما الى مائة وخمسين وبلغ الفول نحو مائة  
درهم الارdeb وشرب الناس في خزن الغلال طنا منهم ان اسعارها تغلو امن  
اجل ان اكثر اراضي الدار كانت شراقي ومع ذلك فتولد من الفارشي عظيم الفساد  
في الزرع فساد اكبر او وقعت ببلاد الصعيد فشن كثير من رعي فيها من  
الزروع ما شاء الله فلذلك نقص محصول غلال النواحي حتى ارجف بوزع الغلا  
فاغا ثلثه تعالى العباد واجرى النيل سريعا غزيرا فضعفت قلوب خزان الغلا  
واطمأنت قلوب الكافة فانكفوا عن كثير الطلب لها ان الله بالناس لرووف رحيم

وفي

وفي هذا اليوم قدم الامير انالك لاجرود من صفد والامير طوغان باب  
القدس والامير طوخ انا بك لعسكر بغض وقد صار من حمله مقدمي  
الالوف بد مشق على مقدمه مغليبه الحق في خلع عليهم واركبو اخيولا تقام  
ذهب ونزلوا الى دوسهم **وفي** هذه الايام نديت سلطان من جرف جمع الاربعة  
التي كانت بالرميلة تحت القلعة ونقلها الى الكمان **وفي** رابع عشر رسم باحضار  
من في سجن الاسكندرية وهم جام امير اخوس وانا لداد وادار وعلى يده وجكر  
وسيرس وتم وشبك لداد اسر وتنبك الغيسي وشبك ويرم نجا امير مشوي  
وازيك نجا راس نوبه وان يترك الامير قراجا بالجن فصار الامير اسبقا الطائر  
لذلك **وفي** توجه الامير قانبيه البهلوان نائب صفد الى محل كفالته بعد ما انعم  
عليه بالجزال **وفي** يوم الخميس من عشر الموافق له سادس مسرى نودي على النيل  
بزيادة عشرة اصابع فوافاه الله ست عشرة دراعاوا وصبغ من سبع عشرة دراعاوا وهذا  
ايضا من النوادر في كبر الامير الكبير شبك حتى خلق المقياس بين يديه شرف  
الخلج على العادة **وفي** ثاني عشر سنة قدم الامير اسبقا الطياري من معه من النجوين  
بالاسكندرية الى بليس وكلم في الحديده وعدتهم اربعة عشر فارح منهم عن بيرم نجا  
امير مشوي ونفي الى طرابلس واخرج من البرج قلعة الجبل رحلان اصيفامع  
الثلاثة عشر فصار واخيه عشر فرسم ان يتوجه منهم سبعة نفدا الى قلعة صفد للجن  
لها وهم اناك وعلى يده وتنبك الغيسي وازيك نجا وجرباش وجزمان وقانبيه  
اليوسفي ومنسفرهم الامير سمح وان يتوجه بلاءه منهم الى قلعة صبيبة للنجوا  
لها وهم جام امير اخوس وبايزيد خال العزير وسك شقشي ومنسفرهم  
هم ومن مصني المرقب وهم خمسة نفدا زيك لبواب وحكم خال العزير ونشر  
الساق وشبك الفقيد وجانبك فلقس الامير انالك اخوا قشم فاروا في حال  
سنة **وفي** سابع عشر سنة قدم الامير طوخ نازي نائب عن خلع عليه وانزل في بيته  
**وفي** تاسع عشر سنة نقل من الدين عبد الباسط من البرج الى موضع شرف على باب  
القلعة ووجد بخر بعد ما كان يوعده بالعقوبة **وفي** سبعة وهو تاسع عشر  
نودي بزيادة ثلث اصابع لثمة تسع عشرة دراعاوا وصبغ من عشرين وهذا  
مقدار سدس وقوع مثله في تاسع عشر سنة ولله الحمد **شهر ربيع الاول**  
اوله يوم الاربعاء في سادس خلع على الامير طوخ ما نرى وتوجه عابدا الى محل  
كفالته بغزة وقد انعم عليه واكرم **وفي** عاشر نودي بحج هذا الناس للسفر الى مكة  
في شهر رجب فسار الناس بذلك **وفي** توجه الكاشف محمد الصغير لاخت



سواكن بعد ما اتفق فهم **وفي** ليلة السبت حادي عشره اخرج العزيز يوسف  
من محسبه بالقلعه واركب فرسا وقد وكل به جماعة حتى انزل في الحرافه  
ومضوا به الى الاسكندريه ومعه جانبك لقرماني احد العشرات ليودعه  
بالبحر محفظا به ورسم ان يصرف له من مال واقاف العزيز الف دينار  
مع العزيز ثلاث جوارى لخدمته وجهاز من واقافه ما لا يد منه بحال الحال  
له في كل يوم الف درهم من واقافه وخرج عدة من جوارى ابيه يبيكين وعدن  
بعد ان حذرته في النيل لجمع من فقاقص وصواحب فقن كثيرا وعملن عزافي  
تربه الاشرف برسباي وترية جليان ام العزيز **وفي** حادي عشره خلع على شمس الدين  
ابن المنصور نصرانه كاتبه للا لا واستقر في نظر الاصطبل عوضا عن زيل الدين  
بحي قريبا من النرج **وفي** يوم الاحد ثاني عشره عمل المولد النبوي بين يدي  
السلطان بالحوش **وفي** سابع عشره وهو خاس ايام النسي نودي بزيادة اصبع واحد  
تكملة عشرين ذراعا وهذا المقدار من ياده النيل قبل النور وزمانه وقوعه  
وسمى المحمود على جزل نعمانه **وفي** هذه الايام اخرج بكاعه من الاشرفه منفيين **وفي**  
ثامن عشره اخرج عز الدين محمد بن قاضي القضاة جمال الدين يوسف البساطي احد نواب  
القضاة المالكيه ناصر الدين محمد بن الشنشي احد نواب القضاة الحنفية في التزيم  
الى بلاد الصعيد منفيين ثم اعيد البساطي شفاعه وقعت فيه ومضا الشنشي  
وابنه الى قوص ونفرا ايضا اربعة من المماليك الاشرفه **وفي** سابع عشره سارت  
تجريده في النيل تريد بغر شديد وقد ورد الخبر بان اربعة شوان للفرج  
رشيد واخذت بقارا وغيرها فاخرج لذلك الامير شاد بك الظاهري طهر والامير  
اسبغا الطياري وهما من امرا الالوف وحمل الكل منهما حملاه دناس فاهوا الا ان  
اخذت سفنهم احترق مركب الطياري من مدفع فطس موايه فعاذ عليهم واحرق  
كثيرا مما معهم واصاب بعضهم فالتقى الطياري نفسه في النيل حتى نجح ركبه  
السفنه وساروا **وفي** عشرينه صعد الخليفه المعتضد بالله ابو الفتح داود الى  
السلطان ومعه الامير بيبرس بن مقر وقد استجار به فقبل السلطان شفاعته وامنه  
فنزل مع الخليفه والامر يتعرض له بعد ذلك **وفي** العشر الثالث من هذا الشهر  
مريم بتوجه القاضي من الدين عبد الباسط الى الحجاز باهله واولاده فاحد تجهم  
للسفر **وفي** ورد مطالعه الامير اقبغا التمرزي نائب الشام يشكو فيها من  
يها الدين محمد بن حجي قاضي القضاة وكاتبه لسريد مشق فسم بعزله واخرجه من  
دمشق الى القدس ثم رسم له بنظر الصلاحيه بالقدس وتدر بها عوضا عن عز الدين

العدي

العدي وتوجه الامير بلغا البحر كسر اس ثوبه لذلك وان كشف عن شكوى  
نائب الشام من اسباب لوظائف بد مشق **وفي** ورد الخبر من الامير اقبغا التمرزي  
الناصري نائب الكرك لما قدم عليه من ابواب السلطانيه جابر امير بني عقبة  
ابن منجد امير بني عصفه وعليه الخلع السلطانيه برعها عنه وقتله **وفي** سابع عشره  
رسم بسفر خسين من المماليك السلطانيه صحبه من الدين عبد الباسط واقم  
عليهم منهم راس **شهر ربيع الاخر** اوله يوم الجمعة فسم خلع على نائب الدين  
احمد بن المحلوني موقع الامير اسكندر الظاهري الدوادار كان واستقر في كتابه  
بدمشق عوضا عن ابن حجي ورسم باسما عز الدين عبد السلام العدي على عاداته  
في تدريس لصلاحه وان حضر ابن حجي الى القاهرة ورسم بنقل صلاح الدين خليل  
بن محمد بن محمد بن محمود بن ساي من كتابه السجاء الى بنظر الجيش محل عوضا عن  
سراج الدين عمر بن احمد بن السفاج **وفي** ثانيه خلع على ابن السفاج المذكور واستقر  
في بنظر الجيش بدمشق عوضا عن جمال الدين يوسف بن الصفي الكركي **وفي**  
وهو رابع عشره مري بلغ النيل عشرين ذراعا وعشرا اصابع **وفي** سابعه اتفق  
في المماليك المجرد من الامكه وهم خسون فارسا مبلغ خمسين دنارا لكل واحد سوى الخيل  
والجمال **وفي** خلع على شمس الدين محمد بن اسمعيل بن محمد التوتاي واستقر في قضا  
الشافعيه بدمشق عوضا عن بها الدين بن حجي وانعم عليه السلطان خليل  
ورسم بجهينه ومولده في شعبان سنة ثمان وثمانين وسبع مائة بقرية ونامن  
عمل الفيوم وقدم القاهرة واشتغل بالعلم من سنة سبع وثمانين وبرز في  
الفقه والعديه وتكسبه كمال الشهاده مدة ثم اشتهر ونصدي للاشتغال فقرا  
عليه جماعة وصحبته من اعيان الدولة الاشرفه منهم الامير جقي فلما نال  
لزم الزداد الى مجلسه حتى ولاءه سولا بولائه ونعم الرجل هو علما ودينا **وفي**  
عاشق استدعى السلطان اولاد القاضي من الدين عبد الباسط اللامه وخلع  
عليهم كواامل جريبريد وعمور وقاقم ونزلوا الى دورهم مكرمين **وفي** ثاني عشره  
استدعى السلطان زين الدين عبد الباسط من محبه فدخل في جماعة من اعيان الدولة  
الى السلطان فبالغ في اكرامه وخلع عليه وعلى غنيته الامير جانبك الاستاد ونزل  
من القلعه وفي خدمته اعيان الدولة وقد اجتمع خلا نولر وسه فرجابه حتى نزل  
بخدمه قريبا من قبة النصر ليتوجه الى الحجاز باولاده وسائه واتباعه بعد ما حمل  
الى الخزانة السلطانيه ما تقي الدناس وخمسين الف دناسا سوى ما اخذ منه  
من الخيول والجمال وغير ذلك وسوى تحفا جليله قدماها لخمائه الله في محنته فلم يسمع



ما كن له بل كان في هذه المدة يتردد اليه امر الدولة ومباشرها وهو من  
العز والكرامة على حاله في ايام دولته ولا اعلم احدا راى من الاجلال والاحترام  
في ايام نكبته ما راه **وفي** ثالث عشر عزل بوالنصر من نظرا لا صطبل بعد ما حمل  
مما التزم به نحو سبع مائة دينار واستقر عوضه تاج الدين محمد بن نور الدين على بن  
الغلاقي القوي على مال التزم به **وفي** محرم يوم الجمعة خامس عشر رحل من الدين عند  
الباسط من منزله معه النصر حتى اناخ ببركة الحجاج ورافقه في سفر جماعات  
قصا في ركاب من الحجاج ثم استقل بالسيرة ليلة الاثنين ثامن عشر **وفي** خامس  
عشر من عزله ناصر الدين محمد بن احمد بن سلام عن ولايته دمياط وعزله خبر يذكر وهو  
ان جماعة من المطوعة بدمياط ركبوا البحر يريدون الجهاد فوضوا من دمياط حتى ارسوا  
مسابيرت وهم في ثلاث مراكب فاجتمع عليهم عدة من الغزاة وساروا غير بعيد واد  
بطاريك كبير من الفرنج في اربع مراكب قد اقبلوا فاحتربوا معهم حربا سديدة حتى  
استشهدوا باجمعهم الا طائفة من البحارة فانهم القوا انفسهم في البحر واخذ الفرنج مراكب  
المسلمين بما فيها واقلعوا فاهوا لان وصل الخبر بذلك الى دمياط واذا بالعزيز والماتم  
قد اقيمت على من فقد بحيث عم ذلك اهل البلد الارجل من نصارى دمياط فانه في وقت  
عزا الناس على فرحا وجمع على طعامه عدة اناس واظروا لثمنه والمسة بما اصاب  
المسلمين وكان قبل ذلك يترحمه الناس بدمياط انه يكاتب الفرنج ويدلهم على عورات  
المسلمين ويحضمهم على بحارهم فلما عمل هذا الجمع لم تصبر العامة على ذلك وتاروا به  
وادعوا عليه عند القاضي فقامت عليه بها بيئات اوجبت قتله فلما ايقن  
بالهلاك اظهر الاسلام وتلفظ بالثبات فقام ابن سلام على العامة وتخلص من ايديهم  
على ما كان فماتوا وعاد به فتعصب العامة وقتلوا النصارى الا على واحرقوه بالنار  
ولقبوا كتاب النصارى بخنوا بن سلام وكتبوا الى السلطان والى ناظر الخاص وهو يشنع  
الامر ويذكر ان حرمة السلطان قد انكسرت وضاع مال السلطان ونعطل استخراج  
فاشد غضب ناظر الخاص واغرى السلطان باهل دمياط حتى غضب عليهم وبعث  
لشتم مملوكا صحبه بعض الامراء ليقتبضوا على التجار بدمياط وعلى اعيانها فدخلوا  
دمياط وقد صار اخبارها وحل جمهور اهلها ونزكوا دورهم وضعف اهلهم هذا  
وكتب ابن سلام بنوار من بعد اخذ باعد السلطان باهل دمياط وان تؤخذ مواالهم  
والسلطان شدد غضبه على العامة ولهم ان يفتك بهم فاخذ جماعة من اعيان الدولة  
في تسكين غضبه وبالقوا في تقبيل يديه وسواله العفو عنهم حتى تمهل عن قتلهم ورسم  
بعزل ابن سلام وقد انضح امره **وفي** خامس عشر من دم احد حجاب دمشق بسف

الامير

الامير اقبغا التمازي ناسه لثام وقد مات فجاة في سادس عشر قسم  
لنائب حلب الامير جليان باستقذاره في ناسه لثام وان ينقل نائب  
طرابلس الامير قانبيه الحزاوي الى ناسه حلب وينقل الامير برسباي الناصري  
حاجب الحجاب بدمشق لثام طرابلس ويستقر عوضه في الجيوبية الكبرى بدمشق  
الامير سود والنور وزي حاجب حلب وينقل حاجب حماه الامير سود والنور  
الى الجيوبية الكبرى بحلب وان يستقر الامير جمال الدين يوسف بن قلندور نائب  
خربت برت في ناسه ملطية عوضا عن الامير هدر الدين خليل ويستقر خليل  
اعدا امرا الالوف بدمشق عوضا عن الامير الطنطا الشرنقي ويستقر الشرنقي  
المهكورا اميرا كبريا بحلب عوضا عن الامير قطي وان يحضر الامير قطي الى القاهرة  
ويجوزت بقا ليدهم ومناشرهم في سابع عشر من رسم الامير ولايات بلبي المودري  
الدواد امر ان يكون مسفر جليان نائب لثام وان يكون الامير اسبنغا اليونسي راس  
نوبه مسفر الامير قانبيه الحزاوي نائب حلب وان يكون الامير سود والنور المحمدي العرف  
بالتجدي راس نوبه مسفر الامير برسباي نائب طرابلس وخلق عليهم في سابع عشر  
وبثنته من مائة النسل لثام لثام سابع عشر من موافقه ثامن ناسه على اصابع  
من عشرين ذراعا ولم يعهد من مئة سنين ان سائة النسل ينسب الى هذا النامح  
من شهور القبط **وفي** يوم الجمعة سبعة عشر من شهر ربيع الاول من سنة  
عن ابن سلام **شهر رجب الاول** يوم السبت فيه تودي من اراد السفر الى  
الحجاز في رجب فليجزم على المسير في نصفه **وفي** عاشر من شهر رجب لثام  
ابن الامير علا الدين علي بن الامير اسبال ليتوجه وصحبه اسبعون مملوكا لقناك بلي من  
عرب الحجاز **وفي** خامس عشر استقر الامير ماضي احد امرا الالوف بدمشق  
في ناسه الكرك عوضا عن اقبغا الكركي وقد قبض عليه وسجن بملعه الكرك  
**وفي** استقر محمد الصغير والى قوص في كشف لوجه القبلي عوضا عن راس  
الحاموس **وفي** عشرين من خلع على الامير اسبنغا الطياري واستقر في ناسه  
الاسكندرية عوضا عن بلبي الهادي بعد وفاته واورا قطاعه بيده ومضى في هذا  
الشهر عدة ايام في هاتوا احد شهور القبط والنيل ثابت على تسع عشرة ذراعا وهذا  
النوادس **وفي** خامس عشر من رسم بالافراج عن الامير قراجا الاشرفي وحضوره  
ليستقر اميرا كبيرا بحلب **شهر رجب الاخر** اول الاحد في خامسة وصل  
رسول لقناك معن الدين شاه سرخ ملك لثام **وفي** ثمانية قدم الامير قراجا خلع  
عليه واستقر بابك حلب وسار اليها في ثاني عشر **وفي** حضر رسول لقناك

النور



شاه سارخ وقت الخدمة السلطانية بالعصر فقدم كتاب واذا فيه بلغه  
 موته لا شرف و بطور السلطان على تحت الملك فاراد ان يحقق علم ذلك فاكتم  
 وانزل و رسم كتابه جوابه **وفي** هذا الشهر كان بن اصبهان بن قرايوسف  
 التركاني مملك بغداد و بن عليان امير عرب العراق فسال بعضهم انه اصبهان فتح  
 هزمه و لحق بغداد و قد حارب باجمعهم و لم يبق بها من اهلها الا من لا يوبه له  
 و هم قليل جدا **شهر رجب** **اوله** البلايا فيه خرج ثقل الامير قاتك المحمدي  
 الى الرجبية و مقدم المجردين الى مكة و اتاخر بركة الحجاج و تلاحق به المسافر و نتم  
 اسقلوا بالسير من البركة في خامس **و** يوم الاثنين رابع عشر ادي رحل  
 بالقاهرة و مصر على العادة في كل سنة و زاد السلطان في علة الصبيان الذين يلعبون  
 بالرمح كما كانوا عليه في الايام الاشرقية و كان الحال في هذا اليوم والذي قبله جيلا  
 لم يقع فيه شيء من الشاعات التي كانت تقع في الايام الاشرقية من فساد الممالك و الله  
 الحمد **وفي** استقر في بنا به عن الامير طوخ المويدي احدا امرا الالوف بدمشق  
 و انعم شقده طوخ المذكور على الامير تمار المويدي احدا الحجاب و انعم بالحجوبية على  
 الامير برسباي احدا امرا الطبخانه بدمشق **وفي** عشرينه قدم الامير دولت بيده  
 الدوادار من دمشق و قد كثرت مواله مما حصل له في هذه السفرة **وفي** حادي عشره  
 قدم ابن سال من التجريد الى عرب بل بالحجاز و معه احد عشر رجلا سمر و اعلى الجمال  
 ثم طنبهم بالقاهرة و وسطوا و كان من خبر ابن سال معهم انه لما سار من القاهرة  
 لقيه الشريف عقيل المعزول عن امره يبيع و قد كتب له بمساعدة المجردين على  
 قتال بل فبعث اخاه لساقي باكرهم اليه و كتب يرغبهم في طاعة السلطان فلم يطاؤا  
 اليه فساو هو و ابن سال عن معهم من الممالك و العرب حتى طر قوا بل و قبضوا منهم  
 الجماعة المذكورين و فر باقرهم فقبضوا من سوب بل ما قدر و اعلمه و خرجوا من اديهم  
 و مضى من الممالك فالتقوا فارسا الى المدينة النبوية بدلا من الممالك المجرودة اليها  
 صحبه الامير خشمقدم المقدم و قدم من الممالك المتوجهه صحبه الامير سود و المحمدي  
 الى مكة فمحمون فارسا و عادوا الى القاهرة **شهر شعبان** **اوله** الاربعاء حادي  
 عشر خلع على بها الدين محمد بن عمر بن يحيى و استقر في نظر الجيش بدمشق عوضا عن  
 سراج الدين عمر بن السفاح و رسم لابن السفاح بنظر الجيش حلب علما كان عليه في  
 الايام الاشرقية عوضا عن صلاح الدين بن سابق **وفي** خلع على جمال الدين يوسف بن  
 احمد الباعوني و استقر في قضا طرابلس عوضا عن ابن الزهرى قبيل وصول ابن  
 الزهرى الى طرابلس و كلاهما سكلف مالا و لاقوه الا بالله و قدم الخبر بان دوكات

ميلان

ميلان يعني صاحب ميلان و هو طائفه من الفريخ تجاوز مملكة البندقته  
 و لم يزل الواسط بولهم ولدوكات هذا مملكة متسعة وله طوم و يوصف  
 بعقل و معرفه و كان قد ملك جنوه مدة ثم انتزعت منه في سنة اربعين و ثمان  
 مائه فلما كان في هذا الزمان كتب الى البابا بروميه يساله ويرغب اليه في ان يجمع  
 به في محفل يجمع فيه التيسون و الرهبان و اعيان الروم و الفرنج ليتفقوا  
 جميعا على امر ديني يعتقدوه فاجابه الى ذلك فاساروا جميعا حتى توافوا على قرار  
 و هو عا طرف مملكة دوكات ميلان بجوار مملكة فرنشين و كان ذلك جمعا عظيما  
 بحيث ضاقت لهم القضا فاساروا باجمعهم و نزلوا اسرض مدنه فرنشين و ذلك في  
 فصل الصيف و فصل الخريف ثم افتدوا و عاد كل منهم الى وطنه فبينما ذلك  
 سارا ظهر في البنادية على جن غفلة فكانت بينهما وقعة عظيمة قتل فيها ماشا  
 الله و انهم دوكات فتح هزمه و قد فني معظم عسكره و نضبت امواله و الله الحمد  
 فانه يقال ان اجتماعه بالبابا كان سبب محاسنة المسلمين و ان يفوض اليه  
 المصرف و الحكم فكفى به امر **وفي** ثالث عشر خلع على القاضي علا الدين علي  
 بن محمد المعروف بابن خطيب لتأمره و اعيد الى قضاة و كان حضرا في القاهرة  
 و عزل ابن الخراساني **شهر رمضان** **اوله** يوم الجمعة فيه كان سحر القمر  
 سلكا به و لاس درهما الاسد ب و البطة من الدفق بمائه و عشه دراهم و الخواك  
 مرتبطه على البراسيم و قد بلغ الفدان البرسيم زيادة على الف درهم و قل وجوده  
 اللحم الضان من الاسواق عدا ايام و لم يركد يوجد من ولا عمل النحل هذا مع علو  
 النيل و طول مكثه و مع ذلك لم ينجب عدة انواع من الزروع **وفي** حادي عشر  
 رسم بعزل معين الدين عبد اللطيف بن القاضي شرف الدين ابن بكر الاشرقي  
 كتابه السركلب و اضيف لابن السفاح مع نظر الجيش عا مبلغ سنة الاودنا  
 و يقوم بحملها في ثامن عشر و رسم لوالى القاهرة ان يستخدم مائه ماش سبعون  
 ركابه و بين يديه اذ اركب و يودي بان يخرج احد من الممالك السلطانية  
 في الليل و كانت الاشاعة قد قويت باختلاف اهل الدولة و قدم الخبر بان الامير  
 جليان قد رجته عامة دمشق سرجا منتابعا فانضم منهم الى ان دخلوه دار العاد  
 فاشتد غضب السلطان عا عامة دمشق و جمع في يوم الاحد رابع عشرينه امرا  
 الدولة و اسند عا بالقضاة الاسابع فحضرا الخنفى و المالكى فامر فقري المحضر  
 الواسد من دمشق و اخذ يعد دلعامة دمشق ذنولها فكثر مراجعة الامرا



في طلب العفو عنهم والثاني لهم الى ان تقرر الحال على ان يحضر للنائب  
تشرين وفرن تقاش ذهب وان يكتب بالانكار على العامة وتقدمهم اساذن  
على القاضيين شهاب الدين بن حجر ومحمد بن الحسين فلم ياذن لهم في الدخول والظاهر  
السلطان لغضب عليهما وانفض الجمع **وفي** رسم بعزل النواي واستقر ابن  
قاضي شبيه في قضاء دمشق عوضه ورسم بحضور الامير انك الششاني والطنبغا  
الشريف وان يعرا كتاب لعامة يوم الجمعة بجامع بني امية **وفي** هذا الشهر ختمت  
قراه صحاح البخاري بالقصر من قلعه الجبل بحضرة السلطان وخلع على قضاة  
القضاة الاسرع وعلى مشايخ العلم الحاضرين وقرئت صرا له راهم في جميع من حضر  
وسادت عدتهم في هذه السنة عن هذه الحاضرين في السبيل الماضه سادة كبر **وفي**  
ثامن عشر سنة ورد كتاب لامير ناصر الدين محمد بن منجك من دمشق بخبر ورود كتاب  
العاصي بن الدين عبد الباسط اليه من مكة شكوا من ثقل الإقامة عليه بمكة وانها  
لم توافق ولا اهله وانهم رغب في نقله من مكة الى القدس فزال القاضي كمال  
الدين بن الباسري يتلطف بالسلطان حتى سمح بذلك فكتب لابن منجك بانه اذا  
وجه الحج في الموسم ينقله باهله وولده ومملوكه جائز ان يترك القدس عا ان يكون في  
صماه وتكثرت بركات امير مكة بذلك **شهر شوال** وله السبت في هذا الشهر  
انحل سحر الغله وكثر وجودها **وفي** يوم الثلاثاء ثامن عشر خذج محل الحاج من القاهرة  
الى بركة الحاج وتتابع خروج الحاج شيئا بعد شي فاستقل الامير جرباش قاشق وجمته  
ابنه خوندن وجه السلطان بالرحيل من بركة الحاج في يوم الخميس ورحل الامير  
سام الناصري بالركب الاول في يوم الجمعة وسار المحمل صحبه الامير شاد بك بقيقه الحاجون  
في يوم السبت ثاني عشر سنة **وفي** يوم الثلاثاء خامس عشر سنة قدم الامير ناصر الدين بحجاب  
بك ابن دلفاد سنايا لسنين بعد ما لقاه المطبخ السلطاني وجرنته الاقامات في  
طول طريقه ثم رات من اعوان الدولة ومعه الخول والخلع له والاعوان من معه  
حتى وصل بين يدي السلطان وودعته الخدمة بالقصر فتمله واعوان اصحابه  
الانعامات للسلطان وانزل في ذلك عدله تحت العلعه وقد بالغ السلطان في الاحتفال  
بامر والاعنائه **وفي** هذا الشهر اصيب عسكر حلب مصابا شديدا وذلك  
ان موسى بن قرا امير الورسق من الزنكان كان مواليا للاشرف برسباي فلما  
سار بعري برمش حلب عاونته وكان ابن رمضان من امراء الزنكان يعاديه  
فقدم الامير بلوك بن رمضان على السلطان وحشد على اخذ موسى المذكور فبعته

باماره

بامارة الى نائب حلب بامضاهما يريد في هزمه الامير خشكدي الدواد اسر احد  
الالوف بحلب على عسكر من الاشرفه اخذ حلب وعلى عدة من ممالئه سلع عجم  
تحوما به فارس فخرجوا من حلب رابع هذا الشهر واجتمع بهم بلوك بن رمضان  
بجامعه من الزنكان الا وجاقيه وابن اوسر بجامعه من الزنكان الا وماريه حتى  
صاروا في الاف من الفرسان والمشاء ومضوا من ليس في جمع كبير وقد بلغ ذلك  
موسى بن قرا فتحصن بجامعه وبيوته في درسد ونزل باعلاه ومعه حرمه وترك  
البيوت فاقترع العسكر الدرسد ووضعوا ايديهم في البيوت فهبوا فاقترع  
عليهم موسى بن قرا من معه من اصحابه فثبت له خشكدي عن معه من الممالك وكان  
اشد قتال فقتل كل من خشكدي ومن موسى بن قرا وجدا مقتولين قد طعن  
خشكدي بن قرا في جنبه بالدرج فله فندرا له بعض اصحاب بن قرا وضربه  
بالسيف فقطع ذراعه فقطع عن فرسه فمات وقتل بلوك بن رمضان وعامة  
العسكر في يوم الخميس عشرون محبت لم يرجع الى حلب من عسكرها سوى بنت مجرى  
على موت واستولى اصحاب بن قرا على جميع ما كان مع العسكر **وفي** هذا الشهر فاضت  
الغراب على مدنه الرحبه ومعاملتها فخرتها باجمعها **شهر ذي القعدة** اوله  
في يوم الخميس رابع عقد السلطان على الخاتون بنت الامير ناصر الدين بك بن  
دلفاد بعد ان حمل لها المهر الف دينار وشقق حريم وغرد لك وكان تحتها الامير  
جانبك لصوفي واثنت منه بانه لها من العرقوا ثلاث سنين **وفي** خلع على الشيخ  
على العجمي احد خواص السلطان كامله بفر وسمر واستقر في حسيه مصر **وفي**  
نودي بعرض اجناد الخلقه فاسدى بعرضهم على السلطان في يوم السبت سادسه  
قامتحتهم في سري الشهاب واكد عليهم في تعلمه ولم يبد منه لهم الا الجليل ثم فوض  
عرضهم الى الامير تغري بردي المودي الدوادار وانفق في هذا الشهر حادث  
شنع وهوان السلطان يريد ان يكون تصرفاته على مقتضى اهل العلم لعلمه ان شاه رخ  
كان يعيب على الاشرف برسباي اخذه بحكم من التجار عشور اموالهم وان ذلك  
من المكس المحرم فتمق بعض الفقهاء سوا الا شخصان التجار المذكورين كانوا اردون  
الى عدن من بلاد اليمن فيظلمون باخذ اموالهم وانهم رغبوا في القدوم الى حبه  
ليختموا بالسلطان وسالوا ان يدفعوا عثم اموالهم فقل يجوز اخذ ذلك منهم فان  
السلطان محتاج الى صرف مال كبير في عسكره الى مكة فكتب قضاة القضاة  
الاسرع بجواز اخذه وصرفه في المصالح وتحلوا ذلك ما قوا به فتواهم فانطلقت  
الاسنة بالوقعة في القضاة وانهم اعتادوا اتباع هوا الملوك خوفا على انفسهم



وان هذه الفتوى هذه الحادثة من جنس ما تقدم من الفساد في قرقاير وكثي  
وامان المالك واي فرق بين ما توخذ بقطيا من التجار الوارد من بلاد  
الشام وما توخذ من اسكندرية وبالقاهرة وسائر البلاد وبين عشور حبه  
فان كل احد يعلم ان ذلك مكسرا على تناوله ولا الاكل منه وان الاكل منه فاستحقاق  
شهادته لسقوط عدالة ولكن الهوى يعمي ويصم وما اغتنيهم هذه الحالة حتى يعصوا بالفتاوى  
فقررت بالسجود الحرام على رسول الله صلى الله عليه وسلم ليقضي الله امرا كان مفعولا **وفي يوم**  
الخميس عاشر كعب باسقرار برهان الدين ابراهيم بن الباعوني في خطابه الجامع  
الاموي بدمشق عوضا عن ابن قاضي شيه **وفي** ثامن عشر قدم الامير اناش الشماخي  
والامير الطنغا الشرفي من دمشق **وفي** نخلع على الامير ناصر الدين بنكش بن لغادر  
خلعة السفر وسافر يوم الاثنين باسع عشر منه بعد ان بلغه النفقة عليه ثلاثين  
الف دينار **شهر ذي الحجة** اوله يوم الثلاثاء فيه خلع على نور الدين علي بن قبرس  
احد نواب شافيه واستقر في نظرا واقاف عوضا عن ثقل الدين بن بصراسه وهذا الرجل  
نشأ بالقاهرة في سوق العنبرانيين وطلب العلم وناب في الحكم وصحب مندسني ومار  
من يتردد الى مجلسه ايام سلطته **وفي** يوم الاربعاء نودي بمنع التعامل بالدرهم  
الاشرفيه وان يكون التعامل بالدرهم الظاهرية الجدد وهذا من خالف ذلك  
فاضطرب الناس لتوقف احوالهم فنودي في اخر النهار بان الفضة الاشرفيه بدفع الى الصيا  
بسعرها وهو كل درهم بعشرين درهما من الفلوس والدرهم الظاهرية كل درهم فضه  
باسبع وعشرين درهما من الفلوس وجعلت عدد الاوزان فيها ما هو نصف درهم عنه  
اثنا عشر درهما ومنها ما هو سبع دراهم فنصف بسنه دراهم على ان كل دينار من الدنانير  
الاشرفيه التي هي الان النقود الراجحة ما تسخنه وثمانين درهما من الفلوس **وفي** ثاني عشر خلع  
على عمر بن ابراهيم بن خليل بن احمد بن علي النخاوي احد خواص السلطان واستقر في نظرا القدر والخليل  
عوضا عن الامير طوغان نائب القدس وهذا الرجل قدمته به وباخيه امه الى القدس  
صبيان فتشابهام قدم بالقاهرة واستوطنها مع وعانا المتجر وتعرف بالامير جقيق  
وصحبه شين وتحدث في اقطاعه وما يليه من نظرا واقاف فعرف بالهنسة وشهر  
بالخير والديانة فلما سلطن الامير جقيق لازم حضور مجلسه **وفي** هذا اليوم توجه الامير  
سهاب الدين احمد بن علي بن اناش الى الملك لدرهم مراد بن عثمان صحبه قضاه القادسي الى  
القاهرة قبل باربعة **وفي** قدم مبشر الحاج **وفي** تاسع عشر منه افرج عن ابن  
الفرج استاد اروق خلع عليه **وفي** هذا العام جرت حروب ما فرقيه من بلاد المغرب  
وذلك انه لما مات ابو فارس عبد العزيز وقام من بعده حفيده المنصور ابو عبد

محمد

محمد بن ابي عبد الله ولي عداها الحسن بن علي بن ابي فارس بجاه فلما مات المنصور  
وقام من بعده اخوه ابو عمر وعثمان بن ابي عبد الله امشع عمه ابو الحسن من  
مبايعته وسار الى اناش منه ووافقه فقيه بجاه منصور بن علي بن عثمان وله  
عصبة وقوم فاستند با ٧٠ مرد بجايه واعمالها فارس ابو عمر ومن يونس في جمع كبير  
لقناله فالتحقا قريبا من ماله وكاربا فانهم ابو الحسن الى بجاه وسار جمع ابو  
عمر الى يونس ثم خرج ابو الحسن من بجاه وضم اليه عبد الله بن صحر من شيوخ  
اقرعته ونزل بقستنطينيه وحصرها وقتل اهلها مائة فارس اليه ابو عمر ومن  
تونس في جمع كبير فلما قرب منه سار ابو الحسن عابدا الى جهه بجاه فبعده ابو عمر و  
حتى لقينه وقائله فانهم منه بعد ما قتل ابو الحسن عدة من اصحابه وعاد كل منها  
الى بلده فلما كان في هذه السنة اعمل ابو عمر والجيله في قتل عبد الله بن صحر حتى  
قتله وجلت راسه اليه بتونس ففد ذلك في عضد ابي الحسن ثم جهز ابو عمر و  
العسكر من تونس في اثر ذلك فزارت بجاه عدة ايام حتى خرج الفقه منصور  
بن علي الى قائد العسكر وعقد معه الصلح ودخله الى بجاه وعبر الجامع  
وقد اجتمع به الاعيان وجا ابو الحسن ووافق على الصلح وان يكون الخطبة لابي  
عمر ويكون هو بجايه في طاعته ورجع العسكر عن بجاه الى تونس فلما تم عقد  
الصلح ايمت الخطبة باسم ابي عمر ووعادت لعاك تريد تونس فبلغهم ان باعمر و  
ودخرج من تونس نحوهم لقناله ابي الحسن فاقاموا حتى وافاهم ووقف على ما كان  
من امر الصلح فرضي به واخذ في العودة الى جهه يونس فورد عليه الخبر بان ابا  
الحسن حاق على نفسه من اهل بجاه فخرج للاحق نزل حل عجيبه فاعاكره  
حيث وسر عليه الخبر وسار جديده في ثقاته ودخل مدسه بجاه فمراهاها  
بعدومه وزينوا البلد في تلبحوالها واستخلف بها اصحابه وعاد الى معسكره  
واستدعى شيوخ عجيبة فاباه طامعه منهم فارادهم على تسليم ابي الحسن اليه وبدل  
لهم المال فابوا ان سلوه فتركهم وعاد الى تونس فكثر جمع ابي الحسن بالجيل واقام به  
مدته مخاف من عجيبة ان تغدربه ولم ياتهم على نفسه فسار ونزل جبل عياض  
وسامن الصحراوسه عاصه الامور **وفي هذا الشهر** قدم عسكر من مدسه  
طرابلس فزار لواء الكهف ومدينها وبها سعيد بن العجمي امير الاسماعيليه  
مدة ايام حتى اخذوها وهدموا القلعة حتى سواها الارض وانعم على اسمعيل  
المذكور باسمه في طرابلس فزال قلعة الكهف وكاسا حد الحصون الاسماعيليه  
المنبعة وذلك بسعاية ناصر الدين محمد ونجى وفرج اولا دعدا له من الداعي



**ومات** في هذه السنة من ذكر الامير قبغا التمزاري نائب الشام وهو من ممالك الامير تراز احد الممالك الظاهرية برقوق ترقا بعد موت استاده حتى صار من الامراء ونائب اسكندرية مدة ثم عاد الى القاهرة حتى ولي نيابة الشام فلم يطل مدته حتى مات في يوم السبت سادس عشر ربيع الآخر من غير تقدم مرض بل سكب ولعب بالكرة في الميدان ولعب للرج وادابه مال عن سرجه فنلقوه ووضعوه في بيتهم جلوه وهو غائب الى دار السعادة فمات في اخر النهار وكان مشهورا معروفا بالديانة والعقل والتؤدة **ومات** الامير طوخ ماضي نائب غنم واحد الممالك الناصرية فرج في ليلة السبت خامس شهر رجب ومسنزاح منه فقد كان من شرار خلق الله طمعا فسقا وظلما وطعنا **ومات** الامير قبيح الناصري في يوم الاثنين ثامن عشر من رمضان وهو واحد الممالك الناصرية فرج ترقا في الخدم حتى صار من الامراء مقدي الالوف ثم اخرج الى الشام فنقل في امريات حلب ودمشق ثم قدم القاهرة وعند ما وعد بامه لم يظلم اقامته حتى مات وترك مالا جزيلا وكان من الشجعان المحدث والطبع الزائد في غاية يستحي من ذكرها **ومات** الامير ناصر الدين محمد امير طبر ونيقيا بجيش ثامن عشرين رمضان وكان مشكورا **ومات** قاضي حلب علا الدين علي بن محمد بن علي بن عثمان المعدوف ابن خطيب الناصرية الحلبي الشافعي في ليلة الثلاثاء سابع ذي القعدة ومولده سنة اربع وسبعين وستمائة وكان بارعا في الفقه والاصول والعربية مشارك في الحديث والتاريخ وعرف ذلك مع الرياسة وشهرة الذكر وكثرة المال قدم القاهرة غرمره وبلوبانته علما جادا واستحضارا كثيرا مع الانقان وحنن المحاضره ولم يخلو بعده في طلب مثله وكتب تاريخا حلب دليلا على تاريخ ابن العديم **ومات** جمال الدين محمد بن احمد بن محمد بن محمود بن ابراهيم بن احمد بن سوزيه الكاشغري روي اصله في المولد والنشا والوفاء الشافعي في يوم الاربعاء سادس ذي القعدة بالمدينة النبوية ودفن بالبقيع ومولده في يوم ليلة الجمعة سابع عشر ذي القعدة سنة سبع وخمسين وسبعمائة بالمدينة النبوية وبرز في الفقه وغيره وولي قضاء المدينة سبعين ثم عزل ولم يعد الى ولايته وقدم القاهرة مرارا وصحفي سنيهم الله **ومات** محمد الدين ماجد بن النحال كاتب الممالك في ليلة السبت سادس في الحجة وكان من بشاري مصر وكدرج في الحساب على ابن الاسعد الجحلاف وخدم بدوان الامير نور زالحافظي بدمشق ثم بدوان الامير جقمق الدوادا

في ايام المود

في ايام المودنة شيخ واطهر الاسلام ثم ولي كتابه الممالك ولا دين ولا دنيا **ومات** نائب الكرك الامير قبغا التمزاري وهو بالبحر الكركي **ومات** سودون المغربي متولي دمياط بالقاهرة بطالا وقد اعيد من النفي في ذي الحجة وكان عسافا **سنة اربع واربعين وثاني مائة** اهلت هذه السنة واختلفت المعنضد بالله ابو الفتح داود ووسلطان الاسلام الملك الظاهر سيف الدين يوسف جقمق والامير الكبريتيك الظاهري ططر وامير سلاح الامير تراز القرمشي وامير مجلس الامير جدياش الكرمي الظاهري والمقام الناصري محمد بن السلطان احمد الاول والد وادار الكبريتيك امير غري بردي المودي وامير اخو الامير قبا الحنفي وخباز الحجاب الامير تيبك وراس ثوبه النوب الامير ترمباي الظاهري ططر وبقية الامراء المقدمين الامير انال الاجرود والامير شاد بك الظاهري والامير الطنبغا المرقبي والامير سنبغا الطياري وهو نائب اسكندرية ونائب لشام الامير حبلان المودي ونائب حلب الامير قانين الحنزاوي ونائب طبر بلبل الامير برساوي الناصري ونائب حماه الامير برك بك الحنفي ونائب صعد الامير قانين البهلوان ونائب غنم الامير طوخ المودي ونائب لندس الامير طوغان السنفي لطنبغا العتافي ونائب الكرك الامير ماضي ونائب لوجه القبلي بدنا مصر الامير محمد الصغير ونائب البحر الامير قستم المودي وكاتب لسرا لافني كمال الدين محمد بن الباسري وناظر الجيش شيخ الشيوخ محمد بن محمد بن الاشقر والوزير لصاحب كتيم الدين عبد الكريم بن كاتب المناخ وناظر الخا صا صاحب جمال الدين يوسف بن كاسجكم واستاد دار الامير ناصر الدين محمد بن ابي الفرج وقضاة القضاة على حالهم والمحاسب الامير تيم المودي والوالي الامير قبا البواب والاسعاف رضى محمد الله **شهر الله المحرم** اهل يوم الخميس في يوم الخميس ثامن خلع على طوغان السنفي علان وقال له ووطوغان احد امراء العشرات ومن جملة امراء اخو سبه واستقر استاد دار السلطان عوضا عن محمد بن ابي الفرج وفضل علي بن ابي الفرج وعوقب باللعنه الى يوم الاحد حادي عشر ثلثه الصاحب ثوبه كرم الدين بن كاتب المناخ ونزل به الى بيته **وفي** يوم الاثنين ثاني عشر خلع على سراج الدين عمر الحنفي واعيد الى قضاة القضاة بدمشق عوضا عن ابن قاضي شمس **وفي** يوم الثلاثاء عشرينه نوذي على الليل زياده ثلاث صايع وخطت لقاعه وهي الما القدم ست اذرع واربع اصابع **وفي** يوم الاربعاء حادي عشره قدم الامير جدياش الكرمي قاشق من الحج ومعه ابنته ووجه السلطان في ركب من الحجاج ثم قدم من العدة



الركب الثاني وقدم محل الحاج بركب ثالث في يوم الجمعة ثالث عشر رينه  
تتمه أربع ركوب وقد مات جماعة كثيره في الطريق من حر سيموم محرق  
وهلك معظم الجبال حيث مشى من لم يجتد بالمشي وسمى الناس منعتهم لعجزهم  
عن حملها **وفي** يوم السبت أربع عشر رينه خلع علي بن الحسن بن علي بن الحسين  
ابن الفرج واستقر في نظره ليدوان المعز د رقيقا للامير طوغان عوضا عن  
عبد العظم وقد قبض عليه ونقل ابن ابن الفرج من تسليم الوزير و سلم هو  
وعبد العظم للامير طوغان الاستاد ارفعاق بن ابن الفرج والحشر في عقوبته  
من غير محل **وفي** ١٧ احتشام **وفي** يوم الاثنين سادس عشر رينه قبض على شهاب الدين اب  
البركات الهندي احد نواب قاضي القضاة الشافعي وسجن في البرج بالقلعة بغرب  
بغضه ذلك ثم افرج عنه **وفي** يوم الجمعة سبعة عشر رينه قاضي القضاة شهاب الدين بن حجران  
ملزم بيته واستدعى برهان الدين ابراهيم بن شهاب الدين احمد بن ابراهيم بن الشيخ شهاب  
الدين احمد بن مملوك احد نواب القضاة الشافعي حتى خطب بجامع القلعة وصل بالسلطان  
ونقل ابن ابن الفرج من عند الامير طوغان الاستاد ارفعاق بن ابن الفرج قاضي جمال الدين بن  
كاتب حكيم ناظر الخا ص بعد ما حمل عشة الاف دينار وما خر عليه اربعة الاف دينار  
دينار واسلم عبد العظم الى الوزير صاحب كرم الدين لجمال الدين دينار **وفي** هذه الايام  
وقع الاغتصاب بجهيز محمده في البحر لغزو الفرج **وفي** قدم عبد الباسط الى القلعة  
من مكة **شهر رمضان** **اوله** السبت في يوم الاثنين باله خلع على قاضي القضاة  
شهاب الدين بن حجر واستقر على عادته بعد ان عاون في القضاة فقام  
المقام الناصري ولد السلطان استقر اسرا بن حجر يوم الاربعاء في عشه قدمت  
تقدمه الزينبي عبد الباسط من القدس محب د واداره اربعون وثمانه المهدية نحو  
الاف دينار **وفي** افرج عن ابن ابن الفرج ولزم دارة **وفي** يوم الاثنين خامس  
عشر رينه خلع على الامير عيسى بن يوسف بن عمر الهواري امير هواريه بالصعيد  
وودع في السلطان عن بني عمر من عبد العزيز امرا هواريه ورسم باحضار اخيه  
الامير اسمعيل بن محمده يدنه الكرك لاستقر على عادته في امرة هواريه على ارب  
محل سبعين الف دينار يحمل منها اربعين الف **وفي** يوم الاربعاء سادس عشر رينه رضى  
السلطان على الامير اسمعيل بن يوسف بن عمر الهواري **وفي** يوم الخميس سابع عشر رينه وسابع  
عشر رينه على النيل بوفاست عشة ذراعا واصبع من سبع عشر رينه فركب المقام الناصري محمده  
ولد السلطان حتى خلق المقياس وفتح الخلع على العادة **شهر ربيع الاول** **اوله** يوم  
الاثنين في يوم الاثنين سبعة عشر رينه من اجل بول طاهر القاهر حصة عذرا بالغزو  
الفرج

٢١٧  
الفرج باحسن هيئه توفي من الاجناد والمطوعة تجاعه فعلى الاجناد وعدم  
ما كان يغري برمش الزيد كاشا احد العشرات ويوسر المهدى امير اخوس وسبب  
هذه التجريده كثرة عبث الفرج واخذها من اكب البحار **وفي** يوم الخميس باي عشره  
خلع على الامير اسمعيل بن يوسف بن عمر بن العزيز واستقر في امرة هواريه  
على عادته وكان قد عزل يوسف بن محمد بن اسمعيل بن مازن **وفي** هذه الايام  
رسم بقتل من في القاهرة وظواهرها من العجم الذين يطوفون بالاسواق قبض  
على عدة منهم فضررب يوم ونفى جماعه وضرب هذه الطائفة كثير جدا **وفي** يوم  
الاثنين سادس عشر رينه عمل المولد النبوي على العادة في كل سنة **وفي** تاخر الملقب  
الكمال بن الباسري عن سكر كوكب خدمه السلطان وطلب لاعتقافا تاه **عظماء**  
الدولة يتلافوا خاطره وهو مضى على ترك المباشره فاما لوابه حتى سركب من  
العقد في يوم الاحد سادس عشر رينه وخلع عليه **وفي** يوم الاحد سابع عشر رينه وهو احد ايام  
النسي يودي على النيل بزيادة اصبع لثمة عشر رينه راعا الا اصبع **وفي** كتب  
باستقرار صلاح الدين خليل بن محمد بن محمد بن محمد بن سابق الحموي  
في كتابه السريد مشق عوضا عن شهاب الدين احمد بن محمد بن عبد الرحمن الجواليقي  
**شهر ربيع الاخر** **اوله** الثلاثاء في يوم الاثنين سابع عشر رينه خلع على قاضي القضاة بدر  
الدين محمود العيني واعيد الى حسيه القاهرة **وفي** يوم الثلاثاء ثامن عشر رينه  
تقدمه الزينبي عبد الباسط من القدس وهي ثمانه افراس ومائة درهم مينا  
فضه **وفي** يوم الخميس سابع عشر رينه وخامس عشر رينه انتهت زيادة النيل الى  
احد وعشرين اصبع من احد وعشرين ذراعا **وفي** يوم السبت سادس عشر رينه  
قدم رسل شاه رخ الى القاهرة وقد ريثت لقدمهم وخرج المقام الناصري  
محمد بن السلطان الى القاهرة واجتمع الناس ليرؤوهم فكان يوما مشهودا لم يعهد مثله  
لقد وم الرسل في الدول المتقدمة انزلوا في دار اعدت لهم ثم توجهوا من دارهم  
نخط بين القصرين الى القلعة في يوم الاثنين باي عشره والمدنه مزينه باحسن  
منه والشموع وغيرها شعل وقد اجتمع عالم عظيم لهم ونهم واوقفوا العاكر  
من محال القلعه الى باب القصر وقتل احد من الما من الرسل بن يدي اللطاف  
قري كتاب لقان بضمن السلام والتفنيه بجلوس السلطان على محال الملك وسرير السلطنة  
سرو دمت الهدية وهي مائه فض فيروز واحد وثمانون قطعة من حرير  
وعدة ثياب وفرو وسك وثمانون غنيا من الجبال وعز ذلك مما بلغ قيمته خمسة  
الاف دينار ودمت هدية جوكر بن لقان شاه سنج واعيد الرسل الى منازلهم



واجدي عليهم من الماكل والحلوى والفاكهه ما عظم عظمهم ثم قلعت الزينه في  
يوم الثلاثاء لمحله وكان الناس قد تفتتوا في امور يد بعد ابد وها من عالم في  
الزينه وضواعة قلاع وفي ظنهم الهاتما دي اياما فانقضى امرها **شهر**  
**جمادى الاولى** اهل بيوم الاربعاء وما النبل اخذ في النقص **وفي** يوم الاثنين سادس  
نودي بفتح النساء من الحز وج الى الشوارع والاسواق الا الهماز والجوارى  
فامتنع من يودي لهن بالخر وج في الاسواق والشوارع من غير تبرج يوم الخميس  
تاسعه خلع على عرس الدين ابي المنصور كاتب الادب واعيد الى نظرا لا مطبل عوضا  
عن ابن القلاقي يوم الجمعة عاشره ورا الخبر بنصره الغزاه المجرد من عا الفرج  
**وفي** يوم الاحد ثاني عشر جمع السلطان الرسل الوارد من القان بين يدى على كلمة  
عملها لم يخلع عليهم ونزلوا في بجل ساند **وفي** يوم الاثنين عشرين خلع على القاير  
بدر الدين ابي المحاسن محمد بن ناصر الدين محمد بن الشيخ شرف الدين عبد النعم البغدادي  
احد نواب كخايلة واستقر قاضي قضاة الخايلة عوضا عن محمد بن احمد بن نصر  
بعد موبه **وفي** يوم الثلاثاء حادي عشرين قدم الغزاه في البحر وكان من خبرهم لهم  
احد روا في النبل من ساحل بولاو الى بولاو بحر كبا البحر الملح من دمياط وساروا  
الى جزيرة قبرس فقام لهم متملكا بزاو دهم ومروا الى العلاقا فادهم صاحبها بطايفه  
في غرابين ومضوا الى ساوس وقد استعداهلها لقنا لهم فكان بينهم محاربة طول يومهم  
لم يكن فيها نصه المسلمين وقتل من المسلمين اثنا عشر من المايك وجرح كثير وقتل  
من الفرج كثير فلما خلع المسلمون بعد جهدهم وابقره من قري ساودس فقتلوا واسروا  
ونهبوا ما فيها وقد سواد مياطهم ركبو النبل الى القاهرة اسفروا جدا انهم لم يكن لهم  
طاقة باهل ساودس **وفي** ليلة الخميس بالثلاثين سقطت قنطرة باب البحر خارج  
القاهرة وهلك طائفه ممن كان عليها **وفي** يوم السبت خاسر عشرين وسادجواب الشريف  
بركات بن حسن بن عجلان امير مكة المشرفة الذي جهز اليه بحضوره شخص انه تجهد  
للمقدوم ودخل المسجد الحرام ليطوف طواف الوداع فتعلق به التجار وجماعة  
المجاورين واهل مكة يبالونه ويرغبون اليه في ان يقيم ولا يوافاه متى سافر  
لا يمانون على انفسهم وانه يبعد ذلك على الاراء الشريفه فان اقتضت كحضرة  
وان اقتضت ان يقيم اقامه وسادق من مطالعته مطالعة الامير سودون المجدي  
المقيم بكة يشير بان المصلحة في اقامته وعدم سفره فبعد اللثيا واللثيا اذله في الاقامة  
واعفى من الحضور على ان يحمل عشرة الاف دينار ووجه له شرف **وفي** يوم الثلاثاء  
ثامن عشرين خلع على خواجا كلال رسول القان شاه رخ خلعة السفر وقد اعني

الى دمياط

عنا

عنا لم يقدم مثلها لرسول وهي خير من نخل بوجهين وطرا ز سركش  
فنه حياه من مثقال من الذهب واركب فرسا بروج ذهب وكنبوش ذهب  
فهما الف دينار ذهبا وجهزت صحبه هديه ما بين ثياب حدير سكردي  
وسرج وكنبوش ذهب وسيوف مغلفه بذهب وغير ذلك مما يبلغ قيمته  
سبعة الاف دينار ذهبا وبلغت النفقة على رساله نحو خمس عشرة الف دينار سوى  
الهديه المذكوره **شهر جمادى الاخر** اهل يوم الجمعة في يوم السبت  
ضرب لشهابي احمد بن اسمعيل بن عثمان الكوراني الشافعي ورسم بنفيه وكان  
من خبره انه قدم الى القاهرة في ثيل سنة اربعين وثمانه وهو في فاقة فاستدناه  
المقد الكالي محمد بن لباري كاتب السر ووالي حسانه عليه فتعرف بالناس وتردد  
الى الامراء واخصر بالقاضي بن الدين عبد الباسط وصارت له وطايف ومز  
وتردد الى السلطان وعرف بالفضيله وصار له اعدا وانفق ان كاث بيده وبين شخص  
من الخنفه محاصمه تعصب بسبها على الكوراني جماعه وكان طاش في رايه ونقم  
السلطان وغيره عليه اشيا ساعدتهم فيها سوالمقد وسر عليه حتى اهن في مجلس  
السلطان بحضره القضاة واخرجت وطاقفه الى عنبر ونفى الى دمشق ثم نفى الى نحو  
البلاد الشرقيه **وفي** يوم الاثنين سابعه خلع على الامير تيمباي راس نوبه النوب  
واستفد امير حاج المحمل **وفي** يوم الخميس سابعه خلع على الشريف بدر الدين حسن  
بن ابي بكر الفراء الحسيني واستقر نقيب الاشرف عوضا عن الشريف حسن بن علي  
يوم الخميس سابع عشرين قدم الامير جليان نا بل الشام ونزل سلطان القاهرة بطعم  
الطير وهو اول نزوله وجليان هذا اصله من مالكيك الامير تيمباي امير اخور  
الملك لظاهر برقوق سباه صغيرا صا من بعد موبه في خدمه الامير جركس  
المصارع واسفل من بعد الى خدمه الامير سرح المجودي وتقلب معه في اطوار  
الفن حتى سلطان فابع عليه وساقه حيا ذكرناه **وفي** ليلة الاثنين ثامن عشرين  
قدم قاضي القضاة الخنفه بد مشق شمس الدين محمد بن علي بن علي لصفدي  
بسب ما وقع له مع حيد الدين من ذرية ابي جعفر رضي الله عنه **شهر رجب**  
**اوله** يوم السبت **وفي** يوم الاثنين عاشر ابع باقطاع الامير الطسعا المرقبي بعد  
موته على الامير طوخ راس نوبه ثاني وانع باقطاع طوخ على الامير قانيه الجركسي  
**ولله** برزت بخبرك الى المدينه النبويه وعده فاحنون مملوكا عليهم الامير  
جانيك النور وزي العدوف بناب بعلبك احدا من العشرات واشتغل بالمسير  
في يوم الجمعة رابع عشرين وتوجه صبحهم فاظروا جركه القاضي تقي الدين عبد الرحمن



بن تاج الدين عبد الوهاب بن نصر الله وغوه وتوجه ايضا صحتهم  
لاحضار ولى الدين محمد بن قاسم وكان قد رسم باحضاره غير مرة ورسم له  
ان ياخذ شفير منه الف دينار **وفي يوم الاثنين** سابع عشر عزى سراج  
الدين عمر الحمصي عن قضا القضا بد مشق وعرض عوضه السلطان محمد بن محمد  
الوناي لقضا دمشق **وفي يوم** خلع على الامير يوسف بن محمد بن اسمعيل بن مازن  
واستقر امير هواه البحرية عوضا عن علي بن عزب **وفي يوم الخميس** عشرين  
خلع على القاضي محمد بن علي بن عمر الصفدي واستقر على عادته في قضا  
القضا الخفيف بد مشق **وفي يوم الاثنين** رابع عشرين ورد كتاب لعالي بامر  
الله عبد الله بن محمد بن الامير بن الجيوش نصر بن امير المملوكين ابى عبد الله بن امير المملوكين  
ابى الحاج بن امير ابى الوليد اسمعيل بن نصر مملك اغرناطه من الاندلس  
ينضم ما فيه المسلمون بعزناطه من الشده مع النصاري اهل قرطبه واشبيلية  
وساله النجده **شهر شعبان** **اوله يوم الاثنين** فيه اضيفت نظردار القضا  
الى ناظر الخاص كما هي العادة القديمة عوضا عن جوهر الخاضع نزار والزمنا  
بعد موته **وفي يوم السبت** سادسه خلع على الطواشي هلال شاد الحوش ونائب  
الزمنا وهو احد خواص خدام الملك لظاهر برقوق واستقر في مام الدار عوضا  
عن جوهر المذكور بعد موته **وفي يوم الاحد** سابعه خلع على بن الدين عبد الرحمن بن  
العلم بن الكوز واستقر استاد السر لدخول عوضا عن جوهر وخلع على الطواشي جوهر  
التمرازي واستقر خازن الدار عوضا عن جوهر المذكور **وفي يوم** سابع عشر  
ولى شمس الدين محمد الوناي قضا دمشق عوضا عن الحمصي **وفي يوم السبت** عشرين  
ركب السلطان من القلعه ونزل بخلج العفران كما هي عادة الملوك من قبله ومدت  
اسمطه جليله وانواع من الخلوى والفواكه م ركب من بعد صلاة الظهر ودخل من باب  
النصروشق القاهر وهذه اول مرة شق فيها القاهر بعد سلطنته وكان هذا وهو  
بثاب جلوسه ولم يكن هذا في القديم واول من رخص فيه الناصر فرج ثم اتفدك  
به الموند شيخ ومن بعده وعد هذا مما ضيع من قوانين المملكة وبطل من سوما  
**وفي هذا الشهر** هم السلطان باخراج الرشق الاجباسيه التي بلجيزه وبضواحي القاهرة  
ثم استقر الحال على انه جبي من الرشق الاجباسيه عن كل فدان مائة درهم من الفلوس  
مجبوت واخذها الوزير **شهر رمضان** **اوله يوم الثلاثاء** فيه ورد الخبر بان  
قبض عا قاصوه النور وركب بد مشق فرسم سجنه بالقلعه **وفي يوم الخميس** عشرين  
خلع على شمس الدين محمد بن عامر احد نواب الحكم المالكيه واستقر في قضا الاسكندريه

عوضا

عوضا عن جمال الدين عبد الله بن الدما ميني **وفي يوم السبت** ثاني عشر خلع على  
القاضي معين الدين عبد اللطيف من شرف الدين ابى بكر الاشقر واستقر في  
نماه كتابه السر وعزها من وظائفه بعد موته **وفي هذا الشهر** رسم  
بنقل الطواشي خشدق المقدم من المدينه النبويه الى القدس **وفي يوم** الخجه  
قدم الامير طوغان واسا دار من الوجه البحري وقد جى من اهل الصيافات التي  
احد ثوها **شهر شوال** **اوله يوم الخميس** في يوم الجمعة ثابته كذب بعزل  
ابن عامر من قضا الاسكندريه وطلب ابى الدما ميني وقدم في يوم الثلاثاء ثالث عشر  
خلع عليه في يوم الخميس نصفه **وفي يوم الاثنين** تاسع عشر خرج محل الحاج مع  
الامير ترمباي راس ثوبه النوب وخرج في هذه السنه للبحر ثلاثه من امرا الالوف  
ترمباي هذا وطوخ وتمار امير سلاج وسبعه امرا ما بين عشرات وطمخانات  
منهم والى القاهره ومنهم سودون قرا قش احدس وس النوب وهو امير الركب  
مخرج من بركة الحاج الامير ترمباي في يوم حادي عشره وتبعه كثير من الحاج وركل  
سودون قرا قش من الغد وركل الامير ترمباي من معه في ثالث عشره وكتب  
الشرف بركات امير مكة والى امير الدين النبويه والى امير يفتح باعقاهم مما كانوا  
يعومون به من المال امير الركب في كل سنه واكد السلطان على الامرا عند ما وادعوه  
ان لا ياخذوا من المذكورين ما اجل هذا واحسنه لوعليه **وفي حادي عشره** قدم  
ابن قاسم من مكة فلم الى الامير ولت سه الدوادار **وفي هذا الشهر** خربت مدينه  
الغنوم وخلا اهلها عنها لغبه ما يحرك يوسف على امراضه **شهر ذي القعدة** **اوله**  
يوم الاحد في يوم السبت سابعه قدم الامير قاسم الحجازي نائب حلب باستدعا  
وركب السلطان الى مطعم الطيور فلاك ولا قاه فخلع عليه وعاد السلطان وهو في  
خدمته فصعد السلطان الى القلعه ومضى الناس الى داره عت له فنزلها وقدم  
من القده تقدمته **وفي يوم الاثنين** حادي عشره افرج عن ابن قاسم على انه يحمل  
خمس عشر الف دينار **وفي هذا** زاد النيل نحو ذراعين ونصف حتى صار في اثني  
عشر ذراعا ونصف والوقت من التسع والتمر في برج الحمل وموافق من  
شهور القبط برموده وهذا من النواذر الا انه وقع في سنه تسع وملائن وما يراه  
مثل ذلك **وفي حادي عشره** استقر نائب حلب المسير الى محل كفالته **وفي يوم** منع  
ايتمش الحصري من اجتماعه بالسلطان **شهر ذي الحجه** **اوله يوم الاحد** في يوم الاربعاء  
خمس عشره قدم ميث والحاج والحبره كثيره بكثرة المراعى ورخا الاسعاس  
وامن الحاج وسلا مئهم الا انه كانت وقع بن امير كبل المكر كس ومن حجاج منع



قتل فيها من الينا بعدة زيادة على عشرين رجلا وكانت الواقعة قريب من خلط  
وبلغت نفقات السلطان في نفقات الممالك وصلات الامراء والتراكين وغيرهم  
وفي اثنان مائليك اشتراهم ونفقات تجار يد جرد لها وغير ذلك في مدة اولها  
موت الاشرف برساي واخذها سلج هذه السنة وذلك مدة ثلاث سنين مبلغ ثلثه  
الاف الف دينار ذهبا وهي ما خلفه الاشرف من الذهب والدرهم والبهار والنجل  
والجمال وثياب الحرير والبعلبكي وانواع الفرو ومن الغلال والقنود والاعمال  
والسلاح وغير ذلك مع ما دخل الى الخزانه في ايام سلطنته وهو نحو خمسمائة الف دينار  
نقد ذلك كله وعلى اسم العوض وفي هذا الشهر زاد النيل بعد نقصه حتى تجاوز اثنى  
عشر ذراعا وذلك في شمس **وما** هذه السنة تجددت ما كن منها مشهد السيدة رقيه  
قرى من المشهد النفيسي جده الشريف بدر الدين حسن نقيب الاشراف وعماره  
جامع الصالح طالع اسرار زيك خارج باب زويله قام بذلك رجل من الباعة  
وجدد ايضا جامع الفاكهن بالناهن وجامع الفخر بخط سويقه الموفق قريب من  
بولاق ووجد ايضا عماره جامع الصارم قرب من بولاق **وما** يوم الجمعة الرابع  
رمضان اقيم الجمع بالجوامع الذي انشا في هذه السنة الطواشي جوهرنا ب مقدم  
الممالك بالمرسله كحل القلعه **وما** اول شوال اقيمت الجمع بالجامع الذي انشا  
الامير تغري بردى الدوادار البكشي المودي بخط الصليبيه **وما**  
في هذه السنة ممن له ذكر موفق الدين علي بن ابي بكر الناصري قاضي القضاة بالمر  
خامس عشر من صفر من سنة تعز عن تسعين سنة والامير ناصر الدين محمد بن الامير  
صارم الدين برهم بن الامير منجك اليوسفي يوم الاحد خامس عشر شهر ربيع الاول عن  
نحو سبعين سنة بد مشق وكان يوصف بد من وعفه وحظ في الدولة الموديه شيخه  
والدولة الاشرفيه برساي وكان يقدم في كل سنة الى السلطان هدية وشاوس  
في الامور وكان له غنا وثرا وفضل على قوم يعتقدهم بد مشق **وما**  
سعد الدين برهم بن المصطفى في يوم الخميس عاشر شهر ربيع الآخر بالقاهرة وقد انا ف  
على السنين بعد ما تعطل من المباشرة ولزمه دين كثير حبس من اجله مدة احتاج  
في الى سوال وكان سماه بروا فضاه وكان حشما حيا الفخر ويكثر من ابلان المالك  
فانه بعفوا عنه **وما** مبارك شاه رسول لقان شاه رنج لغه في يوم الاحد  
بالعرس مع الآخر وكان يوصف بمعرفه وفضيله وعقل **وما**  
خواجا كلان بن مبارك شاه المذكور قام بعد موت به وقدم بالهدية والكتاب  
الى السلطان وهو من ض فضل بن يدي السلطان حتى ثقل مرضه **وما**  
في يوم

في يوم الثلاثاء سابع جمادى الاولى قد فرغ من خارج باب النصر من القاهرة ثم  
نقل هو وابوه الى القدر فدفنا هناك **وما** القاضي سحاب الدين  
احمد بن ابي بكر بن سلطان البلقيني المعروف بالعجمي الشافعي قاضي المحلة في  
بومالابا سابع عشر جمادى الاولى وكان من فضلا الشافعية **وما**  
قاضي القضاة محب الدين ابوالفضل احمد بن شيخا جلال الدين بصره بن احمد  
بن محمد بن عمر الششتري الاصل البغدادي المولد والمنشا الحنبلي في يوم الاربعاء  
خامس عشر جمادى الاولى ومولده ببغداد في شهر رجب سنة خمس وستين  
وسبع مائة ودم القاهرة في سنة ثمان وثمانين ولزم سحننا صلاح الدين محمد  
بن الاعلى الحنبلي وتفقه به وواظب شيخا شيخ الاسلام سراج الدين عمر البلقيني  
وسحننا سراج الدين عمر بن المفسر وبرع في الفقه والاصول والحديث والعريه  
وقرا بنفسه وسمع على سحننا عدة كتب وناب في الحكم عن ابن المغلثم والى القضا  
مستقلا عدة سنين حتى مات ودرس في عدة مواضع ولم يخل في كفايله بعد  
مثله ولا اعلم فيه ما يعاب به لكثرة نسيكه ومتابعيه للسنة الا انه والى القضا  
قائه تعالى برضى عنه اخضاه **وما** الامير ناصر الدين محمد بن بوا الى  
بد مشق وقد ولوا شادار في ايام الموديه شيخا شادار بد مشق وهو  
معدود من الظلمه **وما** القاضي سحاب الدين احمد بن عيسى الحنبلي احد  
نواب الحكم بالقاهرة في يوم الخميس ثالث عشر جمادى الاولى وقد راس وشكرت سيرته  
واشتهر بالعفة **وما** امين الدين عبدالله بن سعد الدين ابي الفرج بن  
ناج الدين موسى في يوم الاحد ثالث جمادى الاخرة وكانت له رياسه طحه في ايام رياسه  
سعد الدين ناظر الكاخر وتولى بعده نظرا لا صطيل لم انحط قدره وتكسر وعرف  
يصحبه جماعة من اهل الدولة فاذا دخل اليهم حمله خدمه حتى يجلس به يحكم  
بركب ويحج غير من وشاهدته وهو محمول بطوف بالبيت وبلوت منه مروة  
وتغفر روح عفا الله عنه **وما** الامير سيف الدين الطنغا المرققي في  
يوم الاثنين عاشر شهر رجب وهو من حمله الموديه وعلمه الموديه شيخا في ايام ملك  
الفن بقلعه المرققي من اعمال طرابلس فقام بها مدة فعرف بينهم بالمردقي  
فلما سلطن سقاها حتى جعله امير ما به معدم الف حاجب الحجاب ثم خل بعد موت  
الموديه طول ايام الاشرفه وتلا شوا حواله فلما كانت ايام السلطان الملك الظاهر  
حقق انشعش وصار من حمله الالوف حتى مات **وما** زين الدين قاسم  
بن البشكي في يوم السبت ثامن رجب بنا حيه يثمن من عمل فلسطين ولم يدفن



الا في يوم الاثنين عاشره وكان حشما **وما** الامير محقق نائب القلعة  
 في اول يوم من رجب وهو من انشأ في الايام الظاهرة جمل **وما** الامير  
 الطواشي صفى الدين جوهر السيني قنقباي الالازم الام الدور وخانه دار السلطنة  
 في ليلة الاثنين اول شعبان عمره سبع سنين وصلى عليه السلطان ودفن بديرته  
 بجوار الجامع الازهر وكان من حمله هديه الخطية او دبر سيف ارعد ملك بلاد  
 الحبشة الى السلطان الملك الظاهر برقوق فابعم به على الامير قنقباي الالال المقام  
 الناصري محمد ولد السلطان فرباه وهو صغير واقره القرآن بخدم من بعد قنقباي  
 جماعة من الامراء ما ملد ورهم وعارك خطوب لدهر الوفا حتى استدعاه الاشرف  
 برسباي وعمله خا نندارا فتمكن منه مكارا ادا وانسبطت يده في تحصيل الاموال  
 للخدمة بقوم وشهامة وضبط ولما مات الاشرف ضفت اليه ازمة الدوس  
 فباشره لك حتى مات ولم يخلف في ابنا جنسه مثله وكان عفيفا له بر وافضال  
 مع رصانه عقل وجد من غير هزل وكان مهبا ياتلوا القرآن بالسبع الا انه فتن  
 بصحبه السلطان فحرص على رضاه واقتحم الممالك بحيث لم يكن في الدولة الاشرافه  
 احد احص منه بالسلطان ولا اقوى بكما قاله تعالى بعفوانه **وما** القاضي  
 شرف الدين ابو بكر بن سليمان الاشقر المعروف بان العجمي الحلبي نائب كاتب السرف يوم  
 الاربعاء تاسع شهر رمضان وقد انا في على السنين قدم من حلب في ايام الامير جمال  
 الدين يوسف شادا اسر وعنده يومئذ بنتا خي جمال الدين فتوه به وجعله في بقيق  
 الدوادار الكبر فعد من ر و سا الفاهه حتى زالت ايام جمال الدين فنكب في حمله من  
 نكب من الزامه نكبه نجاه الله منها بعد ما اشفى على الهلاك فلما كانت ايام المويدي شيخ  
 عاد الى ما كان عليه من مباشرة التوقيع عند الاستاد اسر مدة سنين ثم رغب عن  
 ذلك وباشر في ديوان الانشاع ابن مزهر كاتب السرف ومن بعد وصار نائب السرف  
 حل الديوان وعنده لم ولو كبا به السرف حلب مدة وركها لوله معن الدين وعاد الى  
 نائبه كبا به السرف حتى مات وكان ما هرا بصناعة الانشاجيل المحاضر بشوشا  
 متود دا حشما فخورا له فضيله وسير مشكوره **وما** **العبد الصالح**  
 شهاب الدين احمد بن حسن بن حسن بن سلطان الفقيه الشافعي المحدث المفسر  
 مدنه القدس في يوم الاثنين ثاني عشر من شهر رمضان عن احدى وسبعين سنة  
 ولم يخلف مثله لداير بعده مثله علما ونسكا **وما** القاضي شمس الدين  
 محمد بن شعبان في احدى عشر من شوال عن نصف وستين سنة وولي حبه القاهر  
 هرا عديده ولا فضل ولا فضيله **وما** الشيخ نور الدين غازي عمره

بن حسن

بن حسن بن حسن النلواني في يوم الاثنين ثالث عشر من ذي القعدة وقد  
 انا في على الثمانين واصل اياه من بلاد المغرب وسكن ابوه ناحية جردوان  
 واطفل واقرا الاطفال للقدان ثم تحول الى تلوانه وولد له بها على وغيره ثم قدم  
 على القاهرة وتفقده على مذهب الشافعي رحمه الله حتى درس وافتى وولي مشيخة  
 الخانقاه الركسه بدير من عزل عنها وولي تدريس لناصره بجوارقبة الامام  
 الشافعي من القراء فمدته سنين وكان دنا خيرا له مروية وفيه قوة وله افاض  
 رحمه الله **وما** الشيخ شمس الدين محمد بن غازي بن محمد المالكي في يوم السبت  
 رابع عشر ذي الحجة عن نصف وثمانين سنة وقد كتب على الفتوى ودرس وصار  
 ممن يعتقد فيه الخير **وما** الرئيس ابراهيم بن فرج الله بن عبد الكافي  
 الاسراييل اليهودي الداوودي العاين في يوم الجمعة عشرين ذي الحجة وقد انا في  
 على السبعين ولم يخلف بعده من يهود مصر مثله في كثرة حفظ نصوص النوراة  
 وكتب الانبياء وفي تنسكه في دينه وكان يقرب بنو رسول الله صلى الله عليه وسلم ويحضر  
 بانه رسول الى العرب ويقول في المسح عليه السلام انه صديق وهذا خلاف ما يقوله  
 اليهود لعنهم الله وخزاهم مما اكثر طعنهم في انبياء الله ورسله **وما** شهاب الدين  
 ابوالعباس احمد بن صالح بن تاج الدين المحلى الشافعي في يوم الاربعاء ثامن عشر ذي  
 الحجة وكان فاضلا في الفقه والفرائض والنحو وله سلوك ونسك ولنا فيه اعتقاد  
 ودرس وخطب مدة رحمه الله **وما** هذا الكتاب بموت مولفه الامام العالم  
 العلامة عمه المورخين واسام المحدثين احمد بن علي المقرئ الشافعي ودفن بصحن باب  
 النصر على والده الشيخ علا الدين المقرئ السامعي في يوم الجمعة السابع والعشرين من  
 رمضان سنة خمس واربعمائة وثمان مائة من الهجرة النبوية صلى الله عليه وسلم  
 غفر الله لمولفه ولكاتبه ولمن كتبت من اجله ولقاربه  
 محمد والده واحمد الله وحده وكان الفراع من نسخة خامس  
 عمره سهر سبعين الاول سنة اربع وتسعين وثمان مائة  
 وحب الله ونعم الوكيل  
 ريت غفر وارحم  
 تكاملت نعم السرور لصاحبه وعفى الله عنه وكرمه عن كاتبه



